



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>

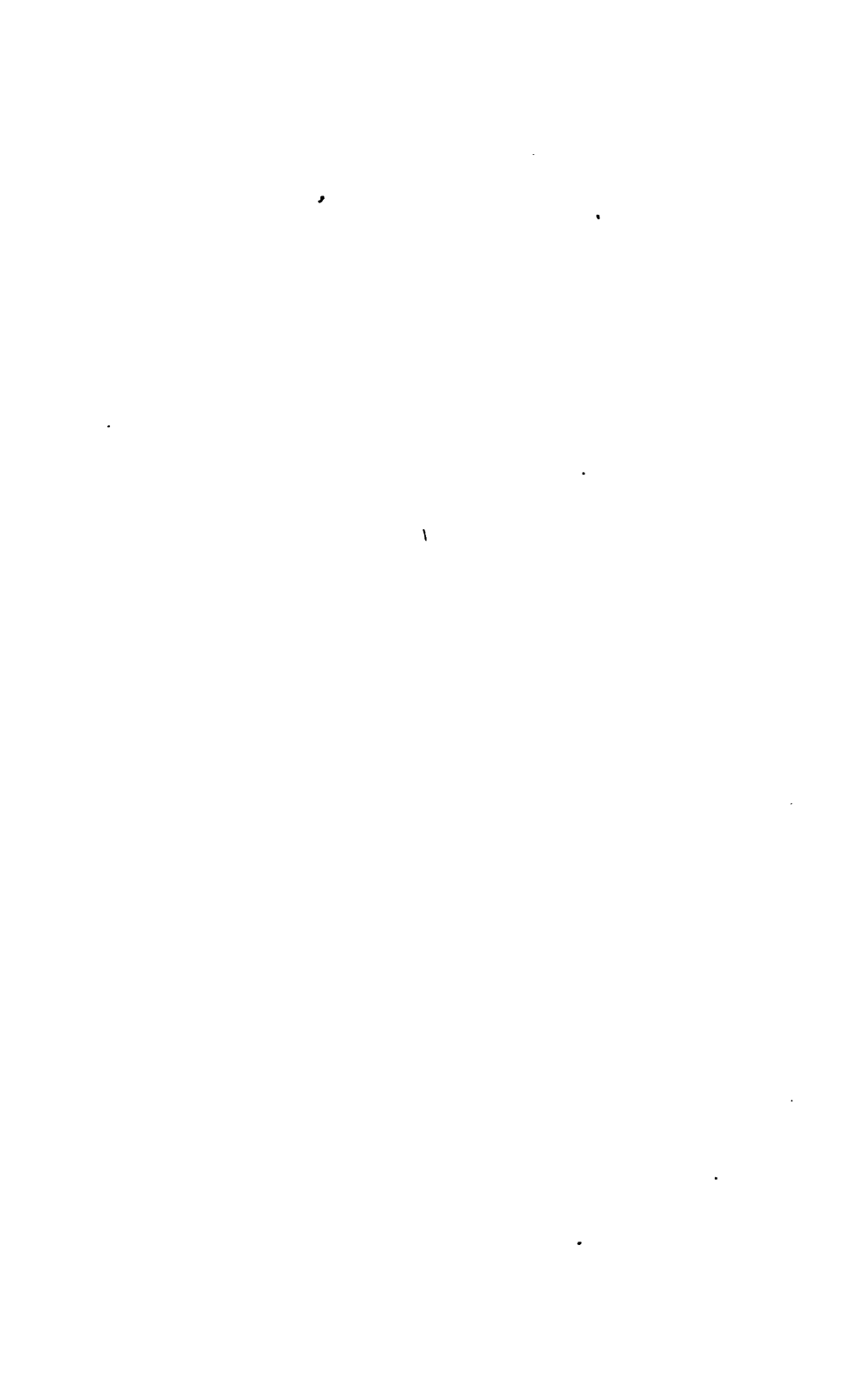
Harvard College Library



FROM THE

SALISBURY FUND

Given in 1858 by STEPHEN SALISBURY, of Worcester,
Mass. (Class of 1817), for "the purchase of books
in the Greek and Latin languages, and books
in other languages illustrating Greek
and Latin books."



CORPVS
SCRIPTORVM ECCLESIASTICORVM
LATINORVM

EDITVM CONSILIO ET IMPENSIS
ACADEMIAE LITTERARVM CAESAREAE
VINDOBONENSIS

VOL. XXXXIII.
SANCTI AVRELI AVGVSTINI
OPERA (SECT. III PARS 4)
DE CONSENSV EVANGELISTARVM
LIBRI QVATTVOR

EX RECEPTIONE
FRANCISCI WEIHRICH

VINDOBONAE
F. TEMPSKY

LIPSIAE
G. FREYTAG

MDCCCXIII.

9

SANCTI
AVRELI AVGVSTINI

DE CONSENSV EVANGELISTARVM

LIBRI QVATTVOR

RECENSUIT

ET

COMMENTARIO CRITICO INSTRVXIT

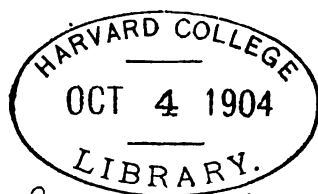
FRANCISCVS WEIHRICH

VINDOBONAE
F. TEMPSKY

LIPSIAE
G. FREYTAG

MDCCCXIII.

~~12.4.117~~
C551.1



Sainsbury fund
(43,45)

17

Typis expressit Rudolphus M. Rohrer, Brunæ

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12

PRAEFATIO.

I.

In recensendis operibus sancti doctoris Augustini multum refert inuestigare, quo anno singula conscripta sint, maximeque in edendis libris, quibus de consensu euangelistarum agitur, primum quaerendum est, qua aetate in lucem prodierint.

Ac iam, ut summum editoris officium faciam, ab eis uerbis exordiar, quibus ipse Augustinus de hoc opere disseruit (retract. 2, 16, p. 149, 19 ed. Knöll):

Per eosdem annos, quibus paulatim libros de trinitate dictabam, scripsi et alios labore continuo interponens eos illorum temporibus, in quibus sunt libri quattuor de consensu euangelistarum propter eos, qui tamquam dissentientibus calumniantur. quorum primus liber aduersus illos conscriptus est, qui tamquam maxime sapientem Christum uel honorant uel honorare se fingunt et ideo nolunt euangelio credere, quia non ab illo illa conscripta sunt, sed ab eius discipulis, quos existimant ei diuinitatem, qua crederetur deus, errore tribuisse. in quo libro ex Abraham coepisse gentem Hebreorum est quidem et hoc credibile, ut Hebrei uelut Abrahei dicti esse uideantur, sed ex illo uerius intelleguntur appellati, qui uocabatur Heber, tamquam Heberei, de qua re in libro sexto decimo de ciuitate dei satis disserui. in secundo, cum agerem de duobus patribus Ioseph, ab altero dixi genitum, ab altero adoptatum; sed dicendum fuit: alteri adoptatum. defuncto enim, quod magis credendum est, secundum legem fuerat adoptatus, quoniam qui eum genuit eius matrem, fratris defuncti coniugem, duxerat.

item ubi dixi: Lucas uero ad ipsum Dauid per Nathan ascendit, per quem prophetam deus peccatum ipsius expiauit, per cuius nominis prophetam dicere debui, ne putaretur idem fuisse homo, cum alter fuerit, quamuis et ipse hoc uocaretur.

Hoc opus sic incipit: Inter omnes diuinas auctoritates.

Intellegit autem annos primos episcopatus sui, qui efficiunt lustrum uitae decimum, saeculi quarti ultimum. nam cum anno aetatis suae quadragesimo quinto proxime incohato siue anno p. Chr. n. trecentesimo nonagesimo quinto exeunte episcopus factus esset, primum opus scripsit *de diuersis quaestionibus ad Simplicianum*, cuius mentionem fecit his uerbis retr. 2, 1: *librorum, quos episcopus elaboraui, primi duo sunt ad Simplicianum ecclesiae Mediolanensis antistitem, qui beatissimo successit Ambrosio, de diuersis quaestionibus; de praedest. sanct. 4, 8: si curassent, inuenissent istam quaestionem secundum ueritatem diuinarum scripturarum solutam in primo libro duorum, quos ad beatae memoriae Simplicianum scripsi episcopum Mediolanensis ecclesiae, sancti Ambrosii successorem, in ipso exordio episcopatus mei; de dono perseu. 20, 52: plenius sapere coepi in ea disputatione, quam scripsi ad beatae memoriae Simplicianum, episcopum Mediolanensis ecclesiae, in mei episcopatus exordio, quando et initium fidei donum dei esse cognoui et asserui; ib. 21, 55: uideant, inquam, utrum in primi libri posterioribus partibus eorum duorum, quos mei episcopatus initio, antequam Pelagiana haeresis appareret, ad Simplicianum Mediolanensem episcopum scripsi, remanserit aliquid, quo uocetur in dubium gratiam dei non secundum merita nostra dari. cf. de octo Dulcitii quaeest. 6, 2; epist. 37.*

Sanctus quidem Ambrosius diem supremum obiit anno 397 pridie pascha secundum Paulinum, uitae scriptorem, pridie Nonas Apriles (4. Apr.) ex fide martyrologiorum, pascha autem anno 397 in diem quintum mensis Aprilis incidit. libri igitur, quos Simpliciano ad illam dignitatem uocato Augustinus scripsit, inde ab eodem anno 397 ex ordine temporum retract. 2, 1—16 (27—42) enarrati ita se excipiunt: de diuersis

quaestionibus ad Simplicianum — contra epistolam fundamenti — de agone christiano — de doctrina christiana (opus anno 397 inceptum, cuius librum secundum citauit Augustinus c. Faust. 22, 91) — confessionum libri XIII — contra Faustum (cuius operis librum XXII laudat de cons. euang. 1, 5, 8), quo accedit commemoratio librorum aduersus Manicheos postea scriptorum, — quaestiones euangeliorum — adnotationes in Iob — de catechizandis rudibus — de trinitate libri quindecim per aliquot annos scripti. pertinent ad illa tempora etiam epistolae 31—50, imprimis ad Simplicianum ep. 37, ad Paulinum 31 et 42, ad Hieronymum 39 et 40, ad principes et seniores coloniae Suffectanae ep. 50, denique celeberrimi illi sermones 24 et 62. sed cum certi quidquam de temporum rationibus ex horum operum consideratione uix cognoscatur, libros ipsos, quos interruptis illis studiis, quae ad libros de trinitate scribendos impendit, labore continuo se confecisse dicit Augustinus de consensu euangelistarum, iam reuoluamus, quo argumentis inde repetitis annum accuratius definiamus.

Ac primum quidem locis nonnullis libri primi patet deorum cultum lege imperatoris illis temporibus ipsis prohibitum esse. dicit enim Augustinus 20, 15 *nunc ipse deus Israhel ubique delet idola gentium*; 26, 2 *quomodo non est deus, qui et Romanos et omnes nationes in se unum deum per Christi euangelium credituras et omnia patrum suorum simulacra euersuras, sicut praenuntiavit, exhibuit*; 39, 19 *ecce nunc fit, ecce nunc gentes ab extremo terrae ueniunt . . simulacra frangentes*; 42, 7 *nunc certe quaerunt, ubi se abscondant, cum sacrificare uolunt, uel ubi deos ipsos suos recludant, ne a Christianis inueniantur atque frangantur*; cf. 37, 20; 52, 22; 54, 22; 58, 5. accuratius hoc definit c. epist. Parmen. 1, 9, n. 15, cum dicit: *utique et ipsi (pagani) falsa religione sunt impii, quorum simulacra euerti atque confringi iussa sunt recentibus legibus, inhiberi etiam sacrificia sub terrore capitali*. libros autem c. epist. Parmeniani, quos in retractationibus infra opus de consensu euangelistarum collocauit, scripserat Optato Gildoniano iam mortuo (2, 1, n. 2; 3, 7; 4, 8; 9, 19; 15, 34), quem

extinctum esse sub finem anni 398 apparet ex eis uerbis, quae Augustinus c. litt. Petiliani 2, 92, n. 209 expressit dicens: *Optatus namque de satellitio Gildonis accusatus tali genere mortis extinctus est*, ubi etiam Anastasium (398—402), qui anni 402 mensis Aprilis die uicesimo septimo decessit, sanctam sedem obtinere his uerbis commemorat: *cathedra quid tibi fecit ecclesiae Romanae, in qua Petrus sedit et in qua hodie Anastasius sedet* . . ? 2, 51, n. 118 (cf. epist. 53, 2). quaeenam fuerunt recentes illae leges? in orientis imperio iam anno 395 Arcadius quidem ad Rufinum Pf. P. rescriptum dedit, quo paganos ad templa accedere et idolis sacrificari prohibet, c. 13 C. Th. XVI, 10 de paganis: *Statuimus nullum ad fanum uel quodlibet templum habere quempiam licentiam accedendi uel abominanda sacrificia celebrandi quolibet loco uel tempore. igitur uniuersi, qui a catholicae religionis dogmate deuiare contendunt, ea, quae nuper decreui, properent custodire, et quae olim constituta sunt uel de haereticis uel de paganis, non audeant praeterire scituri, quicquid diui genitoris nostri legibus est in ipsos uel supplicii uel dispendii constitutum, nunc acrius exsequendum* Datum VII. Id. Aug. Constantinopoli, Olybrio et Probino Coss. (7. Aug. 395). idem Arcadius anno 396 idolorum sacerdotibus priuilegia ipsis antiquitus concessa ademit c. 14 C. Th. XVI, 10 de pag. ad Caesarium Pf. P. rescripto: *Priuilegia si qua concessa sunt antiquo iure sacerdotibus, ministris, praefectis, hierophantis agrorum* . . . *penitus aboleantur* . . Dat. VI. Id. Dec. Constantinopoli, Arcadio IV et Honorio III AA. Coss. (8. Dec. 396), anno 397 ad Asterium Comitem Orientis rescripsit c. 36 C. Th. XV 1 de operibus publicis: *Quoniam uias, pontes, per quos itinera celebrantur, atque aquaeductus, muros quin etiam iuuari prouisis sumptibus oportere signasti, cunctam materiam, quae ordinata dicitur ex demolitione templorum, memoratis necessitatibus deputari censemus, quo ad perfectionem cuncta perueniant*. Dat. Kal. Nou. Caesario et Attico Coss. (1. Nou. 397), denique a. 399 ad Eutychianum Pf. P. c. 16 C. Th. XVI 10 de pag. dato: *Si qua in agris templa sunt, sine turba*

ac tumultu diruantur. his enim deiectis atque sublatis omnis superstitionis materia consumetur. Dat. III. Id. Iul. Damasco, Theodoro V. C. Cos. (13. Iul. 399). porro in occidente, id quod ad nostram quaestionem pertinet, imperator Honorius anno 399 Macrobio Ppo. Hispaniarum et Procliano Vicario quinque prouinciarum rescriptum dedit, quo prohiberet, ne signa deorum, quae aedificiis publicis ornamento essent, confringerentur, c. 15 C. Th. XVI 10: Sicut sacrificia prohibemus, ita uolumus publicorum operum ornamenta seruari . . . Dat. IV. Kal. Febr. Rauenna, Theodoro V. C. Cos. (29. Ianu. 399), unde apparet iam paulo ante legem de omnibus simulacris delendis ab hoc imperatore promulgatam esse. sed dum Romae simulacra euertuntur, in Africa steterunt. ut enim omnis paganorum et gentilium superstitio deleatur, deus uult, iussit, praedixit, deus iam implere coepit et multis iam terrarum locis etiam ex magna parte compleuit . . . — ut ait Augustinus in sermone illo, quem anno 398 de psalmi 82 uersu 2 'deus quis similis tibi' Carthagine habuit (serm. 24, 6) — utique hic clamastis: quomodo Roma, sic et Carthago. si in capite gentium res praecessit, membra non sunt secutura? . . . si ergo di Romani Romae defecerunt, hic quare remanserunt? ex quo sermone apparet episcopos Carthaginenses ad Honorium misisse legatos, qui obtinerent, ut signa euerterentur. et profecto Carthagine XIV. Kal. Apr. Theodoro Cos. (19. Mart. 399) Gaudentius et Iouius comites imperatoris Honorii falsorum deorum templa euerterunt et simulacra fregerunt teste Augustino de ciu. dei 18, 54. cui rei consentaneum est, ut eos prohibuisse censeamus, ne festi conuentus haberentur uel conuiuia inirentur. nec dubitari potest, quin templa multa illis temporibus disturbata sint. nam cum ecclesiae traderentur, factum uidetur, ut signis deorum sublatis etiam aedes destruerentur. mox artius haec Honorius constrinxit. nam Apollodoro Proconsuli Africae scripsit c. 17 C. Th. XVI 10: Ut profanos ritus iam salubri lege summouimus, ita festos conuentus ciuium et communem omnium laetitiam non patimur summoueri. unde absque ullo sacrificio atque ulla superstitione damnabili exhi-

*bere populo uoluptates secundum ueterem consuetudinem, inire etiam festa conuiuia, si quando exigunt publica uota, decernimus. Dat. XIII. Kal. Sept. Patauio, Theodoro V. C. Cos. (20. Aug. 399). et aliud rescriptum ad eundem Apollodorum dedit, quo templa illicitis rebus spoliata integra relinquenda esse constituit c. 18 C. Th. XVI 10: Aedes illicitis rebus uacuas nostrarum beneficio sanctionum ne quis conetur euertere. decernimus enim, ut aedificiorum quidem sit integer status, si quis uero sacrificio fuerit deprehensus, in eum legibus uindicetur depositis sub officio idolis disceptatione habita, quibus etiam nunc patuerit cultum uanae superstitionis impendi. Dat. XIII. Kal. Sept. Patauio, Theodoro V. C. Cos. neque casu factum est, ut imperatores magnas illas leges eo ipso tempore ferrent. completi erant enim illi trecenti sexaginta quinque anni, quorum mentionem facit Augustinus de ciu. dei 18, 53 et 54. hoc autem temporis spatium Augustinus computat initium sumpsisse die pentecostes Id. Mai. anni tricesimi tertii et numeratis proinde consulibus impletum esse per easdem Idus Maias Honorio A. III et Eutychiano Coss. (398) quare hoc et sequenti anno multos, qui a fide reuocabantur tamquam uera illa diuinatione, cum inanem uiderent, Christianos factos esse suspicari licet. illis autem legibus nondum constitutis simulacra confringendi ius nemo sibi uindicare poterat, ut docet Augustinus in sermone, quem de uerbis euangelii 'non sum dignus ut sub tectum meum intres' et de uerbis apostoli 'si enim quis uiderit... in idolio recumbentem' anno 398 Carthagine habuit: *ne faciatis ista, quando in potestate uestra non est, ut faciatis illud... prius enim agimus, ut idola in eorum corde frangamus* (serm. 62, 11, n. 17).*

Quae cum ita sint, libri de consensu euangelistarum exeunte anno 399 confecti esse uidentur.

Itaque cum deorum cultus toto imperio Romano tolleretur, elaborandum sibi censuit Augustinus, ut ea dissolueret, quae inimici contra religionem Christianorum dicerent. nam etsi legibus imperatorum factum erat, ut illi 'inter se ipsos calumnias suas mussitare uix auderent compressi fide gentium,

tamen nonnullos adhuc calumniosis disputationibus suis uel retardabant a fide..uel iam credentes..exagitando perturbabant'. quamobrem Augustinus, cum eos intellexeret hoc maxime obicere, quod ipsi euangelistae inter se dissentirent, argutas eorum criminationes contra euangelia refellere ita decreuit, ut sacrorum scriptorum in omnibus rebus consensum demonstraret. quare libros de trinitate interponens labore continuo libros quattuor de consensu euangelistarum scripsit. hoc opus, quod Possidius in indiculo inter opera aduersus paganos scripta commemorat, in duas partes diuisum est, quarum prior libro primo continetur aduersus illos conscripta, qui tamquam sapientem Christum honorant et ideo nolunt euangelii credere, quia non ab ipso scripta sunt, sed ab eius discipulis, quos existimant diuinitatem ei errore tribuisse.

In hac priore commentatione multa Augustinus et profanorum et ecclesiasticorum auctorum dicta commemorat uel attingit. nam ut taceam de Varrone, Cicerone, Ennio, Vergilio, Lucano, Platone, nonnullas philosophorum sectas Pythagorae Socratique addictas affert, recentiores Platonicos laudat, e quorum numero etsi Porphyrium nomine commemorat, tamen etiam alios huius familiae principes iam tum temporis nouisse uidetur, cum in libris Confessionum tunc conscriptis quosdam Platoniorum libros ex Graeco sermone in Latinum uersos se legisse dicat et in libris de ciuitate dei praeter Porphyrium etiam Plotinum et Appuleium in usum suum conuertat. atque ad hanc sectam pertinere etiam incertus ille philosophus uidetur, de quo 45, 3 haec dicit: *audiui quendam eorum dicere se legisse apud nescio quem philosophum quod ex eis quae Iudaei in suis sacramentis agerent intellexisset quem deum colerent: praepositum, inquit, istorum elementorum, quibus iste uisibilis et corporeus mundus exstructus est, quae uerba, si in Graecum sermonem uerteris, hoc fere modo exprimas: τὸν προστάτην ἐκείνων τῶν στοιχείων, ἐξ ὧν ὁ ὁρατὸς καὶ σωματικὸς κόσμος δεδημιούργηται.* am collatis eis, quae apud Eusebium praep. euang. 7, 11 scripta legimus, suspicari licet Numenium fuisse istum philosophum, ut etiam Theodoro Gomperz uidetur. quamquam in fragmentis

philosophorum Graecorum (ed. Mullach) eiusmodi dictum frustra quae si ueris nec omnia quae supersunt huius philosophi dicta (περὶ ὕλης in cod. Escorialensi) in publicum prodierunt (Thedinga, De Numenio philosopho Platonico, Bonnae 1875). inter ecclesiasticos scriptores similem rem tractauerat Eusebius Caesariensis episcopus operibus illis, quae sunt Εὐαγγελικὴ προπαρασκευὴ et Εὐαγγελικὴ ἀπόδειξις, et Iohannes Chrysostomus opusculo, quod inscribitur Πρὸς Ἰουδαίους καὶ Ἑλλήνας ἀπόδειξις ὅτι ἐστὶ θεὸς ὁ Χριστός.

Altera pars huius operis libros secundum, tertium, quartum complectitur. omnem materiam horum librorum, quibus euangelistas inter se numquam dissentire ostendit Augustinus, quaestionibus centum quindecim absoluit. quarum conspectum librariorum quidam barbaro sermone usus iam quinto saeculo composuit et secundo libro praemisit, ut iam Eugippius capitum lemmata inde decerpserit. libro autem secundo Matthaei euangelium usque ad perpassiones domini consideratur et cum eo Marcus, Lucas, Iohannes deinceps conferuntur; libro tertio consensus Matthaei cum ceteris a cenae narratione usque ad finem euangelii ostenditur; libro quarto de rebus eis agitur, quae sunt Marco, Lucae, Iohanni peculiares. ac iam antea, cum Theophilus Antiochenus, Tatianus, Ammonius huius rei fundamentum quoddam iecissent, Eusebius Caesariensis quaestionum euangelicarum librum, qui inscribitur Περὶ τῶν ἐν εὐαγγέλοις ζητημάτων καὶ λύσεων, confecit et Iohannes Chrysostomus anno fere 390 Homilias in Matthaicum nonaginta Antiochiae habuit, quibus difficultates et discrepantias dissoluit. sed Augustinus patrum illorum Graecorum opera, quae inde ab anno 415 saepius laudat (de nat. et grat. 64, 76; c. Iulian. 1, 6, 21; 24; 26; 6, 22, 69; op. imp. c. Iul. 6, 7; 9) testimoniis Graeco sermone adlatis, uix illis temporibus de consilio imitatus est. immo reputanti, quantum laboris in conscribendis his libris consumpsisse se dixerit, utcumque aliorum uestigiis insistens ea, quae in hac disputatione proposuerit, ipse excogitasse uidetur. nam sub annum 416 in Ioh. eu. tract. 112, 1 *quomodo*, inquit, *autem inter se omnes*

conueniant nec ueritati, quae per alium promitur, ab alio repugnetur, quisquis nosse desiderat, non in his sermonibus, sed in aliis laboriosis litteris quaerat nec stando nec audiendo, sed potius sedendo et legendo uel legenti aurem mentemque intentissimam praebendo illa condiscat; tract. 117, 2 harum duarum solutionum istius difficilis quaestionis eligat quisque quam uolet. melius autem, quid eligat, iudicabit, qui de consensu euangelistarum, quae operosissime disputata sunt, legerit. et munere suo summa sagacitate ac paene nimia diligentia functus est, ut qui postea eidem rei inuestigandae operam dederunt, ex hoc largo fonte hauserint.

II.

Omnium autem codicum, quibus ad nostram aetatem hi libri peruenerunt, quoad sciam, uetustissimus est codex Lugundunensis n. 408 a Delandine, n. 478 a Desvernay et Molinier in catalogis insignitus, membranaceus saeculo VI litteris uncialibus scriptus. continet quaterniones uiginti quinque, folia 202 alta 0.26 m, lata 0.21 m. singulae paginae longis lineis duodecimenis implentur. in deperditi quaternionis primi locum substitutum est supplementum saeculo septimo ad libri optimi exemplar descriptum fol. 1—9. quaterniones inde a secundo usque ad quintum decimum i. e. a folio 10 (*christiana Graece dicitur* (19, 18) usque ad fol. 121, ubi finitur liber secundus, numeris II—XV notantur. libelli decem sequentes (fol. 122—201), quibus continetur liber III et IV, signa exhibent A—K in calce ultimae cuiusque paginae apposita. haec autem folia omnia a decimo usque ad ultimum scripta sunt ab homine barbaro Latinae linguae prorsus ignaro, qui lepida manu litteras diligenter fecit. opus ipsum folio 196^v finitur. sequitur fol. 197—200 sermo a uerbis *Inter aestuosa et ripis tumentibus flumina* incipiens, quem propediem editurus sum, fol. 200—202 sermo Aug. 110 de arbore ficulnea (cf. Delisle, *Notices sur plusieurs anciens mss. de la bibliothèque de Lyon. Notices et Extraits. tom. 29. Paris 1880, p. 372*). nonnullorum

quaternionum folia exteriora situ et umiditate mutilata sunt, ut margine corroso singulae superiorum uersuum litterae, syllabae, uoces perierint uelut fol. 177 (382, 5 et 383. 7):

177^r *nunc quaeren(dum est quando primum uisus)*
sit a discipulis in galilaea factum (est ad mare tiberi)
adis quod facile uidet qui reculit illuminaculum.

177^v *(qui cum eo fuerant lugenti)bus et flentibus illos*
(autem non credidisse post) haec deinde duob.

similiter fol. 180—185. 189—193. medium folium 82 perforatum est, ut 10 uersuum in utraque pag. denae uel senae litterae mediae desint (185, 3 *erit*—11 *quaerentium* et 186, 7 *tenuisse*—15 *enim*).

In fine capitulationis ab eadem manu qua cetera scriptum legimus uerbum CONTULI ante librum secundum (80, 7). emendatus autem codex primum est ab ipso librario, qui omissas uoces uel litteras supra uersum addidit uel abundantes litteras punctis supra positis deleuit uel aliam litteram pro alia supra scripsit, uelut *omni* 25, 16; *ethera* 29, 13; *arem* 29, 18; *philophi* 24, 14; *uictus a biugatus* 21, 11; *lati* 33, 5; *peruenientis* 20, 5; *damnationesm* (e ex i inter scribendum) 367, 25. praeterea quattuor emendatores liber passus esse uidetur (qui quomodo alius alium exceperit facile cognoscitur fol. 137, 12 et 13, ubi *ponere* in *respondere* mutatur, et 170^v, 15, ubi *conserbandum* corrigitur), quorum primus atramento pallido pauca quaedam menda sustulit, litteras euanidas uel umiditate deprauatas restituit, uocabulis in fine uersuum dirimendis aliam curam adhibuit, alter saepius uersus aberratione oculorum omissos inter lineas uel in margine addidit, tertius nigro atramento multa uitia in deteriora mutauit. quartus adnotationes in margine apposuit, ut ad locos, quos maioris momenti esse censeret, legentium animos aduerteret, uelut N, q, ad locos euangeliorum adlatos nomina euangelistarum in margine adnotauit uel alias notas adscripsit ut *de pythagora et socrate, singulariter inuictissimum argumentum, parascueu quid sit*. iam quae sit indoles ac condicio huius libri, paucis exponam. ac primum quidem librarius saepe

scripsit *a* pro *u*: *abi*, *saggestum*, *sabbatum* (*sublatum*), *quam* (*cum*), *loquatos* (*locutos*), *patrem suam*, *tertiā caelum*, *bideaitis*, (*bideuitis*, *uidebitis*), *Lacae*; saepius *u* pro *a*: *sublato* (*sabbato*), *unte*, *upparuerit*, *piu*, *quiu*, *nebulum*, *mulierem illum*, *tuncum* (*tamquam*), *luctus* (*Lucas*), *sublimute*, *secundo* (*sectando*), *cogitaret*, *emendusse*, *iuhannes* (*iam homines*), *custello*, *Thomum*, *Auron*, *Isuac* — *b* pro *u* saepe: *bas*, *bia*, *beniat*, *batibus*, *berum*, *balentibus*, *brebiter*, *olibeti*, *serbant*, *concitaberunt*, *narraberat*, *repetibit*, *Iobem*, *Minerba*; saepe *u* pro *b*: *uene*, *uiduum*, *uctaniae* (*Beth.*), *uiuut* (*bibit*), *pleuis*, *liueri*, *diuio*, *guuernantur*, *deuitum*, *siui*, *mirauiliter*, *parauolas*, *exiundo* (*exhib.*), *discum- uere*, *dauiur*, *auerode* (*ab Her.*) — *b* pro *h*: *bora*, *bertices* (*hereticis*), *prohibere*, *pebibens* (*perhib.*), *albibita* (*adhib.*), *monti- buse* (*monti huic*), *betbania* (*Beth.*), *belisabeth* (*Helis.*); *h* pro *b*: *duo hi* (*duob.*) — permutauit *s* et *r*: *scribtusa*, *singulasi*, *euangelistasum*, *testiam*, *quasta*, *ipsaetermisit* (*praet.*), *seuertatur*, *minos*, *fertus*; *red*, *ri*, *inrinuant*, *prae* (*ipse*), *quari*, *quaertionis*, *mendoritas*, *scriber* (*-bes*), *sanatur* (*si natus*) — *r* et *t*: *tecor- datur*, *nuntiarum* (*-atum*), *perri* (*Petri*) — *ri* et *n*: *surit* (*sunt*), *Samantanae* — *s* et *f*: *saturum* (*fat.*), *sit*, *supero* (*Filippo*) — *f* et *p*: *pieret*, *conflecti*, *fratermiserunt* (*praet.*) *d* pro *cl*: *condusio*, *deopas* (*Cleop.*) — *c* pro *e*: *prophetac*, *Esaiac*, *cum*; *e* pro *c*: *eum*, *diei* — *c* pro *t*: *iscorum*, *capiculo*, *forcuita*, *cum*; *t* pro *c*: *tum*, *situbi* — *i* pro *r*: *tuiba* — *i* et *s* saepius: *eiset*, *tacuisiet*, *quaesisie*, *uiuei* (*-es*), *xpi*, *di*, *dñi* (*-us*), *subanni* (*Iohanni*) — *i* pro *e* *extrimo* — *i* pro *u*: *tectim*, *inde*; *u* pro *i*: *responsus* (*-sis*) — *ii* pro *u*: *diuinitis*, *iicrum* (*uerum*) — *e* pro *i*: *diuetem* — *e* pro *o*: *decebat* (*doc.*), *reprebauerunt*, *tertie* (*-io*); *o* pro *e*: *ostum* (*es tu*), *eiusdo* (*-dem*) — *o* pro *u*: *potetur* — *u* pro *o*: *numinat*, *ubscure*, *ad discipulus*, *interrogatus* (*-os*) — *o* pro *a*: *portem*, *mone*, *hoc nocte* — *a* pro *o*: *dissaluere*, *uacari* (*uoc.*), *inmaratur* — *a* pro *ae*: *quarente*, *pane* — *ae* pro *e* saepe: *praetioso*, *interpretaentur*, *loquaebatur*, *situaestrae*, *fae- minae*, *usquae*, *montae*, *Andracae* — *e* pro *ae*: *predixisse*, *prcterire*, *ledere*, *hesitantium*, *pene*, *cecis*, *celum*, *peniteret*, *femine*

equalitas, Grecum — *qu* interdum pro *c* : *quur, quam* (*cum*), *quepit* (*coepit*) — *s* pro *x* : *gres, extremo, Iudax* — *m* in uersus fine per[—] exprimit : *cu[—], ta[—], dictu[—] o[—]/nes, te[—]/pus* — *n* per[—] scribit : *no[—], nome[—], insufla[—]/do, praese[—]/tia*. — confundit *m* et *n* : *uoluntas, uemde, recapitulando, ambulabant, ambitionis* — *n* et *u* : *nox* (*uox*), *sine, domini* (*domui*), *dixisse* ut (*dixissent*). singulae litterae interdum omittuntur : *<i>sta, <i>storum; orar<e>, dici<t>, redi<t>, efficere<t>, intrasse<t>, reddere<t>, ite<m>, reru<m>, eni<m>, ide<m>* mattheus, *ausu<s>-sit, qui<s>, no<n>, i<n>nullo; proposu<i>mus, e<m>amus, pri<m>us; oste<n>sus, perti<n>gunt, adiu<n>xit, lu<n>c, era<n>t, responde-ra<n>t, pertine<n>t, eran<t>, adiuu<c>tis, uel syllabae : singu-l<a>ri, contr<a>rium. narr<a>ret, mir<a>entur, ded<e>rit, occur-r<e>ret, cog<e>remur, uid<e>retur, dinosc<e>retur, exu<e>unt, quin<gen>tis, tri<gi>nta, centum quin<quagin>a tres sit cum, ubi cum pro *CLIII* positum est 381, 25; *insinua<ui>mus, <ui>derant, <ui>neam; <bi>berint: considera<ta>, usita<ta>, per-tracta<ta>, ce<te>ra, po<te>rant; expedi<t>us, duri<t>am, repeti-<t>one, consti<tu>tum, con<cu>piui; ue<ne>runt, uen<i>n<u>tibus, reprehen<den>tium, transfr<et>asse, conscrips<iss>e, mo<nume>nto, nu<m>er<os>ior; cent<ur>ionem. etiam uocabula monosyllaba et disyllaba interciderunt : *et, in, ex*. saepius abundanter ponitur *i* : *[i]sterilis, [i]stetit, ex[i]spirasset, s[i]ciebant, plen[i]a, discor-d[i]ans, ind[i]c, uis[i]o, ar[i]bor, mansiones[i]multae, uicissim[i]perspic[i]uam, profugiit; uel t, s, m : dixi[t], minuisse[t], sabbati[s], facti[s], digressi[s], aliqua[m]magica, negatio[m]nem, qua[m]si, flagella[m]tum. quo pertinet uulgaris usus accusatiui cum praepositionibus coniuncti : *de aquam, fructum, plenitudinem, sermonem. uocationem, ex occasionem, ordinem, sine quaestionem. perperam etiam syllabae adduntur : per[ca]tore, cogit[at], dicen[te]s, uel bis scribuntur : dixississe, nouississime. consonantes interdum male geminantur, inprimis *s* et *l*, geminandae simplices scribuntur : *uoluisssti, occassionem, gloriosissima, excelentiam, uocalis u* geminanda semel ponitur : *manu<u>m, spiritu<u>m, tridu<u>m*. aspiratio omittitur in *ora, esitauerilis, peribuerunt*. saepius occurrunt *Marta, Hierico, arcisinagogum* quam qualia sunt *Achademicas,*****

Machedoni. homoeoteleuta sunt: *dixit intraxit* (-asse), *habentes pastores* (-em), *Channes* (Cana) ... *Iohannes*, *argenteis acceptis*. uocabula in fine lineae saepe inepte dirimuntur: *colim/artem* (coli Martem), *pe/rieremiam*, *inclinatione* /ostrabat, *se/rassumsit*, *quosu/olebat*, *scr/iptis*, *na/rrationis*, *des/pinis*. emendationes codicis parentis male intellectae iuxta uitia uel alieno loco in textum admissae sunt: *manduauit*, *scribuae*, *aueniam* (uineam), *etetpro* (Petro), *easia* (Esaia), *mamittit* (amm., adm.), *tantumgere* (tang.), *eosrum*, *resedisset* (red.). similiter notae in margine codicis parentis adscriptae in mediam orationem receptae sunt: 153, 2, *hoc de narratione euangelistarum maxime credendum est* ... 167, 21 *intellegat ergo ex hoc lectionem qui uult animam suam liberare* ... 370, 11 *secundum istum hominem dei illa sunt exemplaria Pauli apostoli ueri[n]ora quae habent 'postea duodecim', non quabant 'undecim'*. 400, 12 *et hinc intellegent timentes dominum catholici quia multa toleranda sunt in malis catholicis ne unitas diuidatur communionis*. raro interpolationes consilio factas librarius in textum recepit 29, 16 *descendit ab alto* et 201, 4 *in aqua* (pro *in qua*).

De origine huius codicis nihil satis constat. olim fuisse dicunt librum monasterii insulae quam nunc uocant Ile-Barbe, deinde bibliothecae comitum Lugudunensium canonicorum Claudii de St-Georges (1694) uel fratris Claudii Mariae (1697), de quibus cf. L. Morel de Voleine et H. de Charpin, *Recueil de documents pour servir à l'histoire de l'ancien gouvernement de Lyon*. Lyon 1854. p. 178.

Codicem bis contuli.

Aetate proxime accedit codex Corbeiensis saeculi VIII, C nunc Parisinus 12190, olim bibliothecae S. Petri Corbeiensis 793, tum S. Germani a Pratis 758, qui affertur in catalogis Corbeiensibus antiquis cod. Vaticano Reg. 520 fol. 1 saec. XI, n. 16, cod. Clarom. Meerm. saec. XII, n. 27, cod. Vat. Reg. 520 fol. 2 saec. XIII, n. 28, cod. Paris. 13071 anni 1621, n. 3 (cf. Léop. Delisle, *Recherches sur l'ancienne bibliothèque de Corbie*. Paris 1861, p. 266. Becker, *Catalogi*

139. 186. 278). liber 257 foliis 0·305 *m* alt., 0·2 *m* lat. quaternionibus XXXII et IIII foliis constat. folio primo praecedat folium non numeratum, cuius altera pagina pulchris linearum implexarum formis uario colore depictis ornata est. singulae paginae lineas uicenas quinas exhibent. fasciculi tertius et septimus folia septena continent. singuli quaterniones numero in calce ultimae cuiusque paginae appposito numerantur, ut f. 7^v *q. I*, 15^v *q. II*, et sic deinceps 253^v *q. XXXII*. librarii duo codicem scripserunt, quorum alter singulas paginas uel uersus confecit fol. 141^r, 174^r, 176^v, 236^v, 255^v uerba 242, 11 *qui* — 243, 3 *qui fecit*; 291, 4 *testes* — 292, 2 *sedentem uir(tutis)*; 294, 14 *cognouit* — 295, 23 *autem*; 387, 8 *discipuli* — 387, 26 *disci(pulis)*; 415, 17 *alto* — 416, 21 *qua tegitur*.

In fine codicis ad subscriptionem prima manus posuit RELEGI, quod idem e codice parente receptum RELIGI legimus in fine libri tertii (393, 18; 418, 15 not.). emendauit codicem non solum prima manus, quae omissas litteras et syllabas supra uersum addidit, sed etiam aliae manus fere sex, quae aperta primi librarii menda sustulerunt, litteras mutatas uel omissas restituerunt, abundantes deleuerunt, lacunas aliasque res ad intellegendum difficiliores uel sensu grauiores obseruauerunt et legentium animos signis quae sunt R Z N in margine adiectis ad eas aduertere studebant. saepissime autem librarius primus uocales *e* et *i*, *o* et *u* permutauit, cuius rei plurima exempla praebent singulae paginae: *paeni*, *nempi*; *dissimenante*, *briiiter*, *fiminas*, *rigula*, *uinde*, *relegissit*, *sequeritur*, *debit*, *egrediretur*, *manducit*, similiter *infirmetatis*, *codicebus*, *pertenerere*, *pertengunt*, *accedete*, gen. sing. *tempores*, *sermones*; tum *paruoli*, *uolontas*, *disputationibus*, *absorde*, contra *respensione*, *doctur*, *perucntures*, nomin. sing. *mortuos*, accus. plur. *filius*, *puerus*, *nouus*, similia saepissime. interdum etiam *u* pro *a* uelut *lucus* pro *Lucas*. permutantur *ae* et *e*: *sanac*, *maximae*, *expraessum*, *pretermisit*. *m* finalis saepe omittitur. nonnullae codicis parentis emendationes una cum mendis receptae sunt *fieri*et, *audierent*. tres membranae archetypi inter se

mutatae esse uidentur, ut sex folia putanda sint non recto ordine se excepiſſe. nam illo loco codicum CP uerba ita ſequuntur: *a* 303, 12 *narrat. ac primum* — 305, 11 *ut animo*; *b* 307, 1 *quod ergo* — 310, 18 *iudaeorum*; *c* 300, 4 *dicens* — 303, 12 *ita mattheus*; *d* 305, 11 *matthei euangelium conſcribentis* — 307, 1 *loqueretur (quod ergo)* commutatis quattuor partibus pro *c a d b*, quarum *c* et *b* binis foliis continebantur, *a* et *d* ſingulis, ut haec folia ſic collocata eſſent: *a* folium 3 linearum 46, *b* folia 5 et 6 linearum 92, *c* folia 1 et 2 lin. 92, *d* folium 4 lin. 46, et ſingulae codicis parentis paginae uicenis ternis lineis ſcriptae eſſent.

Codicem bis comparaui.

Saeculi noni codices ſex adhibui. quorum primus eſt codex bibliothecae monaſterii S. Petri Salisburgenſis a IX 13, *P* membranaceus. long. 0.295, lat. 0.19 *m.* folia 137 (paginas 273 ſcriptas et unam uacuaſ) complectitur. quaternionibus ſeptemdecim numeri in ultima quaque pagina ſubſcripti ſunt. fasciculus XIII nouem folia continet (pag. 193—210). liber nitidiſſime exaratus eſt uerſibus tricenis binis in ſingulis paginis. in catalogo monaſterii ad S. Petrum Salisburgi ſaec. XII confecto hic codex ſub n. 81 hoc modo commemoratur: *Augustinus de concordia IIII euangelistarum* (Becker, Catalogi p. 234). emendauit manus prima, praeterea duae manus correxerunt, quarum prior omiſſas litteras et ſyllabas addidit, altera in codicis pag. 1—6 (uſque *dubitauerunt* 9, 19) et 9 (*potuerunt* 13, 14 — *praepollet* 14, 8) et 17 (*hebreorum* 24, 19 — *colitur* 25, 12) ſigna diſtinguendi interpoſuit. hic liber cum codice Corbeiensi tam arto cognationis uinculo cohaeret, ut ad eundem codicem parentem redire uideatur, a quo ille manauit. codicem in monaſterio S. Petri examinaui gratoque animo deuinctus ſum Willibaldo Hauthaler nunc abbati, qui etiam, cum poſtea de lectione quadam dubitarem, librum inſpexit.

Eodem ſaeculo ſcriptus eſt codex Vaticanus Palatinus 195, olim monaſterii S. Nazarii Laureſhamienſis (Lorch), *H* poſtea bibliothecae Palatinae Heidelbergenſis, tum Romam

delatus. constat foliis 106 long. 0.335 m, lat. 0.245 m. paginae habent lineas tricenae quaternae uel senae. ommissa inscriptione textus operis incipit a folio 5. praecedit libellus foliorum 4 indicem capitum libri secundi, tertii, quarti binis columnis scriptum continens. fol. 1: *Incipiunt capitula quaestionum libri secundi*. ad subscriptionem, quae est: *Explicit capitulare quaestionum libri quarti*, fol. 4 adnotauit manus saec. X uel XI: *Codex de monasterio Scti Nazarii*. primus codicis libellus 24 folia continet 5—27; ab initio folium unum resectum est, in quo inscriptio fuisse uidetur; fasciculus secundus 24 foliorum 28—51 numerum II in margine inferiore prioris paginae folii 28 exhibet, tertius 16 foliis compositus 52—67 numerum III in folii 52 pagina priore et sic deinceps sextus 8 foliorum 100—107 numerum VI in folio 100. oratio ipsa finitur fol. 106. duo librarii scripserunt. alter incepit a folio 53' (*eosdem libros* 230, 14) et opus absoluit. *pedes labat. amen.* minio subscripsit: *Expl. lib. IIII de consensu euangelistarum. deo gratias.* atramento adiunxit: *iacob. scripsit.* alia manus eiusdem aetatis addidit: *quandam partem huius libri non spontanea uoluntate sed coactus. conpedibus constrictus sicut oportet uagum atque fugitiuum uincire.* hic codex commemoratus est in catalogo saeculi X qui inscribitur *Breuiarium codicum monasterii S. Nazarii in Laurissa seu Laurehamensis ad Rhenum* (cod. Vat. 1877 et Pal. 57) hoc modo: *De opusculis sancti Augustini VII 103: de concordia euangelistarum lib. IIII in uno codice* (Mai, Spicil. Rom. V 161. Wilmanns in Mus. Rhen. XXIII 385. Becker Catalogi 84).

- A Codex Augiensis XCVIII membranaceus saec. VIII, qui nunc Caroliruhae adseruatur, foliorum 173 long. 0.32 m, lat. 0.22 m. paginae implentur uersibus uicenis septenis. fasciculi notantur in calce ultimae cuiusque paginae numeris I (fol. 16)—XXI (fol. 168), accedunt quinque folia 169—173. in margine inferiore folii 1 : *lib' augie maioris.* catalogus Augiensis anni 822 inter opuscula S. Augustini enumerat 41. *de concordia euangelistarum lib. IIII in codice I* (Becker, l. 1. 5). codicem cum diligenter contulissem, Alfredus Holder, quod grato animo

recolo, a me rogatus inspexit et de nonnullis locis me certior fecit.

Codex Sangallensis 170 saec. VIII pag. 340. lectiones *S* in apparatus raro admisi. cum ad *A* proxime accedat.

Codex Fiscannensis, nunc Rotomagensis 465 (*A* 217) memb. saec. VIII fol. 167 long. 0.316, lat. 0.2 *m.* quater-*E* niones uiginti signati I—XX, quibus adiuncta sunt folia septem 161—167. in locum foliorum deperditorum substitutae sunt partes tres a manu saeculi XII scriptae. horum supplemento-*E* rum primum tribus foliis primis constat: fol. 1^r uersus Gaufridi. fol. 1^r et f. 2^r paginae uacuae, f. 2^r *Sententia de libro Retractationum Beati Augustini epi*, f. 3 inscriptio et textus initium usque ad *qui sequuti (dominum)* 3, 14. ab initio folii quarti in uerbo *dominum* 3, 14 manus saeculi noni incipit. alterum supplementum est quaternio octauus, qui incipit a folio 58 (*postea*) *quam uenit* 162, 1 et finitur f. 64 *terrenis com(modis innitatur)* 180, 11. tertium supplementum efficiunt septem ultima totius operis folia a f. 161 (*qui uos*) *recipit me recipit* 399, 12. quattuor manus librum emendauerunt.

Codex Laudunensis 97 membr. saec. VIII fol. 134 *L* long. 0.24 *m.*, lat. 0.135 *m.* tricenis quinis uersibus paginae implentur. in praemisso folio: *hunc librum dedit domn' dido eps do et sce marie. si quis abstulerit offensione di et sce marie incurrat.* deinde *comdatu teobaldi.* initia capitum uel prima testimoniorum uerba rubro colore picta sunt, nonnullis locis spatio uacuo relicto desunt. tres uersus ab initio libri III alius librarius scripsit: *Iam quoniam — alius aliud* (269. 2—4) itemque primos decem uersus folii 83^r *quo ego uado — non solus* (272. 4—15). liber arta propinquitate cum *E* coniunctus est. syllabae interdum omittuntur, consonans *g* inter *i* et *e* uel omittitur uel male ponitur *re(g)i*, *dili(g)entius*, *redi(g)ens*, *re(g)i*. *gerit* pro *ierit*. *ti* et *ci* confunduntur. *a* et *o*, *ae* et *e*. compendia male soluuntur: *pro* et *per*, *con-* et *est*, *-em* et *est*. singularia sunt *principes* pro *princeps* 291, 16 et additamentum *uiui* in Matth. 26, 63 *si tu es Christus filius dei uiui* 291, 18.

Saeculo decimo plures codices debemus, quos in consilium adhibui.

T Codex Trecensis 813 membr. saec. VIII uel X fol. 77 long. 0·29, lat. 0·23 m. paginae uersus tricenos quaternos exhibent. fol. 1^r *ex libris Collegii Oratorii Trecensis*. fol. 1^r *Incipit liber s̄ci Augustini de uidendo deo ad Paulinam clarissimam*. fol. 14^r minio: *Incipit liber s̄ci Augustini de consensu quattuor euangelistarum*. in fine liber mutilatus est. deficit enim 271, 14 a uerbis *dicit ei Iesus*. alia manus scripsit inde a fol. 18^r *et quia merita* 15, 23 — *coli iuberet* 17, 16; deinde fol. 19 *propheta plebem dei* 20, 2 — *reliquias* 21, 9; tum fol. 24^r *uenite ambulemus* 43, 5 — *opinantur* 45, 12; fol. 25^r *ita ergo* 48, 22 — *speciem* 52, 5; fol. 26^r *quia gentes* 52, 14 — *sunt omnia* 57, 24; denique f. 29 *XVI* — *alteri aduersetur* 69, 9; fol. 30 *LXX* 73, 3 — *commemoratur* 74, 8.

W Codex Veronensis LXVII 64 membr. saec. X. continet excerpta uaria ex Alcuino et aliis. desunt ab initio quinque quaterniones. inde a fol. 33 numerantur 6 fasciculi usque ad fol. 81. sequitur libellus octo foliorum qui continet excerpta tria ex huius operis libro II. fol. 82 *Sci Augustini ex libro de concordia euangelistarum* (marg. consensu) *Si quis autem uelit* 99, 15 usque ad fol. 87^r *et homines*. *De duobus Herodibus* 113, 14. deinde fol. 88^r *Sed plane* 117, 5 usque ad lin. 22 *resonat* 118, 2. deinde lin. 23 *Hinc etiam* 120, 16 usque ad fol. 89^r lin. 23 *occidit* 122, 8 (Reifferscheid, Bibl. Patr. Lat. It. I 10).

R Codex Basileensis B VII 7 membr. saec. X. fol. 176 long. 0·235 m, lat. 0·2 m. uicenis lineis paginae explentur. quaterniones in imo margine litteris signati sunt fol. 7^r A, 15^r B et sic deinceps fol. 175^r Y, accedit unum fol. 176, alterum, quod ultima uerba *et uerbum apud deum erat* 417, 18 usque ad finem continebat. periit. libellus quintus (E), fol. 32 — 39, deperditus est, in cuius locum inserta sunt octo folia chartacea uacua. itaque desunt uerba *nunc iam uideamus* 81, 10 usque ad *concupies in utero* 102, 4. etiam primo folio

praemissa sunt octo chartacea, in quorum primo adnotatum est: *lib. Carthusien. Bas. continet concordantias euangelistar. Oretur pro anima uenerabilis uiri dni Anthonii quondam decani Rinfeldensis qui ipsum nobis cum pluribus aliis libris legauit 1429. in folio secundo chartaceo: iste liber est Cartus. Bas. in quo continetur Augustinus de concordia euangeliorum.* librum donauerat monasterio Carthusianorum Antonius Rutschmann siue Rustmann decanus Rheinfeldensis, de quo cf. C. Ch. Bernoulli in Basler Jahrbuch 1895 *Über unsere alten Klosterbibliotheken* p. 11. in folio membranaceo 1^r epistula incerti auctoris: *Rogo uos fratres ut in diem sanctum dominicum nullum opus faciatis.* ipsius operis liber I incipit in fol. 1^r *Inter omnes.* sicut ab initio sic etiam in fine addita sunt octo folia chartacea. codicem contulit meum in usum Carolus Weilnböck, partem ipse retractauit, locum, de quo tamen postea dubitaueram, a me rogatus C. Ch. Bernoulli bibliothecae praefectus inspexit, cui uiro doctissimo gratias ago.

Codex Floriacensis, nunc Aurelianensis 156 saec. X *O* praemissis duobus foliis definitionum (pag. 1—4) hoc opus complectitur quaternionibus uno et uiginti foliis 168 inde a pag. 5 usque ad pag. 337 *in hac tota contextione* 394, 15. deinde a uerbis *omnia superiora* usque ad finem omnia desunt.

Codex Cluniacensis 54, nunc Parisinus 1442 (nou. *N* acq.), saec. X fol. 192 libellis constat uiginti quinque. quorum primus pariterque uicesimus quartus cum casu quodam intercidissent a librario saeculi XII suppleti sunt. haec supplementa sunt sex folia prima usque ad uerba quae *N*^a sunt *in euan(gelio legimus)* 16, 22 et quattuor folia 183—186 *euangelium* 404, 17 usque ad *lucis filios faciente* 413, 22. singularis condicio est ultimarum sex foliorum 187—192, quorum uerba quae sunt *commemorat* 413, 22 usque ad *pedes lauat* 418, 15 ipsa quidem eodem illo saeculo decimo conscripta sunt, sed ab alio librario exarata et ex eo fonte deriuata, unde etiam B descendit. quare ad haec sex folia sola spectat, quod Leopoldus Delisle proposuit, cum dixit

codicem ex Lugudunensi descriptum sibi uideri. quam rem cum alibi tractaturus sim. hoc mihi loco tamen commemorare liceat in fine etiam huius codicis additum esse sermonem illum, cuius initium est: *Inter aestuosa et ripis tumen-*
N tibus flumina. ceteri autem fasciculi, inde a fol. 7 usque ad f. 14 secundus et sic deinceps a fol. 175 ad 182 uicesimus tertius, ad tertiam codicum classem pertinent. scriba praefert *ti* pro *ci*: *fidutia*, *speties*, *ae* pro *e*: *aetiam*, *constituae*, *hodiae*. *qu* pro *c*: *quur*, *quum*, omittit *t* finalem *fluita(t)*, *uenia(t)* addit accentus signa *cónuocant*, *obliuiscéris*, *sacrilego*, *Cedrón*, *luxorioséque*, *déinde*, *omnímodo*, *quantómagis*, *eóamplius*; *ábneget*, *fántasma*, *státerem*. commemoratur codex in catalogo saeculi XII his uerbis 158 *Volumen in quo continentur de consensu euangelistarum libr. IIII.* (Delisle, Inventaire des mss. de la Bibl. Nation. Fonds de Cluni. Paris 1884, p. 47, n. 23. Delisle, Bibl. Nat. Mss. ajoutés aux fonds des nouv. acquisitions I. Paris 1891. p. 30).

M Codex Meermanianus 494, Cheltenhamiensis 1706, olim Claromontanus, nunc Berolinensis 23 saec. X f. 1—198. in margine folii 2 superiore: *lib. de consensu euglistarū scī aug. a pio presule deodrico collatus scō uincentio. sub iugu(lo anathe)-*
ma(tis). duo librarii alternis uicibus scripserunt. finit prior subscriptione non adiecta. in fugam uacui additum est: *Alleluia. Solue iubente deo terrarum petre catenas, qui facis*
ut pateant cēlestia regna beati(s). de scō petro (cf. Mone. Hymn. III 74). sequitur fol. 199—298 *de sermone domini in monte.*

Q Codex Casinas 20 saec. X uel XI membr. foliorum 92 (a pag. 3 usque ad pag. 186) scriptus binis columnis tricenis quinis uel senis uersibus in singulis paginis. ultima pagina 186 a uerbis *atque ita in actione* 417, 14 incipit et completis quattuordecim uersibus finitur liber uerbis quae sunt: *sic manebit donec ueniat* 417, 23. scriba interdum pronuntiandi signa posuit *uelimus*, *supérfuit*, *déinceps*, *pauló ante*, *nulló modo*. *Dauid*, *Nazaréth*, etiam *ábneget*, *Nicódemo*. littera *d* pro *o* ponitur in *sed* pro *sancto*, *decurrebat* pro *occurr.* consonans *t*

finalis tertiae personae singularis fluctuat. propria huius codicis sunt glossemata quaedam uelut *uisus est (apparuit)* 391, 14; *gaudiosius (studiosius)* 398, 8. cf. Bibliotheca Casinensis cura et studio mon. ord. S. Benedicti abbatae Montis Casini 1873—75. Reifferscheid I 10.

Codex Parisinus 12191, olim Fossatensis, saec. X fol. 81 *F* S. Mauri Fossatensis 70, S. Germani a Pratis Parisiorum 237 olim 1092. ab initio hic liber est mutilus. fol. 64 finitur quaternio VIII, deinde hiat codex a uerbo *mane* 303, 4 usque ad uerba *super uniuersam (terram)* 341, 6 ita ut tot uerba desint, quot foliis octo contineri poterant. iam uero uerba quae sequuntur a fol. 65 *terram* 341, 6 usque ad finem ex alio codice parente orta ad tertiam codicum classem pertinent. duo librarii a uerbis *erant autem* 346, 24 usque ad *secundum Lucam* 368, 10 ubi finitur folium 70 saepius se excipiunt. uerbis *ubi etiam* 415, 17 fol. 81 hoc opus terminatur. sequuntur iam S. Augustini Confessiones ab I 7, 12 fol. 82 *Tu itaque domine*.

Saeculi undecimi duo codices in consilium uocati sunt.

Parisinus. 1954, olim Colbertinus 2933, misc. foliorum *D* 144. nulla inscriptione praeposita et omissa prima enuntiatione incipit fol. 1: *Cuius primi praedicatores*.

Monacensis 21234, fol. 107.

U

Accedunt denique recentiores saeculorum duodecimi et posteriorum codices, quorum testimonio hic illic usus sum, ut editionum potissimum fontes monstrarem.

Vaticanus 486 membr. saec. XII uel XIII fol. 140. uerba *V* interdum quasi per ludibrium inuersa praebet.

Codex bibliothecae S. Andreae Scotorum saec. XII uel XIII, *α* de quo me certiore fecit uir doctissimus Harold I. Waring multis lectionibus liberalissime mecum communicatis.

Gemmeticensis, nunc Rotomagensis 466 (A 281) misc. *γ* saec. XII fol. 3—78.

Coloniensis 61 s. XII f. 181^v—208.

κ

Parisinus 9536 s. XII. f. 2: *domn' abbas Godefridus δ*

obtulit hunc librum sco Willibrordo suisque ibi deo seruientib.
f. 110 *Gerardus scriptor.*

- ε Paris. 1955, olim Colbertinus 2505, Reg. 4003. 5 s. XII.
- ζ Paris. 15228 saec. XII.
- μ Paris. Mazarineus 590 s. XII. cf. 192, 5 *in synagoga.*
- ρ Paris. 17389 s. XII.
- ξ Paris. 12192 s. XII. S. Mauri Fossatensis 56, S. Germani
a Pratis 281, olim 1079.
- σ Paris. 9535 s. XII.
- θ Paris. 1957 olim Colbertinus 1045, Reg. 3780. 3 s. XIII.
- ι Paris. Mazarineus 605 s. XIII.
- λ Paris. 1953, olim Carmelit. Reg. 3780.89 s. XIV.
- χ Vatic. 450 s. XIV.
- ψ Vatic. 414 pars II s. XIV.
- π Petropolitanus F I 127 s. XIV.
- η Paris. 9537 chart. s. XV.
- τ Paris. 1950 olim Telleriano-Remensis 16. Reg. 3783.3 s. XV.
- ω Vatic. 463 s. XV.

Codicem Remigiensem denique, cuius mentionem faciunt
Maurini, praefecti bibliothecae Remigiensis suspicantur incendio
a. 1774 deletum esse.

Extant autem multi saeculorum decimo posteriorum codices,
quos, cum ad id quod consequi uolumus nihil ex eis peti
posse mihi persuasissem, consulto neglexi.

In tanta librorum manu scriptorum multitudine quaeritur,
quibus potissimum subsidiis usi sint qui hoc opus iam edide-
runt. quare potiores editiones, etsi in rebus criticis nullius
momenti sunt, consulendas duxi, quo melius quae fuissent
fata huius operis appareret et quo facilius historiam contextus
usque ad haec tempora persequi liceret.

- p Editio princeps neque loco neque anno neque typographo
dicto prodiit inter ea opera, quae prima aeneis formulis
descripta sunt. Hain n. 1980. incipit: *Ex libris retractationum
beati Augustini episcopi de consensu quattuor euangelistar.*
*Per eosdem... Explicit retractatio Aurelii Augustini yppo-
nensis episcopi de consensu quattuor euangelistarum. Liber*

primus incipit feliciter . . . in fine: *Explicit feliciter liber quartus Aurelii Augustini yponiensis Episcopi de consensu sanctor. quattuor Euangelistar. Deo gratias.* 'haud dubie Italianam patriam agnoscit' (Schoenemann 2, 256). typographus codicem secundae classis expressit. 397, 22 uerbo *futuram*, id est uoluntatem futuram, male intellecto *negationem* additur. exemplar Moguntinum mihi Gu. Velke benigne transmisit.

Editio Lauringensis anno 1473 emissa. Hain n. 1981. *Liber g beati Augustini ypponensis episcopi de Consensu euangelistarum partitus in quatuor libros incipit feliciter.* capita non numerantur. deest index capitum. editio nititur codice quartae classis. finitur his uerbis: *Liber. Beati Augustini. Ypponensis. Episcopi de Consensu euangelistarum. explicit feliciter. In ciuitate. Lauringen. Impressus. Anno a partu virginis salutifero Millesimo quadringentesimo septuagesimo tercio. Pridie. Idus. Aprilis.*

Anno 1497 editum est *Opus questionum diui Augustini.* curauit Augustinus de Ratispona, praefatus est Iodocus Badius *r* epistula ad magistrum Petrum Gerardum Parisiensem missa, impressit Luguduni Iohannes Trechsel. insunt duodecim Augustini opuscula, inter quae tertio loco exhibentur *de cons. euang. libri IIII.* Hain n. 1965. interdum primae classis codicem recentiorem, passim tertiae sequitur. summaria capitum libri primi editor ipse excogitauit et argumentis ceterorum librorum ante librum primum positis praemisit, in initiis singulorum capitum repetiuit. quae argumenta posteriores receperunt. *Tabula in primum librum . . . quem scriptum quidem sine capitulis tanquam integrum solidumque proemium inuenimus . . . impressum autem in capitula distinctum sine tamen capitulorum argumentis. quapropter . . . in capitula diuisum cum ipsorum capitulorum praenotationibus reimprimere curauimus. hoc pacto. De euangelii excellentia et de quattuor euangelistarum auctoritate Cap. I. De numero euangelistarum et eorum ordine scribendi . . . Cap. II. et q. s. in fine uoluminis: Impressum est autem hoc opus Lugduni: opera et impensis M. Ioannis Trechsel alemanni: anno salutis nostre Millesimo quadringentesimo nonagesimo septimo. VII. Kal. Maias.*

- a* In operum omnium editione illa, quam Iohannes Amerbachius instituit Basileae 1506, huius operis recensio eo uolumine, cui inscriptum est *Quinta pars librorum diui Aurelii Augustini*, fasc. *n — v* continetur. ab editione Lugudunensi, etsi hanc potissimum sequebatur, tamen saepius discessit.
- e* Nouis curis Desiderius Erasmus hos libros recognouit in uolumine IV p. 263 editionis operum omnium, quae a. 1528 Basileae ex officina Frobeniana prodiit. nonnulla parum recte intulit uelut 60, 3 *mixta et pro iusta de*; 175, 3 *loco pro nomine* al.
- l* Quinque codicibus usi sunt Theologi Louanienses, qui in quarto tomo editionis operum omnium a. 1576 Antuerpiae ex officina Christophori Plantini p. 161 recognitionem emisserunt. in appendice p. 537 varias lectiones adiecerunt codicum adhibitorum Tornacensis, Gemblacensis, Martiniani Louaniensis, Carthusiani Louan., Cambronensis. interdum a prioribus editionibus male digrediuntur e. g. 37, 17 *foeditatis* — 240, 24 *qui* — 382, 2 *si*.
- m* Praestantissima denique omnium editionum uera et genuina Maurinorum recensio est, quam — uol. I (tom. I et II) 1679, uol. II (tom. III) 1680 — Parisiis excudebat Franciscus Muguet. continetur hoc opus tomo tertio parte secunda. cuius editionis cum neminem fugiat quae sint merita, laudibus supersedeo.
- Hub.* Ne quid deesse uideretur, etiam (6, 16—9, 2) excerptum, *Theod.* quod in biblicorum codicibus Hubertino et Theodulfiano inuenitur, ex editione Wordsworthii (Nouum Test. I p. 487)
- Eug.* commemorauit et Eugippii excerpta decem secundum editionem Pii Knöll (p. 105, 9 et 557, 12—585, 23) attuli.

III.

Codices ex uno eodemque archetypo omnes descendisse conspicua quadam in multis rebus omnium similitudine comprobatur. discedunt autem in quattuor classes, in quibus

distinguendis uetustissimos cuiusque libros adhibui, abieci recentiores qui alii ex illis descripti ideoque inutiles uiderentur, alii contaminati et ita praeuariantes. classis prima codicibus BRTD efficitur, quorum B et praesertim supplementum B' omnium librorum longe optimus iudicandus est. huius codicis quae sit praestantia, locis quibusdam probatur, quos sola ipsius auctoritate nisus restitui, uelut:

B' 11, 4 *exagitando* — 14, 14 *habere se* — 17, 11 *de diis gentium colendos propitiare* — 17, 19 *ueri dei* — 18, 9 *ad saluandas animas* — 18, 15 *defendendo*.

B 21, 3 *de se futura* — 36, 6; 90, 4; 412, 1 *humilari* — 89, 12 *tempus* — 91, 23 *etiam* — 101, 3 *adsisto* — 101, 18 *domino* — 104, 19 *tempus eius pariendi* — 128, 4 *occurrerit* — 134, 5 *relinquit* — 142, 16 *egressus* — 155, 4 *manum* — 178, 5 *participantur* — 227, 3 *occurrerunt* — 228, 2 *appareat* — 234, 3 *transiret* — 235, 13 *interrogo* — 237, 13 *reddent* — 275, 1 et 280, 9 *dispargentur* — 287, 2 *Nazoreum* — 292, 6 *indigenus* — 294, 4 *illorum* — 296, 8 *Nazoreno* — 313, 22 *hinc* — 331, 1 *dimittendi* — 352, 4 *autem* — 368, 2 *ipse est redempturus* — 390, 6 *praedixit* — 407, 9 *factus*. itaque scribendum uidetur etiam 123, 4 *qui dictus per Esciam pr.* — 142, 2 *propter pascham* — 163, 21 *Leuis*.

Tum uero e consensu codicum primae classis BRTD, ad quos accedunt codicis N sex folia ultima, ut paruas res omittam, genuinas lectiones reposui multis locis:

28, 5 *fidenter* — 38, 3 *respondeant* — 42, 9 *recludant* — 43, 23 *elatum* — 95, 8 *domino* (cf. 101, 18) — 102, 16 *uocabatur* — 104, 19 *tempus eius pariendi* — 107, 3 *dies eius ut pareret* — 109, 5 *inquisiuit* — 111, 4 *orationibus* — 144, 19 *etiam* (41, 15) — 134, 11 et 137, 10 *fuisse* — 167, 6 *quamdiu* — 195, 11 et 196, 16 *inoperantur* — 194, 15 *oculi in synagoga* — 209, 22 *eos* — 218, 15 *nisi* — 220, 3 *oportet* — 254, 18 *in* — 258, 14 *in Bethania* — 262, 15 *singula* — 284, 21 *non ex possibilitate sed ex uoluntate patris* — 289, 20 et 341, 7 *addit* — 291, 22 *quantulum* — 301, 19

nobis — 305, 4 *nulla* — 342, 11 *omnia* — 351, 2 *Ioseph inuoluisse* — 374, 20 *commemorasse* — 377, 4 *uidisti* — 385, 8 *die* — 386, 22 *in quo* — 389, 18 *cum* — 395, 1 *scribae eorum* — 396, 25 *nihil* — 411, 24 *et* — 412, 11 *tamquam* (non illi enim tamquam) — 417, 12 BN *praeceptis*, N^a praemittit in.

Secundae classis codices sunt CPVF, qui tamen ipsi in tres familias discedunt CP et V et F. sed prior pars codicis F, quae ab initio usque ad 303, 4 *mane* pertinet, sola huius ordinis est, altera pars, quae post lacunam extat inde a 341, 6 *terram*, non iam secundae, sed tertiae classi adscribenda est. huius ordinis archetypus haud immunis erat ab interpolationibus grammatici cuiusdam, quarum exempla sunt: 10, 16 *subicit* — 39, 4 *repromissionis* — 54, 3 *subiecta* — 91, 20 *quasi* — 248, 1 *ingressus domum* — 263, 1 *contendit* — 269, 22 *eodem* — 273, 13 *interrogauerit* — 395, 22 *amputatis aut euulsis* — 409, 18 *milia hominum*. aperta uitia praebebat: 13, 19 *dispertitur* — 15, 18 *uelint* — 21, 12 *profertur*. sed de nonnullis lectionibus dubitare licet et uereor ne iniuria reiecerim: 241, 18 *permanseritis* — 287, 21 *non uis* — 346, 25 *et* — 347, 10 *fuerant*.

Tertius ordo codicum libros ONMQ complectitur, qui hic illic codicis parentis formam exprimunt, ut 59, 20 *reuocaremur* — 105, 1 *respondens autem* — 115, 8 *nunc* — al. sed omnino in duas familias discedunt, quae sunt ON et MQ. huic classi adnumeranda sunt codicis F folia 65—81, quae inde a uerbis *terram* ... 341, 6 usque ad finem pertinent et plerumque cum ON consentiunt.

Quartam classem codices HAEL efficiunt, qui nono quidem saeculo exarati sed multis interpolationibus referti sunt. huius ordinis distinguuntur tres stirpes quae sunt H et A et EL cum multis cuiusque cognatis ut SU qui A attingunt.

Saepius autem uerum praebent I classis et II consentientes: 19, 7 *hoc uenturum* — 23, 4 *receperunt* — 24, 5 *uel* — 86, 20 *ad suscipiendum carnem* — 395, 10 *sed Lucas de spiritu immundo ait* ... *amota uexatione elisis* — deinde I II III: 36,

19 *regem* — 97, 12 et 99, 9 *per Herodem* — 113, 18 *Nazoreus* — 137, 2 *illum* — 191, 10 et 192, 11 *conexuit* — 316, 19 *meum regnum* — tum I II IV: 255, 25 *afluere* — I et III: 3, 10 *primus* — 22, 4 *prodit* — 44, 3 *balani* — 118, 10 *sed Pontius Pilatus non rex* — 133, 10 *abs te* — 148, 22 *ex hora illa* — 163, 2 *credendum* — 174, 17 *anteceperit* — 184, 14 *fuisse* — 338, 18 *destruit . . . reaedificat* — 387, 22 *uiderent* — I III IV: 2, 6 *quibuslibet* — 7, 2 *per quod* — 10, 16 *subigit* — 40, 8 *dominus unus* — 57, 11 *diffleebant* — 117, 11 *insaniant* — 159, 2 *Marcus* — 208, 2 *cum easdem turbas . . . pavit* — 233, 6 *dixisse* — 313, 3 *nil* — 319, 4 *in locum* — I et IV: 287, 18 *milia legiones* — IV: 41, 17 *audiant* L — postremo haud scio an ueram lectionem tradat IV 317, 14 *palmas* — ib. 17 *foras habens sp. cor.* — permultis denique locis genuina uerba ex omnium quattuor classium consensu restitui.

Iam uero quae rationes inter singulos cuiusque ordinis codices intercedant, alio loco exponam. neque altera quaestio, quae iam nascitur, hoc mihi loco diiudicanda uidetur. etenim cum 298, 21 ea quae de testimonio illo Marc. 14, 70 explicandi causa dicantur: *Marcus autem inter se illos de Petro locutos dicit: uere ex illis est, nam et Galilaeus est, sicut et Lucas non Petro, sed de Petro dicit: alius . . . nam et Galilaeus est*, ab ipsis testimonii antea 297, 15 adlati uerbis differant, quaeritur, utrum memoria deceptus auctor huius operis alia ibi posuerit, an homines eruditi genuina testimonii uerba ex editione S. Hieronymi mutauerint. similiter enim etiam in Speculo 199, 20 factum esse p. XVIII exposui, ut uerba, quae auctor libri ad explicanda testimonia addidit, cum ipsis testimonii exponendi uerbis non conuenirent, et consentaneum erat quaerere, num etiam aliis locis uerba uulgatae editionis S. Hieronymi pro antiquioris uersionis contextu in archetypum de consilio quamuis bona fide inducta esse uiderentur. de qua re conferenda sunt non solum quae Sabatier (praef. p. LVII) et Burkitt (Texts and Studies IV 3) proposuerunt, sed etiam quae Iohannes Mill (prolegom. in Nou. Testam. 848 et 849)

luculenter disputauit. itaque in adnotatione critica ubi e re
 v uidebatur, praeter Vulgatae lectionem (Biblia Sacra Vulgatae
 Editionis Sixti V. et Clementis VIII. iussu recognita typis
 s. congr. de propaganda fide Romae 1861) etiam euangeliorum
 codices et prioris interpretationis ueronensem, uercellensem,
 colbertinum, cantabrigiensem, brixianum, alios, et Hieronymia-
 nae editionis Amiatinum Lindisfarnensem Fuldensem, Dubli-
 nensem Egertonensem Lichfeldensem Rushworthianum — uel
 Celticorum ordinem uno nomine comprehendens —, Cauensem
 Toletanum, alios, et ipsos Graecos secundum editiones cele-
 berrimas commemorauit.

Denique ut legentium commoditati seruirem, indicem synop-
 ticum Luca duce confectum adieci, in quo adornando exempla
 optimorum auctorum magno mihi adiumento erant.

In textu autem constituendo optimis praesidiis instructus
 cum sperare possem fore ut pristinam huius operis orationem
 restituerem, etiam in rebus orthographicis uetustissima exempla-
 ria B et C, quoad fieri potuit, secutus sum. sed cum ne illos
 quidem codices in uerborum scripturis ubique sibi constare
 uel ueram scribendi rationem praebere intellexissem, etiam
 ad alios libros respiciendum uidebatur. attamen in adnotatione
 cum nollem omnibus eius generis discrepantiis immorari,
 diuersas uocabulorum scripturas exceptis nominibus propriis
 et uocibus peregrinis et singularibus quibusdam rebus, quae
 ad testimonia maxime pertinerent, plerumque suppressi. omnem
 autem hanc quaestionem una cum ceteris librorum manu scrip-
 torum rationibus separatim uberius tractabo.

Iam de corrigendis et addendis oportet pauca admoneam.
 in textu igitur 271, 21 scribendum est *exisset* (pro *dixisset*)
 — in notis 279, 6 *te* alt.: 352, 14 *v* delendum; 375, 12
 addendum *mitto*] *mittam* $\chi\omega$ rael; 407, 17 *N^s* (pro *E^s*) —
 in testimoniis 7, 15 *in Ioh. eu. tract.* (pro *ib.*) — haec nescire
 nolui eos qui editione mea utentur.

Praefationis huius finem facere non possum, quin bene
 meritos pio animo recolens debito munere perfungar. inprimis
 autem quantam maximam animus capere potest gratiam habeo

summo atque amplissimo uiro Guilelmo de Hartel, qui mihi, qua est humanitate ac beneuolentia, subsidia critica adeundi copiam fecit, beneficiis deuinctum me profiteor Academiae Vindobonensi, Ministeriis publicis, Bibliothecarum praefectis, singulares gratias ago uiro liberalissimo atque doctissimo Augusto Engelbrecht, qui in corrigendis plagulis multa quae in usum meum conuerterem indicauit semperque indefesso labore me adiuuit.

Dabam Vindobonae mense Martio anni 1904.

Franciscus Weihrich.

CODICES ADHIBITI

classis primae

- B* Lugudunensis 478 (408 Del.) saec. VI.
Bs codicis *B* supplementum fol. 1—9 saec. VII.
R Basileensis *B* VII 7 saec. X.
T Trecensis 818 saec. IX—X.
D Colbertinus Parisinus 1954 saec. XI.
W excerpta Veronensia saec. X.

classis secundae

- C* Corbeiensis Parisinus 12190 saec. VIII.
P Salisburgensis a IX 18 saec. VIII.
V Vaticanus 486 saec. XII.
F Fossatensis Parisinus 12191 saec. X.

classis tertiae

- O* Floriacensis Aurelianensis 156 saec. X.
N Cluniacensis Parisinus 1442 nouv. acq. saec. X.
Ns codicis *N* supplementa duo fol. 1—6 et fol. 183—186 saec. XII.
M Meermanianus (494) Berolinensis 23 saec. X.
Q Casinas 20 saec. X—XI.

classis quartae

- H* Palatinus Vaticanus 195 saec. VIII.
A Augiensis XCVIII saec. VIII.
E Fiscannensis Rotomagensis 465 (A 217) saec. VIII.
Es codicis *E* supplementa tria fol. 2 et 3, 58—64, 161—167 saec. XII.
L Laudunensis 97 saec. VIII.
S Sangallensis 170 saec. VIII.
U Monacensis 21284 saec. XI.

CODICES SELECTIS LOCIS ADMISSI

- α St. Andrews s. XII—XIII.
 γ Rotomagensis 466 s. XII, Gemmeticensis.
 δ Paris. 9536 s. XII.
 ε Paris. 1955 s. XII, Colbertinus.
 ζ Paris. 15228 s. XII.
 η Paris. 9537 s. XV.
 θ Paris. 1957 s. XIII, Colbertinus.
 ι Paris. Mazarineus 605 s. XIII.
 κ Coloniensis 61 s. XII.

- λ Paris. 1953 s. XIV.
- μ Paris. Mazarineus 590 s. XII.
- ξ Paris. 12192 s. XII, Fossatensis.
- z Petropolitanus F I 127 s. XIV.
- ρ Paris. 17389 s. XII.
- σ Paris. 9535 s. XII.
- τ Paris. 1950 s. XV.
- χ Vatic. 450 s. XIV.
- ψ Vatic. 414 s. XIV.
- ω Vatic. 463 s. XV.

EDITIONES

- p princeps s. anno et loco.
 - g Lauringensis anni 1473.
 - r Lugudunensis anni 1497.
 - a Amerbachiana 1506.
 - e Erasiana 1528.
 - l Louaniensium 1576.
 - m Maurinorum 1680.
-

SANCTI AURELI AUGUSTINI

HIPPONIENSIS EPISCOPI

DE CONSENSU EUANGELISTARUM

LIBRI QUATTUOR.

LIBER PRIMUS.

1. Inter omnes diuinas auctoritates, quae sanctis litteris continentur, euangelium merito excellit. quod enim lex et prophetæ futurum prænuntiauerunt, hoc redditum adque completum in euangelio demonstratur. cuius primi praedicatores apostoli fuerunt, qui dominum ipsum et saluatorem nostrum

INCIPIIT SCĪ AUG DE CONSENSU EUANGLTAR LIBER PRIM.
B², INCIPIIT LIBER SCĪ AUG DE CONSENSU QUATTUOR EUANGELISTARUM *T*, *om. RD*, INCIPIIT LIBER PRIMUS *C*, INCPT LĪB PRM AVRELI AGVSTIN EPĪ DE CONCORDIA EVANGTR (*litt. implex.*) *P*, Incipit liber primus aurelii augustini de consensu euangelistarum *V*, *laesa membrana defic. FM*, AURELII AUGUSTINI EPISCOPI ECCLESIAE CATHOLICAE INCIPIIT LIBER PRIMUS DE CONSENSU EUANGELISTARUM. DŌ GRATIAS AMEN *O*, INCIPIIT LĪB ·I· SCĪ AVGVST DE CSENSV ·III·^o EVANGELISTARV. *N^o*, IN XPĪ NOMINE INCIP LIBER SCĪ AUG EPĪ DE CONSENSU EUANGELISTAR *Q*, *inscr. om. H*, + AVRELI AGVSTINI EPĪ DE CONSV EVANGELISTARV INCIPIIT LIBER PRIM *A* (*corr. AVRELI et CONSENSV A²*), + AVRELI AGVSTINI EPĪ DE CONSENSV EVANGELISTAR INCIPIIT LIBER PRIMVS *S* (*corr. AVRELI S²*), AURELII AUGUSTINI DOCTORIS HYPONIENSIS EPISCOPI DE CONSENSU EUANGELISTARV LIBER INCIPIIT *E²*, AVRELI AGVSTINI EPĪ DE CONSENSV EVANGELISTAR INCIPI LĪB ·I· (*litt. implex.*) *L*, Aurelii Augustini doctoris Ipponiensis epi De consensu euangelistarum liber primus incipit 7 6 sacris *V* tenentur *R*, contententur *C* 8 futurum] *add. esse VI redditum*] reuelatum *E² αγδρ* 10 et ipsum *N^o*



SANCTI AURELI AUGUSTINI

HIPPONIENSIS EPISCOPI

DE CONSENSU EUANGELISTARUM

LIBRI QUATTUOR.

LIBER PRIMUS.

1. Inter omnes diuinas auctoritates, quae sanctis litteris continentur, euangelium merito excellit. quod enim lex et prophetae futurum praenuntiauerunt, hoc redditum adque completum in euangelio demonstratur. cuius primi praedicatores
10 apostoli fuerunt, qui dominum ipsum et saluatorem nostrum

INCIPIIT SCĪ AUG DE CONSENSU EUANGLTAR LIBER PRIM.
B, INCIPIIT LIBER SCĪ AUG DE CONSENSU QUATTUOR EUANGELISTARUM T, om. RD, INCIPIIT LIBER PRIMUS C, INCPT LĪB PRM AVRELI AGVSTIN EPĪ DE CONCORDIA EVANGTR (*litt. implex.*) P, Incipit liber primus aurelii augustini de consensu euangelistarum V, *laesa membrana defec.* FM, AURELII AUGUSTINI EPISCOPI ECCLESIAE CATHOLICAE INCIPIIT LIBER PRIMUS DE CONSENSU EUANGELISTARUM. DŌ GRATIAS AMEN O, INCIPIIT LĪB ·I· SCĪ AVGVST DE CSENSV ·III· EVANGELISTARV. N, IN XPĪ NOMINE INCIP LIBER SCĪ AUG EPĪ DE CONSENSU EUANGELISTAR Q, *inscr. om.* H, + AVRELI AGVSTINI EPĪ DE CONSV EVANGELISTARV INCIPIIT LIBER PRIM A (*corr.* AVRELI et CONSENSV A), + AVRELI AGVSTINI EPĪ DE CONSENSV EVANGELISTAR INCIPIIT LIBER PRIMVS S (*corr.* AVRELI S), AURELII AUGUSTINI DOCTORIS HYPONIENSIS EPISCOPI DE CONSENSU EUANGELISTARU LIBER INCIPIIT E, AVRELI AGVSTINI EPĪ DE CONSENSV EVANGELISTAR INCIPI LĪB ·I· (*litt. implex.*) L, Aurelii Augustini doctoris Ipponiensis epi De consensu euangelistarum liber primus incipit γ 6 sacris V tenentur R, contententur C 8 futurum] *add.* esse VI redditum] reuelatum E α γ δ ρ 10 et ipsum N

Iesum Christum etiam praesentem in carne uiderunt, cuius non solum ea, quae ex ore eius audita uel ab illo sub oculis suis operata dicta et facta meminerant, uerum etiam quae, priusquam illi per discipulatum adhaeserant, in eius natiuitate uel infantia uel pueritia diuinitus gesta et digna memoria siue ab ipso siue a parentibus eius siue quibuslibet aliis certissimis indiciis et fidelissimis testimoniis requirere et cognoscere potuerunt, inposito sibi euangelizandi munere generi humano adnuntiare curarunt. quorum quidam, hoc est Mattheus et Iohannes, etiam scripta de illo, quae scribenda uisa sunt, libris singulis ediderunt.

- 2 Ac ne putaretur, quod adtinet ad percipiendum et praedicandum euangelium, interesse aliquid, utrum illi adnuntient, qui eundem dominum hic in carne apparentem discipulatu famulante secuti sunt, an hi, qui ex illis fideliter conperta crediderunt, diuina prouidentia procuratum est per spiritum sanctum, ut quibusdam etiam ex illis, qui primos apostolos sequebantur, non solum adnuntiandi, uerum etiam scribendi euangelium tribueretur auctoritas. hi sunt Marcus et Lucas. ceteri autem homines, qui de domini uel de apostolorum actibus aliqua scribere conati uel ausi sunt, non tales suis temporibus extiterunt, ut eis fidem haberet ecclesia adque in

20 cf. c. Faust. 11, 2. 22, 79; c. Adim. 17. 2. 5; c. adu. leg. et pr. 1, 20

1 etiam] audierunt et *SUG* cuius] qui *V μ α l m*, et *ξ π ψ p* 2 eius ore *R* ab illo] ab a illo *B²*, alio *p* 3 operata] *add.* uel *P²*, *add.* aut *V* et facta *om.* *CPV* 4 prius (*om.* quam) *Q* disciplinatum *p* adhaeserunt *E² γ* 5 diuinitus] diuina *RT* 6 quibuslibet *B²RTD ON²MQ HALSUG*, a quibuslibet *CPV E² γ praelm* aliis quibuslibet *N²* aliis] aliis et *RTD* 7 cognoscere *C et sic saepissime* 8 potuerant *N²* inposito—curarunt *in mg.* *B²* 10 iohannis *C¹* 12 ac] at *R¹TD ael* 15 famulantes *Q* hii *A²S g*, ii *E² γ l m* conperta] conscripta *p* 16 procuratum est prouidentia *N²* 17 etiam *om.* *RTD* primo *Dr* 18 adnuntiandi] *add.* uerbum *A²UG* etiam *om.* *C¹* 19 auct. trib. *N²* hii *DMS xw g*, ii *E² γ l m* 20 uel (*om.* de) *Q π m* 21 aliquid *RTD* sunt uel ausi *N²* 22 eis] eorum *N²*, eisdem *p* ecclesia *C et sic infra* in auctoritate canonica *RTD*

auctoritatem canonicam sanctorum librorum eorum scripta
reciperet, nec solum quia illi non tales erant, quibus narra-
tibus credi oporteret, sed etiam quia scriptis suis quaedam
fallaciter indiderunt, quae catholica adque apostolica regula
5 fidei et sana doctrina condemnat.

2. Isti igitur quattuor euangelistae uniuerso terrarum orbe 3
notissimi, et ob hoc fortasse quattuor, quoniam quattuor sunt
partes orbis terrae, per cuius uniuersitatem Christi ecclesiam
dilatari ipso sui numeri sacramento quodammodo declararunt,
10 hoc ordine scripsisse perhibentur: primus Mattheus, deinde
Marcus, tertio Lucas, ultimo Iohannes. unde alius eis fuit
ordo cognoscendi adque praedicandi, alius autem scribendi.
ad cognoscendum quippe adque praedicandum primi utique
fuerunt qui secuti dominum in carne praesentem dicentem
15 audierunt facientemque uiderunt adque ex eius ore ad euan-
gelizandum missi sunt. sed in conscribendo euangelio, quod
diuinitus ordinatum esse credendum est, ex numero eorum,
quos ante passionem dominus elegit, primum adque ultimum
locum duo tenuerunt, primum Mattheus, ultimum Iohannes,
20 ut reliqui duo, qui ex illo numero non erant, sed tamen
Christum in illis loquentem secuti erant, tamquam filii ample-

1 cf. de doctr. chr. 2, 8 7 cf. en. in ps. 103, III 2 10 cf.
Eus. hist. eccl. 3, 24 19 cf. serm. 239, 1; c. Faust. 17, 3

1 scōrū (sc̄ in ras.) B^s 2 non tales illi g illi postea add. B^s
4 adque] et RTDN^s fidei regula N^s 5 et om. N^s sana doctrina]
om. N^s, sancta doctrina H, sancta scriptura A¹LS¹U condemnant Q
6 igitur] ergo p in uniuerso H²A²SU g, in toto sunt φ p orbi M² x
7 nouissimi B^s, notissimi (t in ras.) N^s 9 et ipso sui g, ipsi suo r
declarant Q 10 primus B^sT¹ MQ E^s γψω, prius RT²D CP ON^s
HALSU g, primo V λκσ p, primum χ r a e l m 11 tertius Q ad ulti-
mum γ iohannis C¹ eis] illis HASU fuit eis E^s γ p g 14 secuti]
s. l. add. sunt R² secuti post praesentem N^s a uerbo quod est
dominum incipit manus saec. VIII fol. 4 in E praesentem] add.
ac g 15 facientem quae C¹, facientem N^s 19 iohannis C¹ 20 ut
om. M reliqui] add. illi N^s illo] eorum N^s, illorum g 21 se-
cuturi N^s filii R¹L

ctendi ac per hoc in loco medio constituti utroque ab eis latere munirentur.

- 4 Horum sane quattuor solus Mattheus Hebraeo scripsisse perhibetur eloquio, ceteri Graeco. et quamvis singuli suum quendam narrandi ordinem tenuisse uideantur, non tamen unusquisque eorum uelut alterius praecedentis ignarus uoluisse scribere repperitur uel ignorata praetermisisse, quae scripsisse alius inuenitur, sed sicut unicuique inspiratum est non superfluum cooperationem sui laboris adiunxit. nam Mattheus suscepisse intellegitur incarnationem domini secundum stirpem regiam et pleraque secundum hominum praesentem uitam facta et dicta eius. Marcus eum subsecutus tamquam pedisequus et breuiator eius uidetur. cum solo quippe Iohanne nihil dixit, solus ipse perpauca, cum solo Luca pauciora, cum Mattheo uero plurima et multa paene totidem adque ipsis uerbis siue cum solo siue cum ceteris consonante. Lucas autem circa sacerdotalem domini stirpem adque personam magis occupatus apparet. nam et ad ipsum Dauid non regium stemma secutus ascendit, sed per eos, qui reges non fuerunt, exit ad Nathan filium Dauid, qui nec ipse rex fuit. non sicut Mattheus, qui per Salomonem regem descendens ceteros etiam reges ex ordine persecutus est seruans in eis, de quo postea loquemur, mysticum numerum.

3.5 Dominus enim Iesus Christus, unus uerus rex et unus

3 cf. infra 2, 66, 128 18 cf. quaest. in Hept. 1, 121 19 cf. Luc. 3, 31 20 cf. Matth. 1, 6 24 cf. c. Faust. 12, 33; 13, 15; 19, 31; de diu. qu. oct. tr. 61, 2; en. in ps. 26, II 2

1 ab his *g* 3 haebreō *B* 4 suum] unum *D* 5 tenuisse—uelut *om. B* 6 praecedenti *Q* 8 sed] se *M¹A¹E¹L* 11 hominum] *om. φ p*, hominem *RT¹D g* 12 secutus *p* pedisequs *C²N²M A¹EL*, pedis eius *C¹P*, pedisequs *N²*, pedisequus *VS* 14 solo *om. N²* 15 uero *om. RD* 16 consonantem *Q*, -tia *A²S²*, -teia *g* 18 ad *om. Q* non regium *om. E¹Lγ* 19 textit *Q*, exiit *D add.* 20 natham *CPO* ipse] ille *p* non] nam *p* sicut *et* qui *om. p* 21 solomonem *R*, salomonem *E¹* reges *om. ELγ* 22 persequutus *CPQγ*, persecutus *R²O²S² a e l*, prosequutus *D* de quo] de *E¹L*, unde *AE²SUγ* 23 mystecum *C¹P¹* numerum] ordinem *RT* 24 enim] *add. noster p*

uerus sacerdos, illud ad regendos nos, illud ad expiandos,
 has duas personas aput patres singillatim commendatas suam
 figuram egisse declarauit siue titulo illo, qui cruci eius super-
 fixus erat, rex Iudaeorum, unde arcano instinctu Pilatus respon-
 dit: quod scripsi scripsi, praedictum quippe erat in psalmis:
 ne corrumpas tituli inscriptionem, siue, quod ad personam
 sacerdotis adtinet, in eo quod nos offerre adque accipere do-
 cuit, unde prophetiam de se praemisit dicentem: tu es sacer-
 dos in aeternum secundum ordinem Melchisedech. mul-
 10 tisque aliis documentis diuinarum scripturarum rex et sacerdos
 Christus apparet. hinc et ipse Dauid, cuius non frustra cre-
 brius filius dictus est quam filius Abrahae et quem commu-
 niter tenuerunt Mattheus et Lucas, ille a quo per Salomonem
 descenderet, iste ad quem per Nathan ascenderet, quamquam
 15 aperte rex fuit, figurauit tamen et sacerdotis personam, quando
 panes propositionis manducauit, quos non licebat manducare
 nisi solis sacerdotibus. huc accedit, quod solus etiam Lucas
 Mariam commemorat ab angelo manifestatam cognatam fuisse
 Elisabeth, quae uxor erat Zachariae sacerdotis. de quo idem
 20 scripsit, quod eam de filiabus Aaron, hoc est de tribu sacer-
 dotum, habebat uxorem.

1 cf. en. in ps. 44, n. 17 4 cf. Ioh. 19, 19—22; cf. Matth. 27,
 37; Marc. 15, 26; Luc. 23, 38 5 Ioh. 19, 22 6 *Ps. 74, 1 8 Ps.
 109, 4; cf. ep. 177, 12 10 cf. Ps. 2, 6; 44, 2; 8; Matth. 2, 2; 21, 5;
 27, 11; Marc. 15, 2; 9; 12; Luc. 19, 38; 22, 2; 3; Ioh. 1, 49; 12, 13;
 15; 18, 37; 19, 14; Hebr. 1, 5; 5, 5; 6; 7, 17 18 cf. Matth. 1, 6;
 cf. Luc. 3, 31 17 cf. Leu. 24, 9; cf. I Regn. 21, 6; cf. Matth. 12, 3
 18 cf. Luc. 1, 36 20 cf. ib. 5; quaest. in Hept. 7, 47

1 regendum *N^s* illud *sec. loco*] istud *RTD δ r a e l m* expiandos]
add. nos RTD δ 2 a patre *RTD δ r*, aput patrem *H_a*, apud antiquos
 patres *ξ π χ φ p e l* 3 egisse] gessisse *N^s* de titulo *RTD* 4 respondit]
 dixit *N^s* 5 praedi-ctum *H*, praedic-tum *A*, praedicatum *Eγ* 7 ac-
 cipere atque offerre *N^s* 8 prophetam *π* 9 melchisedec *B^sR¹T¹*
 12 quem] quae *RT¹D* 13 salamonem *R* 14 ad quem] a quo *RDA¹*,
 aquam *L* natham *CP* 15 et *om.* *Q* 17 solis *om. e*, solus *C¹*
 18 ab angelo mariam commemorat *RTD*, commem. mar. ab angelo *V*
 ab angelo *om. l* manifeste *N^s ξ φ p l* 19 quo] qua *p*

6 Cum ergo Mattheus circa regis, Lucas circa sacerdotis personam gereret intentionem, utique humanitatem Christi maxime commendarunt. secundum hominem quippe Christus et rex et sacerdos effectus est, cui dedit deus sedem David patris sui, ut regni eius non esset finis et esset ad interpellandum pro nobis mediator dei et hominum homo Christus Iesus. non autem habuit tamquam breuiatorem coniunctum Lucas sicut Marcum Mattheus, et hoc forte non sine aliquo sacramento, quia regum est non esse sine comitum obsequio. unde ille, qui regiam personam Christi narrandam suscepit, habuit sibi 10 tamquam comitem adiunctum, qui sua uestigia quodammodo sequeretur, sacerdos autem quoniam in sancta sanctorum solus intrabat, propterea Lucas, cuius circa sacerdotium Christi erat intentio, non habuit tamquam socium subsequenter, qui suam narrationem quodammodo breuiaret. 15

4. 7 Tres tamen isti euangelistae in his rebus maxime deuersati sunt, quas Christus per humanam carnem temporaliter gessit; porro autem Iohannes ipsam maxime diuinitatem domini, qua patri est aequalis, intendit eamque praecipue suo euangelio, quantum inter homines sufficere credidit, commendare curauit. 20 itaque longe a tribus istis superius fertur, ita ut hos uideas quodammodo in terra cum Christo homine conuersari, illum autem transcendisse nebulam, qua tegitur omnis terra, et peruenisse ad liquidum caelum, unde acie mentis acutissima

2 cf. infra 4, 10, 11 4 cf. Luc. 1, 32 et 33 6 cf. I Tim. 2, 5
12 cf. Leu. 16, 17 18 cf. in Ioh. eu. tr. 36, 1 23 cf. Eccli. 24, 6
24 cf. in Ioh. eu. tr. 1, 5; 38, 6

2 utique] dei quae Q, utrique *crem* 3 commendarent Q, commendauerunt D *HAELS* γ et *pr. om. RTD* 4 effectus] factus g dauid] *om. RT, ** D* 5 ut r. e. non esset] et r. e. non est CP (cf. Luc. 1, 33) et] ut C²P²V 8 forte] fortasse D *raelm* 9 quia] quia enim g comitum] comitatus γr, comitatu ω 11 coniunctum p qui] quia RE¹L 16 tres (*om. tamen isti*) *Hub. Theod. incip.* deuersati B² ON²M *HAELS*U, diuersati cet., *edd.* 17 quae *Hub. Theod.* per *om. Hub. Theod.* 18 autem] *om. Hub. Theod.*, autem ipse r ipsam] in ipsam N² 19 patris *Hub. Theod.* eam quae L, eam p 22 hominem A¹EL

adque firmissima uideret in principio uerbum deum apud deum, per quod facta sunt omnia, et ipsum agnosceret carnem factum, ut habitaret in nobis, quod acceperit carnem, non quod fuerit mutatus in carnem. nisi enim carnis adsumtio seruata incom-
 5 mutabili diuinitate facta esset, non diceretur: ego et pater unum sumus, neque enim pater et caro unum sunt. et hoc de se ipso domini testimonium solus idem Iohannes commemorauit, et: qui me uidit, uidit et patrem, et: ego in
 10 patre et pater in me, et: ut sint unum, sicut et nos unum sumus, et: quaecumque pater facit, haec eadem et filius facit similiter, et si qua alia sunt, quae Christi diuinitatem, in qua aequalis est patri, recte intellegendis intiment, paene solus Iohannes in euangelio suo posuit, tamquam de
 15 pectore ipsius domini, super quod discumbere in eius conuiuio solitus erat, secretum diuinitatis eius uberius et quodammodo familiarius biberit.

5. Proinde cum duae uirtutes propositae sint animae humanae, 8

1 cf. Ioh. 1, 1; 3; 14 5 Ioh. 10, 30 8 *Ioh. 14, 9 et 10 9 ib. 17, 22 10 *Ioh. 5, 19 12 cf. in Ioh. eu. tr. 18, 2; 49, 10 14 cf. Ioh. 13, 25 15 cf. ib. 1, 7; 18, 1; 20, 1; 36, 1; 124, 7; serm. 34, 1, 2 17 cf. specul. ed. Weihrich p. 197; de ciu. d. 8, 4; c. Faust. 22, 51—57; en. in ps. 83, n. 11

1 deum *pr.*] domini *pg* 2 quod] quo *E¹L*, quem *CPV^m* sunt *om. Hub. Theod.* agnoscere *Hub. Theod.* 3 quod] et quod *π^ra l* quod acc. carnem *om. Hub. Theod.* acceperit (*i ex a*) *B^s* 4 mutatum *gr* in carne *p* seruata] salua *Hub. Theod.* 6 hoc de ipso domino *RTD HALSg*, de hoc ipso domini *N^s* 8 qui uidit me *T* uidet uidit *Q*, uidet uidet *C²P²VO² A²E²SU^γ p g r a e l v* patrem] *add.* meum *CPV (colb. mon.)* et ante ego *om. Hub. Theod.* 9 me] *add.* est *D p a e l m v* 10 quaecumque enim *v* pater] ille *v (ἐκεῖνος), ὁ πατήρ Or. Chr. Did. Nouat.* facit *pr.]* fecerit *v* haec *om. N^s* eadem *om. v* 11 similiter facit *v (κοιτὶ ὁμοίως)* 12 patri] deo patri *N^s* recte intellegendis *om. AELγ* 13 iohannis *C¹P* suo euangelio *Hub. Theod.* tamquam] *add.* qui *V θ²π²ρχ²ω m* 14 super quo *RTD* in eius conuiuio *om. V* 15 diuinitatis (*om. eius*) *C¹* 16 famularius *C¹*, familiaris *B^s* uiberit *E¹L*, uiderit *Q*, biberet *Hub. Theod.* 17 Et proinde *N^s* uirtutis *C¹* animae hum. propos. sint *V* sunt *g*

una actiua, altera contemplatiua, illa qua itur, ista quo peruenitur, illa qua laboratur, ut cor mundetur ad uidendum deum, ista qua uacatur et uidetur deus: illa est in praeceptis exercendae uitae huius temporalis, ista in doctrina uitae illius sempiternae. ac per hoc illa operatur, ista requiescit, quia illa est in purgatione peccatorum, ista in lumine purgatorum. ac per hoc in hac uita mortali illa est in opere bonae conuersationis, ista uero magis in fide et aput perpaucos per speculum in enigmate et ex parte in aliqua uisione incommutabilis ueritatis. hae duae uirtutes in duabus uxoribus Iacob figuratae intelleguntur. de quibus aduersus Faustum Manicheum pro modulo meo, quantum illi operi sufficere uidebatur, disserui. Lia quippe interpretatur 'laborans', Rachel autem 'uisum principium'. ex quo intellegi datur, si diligenter aduertas, tres euangelistas temporalia facta domini et dicta, quae ad informandos mores uitae praesentis maxime ualerent, copiosius persecutos circa illam actiuam uirtutem fuisse uersatos, Iohannem uero facta domini multo pauciora narrantem, dicta uero eius, ea praesertim, quae trinitatis unitatem et uitae aeternae felicitatem insinuarent, diligentius et uberius con-

3 cf. ep. 147, 3, 12; 20, 48; cf. Matth. 5, 8 6 cf. Col. 1, 12; 14; Hebr. 1, 3 7 cf. Iac. 3, 13; I Petr. 2, 12; 3, 16 8 cf. Rom. 5, 2; Gal. 2, 16; 3, 8; Phil. 3, 9; Iac. 2, 22 9 cf. I Cor. 13, 12 10 cf. Gen. 29, 16; 23; 28 12 cf. c. Faust. 22, 52

1 quae itur *Hub.* quo peruen. *B^s C¹PF ON^sMQ H²AELU^γ p g*
Hub., qua peruenitur *RTDC²VH¹ r a e l m* 3 uacatur (a *alt. s. e*) *B^s,*
uacatur *M¹,* uocatur *p* 5 ac] at *l* 6 lumine] illuminatione *χ* ac]
hac *L* hoc *om. E¹L* 8 et *om. Hub. Theod.* 9 enigmate *B^sTD*
FN^sM HAEL, aen. *cet.* (et *om.*) ex *CP Hub. Theod.* 10 duabus]
quibus *Hub. Theod.* 11 manicheum *E¹L,* manichaeum *edd.* 12 modolo
C¹P Hub. Theod. opere *CPN^s* operis afficere *B^s* 13 autem
om. E¹L *γ* uisus *N^s e l* 14 intellegi datur] intelliguntur *Hub. Theod.*
15 domini facta *TV* ad *om. E¹L* infirmos *Hub.* 17 pro-
secutos (prosequ. *N^s) R²D¹N^s r a e l* uirtutem *om. CPF¹* fuisse
uersatos uirtutem *p* 20 insinuarent—conscribentem *om. Hub. Theod.*
intimarent *γ¹*

scribentem in uirtute contemplatiua commendanda suam intentionem praedicationemque tenuisse.

6. Vnde mihi uidentur qui ex apocalypsi illa quattuor animalia 9
ad intellegendos quattuor euangelistas interpretati sunt probabilius aliquid adtendisse illi, qui leonem in Mattheo, hominem in Marco, uitulum in Luca, aquilam in Iohanne intellexerunt, quam illi, qui hominem Mattheo, aquilam Marco, leonem Iohanni tribuerunt. de principiis enim librorum quandam coniecturam capere uoluerunt, non de tota intentione euangelistarum, quae magis fuerat perscrutanda. multo enim congruentius ille qui regiam Christi personam maxime commendauit per leonem significatus accipitur. unde et in apocalypsi cum ipsa tribu regia leo commemoratus est, ubi dictum est: uicit leo de tribu Iuda. secundum Mattheum enim et magi narrantur uenisse ab oriente ad regem quaerendum et adorandum, qui eis per stellam natus apparuit, et ipse rex Herodes regem formidat infantem adque, ut eum possit occidere, tot paruulos necat. quod autem per uitulum Lucas significatus sit propter maximam uictimam sacerdotis, neutri dubitauerunt. ibi enim a sacerdote Zacharia incipit sermo narrantis, ibi cognatio Mariae et Elisabeth commemoratur, ibi sacramenta

3 cf. Apoc. 4, 7; 5, 6; 7, 11; cf. Ezech. 1, 5; 10 8 cf. infra 4, 10, 11; in Ioh. eu. tr. 36, 5 13 Apoc. 5, 5 14 cf. Matth. 2, 1—18 18 cf. Luc. 1, 5—36

1 contemplatiuam *CP*¹ commendandam *CP*¹ *Hub. Theod.* intentione *CP*¹ 2 praedicationem quam *E¹L* tenuisse] *finis excerpt. in Hub. Theod.* 3 quia ex *C¹PF¹* apocalipsi *RTD OM HAEL* 5 illi] *om. RTD*, illis *M¹* 7 marco] *add.* uitulum lucae *V²g*, *add.* bouem lucae *r a e l* 8 attribuerunt *γ* 9 capere *C¹* (cf. *epist.* 3, 5) 10 perscrutanda *man.* 1 *B²*, perscrutanda *C* 12 signatus *p* acciperetur *C¹*, acciperetur *C²* apocalypsis *C¹P*, ipsa apocalipsi *V*, apocalipsi *TD M HAEL p g* 14 enim] *om. RD*, uero *p* 16 eis *om. B²* stillam *C¹* natus *om. CPV* herodis *C¹P¹* 17 regem] regem christum *ON²MQ p r a e l* formida *L¹* posset *C²* 18 paruulos *C¹P¹* autem] ante *C¹P* 19 maxime propter uict. *N²* uictimam] uitam *RT* 20 a] *om. E¹L*, s. l. *C* zacaria *R¹* 21 cognitio *AELS¹U* sa-mariae *L* elisabeth *RL*

primi sacerdotii in infante Christo impleta narrantur, et quaecumque alia possunt diligenter aduerti, quibus appareat Lucas intentionem circa personam sacerdotis habuisse. Marcus ergo, qui neque stirpem regiam neque sacerdotalem uel cognationem uel consecrationem narrare uoluit et tamen in eis uersatus ostenditur, quae homo Christus operatus est, tantum hominis figura in illis quattuor animalibus significatus uidetur. haec autem animalia tria, siue leo siue homo siue uitelus, in terra gradiuntur, unde isti tres euangelistae in his maxime occupati sunt, quae Christus in carne operatus est et quae praecepta mortalis uitae exercendae carnem portantibus tradidit. at uero Iohannes supra nubila infirmitatis humanae uelut aquila uolat et lucem incommutabilis ueritatis acutissimis adque firmissimis oculis cordis intuetur.

- 7.10 Has domini sanctas quadrigas, quibus per orbem uectus subigit populos leni suo iugo et sarcinae leui, quidam uel impia uanitate uel imperita temeritate calumniis appetunt, ut eis ueracis narrationis derogent fidem, per quos christiana religio disseminata per mundum tanta fertilitate prouenit, ut homines infideles iam inter se ipsos calumnias suas mussitare

1 cf. Luc. 2, 22—24 12 cf. in Ioh. eu. tr. 15, 1; 36, 5 16 cf. serm. 51, 8, 4; cf. *Matth. 11, 30

2 lucam A^2SU 3 personam sacerdotalem γ , sacerdotis personam $r a e l m$ marcus ergo] marco A^1 , maria ergo L , marcus uero κ 4 uel cognationem $om.$ R 7 animalibus $s. l. L$ animalibus $s. u. h.$ autem in $mg.$ R significasse $M\kappa$ 8 trea C^1P^1 9 occupati ($om.$ sunt) p , occupantur N^o 11 mor-alis S , moralis D ad R^1C^1P 12 iohannis C supra] super $CPVFp l m$ 13 et] ad CP , ac V 14 cordis oculis g intueatur E^1L , intueretur H^1 15 per] in $RTD\delta$ 16 subigit B^oOMQ $HA^1EL \alpha\gamma\kappa a e l m$, subicit $CPVF \mu\epsilon\sigma\psi p$, subegit $N^oA^2SU\chi\omega g r$, subiecit $RTD\delta$ 17 populus C^1P , sic saepe line C^1 , lene C^2P , leni $\omega p g a$ sarcinae] cf. serm. 41, 5; 70, 1; ep. 26, 5; 157, 33; en. in ps. 13, 4; 67, 18; doct. chr. 2, 41, 62; al. (onus v) leue C^1P 17 inperitia (imp. T) ueritatem RT calumniis E^1L 18 eis] in eis M 19 disseminata C^1P tanta fertillitatem C^1P , ad tantam fertilitatem V 20 hominis C^1 infidelis C^1P mussitare $B^o \gamma e l m$, muscitare r , musitare cet .

uix audeant compressi fide gentium et omnium deuotione popu-
 lorum. uerum tamen, quia nonnullos adhuc calumniosis disputa-
 tionibus suis uel retardant a fide, ne credant, uel iam credentes,
 quantum potuerint, exagitando perturbant, nonnulli autem fratres
 5 salua fide nosse desiderant, quid talibus respondeant quae-
 stionibus, uel ad prouectum scientiae suae uel ad illorum
 uaniloquia refellenda, inspirante adque adiuuante domino deo
 nostro — quod utinam et ipsorum saluti prosit — hoc opere
 demonstrare suscepimus errorem uel temeritatem eorum, qui
 10 contra euangelii quattuor libros, quos euangelistae quattuor
 singulos conscripserunt, satis argutas criminationes se proferre
 arbitrantur. quod ut fiat, quam non sibi aduersentur idem
 scriptores quattuor, ostendendum est. hoc enim solent quasi
 palmare suae uanitatis obicere, quod ipsi euangelistae inter se
 15 ipsos dissentiant.

Sed illud prius discutiendum est, quod solet nonnullos 11
 mouere, cur ipse dominus nihil scripserit, ut aliis de illo
 scribentibus necesse sit credere. hoc enim dicunt illi uel
 maxime pagani, qui dominum ipsum Iesum Christum culpae
 20 aut blasphemare non audent eique tribuunt excellentissimam
 sapientiam, sed tamen tamquam homini, discipulos uero eius
 dicunt magistro suo amplius tribuisse quam erat, ut eum
 filium dei dicerent et uerbum dei, per quod facta sunt omnia,
 et ipsum ac deum patrem unum esse, ac si qua similia sunt

21 cf. retract. 2, 16 23 cf. Ioh. 1, 3; 34; 17, 22

2 disputatiomnibus (m *eras.*) *B*^s, disputationibus *C*¹*P* 4 potuerunt *p*
 exagitando *B*^s, agitando *cet.* 6 prouectum *B*^s*R MQ HAELU*γ, pro-
 fectum *TD CPVF ON*^s *edd.* 7 refellenda *B*^s*RTD ON*^s *χω ram*,
 repellenda *CPVF MQ HAELSU*γ*ψ p gel* (repp- *H*, -anda *L*) adque]
 autem atque *g* iuuante *V* 8 et *om. PV* illorum *V* 9 susci-
 pemus *C*¹*P*, suscipimus *F* 11 argumenta *L* 12 quam] quod *CP*,
 quo *F*¹, quam *in ras. B*², quantum *S*² non *om. m. 1 B*^s aduer-
 sintur *C*¹, aduersantur *H* *l* hii idem *ψ*, iidem *raelm* 14 palmam *F*
 ξπχψ *p g r a e l* 17 ipse dominus *bis L*, ipse deus *Dp* 19 maximae *CP*
 ipsum dominum *DN*^s, ipsum dom. ipsum *r* 20 aut] uel *Q* ei qui *F*¹.
 et qui *P* attribuunt *r a e* 28 sunt] *om. A*¹*EL*, sunt et *C*¹*P*

in apostolicis litteris, quibus eum cum patre unum deum colendum esse didicimus. honorandum enim tamquam sapientissimum uirum putant, colendum autem tamquam deum negant.

- 12 Cum ergo quaerunt, quare ipse non scripserit, uidentur
parati fuisse hoc de illo credere, quod de se ipse scripsisset,
non quod alii de illo pro suo arbitrio praedicassent. a quibus
quaero, cur de quibusdam nobilissimis philosophis suis hoc
crediderint, quod de illis eorum discipuli scriptum memoriae
reliquerunt, cum de se ipsi nihil scripsissent? nam Pythagoras,
quo in illa contemplatiua uirtute nihil tunc habuit Graecia
clarius, non tantum de se, sed nec de ulla re aliquid scripsisse
perhibetur. Socrates autem, quem rursus in actiua, qua mores
informantur, omnibus praetulerunt, ita ut testimonio quoque
dei sui Apollinis omnium sapientissimum pronuntiatum esse
non taceant, Aesopi fabulas pauculis uersibus persecutus est
uerba et numeros suos adhibens rebus alterius, usque adeo
nihil scribere uoluit, ut hoc se coactum imperio sui demonis

1 cf. II Cor. 1, 3; 11, 31; Gal. 1, 1; Eph. 1, 3; 2, 18; 3, 14;
Phil. 2, 11; Col. 1, 3; 2, 2; I Thess. 1, 1; II Thess. 1, 1; Tit. 1, 4; I
Petr. 1, 3; I Ioh. 1, 3; 2, 1; 24, 5, 7; II Ioh. 3; 9 10 cf. de ciu.
d. 8, 2—4; Porphy. uita Pythag. 57; Eus. praep. eu. 10, 7; Claudian.
de st. an. 2, 3 13 cf. de ciu. d. 8, 4; Lact. diu. inst. 3, 13, 21 15 cf.
infra c. 18, n. 26 16 cf. Plat. Phaed. p. 61 B; Diog. Laert. 2, 42;
Themist. orat. 14, p. 321

2 honorando *CPF*¹ enim] eum *N*² 5 quum *B*² ergo] uero *p*
6 fuisse] esse *V* 7 (de *om.*) illo *A¹E¹L* de se *om.* *RT AELSU*
8 philosophis *B*² 9 crediderunt *p g a* 10 ipsis *RT¹M¹*, ipse *C¹PF¹*
pytag- RTDFQ, *pyth- P*, *pyth- ON²*, *pith- Lγ*, *phit- M*, *pit- Vπ*, *pict- φ*
11 contemplatiua] *s. l. add.* id est matematica *N*² ueritate *p* (tunc
om.) habuit *CPp* (*folii parte auulsa defc. F*), habuit tunc *χ* gratia
CP rursus *om.* *B*² 13 actiua] *s. l. add.* id est ethica *N*² 14 quo-
que *om.* *A¹EL* 16 taceant (*n s. l.*) *in mg. add.* quique *N*² ysopi
B²RT¹D CPF¹ Q (*in spat. uac. postea ins. B²*), *hsopi M HAES¹U*,
hsophi L, *esopi V*, *esopi N²* paucis *RTD* persequutus *B²PF*,
prosecutus *N²A²prael* est] et *g* 17 adeo] adeo autem *r* ut se c.
i. s. d. hoc fecisse *N²* se hoc *g* 18 actum *RT*

fecisse dixerit, sicut nobilissimus discipulorum eius Plato commemorat, in quo tamen opere maluit alienas quam suas exornare sententias. quid igitur causae est, cur de istis hoc credant, quod de illis discipuli eorum litteris commendarunt, et de Christo nolint credere, quod eius de illo discipuli conscripserunt, praesertim cum ab eo ceteros homines sapientia superatos esse fateantur, quamuis eum fateri deum nolint? an uero illi, quos isto multo inferiores fuisse non dubitant, ueraces de se discipulos facere potuerunt et iste non potuit? quod si absurdissime dicitur, credant de illo, quem sapientem fatentur, non quod ipsi uolunt, sed quod aput eos legunt, qui ea quae scripserunt ab illo sapiente didicerunt.

8. Deinde dicant, unde saltem quod sapientissimus fuerit nosse uel audire potuerunt. si fama disseminante, certiorne de illo nuntia fama est quam discipuli eius, quibus eum praedicantibus ipsa per totum mundum fama fraglauit? postremo famam praeferant famae et ei famae de illo credant, quae maior est. ea quippe fama, quae de catholica ecclesia, quam stupent toto orbe diffusam, mirabili claritate dispergitur, tenues istorum

1 cf. Cic. de orat. 3, 16, 60; Plut. fort. Alex. 1, 4, p. 328; Diog. Laert. 1, 16 7 cf. de ciu. d. 8, 14; 18, 87; retr. 2, 16; infra c. 34, n. 52 et l. 2, n. 1; de haeres. 8, 10; ep. 120, 8; 15; in Ioh. eu. tr. 36, 2 19 cf. ep. 49, 2; 52, 1; en. in ps. 30, II 8; 44, 20; 147, 16; serm. 46, 33; 288, 3; de ag. chr. 29

3 igitur] ergo *p* causa *CF* 4 credant—litteris *om. RT* litteris (lit *in ras.*) *B^o* mandarunt *RT δ* 5 nolunt *gr*, noluerint *p* eius *om. L¹* de illo eius discipuli *RTD δ*, disc. eius de illo *N^o* discipuli] *add.* eorum *L¹* 6 scripserunt *N^o*, crediderunt *RT* ab] de *CPF¹* hominis *C¹* 7 eum *om. g* deum fateri *N^o pg* 8 isto *om. r* discipulos de se *N^o* 9 fatere *C¹* 11 non (*om.* quod) *C¹* 12 quae] qui *PH¹EL* scripserint (scribs. *P*) *CP*, scripserant *F¹*, scripta sunt *D* 14 potuerint *N^o* sine *S¹*, sine *S²*, et si *p* 15 nuntia fama *B^oD F ON^oM¹Q H αϛεπφω gm*, nuntiata fama *RTCPM²AELSUγδx*, fama nuntia (-cia *χ*) *χ r a e l*, fama nuntiata *Vc p (l in mg.)* 16 fraglauit *B^o V OQ HA¹EL²*, fraglabit *B*, fragrauit *E²π a e l m*, fragrauit *TD CPF NM A²L¹SU κχφω pgr* 17 famae et *om. CPF¹* ei] di *E¹L* 19 diffusam *EL* mirabile *C¹P¹* dispergentur *T¹*, dispargitur *r*, dispertitur *CPVF φ pg* tenuis *C¹P¹* istorum mores *QE¹L*, istos rummores *E²*

rumores incomparabiliter uincit; ea porro fama tam magna, tam celebris, ut eam timendo isti trepidas et tepidas contraditiunculas in sinu suo rodant iam plus metuentes audiri quam uolentes credi, filium dei unigenitum et deum praedicat Christum, per quem facta sunt omnia. si ergo famam eligunt testem, cur non hanc eligunt, quae tanta claritate prae-fulget? si scripturam, cur non euangelicam, quae tanta auctoritate praepollet? nos certe haec de dis eorum credimus quae habet et scriptura eorum antiquior et fama celebrior. quae si adoranda sunt, cur ea rident in theatris? si autem ridenda sunt, plus ridendum est, cum adorantur in templis. restat, ut ipsi uelint testes esse de Christo, qui sibi auferunt meritum sciendi quid loquantur loquendo quod nesciunt, aut si aliquos libros habere se dicunt, quos eum scripsisse adserant, prodant eos nobis. profecto enim utilissimi et saluberrimi sunt, quos, ut ipsi fatentur, uir sapientissimus scripsit. si autem timent eos proferre, utique mali sunt; porro si mali sunt, non eos sapientissimus scripsit; sapientissimum autem Christum fatentur: non ergo Christus tale aliquid scripsit.

9.14 Ita uero isti desipiunt, ut illis libris, quos eum scripsisse existimant, dicant contineri eas artes, quibus eum putant illa fecisse miracula, quorum fama ubique percrebuit: quod existi-

2 cf. Regula S. Bened. 5, 26 5 cf. Ioh. 1, 3 10 cf. de ciu. d. 2, 13

1 uicit *Mx* 2 celebres *C¹P¹*, celebris est *a el* trepidas et] trepidasset *C¹*, trepidassent *S¹U*, trepidant et *H²* et tepidas *om.* *L* 3 audire *H¹* 4 nolentes *p el* (et *om.*) deum *RTδ* praedicant *RT¹DQH²S¹U¹ω*, praedicari *a el* 5 omnia facta sunt *N^o* famaelegunt *CP* 6 eligant hanc *p* elegunt *C¹P* prae-fulgit *CP* prefulget claritate *g* 8 haec *om.* *CPVFψp* 9 et *pr. om.* *Fψpa* horum *N^o* 10 cur—sunt *om.* *RTδ* 11 ridenda sunt *V* restant *HE¹L* 12 ipse *C¹P¹H¹* testes uelint *RTDδ* uellent *N^o* offerunt *N^o* 13 aut] at *p* 14 libros se h. d. quos *om.* *CP* habere se *Bs*, se habere *cet., edd.* adserunt (ass.) *RTD ON^oQδxrel* prodant] producant *in mg. ra* 15 saluberrissimi *L* 20 illis] in illis *el* eum] eos *A¹E¹L* 21 contineri *C¹P¹E¹L* eas] illas *N^o* 22 percrebuit *D xψl m.* percrebuerit *V* estimando *V*

mando se ipsos produnt quid diligent et quid adfectent: quando quidem Christum propterea sapientissimum putant fuisse, quia nescio quae illicite nouerat, quae non solum disciplina christiana, sed etiam ipsa terrenae rei publicae administratio iure condemnat. et certe qui tales Christi libros legisse se adfirmant, cur ipsi nulla talia faciunt, qualia illum de libris talibus fecisse mirantur?

10. Quid quod etiam diuino iudicio sic errant quidam eorum, 15 qui talia Christum scripsisse uel credunt uel credi uolunt, ut eosdem libros ad Petrum et Paulum dicant tamquam epistulari titulo praenotatos. et fieri potest, ut sine inimici nominis Christi siue qui eiusmodi execrabilibus artibus de tam glorioso nomine pondus auctoritatis dare se posse putauerunt talia sub Christi et apostolorum nomine scripserint. 15 in qua fallacissima audacia sic excaecati sunt, ut etiam a pueris, qui adhuc pueriliter in gradu lectorum christianas litteras norunt, merito rideantur.

Cum enim uellent tale aliquid fingere Christum scripsisse 16 ad discipulos suos, cogitauerunt, ad quos potissimum scribere potuisse facile crederetur, tamquam ad illos, qui ei familiarius adhaesissent, quibus illud quasi secretum digne committeretur, et occurrit eis Petrus et Paulus, credo, quod pluribus locis simul eos cum illo pictos uiderent, quia merita Petri et Pauli

23 cf. serm. 297, 4; 5; 298, 1; en. in ps. 44, 23

1 qui diligent *F¹N^o* 2 fuisse putant *R* 3 nescio qua *RT¹D C¹PO*
 4 terrena *RTD F g* 5 iurae *CP* condemnet *F p* talis *C¹P*
 6 legisse se *B^oV ON^oMQ HAELSU¹grael*, legisse *CPF¹*, se legisse
RTD F² p m 10 et ad petrum *p* et ad paulum *M^o p* 12 qui *om.*
RT 13 dare se] dare *RT²*, dari *T¹*, se dare *V* putauerint ut *RT*
 14 talia] alias *R*, aliqua *N^o* nomina *E¹L* scripserunt *L¹r* 15 au-
 datia *CP* 16 lectoris *p* 17 noſt *C¹*, noscunt *C²*, noster *P*, noue-
 runt *p* 18 uelint *C¹PF¹ p* talia *C¹P* fingere] infingere *C¹*, in-
 fligere *C²*, infingere *PV* 20 tamquam] quam *RT* 21 digne *om. p*
 22 eia] illis *g* credendo *RT¹* 23 cum illo *om. RT* uiderunt
A¹EL γκ g, uiderint *p* quia] et quia *RTD r*

etiam propter eundem passionis diem celebrius sollemniter Roma commendat. sic omnino errare meruerunt, qui Christum et apostolos eius non in sanctis codicibus, sed in pictis parietibus quaesierunt, nec mirum, si a pingentibus fingentes decepti sunt. toto enim tempore, quo Christus in carne ⁵ mortali cum suis discipulis uixit, nondum erat Paulus discipulus eius, quem post passionem suam, post resurrectionem, post ascensionem, post missum de caelis spiritum sanctum, post multorum Iudaeorum conuersionem et mirabilem fidem, post lapidationem Stephani diaconi et martyris, cum adhuc ¹⁰ Saulus appellaretur et eos qui in Christum crediderant grauiter persequeretur, de caelo uocauit et suum discipulum adque apostolum fecit. quomodo igitur potuit libros, quos antequam moreretur eum scripsisse putari uolunt, ad discipulos tamquam familiarissimos Petrum et Paulum scribere, ¹⁵ cum Paulus nondum fuerit discipulus eius?

11. 17 Illud quoque adtendant, qui magicis artibus tanta potuisse et nomen suum ad populos in se conuertendos arte ipsa consecrasset delirant, utrum potuerit magicis artibus tantos prophetas diuino spiritu antequam in terra nasceretur implere, ²⁰ qui de illo talia futura praelocuti sunt, qualia iam praeterita in euangelio legimus et qualia in orbe terrarum praesentia nunc uidemus. neque enim, si magicis artibus fecit, ut

1 cf. Eus. Chron. int. Hier. 2, 157; Hieron. de uir. ill. 5; Acta apost. apocr. 39 7 cf. Act. 9, 1—30 23 cf. c. Faust. 12, 45

1 celebrius] celebrius et *HAEL γραει*, celeberrimus *C²P*, celeberrimum *C³V*, celeberrima c 2 romae (e *eras*) *B^s* errare omnino p 3 apostolis *CP* 4 quaesierunt (ques.) *F OQ HAELSU* r 8 caelis ex caelos *corr. B^s* 10 stepani *M* diaconi et om. *N^s* 12 discipulum] dicit (dici *H*) discipulum *HA¹EL* 13 igitur] ergo p 14 moriretur *T¹F¹S* putare *CP* uoluerunt *A²SU* 17 qui] s. l. *add.* eum *N^s*, quem x magis *F¹L*, magicis eum r potuisse] eum potuisse *Vlm* populos] apłos in *mg. a* 19 delebant *B^sC¹PA²* 21 qui] quia *O* illo] eo r 22 (euan)|gelio *fol. 7 (finit supplementum saec. XII. N^s, incipit manus saec. X.) N* et] in *C¹* orbem *RTD* 23 enim s. l. *C*

coleretur et mortuus, magus erat antequam natus, cui propheta-
tando uenturo gens una deputata est, cuius reipublicae tota
administratio prophetia esset illius regis uenturi et ciuitatem
caelestem ex omnibus gentibus condituri.

12. 5 Proinde illius Hebraeae gentis ad prophetandum Christum, 18
sicut dixi, deputatae nullus alius deus erat nisi deus unus,
deus uerus, qui fecit caelum et terram et omnia quae in eis
sunt. quo offenso saepe suis hostibus subdebantur, nunc
etiam pro grauissimo scelere occisi Christi ex ipsa Hierosolyma,
10 quod erat regni eorum caput, penitus eradicati et Romano
imperio subiugati sunt. solebant autem Romani de dis gentium,
quas subiugabant, colendos propitiare et eorum sacra suscipere.
hoc de deo gentis Hebraeae, cum eam uel obpugnauerunt uel
uicerunt, facere noluerunt. credo, quod uidebant, si eius dei
15 sacra reciperent, qui se solum deletis etiam simulacris coli
iuberet, dimittenda esse omnia quae prius colenda susceperant,
quorum religionibus imperium suum creuisse arbitrabantur. in
quo eos plurimum fallacia demonum decipiebat. nam utique
intelligere debebant occulta ueri dei uoluntate, penes quem
20 rerum summa potestas est, sibi datum et auctum regnum,
non illorum deorum fauore, qui si aliquid in hac re potestatis

2 cf. ib. 13, 4; 15; 22, 17; 24 10 cf. en. in ps. 56, n. 9; 62, n.
18; 88, II 7; serm. 5, 5 19 cf. de ciu. d. 5, 21 20 cf. Eus. h. e.
7, 18, 4

1 mortuos *C*¹ natus] esset natus *HAELSU* 2 uentura *MQ*,
futuro *g* uno *H* 5 porro inde *F* haebraeae *R*, hebraeae *TDPVAEL*,
haebraice (h s. l.) *N*, habrahae *F* 6 dixit *A¹L* nisi (om. deus) *r*
8 saepius *RTD Nr* 9 etiam] autem *HAEL* *g* hierosolyma *C*, hiero-
solima *FN*, hierosolima *B²D AEL*, hierosolymis *H¹* 10 quod] quae
Vrael erant *H¹* et] ut *CP*, om. *VQ* 11 autem] om. *m. 1 B₂*,
enim *g* de diis *B₂*, deos *cet.*, *edd.* 12 colendo *E* *g* sacra om. *A¹E¹L*
13 habraeae *B₂*, hebraeorum *TD* 14 quod] quoniam *V* 16 iuberet] *add.*
et *R¹T¹* esse om. *A¹EL* suscipiant *C¹PF*, suscipiant *AE¹L*
17 reigionibus *H¹AE¹L* et sic saep. 18 decipiat *Q*, decipiebant *L*
19 occultam *E¹L* ueri dei *B₂*, dei uere *A¹E¹L*, dei ueri *cet.* uolon-
tate *C¹*, uoluntatem *HAEL* quam *r* 21 potestatis om. *AEL* *g*

habuissent, suos potius protexissent, ne a Romanis superarentur, aut ipsos eis Romanos edomitos subingassent.

- 19 Neque enim possunt dicere pietatem ac mores suos a dis gentium, quas uicerunt, dilectos et electos. numquam hoc dicent, si primordia sua recolant, facinorosorum asylum et Romuli fratricidium. neque enim, quando asylum constituerunt Remus et Romulus, ut quisquis cuiuslibet sceleris reus eo confugisset inultum haberet commissum, praecepta paenitentiae dederunt ad saluandas animas miserorum ac non potius collectam timentium manum contra suas ciuitates, quarum leges timebant, mercede impunitatis armarunt, aut quando Romulus fratrem, qui nihil in eum mali perpetrarat, occidit, iustitiam uindicandi ac non principatum dominandi cogitauit. itane istos mores dilexerunt di hostes suarum ciuitatum fauendo hostibus earum? quin potius nec illas defendendo presserunt nec ad istos transeundo eos aliquid adiuerunt, quia non habent in potestate regnum dare et auferre, sed deus unus et uerus hoc agit occulto iudicio, non continuo beatos factururus quibus terrenum regnum dederit, nec continuo miseros quibus ademerit, sed beatos uel miseros propter aliud et aliunde faciens temporalia regna adque terrena

5 cf. de ciu. d. 1, 34; 3, 6; 15, 5; Cypr. quod idola d. n. s. 5; Liu. 1, 8; 2, 1; Verg. Aen. 8, 342; Tac. hist. 3, 71; Dion. Hal. 2, 15; Plut. Rom. 9; 10; Dio 47, 19 9 cf. Gen. 19, 17; Luc. 9, 56; Iac. 1, 21; 5, 20

1 suos] nos *E¹L* γ 2 edominatos *A¹ELS¹*, edomatos *U* 3 nec *r* propter pietatem *r* ac] aut *p* 4 numquid *p* 5 primordio suo *E* γ¹ recolent *F¹HAELSU* γ facinosorum *C¹*, facinosorum *T*, facinosorum *D* *r*, facinosorum *R* *ON¹* asilum *V*, consilium ψ 6 romuli. (*s ras.*) *B²*, rumoli *C¹PF¹* 9 saluandas *B²*, sanandas *cet.*, *edd.* 10 quorum *AEL* γ 12 mali *om.* *A¹E* γ mali in eum *p* perpetrabat *RV* *g*, perpetravit *D*, perpetraret *N¹* 13 principatum] potius γ 15 hostibus] ospitibus *R*, hospitibus (*pi ras.*) *T* quin] qui *C¹PF¹* defendendo *B²*, deserendo *cet.* habebant *r* et] aut *g* 17 sed deus] deus enim *V* 18 hec *r* 19 nec] non *N* 20 mi quarundam (*m.* 1 *om.* -seros quibus—21, 9 tamen reliquias, *m.* 2 *suppl. in fol. 2*) γ ademerit || (*fol. 10*) in quo chrismate (*om.* sed beatos—21, 8 remanserit, *quae uerba uno folio contineri poterant*) *E* 20 adimerit *C¹PF¹* *H²A²U* uel] et *p*

- quibus uoluerit et quamdiu uoluerit secundum praedestinat^{um} ordinem saeculorum uel sinendo uel donando distribuit.
13. Vnde nec illud possunt dicere: cur ergo deus Hebraeorum, 20 quem summum et uerum deum dicitis, non solum Romanos
 5 eis non subiugauit, sed nec ipsos Hebraeos, ne a Romanis subiugarentur, adiuuit? praecesserunt enim manifesta peccata eorum, propter quae illis hoc uenturum prophetae tanto ante praedixerant, et maxime, quia impio furore Christum occiderunt, in quo peccato aliorum occultorum peccatorum meritis excae-
 10 cati sunt. quod illius passio esset gentibus profutura, eadem prophetica contestatione praedictum est. nec alia re magis claruit illius gentis regnum et templum et sacerdotium et sacrificium et unctionem illam mysticam, quod chrisma Graece dicitur, unde Christi nomen elucet et propter quam reges suos
 15 christos ipsa gens appellabat, non fuisse nisi praenuntiando Christo deputatam, quam quod occisi Christi resurrectio postea quam coepit credentibus gentibus praedicari illa omnia cessa-
 uerunt nescientibus Romanis, per quorum uictoriam, nescientibus Iudaeis, per quorum subiugationem factum est, ut illa
 20 cessarent.
14. Rem sane mirabilem non aduertunt pauci pagani, qui reman- 21 serunt, deum Hebraeorum offensum a uictis nec receptum a

8 cf. en. in ps. 57, n. 11 13 cf. in ps. 26, II 2; 44, n. 19;
 104, n. 10

2 sanctorum (*in mg. saeculorum*) r 4 romanos (*om. eis*) RT, (romanos
om.) eis C^{PF}, eis romanos ϕ p m 7 uenturum B^{CPF} g, euenturis N¹,
 euenturum cet. proph. tanto] prophetando A¹L, prophe-tando S (te
ras.) ante s. l. L 8 praedixerunt CPV m maximae CPA¹
 christum *om.* M occiderant RTD 10 quod B², et quod cet., *edd.*
 esset] est p 11 praedicatum HA¹L alia re] in alia re CPV, aliunde
 RTD r 12 et *ter om.* V 13 unctio illa mystica (*mist. RTDM*)
 B²RTD M quod] quae V (chris)ma fol. 10 (*man. saec.*
 VIII. B² *finis, incipit m. saec. VI.*) B crisma OS p g, crysma H
 15 appellabant Q fuisset Q 16 deputatum A²S, deputata HA¹L
 r a e l m quam] nam M 17 gentibus *om.* A¹ ϕ praedicare C¹P
 19 illa] illa omnia RT a l 21 pagani] romani RT

uictoribus nunc praedicari et coli ab omnibus gentibus. ipse est enim deus Israhel, de quo tanto ante propheta plebem dei sic adlocutus est: et qui eruit te deus Israhel uniuersae terrae uocabitur. hoc factum est per nomen Christi uenientis ad homines ex semine ipsius Israhel, qui nepos fuit Abrahae, a quo gens coepit Hebraeorum; nam et ipsi Israhel dictum est: et in semine tuo benedicentur omnes tribus terrae. hinc ostenditur deus Israhel, deus unus, qui fecit caelum et terram et res humanas iuste ac misericorditer curat, ita ut nec praecludat iustitia misericordiam, nec inpediat misericordia iustitiam, quod non ipse sit uictus in Hebraeo populo suo, quia regnum sacerdotiumque eius Romanis expugnandum delendumque permisit, quando quidem per Christi euangelium, ueri regis et sacerdotis, quod illo regno et sacerdotio futurum praefigurauit, nunc ipse deus Israhel ubique delet idola gentium, quae utique ne delerentur, recipere sacra eius Romani noluerunt, sicut receperunt deorum aliarum gentium, quas uicerunt. ita et regnum sacerdotiumque propheticae gentis abstulit, quia iam qui per ea promittebatur aduenerat, et Romanum imperium, a quo illa gens uicta est, per Christum regem suo nomini subiugauit adque

3 *Esai. 54, 5 6 cf. retract. 2, 16; de ciu. d. 16, 11 7 *Act. 3, 25; cf. Gen. 22, 18; 26, 4; 28, 14; Ps. 71, 17 10 cf. Iac. 2, 13; en. in ps. 32, I 11; 44, n. 18; 143, n. 8; ep. 167, 6, 19; serm. 22, 5

2 quo *om. L* tanto] et *RTD*, *om. A¹* 3 et *om. Q* deus] ipse deus *infra* 49, 3 et 51, 15 (*αὐτὸς θεὸς cod. Vat., θεὸς αὐτὸς cod. Alex.*) 4 uocabitur] deus uocabitur *in ras. N* 5 per (*exp. m. I*) uenientis *B*, aduenientis *r* ipsius *om. p* 6 habrae *T*, habrae *RM* cepit gens *r* 7 et in *BR* (cf. *Act. 3, 25 καὶ ἐν, Gen. 22, 18; 28, 14; 12, 3; 26, 4*), in *cet., edd.* 8 tribus] gentes (trib. *s. l. B*) *BRTD*, familiae *v* 9 terram] *add.* et mare *A²S* et *alt.*] qui *l* ac] et *BRD* 11 non quod *φραεὶ* 13 a romanis *RTD r* deletumque *CP* 14 nere *CP¹* illo] de illo *g* 15 et sacerdotio *om. B¹RT* praefigurabit *RT* 18 aliorum *B HA¹L* quae *A¹L* 19 profeticae *C* ea *BRT HL*, eam *cet., edd.* 20 gens illa *el m* 21 nomine *g*

ad euertenda idola, propter quorum honorem sacra eius recepta non erant, christianae fidei robore ac deuotione conuertit.

Puto, quia de se futura ut per tot prophetas et per cuius-
dam etiam gentis regnum ac sacerdotium praenuntiarentur,
non magicis artibus fecit Christus, antequam esset in hominibus
natus. nam et illius iam deleti regni populus ubique dispersus
mirabili dei prouidentia, quamuis sine ulla unctione regis
sacerdotisque remanserit, in quo chrismate Christi nomen
apparet, tenet tamen reliquias quarundam obseruationum
suarum, Romana autem sacra illa de idolorum cultu nec
uictus ac subiugatus accepit, ut libros propheticos ad testi-
monium gerat Christi ac sic de inimicorum codicibus probetur
ueritas prophetati Christi. quid ergo adhuc miseri Christum
male laudando se ipsos indicant? si aliqua magica sub eius
nomine scripta sunt, cum uehementer his artibus Christi
doctrina inimica sit, hinc potius intellegant, quantum sit
illud nomen, quo addito etiam illi qui contra eius praecepta
uiuunt suas nefarias artes honorare conantur. sic enim diuersis
hominum erroribus multi etiam uarias hereses aduersus ueri-
tatem sub eius nomine condiderunt, ita sentiunt etiam inimici
Christi ad suadendum quod proferunt contra doctrinam Christi
nullum sibi esse pondus auctoritatis, si non habeat nomen
Christi.

11 cf. de ciu. d. 18, 46 13 cf. ib. 4, 34

1 uertenda *C¹P* 2 erat *B* deuotione *B* 3 quia *om.* *L* de se *B¹*,
haec (*om.* de se) *RT*, de se haec *ASU*, de se hoc *L*, haec de se *cel.*, *edd.*
4 praenunciarent *p*, praenuntiaretur *S a e* 5 esse *P* 6 delicti *C¹PF¹*,
deletis *L* populos *L* dispersus *g* 7 mirabilis *L* 8 in *fol.* 10 *E*
crismate *D p g* 9 obseruationum *B* 10 roma *HA¹E¹La* autem]
= *C*, *om.* *PF¹* 11 uictus subiugatusque *RTD r*, uictos ac subiugatos *a*
12 sic *om.* *C¹*, si *P* prebetur] profertur *CPVF* $\pi\chi\psi\rho$ 13 ueritatis
C¹P¹F¹ miseri adhuc *p r a s i m* 14 indicant *x p r a*, indicat *S¹* ali-
quam *BD* scribita *B* et sic fere semper indicant si—scripta sunt:
cum—sit. Hinc *distinxit r*, indicant, si—sit? Hinc *e* 17 quod *HA¹E¹L*
audito *B¹TD* 18 sic] sicut *NQ E γ m* (cf. de ciu. d. 6, 8 p. 287, 18
H.) 21 ad—doctrinam christi *om.* *B¹*

15.23 Quid quod isti uani Christi laudatores et christianae religionis obliqui obtrectatores propterea non audent blasphemare Christum, quia quidam philosophi eorum, sicut in libris suis Porphyrius Siculus prodit, consuluerunt deos suos, quid de Christo responderent, illi autem oraculis suis Christum laudare ⁵ compulsi sunt? nec mirum, cum et in euangelio legamus eum demones fuisse confessos; scriptum est autem in prophetis nostris: quoniam di gentium demonia. ac per hoc isti, ne contra deorum suorum responsa conentur, continent blasphemias a Christo et eas in discipulos eius effundunt; ¹⁰ mihi autem uidetur, quod illi di gentium, quos philosophi paganorum consulere potuerunt, etiam, si de discipulis Christi interrogarentur, ipsos quoque laudare cogerentur.

16.24 Verum tamen isti ita disputant, quod haec euersio templorum et damnatio sacrificiorum et confractio simulacrorum ¹⁵ non per doctrinam Christi fiat, sed per discipulorum eius, quos aliud quam ab illo didicerunt docuisse contendunt, ita uolentes christianam fidem Christum honorantes laudantesque conuellere, quia utique per discipulos Christi et facta et dicta Christi adnuntiata sunt, quibus constat religio christiana ad ²⁰ huc istis iam paucissimis, nec iam obpugnantibus, sed tamen adhuc mussitantibus, inimica. sed si nolunt credere Christum talia docuisse, prophetas legant, qui non solum superstitiones idolorum euerti praeceperunt, uerum etiam christianis temporibus hanc euersionem futuram praedixerunt. qui si fefellerunt, ²⁵

3 cf. de ciu. d. 10, 9; 19, 22 s.; Eus. praep. eu. 5, 14 7 cf. Marc. 1, 24; cf. Luc. 4, 41 8 *Ps. 95, 5 24 cf. Ezech. 14, 6 al. 25 cf. Esai. 2, 18 al.

1 qui quod *O*, quicquid *F*¹ 2 obtractatores *Lp* 3 christum] deum *L* suis libr. *p* 4 porfyrius *RT*, porphirius *DOHS* sicullus *CP*¹ prodit *BRTD ONMQr*, prodidit *cet.* qui *NE*¹, quod *g* 5 respondeant *r* 6 et *om.* *Dgr* 8 di] omnes dii *v* 9 nec *CP* continenti *CP*¹ 11 di gent.] diligent. *B*¹ 14 ista ita *A*¹, isti ista *CP* uersio *B*¹*E*¹*L* 16 fiant *L* sed *s. l.* *B*² 19 quia] qui *CPF*¹, quin *V* 20 constat] contra *A*¹*E*¹*L* 21 ista *CP* 22 musitantibus *TD CPVF NM AEL*, musitantibus *r* sed (*om.* si) *CP* 23 superstitionis *C*¹ 24 praecipuerunt *Q* 25 uersionem *E*¹*Q* futurum *B*¹ (cf. *Gell.* 1, 7)

cur tanta manifestatione conpletur? si uerum dixerunt, cur tantae diuinitati resistitur?

17. Verum tamen diligentius ab istis quaerendum est, quemnam 25
putent esse deum Israhel. cur eum colendum non receperunt
sicut aliarum gentium deos, quas Romanum subegit imperium,
praesertim cum eorum sententia sit omnes deos colendos esse
sapienti? cur ergo a numero ceterorum iste reiectus est? si
plurimum ualet, cur ab eis solus non colitur? si parum aut
nihil ualet, cur contritis eorum simulacris ab omnibus gentibus
10 solus paene iam colitur? numquam huius quaestionis eximi
uinculo poterunt, qui cum maiores et minores deos colant,
quos deos putant, hunc deum non colunt, qui praeualuit
omnibus, quos colunt. si enim magnae uirtutis est, cur
existimatus est improbandus? si paruae nulliusue uirtutis
15 est, cur tantum potuit improbatus? si bonus est, cur a ceteris
bonis solus separatur? si malus est, cur a tot bonis unus non
superatur? si uerax est, cur eius praecepta respuuntur? si
mendax est, cur eius praedicta complentur?
18. Postremo quod uolunt de illo sentiant. numquid Romani 26
etiam malos deos colendos non putant, qui Pallori et Febri

20 cf. de ciu. d. 2, 14; 3, 12; 25; 4, 15; 23; 6, 10; epist. 17, 2;
en. in ps. 104, 11; c. Faust. 20, 9; Min. Oct. 25, 8; Lact. diu. inst.
1, 20, 11 et 17; epit. 15 et 16; Tert. c. Marc. 1, 18; Cypr. quod idola
d. n. s. 4; Varr. ant. r. d. 1, 43 (ed. Agahd, p. 159); Cic. de deor. nat.
3, 63; 84; de leg. 2, 28 (Plin. n. h. 2, 7, 5); Liu. 1, 27; Val. Max. 2, 5,
6; Aelian. uar. hist. 12, 11

1 conpleretur $H^1 A^1 E^1 L$ 2 resistetur CPF^1 4 receperunt $B CPFp$,
receperint *cet.* 5 subiecit πp (cf. *supra* 10, 16) 6 sententiam (m
eras.) B , sapia g 7 a numerum $C^1 P^1$, ad numero H 8 plus RTD
solus] ipse solus RT 10 eximi uinculo $BRTD$, uinculo eximi *cet.*
potuerunt DF^1 11 qui *om.* $B^1 RT$, *eras.* D 12 quos deos p. h. d. n.
colunt *om.* B^1 13 quos colunt *om.* CPF^1 si] sic BO^1 14 estimatus H^1
14 nulliusue (ne *eras.*) C . nullius $A^1 L$, nulliusque RD , aut nullius $A^2 U$,
nullius aut g cur a ceteris b. s. s. si malus est *om.* B 16 sepor-
tatur L^1 19 de illo uolunt p 20 colendos *bis* C potant C^1

fana fecerunt? qui et agathus demonas inuitandos et cacus demonas placandos monent? quodlibet ergo de illo existiment, cur eum solum sibi nec aduocandum nec propitiandum esse duxerunt? quis est deus iste uel ita ignotus, ut in tam multis dis solus adhuc non inueniatur, uel ita notus, ut a tam multis hominibus iam solus colatur? nihil ergo restat, ut dicant, cur huius dei sacra recipere noluerint, nisi quia solum se coli uoluerit, illos autem deos gentium, quos isti iam colebant, coli prohibuerit. sed hoc ipsum magis ab eis requirendum est, quemnam uel qualem putent esse istum deum, qui noluerit coli deos alios, quibus isti templa et simulacra fecerunt, tantumque potuerit, ut plus ualeret eius uoluntas ad eorum simulacra euertenda quam illorum ad eius sacra non recipienda. certe sententia illius eorum philosophi proditur, quem sapientissimum omnium hominum etiam oraculo fuisse firmarunt. Socratis enim sententia est unumquemque deum sic coli oportere, quomodo se ipse colendum esse praeceperit. proinde istis summa necessitas facta est non colendi deum Hebraeorum, quia, si alio modo eum colere uellent quam se

15 cf. Plat. Ap. 21; Xen. Ap. 15; Cic. Acad. 1, 16; Val. Max. 3, 4 16 cf. Xen. Memor. 4, 3, 16

febri fana] fabricaria ψ , febri sacra p 1 agathus (-tus R^1D) $BRTD CPF^1 ON^1M^1Q$, agatos $HAELS^1U \gamma$, agathos $VF^2N^2M^2S^2 \chi\psi\omega pg$, ἀγαθός (-θος a) $raelm$ demones (daem.) $F\pi\chi\psi\omega p gel$ inuit.] imitandos $rael$ cacus $RT C OMQ$, cachus BN , cacos $VF HAELS U \gamma g$, caecus P , tacos D , κακός (-κος a) $raelm$ cacodemones p demones (daem. $e l$) $\pi\chi\psi\omega gel$ 4 dixerunt $NMA^1E \gamma pg$ deus $om. M^1$ iste] $isrh^1 RT$, israel iste Dr ita] itu B 5 dis B^1N^1 , $om. M^1$, diis $B^2 cet.$ ad hec p non $om. EL$ uel $BRTD CPV$, aut $cet.$ uel ita notus—colatur F in $mg. add.$ tam $om. A^1EL \gamma$ 6 cur eius ($eras. r et e$) F 7 noluerit $A^1EL \gamma$ nisi quia $s. s. c.$ uoluerit $om. A^1EL \gamma$ se solum RTD 9 prohiberet E^1L ipsud HA^1E^1L 10 putant BQ esse $om. RT$ 11 fecerunt—simulacra $om. CP$ 12 ad eorum] deorum Q 13 simulacra] sacra H^1 14 proditor H^1 philosophi ($so s. l. m. I$) B 16 firmauerunt p socrates H^1 , socratis L sententiam ($m. eras.$) B deum sic $om. RT$ 17 oportere] debere V colendum ipse ψp esse $om. RT$ praeciperit C^1P 18 proinde de ($de exp.$) B eum $om. M^1 A^1EL$ 19 uelint Fp

colendum ipse dixisset, non utique illum colerent, sed quod ipsi finxissent. si autem illo modo uellent quo ipse diceret, alios sibi colendos non esse cernebant quos ipse coli prohibebat. ac per hoc respuerunt unius ueri dei cultum, ne multos falsos
 5 offenderent, magis arbitantes sibi obfuturam fuisse istorum iracundiam quam illius beniuolentiam profuturam.

19. Sed fuerit ista uana necessitas et ridenda timiditas: nunc 27
 quaerimus, quid de isto deo sentiant homines, quibus placet omnes deos colendos esse. si enim ista colendus non est,
 10 quomodo coluntur omnes, cum iste non colitur? si autem colendus est, non omnes colendi sunt, quia, nisi solus colatur, iste non colitur. an forte dicturi sunt istum non esse deum, cum illos deos dicant, qui, sicut nos credimus, nihil possunt nisi quod illius iudicio permittuntur, non ut alicui prosint,
 15 sed ut nec laedere ualeant nisi eos, quos ita laedendos esse ille iudicat, qui omnia potest? sicut autem ipsi coguntur fateri, minora certe quam ille potuerunt. si enim di sunt, quorum uates consulti ab hominibus ut non dicam fefellerunt, proxima tamen priuatis negotiis responderunt, quomodo non
 20 est deus, cuius uates non solum ea, quae ad tempus consulebantur, congrue responderunt, uerum etiam unde non consulebantur de uniuerso genere humano adque omnibus gentibus ea tanto ante praedixerunt, quae nunc et legimus et uidemus?

¹ 1 colendum] *add.* esse *A*²*U* 2 ipsi] ipse *C*¹*P* *HE*¹*L* quo] quod *M*¹*Q* *HA*¹*L* 3 ipse *B*¹*RTD*, ille *cet.*, *edd.* prohibebat (n *eras.*) *B*, prohibeba *A* 4 ac] hac *B* *CP*¹ respuerent *P*² dei ueri *B* 5 obfuturum sibi *B*¹, obfuturam sibi *RTD*, offuturam (*om.* sibi), *H*¹ sibi offuturam *NMQ* *H*²*AELU* γ *p* 6 profuturum *B*¹ (*cf. supra* 22, 25) 7 sed] sed si *p* ista] illa *p* 8 querimus (*mus in ras.*) *C*, queramus *r* 9 placit *C*¹*P*¹ 10 colunt *B*, colentur *L* autem] *add.* iste *p* 11 nisi] ubi *p* 15 nec laedere] negligere *H*¹, negligere *L*, ne ledere *A*²*E*² γ *g* ualent *A*¹*L* 17 putauerunt *C*¹*P*, possunt *N*² di sunt] deos dicant *RTD* 18 refellerunt *R*¹ 19 proxime *H*¹ 20 eam (*m. eras.*) *B* 21 congruere (*re exp. B*) *B* *A*¹*L* responderent *B* consulebantur *B*¹ 23 ea] *add.* quae *B*¹*RD* uidimus *H*¹*AL*

si deum dicunt, quo impleta Sibylla fata cecinit Romanorum, quomodo non est deus, qui et Romanos et omnes nationes in se unum deum per Christi euangelium credituras et omnia patrum suorum simulacra euersuras, sicut praenuntiauit, exhibuit? postremo, si illos deos dicunt, qui numquam ausi sunt per uates suos contra istum deum aliquid dicere, quomodo non est deus, qui per uates suos istorum simulacra non solum euerti iussit, uerum etiam in omnibus gentibus euersui praedixit ab eis qui illis desertis se unum deum colere iuberentur et iussi famularentur? 10

20.28 Aut legant, si possunt, uel aliquam Sibyllarum uel quemlibet aliorum uatum suorum praedixisse hoc futurum, ut deus Hebraeorum deus Israhel ab omnibus gentibus coleretur, et quod eum cultores aliorum deorum recte antea respuissent, futuras etiam litteras prophetarum eius in auctoritate ita sublimi, ut his obtemperans etiam imperium Romanorum iuberet deleri simulacra, monuisse etiam, ne talibus praeceptis obtemperaretur: legant ista, si possunt, ex aliquibus libris uatum suorum. omitto enim dicere, quod ea quae in illorum libris leguntur pro nostra, hoc est christiana religione 20

1 cf. Verg. Aen. 3, 444; 6, 9—97; Or. Sib. ed. Rzach 13, 82; 14, 185 al. 7 cf. c. Faust. 13, 7 et 11; cf. Hierem. 10, 11; 16, 19—21; cf. Esai. 2, 17—20

1 si] si enim *e l* dicunt deum *g* quo] quoniam *CP* sisibilla (si *pr. exp.*) *B*, sibilla *VH p g r*, sybilla *TNM*, syllaba *L* facta (c *eras. BNS*) *BD VN H²ALSU φ p* 2 et *pr.*] ad *CP* 3 creaturas *C¹P* omnium *RT* 4 euersura* (*eras. s*) *HA*, euersura *NU¹g*, euertenda *r* 5 uisi sunt in *mg. A* 8 gentibus *om. RT* 9 euersui (i *pr. postea add. B*) *BO*, æuersui (*eras. i*) *H¹*, euersum iri *V χ φ p r e l m*, euersuri *C¹P* *E¹L*, euersuras *F*, euersura *RTD C² N¹MQ H²AU¹g a*, euertenda *N²S²U²*, euersurum *E²*, euersurum iri *γ¹κ¹p* qui] quae *VH¹* dissertis *C¹P¹* deum *BD A²SU g, om. cet., edd.* 10 iussae *V*, iussu *ω g* 11 sibillarum *M p g*, sybill. *TD r*, syllabaram *A¹L* 13 hebraeorum] eorum *H¹* 15 futurum *HAEL α γ* ita] ista *CP* 16 sublime *CP¹*, sublimes *V*, sublimium *φ*, sublimari *E² α γ²π* eis *HAELU γ* romano *C¹P*, romanum *C²* 17 delere *CP H¹A¹EL γ a e l* 18 optemp. *CP* aliis *p* 20 pro] per *CP*

testimonium dicunt, quod a sanctis angelis et ab ipsis prophetis nostris audire potnerunt, sicut et praesentem in carne Christum etiam demonia coacta sunt confiteri. sed haec omitto, quae cum proferimus a nostris ficta esse contendunt: 5 ipsi omnino, ipsi urgendi sunt, ut proferant a uatibus deorum suorum contra deum Hebraeorum aliquid prophetatum, sicut nos tot et tanta de libris prophetarum nostrorum contra deos eorum et iussa obseruamus et praedicta recitamus et facta monstramus. quae illi iam qui perpauci remanserunt malunt 10 dolere completa quam illum deum agnoscere qui potuit praenuntiare complenda, cum in suis dis falsis, quae sunt uera demonia, nihil aliud pro magno appetant, quam cum aliquid eorum responsis sibi futurum esse didicerint.

21. Quae cum ita sint, cur non potius miseri intellegunt illum 29 15 esse deum uerum, quem sic uident a suorum deorum societate seiunctum, ut quem deum fateri coguntur, qui omnes deos colendos esse profitentur, cum ceteris colere non sinantur? cum ergo simul coli non possunt, cur non ille eligitur qui istos coli uetat relictis istis qui illum coli non uetant? aut 20 si uetant, legatur. quid enim magis populis eorum in templis eorum debuit recitari, ubi nihil umquam tale personuit? et utique prohibitio tam multorum contra unum quam unius

3 cf. Marc. 1, 24; Luc. 4, 41 7 cf. Ps. 43, 21; 80, 10; 95, 5; Sap. 12, 24; 13, 10—19; 14, 1—31; 15, 4—19; Esai. 21, 9; 40, 19; 42, 17; 44, 8—20; 46, 5—9; 48, 5; Hierem. 10, 2—15; 16, 18—21; 22, 9; 25, 6; 35, 15; 43, 12; 44, 3—28; Bar. 6, 3—72; Dan. 5, 23; 30; 14, 21; 26; Soph. 2, 11

1 prophetis nostris *BRTD*, prophetis (*om. nostris*) *CPF*¹, nostris proph. *cet.*, *edd.* 2 sicut (*om. et*) *CPF*¹ 4 quae cum] quaecumque *AELU*, quia quaecumque *g* facta *N¹L* 5 ipsi *alt. om. p g* urgendi *RD M HAE¹LU*, perurgendi *V* batib. *B¹* 7 nostrorum *om. EL* 8 predicata *D* (*in mg. r a*), praecepta *HAE¹LU* *γ¹ g* 9 iam] tam *CP*, *om. r* qui perpauci *B¹RTD*, perpauci (pauperpauci *C¹P¹*) qui *cet.*, *edd.* 10 dolore *B¹ C¹P N¹M¹* 11 in *om. p* uere *a e* 12 appetunt *B* 13 responsis (*i radendo ex u*) *B* 14 illum] ipsum *p* 15 deorum suorum *V p* 18 possunt *B CPF L¹ p g a*, possint *cet.* 19 au *B¹* aut si u. legatur *om. HA¹EL*

contra tam multos notior et potentior esse deberet. nam si huius dei cultus est impius, inutiles sunt di, qui homines ab impietate non prohibent: si uero pius est huius cultus, quoniam in illo praecipitur ne isti colantur, impius est cultus illorum. si autem tam fidenter istum coli prohibent, ut plus audiri timeant quam prohibere audeant, hoc ipso quis non sapiat, quis non sentiat, illum esse potius eligendum, qui istos coli tam publice prohibet, qui eorum simulacra euerti iussit, praedixit, euertit, quam istos, quos, ut ille non colatur, iussisse nescimus, praedixisse non legimus, ualuisse aliquid non uidemus? rogo, respondeant: quis est deus iste, qui omnes deos gentium sic persequitur, qui omnia eorum sacra sic prodit, sic extinguit?

- 22.30 Quid interrogem homines, qui euauerunt cogitando, quis iste sit? alii dicunt: Saturnus est, credo propter sabbati sanctificationem, quia isti eum diem Saturno tribuerunt. Varro autem ipsorum, quo doctiorem apud se neminem inueniunt, deum Iudaeorum Iouem putauit nihil interesse censens, quo nomine nuncupetur, dum eadem res intellegatur, credo illius summitate deterritus. nam quia nihil superius solent colere Romani quam Iouem, quod Capitolium eorum satis aperteque testatur, eumque regem omnium deorum arbitrantur, cum animaduerneret Iudaeos summum deum colere, nihil aliud

15 cf. de ciu. d. 7, 19 16 cf. c. Faust. 18, 5; 20, 13 18 cf. de ciu. d. 6, 6; 7, 5; Varr. r. diu. 1, 58 b (p. 163) 20 cf. de ciu. d. 4, 10; 7, 15

1 tam *alt. om. RT* et *om. C¹PV* potencior *C*, potentiorque *V*, potior *HAELSU* γ 3 quoniam *B* 5 illorum] eorum *RTD* γ *ra el m* fidenter *B¹RTD*, diuidenter *H*, diffidenter *cet., edd.* 6 audire* (*eras. t*) *C*, audire *PF p a*, audere *χφ r e l* ipsum *H²E²* 7 sapiat] *add.* quis non intelligat *p* quis non sentiat *om. B¹* illum] *add.* qui non (*sed del.*) *B* esse *om. p* 8 sacra simulacra *H¹* 11 uidemus *B¹*, ualemus *A¹E¹L* quis est deus iste *bis E¹L* 13 sacra (*s. s. l.*) *B* 14 qui] qui sic *r* 15 sit] sit deus *RT r* 16 diem *om. p* 18 censent *B²* 19 nuncupetur *B¹* 20 nam *om. p* 21 capitolium (*eras. i*) *B*, capitolium *C¹*, -tulum *C²P* 23 animaduerneret] *add. et B*

potuit suspicari quam Iouem. sed siue qui Saturnum siue qui Iouem deum Iudaeorum putant, dicant: quando Saturnus prohibere ausus est coli alterum deum, nec ipsum Iouem, qui eum regno expulisse perhibetur, patrem filius? qui si tamquam potentior et uictor placuit cultoribus suis, Saturnum uictum expulsumque non colant. sed neque istum coli Iouis prohibuit, et quem uincere potuit, deum tamen esse permisit.

23. Istae, inquiunt, fabulae sunt aut interpretandae a sapientibus aut ridendae; nos autem Iouem colimus, de quo ait Maro: Iouis omnia plena, id est omnia uiuificantem spiritum. merito ergo et Varro Iouem opinatus est coli a Iudaeis, quia dicit per prophetam: caelum et terram ego impleo. quid illud quod idem poeta dicit aethera? quomodo accipiunt? sic enim ait:

15 tum pater omnipotens fecundis imbribus aether coniugis in gremium laetae descendit.
aetherem quippe non spiritum, sed corpus esse dicunt sublimē, quo caelum super aerem distenditur. an poetae conceditur nunc secundum Platonicos, ut non corpus, sed spiritus, nunc 20 secundum Stoicos loqui, ut corpus sit deus? quid ergo in Capitolio colunt? si spiritum, si denique ipsum caelum corpo-

10 Verg. Ecl. 3, 60; cf. de ciu. d. 4, 9; 10; 7, 9; cf. Ioh. 6, 64; I Cor. 15, 45; II Cor. 3, 6 12 Hierem. 23, 24 14 Verg. Ge. 2, 325 et 326; cf. de ciu. d. 4, 10; de Gen. ad. litt. l. imperf. 4, 14 19 cf. Doxographi Graeci, ed. Diels, p. 608, 19; 304 a 2, b 23; 571, 9; 537, a 7; cf. Cic. de deor. nat. 1, 12, 30

1 siue qui saturnum *om.* CP 2 iobem B¹R¹ 3 coli prohibere ausus est BRTD 5 tam B¹D 6 isum. B¹ coli iobis B¹, iouis (u ex b R) coli RTD 8 fabulae B interpretaenda e B 9 colimus Iouem p iobem BR¹, *infra* iobis et iobem B¹ 12 quia] qui B 13 implebo e dicit? ethera quomodo ω, dicit, aethera qu. e l 14 accipiunt] haec accipiunt B 15 tum] cum B PF ON HAELSU πω g 16 descendit CPQ, descendat O¹, descendit ab alto B (ex Aen. 8, 423; cf. id. 1, 297; Ge. 1, 443) 17 dicunt esse Vp, esse d. esse Q sublime. (m *eras.*) B 18 quod RT 19 platonius H, is|toicos B 20 istoicos BNA¹L, isthoicos A²U¹, stohicos R ergo] igitur r a e l m 21 capitulio C¹P, capitolium MQ

reum, quid illic facit scutum illud Iouis, quod appellant Aegida? nempe origo nominis huius ita redditur, quia Iouem a matre occultatum capra nutriuit. an et hoc poetae mentiuntur? numquid et Capitolia Romanorum opera sunt poetarum? quid sibi autem uult ista non poetica, sed plane mimica uarietas, deos secundum philosophos in libris quaerere, secundum poetas in templis adorare?

- 32 Sed numquid etiam ille Euhemerus poeta fuit, qui et ipsum Iouem et Saturnum patrem eius et Plutonem adque Neptunum fratres eius ita planissime homines fuisse prodit, ut eorum cultores gratias magis poetis agere debeant, quia non ad eos dehonestandos, sed potius ad exornandos multa finxerunt? quamuis et ipsum Euhemerum ab Ennio poeta in Latinam linguam esse conuersum Cicero commemoret. numquid et ipse Cicero poeta fuit, qui eum, cum quo in Tusculanis disputat, tamquam secretorum conscium admonet dicens: si uero scrutari uetera et ex eis quae scriptores Graeciae prodiderunt eruere cōer, ipsi illi maiorum gentium di hinc a nobis profecti in caelum repperientur. quaere, quorum demonstrantur se- pulchra in Graecia, reminiscere, quoniam es ini-

8 cf. de ciu. d. 6, 7; 7, 27; Lact. diu. inst. 1, 11, 33; Cic. de deor. nat. 1, 119; Doxogr. Gr. 297, 15; Eus. praep. eu. 2, 2 16 Cic. Tusc. 1, 29; cf. de ciu. d. 8, 5; cf. Lact. diu. inst. 1, 15

1 quid illic—appellant *om. B*¹ 3 et *om. H* 5 sibi] ~~si~~ui (hi *eras.*) *B* plane *om. RT*, plana *AL* inimica *DN HAE* γ γ ω p g r, inimica *V* 8 numquid] num *N*¹, si *A¹EL* γ etiam] et *p* ille *om. e* eumhiemerus (m *pr. et i eras.*) *B*, ~~em~~emerus (euh *eras.*) *O*, omerus *RTD*, homerus *N²H²A²U* ω p r 10 plenissime *D¹r* 11 addeos (d *pr. s. l. R*) *RT* 12 dehonestandos *om. B*¹ exhortandos (exort. *D*) *Dr* 13 et] *om. p* ~~em~~emerum *O*, omerum *RTD*, homerum *H²A²U* ω p r 14 et] ~~et~~ *B* 15 tuscolania *AE¹Lg* 16 disputa *B*¹ conscium *om. CPF*¹ 17 uetara *A¹L*, uetira *E* scribtores *BC* 18 malorum *B*, magorum *N*¹, maiores *N²E²γ* 19 di *ON*¹, dii *BRT CPF p*, dii qui habentur *cet., edd.* (*om. a*) nobis *codd.* *Cic.* 20 reperiuntur *RTD* quere *B* 21 gratia *C¹P*, gretia *N* quoniam] quem *CP* es *om. A¹LSU*¹ *g*, *eos* (*eras. i*) *M*, est *RD HA*²

tiatus, quae tradantur mysteriis, tum denique, quam hoc late pateat, intelleges. hic certe istorum deos homines fuisse satis confitetur, in caelum autem peruenisse beniuole suspicatur, quamquam et hunc honorem opinionis ab hominibus eis esse delatum, non dubitauit publice dicere, cum de Romulo loqueretur: qui hanc, inquit, urbem condidit, Romulum ad deos immortales beniuolentia famaue sustulimus. quid igitur mirum est, si hoc fecerunt antiquiores homines de Ioue et Saturno et ceteris, quod Romani de Romulo, quod denique iam recentioribus temporibus etiam de Caesare facere uoluerunt? quibus et Vergilius adulationem carminis addidit dicens: ecce Dionaei processit Caesaris astrum.

uideant ergo, ne forte historica ueritas sepulchra falsorum deorum ostendat in terra, uanitas autem poetica stellas eorum non figat, sed fingat in caelo. neque enim re uera stella illa Iouis est aut illa Saturni; sed post eorum mortem sideribus ab initio mundi conditis haec nomina inposuerunt homines, qui illos mortuos quasi deos haberi uoluerunt. de quibus quid tantum mali castitas aut quid tantum boni uoluptas conmeruit, ut inter astra, quae cum sole et luna circumeunt, Venus habeat stellam et Minerua non habeat?

Sed fuerit et Cicero Academicus incertior quam poetae, 33 qui sepulchra deorum commemorare ausus est litterisque

6 Cic. in Catil. 3, 1, 1; cf. de ciu. d. 2, 15; 3, 15 11 cf. Suet. Caes. 88 13 Verg. Ecl. 9, 47 23 cf. Cic. Tusc. 1, 29

1 traduntur *RTD CP Sg* mysteriis *om. CP* 2 inleges *B¹*,
intellegis *CP AEL* 4 ueniule *B¹* hanc *C* 5 dilatatum *CP¹*
6 loqueretur *om. p* 7 inquit urbem (u *in ras. B*, turbem *R*) *BRTD*,
urbem inquit *cet., edd.* inquit *C¹*, inquit *C²P MQ* ad] a *C¹P*
8 igitur] ergo *p* 9 homines *om. RT* 10 romolo *C¹PF* quod
alt.] quid *HA¹EL* 12 uergilius *BR ONM HAELS¹*, uirgilius *cet.*
13 dionei *codd. pl.*, ei *CPF¹* 16 reuera *B* illa iouis est aut *om. B¹*
17 post *om. A¹L* 19 quasi deos] *om. A¹L¹*, quasi mortuos *EL²S*, quasi
non mortuos deos *g* habere *RT Fψ p r a e l Migne* 21 qui *B¹*
22 minerba *B¹* 23 achademicus *BTM HAELS pgr*, achad. *D*
poeta *pg* 24 deorum] eorum *RT* ausum *B¹*

mandare, quamuis hoc non ex opinione propria praesumserit, sed ex ipsorum sacrorum traditione commemorauerit. numquid et Varro uel tamquam poeta fingit uel tamquam Academicus dubie ponit, quod dicit talium deorum sacra ex cuiusque eorum uita uel morte, qua inter homines uixerunt uel obierunt, esse composita? numquid et Leon ille sacerdos Aegyptius poeta uel Academicus fuit, qui Macedoni Alexandro diuersam quidem a Graecorum opinione istorum deorum originem uerum tamen ita prodit, ut eos homines fuisse declaret?

- 34 Sed quid ad nos? dicant se Iouem non hominem mortuum colere nec homini mortuo Capitolium dedicasse, sed spiritui uiuificanti omnia, quo mundus impletur, et scutum eius in honorem nutricis eius factum de pelle caprina interpretentur ut uolunt. quid dicunt de Saturno? quem Saturnum colunt? nonne ille est, qui primus ab Olympo uenit

arma Iouis fugiens et regnis exsul ademptis,
qui genus indocile et dispersum montibus altis
composuit legesque dedit Latiumque uocari
maluit, his quoniam latuisset tutus in oris?

nonne ipsum eius simulacrum, quod cooperto capite fingitur, quasi latentem indicat? nonne ipse Italiam ostendit agriculturam,

3 cf. Varr. r. diu. p. 13. 19. 163 6 cf. de ciu. d. 8, 5; 27; Tert. de cor. mil. 7; Clem. Al. strom. 1, p. 139; Cypr. quod idola d. n. s. 3 11 cf. Varr. r. diu. 1, 57 14 cf. epist. 17, 3; de ciu. d. 7, 13 15 cf. Lact. diu. inst. 1, 13, 9 16 Verg. Aen. 8, 320—324

2 sacrum *CPF*¹ traditionem *Q* numquid *B* 3 academicus (*eras.* a) *B*¹, academicus *B*²*RTD M HAEL pgr* 6 esse] eise *CP* numquid *B* 7 academicus *BRD M AEL pgr* macedoni *BHp* 8 grecorum *B*, gregorum *C*¹*P* originem] originem dicat *BRTD* (dicit *T*²) 9 prodidit *χr* hominis *C*¹*P* declarat *CPF*¹ 10 nos] *add.* si *F*²*πχψ p r a e l* se] sed *CP* (d *eras.* *P*) 11 homine *CP* 12 uiuificant *B*¹ in honorem] *om. L.* in honore *CPV HAE* 13 interpretentur *B et sic infra* 14 quem] qui *πχψ p r a e l* saturno *CP* 16 iouis] uobis *B*¹ 18 uocari (ri *in ras.*) maluit *B*, uocauit *RT* 19 is *B*, hiis *πχψω* tutis *CP*, totus *g* horis *B CPF N ψ p* 20 non *A*¹*EL* 21 nonne (ne *s. l.*) *B* talis *R A*¹*EL γ* agriculturam (*eras.* e) *B*

quod falce demonstrat? non, inquiunt; nam uideris, si fuit ille homo et rex quidam, de quo ista narrantur, nos tamen Saturnum interpretamur 'uniuersum tempus', quod Graecum etiam uocabulum eius ostendit; uocatur enim Cronos, quod adspiratione addita etiam temporis nomen est, unde et Latine Saturnus appellatur, quasi saturetur annis. quid iam cum istis agendum sit, nescio, qui conantes in melius interpretari nomina et simulacra deorum suorum fatentur maiorem deum suum et patrem ceterorum tempus esse. quid enim aliud indicant quam omnes deos suos temporales esse, quorum patrem ipsum tempus constituunt?

Erubuerunt hinc philosophi eorum recentiores Platonici, qui iam christianis temporibus fuerunt, et Saturnum aliter interpretari conati sunt dicentes appellatum Cronon uelut a satietate intellectus eo, quod Graece satietas coros, intellectus autem sine mens nŭs dicitur. cui uidetur suffragari et Latinum nomen quasi ex prima Latina parte et Graeca posteriore compositum, ut diceretur Saturnus tamquam satur nŭs. uiderunt,

5 cf. Dion. Hal. 1, 38; Macrob. 1, 7; Arnob. 3, 29; Seru. ad Verg. Aen. 3, 104; Eus. praep. eu. 3, 10 6 cf. Cic. de deor. nat. 2, 64; Lact. diu. inst. 1, 12, 9

1 uideris si] iudeis si *p*, tametsi *ra el* fuerit *AELSU* γ *p* *grael* 2 tamen] autem *RTD* 3 grecum *B* 4 eius *om.* *RT* ostendunt *B* enim] etiam *AESU* γ cronos *RT CPVF Q HAELSU* γ *g*, ..cronos *O*, er-onos (*eras. h*) *M*, chronos *BN*, choros *D*, Κρόνος *relm*, χρόνος *a Migne* 5 et latine (*ne s. l.*) *B*, etiam *RT* saturnus latine *Q* 6 quasi (*i postea add.*) *B*, quod *V* 7 sit] est *RT* conantes] cum conantur *r* in] in se *L* 8 suum] summum *HAEL* 9 iudicant *p* 10 suos *om.* *CF*¹ *g* constit. tempus *r* 13 cronon *CPVF OQ HAELSU* γ *g*, chronon *BRTD NM*, χρόνον *ra*, Κρόνον *elm*, χρόνον *Migne* 14 grece et 16 greca *B* coros *B CPF*² *OMQ H*¹, choros *VN A*¹ *EL* γ , chronos (*-nus D*) *RTD A*² *S*, cronos *H*² *g*, chortos saturitas in *mg. T.* cros *p*, χρος *ra*, κόρος *elm*, γόρος *Migne* 15 nus *BRTD CPV OM HAES* γ *g* (nŭs *T*, nŭs *M*), nus.. *N*, nunc *Q*, noys (*y s. l.*) *F*, no. (*eras. s*) *L*, nos χ , nois *p*, νοῖς *ra elm* 17 saturnus diceretur *r* satur *BR*¹, satur +et (*ē eras.*) *M*, satur et *TD el*, saturescet *Q*, satur esse et *H*¹, satur esset *cet.* nus *BRT CPVF*¹ *OM HAES* γ *g* (nŭs *T*, nŭs *M*), nŭis (*nu in ras.*) *N*, *om.* *Q*, nunc *F*², nos *D* χ , no. (*eras. s*) *L*, nois *p*, νοῖς *ra elm* uiderunt] nam uiderunt *p*, uiderunt enim *ra elm*

quam esset absurdum, si filius temporis Iuppiter haberetur, quem deum aeternum uel putabant uel putari uolebant. at uero secundum istam nouellam interpretationem, quam ueteres eorum si habuissent, mirum si Ciceronem Varronemque latuisset, Saturni filium Iouem dicunt tamquam ab illa summa mente ⁵ profluentem spiritum, quam uolunt esse uelut animam mundi huius omnia caelestia et terrena corpora implentem. unde illud Maronis est, quod paulo ante commemorauimus: Iouis omnia plena. numquid non, si possent, isti sicut ipsam interpretationem ita etiam superstitionem hominum commuta- ¹⁰ rent et aut nulla simulacra aut certe Saturno potius quam Ioui Capitolia constituerent? neque enim ullam animam rationalem sapientem fieri disputant nisi participatione summae illius incommutabilisque sapientiae, non solum cuiusquam hominis animam, sed ipsius etiam mundi, quam dicunt Iouem; ¹⁵ nos uero esse quandam summam dei sapientiam, cuius participatione fit sapiens, quaecumque anima fit uere sapiens, non tantum concedimus, uerum etiam maxime praedicamus. utrum autem uniuersa ista corporalis moles, quae mundus appellatur.

4 cf. de ciu. d. 6, 8; 7, 9; 13 8 Verg. Ecl. 3, 60 (56); cf. de ciu. d. 4, 11 13 cf. de ciu. d. 8, 5; 10, 2; Plotin. enn. 2, 9, 1; 5, 1. 4; ib. 2, 1; ib. 8, 4; 5 16 cf. Sap. 6, 13; 25; 7, 15; 8, 21; 9, 10; 17—19; 10, 9—10; Iob 11, 6; 12, 13; 28, 28; Ps. 18, 8; 50, 8; 89, 12; 110, 10; Prou. 1, 7; 2, 1—22; 3, 13; 4, 5—7; ib. 11 et 12; 5, 1; 8, 1—36; 9, 10; 15, 33; 24, 14; 27, 11; Eccli. 6, 23—37; 11, 15; 15, 10; 19, 18; 21, 13; 39, 8; 43, 37; Dan. 2, 20—22; Ioh. 1, 16; I Cor. 1, 30; 2, 6—16; Eph. 1, 17; Col. 1, 9; 2, 3; Iac. 3, 17

2 putant ALU 3 ueteris B¹ 4 abuissent B¹ mirum—latuisset s. l. H², in mg. M² uarroneque CP latuisset] add. et Mx, add. si Q 5 summa om. RT 6 quam] quem VF NQ ELγ edd. 7 terrena et caelestia CPVF pg 8 maronis CP 9 num A¹ELγ si om. RT 10 commutare T 11 aut pr.] ut CP 12 capitolium BRT, capitulia CP ulla] nullam B 13 summa A¹L 14 incommutabilisq. B¹, commutabilisque CPF 15 sed—summam in mg. B² 16 nus N, nois in mg. N² partione CP 18 autem] etiam RT, add. si s. l. T² 19 qui r

habeat quandam animam uel quasi animam suam, id est rationalem uitam, qua ita regatur sicut unumquodque animal, magna adque abdita quaestio est, nec adfirmari debet ista opinio nisi conperta, quod uera sit, nec refelli nisi conperta, quod falsa sit. quid autem hoc ad hominem, etiamsi semper eum lateat, quando quidem nulla anima fit sapiens uel beata ex alia quacumque anima, sed ex illa sola summa adque incommutabili dei sapientia?

Romani tamen, qui non Saturno, sed Ioui Capitolium condiderunt, uel aliae nationes, quae Iouem praecipue supra ceteros deos colendum esse putauerunt, non hoc quod isti senserunt. qui secundum istam suam nouam opinionem et summas arces, si quicquam in his rebus potestatis habuissent, Saturno potius dedicarent et mathematicos uel genethliacos maxime delerent, qui Saturnum, quem sapientum effectorem isti dicerent, maleficum deum inter alia sidera constituerent. quae opinio tantum contra illos in animis humanis praeualuit, ut nec nominare illum uelint, senem potius quam Saturnum appellantes, tam timida superstitione, ut iam Carthaginienses paene uico suo nomen mutauerint 'uicum senis' crebrius quam 'uicum Saturni' appellantes.

1 cf. de ciu. d. 7, 23; Eus. praep. eu. 15, 34 9 cf. Varr. r. diu. 1, 58 a (p. 163) 15 cf. Seru. ad Verg. Aen. 4, 92; 610; Ge. 1, 335; 2, 406; cf. de doctr. chr. 2, 21, 32; de diu. qu. oct. tr. 45; conf. 7, 6, 8; ep. 55, 7, 12; 246, 2; en. in ps. 61, n. 23; 140, n. 9; de gen. ad litt. 2, 17, 35

1 quandam E^1L 2 unumquoque $B^1A^1E^1L$, unumquotque CPF
4 conperto bis F^2 prael reuelli H^1g , repelli N 5 falsa] uera non
 Fp (non s. l. F) homines AE^1ael eos ael 9 ioue CP^1 10 praecipuae B supra] sub B^1 , super T 11 putauerant CP hoc om. p
12 suam om. r artes $V\ \pi\chi\ pael$ 13 quicquam (c s. l.) B 14 genethliacos B^1 , genethliacos B^2 , genechliacos O , genechliacos N^1 , geneathl.
 N^2 , genetalicos A^1ELS 15 sapientem B^2O^1 , sapientium Q effectorem
 CP dicunt $AELS\ \alpha$ 16 talia B constituerunt B^1R^1 19 iam] etiam
 Dra , quam B carthaginenses (chartag. RD , cart. T) RT^1D , cartaginienses (-sis A^1) $T^2V\ AEL$ 20 mutauerunt pg

24. 37 Notum est ergo, quid colere conuincantur et quid colorare conentur adoratores simulacrorum. uerum et ab istis nouiciis Saturni interpretatoribus requirendum est, quid de deo sentiant Hebraeorum. etiam ipsis enim placuit omnes deos cum gentibus colere, cum eos superbos puderet pro peccatorum remissione humilari sub Christo. quid ergo sentiunt de deo Israhel? quem si non colunt, non omnes deos colunt, si autem colunt, non colunt sicut se coli iussit, quia et alios colunt, quos coli ille prohibuit. per eos enim uates ista prohibuit, per quos haec ipsa, quae nunc a Christianis eorum simulacra patiuntur, futura praedixit. siue enim angeli ad illos prophetas missi sint, qui eis deum omnium creatorem unum uerum deum, cui uniuersa subiecta sunt, et per sensibilibus rerum congruam speciem figurate ostenderent et quemadmodum se coli praeciperet indicarent, siue aliquorum in eis mentes per spiritum sanctum ita sublimatae sint, ut eo uisu ea uiderent quo et ipsi angeli uident, constat tamen eos illi deo seruisse, qui alios deos coli prohibuit, seruisse autem fide pietatis in regno et sacerdotio reipublicae suae et Christum uenturum regem ac sacerdotem significantibus sacris.
25. 38 Porro autem in dis gentium, quos isti dum colere uolunt illum qui cum istis coli non potest colere nolunt, dicant, quid causae est, ut nullus eorum inueniatur qui alterum coli

6 cf. supra c. 21, 29 21 cf. Varr. r. diu. p. 128; 176

1 uincantur *A¹EL* colorare] colere *D r a e l* 2 nouitiis *RTN*
 3 de *om.* *B¹* 4 enim *om.* *F p* 5 superbe *p* peccatorum] *add.* suorum
RD ONMQ r a e l m 6 humilari *B*, se humiliari *RT*, humiliari *cet.*
 sentiant *C¹H¹ r* 8 se] ipse se *V* iussit coli *r* (coli *alt.*
om.) ille *M¹*, ille coli *RTD*, coli ipse *r* 11 misissint *CP*, missi sunt
ONMQ ELU γ r 12 deum uerum *N* 13 rerum sensib. *r* 14 figu-
 ratur *CP*, figuratum *V* praeciperent (n *eras.* *P*) *CP* 16 sublimite *B¹*
 sunt *Q* 17 eos] illos *p* 18 coli *om.* *PF* fidei *g* 19 regem *B¹*
CPF MQ p g r, durum regem *B²*, et uerum *r.* *V*, uerum regem *cet.*
 ac] et *p* 21 in] *om.* *C¹P*, hi *N*, hii (i *alt. exp.*) *V* dis] di *N¹*,
 dii *VN²* colere] cole *C¹P*, coli *F p* 22 istis] eis *CPVF p g*
 potet *C¹*, putet *C²P* 23 quid. *B*, quod *Q¹*, que *Q²* causa *CPF Q*

prohibeat, cum eos in diuersis officiis muneribusque constituent
et rebus ad quemque proprie pertinentibus praesides uelint.
si enim Iuppiter non prohibet Saturnum coli, quia non est
ille homo, qui illum hominem patrem de regno expulit, sed
5 aut caeli corpus aut spiritus implens caelum et terram, et
ideo non potest prohibere coli mentem supernam, ex qua
dicitur emanasse, si ea ratione nec Saturnus Iouem coli pro-
hibet, quia non ab eo rebellante superatus est sicut ille a
Ioue nescio quo, cuius arma fugiens uenit in Italiam, sed
10 fauet prima mens animae a se genitae, saltem Vulcanus pro-
hiberet coli Martem uxoris adulterum, Hercules Iunonem perse-
cutricem suam. quae ista inter eos est tam foeda consensio,
ut nec Diana uirgo casta coli prohibeat non dicam Venerem,
sed Priapum? nam si unus homo et uenator et agricola esse
15 uoluerit, seruus erit amborum, quibus tamen uel uicina templa
fabricare erubescit. sed interpretentur Dianam uirtutem quam
uolunt, interpretentur et Priapum fecunditatis deum, ita sane,
ut in fetandis feminis pudeat Iunonem talem habere adiutorem,
dicant quod placet, interpretentur quod sapiunt, dum tamen
20 omnia eorum argumenta perturbet deus Israhel. qui cum illos
omnes coli prohibuerit et a nullo eorum coli prohibitus sit
eorumque simulacris et sacris euersionem praeceperit, prae-
dixerit, fecerit, satis ostendit illos falsos adque fallaces et se
esse uerum ac ueracem deum.

9 cf. Verg. Aen. 8, 320; cf. supra c. 23, 34 14 cf. de ciu. d. 6,
9; 7, 24

2 quemcumque (cum s. l. add.) F, quemcumque p praesides] add.
esse *raelm* 7 si] sic Q 8 habeo (h *eras. BN*) *BRN* rebelante
B¹ a om. CP 10 vulcanus B¹, uulcanos O, uult canes F (in *ras. u*)
11 adulterium B herculis FQ, -le O¹ iunonem] io non est C¹P
12 confessio F 13 dictam CP (t *exp. C*) 14 num CP uenatur et
agricola C¹P 15 seruos C¹P erit] esset *χ r* 16 erubiscit C¹
17 faecunditatis B, foeditatis I faetandis B¹, secundis B², fecundis
RTD 18 habire C¹P 20 perturbat I 21 sit] est p 22 prae-
ciperit C¹P, om. p praedixerit] add. et CPV *pgl* 23 satis] siuis
C¹P, sane C²

39 Istos autem iam paucos deorum multorum falsorumque cultores quis non miretur nolle obtemperare illi, de quo cum ab eis quaeritur quisnam deus sit, quodlibet opinando respondendant, deum tamen esse negare non audent, quia si negent, operibus eius et praedictis adque completis facillime conuincuntur? neque enim ea dico, quae liberum sibi putant esse non credere, quia ipse in principio fecit caelum et terram et omnia quae in eis sunt, neque illa nimis antiqua, quod Enoch transtulit, quod impios diluuius deleuit, quod Noe iustum domumque eius per lignum inde liberauit. ab Abraham in hominibus facta eius exordior. huic enim facta est per angelicum oraculum manifesta promissio, quam nunc uidemus impleri. huic quippe dictum est: in semine tuo benedicentur omnes gentes, ex cuius semine populus Israhel, unde uirgo Maria, quae peperit Christum, in quo benedici omnes gentes audeant iam negare, si possunt. haec promissio facta est etiam ad Isaac filium Abrahae, haec et ad Iacob nepotem Abrahae, qui etiam Israhel appellatus est, ex quo uniuersus populus et propagatus et nominatus est, ut huius populi deus appellaretur deus Israhel, non quod ipse non sit deus omnium gentium siue nescientium siue iam scientium, sed quia in isto populo uoluit manifestius ap-

7 cf. Gen. 1, 1 9 cf. ib. 5, 24; Eccli. 44, 16; Hebr. 11, 5 10 cf. Gen. 7, 1—8, 20; Sap. 10, 4; I Petr. 3, 20 13 *Gen. 22, 18 17 cf. ib. 26, 4 18 cf. ib. 28, 14

1 paucos] *add.* esse *E*² γ 2 obtemperare *B*, *om.* *A*¹*EL* γ illi] *add.* autem γ de quo cum] de quocumque *HA*¹*EL* γ 3 sit deus *AELU* γ *r a e l m* quolibet *g* respondeant *BRTD A*³*U*¹ *g*, -dent *cet.* 4 tamen *om.* *r* audeant *D* 6 ea dico *om.* *A*¹*EL* 7 ipse *om.* *p* 8 neque] ne *A*¹*E*¹*L*, nec *E*² γ animis *A*¹*E*¹*L*, minus *p* 9 enoc *BRT F ON* deliuit *C*¹ 10 liberauerit *p l* ab *om.* *BRTD PVF*¹ *O*¹*N*¹ *A*¹*LS*¹ *a e* abraae *a e* 11 facta eius in hominibus *V p* facta eius] domum *r* 13 implera *B* huic quippe] illi enim *V* 14 gentes] *τὰ ἔθνη* (*om.* *τῆς γῆς*) *cod. Alex. Gen. 22, 18, cf. supra 20, 7* populum *CPF* 15 benedici- (*eras. t*) *A*, benedicuntur *p*, -centur *g* 16 possunt *B* 17 haec (*alt.*) *om.* *CP* et *om.* *N r a e l* 19 populus *B*¹*DM*¹, ille populus *cet., edd.* 20 deus *pr.*] dei *C* 22 scientum *C* apparare *CP*

parere uirtutem promissorum suorum. ille enim populus primo in Aegypto multiplicatus et de illa seruitute per Moysen in multis signis portentisque liberatus debellatis plurimis gentibus terram etiam promissionis accepit, in qua regnauit per reges suos de tribu Iuda exortos. qui Iudas unus fuit ex duodecim filiis Israhel nepotis Abrahae. adque inde Iudaei cognominati multa ipso deo adiuuante fecerunt, multa pro peccatis suis ipso flagellante perpassi sunt, donec ueniret semen, cui promissum est, in quo benedicerentur omnes gentes et patrum suorum simulacra sponte confringerent.

26. Neque enim temporibus christianis, sed tanto ante praedictum 40 est quod per Christianos impletur. ipsi Iudaei qui remanserunt inimici nominis Christi, de quorum etiam futura perfidia in illis prophetis litteris tacitum non est, ipsi habent et legunt prophetam dicentem: domine deus meus et refugium meum in die malorum, ad te gentes uenient ab extremo terrae et dicent: uere mendacia coluerunt patres nostri simulacra et non est in illis utilitas. ecce nunc fit, ecce nunc gentes ab extremo terrae ueniunt ad Christum ista dicentes et simulacra frangentes. et hoc enim magnum est, quod deus praestitit ecclesiae suae ubique diffusae. ut gens Iudaea merito debellata et dispersa per terras, ne a nobis haec composita putarentur, codices prophetarum nostrorum ubique portaret et inimica fidei nostrae testis fieret ueritatis

3 cf. Exod. 1, 7 8 cf. Gal. 3, 19 10 cf. Ezech. 6, 4; Os. 10, 2
15 *Hierem. 16, 19; cf. de ciu. d. 18, 83; Euseb. dem. eu. 2, 3 24 cf.
en. in ps. 40, n. 14; 56, n. 9; ep. 137, 16; serm. 200, 2, 3; 202, 3, 3;
c. Faust. 12, 23

1 promissionum suarum *RTD r* 3 mosen *B¹M* 4 repromissionis
CPVF pg 5 exortus *BC* 6 XII *M* nepotibus *H²*, pronepotis *D*,
pronepos *r* 7 adiuuante *B¹* 8 suis *om. H¹e* ipso* *B*, ipso deo
prael 9 promissum est] repromissum est *D r*. promiserat *v* (ἐπηγγέλτα)
benedicentur *B¹* 10 et] que *Q, om. r* 12 a cristianis *g* 14 habent
et *B* 21 est *s. l. H²* praestitit *C¹P* 22 iudaica *Q* debellata]
deleta *B¹D* (*in mg. r a*) ne] nec *MQ AE¹L* 23 prophetarum
nostrorum *BRTD CPVF MQ H¹A²S pgrael*, prophetiarum nostra-
rum *ON H²A¹ELU γ m* 24 portarent *B²* inimici *p*

nostrae. quomodo ergo discipuli Christi docuerunt quod a Christo non didicerunt, sicut stulti desipiendo iactitant, ut deorum gentilium et simulacrorum superstitio deleteretur? numquid et illas prophetias, quae nunc leguntur in codicibus inimicorum Christi, possunt dici fluxisse discipuli Christi? 5

- 41 Quis enim haec euertit nisi deus Israhel? ipsi enim populo dictum est per diuinas uoces factas ad Moysen: audi Israhel, dominus deus tuus dominus unus est. non facies tibi idolum neque cuiusquam similitudinem, neque quae in caelo sursum neque quae in terra deorsum. ut autem 10 etiam euertat ista, ubi potestatem acceperit, sic ei praecipitur: non adorabis deos illorum, sed neque seruias eis: non facies secundum opera ipsorum, sed deponendo depones et confringendo confringes simulacra eorum. quis autem dicat Christum adque Christianos non pertinere 15 ad Israhel, cum Israhel nepos fuerit Ab.ahae, cui primo et deinde Isaac filio eius et deinde ipsi Israhel nepoti eius dictum est quod iam commemorauimus: in semine tuo benedicentur omnes gentes? quod fieri iam uidemus in Christo, cum inde exorta sit illa uirgo, de qua propheta populi Israhel et 20 dei Israhel cecinit dicens: ecce uirgo concipiet et pariet

7 *Deut. 6, 4 8 *ib. 5, 8; *Exod. 20, 4 11 *Exod. 23.
24 18 *Gen. 22, 18; cf. ib. 26, 4; 28, 14 (cf. supra 20, 7; 88, 13)
21 *Esai. 7, 14

2 disipiendo C¹P iactant RTD 3 gentium D¹ A¹EL αγ
superstitio B 6 uertit M¹ A¹EL γ 7 mosen M 8 tuos C¹, noster v
dominus unus BRTD ONMQ Hv, unus c r a e, deus unus CPVF
AELSU γ p g l m (cf. Marc. 12, 29 v) faciens C¹P 9 neque quae
in c. s. neque quae in t. BRTD, neque in c. s. neque in t. cet., edd.
10 caelus C¹, -los C²P terram C 11 etiam om. p acciperit
C¹P, accepit p 12 illorum] alienos HAEU α γ g (cf. Ex. 20, 3).
eorum v eis om. O¹ 13 facias el ipsorum] eorum γ g 14 con-
fringendo (fr in ras.) B confringes (f in ras.) B 16 nepus PN¹QL
17 isuae B¹ nepote C¹PF¹ 18 iam om. CPV in] et in RD
(cf. supra 20, 7; 38, 13) semini D¹L 19 iam fieri RTD 20 de
s. l. B 21 uirgo] add. in utero A²U g (cf. Matth 1, 23) et om. B¹

filium, et uocabunt nomen eius Emmanuhel. interpre-
tatur autem Emmanuhel 'nobiscum deus'. deus ergo Israhel,
qui prohibuit alios deos coli, qui prohibuit idola fabricari, qui
praecepit euerti, qui per prophetam praedixit gentes ab ex-
tremo terrae dicturas: uere mendacia coluerunt patres
nostri simulacra, in quibus non est utilitas, ipse
per Christi nomen et Christianorum fidem istarum omnium
superstitionum euersionem iussit, promisit, exhibuit. frustra
ergo miseri, quia blasphemare Christum etiam a dis suis, hoc
est demonibus, nomen Christi metuentibus prohibiti sunt, uo-
lunt ab eo doctrinam istam facere alienam, qua Christiani
contra idola disputant easque omnes falsas religiones, ubi
potuerint, eradicant.

27. De deo Israhel respondeant, quem docere ista et iubere non 42
tantum Christianorum, sed etiam Iudaeorum libri testantur,
de ipso consulant deos suos, qui Christum blasphemari pro-
hibuerunt, de deo Israhel, si audiant aliqua contumeliosa,
respondeant. sed quos consulant? aut ubi iam consulant? libros
suorum legant. si deum Israhel Iouem putant, sicut Varro
scripsit, interim ut secundum eorum opinionem loquar, cur
ergo Ioui non credunt idola esse delenda? si Saturnum putant,
cur eum non colunt? aut cur non sic colunt, quemadmodum
se coli per eos uates praecepit, per quos ea quae praedixit
impleuit? cur ei non credunt simulacra euertenda esse et alios

1 cf. Matth. 1, 23 5 *Hierem. 16, 19 19 cf. Varr. r. diu. 1,
58 b (p. 164)

1 uocabunt *B*¹, uocabitur *rv* emanuhel *bis CP*, emmanuel *RTD AE*
γ pgram, emanuel *χ el* interpretetur *C*¹ 2 autem] enim *r*
nouiſcum *B*¹ isr. ergo *χ r* 3 qui *pr.*] *om. RTD* 5 patris (¹
6 in quibus non est] et non est in illis *supra 39, 18* ipsi *DF¹N²L*
10 est] *add. a χω raelm* 11 qua] quia *A¹EL γ* christi *A¹EL¹*
12 reſegiones *HAEL* 15 etiam *BRTD, om. CP l, et cet.* 16 bla-
ſphemare *AEL γ el* 17 audiant *L*, audeant *B¹M¹AEU γ*, audent *cet.*,
edd. aliſue *L* 19 ſi] ſed *B*¹ 20 ſcribit *BR¹*, ſcribit *TD*
ut interim *el m* 21 credant *CP V* putant] deum putant *a el*
22 ſic non *Q g* 23 praecipit *C¹P g* quos] cuſ *B*¹

deos colendos non esse? si nec Iouis nec Saturnus est — quia, si unus eorum esset, contra sacra Iouis et Saturni eorum tanta non diceret —, quis ergo est, qui propter deos alios solus ab istis non colitur et euersis dis aliis tam euidenter efficit, ut solus colatur, humilata omni superba altitudine, quae se aduersus Christum erexerat pro idolis persequens interficiensque Christianos? nunc certe quaerunt, ubi se abscondant, cum sacrificare uolunt, uel ubi deos ipsos suos recludent, ne a Christianis inueniantur adque frangantur. unde hoc nisi a timore legum adque regum, per quos deus Israhel suam exserit potestatem iam subditos Christi nomini, sicut longe ante promisit dicens per prophetam: et adorabunt eum omnes reges terrae, omnes gentes seruiunt illi?

28. 43 Nempe iam impletur quod per prophetam identidem canitur, quod remissurus esset impiam plebem suam — non quidem totam, quia multi ex Israhelitis crediderunt in Christum; nam inde erant et apostoli eius —, et humilaturus omnem superbum adque iniuriosum, ut ipse solus exaltaretur, id est solus altus et potens hominibus manifestaretur, donec proicerentur a credentibus idola et a non credentibus absconderentur, cum eius timore terra confringitur, id est terreni homines timore franguntur, timendo legem uel ipsius uel eorum qui

12 Ps. 71, 11

1 non s. l. B iupiter χ l 2 quia si] quasi (eras. a) B¹, qui si B² unus] unus (eras. e) B esset om. A¹EL 3 eorum] horum g, eos a, om. el non diceret tanta g, t. n. dicerent a 4 alienos r uersis B¹ 5 effecit RD MQ H²AEL γ r a humiliata codd. praeter B¹ omnis B¹ A¹L superbia B¹N¹L 6 se om. AEL γ se erexerat E² γ 8 abscondeant HE¹L ipsi g 9 recludent B¹RTD r a e, retrudent (retrodant H¹) cet. (cf. Cic. Verr. II 1, 7) a om. A¹E¹L unde] add. enim r a e 11 exerit (eras. r) B, exerit QL γ ω p r a e, exercet Dg nomine C¹PF¹ O¹ 13 eum om. A¹E¹L seruiant B¹, seruiunt L 14 illi] ei RTD v 15 impletur] completur CPVF p g r m idem Q 17 quia] quoniam RD ex] et B, et ex B² CPF p m israheliticis HAELSU α 18 humiliaturus codd. praeter B¹ 20 solus] add. et l proficerentur A¹E¹L, destruerentur E² γ 22 confringatur g

credentes in eum gentibusque regnantes talia sacrilegia prohiberent.

Haec enim, quae ut facilius intellegerentur breuiter prae- 44
locutus sum, propheta sic dicit:

5 'Et nunc tu, domus Iacob, uenite, ambulemus in
lucem domini. 'remisit enim plebem suam, domum
Israhel, quoniam repleta est sicut ab initio regio
eorum auguriis sicut alienigenarum, et filii multi
alienigenae nati sunt illis. 'repleta est enim regio
10 eorum argento et auro, nec erat numerus thesaurorum
eorum illorum. et repleta est terra equis, nec erat
numerus currum illorum. 'et repleta est terra
abominationibus operum manuum ipsorum, et
adorauerunt ea quae fecerunt digiti eorum. 'et in-
15 clinauit se homo et humilauit se uir, et non
remittam illis. 'et nunc intrate in petras et abs-
condite uos in terra a facie timoris domini et a
maiestate uirtutis eius, cum surrexerit confrin-
gere terram. 'oculi enim domini excelsi, homo
20 autem humilis. et humiliabitur altitudo hominum,
et exaltabitur dominus solus in illa die.

'Dies enim domini sabaoth in omnem iniuriosum
et superbum et supra omnem altum et elatum,

5 *Esaï. 2, 5—21; cf. Euseb. dem. eu. 2, 8 et 4

1 gentibus *g* regnandis *A'EL g* 3 ut] et *CPF*¹ prolocutus *r*
5 ambulemus *BRTD*, et ambulemus *cet.*, *edd.*, *v* 6 lucem *C'PVF*
ONMQ H'A'EL γκφ *prael*, luce *RTD C' H'A'U g m*, lumine *B v*
domus *B'D C'PF ON EL γ g a*, dominus *r* 8 ipsorum *Q* auguriis *C'*,
angustiis *r* 10 thesaurorum *codd. praeter B* 12 currum *BC'*, curruum
cet. et repl. est terra *alt. loc. om. A'EL* 14 adoraberunt *B* incli-
nabit *B A'EL* 15 humiliabit *codd. praeter B'* humiliatus est uir *V*
16 dimittam *g* petris *CPV*, petram *N r v* et *om. N* 18 resur-
rexerit *g* 20 autem] enim *C* humiliabitur *codd.* 21 exultabitur *C'*
in die illa *HAELU απ v* 22 in] *om. E'L*, supra *A'E' αγ m* omnem
om. A'EL αγ 23 et superbum *om. p* supra] super *λ p g* elatum
BRTD H'A'U, elatum *S*, eleuatum *δ*, exaltatum *α*, humiliatum *CPVF'*
ONMQ H'A'E (L' in ras.) γκφ edd., humiliatum et elatum *g*

qui humilabuntur, ¹³et super omnem cedrum Libani excelsorum et elatorum et super omnem arborem balani Basan, ¹⁴et super omnem montem et super omnem collem altum, ¹⁵et super omnem nauem maris et super omne spectaculum nauium decoris. ¹⁶et humilabitur et cadet contumelia hominum, et exaltabitur dominus solus in illa die.

¹⁷Et manibus fabricata omnia abscondent in speluncis et in scissuris petrarum et in cauernis terrae a facie timoris domini et a maiestate uirtutis eius, cum exsurrexerit confringere terram. ¹⁸illa enim die proiciet homo abominaciones aureas et argenteas, quae fecerunt ut adorarent supernacuanea et noxia, ¹⁹ut intrent in foramina solidae petrae et in scissuras petrarum, a facie timoris domini et a maiestate uirtutis eius, cum exsurrexerit comminuere terram.

29. 45 Quid dicunt de isto deo sabaoth, quod interpretatur 'deus uirtutum' uel 'exercituum', quia illi seruiunt uirtutes et exercitus angelorum? quid dicunt de isto deo Israhel, quia deus est illius populi, de quo uenit semen, in quo benedicerentur

1 qui] quia *H²E²SU* α², et γ¹ v humiliabuntur *codd. praeter B (et sic infra)* super *BRD g*, supra *cel.* 2 excelsorum *E¹L*, excelsam ξπψ *prael*, excelsum *F²λ* elatam ξπψ *prael*, elatum *F²λ* super] supra *F ψ raelm* 3 balani *B¹RT ON¹Q*, libani *cel., edd.* montem e. s. o. c. a. e. s. omnem *om.* *B¹* 4 altum *om.* *RTD* et super omnem nauem maris] (*uers. 15* καὶ ἐπὶ πάντα πύργον ὑψηλόν, καὶ ἐπὶ πᾶν τεῖχος ὑψηλόν *om.*) καὶ ἐπὶ πᾶν πλοῖον θαλάσσης 5 omnem *BC¹P* 6 cadent *B* 7 solus dominus *r* 9 in is-is-uris *B¹* 11 eius *om.* *CPF p* exsurrexerit *BRTD Fm*, exurr. *pgrael*, surrexerit *CPV ONMQ HAELSU γ x v* 13 quas *N²* adorent *BT rae* 14 supernacuanea *C¹AU γ*, superuacua inania *C²P*, superuacuanea (*v s. l. add.*) *H*, superuacua *VF N pgr*, superuacanea *BRTD OM EL γ ael m*, superuaganea *Q*, superuacancia & foramine *O¹ HAE¹LU γ* 15 scissuris *H* a faciam *B¹* 17 exurrexerit *DQU π pgrael*, surrexerit *CPV v* 19 uirtutis *C¹P* et *om.* *AEL γπ* 20 quia (*a s. l.*) *N* 21 est *om.* *DA¹E* benedicentur *RT r*

omnes gentes? cur solum non colunt, qui omnes deos colendos esse contendunt? cur ei non credunt, qui alios deos falsos et ostendit et euertit? audiui quendam eorum dicere se legisse apud nescio quem philosophum, quod ex his quae Iudaei in suis sacramentis agerent intellexisset, quem deum colerent: praepositum, inquit, istorum elementorum, quibus iste uisibilis et corporeus mundus exstructus est, cum scripturis sanctis prophetarum eius aperte ostendatur illum deum colendum praeceptum esse populo Israhel, qui fecit caelum et terram et a quo est omnis uera sapientia. sed quid opus est hinc diutius disputare, cum ad id quod ago sufficiat quod illi qualibet praesumptione opinantur de illo deo, quem deum esse negare non possunt? si enim praepositus est elementorum, quibus mundus iste consistit, cur non potius solus ipse colitur quam Neptunus, qui solius maris praepositus est, quam denique Siluanus, qui solorum agrorum adque siluarum, quam Sol, qui solius diei uel etiam uniuersi caelestis caloris, quam Luna, quae solius noctis uel etiam humoris potestate praefulget, quam Iuno, quae solum aerem tenere perhibetur? certe enim isti partium praepositi, quicumque sunt, necesse est, ut sub illo sint qui omnium elementorum et uniuersae huius molis praeposituram gerit. at iste illos omnes coli prohibet. cur ergo isti contra praeceptum maioris illorum non solum eos colere uolunt, sed propter istos illum

1 cf. Gen. 22, 18; supra 20, 7; 38, 13; 40, 18 6 Numenius,
ut uidetur; cf. Euseb. praep. eu. 7, 3; 11; 11, 9; 10 9 cf. Gen. 1, 1
10 cf. Eccli. 1, 1; 15, 10; Sap. 7, 15—17; 25 14 cf. de ciu. d. 4, 10

2 credant CP et om. B¹RT 3 auertit H 4 nescio apud
qu. V, ap. qu. nescio p philosopham C¹P quod] cum B¹R eis
CPV, is B¹, is L, his xψω, iis p l m quae. B, que ipsi r 5 sa-
cris r intellexit s. l. B, intellexissent HAELS p 8 in scripturis F²
γ praelm apert B¹ ostendantur B 11 hic D r deuius B¹
cum] quam B 12 quo illi CPF¹ 13 si. (c eras.) B 14 potius solus
ipse BRTD r, ipse potius cet. 16 solum L 17 solus CP 18 quam
om. CPF¹ quae] qui C¹P umoris BC¹ 19 praefulgit C¹P
20 quaecumque C¹P 22 uniuersi C¹P iste] certe r 24 non] hs
non (hs del.) B¹ illum nolunt] non (eras.) B¹, illum nolint s. l. B²

nolunt? adhuc non inueniunt, quid de isto deo Israhel constanter liquidoque pronuntient, nec umquam inuenient, donec eum inueniant deum solum uerum, a quo creata sunt omnia.

30. 46 Proinde quidam Lucanus magnus eorum in carmine declamator, credo et ipse diu quaerens sine per suas cogitationes siue per suorum libros, quisnam esset Iudaeorum deus, et, quia non pie quaerebat, non inueniens, maluit tamen incertum deum, quem non inueniebat, quam nullum deum dicere, cuius tam magna documenta sentiebat. ait enim:

et dedita sacris

10

incerti Iudaea dei.

et nondum deus iste sanctus et uerus deus Israhel, nondum per Christi nomen tanta in omnibus gentibus fecerat, quanta usque in hodiernum diem post Lucani tempora consecuta sunt. nunc uero quis tam durus non flectatur? quis tam torpidus 15 non ignescat, cum impletur quod scriptum est, quia non est qui se abscondat a calore eius? quando iam clarissima luce manifestantur quae in eodem psalmo, unde uersiculum istum commemorauimus, tanto ante praedicta sunt? caelorum enim nomine apostoli Christi significati sunt, quod in eis 20 deus praesideret, ut euangelium nuntiarent. iam ergo caeli enarrauerunt gloriam dei, et opera manuum eius adnuntiavit

10 Lucan. 2, 592 sq. 16 Ps. 18, 7 21 cf. Ps. 18, 1—7

2 liquideque *O²MQ r* inueniant *AE¹LU* donec eum inueniant
om. *L* 4 quidem lucanus *H*, luc. quidem *r* eorum magnus *V g*
declarator *CP*, declamator (-clamator in *ras.*) *O* 7 tamen om. *RT*
incertum (deum om.) *RT* 8 cuius] quia eius (a *del.*) *H*, qui eius *AE¹LU*
9 ait] at *AE¹L* 10 dedit *E¹LS* 12 nondum] *** (*eras.* non) *B* 13 per
christi n. t. i. o. g. f. q. usque om. *B¹* omn.] hominibus *T²* gentibus
om. *RT* 14 usque om. *RT* diem om. *B¹* consequata *B¹* 15 quis
tam] quisquam *C¹P* turpidus (b s. p *C²*) *CPFQ*, tepidus *V πψω*
p a e l 16 ignuscat *C¹*, ignoscat *PF¹*, agnoscat *DC²Q*, igniscat *g* 17 iam
om. *CP* 18 manifesta *F¹* psalmo (p s. l.) *B* 19 praedicata *R¹Q*
21 ut] et *RT*, om. *O¹* nuntiarent *B¹RTD*, adnuntiarent *cet., edd.*
22 narrau. *L* manum *B¹*, cf. *supra* 43, 13 annunciat *p*

- firmamentum. dies diei eructauit uerbum, et nox nocti ad-
nuntiauit scientiam. iam non sunt loquellae neque sermones,
quorum non audiantur uoces eorum. iam in omnem terram
exiit sonus eorum et in fines orbis terrae uerba eorum. iam
5 in sole, hoc est in manifestatione, posuit tabernaculum suum,
quod est ecclesia ipsius, quia, ut hoc faceret, ipse, sicut ibi
sequitur, tamquam sponsus processit de thalamo suo, id est:
coniugatum uerbum carni humanae processit de utero uirginali,
iam exultauit ut gigans et cucurrit uiam, iam a summo caeli
10 facta est egressio eius et recursus eius usque ad summum
caeli. et ideo rectissime sequitur uersus, quem paulo ante
commemoraui: et non est qui se abscondat a calore
eius. et adhuc isti fragiles contradictiunculas garrientes
eligunt isto igne sicut stipula in cinerem uerti quam sicut
15 aurum a sorde purgari, cum et deorum falsorum iam fallacia
monumenta frustrata sint et illius incerti dei ueracia promissa
certa iam facta sint!
31. Desinant ergo dicere mali laudatores Christi, qui nolunt 47
esse Christiani, quod Christus non docuerit deos eorum deseri
20 et simulacra confringi. deus enim Israhel, de quo praedictum

1 cf. en. in ps. 18, II 6; Eus. eclog. proph. 2, 10 12 Ps. 18, 7
14 cf. Esai. 47, 14 15 cf. Prou. 17, 3; Sap. 3, 6; Eccli. 2, 5 20 cf.
Deut. 7, 5; Esai. 54, 5

1 eructuat CP, eructauit T ONM¹ γπ *graelm*, eructat ω *p v* ad-
nuntiauit] indicauit x, indicat *p v* 2 loquille C¹P 4 exiuit *edd.*
6 quod est ecclesia] hoc est ecclesiam (ecl. C) CPV 7 thalamo B¹
9 gigans BRT¹ CPF¹ ON¹MQ H¹A¹E¹L (gyg. C, n *eras. FN, exp. HE,*
del. A), gigas *cet.* et currit A¹, ad currendam H¹ v 10 egressio
eius facta est V facta est] *om. RTD v*, factus est B eius *pr.]*
om. CP 11 caeli] eius *r v* 14 eligunt] *add. magis r a e l* igne]
in genesi A¹E¹L istipulam B 15 cum] quam B¹C¹P, quom C²,
non *p* iam] tam CPV *p* fallatia CPN¹, falacia (-tia E¹) E¹L,
falsa B 16 munimenta E¹, monim. E² γ, munim. *p a*, molimenta *r*
sunt *r* ueracia *om. CF p* 17 certa iam] certata (ta *alt. exp. C,*
eras. P) CP, certa V, iam *r* sunt *r* 18 designant B¹L ergo
om. C¹ 19 deseri] desiere C¹P 20 simulacra *om. R* fringi C¹

est quod deus uniuersae terrae uocabitur, et deus uniuersae terrae iam uocatur, hoc per prophetas futurum praedixit, hoc per Christum congruo tempore impleuit. certe enim si iam deus Israhel deus uniuersae terrae uocatur, necesse est, ut fiat quod iussit, quando qui iussit innotuit. quia uero per Christum et in Christo innotuit, ut ecclesia eius per orbem diffunderetur et per ipsam deus Israhel uniuersae terrae uocaretur, paulo superius aput eundem prophetam legant qui uolunt, immo et a me commemoretur. neque enim ita longum est, ut oporteat praetermitti. dicuntur enim multa de praesentia et humilitate et passione Christi et corpore eius. cui caput est, id est ecclesia eius, cum appellatur tamquam sterilis, quae non pariebat. per multos enim annos ecclesia. quae futura erat in omnibus gentibus in filiis suis, hoc est in sanctis suis, non apparuit nondum Christo adnuntiato per euangelistas eis, quibus non est adnuntiatus per prophetas, et dicitur plures filios desertae futuros quam eius, quae habet uirum, cum uiri nomine significata est lex uel rex, quem accepit primus populus Israhel, nec acceperant gentes legem eo tempore, quo propheta loquebatur, neque rex Christianorum apparuerat adhuc, ex quibus tamen gentibus longe fertilior et numerosior sanctorum multitudo prouenit. ita ergo dicit Esaias

11 cf. Esai. 54, 1; Gal. 4, 27 14 cf. Cypr. test. 1, 20 17 cf. Esai. 54, 1 22 cf. Cypr. test. 1, 23

2 futurum] uenturum *V* 3 implebit *B* iam] idem *D r* 4 est *s. l. E γ* 5 qui] que *E¹L*, quod *AU* 6 christo] christum *PF p*
horbem B¹ 7 disfunderetur *B* 9 et] etiam *g* a *eras. A* me
om. AEL a me *om. g*, ab illis *E²*, ab illo *E³* commemorentur *QE² γ g*
enim *om. AEL γ* 10 de] et de *g* 12 cui] cuius *O²* ecclesia *B¹F¹*,
declesia *C¹*, de ecclesia *cel., add.* cum] quam *B¹* 15 christus *CP*
adnuntiato *p. e. e. q. n. est om. CPF¹* 16 adnuntiatus] *add. est*
s. l. C² 17 filias *d. futuras V* futurus *C¹P* quam (*s. l.*) *B*
18 cum] cuius *pram* 19 acceperunt *B¹ g* 20 eo tempore legem
(-ge *C¹P*) *CPV* quod *B¹ A¹E¹L* prophetae loquebantur *ra e* neque]
add. enim V 21 apparuit *OQ H AEL γ* adhuc] *add. gentibus ONMQ*
H raelm 22 numerosior] nuerior *B¹*, uberior *RTD* ita] ideo *p*

incipiens ab humilitate Christi et se postea conuertens ad adloquendam ecclesiam usque ad eum uersum, quem commemorauimus, ubi ait: et qui eruit te ipse deus Israhel uniuersae terrae uocabitur:

8 "Ecce, inquit, in intellectu erit puer meus et exaltabitur et honorificabitur uehementer. "quomodo multi mirabuntur super te, sic tamen et inhonesta uidebitur ab hominibus species tua et honor tuus ab hominibus. "ita enim mirabuntur gentes multae
10 super eum et continebunt reges os suum, quoniam quibus non est nuntiatum de illo uidebunt et qui non audierunt intellegent.

1 Domine, quis credidit auditui nostro? et brachium domini cui reuelatum est? 2 nuntiauius
15 coram illo ut puer, ut radix in terra sitienti; non est species illi neque honor. et uidimus illum, et non habuit speciem neque decorem; 3 sed uultus eius abiectus et deformis positio eius ab omnibus hominibus. homo in plaga et qui sciat ferre in-
20 firmitates, propter quod et auertit se facies eius, iniuriata est nec magni aestimata est.

4 Hic infirmitates nostras portat et pro nobis in doloribus est. et nos existimauius illum in dolo-

1 cf. Eus. eclog. proph. 4, 27 3 *Esai. 54, 5 5 *Esai. 52, 13—15; cf. de ciu. d. 18, 29 13 *Esai. 53, 1—12 23 cf. Matth. 8, 17

1 ad C¹P ab humilitatem F, ab humanitate a el ad om. AE¹L
2 loquendam F 3 ipse] ipse est Q 5 in intellectu erit BRTD
N¹MQ H⁸2 χ graelm, intellectum erit C¹PO α, intellectu erit VN¹
AELS¹ γω, intellectum intellegit F, intellectum intelliget φ p, intel-
leget C² (συνήστ) 7 inhonestum CP 8 hominibus pr.] omnibus
FN¹, χψω praelm tuus om. el 11 illo] eo g uide-
rant H 13 credit H 14 rebellatum B¹ nuntiabimus B 15 ut
alt.] et V AELU g 18 omnibus om. RT HAEL γ g, omnibus (eras.
h) F, hominibus Q 19 plaga] flagella HAELU α γ a e quis (s eras.
A, exp. E) AEL g 20 et om. p 21 magna N¹, magis p existi-
mata p est om. V 22 infirmitatis C¹ 23 aestimauius (-bimus D)
RTD r

ribus esse et in plaga et in poena. 'ipse autem
 uulneratus est propter peccata nostra et infir-
 matus est propter iniquitates nostras. eruditio
 pacis nostrae in eum, liuore eius sanati sumus.
 'omnes ut oues errauimus et dominus tradidit 5
 illum pro peccatis nostris. 'et ipse quoniam male
 tractatus est, non aperuit os; ut ouis ad immo-
 landum ductus est, et ut agnus ante eum qui se
 tonderet fuit sine uoce, sic non aperuit os suum.

'In humilitate sublatum est iudicium eius. gene- 10.
 rationem eius quis enarrabit? quoniam tolletur
 de terra uita eius. ab iniquitatibus populi mei
 ductus est ad mortem. 'dabo ergo malos propter
 sepulturam eius et diuites propter mortem eius,
 ob hoc quod iniquitatem non fecerit nec dolum in 15
 ore suo. 'dominus uult purgare illum de plaga. si
 dederitis uos ob delicta uestra animam uestram,
 uidebitis semen longissimae uitae. et uult domi-
 nus auferre a doloribus animam eius, 'ostendere
 illi lucem et figurare per sensum, iustificare 20.
 iustum bene seruientem pluribus, et peccata illo-
 rum ipse sustinebit. 'propterea ipse hereditabit
 complures et fortium partietur spolia, propter
 quod tradita est ad mortem anima eius et inter
 iniquos aestimata est, et ipse peccata multorum 25
 sustineuit et propter iniquitates eorum traditus est.

4 sancti B 5 omnes] *add.* qui *HAEL* γ, *add.* quasi *g* errabimus
 B 9 sum B¹ 10 *•*blatum B¹ iudicium eius sublatum est V
 11 enarrauit B Q *HE*¹L, enarrauit M¹, enarrabit CP¹ 13 est om. C
 malus B pro sepultura RTD r 14 diuitem B pro morte RTD
 MQ r 15 fecerint E¹L in om. CPVF¹ *HAEL* γ, *exp.* B² 19 a
 doloribus om. CPF p eius] *add.* et p 20 et om. p instificari B
 22 ipse pr.] om. V, ille p hereditauit BM¹ 23 complures C¹P,
 cum pluribus C², plures V patietur C¹ A¹EL 26 sustineuit Engel-
 brecht, sustinebit B¹RTD, sustenuit E¹L, sustinuit cet., *edd.* iniqu.
 eor.] peccata illorum p

¹Delectare sterilis, quae non paris, exsulta et clama, quae non parturis, quoniam multi filii desertae magis quam eius quae habet uirum. dixit enim dominus. ²dilata locum tabernaculi tui et aulas tuas confige; non est, quod parcas. porrige longius funiculos et palos ualidos constitue. ³etiam adque etiam in dextram adque sinistram partem extende. semen enim tuum hereditabit gentes, et ciuitates quae desertae erant inhabitabis. ⁴non est, quod metuas, praeualebis enim, nec erubescas, quod detestabilis fueris. confusionem enim in perpetuum obliuisceris, ignominiae uiduitatis tuae non eris memor, ⁵quoniam ego sum dominus qui facio te, dominus nomen ei, et qui eruit te ipse deus Israhel uniuersae terrae uocabitur.

Quid contra hanc euidentiā expressionemque rerum et ⁴⁸ praedictarum et impletarum dici potest? si de Christi diuinitate discipulos eius putant esse mentitos, numquid de Christi passione dubitabunt? resurrexisse non solent credere; at illa ⁵⁰ omnia ab hominibus humana perpassum etiam libenter credunt, quia hominem tantummodo credi uolunt. ille itaque sicut ouis ad immolandum ductus, ille inter iniquos deputatus,

1 *Esai. 54, 1—5 21 cf. Esai. 53, 7 et Matth. 26, 63; Act. 8, 32 et 33 22 cf. Esai. 53, 12 et Marc. 15, 28; Luc. 22, 37

1 dilatare *C*², lactare *epist.* 105, 4, 15; de ciu. d. 18, 29; *Cypr. test.* 1, 20 isterilis *B*, sterelis *C*¹*NHL* pares *C*¹ exsulta *BR Q*, exulta *T CF NM HAEL*, et exulta *O*, exalta *r*, erumpe *ep.* 105 2 exclama *R* quoniam] quia *χψω edd. v* (*Gal.* 4, 27) 3 habit *C*¹ 4 enim] autem *V* deus *g* 5 auleas tuas *C*², aules *t. F*¹, clauos tuos *D*² (*cf. v*), caulas tuas *a a e l*, aulaeas *t. epist.* 105, aulaearum tuarum *de ciu. d.* 18, 29 configo *C*¹*P*, confringe *O* 6 funiculus *B*¹, f. tuos *g v* et *om. p* constituat *B*, confirma *ep.* 93, 9, 29; 105, 4, 15; conforta *de ciu. d.* 18, 29; consolida *v* 7 dexteram *CPV NQ edd.* sinistram] in sin. *ONMQ HE γ r*, ad laeuam *v* (εἰς τὰ ἀριστερά *Alex. Sin.*) 8 hereditauit *B* 10 nec] ne *l* 11 confusione. *M*, -ne *AL* 13 quia *CPF pg* sum *om. m* 15 israhel] *add.* deus *N*² *r a e l* 19 at *om. RTD* 20 etiam] etiam cum *B*² 22 oues *CP*¹*E*¹*L*

ille uulneratus propter peccata nostra, cuius liuore sanati sumus, cuius facies iniuriata est nec magni aestimata, palmis caesa et sputis inlita, cuius deformis in cruce positio, ille ab iniquitatibus populi Israhel ductus ad mortem, ille qui non habebat speciem neque decorem, quando colaphis percutiebatur, 5 quando spinis coronabatur, quando pendens inridebatur, ille qui, sicut agnus coram tondente non habet uocem, sic non aperuit os suum, cum ei diceretur ab insultantibus: prophetiza nobis, Christe. nempe iam exaltatus est, iam honorificatus est uehementer. nempe iam mirantur gentes 10 multae super eum. iam continuerunt reges os suum, quo aduersus Christianos leges saeuissimas promulgabant. nempe quibus non est nuntiatum de illo, iam uident, et qui non audierunt, iam intellegunt. quoniam gentes, quibus non nuntiarunt prophetae, magis ipsae uident, quam uera nuntiata 15 sint per prophetas. et qui non audierunt ipsum Esaiam loquentem, iam in litteris eius, de quo ista sit locutus, intellegunt. nam in ipsa gente Iudaeorum quis credidit auditui prophetarum, aut brachium domini, quod est ipse Christus, qui per eos adnuntiabatur, cui reuelatum est, quando manibus suis ea 20 scelera in Christo admittebant, quae futura praedixerant prophetae quos habebant? nempe iam hereditate possidet multos

1 cf. Esai. 53, 5 a et Rom. 4, 25; 1 Cor. 15, 3 cf. Esai. 53, 5 b et Matth. 26, 67; Marc. 14, 65; Luc. 22, 63 et 64; 1 Petr. 2, 22—24; 1 Ioh. 3, 5 2 cf. Esai. 53, 3 et Marc. 9, 11; Ioh. 19, 18 8 Matth. 28, 68; cf. Marc. 14, 65; Luc. 22, 64 9 cf. Esai. 52, 18—15 18 cf. Rom. 15, 16—21 18 cf. Esai. 53, 1 et Ioh. 12, 37 et 38; Rom. 10, 16

3 et om. *AEL* γ in crucis *E'L* 5 ispeciem *B* 7 tondentem *B'D M'* habebat *F² pgrael* 9 exultatus *C¹P* 11 continent *p* regis et legis *C¹* quo] quod *BD CPF¹ ON¹ HA¹EL*, qui *Urael* 12 promulgabant (n exp.) *C*. prouulgabant *ALU¹* 14 intellegent *B²RTD O¹N¹M A¹E'L* quia *RTD* nuntiarunt *B F ONQ*, nuntiauerunt cet., annuntiauerunt m 17 iam] tamen *A¹* de (om. quo) *A¹E'L*, unde *A²U*, quid de *E²*; 18 nam] nam et *D F² ONMQ edd.* in om. *B¹* 19 christus ipse *F elm* 22 hereditate] in hereditate *l*

et fortium partitur spolia, cum ea quae diabolus et demones possidebant per ecclesiarum suarum fabricas et quoslibet necessarios usus illis expulsis proditisque distribuit.

32. Quid ergo ad haec dicunt peruersi laudatores Christi et 49

Christianorum obrectatores? numquid, ut ista per prophetas tanto ante praedicerentur, Christus magicis artibus fecit aut discipuli eius ista finxerunt? numquid, ut delectetur ecclesia diffusa per gentes quondam sterilis, nunc in pluribus filiis quam illa synagoga, quae legem siue regem tamquam uirum acceperat, numquid, ut sic dilatet locum tabernaculi sui omnes nationes et linguas occupans, ut longius, quam Romani imperii iura tenduntur, usque in Persas et Indos aliasque barbaras gentes funiculos porrigat, ut in dextram per ueros Christianos et in sinistram per fictos Christianos in tam multis populis nomen eius extendatur, ut semen eius hereditet gentes, ut ciuitates, quae a uero dei cultu et a uera religione desertae fuerant, iam nunc inhabitet, ut non timuerit hominum minas et furias, quando in sanguine martyrum tamquam honore purpureo uestiebatur, ut praeualeret tam multis tamque uehementibus et potentibus persecutoribus suis, ut non erubesceret quod detestabilis fuerit, quando magnum erat crimen fieri uel esse Christianum, ut confusionem in perpetuum obliuiscatur,

1 cf. Esai. 53, 12 2 cf. epist. 47, 3; en. in ps. 80, n. 4 10 cf. Esai. 54, 2

1 eam quae B¹, eo quem HAE¹, eos quos E² γ 2 suarum] add. et B¹ fabricas et] fabricaret N¹, fabricas ad N², fabricasset O 3 perditisque p 4 hoc rae dicant p praeuersi C¹ 6 praedicarentur D CP p magis E¹L 7 eius om. p numquid om. p, numquit B dilectetur L, dilatetur C²PVF χψ pgrael 9 siue regem] uel prophetam AEL 10 acciperat C¹P dilataret χrael 11 nationis C¹ 13 dextram P, dexteram pgaelm, dextra HAE¹L γ 14 sinistra C¹P HAE¹L γ per finctos A¹E¹L, perfectos R¹TN¹ 15 simen C¹ hereditent g. et ciuitates Q 16 ciuitatis C¹ 17 timeret p hominus A¹E¹L¹, hominis A²U 18 sanguinem M¹ HE¹L 20 erubisceret C¹P, eruberet A¹E¹L 21 uelle esse B¹ 22 confusione AE¹L in pertuum B, imperptuum pg

quia, ubi abundauerat peccatum, superabundauit gratia, ut ignominiae uiduitatis suae memor non sit, quia paululum derelicta et obprobriis obiecta tam eminenti gloria reflorescit? numquid postremo, ut dominus, qui fecit eam et a dominatu diaboli et demonum eruit eam, ipse deus Israhel uniuersae terrae iam uocetur, discipuli Christi finxerunt, quod prophetae, quorum libri nunc in manibus inimicorum Christi habentur, tam longe ante quam Christus filius hominis fieret prae-dixerunt?

- 50 Hinc ergo intellegant, quod ne tardissimis quidem adque obtunsissimis obscurum dubiumue relinquitur, hinc, inquam, intellegant Christi peruersi laudatores et christianae religionis execratores etiam Christi discipulos contra deos eorum ea didicisse adque docuisse quae doctrina continet Christi, quia deus Israhel, qui haec omnia, quae isti colere uolunt, abomi- nanda adque euertenda in libris prophetarum praecepisse in- uenitur, ipse deus uniuersae terrae, sicut tanto ante promisit, per Christum et Christi ecclesiam iam uocatur. si enim Christum mira dementia suspicantur deos eorum coluisse ac per hos eum tanta potuisse, numquid et deus Israhel deos eorum coluit, qui de se per omnes gentes colendo et de illis abominandis adque euertendis per Christum quod promisit

1 cf. Rom. 5, 20 17 cf. Esai. 54, 5 21 cf. Deut. 7, 5

1 habundauerat CPV OQ H, -uerit N, abundauerit F¹, abundauit RD²F¹ p. habundauit TD¹ superabundabit B, superhabundauit (-bit D¹) TD CPVF NQ p gratia] et gratia r a e l 2 ignominia HAE¹LU uiduacitatis CP, uiduitans uiduitatis E¹L 3 direlecta C¹ et om. CP obprobriae C¹P, obprobrio C²V m, obprobrii F, obprobriis M subiecta CPVF¹ g m tam om. Q 4 a domin.] abhominatu E¹L 5 daemonium B 6 profetae B¹ 7 quarum B 8 fierit C¹P 10 intellegunt C¹P 11 obtunsissimis M, obtundissimis S¹ g, obtusissimis ω edd., obt. etiam HAE¹LSU γ g dubium ut D, dubium p relinquetur CPF¹, relinquatur D¹ 16 praecipisse CP 17 sicut tanto (t med. s. l.) B, sicut (om. tanto) M¹ p a e l, sic (om. t.) r 18 et] a g ecclesia AE¹L g e 19 christum om. A¹EL 20 hoc N²Q et om. AEL γ r a e 21 de se per] desuper CP illis om. p

- impleuit? ubi sunt di eorum? ubi uaticinia fanaticorum et diuinationes pythorum? ubi auguria uel auspicia uel haruspicia uel oracula demonum? cur non profertur ex huius modi antiquis libris admonitum aliquid et praedictum contra christianam fidem
 5 et contra prophetarum nostrorum expressam iam in omnibus gentibus tam perspicuam ueritatem? offendimus, inquit, deos nostros et deseruerunt nos, ideo aduersus nos Christiani praeualuerunt et humanarum rerum felicitas defessa ac diminuta dilabitur. hoc sibi certe per Christianos fuisse euenturum
 10 legant ex libris uatum suorum, sed ea legant, ubi si non Christus, quia eum deorum suorum uolunt fuisse cultorem, saltem deus Israhel improbatus et detestatus sit, quem constat istorum euersorem. sed numquam hoc proferent, nisi quod modo forte confluxerint. quod cum protulerint, apparebit eo
 15 ipso certe, quod tanta res tam ignota profertur, quae utique debuit, antequam hoc quod praedictum est accidisset, in deorum templis omnium gentium recitari, ut praestruerentur et praemonerentur qui nunc nolunt esse Christiani.
33. Deinde quod de felicitatis rerum humanarum diminutione 51

18 cf. de ciu. d. 18, 28

1 ubi—pythorum *om.* *Q* uacinia *E¹L* 2 diuinationis *C¹P* phytonum *BF p*, phyth- *N*, phith- *M*, phitonum *HAELU* γ *pgr* auguria *C¹* haruspicia *B CP e l*, haruspicina (ar. *D*) *RTD*, aruspicia *cet.* oracula *B* 3 huius modi *BRTD*, istius m. *cet.* 4 admonitum *T* aliquid det *B¹*, a. dent *B²* 5 nostrorum *om.* *p* expr.—perspicuam *om.* *p* in *om.* *e* 6 perspicuam *B* 8 praeualent *p* rerum *om.* *CPF¹* defessa *C¹P* ψ, deffensa *M¹*, depressa *V l* diminuta *RTD V* *HAELSU* γψ *pgr a e l* 9 uenturum *RT*, euentorum *C¹P* 11 qui eum *N¹M¹E¹L*, quem *N²E²* γπ, quia cum *C¹PF¹* 13 euersorum *C¹PF¹* *HA* haec *e l* proferrent *Q A² g*, proferant *E* quod *del.* *N²*, quo *CT p e* forte quō *p* 14 finxerint *RTD*, confixerint *HAEL*, confixerunt *L*, confinxerint *Q* protulerint (*eras.* 1) *B* 15 ipse *C¹PN¹ m* tanta res *om.* *V* res tam *om.* *CPF¹* quae] quod *V* 16 quod *om.* *C¹PM¹* accidisse *M¹Q*, accedisset *HE¹L* 17 templis deorum *g* omnium] auribus omnium *RTD r* perstruerentur *B*, praestarentur *Q* 18 nunc *om.* *ELS a e* nolent *C¹P*, uolunt πψ *pr m* 19 diminutione (-nem *T*) *RTD O² AE²LU pgr a e l*

per christiana tempora conqueruntur, si libros philosophorum suorum legant ea reprehendentium quae nunc eis etiam recusantibus et murmurantibus subtrahuntur, tum uero magnam laudem repperient temporum christianorum. quid enim eis minuitur felicitatis, nisi quod pessime luxurioseque abutebantur 5 in magnam creatoris iniuriam? nisi forte hinc sunt tempora mala, quia per omnes paene ciuitates cadunt theatra, caeae turpitudinum et publicae professiones flagitiorum, cadunt et fora uel moenia, in quibus demonia colebantur. unde enim cadunt nisi inopia rerum, quarum lasciuo et sacrilego usu 10 constructa sunt? nonne Cicero eorum cum Roscium quandam laudaret histrionem, ita peritum dixit, ut solus esset dignus qui in scaenam deberet intrare, ita uirum bonum, ut solus esset dignus qui eo non deberet accedere? quid aliud apertissime ostendens nisi illam scaenam esse tam turpem, ut 15 tanto minus ibi homo esse debeat, quanto fuerit magis uir bonus? et tamen di eorum tali dedecore placabantur, quale a uiris bonis remouendum esse censebat. est etiam hinc eiusdem ipsius Ciceronis aperta confessio, ubi ait sibi Floram matrem ludorum celebritate placandam. in quibus ludis tanta exhiberi 20 turpitudo consuevit, ut in eorum conparatione ceteri honesti sint, a quibus tamen etiam ipsis agendis uiri boni prohibentur. quae ista est Flora mater, qualis dea est, quam celebrior et

12 locus non exstat, sed cf. Cic. pro Rosc. com. 17 20 cf. Cic. in Verr. II 5, 14, 36 23 cf. Cypr. quod idola dii n. s. 4

1 suorumphilos. *p* 2 reprehentium *B* 3 marmorantibus *CP* magnum *B* 4 repperientem *H¹E¹L* 5 quo *B A¹L* 6 magni *RT* cretoris *B¹* hic *AE¹L* sint *p a l* 7 caeae *om. RT* 8 flagitiosorum *RTD π* *p r a e l* 10 inopia *P* et *om. H¹* sacrilego (*eras. i*) *A* a uso *C¹P* 11 cycero *TCP p* rustium *C¹P*, ruscium *F*, rostium *C²N¹ g, rvsti(c)um N²* 12 strionem *AE¹*, stritionem *L*, istrionem *HE² γ* 13 uirum] uero *CP* eo] in scenam *A²U g* 15 in tanto *HAE¹* 16 homo esse *BRTD*, esse homo *cet.* fuit *p* uir] suis *N* 17 quali *CP* a *om. M¹* 18 ueris *C¹P¹* censebant *B²PF ONMQ HAEL p* 20 placantiam *B¹* exhibere *C¹P* 21 honesti] homines isti *HAEL¹LU*, homines honesti *g* 22 etiam *om. RT*, et in *Q* 23 est ista *CV g*, ista (*om. est*) *A¹EL γ*

habenis effusioribus laxata conciliat et propitiat turpitude? quanto iam honestius in scaenam Roscius intrabat, quam Cicero deam talem colebat? si diminuta rerum copia, quae in haec celebranda funduntur, di gentium offenduntur, apparet, quales sint qui talibus delectantur. si autem ipsi irati ista minuunt, utilius irascuntur quam placantur. quapropter aut philosophos suos arguant, qui talia in luxuriosis hominibus reprehenderunt, aut deos suos frangant, qui talia de suis cultoribus exegerunt, si tamen iam inueniunt uel quos frangant uel quos abscondant; Christianorum uero temporibus defectum rerum secundarum, quo in turpia et noxia diffuebant, blasphemando imputare desistant, ne magis nos unde amplius Christi potestas laudetur admoneant.

34. Multa hinc dicerem, nisi me iam librum istum concludere 52

adque ad propositam intentionem redire suscepti operis necessitas cogeret. cum enim euangelicas quaestiones, ubi uidentur quibusdam quattuor euangelistae non inter se constare, soluere adgrederer, ut potui expositis intentionibus singulorum primo mihi discutiendum occurrit, quod nonnulli quaerere solent cur ipsius Christi nulla scripta proferamus. ita enim uolunt et ipsum credi nescio quid aliud scripsisse quod diligunt nihilque sensisse contra deos suos, sed eos potius magico ritu coluisse, et discipulos eius non solum de illo fuisse mentitos dicendo illum deum, per quem facta sunt omnia,

1 concilia *Q* propitia *BD Q* 2 inhonestius *RTD* rustius *N¹*,
rustius *N²* incrabat *B¹* 3 diminuta *RTD* *grael* in *om.* *AE* 4 hac
E², hoc *g* 5 qualis *C¹P* istam *DON r*, isti *C¹P* 6 minuunt]
inueniunt *RT* utilius (*eras. l*) *B* irascantur *CP* placaban-
tur *r* aut] ad *AE¹L* 8 cultoribus] fantoribus *H* 9 exigerunt
C¹PQ g iam *om.* *r* inuenerint *p*, inueniant *g* 11 secundarium *B*
quo *B²RTD CPVF ON¹ HE¹LU p g*, quod *B¹Q*, quibus *N²ME² γπ
raelm* in torpia *C¹P*, inter pia *A¹E¹L*, inter impia *E² γπ* diffuebant
BRT ONM H, defuebant *cet., edd.* blasphem. *BR* 12 desinant
HAELU αγπ g nec *g* 13 laudaretur *B* 14 hic *p* dicere *C¹PO*
17 consonare *N²* 18 expositis *om.* *Q* 19 discutiendo *F¹* quaerere]
credere *A²* 22 eos *om.* *p* 23 situ *B¹* fuisse se *HAE¹L* fuisse
mentitos de illo *V p*

cum aliud nihil quam homo fuerit quamuis excellentissimae sapientiae, uerum etiam de dis eorum non hoc docuisse quod ab illo didicissent. unde factum est, ut eos de deo Israhel potius urgeremus, qui per ecclesiam Christianorum ab omnibus gentibus colitur et istorum sacrilegas uanitates ubique iam euertit, sicut per prophetas suos tanto ante praedixit et per Christi nomen, in quo benedici omnes gentes promiserat, ea quae praedixit impleuit. ex quo intellegere debent nec Christum aliud de dis eorum uel nosse uel docere potuisse, quam deus Israhel per prophetas iussit adque praedixit, per quos ipsum Christum promisit et misit, in cuius nomine secundum pollicitationem, quam patribus fecit, cum benedicerentur omnes gentes, factum est, ut et ipse deus Israhel uniuersae terrae uocaretur, nec discipulos eius a sui magistri doctrina deuiasse, cum deos gentium coli prohibuerint, ne uel insensatis simulacris supplicaremus uel societatem cum demoniis haberemus uel creaturae potius quam creatori religionis obsequio seruiremus.

35. 53 Quapropter, cum sit ipse Christus sapientia dei, per quam creata sunt omnia, cumque nullae mentes rationales siue angelorum siue hominum nisi participatione ipsius sapientes fiant, cui per spiritum sanctum, per quem caritas in cordibus

1 Ioh. 1, 5 7 cf. Gen. 22, 18; cf. supra 40, 18; 44, 21 9 cf. Esai. 54, 5; cf. supra 54, 5; 17 17 cf. Rom. 1, 25 19 cf. Cypr. test. 2, 1; 9; 10 21 cf. supra 34, 16 22 cf. Rom. 5, 5

2 etiam] et r 3 didicisset C¹P 4 urgueremus (-mur D) RTD F M, urguerimus P, argueremus HAELU γ g 5 sacrilega B¹ 6 uertit B et om. B¹ et in cristi nomine g 8 dixit CPV 9 aliquid RT 10 prophetas] add. suos AELU γ π g a e l m per quos om. B¹ 11 christum om. B¹ et misit om. O¹ nomen RT 13 et om. HAEL γ π p g dñs deus r israhel] add. deus T a e l, add. et r 14 uocabatur Q eius discipulos g discipuli e. a. s. m. d. deuiassent E² γ π 15 prohiberent F p m 16 daemonibus (dem. V p) CPV π p 19 quapropter] incipit Eug. exc. prim. quam] quem HEL γ r a e l m 20 creata] facta V mente B¹, mentis C¹P rationabiles MQ r a e l (Eug. codd. praeter Tell.) 21 hominum] etiam hominum V

nostris diffunditur, inhaeremus, quae trinitas unus deus est, consultum est diuina providentia mortalibus, quorum temporalis uita in rebus orientibus et occidentibus occupata tenebatur, ut eadem ipsa dei sapientia ad unitatem personae suae homine adsumto, in quo temporaliter nasceretur, uiueret, moreretur, resurgeret, congrua saluti nostrae dicendo et faciendo, patiando et sustinendo fieret et deorsum hominibus exemplum redeundi, qui sursum est angelis exemplum manendi. nisi enim et in animae rationalis natura temporaliter aliquid oreretur, id est inciperet esse quod non erat, numquam ex uita pessima et stulta ad sapientem adque optimam perueniret. ac per hoc, cum rebus aeternis contemplantium ueritas perfruatur, rebus autem ortis fides credentium debeatur, purgatur homo per rerum temporalium fidem, ut aeternarum percipiat ueritatem. nam et quidam eorum nobilissimus philosophus Plato in eo libro, quem Timaeum uocant, sic ait: quantum ad id quod ortum est aeternitas ualeat, tantum ad fidem ueritas. duo illa sursum sunt, aeternitas et ueritas, duo ista deorsum, quod ortum est et fides. ut ergo ab imis ad summa reuocemur adque id quod ortum est recipiat aeternitatem, per fidem ueniendum est ad ueritatem. et quia omnia quae in contrarium pergunt per aliquid medium

16 Plato Tim. p. 29 c; cf. Cic. Tim. 3

1 inherimus C 2 est om. B¹ 4 dei] deus B¹ 5 nasceretur om. O¹ 6 et moreretur et B, moriretur T salutis AEL do-
cendo T g et om. VH¹ 7 patiando et om. H¹ fierit C¹P,
fecerit F φ et om. B g, ut VN¹ deorsum] add. praerberet V
hominicus E¹L 8 redeundi] add. et eius C¹PF, et eis C² π edd.
sursum est] sursum sunt CPF π edd. 9 anima CP, animae. AE,
an. et L rationabilis ω naturae C² 10 oreretur O¹, operaretur N²,
oriretur R²D C² O² H² A²E²U edd. (Eug. codd. pl. praeter Tell.) 11 et]
atque V 13 ortis in ras. A, mortis E¹L purgatur] credatur r
15 uirtutem CP nonuillissimus B¹ 16 timacum (c exp. C) CP,
timeum B¹, tymeum B²D uocant (n exp.) N, uocat FAELU γ p
17 ad id] addidit B¹ 18 fidem] add. et e ueritatis L aeter-
nistas B¹ 20 reuocaremur ONMQ id] ad id E¹, ut id E² γ 21 et
om. CPF p 22 peragunt p aliquod p g

redducuntur, ab aeterna iustitia temporalis iniquitas nos alienabat, opus ergo erat media iustitia temporali, quae medietas temporalis esset de imis, iusta de summis, adque ita se nec abrumpens a summis et contemperans imis ima redderet summis. ideo Christus mediator dei et hominum ⁵ dictus est inter deum inmortalem et hominem mortalem deus et homo, reconcilians hominem deo, manens id quod erat, factus quod non erat. ipse est nobis fides in rebus ortis qui est ueritas in aeternis.

- 54 Hoc magnum et inenarrabile sacramentum, hoc regnum et ¹⁰ sacerdotium antiquis per prophetiam reuelabatur, posteris eorum per euangelium praedicatur. oportebat enim, ut aliquando in omnibus gentibus redderetur, quod diu per unam gentem promittebatur. proinde qui prophetas ante descensionem suam praemisit, ipse et apostolos post ascensionem suam misit. ¹⁵ omnibus autem discipulis suis per hominem, quem adsumpsit, tamquam membris sui corporis caput est. itaque cum illi scripserunt quae ille ostendit et dixit, nequaquam dicendum est, quod ipse non scripserit, quandoquidem membra eius id operata sunt, quod dictante capite cognouerunt. quidquid enim ²⁰

5 cf. de ciu. d. 9, 15; 11, 2 7 cf. I Tim. 2, 5; cf. retract. 1, 11, 1; en. in ps. 29, II 1; 90, II 1; 134, 5; serm. 47, 12, 21; 121, 5; 293. 7; confess. 10, 43, 68

1 redducuntur *BM* ab] et ab *γ e l m* 2 medio *N²* temporalis *B¹RTDC²Q*, temporale *C¹P¹* 3 mediaetas *B* iusta] iustitia *A²* (*del. A²*) *S² g* iusta de] mixta et *e l* 4 ne *A¹E¹L* contemporans *CP* 5 mediatur *C¹* 6 et hominem mortalem] *om. H¹*, *add.* quid interest *H²AE¹LU g*, quod ipse est *E²*, quo ipse est (*sed eras*) *γ* et *alt. om. r* 8 factus] *add.* est id *p* 10 inenarrabile *CP¹*, inenarrabile. *M*, in inenarrabile *B²* 11 reuelabatur *B¹*, reuellab. *CP* posteri^{us} (*eras. ta*) *B* 12 aliquando] quandoque *RTD* 13 reddetur *B* quo diu per *A¹E¹L¹*, quod nuper *L²*, quod iam diu per *H²A²U g* 14 desensionem *B¹*, discessionem *PQ HAE¹*, discessionem *L* suam *om. VH¹* 15 ascensionem (*s pr. s. l.*) *B* misit *s. l. B*, *fnit Eug. exc. prim.* 16 suis *C AE¹L* 17 illis *A¹E¹L* 19 ipse *om. C¹P* 20 quidquid] et quicquid *g*

ille de suis factis et dictis nos legere uoluit, hoc scribendum illis tamquam suis manibus imperauit. hoc unitatis consortium et in diuersis officiis concordium membrorum sub uno capite ministerium quisquis intellexerit, non aliter accipiet quod
 5 narrantibus discipulis Christi in euangelio legerit, quam si ipsam manum domini, quam in proprio corpore gestabat, scribentem conspexerit. quamobrem illa potius iam uideamus qualia sint quae putant euangelistas sibimet scripsisse contraria — quod parum intellegendis uideri potest —, ut his quae-
 10 stionibus dissolutis ex hoc quoque appareat illius capitis membra non solum idem sentiendo, uerum etiam conuenientia scribendo in corporis ipsius unitate germanam seruasse concordiam.

1 et dictis *om.* B¹ 2 imperabit B, mandauit V 3 diuisis A²U²
 concordia H 4 ministerium] diuisis id misterium g 5 quam si] quam
 quasi RD 7 scribente CP illam B¹ 8 sibimet] sibi CPVF φ p,
 sibimet ipsis *Migne* 9 uidere CP 11 conuenientiam HAEL 12 con-
 scribendo RTD unitatem BH¹ concordia C¹P, *add.* ipso adiuuante
 qui uiuit et regnat in sc̄la sc̄lorum C²P 13 EXPL. LIBER ·I· CONCOR-
 DIA EUANG. INCIP. INDICULUM QUESTIONUM EUANGELIORUM
 LIBRI SECUNDI. B, EXPL. LIBER PRIMUS. INCIPIUNT SECUNDI
 TERTII QUARTI LIBRI INDICULA R, EXPLICIT LIBER PRIMUS
 (*sequ. linea uacua*) T, EXPL. LIB. PR. INCIPIUNT QUESTIONES
 LIBRI SECUNDI D, EXPLICIT AURELII AUGUSTINI DE CONSENSU
 EUANGL. LIBER ·I· INCIPIT LIBER SECUNDUS DŌ GRATIAS
 AMEN INCIPIUNT QUAESTIONES SIUE CAPITULA LIBRI SECUNDI
 O, EXPLICIT AVRELII AGVSTINI DE CONSENSV EVANGELISTARVM
 LIBER ·I· INCIPIT LIBER SECVNDVS DŌ GRATIAS AM. INCIPIVNT
 QVESTIONES SIVE CAPITVLA LIBRI SECVNDI N, DE CONSENSU
 EUANGELISTARUM LIB ·I· EXPLICIT: INCIPIUNT QUESTIONES
 SIUE CAPITULA LIBRI SECUNDI AMEN M, EXPLI. DE CONSENSV
 EVANGELISTARVM LIBER PRIMVS (*duae lineae uacuae*) Q, AVR
 AGVSTINI EPI DE CONCORDIA EVANGELISTARV FINIT LIBER
 PRIMVS. INCIP LIB SECVNDVS PRAEEDENTIBVS CAPITVL
 QVAESTIONVM C, FINIT LIBER PRIMVS INCPT LIBER SECD
 PRAEEDENTIBVS CAPITVL QUESTIONV P, EXPLIC AVRELII
 AVGVSTINI DE CONSENSV EVANGELISTARV. LIBER ·I· INCIPIVNT
 QVESTIONES SIVE CAPITVLA LIBRI ·II· F, AURELI AGVSTINI
 EPI DE CONSENSU QUATTUOR EUANGELISTARUM EXPLICIT

LIBER PRIMUS: INCIPIT LIBER SECUNDUS *AELS* (*corr.* AU-
 RELII *E²S²*, AVGUSTINI *E²*), AVRELI AVGVSTINI EP̄ DE-
 CONSENSU EUANGELISTARUM EXPL̄ LIB̄ I INCIP. LIBER II-
H, quaestiones librorum II., III., IV. omnes praem. ante librum
primum fol. 1—4; inscr. INCIPIUNT CAPITULA QVAESTIONUM
 LIBRI SECUNDI *H*

QUAESTIONES SIUE CAPITULA LIBRORUM SECUNDI, TERTII, QUARTI.

Lib. II.

- I. Quare usque ad Ioseph generatores Christi commemorantur, cum de illius semine Christus non sit natus, sed de uirgine Maria?
- II. Quomodo sit Christus filius Daudid, cum ex Ioseph filii Daudid concubitu non sit natus.
- III. Quare alios progeneratores Christi Mattheus enumerat, alios Lucas?
- IIII. Quare quadraginta generationes excepto ipso Christo inueniuntur apud Mattheum, cum quattuordecim triplicet?
- V. Quomodo Matthei ordini congruat ordo Lucae in his quae de conceptu et de infantia uel pueritia Christi alius praetermittit, alius commemorat.

Quaestiones siue capitula libri secundi, tertii, quarti uno contextu scripta exhibent BRT ON H r, ante librum primum H r, ante librum secundum BRT ON, indices quaestionum singulorum librorum ante suum quemque librum D CPFV MQ p a, indicem quaestionum om. AELSU γ g e l, in fine libri quarti add. m, lemmata singula in initiis singulorum capitum ponit m, ibidem integra fere ex indice repetunt r a, decurtata repetit p, breuiter dicta exhibent e l I] numeros add. B²Q² 4 Quare— non sit] fol. 29] Questiones libri primi de concordia euangelistarum qualiter sibi concordent] duas lineas rubro colore pictas errore supplēuit B generatoris CP, generatio V, generationes M χψω p a commemoratur CPFV. commemorantur m 5 christus om. H 6 sed] red B¹ 8 filii B¹R¹T, filio H concubitu H 9 progenitores T χψω p a 11 quadragenta C, XL MQ 12 cum] eum B quattuordicem C, XIII MQ 13 triplicem B 14 ordinis Q congruatur CP¹ (r fin. eras. P) 15 hiis χω qua Q concepto (con s. l. add. C) CP, ceptu H de ante infantia om. r 16 praetermittat H

- VI. De ordine praedicationis Iohannis baptistae inter omnes quattuor.
- VII. De duobus Herodibus.
- VIII. Quomodo Mattheus dicat timuisse Ioseph ire cum infante Christo in Hierusalem propter Archelaum ⁵ et non timuisse ire in Galilaeam, ubi erat tetrarcha Herodes frater eius.
- VIII. Quomodo dicat Mattheus ideo isse in Galilaeam Ioseph cum infante Christo, quia timuit Archelaum pro suo patre regnantem in Hierusalem, cum Lucas dicat ideo isse in Galilaeam, quia ibi erat Nazareth ciuitas eorum. ¹⁰
- X. Quomodo Lucas dicit: ibant parentes eius per omnes annos in Hierusalem in die sollemni paschae cum illo puero, cum dicat ¹⁵ Mattheus quod metu Archelai timuerint illuc ire ab Aegypto redeuntes?
- XI. Quomodo potuerint completis diebus purgationis matris Christi, sicut Lucas dicit, ascendere cum illo in templum ad peragenda sollemnia, si secundum Mattheum iam Herodi per magos notum erat eum natum, pro quo, cum eum quaereret, tot occidit infantes. ²⁰
- XII. De uerbis Iohannis inter omnes quattuor.
- XIII. De baptizato Iesu. 25

13 Luc. 2, 41

3 herodibus] ordinibus Q 4 dicat matheus p 5 archelau CP
 6 galileamulier at B¹ (1 ult. in b mut. B²) tetrarcha CP 7 herodis CPF, om. H χω 10 patrem B regnante CP 11 ibi] illic ra
 12 nazaret B 13 dicat χψ p 14 in die sollemnem CP 16 timuerunt FQ χψω p, metuerent CPV 17 ab ex egipto H 19 marie matris p
 xps B, eius xpi H 20 peragenda R¹P¹ 22 eum quaerere B, (om. eum) quereret Q tot] et H 23 occidi F 25 Quod iesus ueniebat a galilea in iordanem ad iohannem ut baptizaretur ab eo. cap. XIII ra

XIII. De uerbis uocis, quae facta est de caelo super baptizato.

XV. Quomodo secundum Iohannem euangelistam dicat Iohannes baptista: ego non noueram eum, cum secundum alios inueniatur quod iam nouerat eum.

XVI. De temtato Iesu.

XVII. De uocatione discipulorum piscantium.

XVIII. De tempore secessionis eius in Galilaeam.

XVIII. De illo sermone prolixo, quem secundum Mattheum habuit in monte.

XX. Quomodo dicat Mattheus centurionem ad eum accessisse pro puero suo, cum Lucas dicat quod amicos ad eum miserit.

XXI. De socru Petri, quo ordine narratum sit.

XXII. De ordine rerum, quas post hoc narrant, utrum nihil inter se dissentiant Mattheus, Marcus et Lucas.

XXIII. De illo qui ait domino: sequar te quocumque ieris, et aliis quae iuxta sunt, quo ordine narrentur a Mattheo et Luca.

XXIII. De transfretatione eius, ubi dormiuit in nauicula, et de expulsis demonibus, quos permisit in porcos,

4 *Ioh. 1, 38 18 Matth. 8, 19; Luc. 9, 57

1 quae facta est] factae *m* (*p* in initio capitis) baptizato *B* *CPV*, christum baptizatum *r a*, baptizatum *cet*. 8 quomodo] quod *V* 4 iohannis *CP* non noueram] *oōx* *q̄d̄stiv*, nesciebam *v* 5 eum] esse *B* 6 temptatione *H* 7 discipulorum] apostolorum *m* 8 eius *om*. *CPV* galileam *C* 9 quem] quae *B*, quam *R*¹ 10 in montem *BRH* 11 quomodo] *cf. Eugippii Exc. p. 557, 9* centurioni (*-ne C*²) *C*¹*F*, *cf. Eug. cod. Sangerm.*, centurione *P* 12 dicit *Q* 13 ad eum amicos *RTV* amicus *CP* miserat *V p* miserit ad eum *H* 14 socio *CPF* narrasset *F* 15 posthac *B*, post haec *H* *ω* 16 nihil] nil *CP m*, *om. V* inter se] interesse *B* dissensentiam (*sen pr. del.*) *B*, dissentiant *H* et *om. V* 18 domine *F p* sequar te] sequeri *B* 19 aliis] ait *P* 20 a *om. B* lucam *CP* 21 de transfretationem *H* 22 demonibus (*dēm- a*) *BRT* *N*² *r a*, daemoniis (*dem.*) *cet*.

quomodo ea quae gesta uel dicta sunt conueniant inter Mattheum, Marcum et Lucam.

XXV. De paralytico, cui dixit: dimittuntur tibi peccata, et: tolle grabatum tuum, maxime, utrum locus, ubi hoc factum est, conueniat inter Mattheum et Marcum, quia Mattheus dicit in ciuitate sua, Marcus autem Capharnaum.

XXVI. De uocatione quoque Matthei, utrum Marco et Lucae, qui dicunt Leui Alpei, idem Mattheus congruat. 10

XXVII. De conuiuio, ubi obiectum est ei, quod cum peccatoribus manducaret et quod non ieiunarent discipuli eius, quod uidetur alius alios dicere, a quibus obiectum sit, et de uerbis eorum responsisque domini, utrum Mattheus, Marcus et Lucas congruant. 15

XXVIII. De filia archisynagogi resuscitata et muliere, quae tetigit fimbriam uestimenti eius, utrum ordo, quo dicta sunt, nihil cuiquam eorum aduersetur, a quibus dicta sunt, et maxime de uerbis ipsius archisynagogi, quibus rogauit dominum. 20

XXVIII. De duobus caecis et muto demonio, quae solus Mattheus dicit.

3 *Matth. 9, 2; Marc. 2, 5; 9; 11

1 quomodo] *numerum XXV capitis praemitt. B² ea om. r gesta]*
add. sunt H sunt] sententia F 3 XXVI et ita deinceps titulorum
numeros uno maiores posuit B² paralytico R ONQ H p demittun-
tur C, remittuntur v Matth. 9, 2 4 peccata] add. tua V pra et om.
ra, om. ab initio lineae B grabatum T CPF Q, grabatum (ras. b)
O 5 locum B, loco TR 7 autem om. H, autem in FN raelm
capharnau CP, capharnaum (p in ras.) B, capharnaum N 9 leui in N,
leui ω, leui V χψ pra alfei BCPF, alpei O 10 congruit V
11 ei] et Migne 13 alios alio V, alios alios H 14 responsis qui
CP, responsionisque MQ χω 15 et marcus luce (-ce) ra 17 archi-
synagogis (-sygogis C) CP, archisynagogi BT O H 18 fimbria CP
utrum om. Q ordo] illo ordine H quod BN 20 ipsius om. CPV pm
ipsius archisynagogus B 22 demonio om. r, demonioso V

- XXX. Ubi turbarum misertus misit discipulos suos dans
eis potestatem sanitatum praestandarum et eis
multa mandauit ordinans, quemadmodum uiuerent,
ubi quaerendum est quomodo Mattheus Marco et
et Lucae congruat maxime de uirga, quam secun-
dum Mattheum dicit non ferendam, secundum
Marcum autem solam ferendam, et de habitu calci-
amentorum adque uestium.
- XXXI. Ubi Iohannes baptista misit ad Iesum de carcere
discipulos, quod Mattheus et Lucas dicunt.
- XXXII. Ubi exprobrauit ciuitatibus quod non egerint paeni-
tentiam quod et Lucas dicit, ubi quaerendum est
quemadmodum illi Mattheus ipso ordine congruat.
- XXXIII. Ubi uocat ad tollendum iugum et sarcinam suam,
quemadmodum Mattheus a Luca non discrepet in
narrandi ordine.
- XXXIII. Ubi discipuli spicas uellentes manducauerunt,
quemadmodum inter se congruant Mattheus, Mar-
cus et Lucas in narrandi ordine.
- XXXV. De illo qui manum aridam cum haberet sabbato
curatus est, quemadmodum narratio Matthei con-
cordet cum Marco et Luca uel rerum ordine uel
domini et Iudaeorum uerbis.

2 potestates CPV sanitantium B 3 quemad modum B, add. in
marg. XXXII B² et ita deinceps numeros duobus maiores 4 quaren-
dum B¹ quemadmodum M¹ mar̃ C, marcus PH 5 lucas H
qua CP, quē V 6 dicitur V ferenda CPV, ferendum Q 7 autem
marcum BRT sola ferenda CPV (sola om. V). solum ferendam B
calceam. m 8 uestitu p 9 baptista om. H¹ iesum] dominum m
10 discipulos BRT, add. suos cet. quid R p m 11 exprobauit
CP p, exprobrauerint B, exprobrauerit R, exprobrat H egerent
CPF, agerent p a 12 quo MQ est] et Q 13 quemad-
modum] in mg. praemitt. XXXV B² et ita numeros sequentes tribus
maiores B² 14 uocauit x r a sacrinam B 15 quomodo V ad
luca B 16 narrando BN¹ ordinem B 17 spicas discipuli F p
19 et om. V narrando BN¹ 20 manu arida CP manuum M
habiret C et sabbato CPF

- XXXVI. Considerandum utrum ab isto cuius arida manus sanata est. ita digrediantur hi tres euangelistae, ut in nullo sibi aduersentur ipso narrationis ordine.
- XXXVII. De muto et caeco, qui demonium habebat, quomodo Mattheus Lucasque consentiant. 5
- XXXVIII. Ubi ei dictum est quod in Belzebul eicit demonia. quidquid ex ipsa occasione locutus est de blasphemia aduersus spiritum sanctum, et de duabus arboribus, utrum in nullo Mattheus a duobus aliis, maxime a Luca, dissentiat. 10
- XXXVIII. Quod respondit petentibus signum de Iona propheta et de Nineuitis et de regina Austri et de spiritu immundo, qui cum exierit ab homine redit et inuenit domum mundatam. quemadmodum Mattheus Lucae congruat. 15
- XL. Ubi ei nuntiata est mater et fratres eius, utrum a Marco et Luca ordo ipse non discrepet.
- XLI. Quod ex nauicula turbis locutus est de illo cuius in seminando aliud cecidit in uia et cetera et de illo cui superseminata sunt zizania et de grano 20 sinapis et de fermento, et quod in domo locutus

1 XXXVI om. CP, itaque numeros deinceps uno minores exhibent
 cui a aridam PF 2 digrediantur Q hi om. T¹, hii RFH
 euangeliste tres r 4 XXXVI CP, XL B² habitat C 5 con-
 sentiunt F, consentiat M¹ 6 ei s. l. add. B, om. TQ belzebul
 BC, belzebub TPNH, behelzebud F, behelzebub Q, beelzebu M ei-
 ciet B, eiceret V 7 quicquid T CPVF r a loquutus sit H
 8 duobus CP 9 in nullo om. H 10 (om. a) luca M p 11 quid CP
 pedentibus CP propheta om. V 12 (om. de) niniuitis p nineni-
 tips B, niniuitis VF NQ edd., nineuétis M 13 spirituum B, spiritui
 CP sredit B, re-dit (eras. d) R 14 quemadmodum] quomodo m
 15 locae B congruet C, concrepet V 16 XXXVIII Ubi enim
 ei (enim exp.) C ei om. Q eius om. H utrum marci et luce
 ordo non V 17 ipse ordo p 18 ex] de a loquutus sit H
 cuius] qui B, cuius semen r a 19 in uiam NQ 20 cui] cuius CP
 et om. V 21 de om. V

est de thesauro abscondito in agro et de margarita et de sagena missa in mare et de proferente de thesauro noua et uetera, quomodo Marco et Lucae Mattheus consentiat uel in his quae cum illo dixerunt uel narrationis ordine.

XLII. Quod uenit in patriam suam et mirabantur doctrinam, cum genus eius contemnerent, quomodo consentiat Marco et Lucae Mattheus, maxime utrum narrandi ordo nihil alteri aduersetur.

XLIII. Quemadmodum inter se conueniant Mattheus, Marcus et Lucas de uerbis Herodis, cum audisset de mirabilibus domini, uel de ipso narrationis ordine.

XLIII. De Iohanne incluso uel etiam occiso, quo ordine ab his tribus narretur.

XLV. Ad miraculum de quinque panibus quo ordine ab omnibus et quemadmodum uentum sit.

XLVI. In ipso de quinque panibus miraculo quemadmodum inter se omnes quattuor conueniant.

XLVII. Quod ambulauit super aquas, quomodo qui hoc dixerunt inter se conueniant et quomodo ab illo loco digrediantur, ubi turbas de quinque panibus paut.

XLVIII. Quomodo Mattheus et Marcus Iohanni non aduersentur in eo, quod ab eis tribus narratur, quid postea quam transfretarunt factum sit.

1 est] *add.* et *B* thesauro *B*, tesaurο *T*, thes. *cet.* margareta *H*
2 sagem *B*, sagina *CPFH* missae *H* mari *pa* 3 (*om.* de)
thesauro *B*, *add.* suo *H* 4 lucae *B* matheus *B* 5 ipso *H*
dixerunt *om.* *R* 6 mirabatur *Q* 8 consentiant *B* matth. *om.* *Q*
9 ordine nihil *m.* 1 *corr.* in *scrib.* *C*, ordinē nihil *P* 11 et *om.* *V*
13 XLVII *B*² de] ideo *N* ordine] modo *H* 15 XLV] *numerus*
om. *CP* 16 omnibus] hominib. *B*, *add.* uel a duobus *r* 17 XLVI]
numerus om. *CP* 18 III *T* 19 XLVII] *L B*², XLIII *CP*, et ita
numeri deinceps tribus minores exhibentur in CP ambulauit *C*, ambu-
lauerit *H* haec *RT* 20 dixerunt *om.* *R* se] *add.* omnes III
RT, om. quattuor *ra* conueniunt *B* 21 degrediantur *C*, digre-
diantur *Q* abi *B* 22 et *om.* *V* iohanne *C*, iohannes *R*¹ *V* 23 quid]
quod *RT ra* 24 quam *om.* *H* transfretauerunt *V*, transfretauit *H*

XLVIII. De muliere Cananaea, quae dixit: et canes edunt de micis cadentibus de mensa domino-
rum suorum, quomodo inter se Mattheus Lucas-
que consentiant.

L. Cum de septem panibus paut turbas, utrum inter se Mattheus Marcusque conueniant.

LI. Quod dicit Mattheus inde eum uenisse in fines Magedan, quomodo congruat Marco, et in eo quod petentibus signum respondit iterum de Iona.

LII. De fermento Pharisaeorum, quomodo cum Marco conueniat uel re uel ordine.

LIII. Cum interrogauit discipulos quem illum dicerent homines, utrum nihil inter se repugnent Mattheus, Marcus et Lucas rebus aut ordine.

LIII. Ubi pronuntiauit discipulis passionem suam, quae sit inter Mattheum, Marcum et Lucam conuenientia.

LV. Ubi subiungunt idem tres quomodo praeceperit dominus, ut post eum qui uoluerit ueniat, quam secum concordent.

LVI. Quod se dominus tribus discipulis in monte ostendit cum Moyse et Helia, quomodo inter se congruant tres isti ordine et rebus et maxime propter

1 *Matth. 15, 27

1 cananea *BT FN*, chananea *R CP OH* dixit *om. R* et *om. V*
aedunt *CP* 2 cadentibus] quae cadunt *v* (τῶν πικρόντων) 5 L]
XLVII *CP*, LIII *B*² pabit *B* 6 marcus *B* 7 LI] *numerus deest*
in CP, LIII *B*² quo *B* eum uen.] cum uenisse *B*, conuenisse *R*
finis *Q*, partes *V* 8 magedon *H*, macedon *p* 10 LII] XLVIII *CP* et
sic deinceps num. minores, LV *B*² fariseorum *B* cum] quam *B*¹.
maths cum *V* 11 conueniat] matheus *add. χψ a*, conueniant matheus
et lucas *r* rebus *M* uel *alt.*] uel et (et *s. l.*) *B*² 12 dum *a*
13 repugnant *H* mattheus et *T* 14 et *om. V* 15 pronuntiauit *BRT*
CP H, praenunt. *cet.* suum *B*¹ 17 iidem *r a m* praeciperit *Q*
18 quam] *om. p*, quomodo *r a* 19 se *CP* concordant *CP* 20 LVIII *B*².
sequentes numeri desunt in B montem *RT F* 21 cum moysen et
heliam *B* moysi *N*, mose *O*, mosè *Q*, moysen *H* elia *N* 22 III *T*

numèrum dierum, quia **Mattheus** et **Marcus** dicunt post sex dies factum quod **Lucas** post octo.

LVII. Ubi de aduentu **Heliae** locutus est eis, quae sit conuenientia inter **Mattheum** et **Marcum**.

5 **LVIII.** De illo qui ei obtulit filium suum, quem discipuli sanare non potuerunt, quemadmodum tres isti consentiant etiam ordine narrationis.

LVIII. Ubi de passione sua cum eis dixisset contristati sunt, quod tres ipsi eodem ordine commemorant.

10 **LX.** Ubi de ore piscis soluit tributum, quod **Mattheus** solus dicit.

LXI. De puero paruulo, quem proposuit imitandum, de scandalis mundi, de membris corporis scandalizantibus, de angelis paruulorum, qui uident faciem patris, de una oue ex ouibus centum, de fratre corripiendo in secreto, de soluendis ligandisque peccatis, de concordia duorum et congregatione trium, de dimittendis peccatis usque septuagies septiens, de seruo, cui dimissum est multum debitum et ipse paruulum non dimisit conseruo, **Mattheus** quemadmodum ceteris non repugnat.

20 **LXII.** Quando interrogatus est utrum liceat dimittere uxorem, quemadmodum inter se consentiant **Mat-**

1 quia **marcus** dicit *F OMQ H* 2 quod **mattheus** et **lucas** *F OQ H* octo] *add.* dies *r* 5 ei] *om.* *CPV*, illi *BRT* optulit *B p* discipuli] *add.* eius *p* 6 potuerant *m* isti tres *p* 7 consentiunt *B*, conueniant *TR* etiam] et *p* 9 ipsi] isti *H* eodem ordine] ecclesie ordines *r* 10 quod] *add.* etiam *ra* 12 **LXI**] **LVII** *CP* paruulo *C*, *om.* *r* de scandalis *B* de scandalis—repugnat *om.* *r* 14 qui] quid *B* 15 uno *N* obe *B* centum] *add.* et *V* de fratre] *praemittunt numerum cap. I.VIII CP* 17 congregationem *CP* 18 dimittendis *C* usque ad *RT* septuagies *B CP ON*¹, septuagesies *p*, septuagesies *cet.* 19 septiens *B ON*¹, septies *cet.* demissum *C* debitum *B* 20 demisit *C* quemadmodum **matheus** *RTV* **mattheum** (**math.** *C*) *CP* 22 **LXII**] **LVIII** *CP* (*et sic deinceps num. tribus minores*) licet *B* demittere *C* 23 uxore *CP* consentiant (*a supra u*) *B*, consentiat *R*¹

theus et Marcus, maxime de ipsis interrogationibus uel domini uel Iudaeorum atque responsis, in quibus uidentur aliquantulum uariare.

- LXIII. De paruulis quibus manus inposuit, de diuite, cui dixit: uende omnia tua, de uinea, quo conducti sunt operarii per horas diuersas, quemadmodum Mattheus duobus aliis non repugnet.
- LXIII. Ubi secreto duodecim discipulis de passione sua praedixit et mater filiorum Zebedaei cum filiis suis petit, ut unus eorum ad dexteram eius, alter ad sinistram sederet, quomodo non repugnet Mattheus aliis duobus.
- LXV. De caecis Hiericho inluminatis quemadmodum non aduersetur Mattheus uel Marco uel Lucae.
- LXVI. De asina et pullo, quomodo Mattheus ceteris congruat, qui solum pullum commemorant.
- LXVII. De expulsis de templo uendentibus et ementibus, quemadmodum tres isti non repugnent Iohanni, qui hoc idem longe alibi dicit.
- LXVIII. De arefacta arbore ficulnea et quae iuxta narrata sunt, quemadmodum non repugnet Mattheus ceteris, maxime Marco, de ordine narrationis.
- LXVIII. Cum dominum interrogauerunt Iudaei, in qua pote-

5 *Matth. 19, 21; Luc. 18, 22; Marc. 10, 21

1 interrogan | tib. B 4 paruolis CP 5 uende B omnia tua] omnia que habes p, quae habes v (Matth. 19, 21 σου τὰ πάντα) de] et de ra quo] in qua pra 6 operari B oras B 7 repugnat H p 8 duodecim C, XII Q discipulis] discipulos H, add. suis V 9 zebedei C, zebedei M 10 petit R, petit edd. eius om. H alter] et CPV, et alter R 11 sedere Q repugnat H 13 cecis C inluminatis B non om. B ab initio lineae 14 aduersentur matheo vel marcus vel lucas r maths marco et luce V 15 asina et] asinae (-ne) CPVF m pullo] add. quem dixit matheus r 16 commemorat CPV 17 de templo BTR, templo CPV m, e templo F ONMQ H χω pra 18 iohannem CP 19 om. idem p 20 LV P ficulnae B 21 quemadmodum] quomodo m 22 maxime BRT, et maxime cet.

state ista faceret, quomodo inter se consentiant isti tres.

LXX. De duobus, quibus imperauit pater, ut irent in uineam, et de uinea, quae locata est aliis agricolis, quomodo non aduersetur Mattheus illis duobus, cum quibus eundem ordinem tenet, et maxime in hac parabola, quam omnes tres dicunt de uinea locata, propter responsionem eorum quibus dicebatur, ubi aliquantum uidetur uariare.

LXXI. De nuptiis filii regis, ad quas turbae inuitatae sunt, quem Mattheus ordinem tenuerit propter Lucam, qui tale quiddam alibi dixit.

LXXII. De nummo Caesari reddendo, cuius habebat imaginem, et de muliere, quae septem fratribus nupserrat, quemadmodum tres isti concordent.

LXXIII. De illo, cui commendata sunt duo praecepta dilectionis dei et proximi, qui ordo sit narrantium Mathei et Marci, ne a Luca discrepare uideantur, qui tale aliquid alibi dicit.

LXXIII. Quod Iudaei interrogantur de Christo, cuius eis filius uideatur, utrum non repugnet Mattheus aliis duobus, quia secundum istum dicitur: quid uobis uidetur de Christo? cuius est filius? cui

22 Matth. 22, 42

1 inter se *om. H* 3 duobus] *add. filiis V ra* imperauerit *m*
 4 locuta *B¹*, loquuta *H* 5 illis] aliis *ra* 6 eundem *C*, eodem *P*,
om. H tenit *CP* 7 hanc *CPV* parabolam *V* 9 uidentur *O*,
 uidentur *V N M² Q pra* aliquantulum *F* uariari *ra* 11 ordine
CP tenuit *p* 12 qui tale quiddam] quidam *CPF*, qui simile quod-
 dam *p* dixit *BT CPVH p*, dicit *cet.* 13 LXXII] LXVIII *CP*
caesaris RT habeat *CPF ON p* 15 concordant *V H* 16 LXVIII
 (III *add.*) *C*, LXX *P* 17 delectionis *C* 18 matth.] et *praemitt.*
CP ad lucam *B* uideantur discrepare *p* 19 qui tale
 aliquid alibi dicit *BRT ONMQ ra*, qui t. quiddam a. d. *V*, qui t.
 alibi dicit *H p, om. cet.* 20 LXXI *CP* eis *om. Q p* filius eis *RT*
 22 dicetur *C*, dixerunt *ra* 23 filius est *O v* cui] qui *RT V*

responderunt: Daud, secundum illos autem: quomodo dicunt scribae Christum filium esse Daud?

- LXXV. De Phariseis sedentibus super cathedram Moysi et dicentibus quae non faciunt ceterisque in eosdem 5 Phariseos a domino dictis, utrum sermo Matthei congruat aliis duobus et maxime Lucae, qui non hoc ordine, sed alibi similem commemorat.
- LXXVI. Cum praenuntiauit templi euersionem, quomodo aliis duobus narrandi ordine congruat. 10
- LXXVII. De sermone, quem habuit in monte Oliueti, quae-
rentibus discipulis: quando erit consummatio? quem-
admodum tres isti inter se congruant.
- LXXVIII. Quod commemorant Mattheus et Marcus ante
biduum futurae paschae et postea dicunt quod in 15
Bethania fuit, quomodo non repugnet Iohanni, qui
cum ipsis narrat hoc idem quod factum est in
Bethania et dicit: ante sex dies paschae.
- LXXVIII. De cena in Bethania, ubi mulier ungento pretioso
dominum perfudit, quomodo inter se congruant 20
Mattheus, Marcus et Iohannes et quomodo Lucae
non aduersentur tale aliquid alio tempore com-
memoranti.
- LXXX. Ubi mittit discipulos, ut praeparent ei manducare

1 Marc. 12, 35; Luc. 20, 41 18 Ioh. 12, 1

2 esse filium *V p* 4 phariseis *B* supra *p* catedram *B*, cathedram *C* mosi *Q* 8 hoc] in hoc *B* simile] simile *VH r a*
9 praenuntiaret *H* quomodo] *add.* mattheus *a* 11 sermonem quam *F*
montem *F* oliueti *C*, oliueti *P*, olibeti *R¹* 13 congruat *B Q*
14 quomodo *H* commemorat *Q* 15 uiduum *B* futura *F*, futuri
V xw pra, futurum *H* post *V* dicunt] *add.* et *B* 16 repugnent *H*
18 bethanea *C*, baethaniae (et *om.*) *B* pascae *B¹* 19 caena *BFN*
bethanea *C*, in bethania facta *ra* unguento *RT ON M* 20 con-
gruat *Q* 21 math et *RT* (et *om.*) iohannes *H* iohan-
nis *CP* 22 commemorant *Q* 24 LXXVII *CP* di. cipulos] *add.*
suos *RB*

pascha, quomodo inter se congruant Mattheus, Marcus et Lucas.

Lib. III.

- I. De cena domini et de expresso traditore eius, quemadmodum inter se quattuor conueniant.
- II. De praedicta negatione Petri, quemadmodum ostendantur nihil inter se repugnare.
- III. De his quae dicta sunt a domino, donec exiret de domo, ubi cenauerant, quemadmodum nihil discrepare monstrentur.
- IIII. De his quae gesta sunt in illo praedio uel horto, quo ex illa domo post cenam uenerunt, quomodo trium, id est Mathei, Marci et Lucae, consonantia demonstratur, quoniam Iohannes de hoc tacet.
- V. De his quae in eius adprehensione facta et dicta

1 matthaeus (matheus r) marcus et lucas congruere videantur (videntur r) ra 2 FINIUNT QUESTIONES LIBRI SECUNDI INCIPIT LIBRI TERTII B, EXPL QUAESTIONES LIBRI SECUNDI INC LB III. R, EXPL QUAESTIONES LIBRI SECUNDI (sequitur linea uacua) T, EXPL QUESTIONES LIB. SCDI. INCIPIT LIB SCDS. D, EXPL CAPITL CP, subscr. om. F, Expliciunt capla aurelij augustini epi de consensu euangelistarum Liber scds incipit V, FINIUNT QUAESTIONES SIUE CAPITULA LIBRI SECUNDI INCIPIT LIBER TERTIUS ON, FINIUNT QUESTIONES (s. l. add. m. 2: siue capitula libri primi) LIBRI SECUNDI INCIP LIBER SECUNDUS M, FINIT CAPITULARE QUAESTIONUM LIBER SECUNDUS INCIPIT LIBRI TERTII H 3 INCIPIT LIBER TERTIUS PRAECEDENTIBUS CAPITULIS QUAESTIONUM CPV. INCIPIVNT CAPITULA LIB TERT F, INCIPIT CAPITULA LIBRI TERTII IN..NOMINE IHU XPI M, INCIPIVNT CAPITVLA LIBRI III. IN NOMINE IHV XPI Q 4 numeri desunt in B Q expresso BRC eius om. R r 5 IIII T 8 exirit C, exierit V 9 cenauerunt B, cenauerat Q p discrepare B 10 monstrantur H 11 runt B¹ orto BNH p 14 de hoc tacet facta et dicta B¹ (quon. ioh. f. et d. del. m. 2) 15 adprachensione BRT CPF O, -nem H

omnes commemorant, quomodo eos inter se nihil appareat dissentire.

- VI. De his quae gesta sunt, cum duceretur dominus ad domum principis sacerdotum, et quae in ipsa domo, cum nocte perductus esset, et maxime de Petri negatione, quemadmodum inter se omnes congruant. 5
- VII. De his quae mane gesta sunt, priusquam Pilato traderetur, quomodo euangelistae inter se non discrepent, et de testimonio Hieremiae, quod Mattheus propter domini pretium interposuit, cum hoc in eiusdem prophetae scriptura non inueniatur. 10
- VIII. De his quae apud Pilatum gesta sunt, quomodo inter se nihil dissentiant.
- VIII. De inlusionem, qua inlusus est a cohorte Pilati, quomodo non dissonent tres qui hoc dicunt, Mattheus, 15 Marcus, Iohannes.
- X. Quomodo non repugnet, quod Mattheus, Marcus et Lucas angariatum dicunt, qui portaret eius crucem, cum Iohannes dicat, quod eam Iesus ipse portauerit.
- XI. De potu, quem dederunt ei, priusquam commemorata 20 esset eius crucifixio, quomodo conueniat inter Mattheum et Marcum.
- XII. De diuisione uestimentorum eius, quemadmodum inter se omnes consentiant.
- XIII. De hora dominicae passionis, quemadmodum non 25 inter se dissentiant Marcus et Iohannes propter tertiam et sextam.

1 eos *om. m* 3 qui *C¹P* 4 quem *CP* ipso *H* 5 esse *C¹*
 6 conueniant *p* 7 mane *om. RT* 9 hierimie *C* 10 dominus *B*
 praetium (praec- *C*) *BR CP* 11 inueneatur *C*, inuenitur *H* 12 ge-
 stae *F'* quomodo *P*, commodo *R* 13 desentiant *N* 14 a. cohorte
 (d *ras.*) *N* 15 matth. marc. ioh. *om. H* 16 marcus et *M r a m*, et
 marcus et ioh. *Q* 17 et marcus et luc. *Q* 18 angariatum *H*,
 angariatum *p* 19 ipse *om. O¹H* 20 ei *om. Q* 23 quemadmodum]
 quomodo *m* 24 consentiant] conueniant *m* 25 ora *BR* inter se
 non *V r a*

- XIII. De duobus latronibus cum illo crucifixis, quomodo omnes concordent.
- XV. De his qui domino insultauerunt, quomodo inter se consonent Mattheus, Marcus et Lucas.
- 5 XVI. De latronum insultatione, quomodo non repugnent Mattheus et Marcus Lucae, qui dixit unum eorum insultasse, alium credidisse.
- XVII. De potu aceti, quomodo inter se omnes consentiant.
- XVIII. De uocibus domini. quas continuo moriturus emisit, quomodo non repugnent Mattheus et Marcus Lucae et ipsi tres Iohanni.
- 10 XVIII. De scissione ueli, quomodo non dissentiant Mattheus et Marcus a Luca, quo ordine factum sit.
- XX. De admiratione centurionis et eorum qui cum illo erant, quomodo inter se consentiant Mattheus, Marcus et Lucas.
- 15 XX. De admiratione centurionis et eorum qui cum illo erant, quomodo inter se consentiant Mattheus, Marcus et Lucas.
- XXI. De mulieribus, quae ibi stabant, quomodo Mattheus, Marcus et Lucas, qui dixerunt eas longe stetisse, non repugnent Iohanni, qui nominauit unam earum iuxta crucem stetisse.
- 20 XXII. De Ioseph, qui corpus domini petiuit a Pilato, quomodo omnes consentiant et quomodo a se ipso Iohannes non dissentiat.
- XXIII. De sepultura eius, quomodo tres a Iohanne non dissentiant.
- 25 XXIII. De his quae circa tempus resurrectionis domini facta sunt, quemadmodum omnes non inter se dissentiant.

2 concordant *p* 3 insultauerant *O*¹ se *om.* *C*¹ 6 dicit *p*
 7 redidisse *B*¹ 8 postu *B*, puto *C*¹ 11 III *T* 12 ueli] uel *C*
 non *del.* *B*² sentiant *B*¹, dissentiat *H* 13 et *om.* *CP* 16 et *om.* *T*
 17 qui *P* 18 longe] a longe *m*, (ἀπὸ *om.*) μακρόθεν *cod. Alex. al.*
Matth. 27, 55; *Luc.* 23, 49 19 repugnat *H* 20 stetisse iuxta
 crucem *r* 21 petiit *m* petiuit corp. dom. *F p* 22 omnes consen-
 tiant et quomodo *om.* *p* iohannis *CPF* 23 dissentiant *CF* 24 a
 ioh.] iohanni *p* 26 XXIII *om.* *F* dñe *C* 27 non *om.* *B* inter
 se non *p*

- XXV. In eo quod se postea discipulis manifestavit, quomodo sibi omnes euangelistae non aduersentur conlatis testimoniis et de apostolo Paulo et de actibus apostolorum.

Lib. III.

3

- I. In euangelio Marci exceptis his, quae cum Mattheo dixit, quomodo nulla repugnantia demonstratur ab initio usque ad illud, ubi ait: et ingrediuntur Capharnaum et statim sabbatis docebat eos, quod cum Luca dicit. 10
- II. De homine, a quo spiritus immundus eiectus est conuexans eum, quomodo Lucae, qui hoc cum eo dixit, non repugnet.
- III. De nomine Petri quomodo etiam adque etiam com-

9 *Marc. 1, 21 11 *Marc. 1, 26

1 XXV] XXIII F 2 aduersantur p 3 (de om.) apostolo CP apostolo et apostolorum H 4 FINIUNT QUAESTIONES LIBRI III. | INCIPIT LIBRI QUARTI B, FINIUNT QUAESTIONES LIBRI TERTII INCIPIUNT LIBRI QUARTI R, FINIUNT QUAESTIONES LIBRI TERTII | (sequitur linea uacua) | T, subscr. om. CPF, Expliciunt capla. Incipit liber tercius de consensu euglistar. V, FINIUNT QUAESTIONES SIUE CAPITULA LIBRI TER, INCIPIUNT LIBRI QUARTI O, FINIUNT QUESTIONES SIUE CAPITULA LIB III. INCIPIUNT LIBRI III. N, QUAESTIONES SIUE CAPITULA LIBRI II. FI NIUNT INCIP LIBER. TERTIUS. M, EXPLIC. | QVESTIONES SIUE CAPITVLA LIBRI TERTII FINIVNT | INCIPIT LIB III Q, FINIT CAPITULARE QUAE STIONUM LIBRI TERTII | INCIPIT LIBRI QUARTI H 5 INCIP III. PRAECEDENTIB. KAP QUES C, INCIPIT LIB III. PRAECEDENTIBUS. CAP. QUESTION. P, Incipiunt capli libri quarti V, capitulationem om. F, 6 I] prima B, numeri desunt in B quae] qui CP 7 monstraretur H 8 ait] dicit V et om. xw capharnau P, cafarnaum RT 9 istatim B sabbatis] add. ingressus synagogam v decebat B 10 cum lucam CP, cum in luca H 11 conuexans] discerpens uel sicut aliqui codices habent conuexans eum infra 4, 2

mendetur non repugnare Iohanni, qui dixit, quando hoc nomen acceperit.

III. Quod dixit: quanto magis eis praecipiebat ut tacerent, tanto magis plus dicebant, quomodo non repugnet praescientiae ipsius; quae in euangelio commendatur.

V. De quo suggestit Iohannes quod in nomine eius eiceret demonia non sociatus discipulis et dixit: nolite prohibere, qui enim contra uos non est, pro uobis est, quomodo non repugnet illi sententiae, ubi ait: qui non est mecum, aduersus me est.

VI. Quod in occasione huius qui in nomine Christi eiciebat demonia, quamuis cum discipulis non sequeretur, Marcus amplius quam Lucas dominum dixisse narrauit, quomodo ostendatur ad hoc ipsum pertinere quod illum in nomine suo uirtutem facientem uetuit prohiberi.

VII. Hinc usque ad cenam domini unde omnia omnium considerari coeperunt nullam de Marco quaestionem esse tractatam.

VIII. De Lucae euangelio quomodo principium eius congruat principio libri actuum apostolorum.

3 *Marc. 7, 36 8 *Marc. 9, 38 (39) 10 *ib. 39 (40) 11 *Matth. 12, 30; *Luc. 11, 23

1 iohanne CP dixit om. R, dicit r a 2 accipit C, accepit PV m
3 praecipuaeputata] cerent B 4 plus] illi r 5 non om. C praescientiae (pres- N) RT N, praescientia et Q 7 de eo quod sugg. r a, de quos aggressit B¹, d. quo adgecit B² eicerent (eiec- B) B¹ CP
8 et om. H noli CP nolite prohibere] add. eos CP p m (colb.), add. eum V v (μὴ κωλύετε cod. Cantabrig., uerc. ueron. uind. ut Luc. 9, 50) 9 contra u. n. e.] non est aduersus uos v prouos H
10 sententia P ub B¹ 11 aduersum T ON MQ H r a, contra V v
12 in casio B¹, (in del.) hoccasio B², (in om.) occasione R r a eieciebat B 13 cum om. Q 14 amplius om. CP 15 ostendebatur B pertinere C 16 uirtutes r a prohibere CPV 17 caenam RN
18 considerare H coeperat CP nulla CP 21 liberi CP apostolorum H

VIII. Quomodo ostendatur quod de piscibus captis Lucas commemoravit non pertinere ad illud quod uidetur simile Iohannes narrasse post domini resurrectionem adque inde iam usque ad cenam domini, unde omnium omnia usque in finem considerata sunt, nullam etiam ex euangelio Lucae tractatam esse quaestionem. 5

X. De Iohanne euangelista, quid a tribus ceteris distet.

2 commemorabit *B*, commemorat *V* 3 iohannis *CP* 4 caenam *BRC*
 (a sec. s. u *B*) 5 fine *R* nulla *B* 6 tractatum *C* quae-
 stione *C* 7 ceteris tribus *CPV p m* destet *C* EXPL. DŌ
 GRATIAS CONTULI | INCIPIT LIBER SECUNDUS | DE CONCORDIA
 EUANGELIORŪ *B*, EXPL QUAESTIONES LIBRI (BRI s. lin.) QUAR-
 TI | INC LIBER SECUNDUS DE CŌCORDIA (CŌ s. l.) | EUANGELI-
 ORUM DEO GRATIAS. *R*, EXPL QUĀESTIONES LIBRI QUAR-
 TI | INCIPIT LIBER SECUNDVS DE CONCOR | DIA EUANGELI-
 ORUM *T*, FINIUNT QUAESTIONES SIUE CAPITULA | LIBRI
 QUARTI | INCIPIT AURELI AUGUSTINI EPISCOPI CATHOLICI DE
 CON | CORDIA EUANGELISTARUM LIBER SECUNDUS DŌ GRATIAS
 O, FINIUNT QUESTIONES SIUE CAPI | TULA LIB III | INCIPIT
 AVRELI A | GUS TINI EPI CATHO | LICI DE CONCORDIA | EUAN-
 GELISTARUM LIB I | DŌ GRATIAS || *N*, *subscr. om.* *CPV MQ*, EX-
 PPLICIT CAPITULARE | QUAESTIONUM LIBRI QUARTI *H*

LIBER SECUNDUS.

Quoniam sermone non breui et admodum necessario, quem 1
libro uno complexi sumus, refutauimus eorum uanitatem qui
discipulos Christi euangelium conscribentes ideo contemnendos
5 putant, quia ipsius Christi, quem licet non ut deum, tamen
ut hominem sapientia longe prae ceteris excellentem honoran-
dum esse non dubitant, nulla scripta proferuntur a nobis, et
eum talia scripsisse uideri uolunt, qualia peruersi diligunt,
non qualibus lectis et creditis a peruersitate corrigi possunt,
10 nunc iam uideamus ea quae quattuor euangelistae de Christo
scripserunt quemadmodum sibi adque inter se congruant, ne
quid ex hoc in fide christiana offendiculi patiantur qui curiosi-
ores quam capaciores sunt, quod non utcumque perlectis, sed
quasi diligentius perscrutatis euangelicis libris inconuenientia
15 quaedam et repugnantia se deprehendisse existimantes magis
ea contentiose obiectanda quam prudenter considerata esse
arbitrantur.

2 breui B¹ 3 i. libro (eras. l) B¹, in libro B² re-futauimus (eras.
s) B 4 conscribentes (eras. r) B¹, conscribentis C¹P 5 putant C¹
ipsius B 6 exelentem B¹, excellentē (uirg. eras.) C, eccellente P
7 scripta T, scripta (a in ras.) N scriptura profertur HAELU
8 euntalia B¹ uidere C¹P 9 peruesitate B possunt || finit fol. 31,
desunt folia membran. 32—39 inde a uerbis nunc iam usque ad (cap.
5, n. 17) concipies in utero, quorum in locum substituta sunt folia octo
chartacea uacua in R possint V r 10 iam om. x g quae] add.
inter se congruant (sed exp. m. 2) C 11 congruant] conueniant p
13 quod] quo B¹, qui B²E² γπ non om. A¹EL γ perlegtis B
sed] et E² γ 14 praescrutatis B inconuenientia B 15 deprachen-
disse CPO existimantis C¹P, existimant et T 16 obiecta
AELU γ¹ obi.—arbitr.] obiectantur (om. -da quam prud. cons. esse
arbitran-) B

2 I. Mattheus euangelista sic orsus est: liber generationis Iesu Christi, fili Daud, fili Abraham. quo exordio suo satis ostendit generationem Christi secundum carnem se suscepisse narrandam. secundum hanc enim Christus filius hominis est, quod etiam se ipse saepissime appellat com- 5 mendans nobis, quid misericorditer dignatus sit esse pro nobis. nam illa superna et aeterna generatio, secundum quam filius dei unigenitus est ante omnem creaturam, quia omnia per ipsum facta sunt, ita ineffabilis est, ut de illa dictum a propheta intellegatur: generationem eius quis enarrabit? 10 exsequitur ergo humanam generationem Christi Mattheus ab Abraham generatores commemorans, quos perducit ad Ioseph uirum Mariae, de qua natus est Iesus. neque enim fas erat ut eum ob hoc a coniugio Mariae separandum putaret, quod non ex eius concubitu, sed uirgo peperit Christum. hoc enim 15 exemplo magnifice insinuatur fidelibus coniugatis etiam seruata pari consensu continentia posse permanere uocarique coniugium non permixto corporis sexu, sed custodito mentis affectu, praesertim quia nasci eis etiam filius potuit sine ullo conplexu carnali, qui propter solos gignendos filios adhibendus 20

1 Matth. 1, 1 5 cf. ib. 8, 20; 9, 6 8 cf. Ioh. 1, 3 10 Esai. 53, 8 15 cf. Ioh. Chrysost. Hom. in Matth. 2

1 I] *add.* Quare usque . . generationis . . commemoratur . . maria et sic deinceps ad numeros lemmata usque ad caput VIII *add.* C²P, *numeri capitum I—III om.* Q matheus V N²MQ HLSU γπγψ pgr exorsus V απ generationes C¹ 2 filii BT M A¹E¹L (*brix.*), filii cet. filii B A¹E¹L (*brix.*), filii cet. abraam C, abraham (*eras. h*) T 3 secundum c. s. s. narrandam *om.* B, s. l. *add.* temporalem B² 5 quod] quem p appellat B A¹EL commendans B 6 dignatur sit C¹ 8 per ipsum omnia CPV pg 9 ineffabilis A¹EL 10 enarravit B 11 exequitur B, et sequitur AE¹LU, *om.* Q, I exequitur (*incip. caput prim.*) ONM x erga ON¹ ab *om.* N¹ E¹LS 12 abraam C producit p 13 ihs corr. ex xps C, ihs in ras. NL, xpc Vψ neque] II Neque (*incip. cap. sec.*) CP 14 (*om.* eum) ob hoc N ψ p, ob hoc eum r a e l m poterit C¹, putarit P 17 possit C¹P 18 sexsu B 19 ullo] illo CPF ON 20 filios gignendos Q π

est. neque enim propterea non erat appellandus Ioseph pater Christi, quia non eum concumbendo genuerat, quando quidem recte pater esset etiam eius quem non ex sua coniuge procreatum alicunde adoptasset.

- 5 Putabatur quidem Christus etiam aliter filius Ioseph, tam- 3
quam ex eius omnino carne progenitus, sed ab eis hoc puta-
batur quos Mariae latebat uirginitas. nam Lucas ait: et ipse
Iesus erat incipiens quasi annorum triginta, ut
putabatur, filius Ioseph. qui tamen Lucas non eius
15 parentem solam Mariam, sed ambos parentes eius appellare
minime dubitauit, ubi ait: puer autem crescebat et
confortabatur plenus sapientia, et gratia dei erat
in illo. et ibant parentes eius per omnes annos in
Hierusalem in die sollemni paschae. sed ne quis-
15 quam hic parentes consanguineos potius Mariae cum ipsa
matre eius intellegendos putet, quid ad illud respondebit quod
ipse item Lucas superius dixit: et erat pater eius et
mater mirantes super his quae dicebantur de illo?
cum igitur ipse narret non ex concubitu Ioseph, sed ex
20 Maria uirgine natum Christum, unde eum patrem eius appellat,
nisi quia et uirum Mariae recte intellegimus sine commixtione
carnis ipsa copulatione coniugii et ob hoc etiam Christi
patrem multo coniunctius, qui ex eius coniuge natus sit, quam
si ei esset aliunde adoptatus? unde manifestum est illud,

7 Luc. 3, 23 11 ib. 2, 40—41 17 ib. 33

1 est] eum *AE¹L* appellatus *T*, apellandos *A¹* 2 con-
cubendo *T CP S* 4 alicunde] alicundo (c *eras.*) *H*, aliunde *C²PVF*
N² A²E²S²U γκκ edd. 6 ex *om. CPVF¹* eis] his *T* 8 XXX *Q*
ut] sicut *infra p. 84, 1* 9 putaretur *π (Am. Lind.)* 10 sola maria *C¹P*
ambo *M* appellari *C²* 11 minime *B¹* 14 die] omni die *π* sol-
lemne *C* ne] nec *AE¹LU* 15 parentis *C¹* cum ipsa (ipsam *P*)
matrem *C¹P*, quam ipsam matrem *C²* 16 intellegendo *B¹* quod]
quum *E²*, quam *γ* 17 idem *π pg* erant (n *s. l. C*) *CP r (Tol.)*
19 narraret *T ONMQ x r* 20 eius *om. r* 21 et *om. CP* uirum]
terum *C¹*, *add.* eum *CPV* cummixtione *C¹P* 22 hoc *om. E¹L*
23 qui] quia *B²* sit *om. B* 24 (ei *om.*) esset *HAELSU αγψ m*,
esset ei *p*

quod ait: sicut putabatur, filius Ioseph, propter illos dixisse, qui eum ex Ioseph, sicut alii homines nascuntur, natum arbitrabantur.

- 4 II. Ac per hoc, etiamsi demonstrare aliquis posset Mariam ex David nullam consanguinitatis originem ducere, sat erat secundum istam rationem accipere Christum filium David, quia ratione etiam Ioseph pater eius recte appellatus est: quanto magis, quia, cum euidenter dicat apostolus Paulus ex semine David secundum carnem Christum, ipsam quoque Mariam de stirpe David aliquam consanguinitatem duxisse dubitare utique non debemus! cuius feminae quoniam nec sacerdotale genus tacetur insinuante Luca, quod cognata eius esset Elisabeth. quam dicit de filiabus Aaron, firmissime tenendum est carnem Christi ex utroque genere propagatam, et regum scilicet et sacerdotum, in quibus personis aput illum populum Hebraeorum etiam mystica unctio figurabatur, id est chrisma, unde Christi nomen elucet tanto ante etiam ista euidentissima significatione praenuntiatum.

- 5 III. Quos autem mouet, quod alios progeneratores Mattheus enumerat descendens a David usque ad Ioseph, alios autem Lucas ascendens a Ioseph usque ad David, facile est, ut aduertant duos patres habere potuisse Ioseph, unum a quo genitus, alterum a quo fuerit adoptatus. antiqua est enim

1 ¹ Luc. 3, 23 6 cf. Matth. 1, 1; 17, 20 9 cf. Rom. 1, 3
12 cf. Luc. 1, 36 13 cf. ib. 1, 5 16 cf. supra p. 19, 13 20 cf.
Matth. 1, 1—16 21 cf. Luc. 3, 23—38 22 cf. serm. 51, 1—24;
quaest. in Heptat. 5, 46; c. Faust. 3, 3; 28, 3 23 cf. retract. 2, 7 et 16

1 sicut] ut $\pi\psi$ *p a e l m v* (cf. *brix. et p. 83, 8*) 3 arbitrabunt *B*¹, arbitrantur χ *p a e l* 4 etiam *om. r a e l* aliquis demonstrare *g* mariae *B*¹
5 sat] satis *B*² *CPVF* $\sigma\chi\psi$ *p r* erat *del. B*² 6 istam *om. MQ*
narrationem *BT* 8 quia *del. N*¹, *om. e l m* 9 secundum—david
om. B carne *CP* 10 itaque *N*¹ 11 cuius feminae] cuius semine
S $\pi\tau$, ex cuius semine *g* nec] ne *AELU* 12 insinuante] *add.*
utique *r* cognita (*om. eius*) *L* helisabeth *BT* 16 mistica *CPF*
N ALS p g r unctio *C*¹ chrisma *N*¹, crisma *VT* $\pi\chi\psi$ *p g r* 17 nomine
lucet *C*¹ *P* ista] illa *l m* 19 progenitores *p r a e l* 20 alios] per
alios *g* 23 alterum] alium *p* a *om. B* adoptatum *B*¹

consuetudo adoptandi etiam in illo populo dei, ut sibi filios facerent, quos non ipsi genuissent. nam excepto quod filia Pharaonis Moysen adoptauerat — illa quippe alienigena fuit — ipse Iacob nepotes suos ex Ioseph natos uerbis manifestissimis adoptauit dicens: nunc itaque filii tui duo, qui facti sunt tibi, priusquam ad te uenirem, mei sunt, Efrem et Manasse tamquam Ruben et Symeon erunt mihi. natos autem si genueris postea, tibi erunt. unde etiam factum est, ut duodecim tribus essent
 10 Israhel excepta tribu Leui, quae templo seruebat; cum ea quippe tredecim fuerunt, cum duodecim fuissent filii Iacob. unde intellegitur Lucas patrem Ioseph, non a quo genitus, sed a quo fuerat adoptatus, suscepisse in euangelio suo, cuius progenitores sursum uersus commemoraret, donec exiret ad
 15 Dauid. cum enim necesse sit utroque euangelista uera narrante, et Mattheo scilicet et Luca, ut unus eorum eius patris originem tenuerit, qui genuerat, alter eius, qui adoptauerat Ioseph, quem probabilius intellegimus adoptantis originem tenuisse quam eum, qui noluit Ioseph genitum dicere ab illo,
 20 cuius eum filium esse narrabat? commodius enim filius eius

3 cf. Exod. 2, 10 5 *Gen. 48, 5—6 12 cf. Luc. 3, 23

1 consuetudo C¹ 2 fuerent C¹ ipsi non *pr* ipsi] ipse C¹P,
 sibi *g* quo M¹ 3 pharonis AS¹ mo-sen (*eras. y*) M 4 ex
 ioseph natos *om. p* iosep P¹ natus C¹P L manifestissimus
 uerbis Q 5 itaque C duo *om. B* 6 facti] nati x *r a e l* priusqu.
 aduenirem (*om. te*) AL 7 efrem B CPF E¹L, effrem HAE²SU γπψ
 pg, efracim ONM, effraim TVQ xxy, r, ephraim a e l m v manasses
 VE² γπz p a e l v, man, nasse M simeon T CP OM l m 8 erant
 A¹E¹S natos] alios C²PV (*l in mg.*) tibi] tui VE² γπ (*l in mg.*) v
 9 est *om. B* XII Q 10 excepto C tribu leui] tribuere (*ere exp.*
m. 2) B¹ 11 XIII Q fili B 12 intellegetur C¹ 13 aptatus C¹
 14 uersum T g commemorat F² *r a e l*, commemoret ONM 15 utrum-
 que C¹PF¹ euangelistae E¹L 16 mattheu C¹, mattheus F¹
 lucas B¹ unum C¹PF¹ 17 tenuerit—originem *om. B* teneret
 TD F² ONMQ HAEU γ p r a e l generauerat r 18 adoptandis
 L¹, adoptandi g 19 tenuisse. (*eras. m*) B 20 filium *om. EL*

dictus est, a quo fuerat adoptatus, quam diceretur ab illo
 genitus, cuius carne non erat natus. Mattheus autem dicens:
 Abraham genuit Isaac, Isaac genuit Iacob, adque
 ita in hoc uerbo quod est genuit perseuerans, donec in
 ultimo diceret: Iacob autem genuit Ioseph, satis ex- 5
 pressit ad eum patrem se perduxisse ordinem generantium, a
 quo Ioseph non adoptatus, sed genitus erat.

- 6 Quamquam si etiam Lucas genitum diceret Ioseph ab Heli,
 nec sic nos hoc uerbum perturbare deberet, ut aliud credere-
 mus quam ab uno euangelista gignentem, ab altero adoptantem 10
 patrem fuisse commemoratum. neque enim absurde dicitur
 quisque non carne, sed caritate genuisse, quem filium sibi
 adoptauerit, aut uero etiam nos, quibus dedit deus potestatem
 filios eius fieri, de natura adque substantia sua nos genuit
 sicut unicum filium, sed utique dilectione adoptauit. quo uerbo 15
 apostolus saepe uti non ob aliud intellegitur, nisi ad discer-
 endum unigenitum ante omnem creaturam, per quem facta
 sunt omnia, qui solus de substantia patris natus est, secun-
 dum aequalitatem diuinitatis hoc omnino quod pater, quem
 missum dicit ad suscipiendum carnem ex illo genere, quo et 20
 nos secundum naturam nostram sumus, ut illo participante
 mortalitatem nostram per dilectionem nos efficeret participes
 diuinitatis suae per adoptionem. ita enim dicit: cum autem
 uenit plenitudo temporis, misit deus filium suum

3 Matth. 1, 2 5 ib. 16 12 cf. c. Faust. 3, 3 13 cf. Ioh.
 1, 12 15 cf. Rom. 8, 15; 23; 9, 4 23 *Gal. 4, 4—5

3 abraam *C g* 4 in *om. T* 6 se patrem *CPVF pg* or-
 dinem] originem *xψ p r a e l* generationum *H* 8 quamquam]
 quam *B*, cum *V* 9 sic] si *p* aliud] aliu* *T¹* 11 absorde *C*
 dicitur quisque *BT*, quisque dicitur *cet.*, *edd.* 12 carnis *C* quem]
q. C¹, quae *C²P* 13 aut] haud *O²*, at *a e l* deus dedit *g* 14 filium *P*
 eius] dei *V pr (l in mg.)* de] non de *V p* nos] non *g*, non nos
e l 15 unicum] unigenitum *ψ* filium] *add. suum V* sed] Non;
 Sed *γ* utique *B* 20 suscipiendum *B¹ CPV*, suscipiendam *cet.*
 21 participando *N²* 22 efficere *B¹*, effeceret *C¹* particeps *C¹*

factum ex muliere, factum sub lege, ut eos qui sub lege erant redimeret, ut adoptionem filiorum recipiamus. et tamen dicimur etiam nati ex deo, id est accepta potestate, ut filii eius efficiamur, qui iam homines
 5 eramus, efficiamur autem per gratiam, non per naturam. nam si per naturam filii essemus, numquam aliud fuisset. cum enim dixisset Iohannes: dedit eis potestatem filios dei fieri, his qui credunt in nomine eius, secutus ait: qui non ex sanguinibus neque ex uoluntate carnis
 10 neque ex uoluntate uiri, sed ex deo nati sunt. ita quos dixit accepta potestate factos dei filios, quod illa adoptio significat, quam Paulus commemorat, eosdem dixit natos ex deo. adque ut apertius ostenderet, qua gratia factum sit, et uerbum, inquit, caro factum est et habitauit in
 15 nobis, tamquam diceret: quid mirum, si filii dei facti sunt, cum caro essent, propter quos unicus caro factus est, cum uerbum esset? hac sane magna distantia, quia nos effecti filii dei mutamur in melius, ille autem filius dei, cum filius hominis factus esset, non est mutatus in deterius, sed adsumsit quod
 20 erat inferius. dicit et Iacobus: uoluntarie genuit nos uerbo ueritatis, ut simus initium aliquod creaturae eius. ne scilicet in eo quod ait genuit hoc nos fieri putaremus quod ipse est, ideo principatum quendam in creatura nobis hac adoptione concessum satis ostendit.

3 cf. Eph. 1, 5 7 Ioh. 1, 12 et 13 12 cf. Rom. 8, 15 13 Ioh. 1, 14 20 Iac. 1, 18

1 factum] natum *p* (cf. *specul. p.* 312, 3) 2 redemeret *C*¹ *HE*¹*L*
 3 recipere] *T N*¹ *H*¹*AE**LSU* αἰσψ *graelmv*, reciperent *p* di-
 4 dicimus *ON*¹ etiam *om.* *H*¹ id est] quod *r* 4 ut *om.* *r* efficiamur *r*
 5 efficiamur *B*, efficiamur *p* *ra* gratiam] *add.* dei *T* 6 numquid *γ* *r*
 7 iohannis *CP* 8 fieri—factos dei *om.* *B* his] iis *lm* secutus]
 sequitur et *ONM* *r*, consequenter *p* 9 uoluptate *T* *r* 10 uo-
 luptate *C*¹*P* 13 qua] quam *EL* , aptius *p* 14 inquit *CPF*¹
*M AE*¹*L* habitabit *AL* *g* 15 filii *B* 17 huc *B*¹, hoc *B*² quia]
 qua *T C*²*V* 19 immutatus *Q* 20 iacob *B*¹, iacobos *C*¹ uolum-
 ptariae *B*¹ 21 inicio *C*¹*P* aliquid *C*² 22 hoc *om.* *P*¹*O* 24 crea-
 turam *C*¹*PF*¹ *Q* adoptionem *B*

7 Non ergo alienum esset a ueritate, etiamsi Lucas ab illo esse Ioseph genitum diceret, a quo fuerat adoptatus. etiam sic quippe genuit eum, non ut homo esset, sed ut filius esset, sicut nos genuit deus, ut filii eius simus, quos fecerat, ut homines essemus. unicum autem genuit, non solum ut 5 filius esset, quod pater non est, sed etiam ut deus esset, quod et pater est. sed plane si hoc uerbo etiam Lucas uteretur, omni modo esset ambiguum, quis eorum adoptantem, quis ex propria carne gignentem patrem commemorasset, quomodo, etsi neuter eorum diceret genuit, sed et iste eum filium 10 illius et ille illius diceret, nihilo minus esset ambiguum, quis eorum illum, de quo natus, quis illum, a quo adoptatus erat, commemorasset. nunc uero cum alter dicit: Iacob genuit Ioseph, alter: Ioseph, qui fuit filius Heli, etiam ipsa uerborum differentia quid singuli suscepissent eleganter inti- 15 mauerunt. sed hoc facile sane, ut dixi, posset occurrere homini religioso, qui quodlibet aliud quaerendum potius iudicaret, quam euangelistam crederet esse mentitum, facile, inquam, occurreret, ut uideret, quibus causis homo unus duos patres habere potuerit. hoc et illis calumniosis occurreret, nisi litigare 20 quam considerare maluissent.

8 IIII. Illud autem quod deinceps insinuandum est, re uera ut aduerti et uideri posset, lectorem adtentissimum et diligentissimum requirebat. acute quippe animaduersum est Mattheum,

13 Matth. 1, 16 14 Luc. 3, 23 22 cf. Ioh. Chrysost. Hom. in Matth. 4

2 esset *B*¹ etiam *om.* *V* ψ *p* 4 sicut] sic et *g* fili *CP*
 5 hominis *C*¹*P* essemus] simus *r* 6 quod *pr.*] qui *r* 8 omni mo
*E*¹, omnino *AE*²*U* $\alpha\pi$ *p* ambiguum *C*¹ 9 commemorasse *Q* quo-
 modo] quoniam *p* 10 etsi (et *s. l.*) *B* sed et] sed si *Q*, sed (*om.*
 et) *M*¹ *g*, sed si et *r* 11 ille] *add.* filium *g* 12 quis illum a quo
 adoptatus *om.* *HAELU* 13 iacob] *add.* autem *g* 14 ioseph *pr. s. l. C*
 15 differentiam *C*¹*P* eliganter *C*²*PF* *A*², euidenter γ ¹ 17 qui etiam
 quidlibet *r* indicaret *M* 18 esse. *B* 19 homo unus *BT*, unus
 homo *cet., edd.* 22 illud autem qu. deinceps *om.* *HAELU* γ est
 re uera] ~~u~~uera *B* 23 aduerte et uidere *C*¹*P* attentysimum (si
s. l.) *B*¹ 24 animaduersus *B*¹

qui regiam in Christo instituerat insinuare personam, excepto ipso Christo quadraginta homines in generationum serie nominasse. numerus autem iste illud tempus significat, quo in hoc saeculo et in hac terra regi nos oportet a Christo secundum
 5 disciplinam laboriosam, qua flagellat deus, ut scriptum est, omnem filium, quem recipit, de qua dicit apostolus per tribulationem nos oportere intrare in regnum dei. quam significat etiam illa uirga ferrea, de qua in psalmo legitur: reges eos in uirga ferrea, cum superius dixisset: ego
 10 autem constitutus sum rex ab eo super Sion montem sanctum eius. reguntur enim etiam boni in uirga ferrea, de quibus dicitur: tempus, ut iudicium incipiat a domo domini, et si initium a nobis, qualis finis erit eis qui non credunt dei euangelio? et si
 15 iustus uix saluus erit, peccator et impius ubi parebunt? ad quos pertinet quod sequitur: tamquam uas figuli conteres eos. reguntur enim boni per hanc disciplinam, mali comminuuntur, qui tamquam idem ipsi commemorantur propter una adque eadem sacramenta, quae habent
 20 communia mali cum bonis.

2 cf. Matth. 1, 17 5 cf. Hebr. 12, 6 6 cf. Act. 14, 21 9 Ps. 2, 9 a ib. 2, 6 12 *I Petr. 4, 17—18 16 *Ps. 2, 9 b

1 insinuare *B*¹ 2 hominis *C*¹*P* 3 quo] quod *B*, quo et *ELU* γ γ α ε λ 4 in *om.* *V* 6 omnem s. l. *C* recepit *C*¹*P* 7 per tribulationes α v (διὰ πολλῶν θλίψεων) (*om.* nos) oportere *AELU* e, oportere nos χω α λ m, oportet nos r v (δεῖ ἡμᾶς) oportere intrare *B* 8 de qua—ferrea *om.* *H* 9 cum] quam *B*¹, quum *B*² 11 enim *om.* *B* 12 tempus *B*, tempus est *cet.*, *edd.*, v (καιρός) ut incipiat iudicium *T* (τοῦ ἄρξασθαι τὸ κρίμα) iudicium] *add.* meum, *sed eras.* *F* a] de *T* (*Am.*), ad *N*¹ 13 domini] dei *V* ψ v (τοῦ θεοῦ) et si] si autem v (εἰ δέ) initium] inquit initium *B*² quam] *B*¹ 14 (dei *om.*) euangelio *PVF*¹, euangelio dei *g* 15 saluus erit] saluabitur r v (σώζεται) et *om.* *C*¹ impii l 16 comparebunt p ad] a *V* 17 conteres] confringes *T*, confringes p v 18 mali] mali uero *V* *HAEL* p γ α ε λ m comminuuntur (min in *ras.*) *B*, communiuntur *T*, comminuntur *H* iidem *edd.* praeter *g* 19 una* (*eras.* m) *P*, unam *Q*, unam fidem χω a. eadem] eademque ψ p

9 Quia ergo numerus iste laboriosi huius temporis sacramentum est, quo sub disciplina regis Christi aduersus diabolum dimicamus, etiam illud declarat, quod quadraginta dierum ieiunium, hoc est humilationem animae, consecrauit et lex et prophetae per Moysen et Helian, qui quadragenis diebus 5 ieiunauerunt, et euangelium per ipsius domini ieiunium, quibus diebus quadraginta etiam temptabatur a diabolo, quid aliud quam per omne huius saeculi tempus temptationem in carne sua, quam de nostra mortalitate adsumere dignatus est, praefigurans? post resurrectionem quoque non amplius quam dies 10 quadraginta cum discipulis in hac terra esse uoluit huic eorum uitae adhuc humana conuersatione commixtus et cum illis alimenta mortalium, quamuis iam non moriturus, accipiens, ut per ipsos quadraginta dies significaret se occulta praesentia, quod promiserat, impleturum, quando ait: ecce ego uobis- 15 cum sum usque in consummationem saeculi. cur autem iste numerus hanc temporalem terrenamque significet uitam, illa interim causa de proximo occurrit, quamuis sit alia fortasse secretior, quod et tempora annorum quadripartitis uicibus currunt et mundus ipse quattuor partibus terminatur, 20 quas aliquando uentorum nomine scriptura commemorat, ab oriente et occidente, ab aquilone et meridie. quadraginta autem

5 cf. Exod. 34, 28; III Regn. 19, 8 7 cf. Matth. 4, 1—2 11 cf. Act. 1, 3 15 *Matth. 23, 20 21 cf. Zach. 2, 6; 14, 4

1 quia] qua B¹, qui hac L 2 quo] quod A¹, quo. (eras. d) CP M diabolus P 4 humilationem B¹ O¹, humiliat. cet., edd. consacravit C¹ 5 heliam F N A² a el, eliam T m, helyam V p, helyam figurantur r quadraginta V 6 et euang.] euangeliumque V, et etiam p 7 XL Q (et sic infra) diabolo C¹ P H 8 per om. T temptationem BT, temptationem nostram cet., edd. 9 praefiguratur F² 11 discipulis] add. suis el hic P, hinc g 12 adhuc] huic CP, huc F, ad AELU απ humanae B¹ O humanam conuersationem HAEU απ coniunctus p l 14 signif.] designaret r se] et B 15 uobis cur sum B¹ 16 in] ad N galv 17 temporalem terrenamque significet uita. B, temporalem uitam terrenamque significet cet. 18 occurreret C¹ P 19 quod] quo AELU¹, quia E² απ quadripartitis VMQ H p gr Migne 20 ipse] iste r 22 ab aquilone B, et aquilone HAEU π el, aquilone cet.

quater habent decem. porro ipsa decem ab uno usque ad quattuor progrediente numero consummantur.

Ad hunc igitur mundum et ad istam terrenam mortalemque uitam hominum ad nos regendos in temptatione laborantes uenientem regem Christum Mattheus suscipiens exorsus est ab Abraham et enumerauit quadraginta homines. ipsa enim gente Hebraeorum, quae a ceteris gentibus ut distingueretur, deus de terra sua et de cognatione sua separauit Abraham, Christus uenit in carne, ut et hoc ad eum distinctius prophetandum et praenuntiandum maxime pertineret, quod promittebatur, ex qua esset gente uenturus. cum enim quater denas generationes tribus distinxisset articulis dicens ab Abraham usque ad Dauid generationes esse quattuordecim et a Dauid usque ad transmigrationem Babyloniae alias quattuordecim totidemque alias usque ad natiuitatem Christi, non tamen eas duxit in summam ut diceret: fiunt omnes quadraginta duae. unus quippe in illis progenitoribus bis numeratur, id est Iechonias, a quo facta est quaedam in extraneas gentes deflexio, quando in Babyloniam transmigratum est. ubi autem ordo a rectitudine flectitur adque, ut eat in diuersum, tamquam angulum facit, illud quod in angulo est bis numeratur, in fine scilicet prioris ordinis et in capite ipsius deflexionis. et hoc ipsum etiam praefigurabat Christum a circumcisione ad

8 cf. Gen. 12, 1—2 13 cf. Matth. 1, 17 17 cf. serm. 51, 8
23 cf. Eph. 2, 11

1 X Q 3 ad pr.] ab ON¹ igitur] ergo p 5 uenientem] uiuentem CP christum om. O¹ xpm regem p 6 est et et om. r 7 ipsa BT¹ N¹ L, ab ipsa cet. 8 de alt. om. r separabit AEL¹ L 10 perteneret C¹ 12 distinctisset T F O, distinxisset E¹ L¹ 13 ab om. F N A¹ E¹ L 14 a] ad T¹ PF¹ ON¹ L babyloniae CP, babiloniae VOM, babylonis HU r a e, babylones T¹, babilonis AEL g XIII H 16 eas] eius AELU¹ duxit eas p g XLII H 17 quisque L progenitoribus g nominatur N¹ 18 id est] idem EL iechonias B 19 babyloniam C, babiloniam TVMHA p g, babilonia FEL 20 adque om. Q deuersum C¹ tamquam] quasi CPVF¹ g 21 fecit T quod] quam B¹ angelo C¹ P 23 etiam B, iam cet., edd. praefigurat (pref- L) AEL

praeputium, tamquam ab Hierusalem ad Babyloniam quodammodo migraturum et hinc adque hinc utrisque in se credentibus tamquam lapidem angularem futurum. haec tunc in figura praeparabat deus rebus in ueritate uenturis. nam et ipse Iechonias, ubi angulus iste praefiguratus est, interpretatur ⁵ 'praeparatio dei'. sic ergo iam non quadraginta duae, quod faciunt ter quattuordecim, sed propter unum bis numeratum quadraginta una generationes fiunt, si et ipsum Christum adnumeremus, qui huic regendae uitae nostrae temporali adque terrenae tamquam numero quadragenario regaliter praesidet. ¹⁰

- 11 Quem ad istam mortalitatem nobiscum participandam quia descendentem uoluit significare Mattheus, ideo et ipsas generationes ab Abraham usque ad Ioseph et usque ad ipsius Christi natiuitatem descendendo commemorauit ab initio euangelii sui. Lucas autem non ab initio, sed a baptismo ¹⁵ Christi generationes enarrat, nec descendendo, sed ascendendo. tamquam sacerdotem in expiandis peccatis magis signans, ubi eum uox de caelo declarauit, ubi testimonium Iohannes ipsi perhibuit dicens: ecce qui tollit peccata mundi. ascendendo autem transit et Abraham et peruenit ad deum, cui ²⁰

2 cf. Eph. 2, 20 12 cf. Matth. 1, 2 13 cf. c. Faust. 3, 4
15 cf. Luc. 3, 23—38 19 *Ioh. 1, 29

1 hierusalem] *add.* usque *g* babyloniam CP, babiloniam (-nia E¹)
AEL *pg*, 2 hinc *alt. om.* H 3 hoc *pr* 5 ieconias B ubi] ab B¹,
quo B² angelus C¹, angolus C² 6 si E¹ quod] que *r* 7 XIII H
8 XL** (*ras. ta*) C, XL P unam B, unum CPF ON, et una *r* si]
sic CP et si *g* 9 temporali a. terrenae *om.* CP 10 terrenae]
aeternae F² ONM, *om.* F¹ tamquam *om.* F¹ regulariter *rae*
11 ad] uel CP ista mortalitate CP qua *p* 12 discendentem CP
13 ab *om.* ALS¹U¹ 14 descendendo CPH 15 euangeli E¹ initio]
add. euangelii sui VMH *raelm* se A¹E¹ 16 xpi a B genera-
tionis CP H narrat PF ELU γ descendendo CP Q H 17 ex-
piendis CP signans BT, adsignans (*ass. cet., edd.* 18 iohannis
C¹PQ *p* ipse BT F M LU *pa* ipse iohannes *g*, ipsi iohannes *r*
19 peribuit TCP peccatum *v* (τὴν ἀμαρτίαν) 20 autem] enim T
et *pr.*] ad TVNA² γ *l*, et ad U, ab E¹OMQ *xγw pgrae*, et ab ψ. **ab
E¹ et *alt.*] ut V, *om.* ψ perueniat V deum] dominum HAE¹LSU

mundati et expiati reconciliamur. merito et adoptionis originem ipse suscepit, quia per adoptionem efficimur filii dei credendo in filium dei. per carnalem uero generationem filius dei potius propter nos filius hominis factus est. satis autem demonstrauit
 5 non se ideo dixisse Ioseph filium Heli, quod de illo genitus, sed quod ab illo fuerit adoptatus, cum et ipsum Adam filium dixit dei, cum sit factus a deo, sed per gratiam quam postea peccando amisit tamquam filius in paradiso constitutus sit.

Quapropter in generationibus Matthei significatur nostro- 12
 10 rum susceptio peccatorum a domino Christo, in generationibus autem Lucae significatur abolitio nostrorum peccatorum a domino Christo. ideo eas ille descendens enarrat, iste ascenden-
 15 s. quod enim dicit apostolus: misit deus filium suum in similitudinem carnis peccati, haec est susceptio peccatorum; quod autem addit: ut de peccato damnaret peccatum in carne, haec est expiatio peccatorum. proinde
 20 Mattheus ab ipso Dauid per Salomonem descendit, in cuius matre ille peccauit; Lucas uero ad ipsum Dauid per Nathan ascendit, per quem prophetam deus peccatum illius expiauit.
 25 ipse quoque numerus, quem Lucas exsequitur, certissime prorsus abolitionem indicat peccatorum. quia enim Christi aliqua iniquitas, qui nullam habuit, non est utique coniuncta iniquitatibus hominum, quas in sua carne suscepit, ideo numerus penes Mattheum excepto Christo est quadragenarius.

1 cf. Rom. 5, 10 13 *Rom. 8, 3 17 cf. II Regn. 11, 4; 12, 1—14 18 cf. retr. 2, 16 20 cf. quaest. euang. 2, 6 24 cf. serm. 51, 22, n. 32; 205, 1; 210, 6, n. 8; 252, 10; 264, 5

1 et *alt.*] etiam *r* 2 qua *Q* 3 potius *om.* *N* 5 de] ab *r* 6 fuerit (i in *ras.*) *V*, fuerat ψ *p m* cum] *add.* enim *CP* dixit dei *B*, dixit (*om.* dei) *T*, dei dixerit *g*, dei dixit *cet.* 8 constitutus] computatus *T* 11 a domino christo *om.* *A¹EL* 12 descendens *CP* enarrat *CP¹*, narrat *T* 14 similitudine *C¹OM H* 15 autem] uero *T* addidit *g* 17 salamonē *T* descendit *H* 18 natan *B* 19 quem] cuius nominis *M* (*ex retract. 2, 16*) 21 abolitione *CP*, obolitionem *g* 22 aliqua] aliena *g* quia *T*, quam *r* qui nullam—hominum quas *om.* *B* 23 quas in] quasi *E¹L*, quasi in *E² γ* sua *om.* *HAELU γ* 24 quadraginarius (*eras. t*) *B*, quadraginarius *CP*

quia uero iustitiae suae patrisque nos expiatis ab omni peccato purgatosque coniungit, ut fiat quod ait apostolus: qui autem adhaeret domino unus spiritus est, ideo in eo numero, qui est penes Lucam, et ipse Christus, a quo incipit enumeratio, et deus, ad quem peruenit, connumerantur⁵ et fit numerus septuaginta septem, quo significatur omnium prorsus remissio et abolitio peccatorum. quam etiam ipse dominus per huius numeri mysterium euidenter expressit dicens remittendum esse peccanti non solum septiens, sed etiam septuagens septiens.¹⁰

- 13 Nec frustra iste numerus ad peccatorum omnium pertinet mundationem, si diligentius inquiratur. denarius quippe tamquam iustitiae numerus in decem praeceptis legis ostenditur. porro peccatum est legis transgressio et utique transgressio denarii numeri congruenter undenario figuratur, unde et uela¹⁵ cilicina iubentur in tabernaculo undecim fieri. quis autem dubitet ad peccati significationem cilicium pertinere? ac per hoc quia uniuersum tempus septenario dierum numero uoluitur, conuenienter undenario septiens multiplicato ad numerum septuagensimum et septimum cuncta peccata perueniunt. in²⁰ quo numero etiam fit plenaria remissio peccatorum expiante nos carne sacerdotis nostri, a quo nunc iste numerus incipit, et reconciliante nos deo, ad quem nunc iste numerus peruenit per spiritum sanctum, qui columbae specie in hoc baptismo, ubi numerus iste commemoratur, apparuit.²⁵

2 I Cor. 6, 17 6 cf. serm. 51, 23, n. 33 sq.; 83, 6, n. 7; c. Faust.
3, 4 10 cf. Matth. 18, 22 16 cf. Exod. 26, 7 24 cf. Luc. 3, 22
25 cf. epist. 169, 3, n. 10 sq.

1 nos om. C¹ 3 domino] deo $\chi\omega$ r a e l 4 lucan Q 5 quotquot
connumerantur fit (om. et) numerus LXXVII Q 6 signatur p 7 obo-
litio L g 9 peccandi F¹, peccatum N 12 si om. N 13 X Q
14 porro] s. l. add. quia B² 15 et om. N¹ 16 XI Q 17 signi-
ficatione C¹P 19 undecimo denario HE¹LU¹ 21 plenaria B, plena
cet., add. remisso B 22 a om. HAEL numerus iste M 23 deo]
dum B¹ at L 24 per om. r qui] add. in F O² γ add. 25 ap-
paruit ante ubi g commemoratus N¹

V. Post enumeratas generationes Mattheus ita sequitur: 14

¹Christi autem generatio sic erat. cum esset desponsata mater eius Maria Ioseph, antequam conuenerent, inuenta est in utero habens de spiritu sancto. ²hoc quemadmodum factum sit, quod hic praetermisit, Lucas exposuit post commemoratum conceptum Iohannis ita narrans: ³in mense autem sexto missus est angelus Gabriel a domino in ciuitatem Galilaeae, cui nomen Nazareth, ⁴ad uirginem desponsatam uiro, cui ⁵nomen erat Ioseph, de domo Daud, et nomen uirginis Maria. ⁶et ingressus angelus ad eam dixit: haue, gratia plena, dominus tecum, benedicta tu in mulieribus. ⁷quae cum uidisset, turbata est in sermone eius et cogitabat qualis esset ista saluatio. ⁸et ait angelus ei: ne timeas, Maria, inuenisti enim gratiam apud deum. ⁹ecce concipies in utero et paries filium et uocabis nomen eius Iesum: ¹⁰hic erit magnus et filius altissimi uocabitur, et dabit illi dominus deus sedem Daud ¹¹patris eius, ¹²et regnabit in domo Iacob in aeternum et regni eius non erit finis. ¹³dixit autem Maria ad angelum: quomodo fiet istud, quoniam uirum non cognosco? ¹⁴et respondens angelus dixit ei: spiritus sanctus superueniet in te et uirtus

2 Matth. 1, 18 7 *Luc. 1, 26—35 16 cf. Esai. 7, 14 21 cf. Dan. 7, 14; 27; Mich. 4, 7

1 ista QAE¹ 2 autem om. ω r desponsata C²P N¹ H 3 maria mater eius Q 5 hic] add. Matthaëus l 6 iohannes C¹P¹ 7 gabriel angelus p 8 domino BT, deo cet., edd., v (τοῦ θεοῦ) ciuitate CPF 9 desponsatam C² HL, deimposatam B¹ 11 ad eam angelus g 12 haue B² O¹N¹M AE¹LS, haue B¹, aue cet., edd., v 13 inter mulieribus C¹P² g, inter mulieres F p (ueron. colb. cant.) uidisset] audisset D V M² E² ἀδρυπαχψω p g r a e l v 14 cogitauit p 15 ei angelus T (ueron. briz. Sang. 15) 16 gratia B¹L deum] dominum r 19 deus om. L¹ 20 regnauit B 21 eius] sui g 23 uiro CP

altissimi obumbrabit tibi, ideoque et quod nasce-
 tur sanctum uocabitur filius dei, et cetera quae ad
 id quod nunc agitur non pertinent. hoc ergo Mattheus com-
 memorauit dicens de Maria: inuenta est in utero habens
 de spiritu sancto, nec contrarium est quia Lucas exposuit 5
 id quod Mattheus praetermisit, cum de spiritu sancto Mariam
 concepisse uterque testetur, sicut non est contrarium quia
 Mattheus deinceps conecit quod Lucas praetermittit. sequitur
 enim et dicit Mattheus: ¹⁹Ioseph autem uir eius cum
 esset iustus et nollet eam traducere, uoluit oc- 10
 culte dimittere eam. ²⁰haec autem eo cogitante
 ecce angelus domini in somnis apparuit ei dicens:
 Ioseph, fili Daud, noli timere accipere Mariam
 coniugem tuam: quod enim in ea natum est, de
 spiritu sancto est. ²¹pariet autem filium et uoca- 15
 bis nomen eius Iesum; ipse enim saluum faciet
 populum suum a peccatis eorum. ²²hoc autem
 totum factum est, ut adimpleretur quod dictum
 est a domino per prophetam dicentem: ²³ecce uirgo
 in utero habebit et pariet filium, et uocabunt 20
 nomen eius Emmanuhel, quod est interpretatum
 'nobiscum deus.' ²⁴exurgens autem Ioseph a somno
 fecit sicut praecepit ei angelus domini et acce-
 pit coniugem suam: ²⁵et non cognoscebat eam,
 donec peperit filium suum primogenitum, et uoca- 25
 uit nomen eius Iesum. 'cum ergo natus esset Iesus

9 *Matth. 1, 19—25; 2, 1 a 16 cf. Act. 4, 12 19 cf. Esai. 7, 14

1 et om. AES γγχ nascetur] add. ex te HAE²SU αἰδῶνικῶς γχ¹
 pgrav 4 est om. N¹ 5 posuit B, cf. supra p. 95, 6 7 utrumque p
 testatur M¹, testentur M²Q sicut] sic B, om. Tr 8 deinde g
 praetermisit gr 9 etenim et CP matheus et dicit g 10 eam om.
 H, ea C¹ 11 hoc r 16 eius om. T 18 impleretur CPVF pgram
 20 habebit] accipiet χω, concipiet δψ¹ uocabitur δραελm 24 eum
 CP 25 uocabit B

in Bethleem Iudaeae in diebus Herodis regis,
et cetera.

De ciuitate Bethleem Mattheus Lucasque consentiunt; sed 15
quomodo et qua causa ad eam uenerint Ioseph et Maria,
5 Lucas exponit, Mattheus praetermittit. contra de magis ab
oriēte uenientibus Lucas tacet, Mattheus dicit ita contexens:
'ecce magi ab oriente uenerunt Hierosolymam ¹di-
centes: ubi est qui natus est rex Iudaeorum? uidi-
mus enim stellam eius in oriente et uenimus
10 adorare eum. ²audiens autem Herodes rex turbatus
est, et cetera usque ad eum locum, ubi scriptum est de ipsis
magis quod responso accepto in somnis, ne redirent per
Herodem, per aliam uiam regressi sunt in regionem suam.
hoc totum Lucas praetermisit, sicut Mattheus non narrauit,
15 quod Lucas narrat, in praesepe positum dominum et quod
pastoribus eum natum angelus nuntiauerit et quod multitudo
militiae caeli facta est cum angelo laudantium deum et quod
uenerunt pastores et uiderunt uerum esse quod eis angelus
nuntiauerit et quod die circumcisionis suae nomen acceperit,
20 et quae post impletos dies purgationis Mariae idem Lucas

3 cf. Luc. 2, 4 7 Matth. 2, 1 b—3 a 11 cf. Matth. 2,
3 b—12 15 cf. Luc. 2, 7—38

1 bethlem *CPF N H*¹, betleem *L* iudaeae *O*¹ *H*¹*EL*, iudeae *BT N*
*H*²*A*, iude *F*, iudae *cet.*, *edd.*, iuda *v* (τῆς 'Ιουδαίας) 2 et cetera
om. p 3 bettleem *B*, bethlem *CPF H* lucas *B*¹ *AE*¹*L* 4 quae
CP eum *B* uenirent *g* 5 exposuit *C*¹ *L* matthes *B*¹ prae-
termisit *p* 6 ita *om. T* 7 hierosolyma *B*, hyerusalem *C*, hieru-
solyman *Q*, hierusolimam *AEL* 8 uidemus *C*¹ 9 stella *B*, stillam *C*¹
orientem *CP* uenimus] *add.* cum muneribus *V* 10 audiens autem]
quae audiens autem *B*¹ 11 est *pr.*] *add.* et omnis iherosolima cum illo *V*
12 magicis *H*¹ per herodem *B*¹*D* *CPF ONM*, ad herodem *cet.*,
edd. (*v*), *cf.* 99, 9; 109, 16 13 uiam *om. F* regressi] reuersi
T *x* *praelm* (*v*) 14 praetermittit *V*¹ *edd.* *praeter g* 15 praesepe
V *χ* *pg*, praesepio *B*²*TD M* *AEU* *γ* *r* positum *B*, poni *p* 17 caeli]
caelestis (coel- *ev*) *TD raelm v* (ὀβραιοῦ *m.* 1 *cod. Vat. et Cantabr.*
Luc. 2, 13) dominum *PVF* *φ* *gr* 19 nuntiauerat *B*² *C*²*VF* *edd.*
praeter g accepit *r* 20 et] ut *B*

narrat, quod attulerit eum ad Hierusalem, et de Symeone uel Anna, quae dixerint de illo in templo, posteaquam cognouerunt eum impleti spiritu sancto. omnia haec tacet Mattheus.

- 16 Unde merito quaeritur, quando facta sint siue quae Mattheus praetermittit et Lucas dicit siue quae Lucas praetermittit et 5 Mattheus dicit. quando quidem Mattheus regressis in regionem suam magis, qui uenerant ab oriente, sequitur et narrat Ioseph ab angelo admonitum, ut cum infante in Aegyptum fugeret, ne ab Herode necaretur, deinde Herodem illo non inuento a bimatu et infra pueros occidisse, defuncto autem Herode 10 redisse ab Aegypto et audito quod Archelaus in Iudaea regnaret pro Herode patre suo habitasse cum puero in regione Galilaeae ciuitate Nazareth, quae omnia Lucas tacet. nec ideo contrarium uideri potest, quod uel hic dicit, quae ille praetermittit uel ille commemorat quae iste non dicit. sed quaeritur: quando 15 potuerunt fieri quae contextit Mattheus de profectioe in Aegyptum adque inde regressione post Herodis mortem, ut iam in ciuitate Nazareth habitarent, quo eos Lucas, posteaquam perfecerunt in templo circa puerum omnia secundum legem domini, reuersos esse commemorat? hic proinde cognoscendum 20 est quod deinceps ad cetera talia ualeat, ne similiter moueant animumque conturbent, sic unumquemque euangelistam con-

7 cf. Matth. 2, 12—23 18 cf. Luc. 2, 39

1 attulerit *B¹T²*, attulerat *T¹*, -runt *χψω pgr*, -rint *cet.* symeone *OM gelm*, ymeone (*y in ras.*) *B* 2 in *om.* *C¹* conouerunt *B¹* 3 impletum *C²* 5 siue quae lucas dicit et mattheus (matheus *C*) praetermittit *BT CP²F ON¹ rae, om. P¹ p* 6 matth. *alt.*] mattheum *B* regressus *C¹P*, regressos *C²* 8 ammonitum *BM* fugeret *CP E¹L*, cf. *supra* 9. 9 negaretur *B C¹P¹ E¹* inbento *B¹* 11 regnaret in iudea *p* 12 in *om. B* regione *BT, om. cet., edd.* galilaea *H el*, galilea. (*eros. e*) *E* 13 ciuitatem *ON¹* nazaret *B AL* ideo] enim *p* 14 quae] quod *T* 16 potuerunt fieri *BT*, fieri potuerunt *ONMQ HAELU γπ rae*, fieri potuerint *CPVF pglm* 17 aegypto *C²* regressionem *HAL*, degressionem *C* 18 in *om. L* ciuitatem *N* nazaret *B A* 19 perfecere *r* 20 commemorat] *add.* alibi *r* 21 quodinceps *C¹*, quodeinceps *C²P* 22 sic] sic. *C*, sicut. *L* unumquemq. *C*

- texere narrationem suam, ut tamquam nihil praetermittentis series digesta uideatur; tacitis enim quae non uult dicere sic ea quae uult dicere illis quae dicebat adiungit, ut ipsa continuo sequi uideantur. sed cum alter dicit quae alter tacuit, 5 diligenter ordo consideratus indicat locum, ubi ea potuerit, a quo praetermissa sunt, transilire, ut ea quae dicere intenderat ita superioribus copularet, tamquam ipsa nullis interpositis sequerentur. ac per hoc intellegitur Mattheus, ubi ait somnio admonitos magos, ne redirent per Herodem, et per aliam uiam 10 regressos in regionem suam, illic praetermisisse quae Lucas narrauit gesta circa dominum in templo et dicta a Symeone et Anna, ubi rursus Lucas praetermittens profectionem in Aegyptum, quam narrat Mattheus, tamquam continuam contexit regressionem ad ciuitatem Nazareth.
- 15 Si quis autem uelit unam narrationem ex omnibus quae de 17 Christi natiuitate et infantia uel pueritia in utriusque narratione ab alterutro seu dicuntur seu praetermittuntur, ordinare sic potest: ¹⁶Christi autem generatio sic erat. ¹⁵fuit in diebus Herodis regis Iuda sacerdos quidam 20 nomine Zacharias de uice Abia et uxor illi de filiabus Aaron et nomen eius Elisabeth. ¹⁶erant autem iusti ambo ante deum, incedentes in omni-

8 cf. Matth. 2, 12 10 cf. Luc. 2, 22—39 18 Matth. 1, 18 a
*Luc. 1, 5—56

1 pretermittendis *F*¹, praetermittentes *H*¹, -ttens *B*²*H*² *gr* 2 tacens *r* sic ea—uideantur *in ras.* *N*² 3 illis] uel *r* adiungi *CP* 4 dicit *BT*, •dicit (*eras.* a) *O*, dicit ea *g*, ea dicit *cet.* 6 quo] *add.* ea *r* intenderit *CP*, -deret *N g* 8 somno *r*, in somnis *g* 9 ammonitus *B.* admonitus *CPF*¹ *L* per herodem] ad herodem *E*²*U* γκ *edd.* (cf. supra 97, 12) et *om. g a e l* 10 in *om. B*¹, *ras.* 6 *litt. L* praetermisisse *B CP ON A*¹ 11 narrabit *E*¹*L* circa *ex* circum *corr. man. pr. B* 12 russus *C* lucas] *add.* ordinis rationem *r* 14 nazareth *B* 15 a uerbis si quis incipit *W* de *om. E*¹*L* 16 narrationem *CP* 17 dicantur *C*² praetermittantur *C* 19 iuda *B CF*¹ *O*¹*NM r*, iudae *D E*¹*L*, iudaeae (*iudaeae*) *cet.* 20 zaccarias *B*, zaccharias *P* auia *B*¹ 21 et *om. g* helisabeth *BT OQ L* 22 deum] dominum *OM*² *AELU* (*ueron. Cau. Tol. al.*)

bus mandatis et iustificationibus domini sine querella. ¹et non erat illis filius eo quod esset Elisabeth sterilis et ambo processissent in diebus suis. ²factum est autem, cum sacerdotio fungeretur in ordinem uicis suae ante deum, ³secundum ⁵consuetudinem sacerdotii sorte exiit, ut incensum poneret ingressus in templum domini, ¹⁰et omnis multitudo erat populi orans foris hora incensi. ¹¹apparuit autem illi angelus domini stans a dextris altaris incensi ¹²et Zacharias turbatus est uir ¹⁰dens et timor inruit super eum. ¹³ait autem ad illum angelus: ne timeas, Zacharia, quoniam exaudita est deprecatio tua et uxor tua Elisabeth pariet tibi filium et uocabis nomen eius Iohannem: ¹⁴et erit gaudium tibi et exultatio et multi in ¹⁵natiuitate eius gaudebunt; ¹⁵erit enim magnus coram domino et uinum et siceram non bibet et spiritu sancto replebitur adhuc ex utero matris suae ¹⁶et multos filiorum Israel conuertet ad dominum deum ipsorum ¹⁷et ipse praecedet ante ²⁰illum in spiritu et uirtute Heliae, ut conuertat corda patrum in filios et incredulos ad prudentiam iustorum parare domino plebem perfectam. ¹⁸et dixit Zacharias ad angelum: unde hoc sciam? ego

1 (Luc. 1, 6—18) 21 cf. Malach. 4, 6

1 iusticiis *p* 2 non *om.* *E¹L* 3 elisabet. *B.* helisabeth *D OQ*
 4 sterilis *B¹*, sterelis *B² C¹P NQ L* 4 fungeretur] *add.* zacharias *π ρ α ε λ*
 5 ordinem *BT*, ordine *cet., edd., v* dominum *HAELU α γ η* 7 in-
 gressum *B* omnes *C¹P¹* 8 populi erat *ψ ρ α ε λ m v* foras *H¹*
 ora *BW* 9 domini *om. e* istans *B* ad dextris *T N¹*
 10 zaccarias *B* 11 ad illum *om. L* 12 zaccaria *B*, zacharias *CP*
HA¹U¹ 13 depraecatio *B CPO*, oratio *T (ἡ δέησις)* tua et uxor
 tua—exultatio *om. B* helis. *TW Q*, elisabet *P* 14 iohannes *E¹LU g*
 15 tibi gaudium *p* 16 natibitate *B¹* 17 et *pr. eras. N, om. p r a l*
 sicera *LW* bibit *P* 19 conuertit *C¹P* 20 praecedit *C¹P* 22 in]
 ad *Q* 24 zaccarias *B*

enim sum senex et uxor mea processit in diebus suis. ¹⁹et respondens angelus dixit ei: ego sum Gabrihel qui adsisto ante deum et missus sum loqui ad te et haec tibi euangelizare: ²⁰et ecce
⁵eris tacens et non poteris loqui usque in diem, quo haec fiant, pro eo quod non credidisti uerbis meis, quae implebuntur in tempore suo. ²¹et erat plebs expectans Zachariam et mirabantur quod tardaret ipse in templo. ²²egressus autem non poterat loqui ad illos et cognouerunt quod uisionem
¹⁰uidisset in templo. et ipse erat innuens illis et permansit mutus. ²³et factum est, ut impleti sunt dies officii eius, abiit in domum suam. ²⁴post hos autem dies concepit Elisabeth uxor eius et occultabat se mensibus quinque dicens: ²⁵quia sic mihi fecit dominus in diebus, quibus respexit auferre obprobrium meum inter homines. ²⁶in mense autem sexto missus est angelus Gabrihel a domino in ciuitatem Galilaeae, cui nomen Nazareth, ²⁷ad uirginem desponsatam uiro, cui nomen erat Ioseph, de domo Dauid. et nomen uirginis Maria. ²⁸et ingressus angelus ad eam dixit: haue, gratia plena, dominus tecum, benedicta tu inter mulieribus. ²⁹quae

1 (Luc. 1, 18—29)

1 senex sum *g* senix *C¹P* 2 eis *B¹* 3 gabriel *HAEL γ edd.*
 adsisto *B* (*uerc. ueron. brix.*), adsto *TDW CPF NMQ A rem*,
 assto *O*, asto *HE¹LU χ^ψ pgal* deum] dominum *D HAEU* 4 haec
om. CP g, hoc *p* euang.] adnuntiare *T* 7 in *om. pgrael* et
om. CF¹ 8 plebis *H¹E¹L¹* zaccariam *B*, zacchariam *W* mira-
 batur *p* 10 uidisset uisionem *r* 11 uidisse *N¹* .erat *om. A¹E¹L*
 inuens *B¹* 14 helisabeth *BTQ*, elys. *PM* 15 quinque—quibus *om. B¹*
 16 deus *B²* 18 domino *B* (*ueron. colb. Cau. Tol.*), deo *cet., edd., v*
 19 ciuitate *TW* nazaretet *B¹*, erat nazareth *CP*, nazareth erat *V*
 20 disponsatam *C¹ HL* 21 in maria *B¹* 22 ad eam angelus *Q*
 haue *T F ON AELS W²*, habe *M¹ H¹*, habet *W¹*, aue *B CP M²H²*
cet., edd., v 23 inter mulieribus *B²W CPF¹M¹ L¹*, inter in mulieribus
B¹, inter mulieres *HAEL²SU gael*, in mulieribus *cet., r, cf. 95, 13*

cum uidisset, turbata est in sermone eius et cogitabat, qualis esset ista salutatio. ³⁰et ait angelus ei: ne timeas, Maria, inuenisti enim gratiam apud deum; ³¹ecce concipies in utero et paries filium et uocabis nomen eius Iesum; ³²hic erit magnus et filius altissimi uocabitur et dabit illi dominus deus sedem Dauid patris eius, ³³et regnabit in domo Iacob in aeternum et regni eius non erit finis. ³⁴dixit autem Maria ad angelum: quomodo fiet istud, quoniam uirum non cognosco? ³⁵et respondens angelus dixit ei: spiritus sanctus superueniet in te et uirtus altissimi obumbrabit tibi, ideoque et quod nascetur sanctum uocabitur filius dei, ³⁶et ecce Elisabeth cognata tua et ipsa concepit filium in senectute sua, et hic mensis est sextus illi quae uocabatur sterilis, ³⁷quia non erit impossibile apud deum omne uerbum. ³⁸dixit autem Maria: ecce ancilla domini, fiat mihi secundum uerbum tuum. et discessit ab illa angelus. ³⁹exurgens autem Maria in diebus illis abiit in montana cum festinatione in ciuitatem Iuda ⁴⁰et intrauit in domum Zachariae et salutauit Elisabeth. ⁴¹et factum est, ut audiuit salutationem Mariae Elisabeth,

1 (Luc. 1, 29—41)

1 uidisset] audisset *D CPVF edd. praeter m* 2 salutatio *B* ei angelus *T* 4 dominum *g* in utero *om. V* et paries] *incipit fol. 10 R* 5 hic] hic enim *T* 7 regnauit *R¹ W H* 8 regni] in regni (in *exp.*) *B* 12 obumbravit *C¹ P* 13 nascetur] *add. ex te D² V N² AE² U¹ γδχψ edd. praeter m* 14 helisabeth *BRT*, elisabet *N* ipsa] haec *RT* concipiet *CP M.* 15 senecta *R CPF O H* sextus est *T*, sextus s *R* 16 quae] qui *B¹* uocabatur *BRT (ueron. corb.)*, uocatur *celt., edd., r* sterilis *B² C² F¹ N L* 18 maria] *add. ad angelum g* 19 illa] ea *W* 21 cum festinationem *B¹* ciuitate *R¹ L* iudae *N S*, iudaeae *H¹ a e*, iudeae *W Q H² AELU γ* in (ante domum) *om. V χψ r* 22 zaccariae *B*, zacchariae *C*, zacariae *R¹* helisabeth *BRT C¹ Q*, helys. *P* et factum—elisabeth *om. B* et factum est] factum est autem *R*, et (*del.*) factum est autem *T* 23 helis. *RT C¹ Q*, elys. *P*, eliss. *O*

exultauit infans in utero eius. et repleta est spiritu sancto Elisabeth ⁴²et exclamauit uoce magna et dixit: benedicta tu inter mulieres et benedictus fructus uentris tui. ⁴³et unde hoc mihi, ⁴⁴ut ueniat mater domini mei ad me? ⁴⁵ecce enim ut facta est uox salutationis tuae in auribus meis, exultauit in gaudio infans in utero meo. ⁴⁶et beata quae credidit, quoniam perficientur ea quae dicta sunt ei a domino. ⁴⁷et ait Maria: magnificat anima mea dominum, ⁴⁸et exultauit spiritus meus in deo salutari meo, ⁴⁹quia respexit humilitatem ancillae suae; ecce enim ex hoc beatam me dicunt omnes generationes, ⁵⁰quia fecit mihi magna qui potens est. et sanctum nomen eius, ⁵¹et misericordia eius ⁵²a progenie in progenies timentibus eum. ⁵³fecit potentiam in brachio suo, dispersit superbos mente cordis sui, ⁵⁴deposuit potentes de sede et exaltauit humiles, ⁵⁵esurientes impleuit bonis et diuites dimisit inanes. ⁵⁶suscepit Israhel puerum ⁵⁷suum, memorari misericordiae suae, ⁵⁸sicut locutus est ad patres nostros, Abraham et semini eius

1 (Luc. 1, 41—55) 10 cf. I Reg. 2, 1; 1, 11 13 cf. Ps. 110 (111), 9 14 cf. Ps. 98, 3; 102, 17 15 cf. Ps. 32, 10; 33, 11; 88, 11; Esai. 51, 9 17 cf. Iob 5, 11; I Reg. 2, 5—8 18 cf. Ps. 106, 9 19 cf. Gen. 17, 9; 22, 16; Ps. 131, 11; Esai. 41, 8 et 9; Mich. 7, 20

2 helisabeth *BRT C¹Q*, helysabeth *P*, eliss. *O* exclauit *B¹* 7 et exultauit *O* gaudia *B¹* beata] *add. es el* 8 credidisti *D CPV MQ graelmv* 9 ei] tibi *C²PVF²M²Q graelmv*, *om. F¹ M¹* 10 domino *C¹PW* exultabit *T Q E¹L* 12 beata *E¹L* dicunt *B HEL²*, dicent *cet., edd., v* (μακαριοῦν, beatificant *briz.*) 14 misericordiam *Q* eius] *add. a saeculo (sed exp.) M* 15 a progenie in progenies *B²RT p graev*, a progeniae in progeniae *B¹*, in progenies et progenies (et prog. *om. L*) *D CPVF ONMQ HAEL γ lm* 16 superuos *B¹* 17 et *om. N¹* 18 exaltabit *R E¹*, exultabit *L* implebit *R Q* 19 inanis *H* 20 memorari] memor *D*, memoratus *Q*, recordatus *T V ζαχψ r*, recor *p* suae *om. ON H* 21 abraham] ad abraham *B¹*

in saecula. ⁶mansit autem Maria cum illa quasi mensibus tribus et reuersa est in domum suam et ¹⁴inuenta est in utero habens de spiritu sancto. ¹⁷Ioseph autem uir eius, cum esset iustus et nollet eam traducere, noluit occulte dimittere eam. ²⁰haec autem eo ⁵cogitante ecce angelus domini in somnis apparuit ei dicens: Ioseph, fili David, noli timere accipere Mariam coniugem tuam; quod enim in ea natum est de spiritu sancto est. ²¹pariet autem filium, et uocabis nomen eius Iesum; ipse enim saluum faciet ¹⁰populum suum a peccatis eorum. ²²hoc autem totum factum est, ut adimpleretur quod dictum est a domino per prophetam dicentem: ²³ecce uirgo in utero habebit et pariet filium, et uocabunt nomen eius Emmanuhel, quod est interpretatum 'nobiscum deus'. ¹⁵²⁴exurgens autem Ioseph a somno fecit, sicut praecepit ei angelus domini, et accepit coniugem suam ²⁵et non cognoscebat eam. ²⁶Elisabeth autem impletum est tempus eius pariendi, et peperit filium. ²⁷et audierunt uicini et cognati eius, quia magnificauit dominus ³⁰miser ricordiam suam cum illa, et congratulabantur ei. ²⁸et factum est in die octauo, uenerunt circumcidere puerum et uocabant eum nomine patris eius

1 (Luc. 1, 56) 2 *Matth. 1, 18 b—25 a 13 Esai. 7, 14 18 *Luc. 1, 57—80 et 2, 1—21

1 saeculum *RT* illa] ea *r* 2 et] mattheus sic et *RT*, mat et *EL*, matth sic *r*, matthaeus dicit *ae* 3 habens in utero *r* 5 occultae *B*¹ demittere *C*¹ 9 autem] *add.* tibi *R* 11 totum *om.* *g* 13 profetam *C* concipiet in utero *RT*, in utero accipiet *γ*¹ 14 uocabitur *δοχ* *graelm* *v* 15 emmanuel *W r a l m*, emanuel *p g e* deum *A*¹ *L* 16 praecipit *C*¹ 17 ei *om.* *N* 18 eam] *add.* et lucas *RT r*, *add.* *luē* *AEL*, *add.* lucas dicit *ae*, *add.* donec peperit filium suum primogenitum *g* helisabeth *BRT Q AELSU γ r*, helisabet *ae* 19 tempus eius pariendi *B*¹, tempus pariendi *cet.*, *edd.*, *v* (*ὁ χρόνος τοῦ τεκεῖν αὐτήν*), *cf.* 107, 3 20 eius *om.* *R* magnificabit *E*¹ *L* 21 suam *om.* *e* 22 octabo *B*¹ *Q*, octaua *H* 23 eius] sui *p r l*

Zachariam. ⁶⁰et respondens mater eius dixit: non, sed uocabitur Iohannes. ⁶¹et dixerunt ad illam: quia nemo est in cognatione tua qui uocetur hoc nomine. ⁶²innuebant autem patri eius quem uellet uocari eum. ⁶³et postulans pugillarem scripsit dicens: Iohannes est nomen eius. et mirati sunt uniuersi. ⁶⁴apertum est autem illico os eius et lingua eius et loquebatur benedicens deum. ⁶⁵et factus est timor super omnes uicinos eorum, et super omnia montana Iudaeae diuulgabantur omnia uerba haec. ⁶⁶et posuerunt omnes qui audierant in corde suo dicentes: quid putas puer iste erit? etenim manus domini erat cum illo. ⁶⁷et Zacharias pater eius impletus est spiritu sancto et prophetauit dicens: ⁶⁸benedictus dominus, deus Israhel, quia ⁶⁹uisitauit et fecit redemptionem plebis suae. ⁷⁰et erexit cornu salutis nobis, in domo Dauid pueri sui, ⁷¹sicut locutus est per os sanctorum, qui a saeculo sunt, prophetarum eius, ⁷²salutem ex inimicis nostris et de manu omnium qui oderunt nos, ⁷³ad faciendam misericordiam cum patribus nostris, et memorari testa-

1 (Luc. 1, 60—72) 14 cf. Ps. 40, 14; 73, 18; 105, 48 15 cf. I Reg. 2, 10; Ps. 131, 17 17 cf. Hierem. 23, 6; 30, 10 18 cf. Ps. 105, 10 19 cf. Ps. 104, 8 et 9

1 zaccariam *B*, zacchariam *W* et respondens] respondens autem *ONMQ r* non] nequaquam *CPVF pgralmv* (ὁὐχί) 2 iohannes uocabitur *RT*, uocabitur nomen eius *ioh. g* iohannis. *H*¹ 3 uocatur *g* innuebant (e *s. l.*) *B*¹, ennuebant *C*¹ 4 uellit *C*¹*P* uocare *RT* 5 pugillarem (e *ax u*) *B* iohannis *H* 6 uniuersi] omnes *CPV* (*uerc. ueron. colb. briz.*) 7 illico *E*¹*L* lingua (*om. eius*) *RT* 9 iudeae *BRT CPVF*, iudae *D H* 11 audierunt *D F H* quid] quis ἀδελφὸς *g v* (τὶ ἀδελφὸν τὸ πατρίων...) 12 zaccarias *B*, zagarias *W* 14 dominus *om. R VF O HAEL* (*uerc. ueron.*) 15 pleuis *B*¹, plebi* *C*, plebi *B*² *F H*²*AEU γ* 16 cornum *B*, cornu *cet.* 17 sanctorum] *add.* suorum *Q* qui a saeculo sunt *om. B*¹*R* 18 eius] suorum *R r* salutem ex] et liberauit nos ab *r* 19 nos oderunt *R* 20 et *om. AELU* memorare *C*²*P H*

menti sancti sui, ⁷¹iusiurandum, quod iurauit ad Abraham patrem nostrum, ⁷²daturum se nobis, ut sine timore de manibus inimicorum nostrorum liberati seruiamus illi ⁷³in sanctitate et iustitia coram ipso omnibus diebus nostris. ⁷⁴et tu, puer, propheta altissimi uocaberis; praeibis enim ante faciem domini praeparare uias eius ⁷⁵ad dandam scientiam salutis plebi eius in remissionem peccatorum eorum ⁷⁶per uiscera misericordiae dei nostri, in quibus uisitauit nos oriens ex alto, ⁷⁷inluminare his qui in tenebris et ¹⁰in umbra mortis sedent ad dirigendos pedes nostros in uiam pacis. ⁸⁰puer autem crescebat et confortabatur spiritu et erat in desertis usque in diem ostensionis suae ad Israhel. ¹factum est autem in diebus illis, exiit edictum a Caesare Augusto, ut describeretur ¹⁵uniuersus orbis. ²haec descriptio prima facta est sub praeside Syriae Quirino. ³et ibant omnes, ut profiterentur singuli in suam ciuitatem. ⁴ascendit autem et Ioseph a Galilaea de ciuitate Nazareth in Iudaeam ciuitatem Dauid, quae uocatur Bethleem, eo quod ²⁰

1 (Luc. 1, 73—80 et 2, 1—4) cf. Gen. 22, 16; Hierem. 31, 33; Hebr. 6, 13 et 17 5 cf. Malach. 3, 1; 4, 5 10 cf. Zach. 3, 8; 6, 12; Malach. 4, 2

1 sancti sui *B M*, sui sancti *cet.*, *edd.*, *v* (ἀγίας αὐτοῦ) iusiurandum *om. R* ad] ab *B*¹ 3 manibus *B*, manu *cet.*, *edd.*, *v* seruiamus *B*¹ 4 ipse *B*¹, illo *R* 5 nostris] nos *B*¹ 6 uocaueris *B*¹ praeibis *C*¹, praeibis *R PF* domini] tuam *E*¹*L* 7 praeparare *BR*¹, parare *cet.*, *edd.*, *v* 8 remissionem *B*, remissione *T H* 9 misericordia *C*¹ *L* uisitabit *E*¹*L* 11 in *om. r* umbram *B* 12 uia *R C*¹*P O* pascis *B*¹ 13 spiritum *B*¹ deserto *CPV* (*ueron. Am.*), desertis locis *AE*²*L*¹*U* αγπ die *L* 14 ad *om. Q* 15 caesare (u *del. m. 2*) *B* scriberetur *B*¹, describeretur *C*¹*P HL* 16 scribitio *B*¹, describitio *B*²*R*, describitio *C*¹*P*, descriptio *H* primo *V O*²*Q r* 17 sub praeside *BRD H*²*AELSU* γ² *a e l*, praeside *C*¹ *O*¹*N*¹*M*¹*Q W m*, a praeside *T C*²*PVF O*²*N*²*M*² *H*¹ αγ¹κ¹π¹σ¹χ¹φ¹ω *p g r v* (ἡγεμονεύωντος) quirino *R*, quirono *B*¹, chirino *B*², cyrino *T CPV ONMQ AELSU a e l m v*, cirino *D F H γ p g r* profeterentur *C*¹ 18 et *om. E*¹*L* 19 de *om. Q* nazaret *B* 20 bethlem *B C*¹*P N W*

esset de domo et familia Dauid, ¹ut profiteretur cum Maria desponsata sibi uxore praegnante. ²factum est autem, cum essent ibi, impleti sunt dies eius ut pareret, ³et peperit filium suum primogenitum et ⁴pannis eum inuoluit et reclinauit in praesepti, quia non erat eis locus in diuersorio. ⁵et pastores erant in regione eadem uigilantes et custodientes uigilias noctis super gregem suum. ⁶et ecce angelus domini stetit iuxta illos, et claritas dei circumfulsit illos, ⁷et timuerunt timore magno. ⁸et dixit illis angelus: nolite timere; ecce enim euangelizo uobis gaudium magnum, quod erit omni populo, ⁹quia natus est uobis hodie saluator qui est Christus dominus in ciuitate Dauid. ¹⁰et hoc uobis signum: inuenietis infantem pannis inuolutum et positum in praesepti. ¹¹et subito facta est cum angelo multitudo militiae caelestis laudantium deum et dicentium: ¹²gloria in altissimis deo et in terra pax in hominibus bonae uoluntatis. ¹³et factum est, ut discesserunt ab eis angeli in caelum, pastores loquebantur ad inuicem: ¹⁴transeamus usque Bethleem et uideamus hoc uerbum,

1 (Luc. 2, 5—15)

2 disponata C¹P 3 impleti (eras. a) B eius BRTD, om. cet., edd., v (αἱ ἡμέραι τοῦ τεκεῖν αὐτῆν, cf. supra 104, 19) 5 reclinauit BR, reclinauit eum cet., edd., v praesepti (praes. BQ pres. cet.) B O¹N¹M²Q A¹EL γ α ε, praesepio C¹, praeseptio cet., v 6 eis om. O²N¹M²Q, ei T M² W κχψ edd. praeter m diuersorio Q erant] egunt B¹ 7 eadem regione D φ ρ α ε λ m 8 noctes C¹P super BD CP r v, supra cet. domini—illis angelus om. B¹ 10 dixit] ait B² illi C¹, ad illos B², om. g 11 enim om. p euangelizo L 12 est om. RW¹ 13 nobis W¹ g saluator C¹P christus om. e l 14 ciuitatem PQ 15 praeseptio C²PV O² H²L r, praesepio T 16 caelestes CP 17 dominum B HAELU γ 18 altissimis] excelsis RTD in hominibus B¹ C ONQ, hominibus cet., edd., v (ἐν ἀνθρώποις) 19 angeli ab eis CPV 21 usque ad B, usque in P κ bethleem B CPF hoc u. q. fecit et ostendit p

quod factum est, quod dominus ostendit nobis. ¹⁶et uenerunt festinantes et inuenerunt Mariam et Ioseph et infantem positum in praesepti. ¹⁷uidentes autem cognouerunt de uerbo quod dictum erat illis de puero hoc. ¹⁸et omnes qui audierunt mirati sunt et de his quae dicta erant a pastoribus ad ipsos. ¹⁹Maria autem conseruabat omnia uerba haec conferens in corde suo. ²⁰et reuersi sunt pastores glorificantes et laudantes deum in omnibus quae audierant et uiderant, sicut dictum est ad illos. ²¹et posteaquam consummati sunt dies octo, ut circumcideretur, uocatum est nomen eius Iesus, quod uocatum est ab angelo, priusquam in utero conciperetur. ²²ecce magi ab oriente uenerunt Hierosolymam ²³dicentes: ubi est qui natus est rex Iudaeorum? uidimus enim stellam eius in oriente et uenimus adorare eum. ²⁴audiens autem Herodes rex turbatus est et omnis Hierosolyma cum illo. ²⁵et congregans omnes principes sacerdotum et scribas populi, sciscitabatur ab eis, ubi Christus nasceretur. ²⁶at illi dixerunt ei: in Bethlehem Iudae; sic

1 (Luc. 2, 16—21) 13 *Matth. 2, 1 b—13 a

3 et om. B¹ praeseptio T C² O²N² edd. v 4 dictum] factum p
5 hoc om. HAEL γ (et om.) de p g 7 conserbabat B uerba om. R
conferens] conseruans ea p 8 et laudantes om. B 9 deum] dominum
HAELSU γπ audierant et om. B 10 posteaquam BRT, postquam
cet., edd., v 11 circumcideretur] add. puer CP H² W² γθκκz edd., v
12 nomen eius i. q. uocatum est om. B¹ eius om. O 13 in om. B
conciperetur] add. hoc iu cit (exp. m. 2) B, add. hoc autem mattheus
R, add. m. dicit AE¹LS a e, add. et matheus r ecce B¹RTD e, et
ecce cet. ab orientem Q 14 hierosolymam B, hierusolimam D C HL,
hierosolimam (iher. V, hyer. O) PVF ON, hierusalem AES, in hiero-
solyma (-lima T) RT 15 stella B, stillam C¹ in orientem B
17 rex herodes M r herodis E¹L omnes C¹P hierosolima (hyer.
O) B²T F ONM A², hierusalima B¹, hierusolima D HA¹EL, hieruso-
lymam (eras. m. fin.) C 19 squiscitabatur B¹ 20 bethlem B F¹ W¹
iudae sic e. scribuntur est p. profetam et tu bethlem in marg. suppl. B²
iudaeae RT² ON¹, iudaeae C¹PFN² (τῆς Ἰουδαίας)

enim scriptum est per prophetam: ⁶et tu Bethleem terra iuda, nequaquam minima es in principibus iuda; ex te enim exiet dux, qui reget populum meum israhel. ⁷tunc Herodes clam uocatis magis diligenter ⁸inquisiuit ab eis tempus stellae, quae apparuit eis. ⁹et mittens illos in Bethleem dixit: ite et interrogate diligenter de puero, et cum inueneritis, renuntiate mihi, ut et ego ueniens adorem eum. ¹⁰qui cum audissent regem, abierunt. et ecce stella, quam uiderant ¹¹in oriente, antecedebat eos, usque dum ueniens staret supra ubi erat puer. ¹²uidentes autem stellam gauisi sunt gaudio magno ualde. ¹³et intrantes domum inuenerunt puerum cum Maria matre eius et procidentes adorauerunt eum et apertis thesauris suis ¹⁴optulerunt ei munera, aurum, thus et murram. ¹⁵et responso accepto in somnis, ne redirent ad Herodem, per aliam uiam regressi sunt in regionem suam. ¹⁶qui cum recessissent, ¹⁷posteaquam impleti sunt dies purgationis eius, secundum legem Moysi tulerunt illum in Hierusalem, ut sisterent eum domino,

1 (Matth. 2, 6—13 a) Mich. 5, 2; cf. Ioh. 7, 42 14 cf. Ps. 71, 10 18 *Luc. 2, 22—39 a

1 scriptum] dictum CPV (ueron.) et om. H¹ bethlem B²CF
³ exiit Q regat B²RTD¹ O² edd., v 4 herodis C¹P EL 5 inquisiuit
BRD, didicit cet., edd., v (ἔκρινεν, exquisiuit uerc. ueron. brix. cf.
III, 20) 6 dimittens r illos] eos V γ p e l m v bethlem B CF¹
⁷ puero] add. hoc p inbeneritis B, inuenietis g renuntiae B¹ 8 et
om. B¹ r adore B¹, adorarem L 9 abierint B¹, abiire r stellam M¹
¹⁰ in orientem B usque dum] donec T 11 supra om. W 12 (intrantes
om.) in domo r domum—procidentes om. B¹ 13 matrem EL
¹⁴ thesauris B, thessauris R, thesaur. cet. 15 optul. B Q, obt. cet.
tus R¹T OMQ myrram T C²F N HAE², myrra E¹L, mirram D V
O² U gr, miram p, myrrham a e l m v 16 riderent B¹ ad codd.,
cf. 97, 12; 99, 9 17 reuersi T H¹ p gr suam] add. hoc lucas RTD
¹⁸ cum] cum hoc lucas B recessissent] regressisunt (exp.) B, regressi
essent D, add. lucas dicit E² L a e, add. hec sequentia lucas r 19 eius
W, mariae AELU γ π a e, matris eius cet. (ἀντὶς Cantabr.) moyse C¹P

²³sicut scriptum est in lege domini: quia omne masculinum adaperiens uulvam sanctum domino uocabitur, ²⁴et ut darent hostiam secundum quod dictum est in lege domini par turturum aut duos pullos columbarum. ²⁵et ecce homo erat in Hierusalem, cui nomen Symeon, et homo iste iustus et timoratus expectans consolationem Israhel, et spiritus sanctus erat in eo. ²⁶et responsum acceperat ab spiritu sancto non uisurum se mortem, nisi prius uideret Christum domini. ²⁷et uenit in spiritu in templum. et cum inducerent puerum Iesum parentes eius, ut facerent secundum consuetudinem legis pro eo, ²⁸et ipse accepit eum in amplexus suos et benedixit deum et dixit: ²⁹nunc dimittis seruum tuum, domine, secundum uerbum tuum in pace, ³⁰quia uiderunt oculi mei salutare tuum, ³¹quod parasti ante faciem omnium populorum, ³²lumen ad reuelationem gentium et gloriam plebis tuae Israhel. ³³et erat pater eius et mater mirantes super his quae dicebantur de illo. ³⁴et benedixit illos Symeon et dixit ad Mariam matrem eius: ecce positus est hic in ruinam et resurrectionem multorum in Israhel et in signum, cui contradicetur, ³⁵et tuam ipsius animam pertransiet gladius, ut reuelentur ex multis cordibus cogitationes. ³⁶et erat Anna prophetissa filia Fanuhel de tribu Aser. haec processerat in diebus

1 (Luc. 2, 23—36) cf. Exod. 13, 2; Num. 8, 16 4 cf. Leu. 12, 8 15 cf. Esai. 8, 14; Rom. 9, 33; I Petr. 2, 7

1 quia—3 dictum *om. E¹L* 2 uulbam *B* domini *C²PV* 3 hostiam] ostiam di (*sed di exp.*) *B* dictum] scriptum *T* 8 responsus *B¹*, responso *B²* ab] a *D VF AELS edd.*, v 9 prius *om. T* 13 amplexos suos *C²P¹F*, ulnas suas *T M v* deo *B*, dominum *r* 14 dimittis (*s in ras.*) *CP* 15 salutarem *C¹P* 17 reuelatione *C¹P* gloria plebis *B¹* 18 erant *N²H p Migne* pater et mater eius *g (v Sixt.)* 19 illis *T F O²N² A²U prael v* 21 et] et in *T v* 22 signo *C¹* contradicetur *O¹* 23 pertransibit *V γθπ p gr m v* 24 cogitationis *C¹P¹* profetissa *BRW* 25 fanuhel *B CP NQ H*, fanuel *RT OM AELU*, phanuhel *F*, phanuel *D edd.*, v

multis et uixerat cum uiro suo annis septem a uir-
ginitate sua, ³⁷et haec uidua usque ad annos octoginta
quattuor, quae non discedebat de templo ieiuniis et
orationibus seruiens nocte ac die. ³⁸et haec ipsa hora
⁵superueniens confitebatur domino et loquebatur de
illo omnibus qui expectabant redemptionem Hierusa-
lem. ³⁹et ut perfecerunt omnia secundum legem do-
mini, ⁴⁰ecce angelus domini apparuit in somnis Ioseph
dicens: surge et accipe puerum et matrem eius et
¹⁰fuge in Aegyptum et esto ibi, usque dum dicam tibi;
futurum est enim, ut Herodes quaerat puerum ad
perdendum eum. ¹¹qui consurgens accepit puerum et
matrem eius nocte et recessit in Aegyptum. ¹²et erat
ibi usque ad obitum Herodis, ut adimpleretur quod
¹⁵dictum est a domino per prophetam dicentem: ex
Aegypto uocaui filium meum. ¹³tunc Herodes uidens
quoniam inlusus esset a magis iratus est ualde et
mittens occidit omnes pueros qui erant in Bethleem
et in omnibus finibus eius a bimatu et infra secun-
²⁰dum tempus, quod exquisierat a magis. ¹⁴tunc adim-
pletum est quod dictum est per Hieremian prophetam
dicentem: ¹⁵uox in Rama audita est, ploratus et ulu-

1 (Luc. 2, 37—39 a) 8 *Matth. 2, 13 b—23 15 Os. 11, 1
22 Hierem. 31, 15

1 VII H 2 sua om. H uidua] add. erat ra octoaginta C¹,
octuaginta D P LXXXIII M HAEL 3 discebat O¹L¹, discende-
bat W, descendit g 4 orationibus BR (uerc. cant. uindob. mon.), ob-
secrationibus cet., edd., v (δευσις) ora A¹E¹L 6 hierusalem] isra-
hel p, israel π r a e l v 7 et] hoc mattheus et RT perficerentur B¹
8 ecce] hoc mattheus ecce B, math. dicit et ecce (et om. E) AEL, math.
dicit: ecce a e, (sequitur in mattheo) ecce r 10 aegypto C¹P 12 acci-
pit C¹ 13 nocte om. M recessit] secessit O²MQ E² γκ g r a e l m v
aegypto C¹P 14 eius hærodis L impleretur gr 16 meum om. O¹
herodis C¹ E¹L 17 quoniam] quod T (briz.), quia p esset] est B
18 mittens] timens B¹ occidit om. C¹ qui erant om. T (Lucif.)
bethlem B CPF 20 exquesierat C¹, exques. P, cf. 109, 5 (ὑπρίβωσεν)

latus multus, Rachel plorans filios suos et noluit
 consolari quia non sunt. ¹⁹defuncto autem Herode
 ecce apparuit angelus domini in somnis Ioseph in
 Aegypto ²⁰dicens: surge et accipe puerum et matrem
 eius et uade in terram Israhel; defuncti sunt enim ⁵
 qui quaerebant animam pueri. ²¹qui surgens accepit
 puerum et matrem eius et uenit in terram Israhel.
²²audiens autem, quod Archelaus regnaret in Iudaea
 pro Herode patre suo, timuit illo ire. et admonitus in
 somnis secessit in partes Galilaeae. ²³et ueniens habi- ¹⁰
 tauit in ciuitate quae dicitur Nazareth, ut adimpleretur
 quod dictum est per prophetas: quoniam Nazareus
 uocabitur. ⁴⁰puer autem crescebat et confortabatur
 plenus sapientia, et gratia dei erat in illo. ⁴¹et ibant
 parentes eius per omnes annos in Hierusalem in die ¹⁵
 sollemni paschae. ⁴²et cum factus esset annorum duo-
 decim, ascendentibus illis in Hierosolymam secundum
 consuetudinem diei festi. ⁴³consummatisque diebus
 cum redirent, remansit puer Iesus in Hierusalem et
 non cognouerunt parentes eius. ⁴⁴existimantes autem ²⁰
 illum esse in comitatu uenerunt iter diei et require-
 bant eum inter cognatos et notos. ⁴⁵et non inuenientes
 regressi sunt in Hierusalem requirentes eum. ⁴⁶et

2 (Matth. 2, 19—23) 12 cf. Ioh. Chrysost. homil. in Matth. 9
 18 *Luc. 2, 40—52

1 multus om. B 4 aegyptum Q 5 enim sunt pg 6 consurgens
 x p v 7 terra B¹ W 8 iudaeam B¹ 9 herode* (eras. s) B patri
 CP illuc D CP HAESU γ²π r a e et om. L 10 partis B¹
 11 ciuitatem E¹L dicitur BR, uocatur cet., edd., v nazaret B,
 nazareph M 12 prophetam HAELS π l nazarenus O, nazcre-us
 (eras. n) D hoc lucas nazareus uocabitur B¹, naz. uoc. hoc lucas
 B²RTD, naz. uoc. lucas dicit AELS a e, u. u. sequitur lucas r 14 in]
 cum W 15 diem B¹ 16 factum B¹ esset] add. iesus V x p r
 17 in om. RT hierosolimam (hyer. O) BT¹ P² ON A²S, hierusoli-
 mam D CP¹ HA¹EL 19 cum] ut g iesus om. CPVF¹ 21 comi-
 tata B¹ 22 et om. A¹EL γ

factum est, post triduum inuenerunt illum in templo
 sedentem in medio doctorum audientem illos et inter-
 rogantem illos. ⁴⁷stupebant autem omnes qui eum
 audiebant super prudentia et responsis eius. ⁴⁸et ui-
⁵dentes admirati sunt. et dixit mater eius ad illum:
 fili, quid fecisti nobis sic? ecce pater tuus et ego
 dolentes quaerebamus te. ⁴⁹et ait ad illos: quid est
 quod me quaerebatis? nesciebatis quia in his quae
 patris mei sunt oportet me esse? ⁵⁰et ipsi non intel-
¹⁰lexerunt uerbum, quod locutus est ad illos. ⁵¹et de-
 scendit cum eis et uenit Nazareth et erat subditus
 illis. et mater eius conseruabat omnia uerba haec in
 corde suo. ⁵²et Iesus proficiebat sapientia, aetate et
 gratia apud deum et homines.

¹⁵ VI. Iam hinc de praedicatione Iohannis narrari incipit, quam 18
 omnes quattuor commemorant. nam et Mattheus post illa
 uerba, quae ultima eius posui, ubi commemorauit ex propheta
 testimonium: ²³quoniam Nazoreus uocabitur, sequitur et
 adiungit: ¹in diebus autem illis uenit Iohannes baptista
²⁰praedicans in deserto Iudaeae, et cetera. et Marcus, qui
 nihil de natiuitate uel infantia uel pueritia domini narrauit,
 hinc euangelii sumsit initium, id est a Iohannis praedicatione.

1 (Luc. 2, 46—52) 18 *Matth. 2, 23 19 Matth. 3, 1

2 sedentem *om.* *F*¹ audientem (*om.* illos) *p* (ἀκούοντα ἀδελφῶν) inter-
 rogantem (*om.* illos) *MQ EL γδ a e.* interrogantem eos *T VF U π pl*
m v (ἐκπερωτῶντα ἀδελφούς) 3 qui audiebant eum *r a e l m* (οἱ ἀκούοντες

αὐτοῦ) 4 prudentiam *BR P¹ M* responsus *P¹* 8 me *om.* *B¹*
 querebatis *CP* 9 ipse *C¹* 10 descendit *C¹P HE¹L* 11 nazareph *M*
 12 conseruat *R¹* haec] *add.* conferens *V¹ χ p r a e l* 13 et] *at B*
 sapientia] *add.* et *B²RTD² g r a e l m v* 14 homines] *finit exc. prim. W*
 15 praecatione *C¹ E¹L* narrare *N p g* quam] cum *HAELU¹*,
 quod *U²* 16 III *H* num *B¹* et *om.* *BRT* 17 prophetae (-ta
R) testimonio *RT* 18 quondam *B¹* nazoreus (o s. a *B*, us s. l. *D*)
BD C¹P O (*uerc. ueron.*), nazareus *cet.* (ναζωρεός *Cantabr.*, ναζωραιός
cet.) 19 iohannis *C¹P H* 22 i. e.] idem *EL* a *om.* *HAELSU*
 iohannes *E¹L* praedicationem *H*

sic enim exorsus est: ¹initium euangelii Iesu Christi filii dei, ²sicut scriptum est in Esaia propheta: ecce mitto angelum meum ante faciem tuam, qui praeparabit uiam tuam. ³uox clamantis in deserto: parate uiam domini, rectas facite semitas eius. ⁴fuit Iohannes in deserto baptizans et praedicans baptismum paenitentiae in remissionem peccatorum, et cetera. et Lucas post uerba, ubi ait: ⁵et Iesus proficiebat sapientia, aetate et gratia apud deum et homines, de Iohannis praedicatione iam sequitur dicens: ⁶anno autem quinto decimo imperii Tiberii Caesaris procurante Pontio Pilato Iudaeam, tetrarcha autem Galilaeae Herode, Philippo autem fratre eius tetrarcha Itureae et Tracanitidis regionis et Lysania Abillianae tetrarcha, ⁷sub principibus sacerdotum Anna et Caifa factum est ⁸uerbum domini super Iohannem filium Zachariae in deserto, et cetera. Iohannes quoque apostolus in euangelistis

1 *Marc. 1, 1—4 2 cf. Mal. 3, 1 4 cf. Esai. 40, 3 *8 Luc. 2, 52 10 *Luc. 3, 1 et 2; cf. 1—20

2 filii *R¹T CP E¹L* dei] dauid *RL* isia *E*, isaia *L* 3 praeparauit *BR¹ O¹MQ HE¹L* 4 tuam] *add.* ante te *E γπ gm v* 5 iohannis *CP H* 6 baptismum *C* 7 remissione *B L* 8 sapientiae *C¹P*, sapientia et *RTD² N¹ graelm* 10 praedicationem *C¹P* dicens *om. g* autem *B* 11 tiberi *R¹ E¹L*, tyberii *T V N H*, tiberii *S* 12 et 13 tetrarcha *C¹*, tetharca *L*, thetrarca *V* itureae *BRD V N¹Q HAE* (*ueron. brix. iture uerc.*), ituriae *F N²*, ityreae *C*, ityriae *PS¹*, ituraeae *cet., edd., v* (τῆς Ἰτουρραίας) et trach. r. et lys. *om. L* traconitidis *B²TD C²PVF ONMQ H r a*, draconitidis *B¹C¹ g* (*drachonitidis uerc.*), trachon. *cet., edd., v* (Τραχωνιτιδος) 14 regiones *B* lisania *CP S gr*, lisaniae *M* (*brix.*), lisania (*eras. sa*) *N* abillianae *B¹ O¹*, abilliane *D¹ M¹*, abilline *M²*, abilline *Q*, abilianae (-ne) *B² R¹ S* (*uerc. ueron. uind. brix.*), abiliana *H*, abilene *x*, abilineae *cet., edd., v* (τῆς Ἀβιλλιανῆς *Cantabr. m. 1*) tetrarcha *C*, tetharca *L*, letrarcha *B¹* 15 caifa *BRT*, chaifa *AE*, caypha *x p r*, caipha *cet., v* 16 domini] dei *C¹ O L* (τοῦ θεοῦ), *om. M* filium zachariae (*zaccariae B*) *BRT* (*uerc.*), zach. filium *cet., edd., v* (*cf. infra 116, 7*) 17 iohannis *H*

quattuor eminentissimus, posteaquam dixit de uerbo dei, qui est ipse filius ante omnia saecula creaturae, quia omnia per ipsum facta sunt, intulit continuo de Iohannis praedicatione ac testimonio dicens: fuit homo missus a deo, cui nomen erat Iohannes. unde iam uidendum est de ipso Iohanne quattuor euangelistarum narrationes quemadmodum non inter se discordent, non ut hoc a nobis per omnia requiratur aut exigatur quod modo fecimus de primordiis nati ex Maria Christi, quemadmodum inter se Mattheus Lucasque consentiant, ut ex utriusque narratione unam faceremus, demonstrantes tardioribus quemlibet eorum commemorando quod alter tacet uel tacendo quod alter commemorat non impedire intellectum ueracis narrationis alterius, ut hoc exemplo, siue ut a me factum est siue alio modo commodius fieri possit, uideat unusquisque et in ceteris talibus locis fieri posse quod hic factum esse perspexerit.

Iam ergo, ut dixi, uideamus quattuor euangelistarum de baptista Iohanne consensum. Mattheus ita sequitur: in diebus autem illis uenit Iohannes baptista praedicans in deserto Iudaeae. Marcus non dixit 'in illis diebus', quia nullam seriem rerum ante praemiserat, in quarum rerum diebus intellexeretur dicere, si diceret 'in illis diebus'. Lucas autem per potestates terrenas significantius ipsa tempora expressit prae-

1 cf. Ioh. 1, 1—5 4 Ioh. 1, 6 18 Matth. 3, 1

2 secula omnia *p* creator *B*² 3 de *om.* *L* praedicationem *B*
 5 iohannis *C*¹ uid. est iam *g* iohanne] *add.* baptista π *raelm*,
add. quippe ϕ 6 quattuor *B*, *III* *H* non inter se *BRT*, inter se
 non *cet.*, *edd.* 7 discordant *H* ut] ad *B* 8 exagatur *O*¹ quo
PHAE *L* modo] nunc *F*² *ONMQ* *p* 9 quomodo *V* consen-
 tiunt *C* 10 ut *om.* *L* ex utrisque narrationem *r* una *CP* fece-
 rimus *P* 11 tractet *CP* 13 siue ut] sicut *CP* 14 posset *C*¹ *P*
 15 tabulis *E*¹ *L* 16 perspexerit (sp. s. l.) *L*, perstrinxerit *RT* 19 io-
 hannis *H* 20 iudae *B M H*¹, iudae *RT H*² *AE* diebus illis $\gamma\omega$
raelm 21 rerum *alt. om.* *RT* 23 significantius *B* γ , significantius
RT Q, signatius *D C*¹ *PV*¹ *F ONM HA*¹ *EL* *p* *g*, signantius *C*² *V*² *A*² *SU*
 π *raelm*

dicationis uel baptismi Iohannis dicens: ¹anno autem quinto
 decimo imperii Tiberii Caesaris, procurante Pontio
 Pilato Iudaeam, tetrarcha autem Galilaeae Herode,
 Philippo autem fratre eius tetrarcha Itureae et Tra-
 conitidis regionis et Lysania Abillianae tetrarcha, ⁵
²sub principibus sacerdotum Anna et Caifa, factum
 est uerbum domini super Iohannem Zachariae filium
 in deserto. nec tamen intellegere debemus hos dies, id est
 hoc tempus harum potestatum, significasse Mattheum, cum
 diceret in illis diebus, sed in multo longioris temporis ¹⁰
 spatio uoluisse accipi quod ait in illis diebus. mox enim
 ut narrauit regressum de Aegypto Christum mortuo Herode,
 quod utique tempore infantiae uel pueritiae eius factum est, ut
 possit constare quod Lucas de illo, cum duodecim annorum
 esset, gestum narrauit in templo Hierusalem, cum ergo in- ¹⁵
 fantem uel puerum ex Aegypto reuocatum commemorasset,
 Mattheus continuo intulit: in diebus autem illis uenit
 Iohannes baptista, non utique tantummodo pueritiae illius
 dies insinuans, sed omnes dies ab eius natiuitate usque ad

1 *Luc. 3, 1 et 2 12 cf. Matth. 2, 19—21 13 cf. Luc. 2,
 42—50 17 Matth. 3, 1

1 baptimi *E* 2 tiberi *B¹R¹*, tyberii *T V. N H*, tiperii *S¹*, *om. EL*
 3 pylato *N p* tetrarcha *C¹*, tetrarca *EL* (*et sic l. 5*) tetrarcha
 a. g. h. ph. a. f. eius *om. B¹*, tetr.—deserto *om. V* 4 filippo *R*,
 philippo *F* tetrarcha *C¹L*, tetrarca *E* itureae *RD N¹ A¹E¹L*,
 ituriae *VF N² A²E²*, ityrae *C*, ityriae *P*, iturae *O*, ituraeae *BT*
 traconitidis *BD CPF ONMQ HAEL r*, draconitidis *g*, trachonitidis
RT γ p a e l m v 5 regionis *om. B¹* lysani (*i s. l.*) *B*, lisania
D F NM HAEL γ r abillianae *BR¹*, abilliana* (*eras. et*) *O*,
 abilline *M*, abillinae (*eras. a*) *C*, abiliana *H*, abyline *Q*, abilinae *cet.*,
edd., v 6 caifa *BT*, chaifa *AEL*, caipha *cet.* 7 domini] dei *Q EL*
 iohanne* (*eras. n*) *C* zacchariae *P*, zaccariae *B*, zacar. *R* (*cf. 114, 16*)
 9 signasse *p* 10 diebus illis *g r a e l m* 11 spatium *CP N²* accipe
C¹P diebus illis *l m* 12 regressum] reuersum *CPVF edd.* 13 eius
om. H¹ est] eius *B¹* 15 in ierusalem *g* 18 iohannis *C¹ H* 19 in-
 sinuans s. o. dies *om. B* a *RT* eius *om. RT*

tempus, quo praedicare et baptizare coepit Iohannes, quo iam tempore Christi aetas iuuenilis inuenitur, quia coaeui erant ipse et Iohannes et triginta ferme annorum narratur fuisse, cum ab illo baptizatus esset.

- 5 VII. Sed plane de Herode solet mouere nonnullos, quod 20
Lucas narravit in diebus baptismi Iohannis Herodem fuisse tetrarchen Galilaeae, quando etiam dominus iuuenis baptizatus est, Mattheus autem mortuo Herode dicit puerum Iesum ab Aegypto remeasse, quod utrumque uerum esse non potest,
10 nisi duo fuisse intellegantur Herodes. quod cum fieri potuisse nemo nesciat, qua caecitate insaniant, qui procliuiiores sunt ad calumniandum euangelicae ueritati quam paululum consideratiores, ut duos homines eodem uocabulo appellatos intellegant! cuius rei exemplis plena sunt omnia. nam iste posterior Herodes
15 prioris Herodis filius fuisse perhibetur, sicut Archelaus, quem Mattheus in Iudaeae regnum patri mortuo successisse commemorat, sicut Philippus, quem fratrem tetrarchae Herodis et ipsum Itureae tetrarcham Lucas insinuat. rex enim fuit Herodes ille, qui quaerebat animam pueri Christi, Herodes autem alius

6 cf. Luc. 3, 1—21 8 cf. Matth. 2, 19—22 10 cf. c. Donat. post collat. 12, 17

1 et *BRT*, ac *cet.*, *edd.* iohannis *C*¹ quo iam] quod iam *B*, quoniam (quō *C*, qm̄ *P*, qm̄ *HAE*¹*L*) *CP HAE*¹*L*, quo *E*² *α*, et quo *U* 2 iuuenilis aetas *l m* iuuenalis *D CPF ON*¹*MQ HE*¹*L* 5 sed] *incipit altera pars excerptorum W* 6 fuisset *B E*¹*L* 7 tetrarchen (tetrarchen *C*¹) *B CPVF*, tetrarchem *ON*¹, tetrarcham *RTD πρω*, tetrarcha *A*, tetrarcham *E*, tetrarchē *H*, tetrarchae *L*, te thra archa *W*¹ iubenis *B*¹ 8 est *om. B W* iesum puerum *R* iesum] *add. xpm B* 9 uerum *om. g* 11 sciat *P* qua] qui *CP*, quid *V*, quae *R N*¹ cecitate ueritate *L* insaniant *BRT ON*¹*MQ HAE*¹*LU*¹*W*, insinuant *D*, insaniant *cet.*, *edd.* 12 ad calumniando *CP* ueritate *L*¹ paululum *CP* 13 ut] et *CP* 15 archilaus *C*¹*P* 16 patre *RT C*²*V HAE*²*U* γ *pg* suscepisse *V* 17 filippus *W* tetrarchae *C*¹, tetrarchae *E* 18 itureae *T F ON*¹ *A*, itureae (u *alt. exp. m. 1*) *B*, ituriae *D CP*² *N*², iturae *E*¹*LW*, iturae *cet.* tetrarcham *C*¹, tetrarcham *AE* 19 animam querebat *V*

filius eius non rex, sed tetrarcha dictus est, quod nomen Graecum a parte regni quarta inditum resonat.

- 21 VIII. Nisi forte hinc rursus quispiam moueatur: cum Mattheus dixerit ideo timuisse Ioseph cum puero redientem ire in Iudaeam, quia pro patre suo Herode Archelaus filius eius ibi regnabat, quomodo potuit ire in Galilaeam, ubi alius filius eius Herodes tetrarches erat. sicut Lucas testatur? quasi uero ipsa sint tempora, quibus tunc puero timebatur, quae nunc Lucas commemorauit, quae usque adeo mutata erant, ut in ipsa Iudaea non iam rex esset Archelaus. sed Pontius Pilatus non rex Iudaeorum, sed praeses erat, cuius temporibus agentes sub Tiberio Caesare filii maioris Herodis non regnum habebant, sed tetrarchiam. quod utique nondum factum erat, quando Ioseph timens Archelaum in Iudaea regnantem se in Galilaeam cum puero contulit, ubi et ciuitas eius erat Nazareth.
- 22 VIII. An forte et hoc mouet, quomodo dicat Mattheus propterea cum puero Iesu parentes eius isse in Galilaeam, quia metu Archelai ire in Iudaeam noluerunt, cum propterea magis

3 cf. Matth. 2, 22; Luc. 3, 1 16 cf. Matth. 2, 22

1 eius *om.* *W* tetrarca *HAE*, te thar archa *W* grecum *BRTD²V* *N AEL*, gregum *D¹ CP* 2 a] ut *R* indictum *CP¹* resonat] sonat *Q.* *finis fragm. alt. W* 4 redientem *BRT*, rediente *HAE¹LSU*, redeuntem *V ONM E³ ax*, redeunte *D CPF* $\gamma\chi\psi\omega$ *edd.* 5 iudaeum *B¹*, iudeam *R CPF* herode *om. PV*, herodem *B* 6 ibi] ubi *B¹ L* potuerit *lm* 7 herodis *HAEL* tetrarches *H¹*, tetrarchae (-cae *E*) *AELU¹*, tetrarcha *U² $\gamma\chi\omega$ edd.* quiasi *B*, quia *p* 8 ipsa sint] ipsa in (in *exp. m. 1*) *B*, ipsas in *M¹*, ipsa sine *EL* 9 muta *A¹E¹L* 10 iudeam *C¹* archilaus *C¹P* pilatus *BRTD ONM*, pilatus qui *cet., edd.* 11 non] non iam *BRT* rex] ex *B¹* agentis *BT MQ*, agendis *HAELU* γ *g*, gentes *CP* 12 filii *R¹* habebant *om. M*, habeant *B¹* 13 tetrarchian *CPF*, tetrarchiam *E*, tetrarchiam *L* erat] fuerat *p* 14 archilaum *C¹P* in *pr. om. A¹EL* iudeam *CP E¹L* se] sed *B¹* 15 intulit *AELU* $\alpha\gamma$ 16 et *om. HAELU* γ mobet *B¹* 17 eiussisse in *B* quia metu] quaetu *B¹* 18 archilai *C¹P* ire in iudeam *R*, i in iudaeam *B*, in iud. ire *cet., edd.* propteream *B¹*

isse in Galilaeam uideantur, quia ciuitas eorum erat Nazareth
 Galilaeae, sicut Lucas non tacuit. sed intellegendum est, ubi
 angelus in somnis in Aegypto dixit ad Ioseph: surge et
 accipe puerum et matrem eius et uade in terram
 5 Israhel, sic intellectum esse primo a Ioseph, ut putaret
 iussum se esse pergere in Iudaeam — ipsa enim primitus in-
 tellegi potuit terra Israhel — porro autem posteaquam conperit
 illic regnare filium Herodis Archelaum, noluit obicere se illi
 periculo, cum posset terra Israhel etiam sic intellegi, ut et
 10 Galilaea illic deputaretur, quia et ipsam populus Israhel
 incolebat. quamquam et alio modo solui possit haec quaestio.
 quia potuit uideri parentibus Christi cum puero, de quo talia
 per angelica responsa cognouerant, non esse habitandum nisi
 in Hierusalem, ubi erat templum domini, et propterea redeuntes
 15 ex Aegypto illuc eos ituros fuisse et illic habitaturos, nisi
 Archelai praesentia terrerentur. neque enim diuinitus iubebantur
 ibi habitare, ut de Archelao quod timebant deberent contem-
 nere.

X. An et hoc aliquis dicit: quomodo ergo, sicut Lucas 28
 20 narrat, ibant parentes eius per omnes annos pueritiae Christi
 in Hierusalem, si Archelai timore illuc prohibebantur accedere?
 hoc mihi dissoluere non esset difficile, nec si aliquis euan-
 gelistarum expressisset, quamdiu ibi regnaret Archelaus. fieri
 enim poterat, ut per diem festum inter tam ingentem turbam

2 cf. Luc. 2, 4 3 Matth. 2, 13 20 cf. Luc. 2, 41

1 ise B¹ nazaret B 2 galilea R 5 a] ad B¹ 8 herodes B¹
 se om. D se obicere T 9 possit D C² et] a B¹RT, del. B², om.
 D A¹ 10 ipsa B 11 quaestio om. B 12 parientibus L 13 cogno-
 uerunt HAELU, didicerant *prael* 14 in om. r propterea B¹
 redeunt E¹L 15 et om. B illic] add. eos p habituros B
 16 archilai CP, abarchelai B iuebantur] habebantur (ur exp.) M
 17 ibi] ubi M archil- CP (et sic saepius infra 21, p. 120, 4 et 7)
 19 aliquis hoc HAELSU γπ 20 pueritia CP 21 illic N¹ 22 dis-
 saluere B¹, soluere g express. euang. r expresisset AELS, add.
 et M ELU γ 23 quandiu B, quando RT regnarit B¹ Q

latenter ascenderent mox reuersuri, ubi tamen aliis diebus habitare metuerent, ut nec sollemnitate praetermissa essent inreligiosi nec continua mansione conspicui. cum uero etiam de regno Archelai, quam fuerit diuturnum, omnes tacuerint, iste quoque intellectus patet, ut quod Lucas dicit per omnes annos eos ascendere solitos in Hierusalem tunc accipiamus factitatum, cum iam non timeretur Archelaus. quod si Archelai regnum aliquanto diuturnius ulla praeter euangelium prodit historia, cui fides habenda uideatur, illud quod superius dixi suffecerit, quod ita timebant parentes pueri habitationem in Hierusalem, ut tamen propter dei timorem festiuitatem sollemnem non praetermitterent, in qua latere facillime possent. neque enim incredibile est captatis temporibus opportunis uel dierum uel horarum accedere homines ad ea loca, in quibus esse formidant.

- 24 XI. Hinc etiam illa soluitur quaestio, si aliquem mouet, cum iam sollicitus esset ille maior Herodes percussus magorum nuntio, quod rex Iudaeorum natus fuisset, quomodo potuerint completis diebus purgationis matris eius tuto cum illo ascendere in templum, ut fierent circa eum secundum legem domini quae Lucas commemorat. quis enim non uideat etiam illum unum diem regem multis occupatum latere potuisse? si autem illud ueri simile non uidetur, quod Herodes, qui ualde sollicitus expectabat, quid sibi magi de puero renuntiarent, post

8 cf. Euseb. Chron. ad a. 2029
2, 22 23 cf. Matth. 2, 8

16 cf. Matth. 2, 3; 16; Luc.

2 metuerunt *B*¹, metuerant *M* sollemnitate *C*¹*P*¹ 3 inregiosi *B*¹*S*¹, inrelegiosi *L* etiam] iam *g* 4 omnes tacuerint quam fuerat diuturnum *p* omnis *C*¹*P*¹*F*¹ tacuerunt *CP* *r* 6 eos *om. R* accipiat *r* 7 factitantum *B*¹ si *om. R* 8 aliquantum *g* nulla *g* historia prodit *r a e l* 9 adhibenda *g* 10 sufficerit *B*² *P*¹*F*¹ *ON HL*, sufficeret *C*², sufficeret *RTD V M r*, sufficiat *r* 13 incredibile *B*¹ cap | tis *B*¹, captiuitatis *g* opportunitas *R ON e l m* 16 hinc] incipit tertium excerptum in *W* 17 herodis *RT* percussus *V Q p* magnorum *B*¹ 18 potuerunt *p*, potuerant *r* 20 fieret *RT* 23 uerisimile *B*¹ herodis *RT* balde *B*¹ 24 nuntiarent *RT p*

tam multos dies se sensit inlusum, ut transacto tempore purgationis matris eius et peracta circa infantem sollemnitate primogenitorum in templo Hierusalem, post etiam profectionem eorum in Aegyptum in mentem illi uenerit quaerere animam
 5 pueri et necare tot paruulos, si hoc ergo mouet, omitto dicere, quot et quantis occupationibus regia cura distendi potuerit et per plurimos dies ab illa intentione uel auerti omnino uel impediri. neque enim enumerari possunt causae, quibus hoc potuerit accidere, quas tamen multas et magnas esse potuisse
 10 nemo ita rerum humanarum inexpertus est, ut aut neget aut dubitet. cuius enim cogitationi non occurrat, quam multa alia terribiora regi nuntiari potuerint seu uera seu falsa, ut qui regem infantem post aliquot annos sibi uel filiis suis aduersaturum timuerat aliquorum magis propinquantium periculorum
 15 terroribus agitatus ab illa cura mentem abreptam in aliis proxime cauendis potius occuparet? ut ergo haec omittam, illud dico, posteaquam nihil Herodi magi renuntiauerunt, eum credere potuisse illos fallacis stellae uisione deceptos, posteaquam non inuenerunt quem natum putauerant, erubuisse ad
 20 se redire adque ita eum timore depulso ab inquirendo ac persequendo puero quieuisse. cum ergo post purgationem matris eius in Hierusalem cum illo uenissent et ea gesta essent in

1 se om. *BR MQ* sentit *EL γ* 3 in t. in hierusalem *CPV*
 4 aegyptom *B¹ H¹* 5 necare (ca s. l.) *B*, necaret *RT* paruolos *H*
 si *P* 6 quot] quod *CP N¹ W* distentii *B¹* et om. *B¹* 7 auer-
 tiret *C¹*, auerti... *F*, auerteret *C²*, auerterit *P* 8 impedirit *C¹* •enu-
 merari *B*, enumerare *CP* 9 potuerit] potuit *p* accidere om. *A*,
 accedere *P N H* 10 expertus (tu exp. *B²*) *B M x*, inexperitus *L*
 11 cogitationi] dubitationi *x* 12 regi nuntiari] renuntiari *B* ut]
 aut *AE¹LSU* qui s. l. *L*, quod *r* 13 regi *r* aliquod *HE¹L*
 siui *B¹* 14 timuerit *H* 15 adreptam *CP* in aliis] malis *g* 16 occu-
 pare *W* 17 nihil om. *CV* magi om. *W* renantiauerunt *B¹*, non
 renuntiauerunt *V* 18 fallacis *BRT M E¹L¹*, fallaci cet., *edd.* stellae
 om. *r*, tellae *E¹L¹* 19 inbenerunt *B¹* putauerunt *M* 20 timere *CP*
 22 eius] sue *p*, *add.* quae *CP*, *add.* quia *p* e] uenissent (e *ad initium*
lineae praem. m. 2) *N* et ea gesta essent om. *P¹*

templo quae a Luca narrantur, quia uerba Symeonis et Annae de illo prophetantium, cum coepissent ab eis qui audierant praedicari, ad pristinam intentionem reuocatura erant animum regis, admonitus per somnium Ioseph cum infante et matre eius fugit in Aegyptum. deinde diuulgatis rebus, quae in templo factae dictaeque fuerant, Herodes se a magis sensit inlusum ac deinde ad Christi mortem cupiens peruenire multos infantes, sicut Mattheus narrat, occidit.

- 25 XII. Mattheus ergo de Iohanne ita contexit: ¹in diebus autem illis uenit Iohannes baptista praedicans in deserto Iudaeae ²et dicens: paenitentiam agite, adpropinquauit enim regnum caelorum. ³hic est enim qui dictus est per Esaiam prophetam dicentem: uox clamantis in deserto: parate uiam domini, rectas facite semitas eius. Marcus quoque et Lucas consentiunt hoc Esiae testimonium esse de Iohanne. nam plura uerba etiam consequentia ex eodem propheta Lucas commemorauit, cum de baptista Iohanne narraret. Iohannes autem euangelista ipsum Iohannem baptistam de se ipso idem testimonium Esiae protulisse commemorat, sicut nunc Mattheus dixit quaedam Iohannis ²⁰ uerba, quae alii non dixerunt. praedicans, inquit, in deserto

1 cf. Luc. 2, 22—39 4 cf. Matth. 2, 3—16 9 Matth. 3, 1—3
15 cf. Marc. 1, 3; Luc. 3, 4 18 cf. Ioh. 1, 23

1 quae om. CP 3 praedicare F ad] aa (a alt. exp. m. I) B
intentionem B¹ reuocaturi (i add. m. 2) erant W, reuocauerant r
animam Q 4 somnium P¹ N pg 5 aegypto C deinde om. N
diuulgatis BRT, deuulgatis N¹, diuulgatis autem N², uulgatis cet., edd.
6 templum BRTD factaeq. dicte B¹, facta dictaeque C¹ fuerunt
M, erant p a om. AEU γ 7 multos s. l. add. T 8 occidit]
finiunt excerpta W 9 ergo] uero CPVF ON pg elm, om. (spatio
uacuo rel.) M iohann-e (eras. a) B complexit g 10 iohannis R
C¹P HL 11 adpropinquabit (appr. V, apr. p) R²D¹ C² V H¹ EL
pgra 13 esiam B¹, isaiam N EL clamantes C¹ H¹ 14 pa-
ratem B 15 hoc] ita. B 16 consequentiam B 18 narrarent CP
iohannis CP 19 baptista B se om. R esiae B 20 matheus
nunc gr

Iudaeae et dicens: paenitentiam agite, adpropinquauit enim regnum caelorum. haec uerba Iohannis alii praetermiserunt. iam uero quod sequitur Mattheus et adiungit: hic est enim qui dictus est per Esaiam prophetam
 5 dicentem: uox clamantis in deserto: parate uiam domini, rectas facite semitas eius, ambigue positum est, nec elucet, utrum ex persona sua idem Mattheus hoc commemorauerit, an adhuc uerba eiusdem Iohannis secutus adiunxerit, ut totum hoc Iohannes dixisse intellegatur: paeni-
 10 tentiam agite, adpropinquauit enim regnum caelorum. hic est enim qui dictus est per Esaiam prophetam, et cetera. neque enim hoc mouere debet, quia non ait 'ego sum enim qui dictus sum per Esaiam prophetam', sed ait hic est enim qui dictus est. solet quippe esse talis locutio et
 15 ipsorum euangelistarum Matthei et Iohannis. nam et Mattheus dixit: inuenit hominem sedentem in teloneo, nec dixit 'inuenit me', et Iohannes: hic est, inquit, discipulus, qui testimonium perhibet de his et scripsit haec et sci-
 20 mus quia uerum est testimonium eius, non dixit 'ego sum' aut 'uerum est testimonium meum'. dominus autem ipse saepissime dicit filius hominis aut filius dei, et non dicit 'ego', et: oportebat, inquit, Christum pati et resurgere

16 Matth. 9, 9 17 Ioh. 21, 24 21 Matth. 9, 6; 16, 27; 17, 9;
 Marc. 8, 31; 38 Ioh. 5, 25 22 *Luc. 24, 46

1 iudae B, iudeae RTD P adpropinquabit (appr. V, apr. p) R²D¹
 C²V E¹L p g r a 4 qui dictus est] qui dictus B (ὁ φησὶς) esaiam
 B (ueron.) prophetam isaiam r a e l m 5 clamantes C H¹ 6 ambiguae
 B, ambiguae R 7 sua] esaias B² 8 commemorat A¹, -ret g, -rauit r
 sequutus B¹ P O, sequuturus B² 9 adiunxit p r 10 adpropinquabit
 D C²V A E¹T r a e l 11 est pr. om. E¹ enim om. CPVF φ p
 esaiam B prophetam] add. dicentem V 12 mobere B¹ enim
 sum r 13 esaiam B est enim om. p 14 esse om. Q, esset H¹
 tales C¹P¹, aliis H A¹E¹L, quasi de aliis a e l talis esse locutio γ,
 talis locutio esse χ r et om. R χ r 15 iohannes A E¹L nam in
 ras. N 16 teloneo] caeloneo B¹, theloneo A¹U r, teloginio (gi in
 ras.) H, theolonio p g, telonio m v 17 iohannis C¹P H 19 eius]
 est B¹ 20 suum B 22 resurgere] add. a mortuis V l m v

tertio die, non ait 'oportebat me pati'. potuit ergo et Iohannes baptista, cum dixisset: agite paenitentiam, adpropinquauit enim regnum caelorum, de se ipso adiungere quae sequuntur hic est enim qui dictus est per Esaiam prophetam, et cetera, ut post uerba eius Mattheus 5 ita narrationem contexat: ipse autem Iohannes habebat uestimentum de pilis camelorum, et cetera. quod si ita est, non mirum si et interrogatus, quid diceret de se ipso, sicut narrat Iohannes euangelista: ego, ait, uox clamantis in deserto, sicut iam dixerat praecipiens, ut agerent paenitentiam. 10 de uestitu uero eius et uictu ita Mattheus sequitur dicens: ipse autem Iohannes habebat uestimentum de pilis camelorum et zonam pelliciam circa lumbos suos. esca autem eius erat lucustae et mel siluestre. hoc et Marcus dicit paene totidem uerbis, ceteri autem duo tacent. 15

26 Sequitur ergo Mattheus et dicit: ⁵tunc exibat ad eum Hierosolyma et omnis Iudaea et omnis regio circa Iordanem ⁶et baptizabantur in Iordane ab eo confitentes peccata sua. ⁷uidens autem multos Phariseorum et

6 Matth. 3, 4 a 9 Ioh. 1, 23 12 *Matth. 3, 4 14 cf. Marc. 1, 6 a 16 *Matth. 3, 5—12

1 tertia *RTD F² HAELU* γπ v tertio die *om. V* ait] dixit I 2 iohannis *C¹P* adpropinquabit *D V L p g e* 3 se *om. RT* 4 enim bis *B¹* 5 esaiam *B* 9 ait *om. B* clamans *B* 10 dixi erat *AE* 11 uestimentu *C¹F¹*, uestimento *C²PVF²* ψ *prael* uero *BRTD ael*, *om. M*, autem *p*, ergo *cet.* ita] etiam *B* 12 haueat *B¹* uestimentum] bestitum *B¹*, uestitum *B²R* (*ueron.*) 13 zona pellicia (-tia *NM*) *ONMQ* pelliceam π *gelm* lumbos *B* suos *BRTD rael* (*corb.*), eius *cet.* 14 lucustae *BR*, locustae *TD O¹MQ rlm*, lucusta *F H*, locusta *CPV O²N ALU p g a e* siluestrae *B*, siluestrae *EL* silu. edebat *H²ALU* π *a e* (*Marc. 1, 6*) 15 autem] auditem *B¹* 16 XIII Sequitur (*capitulum numeri deinceps unū pl. usque ad XXXII*) *M* exibat *R CPF Q E² γ v*, exinat *B*, exibant *V*, exiebat (*exsi. bat O*) *TD ON²M¹ HAE¹LU g.* exhibat *N¹* hierus- *CHAE¹L*, -lima *RT VF N L* 18 iordanen *RTD F M*, iordannem *B EL*, iordanne *C¹*, iordane *P*, iordanem *cet.* et baptizabantur in iordane *om. CP AEL* in iordanem *B¹* ab eo in iordane *D Q v* 19 fariseorum *B*, phariseorum *PF N*

Sadducaeorum uenientes ad baptismum suum dixit
 eis: progenies uiperarum, quis demonstrauit uobis
 fugere ab ira futura? ⁸facite ergo fructum dignum
 paenitentiae ⁹et ne uelitis dicere intra uos: patrem
⁵habemus Abraham; dico enim uobis, quia potest deus
 de lapidibus istis suscitare filios Abrahae. ¹⁰iam enim
 securis ad radicem arborum posita est; omnis ergo
 arbor, quae non facit fructum bonum, exciditur et in
 ignem mittitur. ¹¹ego quidem uos baptizo in aqua in
¹⁰paenitentiam; qui autem post me uenturus est fortior
 me est, cuius non sum dignus calciamenta portare;
 ipse uos baptizabit in spiritu sancto et igni, ¹²cuius
 uentilabrum in manu sua et permundabit aream suam
 et congregabit triticum suum in horreum, paleas
¹⁵autem comburet igni inextinguibili. haec omnia dicit et
 Lucas eadem paene uerba Iohannis expromens. et ubi aliquid
 uarium est in uerbis, ab eadem tamen sententia non recedi-
 tur, uelut cum dicit Mattheus Iohannem dixisse et ne uelitis
 dicere intra uos: patrem habemus Abraham, ille autem

15 cf. Luc. 3, 7—17 18 Matth. 3, 9; Luc. 3, 8

1 sadduceorum *BTD F Q*, sadduceorum *R*, saducaeorum *H*, sadu-
 ceorum *VAEL*, saducheorum *N* 2 quis—horreum *om.* *T*, *add.* et
 cetera usq. ad illud ubi ait *T* demonstrauit] ostendit *V* (cf. *Luc.*
3, 7) 3 fugire *C¹P E¹* ab ira futura *BR HAE LU* (*ueron. sgm. Eg.*
Rw.), a futura ira *CPVF ONQ p g a e l m* (*corb.*), a (ab *D*) uentura ira
D M r v (ἀπὸ τῆς μελλούσης ὀργῆς) fructus dignos *V* 4 uellitis *H*,
 uelletis *C¹PF¹* 5 quia *BRD*, quoniam *cet., edd., v* potens *M¹*, potens
 est *D V Q HA²U p g r v* (δύναται, potest *opt. Vulg. codd.*) dī *B¹*
 6 de *BRD v*, ex *CPVF ONMQ HAE LU edd.* (*ueron. ueron. corb. briz.*)
 habrahe *Q*, arborae *B* 7 arboris *HLU p r a e* omnes *C¹* 8 exciditur
C¹F ON¹M¹Q E¹L¹...mittitur *B¹ ON¹M¹Q E¹L*, excidetur...mittetur
cet., edd., v (ἐκκόπεται...βαλλεται) 9 igne *B¹* baptizo uos *V χ v*
 in *pr. om. V* 10 me *s. l. M* 11 cui *E¹L* calceam. *l m* 12 uobis *P*
 baptizauit *B C¹PF M L* 13 permundauit *B¹* 14 congregauit *B Q*
 horreum] *add.* suum *M* 16 iohannis] subanni (*exp. m. 2*) *B* expromens
B CF¹ O H¹E¹L g, exprimens *cet.* 17 sententiam *B¹* 18 iohannem
CP, iohanne *B* uellitis *CP H* ille autem—abraham *om. A¹L*

et ne coeperitis dicere: patrem habemus Abraham, iste ego quidem uos baptizo in aqua in paenitentiam, ille interponit interrogationem turbarum, quid facerent, et eis respondentem Iohannem de bonis operibus tamquam de fructibus paenitentiae, quod Mattheus omisit, deinde in cordibus suis cogitantibus de illo, utrum ipse esset Christus, eum dicit respondisse ego quidem aqua baptizo uos, non dixit 'in paenitentiam'. deinde Mattheus: qui autem, inquit, post me uenturus est fortior me est, ille uero: uenit autem, inquit, fortior me. item Mattheus: cuius non sum, inquit, dignus calciamenta portare, ille autem: cuius non sum dignus soluere corrigiam calciamentorum eius. quod et Marcus dicit, cum cetera taceat. nam post commemoratum habitum et uictum eius secutus ait: ⁶et praedicabat dicens: ⁷uenit fortior me post me, cuius non sum dignus ¹⁵procumbens soluere corrigiam calciamentorum eius. ⁸ego baptizaui uos aqua, ille uero baptizabit uos spiritu sancto. de calciamentis ergo hoc a Luca distat, quod addidit procumbens, de baptismo autem hoc ab utroque, quia non dixit et igni, sed tantum spiritu sancto. sicut ²⁰enim Mattheus, ita et Lucas dixit et eodem ordine: ipse uos baptizabit in spiritu et igni, nisi quod Lucas non ad-

2 Matth. 3, 11 a; cf. Luc. 3, 10—15 7 Luc. 3, 16 a 8 Matth. 3, 11 b; Luc. 3, 16 b 10 Matth. 3, 11 c; Luc. 3, 16 c 14 Marc. 1, 6 b—8

1 iste—paenitentiam *om. F¹* iste] ille *B, om. RTD* 2 quidem] inquit *CP*, inquit *V* paenitentia *AELU* ille *om. B*, ille scilicet lucas *r* 4 iohannem *CP* 5 in *om. BRT* 8 paenitentia *B AEL* inquit *om. TD*, inquit *CPF¹* 9 uenturus est post me *CPV* uenturum *B¹* illi *C¹PF¹* ueniet *Q v* autem *om. V ψ r* 12 eius *om. CPF ON AEU γπ p g* 13 post commemoratum *om. A¹EL* 15 sum *om. E¹L* 16 eius *om. ONQ* 17 baptizoni uos *B¹*, baptizo uiuos *A*, baptizo uos *V N g* baptizauit *BR¹T¹* 18 a luca distat] aliud iste *HAELU*, aliud distat *g* 20 et igni—lucas dixit *om. B* tantum *HAELU e, add. in cet.* 21 uos] uero *a e l* 22 baptizauit *BR¹ C¹PF M H L* in spiritu] *add. sancto BRTD M* nisi quod—in spiritu sancto *om. CPF g*

didit sancto, sicut Mattheus dixit in spiritu sancto et igni. his tribus adtestatur Iohannes euangelista, cum dicit: Iohannes testimonium perhibet de ipso et clamat dicens: hic erat quem dixi: qui post me uenit ante me factus est, quia prior me erat. sic enim ostendit tunc eum hoc dixisse, quando eum illi dixisse commemorant, repetisse autem et commemorasse quod iam dixisset, cum ait: hic erat quem dixi: qui post me uenit.

Si ergo quaeritur, quae uerba potius Iohannes baptista 27
 10 dixerit, utrum quae Mattheus an quae Lucas eum dixisse commemorat an quae Marcus in ipsis paucis quae illum dixisse posuit tacens cetera, nullo modo hinc laborandum esse iudicat qui prudenter intellegit ipsas sententias esse necessarias cognoscendae ueritati, quibuslibet uerbis fuerint explicatae.
 15 quod enim alius alium uerborum ordinem tenet, non est utique contrarium. neque illud contrarium est, si alius dicit quod alius praetermittit. ut enim quisque meminerat et ut cuique cordi erat uel breuius uel prolixius eandem tamen explicare sententiam, ita eos explicasse manifestum est.

20 Et in hoc satis apparet, quod ad rem maxime pertinet, 28
 quoniam ueritas euangelii uerbo dei, quod supra omnem creaturam aeternum adque incommutabile permanet, per creaturam temporalibus signis et linguis hominum dispensato summum culmen auctoritatis optinuit, non nos debere arbitrari
 25 mentiri quemquam, si pluribus rem, quam audierunt uel uide-

1 cf. Tertull. de bapt. 10 (ed. Reiff. et Wiss. I 210, 4) 2 *Ioh. 1, 15 15 cf. c. Faust. 3, 15

1 dicit *RT* et igni *om.* *BRTD* 2 iohannis *H* dixit *D*
 3 ipso] his *M*, se ipso *AU* clamabat *M* *H*² 5 hoc *om.* *HAELU* γ *g*
 8 qui] quia *B*¹ 11 commemorat—dixisse *om.* *B* eum *r* 12 hic *B*
AELU γ esse *s. l.* *H* 14 ueritate *H*¹, ueritatis *H*² *AELU* *a*
 15 alium *om.* *B* tenet] *ae* *B*¹ 16 aliud dicit *AE¹LU¹* 17 queq; *H*
 ut *alt.* *om.* *A¹EL* α γ 22 per creaturas *Q* 23 homini *g* dispens.
 summum *om.* *Q* dispenso *B*, dispensatum *M*² *AU* 25 si pl. *r.*
 quam *om.* *B*, si quod *s. l.* *suppl.* *B*²

runt, reminiscantibus non eodem modo adque eisdem uerbis eadem tamen res fuerit indicata, aut siue mutetur ordo uerborum, siue alia pro aliis quae tamen idem ualeant uerba proferantur, siue aliquid uel quod recordanti non occurrerit uel quod ex aliis quae dicuntur possit intellegi minus dicatur, 5 siue aliorum quae magis dicere statuit narrandorum gratia, ut congruus temporis modus sufficiat, aliquid sibi non totum explicandum, sed ex parte tangendum quisque suscipiat, siue ad inluminandam declarandamque sententiam nihil quidem rerum, uerborum tamen aliquid addat, cui auctoritas narrandi 10 concessa est, siue rem bene tenens non adsequatur, quamuis id conetur, memoriter etiam uerba, quae audiuit, ad integrum enuntiare. quisquis autem dicit euangelistis certe per spiritus sancti potentiam id debuisse concedi, ut nec in genere uerborum nec in ordine nec in numero discrepant, non intellegit, 15 quanto amplius euangelistarum excellit auctoritas, tanto magis per eos fuisse firmandam ceterorum hominum uera loquentium securitatem, ut pluribus eandem rem forte narrantibus nullo modo quisquam eorum de mendacio recte arguatur, si ab altero ita discrepauerit, ut possit etiam euangelistarum exemplo 20 praecedente defendi. cum enim fas non sit euangelistarum aliquem mentitum fuisse uel existimare uel dicere, sic apparebit nec eum fuisse mentitum, cui recordanti tale aliquid acciderit, quale illis accidisse monstratur. et quanto magis ad mores optimos pertinet cauere mendacium, tanto magis tam eminenti 25

1 isdem *A*¹ 2 indita *g*, explicata *prael* aut] ut *CPVF HAU*
a ael siue *m. o.* uerborum *om.* *Q* 4 prophetantur *B*, proferant *r*
recondanti *EL* occurrerit *B*, occurrit *cet.*, *edd.* 5 aliis] illis *r*
6 istatuit *B* ut *om.* *CPF*¹, *s. l.* *add.* *F*² 7 modus ut temporis (ut
s. l. *C*, *eras.* *F*) *CPF*¹, modus temporis *V*, *m.* temporis *p* sufficit
*HAE*¹*LU* sibi] siue *B*, si *RT* 11 re *B*¹ *CP* quatenus *HAE*¹*LU*
12 id] hic *B*¹*RT*, hoc *B*² 13 nuntiare *CP* 14 potentia *CP* gerere
*E*¹*L* 17 formandam *HA*² *r* 18 pluribus] *add.* hominibus *r* 19 men-
datio *CP* *E*¹*L* 20 ita *om.* *e* 21 cum] quam *B* 23 tali *CP*
accideret *CPF*¹ accedisse *Q* *H* 24 quantum *CP* 25 mendatium
CP eminenti *BRT M AELU gel*, euidenti *V*, eminente *cet.*

auctoritate regi debebamus, ne putaremus esse mendacia, cum sic inter se uariari aliquorum narrationes inueniremus, ut inter euangelistas uariatae sunt, simul etiam, quod ad doctrinam fidelem maxime pertinet, intellexeremus non tam uerborum
 5 quam rerum quaerendam uel amplectendam esse ueritatem, quando eos qui non eadem locutione utuntur, cum rebus sententiisque non discrepant, in eadem ueritate constitisse adprobamus.

Quid ergo in his quae de narrationibus euangelistarum 29
 10 conlata proposui putandum est esse contrarium? an quod alius dixit cuius non sum dignus calciamenta portare, alii uero corrigiam calciamenti soluere? non enim uerbis aut uerborum ordine aut aliquo genere locutionis, sed etiam re ipsa uidetur aliud esse calciamenta portare, aliud corrigiam
 15 calciamenti soluere. merito ergo quaeri potest, quid Iohannes dixerit non se dignum esse, utrum calciamenta portare an corrigiam calciamenti soluere. si enim alterum horum dixit, ille uerum uidetur narrasse qui hoc potuit narrare quod dixit, qui autem aliud, etsi non est mentitus, certe uel oblitus aliud
 20 pro alio dixisse putabitur. omnem autem falsitatem abesse ab euangelistis decet, non solum eam quae mentiendo promitur, sed etiam eam quae obliuiscendo. itaque si ad rem pertinet aliquid aliud intellegere ex eo quod dictum est calciamenta portare et aliquid aliud ex eo quod dictum est corrigiam

11 Matth. 3, 11 12 *Marc. 1, 7; *Luc. 3, 16; *Ioh. 1, 27

1 auctoritati *B* redigi (di *del.*) *H* debeamus *el* mendacia
CP, mendacium *r* cum] si *r* 3 uarietate *B P N*¹ 5 amplectan-
 dam *B*¹ *r* 6 eadem (*eras. n*) *CPF* 7 discrepent *r* ueritatem *B*
*M*¹ constituisse *M*¹ *r* 10 est *om. BRT* esse *om. V* an *om.*
CPF *pg* 11 alius *F p* 12 calciamenti *om. p* 14 uideatur *g*
 15 quod *B* 17 dixerit *p* 18 uidetur uerum *CPVF pg* 20 falsitem
*B*¹ ab *om. V M* 21 angelis *B* dicet *B P E*¹ *L* ea *CP*
AEL p promittitur (*itt eras. P*) *CP*, dicuntur *p* 22 eam *om.*
CPVF p, ea *a* obliuiscendo] *add. tacentur p* 23 calciamenta—
 dictum est *om. L* 24 et *om. el* aliud *om. RT* ex eo—quid
 aliud *om. B* quod dictum est *om. N*¹, quod est *suppl. s. l. N*²

calciamenti soluere, quid aliud accipiendum recte existimaueris nisi Iohannem utrumque dixisse, siue aliud alio tempore siue contextim? potuit enim sic dicere 'cuius non sum dignus corrigiam calciamenti soluere nec calciamenta portare', ut unus euangelistarum hinc aliud, alii uero aliud, omnes tamen uerum narrauerint. si autem nihil intendit Iohannes, cum de calciamenti domini diceret, nisi excellentiam eius et humilitatem suam, quodlibet horum dixerit, siue de soluenda corrigia calciamentorum siue de portandis calciamentis, eandem tamen sententiam tenuit, quisquis etiam uerbis suis per calciamentorum commemorationem eandem significationem humilitatis expressit, unde ab eadem uoluntate non aberrauit. utilis igitur modus et memoriae maxime commendandus, cum de conuenientia dicimus euangelistarum, non esse mendacium, cum quisque etiam dicens aliquid aliud quod etiam ille non dixit, de quo aliquid narrat, uoluntatem tamen eius hanc explicat, quam etiam ille qui eius uerba commemorat. ita enim salubriter discimus nihil aliud esse quaerendum quam quid uelit qui loquitur.

- 30 XIII. Sequitur ergo Mattheus et dicit: ¹³tunc uenit Iesus a Galilaea in Iordanen ad Iohannem, ut baptizaretur ab eo. ¹⁴Iohannes autem prohibebat eum dicens: ego a te debeo baptizari et tu uenis ad me? ¹⁵re-

20 Matth. 3, 13—15

2 iohannes B, iohannem C 3 cui B 5 euangelistasum B¹ 6 narrauerunt B 8 quidlibet r siue dissoluendam (-da F) corrigiam (-gia F) CPF 10 eundem B¹ tenuit C¹P quisquis] si quis BRTD r, quibus (bus in ras.) E² 11 eadem significatione humilitatem r 12 uoluntatem (m fin. del. m. 2) B, uoluntatem C¹P errauit AELS γ 14 dicemus C¹, discimus B V ON HAELU γ 15 cum] quam B aliud om. R¹ 16 tamen om. R M, tantum p eius] etiam HAELU 18 dicimus R querendum B quam] qua B¹ 19 uellit CP¹ 20 ergo] autem AELU αγπ 21 a] in RT, om. N iordanen (-nnen C) CPF ON HAELSU, iordane RT, iordannem B, -anem cet. ad iohannem om. B ut. A, ubi S 22 ab eo] add. et reliqua CPF¹ iohannis C¹P prohibebat autem Q eum] illum p

spondens autem Iesus dixit ei: sine modo, sic enim decet nos implere omnem iustitiam. tunc dimisit eum. adtestantur et ceteri uenisse Iesum ad Iohannem. baptizatum autem tres commemorant, sed tacent quod Mattheus ait
 5 dixisse domino Iohannem uel Iohanni dominum respondisse.

XIII. Deinde sequitur Mattheus: ¹⁶baptizatus autem 31
 confestim ascendit de aqua. et ecce aperti sunt ei
 caeli et uidit spiritum dei descendantem sicut
 columbam uenientem super se. ¹⁷et ecce uox de
 10 caelis dicens: hic est filius meus dilectus, in quo
 mihi conplacui. hoc et alii duo, Marcus et Lucas, similiter
 narrant; sed de uerbis uocis, quae de caelo facta est, uariant
 locutionem salua tamen sententia. quod enim Mattheus ait
 dictum hic est filius meus dilectus et alii duo dicunt
 15 tu es filius meus dilectus, ad eandem sententiam
 explicandam ualet, sicut superius tractatum est. uox enim
 caelestis unum horum dixit, sed euangelista ostendere uoluit
 ad id ualere quod dictum est hic est filius meus, ut illis
 potius qui audiebant indicaretur, quod ipse esset filius dei,
 20 adque ita dictum referre uoluit tu es filius meus, ac si
 illis diceretur hic est filius meus. non enim Christo
 indicabatur quod sciebat, sed audiebant qui aderant, propter
 quos etiam ipsa uox facta est. iam uero quod alius dicit in
 quo mihi conplacui, alius in te conplacui, alius in te

3 cf. Marc. 1, 9; Luc. 3, 21; Ioh. 1, 32—34 6 *Matth. 3, 16 et 17

12 cf. Marc. 1, 10 et 11; Luc. 3, 22 15 Marc. 1, 11; Luc. 3, 22

2 demisit C¹ 4 tacet B¹ 5 domino] dñm H¹ dominum] dño
 CP, om. F¹ 7 aqua] add. et reliqua CPF¹ ecce om. ONMQ
 sunt ei om. A¹E¹L, sunt (om. ei) R E² α γ r a e (Tol.) 8 discenden-
 tem E¹ 9 uenientem] et uenientem T add., v 10 meus bis AE¹
 11 conplacui om. E¹L, conplacui. A, conplacuit R (Foroiul.) et pr.
 om. B 12 uariam B A¹E¹L 13 salua B¹ 14 meus s. l. C 15 ad
 eadem CPF¹ sententia C¹PF 16 ualet et B transactum R
 17 ostendere C 18 hic est om. B 19 esse C¹, est AELSU g dei]
 dauid HAE¹LU 21 diceretur illis D r a e l m meus] dei D r
 24 conplacui alius i. t. c. a. in te om. B alius in te conplacui om.
 RT r compl. CP

conplacuit mihi, si quaeris, quid horum in illa uoce sonuerit, quod libet accipiendum, modo intellegas eos qui non eandem locutionem rettulerunt eandem rettulisse sententiam. quae diuersitas locutionum ad hoc etiam utilis est, ne uno modo dictum minus intellegatur et aliter, quam se res habet, interpretetur. quod enim dictum est in quo mihi conplacui, si uelit quis ita intellegere, ut deus in filio sibi conplacuisse uideatur, admonetur ex eo quod dictum est in te conplacui. si rursus ex hoc uno intellegat quisque in filio patrem placuisse hominibus, admonetur ex eo quod dictum est in te conplacuit mihi. ex quo satis apparet, quilibet euangelistarum caelestis uocis etiam uerba tenuerit, alios ad eandem sententiam familiariter explicandam uerba uariasse, ut intellegatur hoc dictum esse ab omnibus, tamquam diceretur 'in te placitum meum constitui', hoc est 'per te gerere quod mihi placet'. illud uero quod nonnulli codices habent secundum Lucam hoc illa uoce sonuisse quod in psalmo scriptum est: filius meus es tu, ego hodie genui te, quamquam in antiquioribus codicibus Graecis non inueniri perhibeatur, tamen si aliquibus fide dignis exemplaribus confirmari possit, quid aliud quam utrumque intellegendum est quolibet uerborum ordine de caelo sonuisse?

18 Ps. 2, 7; *Luc. 3, 22 uerc. ueron. colb. cant. rhed., cod. Graec. Cantabr., cf. Faust. ap. Aug. c. Faust. 23, 2; cf. Iuuen. 1, 363

1 compl. CP qui N¹ 2 sonauerit B quidlibet B accipien-
dum modo BRT HE¹L, accipiendum dummodo AE²U γ, accipe dum-
modo cet., edd. 3 rettulerint r 5 se res] series C²P, res se praclm
6 mihi] add. bene g 7 uellit C¹ itta H¹, ista H²A²U¹ intel-
legere om. H filio] add. suo O conplacuisse B CPV, placuisse
cet., edd. 9 conplacuit B si om. RTD hoc om. A¹EL 11 ap-
paret] add. quod rael 12 uoces C¹P¹ 13 eundem (a s. u) B
familiariter om. RTD explic. fam. g 14 hominibus BR g
15 placitu B, conplacitum (compl. TD) RTD r constitui h. e. p. t. g.
q. m. placet om. B 16 habent (n s. l.) B 17 lucan CP senuisse
B¹ E¹L 18 genuit C¹, genuit H 19 inuenire CP periebatur B¹,
peribatur B² 20 aliquibus f. d. e. c p. quid om. B 21 quam] ex
HA²U² quodlibet BPM AE¹LU¹

XV. Quod autem secundum Iohannem de columba dicitur 32 non quando factum est narratur, sed uerba Iohannis baptistae referuntur commemorantis, quid uiderit. in quo quaeritur, quemadmodum dictum sit: et ego non noueram eum, sed
 5 qui misit me baptizare in aqua, ille mihi dixit: super quem uideris spiritum descendantem et manentem super eum, hic est qui baptizat in spiritu sancto. si enim tunc eum cognouit, cum columbam uidit descendantem super eum, quaerendum est, quomodo
 10 dixerit uenienti, ut baptizaretur: ego magis abs te debeo baptizari; hoc enim ei dixit, antequam columba descenderet. ex quo apparet, quamuis eum iam nosset — nam etiam in utero matris exultauit, cum ad Elisabeth Maria uenisset —, aliquid tamen in eo, quod nondum nouerat, columbae descen-
 15 sione didicisse, quod ipse scilicet baptizaret in spiritu sancto propria quadam et diuina potestate, ut nullus homo, qui accepisset a deo baptismum, etiamsi aliquem baptizaret, posset dicere suum esse quod traderet uel a se dari spiritum sanctum.

20 XVI. Sequitur Mattheus et dicit: ¹tunc Iesus ductus 33 est in desertum ab spiritu, ut temptaretur a diabolo. ²et cum ieiunasset quadraginta diebus et quadraginta noctibus, postea esuriuit. ³et acce-

4 *Ioh. 1, 33 10 *Matth. 3, 14 13 cf. Luc. 1, 41 20 *Matth. 4, 1—5; cf. ib. 1—11

1 iohannem CP 4 sit] est B ego om. C¹ non noueram] nesciebam v 5 me misit g 6 uides B¹ discendentem C¹P 8 si] sic E¹ cum] quando V 10 .uuenienti C abs BRTD F OQ r, ad C¹P, a cet. (cf. supra 130, 23). v debeo baptizari a te g 11 ei] et B¹ P, om. M dixit ei RT descenderit C¹PF 12 apparit C¹P etiam] add. et ELU γ 13 helisabeth B¹, helisabeth QH, helisabet e l 15 dedecisse C¹ baptizare RTD¹ H, lauaret V in sancto spiritu Q 17 baptismum A¹E¹ 18 tradiderit r 20 s. quod matheus dicit p 21 deserto C¹PF¹ (uerc. briz. Eg. Hub. Foroiul.) ab] ad B¹, a edd. diabulo T CP HL 22 XLta bis C, XL bis L 23 esuriuit B² OM H², esuribit B¹, esuriit cet., edd., v

dens temptator dixit ei: si filius dei es, dic, ut lapides isti panes fiant. ⁴qui respondens dixit: scriptum est: non in pane solo uiuit homo, sed in omni uerbo, quod procedit de ore dei, et cetera usque ad id quod dictum est: ¹¹tunc relinquit eum diabolus ⁵ et ecce angeli accesserunt et ministrabant ei. totum hoc similiter Lucas narrat, etsi non eodem ordine. unde incertum est, quid prius factum sit, utrum regna terrae prius demonstrata sint ei et postea in pinnam templi leuatus sit, an hoc prius et illud postea. nihil tamen ad rem, dum omnia ¹⁰ facta fuisse manifestum sit; et quod aliis uerbis easdem sententias Lucas explicat, non semper commendandum est, quam nihil depereat ueritati? Marcus autem adtestatur quidem eum in deserto a diabolo esse temptatum quadraginta diebus et noctibus; sed tacet, quid ei dictum sit quidue responderit. ¹⁵ item quod Lucas praetermisit, iste non tacuit, quod angeli ministrabant illi. Iohannes uero totum istum locum praetermisit.

- 34 XVII. Sequitur narrans Mattheus: ¹²cum autem audisset quod Iohannes traditus esset, secessit in Galilaeam. hoc et Marcus dicit, hoc et Lucas; sed Lucas de ²⁰ Iohanne tradito nihil hoc loco dicit. Iohannes autem euangelista, priusquam iret Iesus in Galilaeam, dicit Petrum et

3 Deut. 8, 3 5 *Matth. 4, 11 7 cf. Luc. 4, 1—13 13 cf. Marc. 1, 12 et 13 18 Matth. 4, 12 20 cf. Marc. 1, 14; Luc. 4, 14
21 cf. Ioh. 1, 39—2, 11

1 dei es *in ras.* *N* es] est *B*¹ 2 isti lapides fiant panes *Q*
3 scriptum est *om.* *T*¹ in solo pane *V* ψ *prv* uiuet *ON*¹ $\sigma\chi$ *r*
(*ueron. corb. brix. Big. Lchf.*), ζήσεται 5 relinquit *B*, reliquid *F ON*¹
*AE*¹, reliquit *cet., edd., v* (ἀφίησιν) diabolus *C*¹ 8 sit] est *B p* 9 ei
om. *Q* pinam *B*¹, pinna *AU*, pennam *C*², pinnaculum *p* eleuatus
RTD sit] est *B* 11 fuisse *BRTD*, esse *cet., edd.* 12 quam] cum
HAELU $\alpha\gamma$ *gael* 13 testatur *g* cum *C*¹*P* 14 diabulo *C*¹*P g*,
diabolo *V XLta CP* et] et *XL r* 15 quidue] uel quid *V* 16 lucas
quod *RTD* pretermittit *L* non *om.* *B*¹ 17 illi] ei *pg* iohan-
nis *C*¹*P* istud *B*²*U* locum *om.* *B AU* 18 mattheus narrans *RTD r*
autem *om.* *RTD* audisset] *add.* ihesus *pg* 19 iohannis *C*¹*P H*,
iohanis *L* 20 hoc *alt. om.* *CPVF pr m*

Andream mansisse cum illo uno die et tunc Petro nomen in-
positum, cum antea Simon uocaretur. sequenti item die iam
uolentem exire in Galilaeam inuenisse Philippum et ei dixisse,
ut sequeretur eum. inde uentum est, ut etiam de Nathanaele
5 narraret. die autem tertio in Galilaea constitutum fecisse illud in
Cana de aquae in uinum conuersione miraculum. quae omnia
ceteri euangelistae praetermiserunt id contextentes narrationibus
suis, quod Iesus reuersus sit in Galilaeam. unde intellegitur fuisse
interpositos aliquot dies, quibus illa de discipulis gesta sunt,
10 quae interponuntur a Iohanne. non est autem contrarium ei
loco, ubi Mattheus narrat dominum dixisse Petro: tu es Petrus
et super hanc petram aedificabo ecclesiam meam.
neque enim hoc nomen tunc accepisse intellegendus est, sed
tunc potius, quando ei Iohannes dictum esse commemorat:
15 tu uocaberis Cephas, quod interpretatur Petrus, ut
eum hoc nomine appellaret postea dominus dicens tu es
Petrus. non enim ait 'tu uocaberis Petrus', sed tu es
Petrus, quod ei iam dictum erat antea tu uocaberis.
Deinde contextit narrationem Mattheus et dicit: ¹⁸et relictā 35
20 ciuitate Nazareth uenit et habitauit in Caphar-

11 Matth. 16, 18; cf. infra cap. 53 et lib. 4, cap. 3 15 Ioh.
1, 42 19 *Matth. 4, 18

2 symon TD CPVF NH sequente (-tem P) C¹PV item]
autem E²U ατκ 8 uolente R¹T, -ti R² phylippum CP
4 inde] s. l. add. ad hoc N² natanahel B, natanahel F,
nathanahel D H¹A U, nathanael M g e, nathanaele cet. 5 enar-
raret AU, narreret CP in cana om. BRT 6 canan H² AE¹LU¹,
chanan CP O, chana. NQ, chana. M, chana V E²U² p r a e, canaan g
aqua CP in om. B¹ 8 in Galilaeam sit e l m 9 aliquos
T Q 10 ei] eo RTD 12 aedificabo] fundabo p 13 enim] eum r
accipisse C¹P intelligendum r 15 uocaueris B¹ M¹ HE¹L cefas
BTCP ut] et B 16 tu es petrus postea dominus dicens CP 17 uo-
caueris B et sic infra 18 sed tu es petrus om. L quo CP, quia r
19 derelicta Q 20 nazaret B A uenit et om. r auitauit B¹
cafarnaum C¹, cafarnaum C²F OM, cafarnahum Q

naum maritimam in finibus Zabulon et Neptalin, et cetera, quo usque sermo terminetur, quem habuit in monte. in quo contextu narrationis adtestatur ei Marcus de discipulorum uocatione Petri et Andreae et paulo post Iacobi et Iohannis. sed cum Mattheus continuo coniungeret narrationem ⁵ prolixi illius sermonis, quem in monte habuit, posteaquam multos curauit et eum multae turbae secutae sunt, Marcus interposuit alia, quia docebat eos in synagoga et stupebant super doctrinam eius. tunc ipse dixit quod et Mattheus post illum prolixum sermonem, quia erat docens eos quasi ¹⁰ potestatem habens et non sicut scribae. narrauit etiam de homine, a quo expulsus est spiritus inmundus, deinde de socru Petri — in his autem Lucas ei consentit —, Mattheus uero de isto demonio nihil narrauit; de socru autem Petri non tacuit, sed postea. 15

- 36 In hoc autem loco, quem nunc consideramus, idem Mattheus post uocationem discipulorum, quibus piscantibus iussit, ut eum sequerentur, narrat eum circumnisse Galilaeam docentem

2 cf. Matth. 4, 14—7, 29 4 cf. Marc. 1, 16—31 6 cf. Matth. 5, 1—48; 6, 1—34; 7, 1—29 7 cf. Marc. 1, 16—20; 29
8 cf. ib. 1, 21—22 10 Matth. 7, 29; Marc. 1, 22 12 cf. Marc. 1, 23—28 13 cf. ib. 30—31; cf. Luc. 4, 31—39 14 cf. Matth. 8, 14—15 18 cf. Matth. 4, 23—25; 5, 1

1 maritimam *RTD ON¹M H¹EL*, nammaritima *B¹*, maritima *cet.*, *edd.*, *v* (εις Καρ. την παραθαλασσίαν) neptalin *BT g*, neptalim *D CPVF NM HAELU prael*, nepthali *R*, neptholim *OQ*, nephtalim *m*, nepththalim *v* (νεφθαλιμ, *sed u.* 15 νεφθαλειν *Cantabr.*) 2 terminaretur *r* montem *RT* 3 contexto *Q* ei] et *CPV pg* 4 andraeae *B¹C* 5 eum *B* 6 montem *B* habuit in monte *Q* 7 curabit *B* turbam secuti *B¹* 8 synagoga *C¹* 9 doctrinam *BRT CP OQ HAELU¹*, doctrina *cet.*, *edd.* 10 qui *B¹R¹* 11 habens *in ras. B* 12 spiritus inmundus (imm. *R CV*) *BRD CPV pg*, inmundus (imm. *ON*) spiritus *cet.* 13 de *om. RT O¹ E¹L* socrum *RT*, socro *CPF¹ Q* ei *om. H¹* ei lucas *V* consentio *B¹* 14 demonioso *V* narrauit *H¹E¹L* socro *R¹ CPF*, socrus *Q* 16 idem] id est *B* 18 circuisse *HAEL edd. praeter a galilea B*

in synagogis et praedicantem euangelium et sanantem omnem languorem et collectis ad illum turbis ascendisse in montem et usum fuisse illo sermone prolixo. dat ergo locum intelligendi tunc facta esse quae Marcus post electionem eorundem discipulorum narrat, cum circumiret Galilaeam et doceret in synagogis eorum, tunc etiam de socru Petri, sed eum postea commemorasse quod praetermiserat, quamvis non omnia praetermissa in narrationem reuocauerit.

Sane potest mouere, quomodo Iohannes dicat non in Galilaea, sed iuxta Iordanen primo Andream secutum fuisse dominum cum alio, cuius nomen tacetur, deinde Petrum ab illo nomen accepisse, tertio Philippum uocatum, ut eum sequeretur. ceteri autem tres euangelistae de piscatione uocatos eos dicunt satis inter se conuenienter, maxime Mattheus et Marcus. nam Lucas Andream non nominat, qui tamen intellegitur in ea naui fuisse secundum Matthei et Marci narrationem, qui breuiter hoc perstringunt, quemadmodum gestum sit, quod Lucas apertius explicauit commemorans ibi etiam miraculum super captura piscium et quod ex ipsa naui dominus prius fuerit locutus ad turbas. hoc etiam uidetur distare quod tantum Petro a domino dictum commemorat ex hoc iam homines eris capiens, quod illi ambobus fratribus dictum esse narrarunt. sed potuit utique prius hoc Petro dici, cum

4 cf. Marc. 16—31 9 cf. Ioh. 1, 35—44 13 cf. Matth. 4, 18;
cf. Marc. 1, 16 15 cf. Luc. 5, 1—11 21 Luc. 5, 10

2 languorem T^1 , langorem T^2C 2 illum $BRTD CP ONMQ pgr$, eum $cet.$ 4 quae] quam AE^1LU 5 circuiret $B F HAEL$, iret O 6 socro CP , socrus Q 8 uocaueret (ue s. l.) C , uocauerit P 9 iohannis C^1P galileam CP 10 iordanen $VF ONQ H$, iordanen CP , iordanem B , iordanem $cet.$ primum CPV sequitum B^1 , sequitum $B^2 ON$ fuisse BRT , esse $cet.$, $edd.$ 13 de piscationem B^1 uocatos ($om.$ eos) $HAELSU$, eos uocatos CPV 14 dicant $E^2 \gamma \pi m$ conuenientes $E^2U^2 \gamma$ 16 narrationibus CP 17 quemammodum $B ON$ sit] sic B^1 18 explicuit RT commemorant sibi AE^1LU 19 capturam $RT C^1P$ ex $om. B$, de s. l. B^2 22 heminis EL illi] $add.$ scilicet $matth.$ et $marcus r a e l$ 23 narrauerunt CP , narrant p dici] dictum esse r

de capta ingenti multitudine piscium miraretur, quod Lucas insinuauit, et ambobus postea, quod illi duo commemorauerunt. illud ergo quod de Iohanne diximus diligenter considerandum est; non enim parua repugnantia putari potest, cum et locorum plurimum intersit et temporis et ipsius uocationis. nam si iuxta Iordanen, antequam Iesus isset in Galilaeam, ad testimonium Iohannis baptistae secuti sunt eum duo, quorum erat unus Andreas, qui fratrem suum Simonem continuo adduxit ad Iesum, quando et nomen ut Petrus uocaretur accepit, quomodo ab aliis euangelistis dicitur, quod eos in Galilaea piscantes inuenerit adque ad discipulatum uocauerit, nisi quia intellegendum est non sic eos uidisse tunc dominum iuxta Iordanen, ut ei iam inseparabiliter cohaerent, sed tantum cognouisse quis esset eumque miratos ad propria remeasse?

38 Nam et in Cana Galilaeae cum fecisset de aqua uinum, dicit idem Iohannes, quod crediderint in eum discipuli eius. quod ita narrat: ¹et die tertio nuptiae factae sunt in Cana Galilaeae et erat mater Iesu ibi. ²uocatus est autem et Iesus et discipuli eius ad nuptias. qui utique si tunc in eum crediderunt, sicut paulo post dicit, nondum erant discipuli, cum ad nuptias uocati sunt. sed illo more locutionis hoc dictum est, quo loquimur, cum dicimus

17 *Ioh. 2, 1 et 2

2 insinuat *r* 4 parum *r*. p. possunt *r* 5 et ante ipsius *om.* *RD r*
 6 iordanen *VF ON*, iordannen *CP*, iordannem *B*, -a-nem *E*: -anem *cet.*
 issit *C¹P*, esset *B p* galilea *L p* 8 symonem *T CPV N AES p*
 9 iesum] dñm *N* 11 ad] ut *B¹* 12 uidisset *B* tunc *om.* *Q*
 13 iordanen *PVF ONQ AEU*, iordannen *C*, iordannem *B*, iordanem *cet.*
 ei iam] etiam *HAELSU γ* inhererent *Q* 14 cognouissesi *B*
 miratus *CP*, mirato sed *L* propriam *B* 15 et *om.* *E¹ p* cana
H¹ m, channes *B¹*, chana *B²TD V M²Q U γ* *x edd. pract. m*, chanaan
R M¹, canan *H²A²*, cana. *F, om.* *A¹ELS* galilea. (*eras. e*) *E*, gali-
 lea *S* 16 crediderunt *p r* 17 tertia *T L g v* 18 cana *H¹A² m*,
 canan *F H²A¹*, chana *TD V M²Q x edd. pract. m*, chanan (*n fin. eras.*
BE) *B CP ONM¹ ELS*, chanaan *R* 19 est *om.* *B¹RD* nunptias *B*
 20 qui] quia *CP*, quod *H* 22 quo] quod *B C¹P HA²E¹L*, qui *M¹*
 loquitur *B¹*

apostolum Paulum in Tarso Ciliciae natum, neque enim tunc iam erat apostolus. ita discipulos Christi inuitatos ad nuptias cum audimus, non iam discipulos, sed qui futuri erant discipuli intellegere debemus. iam enim utique discipuli Christi
 5 erant, quando ista narrata adque conscripta sunt, et ideo sic de illis locutus est temporum praeteritorum narrator.

Quod autem dicit idem Iohannes: post hoc descendit 39
 Capharnaum ipse et mater eius et fratres eius et
 discipuli eius et ibi manserunt non multis diebus,
 10 incertum est, utrum iam illi adhaeserant etiam Petrus et
 Andreas et filii Zebedaei. Mattheus enim primo narrat, quod
 uenerit et habitauerit in Capharnaum, et postea, quod eos de
 nauibus piscantes uocauerit, iste autem, quod cum illo Caphar-
 naum uenerint discipuli eius. an forte Mattheus quod praeter-
 15 miserat recapitulauit, quia non ait ipse 'post hoc ambulans
 iuxta mare Galilaeae uidit duos fratres', sed sine ulla con-
 sequentis temporis differentia: ambulans autem, inquit,
 iuxta mare Galilaeae uidit duos fratres, et cetera?
 proinde fieri potest, ut postea narrauerit non quod postea
 20 factum erat, sed quod prius praetermiserat, ut cum illo in-
 tellegantur uenisse Capharnaum, quo Iohannes dicit et ipsum
 et matrem et discipulos eius uenisse. an potius alii discipuli
 fuerunt, sicut eum iam Philippus sequebatur, quem sic uoca-

1 cf. Act. 22, 3 7 Ioh. 2, 12 11 cf. Matth. 4, 13; 19
 17 *Matth. 4, 18

1 tharso *RTD CPF ONQ H p g* cilicia (-tia *N*) *R CPF ON¹Q*
AESU γ *g*, litia *L* 2 nuptias *B* 3 audi-mus (*eras. ui*) *N*, audi-
 uimus *g* 5 narrat *E¹L* utque *B¹* 6 narratur *C¹P*, narratione *r*
 7 iohannis *CP* hec *a* 8 capharnaum *F O AL* fratres (*om. eius*)
R¹ 9 mansit *r* 10 adeserant *B H¹*, adhaeserunt *C¹* etiam *om.*
A¹U γ, iam *A²E²L*, *** *E¹* 12 capharnaum *CPF O L* 13 capharnaum
F ON, in capharnaum *CP* 16 sed sine—fratres *om. B* 18 iuxta] iesus
 iuxta *V v* uidit] et uidit *RT* 20 factum fuerat *Q* 21 capharnaum
CPF N quo] quod *BRTD P¹V OM¹ HAE¹L* iohannis *CP* 22 et
ante matrem] e *B*, et *s. l. A* matrem] *add. eius AELU αγ* an]
 aut *N²* potius] post *p* 23 fuerint *B*

uerat, ut diceret ei: sequere me? quo enim ordine uocati sint omnes duodecim apostoli, in euangelistarum narrationibus non apparet, quando quidem non tantum ordo uocationis, sed nec ipsa uocatio commemorata est omnium, sed tantum Philippi et Petri et Andreae et filiorum Zebedaei et Matthei publicani, 5 qui etiam Leui uocabatur. singillatim tamen ab eo nomen et primus et solus Petrus accepit. nam filios Zebedaei non singillatim, sed simul ambos appellauit filios tonitru.

- 40 Sane animaduertendum est, quod scriptura euangelica et apostolica non solos illos duodecim appellat discipulos eius, 10 sed omnes qui in eum credentes magisterio eius ad regnum caelorum erudiebantur. ex quorum multitudine elegit duodecim, quos et apostolos nominauit, sicut Lucas commemorat. ipse quippe paulo post ait: et descendens cum illis stetit in loco campestri et turba discipulorum eius et 15 multitudo copiosa plebis. non utique diceret turbam discipulorum homines duodecim. aliis quoque scripturarum locis hoc euidenter apparet discipulos eius omnes appellatos qui ab eo discerent quod ad aeternam uitam pertineret.

- 41 Quaeri autem potest, quomodo binos uocauerit de nauculis 20 piscatores, primo Petrum et Andream, deinde progressus paululum alios duos filios Zebedaei, sicut narrat Mattheus et Marcus, cum Lucas dicat ambas eorum nauculas impletas magna illa captura piscium sociosque Petri commemoret Iacobum et Iohannem filios Zebedaei uocatos ad adiuuandum, 25

1 Ioh. 1, 44 4 cf. Matth. 4, 18—22; 9, 9; Marc. 1, 16—20
2, 14; Luc. 5, 1—11; Ioh. 1, 35—44 7 cf. Ioh. 1, 43 8 cf. Marc.
3, 17 13 cf. Luc. 6, 13—16 14 Luc. 6, 17

2 sunt *TD NM pr* omnis *C¹P* 5 et *pr. om. V M* publicani
om. RT r 7 accipit *CP* 8 sed *om. C¹P* appellabit (apell. *E* *EL*
tonitrus *M* 9 et *om. R* et—appellat *in ras. N* 10 solus *C¹P* ϕ ,
solum *MQ A¹EL* $\gamma x r a e l$ 11 magister-io (*eras. t*) *B* 14 post ait]
posuit *AE¹LU*, post posuit *E² $\alpha \gamma$* descendens *H*, descendentibus *Q*
17 discipulorum] *add. eius EL* $\alpha \gamma$ 20 uinos *B* 21 primum *g* petro *CP*
andream *C* 22 paulum *R¹*, paululum *CP* zebedaei filios *CP* narrat
BRTD H, narrant *cet., edd.* 25 iohannem *CP* adiubandum *BQ*

cum retia extrahere plena non possent, simulque miratos tantam multitudinem piscium, quae capta erat, et cum Petro tantum dixisset: noli timere, ex hoc iam homines eris capiens, simul eum tamen subductis ad terram nauibus secutos fuisse. unde intellegendum est hoc primo esse factum quod Lucas insinuat, nec tunc eos a domino uocatos, sed tantum Petro fuisse praedictum, quod homines esset capturus. quod non ita dictum est, quasi iam pisces numquam esset capturus; nam et post resurrectionem domini legimus eos esse piscatos. dictum est ergo, quod deinceps capturus esset homines; non dictum est, quod iam non esset capturus pisces. unde datur locus intellegere eos ad capturam piscium ex more remeasse, ut postea fieret quod Mattheus et Marcus narrant, quando eos binos uocauit et ipse iussit. ut eum sequerentur, primo duobus Petro et Andreae, deinde aliis duobus filiis Zebedaei. tunc enim non subductis ad terram nauibus tamquam cura redeundi, sed ita eum secuti sunt, tamquam uocantem ac iubentem, ut sequerentur.

XVIII. Illud etiam requirendum est, quomodo Iohannes euangelista, antequam Iohannes baptista missus esset in carcerem, dicit Iesum isse in Galilaeam — posteaquam enim commemorauit, quod in Cana Galilaeae fecit de aqua uinum et descendit Capharnaum cum matre et discipulis et ibi manse-

3 Luc. 5, 10 9 cf. Ioh. 21, 3 19 cf. Ioh. 1, 43 23 cf. Ioh. 2, 1—13; 3, 22

1 miratur *B*¹, mirantur *B*² 3 iam homines] iohannes *B*¹ 5 primum *V* factum esse *AELSU* 7 esset capturus esset *B*¹ 8 non] no *B* ita] sta *B*, idem *CP*, ideo *V* esse *HE*¹*L* 10 piscatores *B HAE*¹*LU* 12 intellegi *A*¹*E*²*U* a captura *CP* 13 remasse *B*¹ 14 uinos *B*¹ 15 petro—duobus *om.* *C*¹ aliis] ab his *C*²*P* 16 non *om.* *B* 18 sequerentur] eum sequerentur *CPVF M* *edd. praeter r* 19 iohannis *H* 21 iesum *om.* *AELSU* γ isse] esse *B* postquam enim *N*², postea enim quam *F E*²*U* γ *edd. praeter g* 22 chana *T V E*² γ *prae*, canan *C H*, chanan *BD P ON*¹*MQ AE*¹*L*, chaña *N*², chanaan *R*, canaan *g* facit *R* 23 descendit *CP H* chafarnaum *B*, cafar-naum *CPF*

runt non multis diebus, dicit eum deinde ascendisse Hierosolymam propter pascha, post haec uenisse in Iudaeam terram et discipulos eius et illic demoratum cum eis et baptizantem, ubi secutus ait: ²³erat autem et Iohannes baptizans in Aeno iuxta Salim, quia aquae multae erant illic, ⁵ et adueniebant et baptizabantur: ²⁴nondum enim missus erat in carcerem Iohannes —, Mattheus autem dicat: cum autem audisset quod Iohannes traditus esset, secessit in Galilaeam. similiter et Marcus: posteaquam autem traditus est, inquit, Iohannes, ¹⁰ uenit Iesus in Galilaeam. Lucas etiam nihil quidem dicit de tradito Iohanne, sed tamen et ipse post baptismum et temptationem Christi dicit eum isse in Galilaeam, sicut illi duo. nam ita contexit narrationem suam: ¹³et consummata omni temptatione diabolus recessit ab illo usque ad ¹⁵ tempus. ¹⁴et egressus est Iesus in uirtute spiritus in Galilaeam et fama exiit per uniuersam regionem de illo. unde intellegitur hos tres euangelistas non Iohanni euangelistae contraria narrasse, sed praetermisisse primum domini aduentum in Galilaeam, posteaquam baptizatus est, ²⁰ quando illic aquam conuertit in uinum — tunc enim nondum erat traditus Iohannes —, eum uero aduentum eius in Gali-

4 *Ioh. 3, 23 s. 8 *Matth. 4, 12 10 *Marc. 1, 14 14 *Luc. 4, 13 s.

1 eundem inde *MQ* hierusolyma *B*, hierusolymam *C*, -rosolimam *RT F N r*, hierusolimam *HAL*, hyeruselimam *O E* 2 pascham *B* hoc *r a e l* 4 iohannis *CP H* 5 aeno *C¹ O²N¹*, eno *B H*, aenon (enon *RTD V LS¹ p*, eno.. *A*, ennon *E²S² γ g r a e l*) *cet.* 7 erat missus *r* iohannis *C¹P H* (sic *8*) 8 dicit *VN² H²A* *edd.* praeter *m* autem *om. r* audissent *AE¹LS¹U¹*, audiisset *r* 9 recessit *r* 10 postea cum autem *H A²U*, postquam autem *D r v*, postea autem quam *CPV E²γγψ p g* inquit *B CPF¹* iohannis *CP* et sic *infra* 11 etiam *om. r*, uero *p*, autem *a e l* quidem *om. p* quidem nihil *r* 13 temptatione *B* isse] esse *B*, *om. H¹E¹L* 14 narratione sua *CP* et *om. g* omnem temptationem *CP¹* 15 diabolus *C* ab] ad *B* illo] eo *R* 16 egressus *B* (ueron. *uss.*, *Am. Big. Ldf. Rw.*; sic *Ambros. in Luc. exp. 4, 43 codd. Ambr. Bon. Mon. al.*), regressus *cet.. edd.*, *v* (ἐπίστρεψεν) 17 exiit *RT* 18 iohannis *A¹E¹L* 19 p̄termissum *r* 21 illis *CP* aqua *B* 22 eum] cum *RTD HAL*, hunc *r*

laeam conexuisse narrationibus suis, qui post Iohannem traditum factus est. de quo eius reditu in Galilaeam etiam ipse Iohannes euangelista sic loquitur: ¹ut ergo cognouit Iesus, quia audierunt Phariseae, quia Iesus plures discipulos facit et baptizat quam Iohannes, ²quamquam Iesus non baptizaret, sed discipuli eius, ³reliquit Iudaeam et abiit iterum in Galilaeam. tunc ergo intellegimus iam fuisse traditum Iohannem, Iudaeos uero audisse, quod plures discipulos faceret et baptizaret, quam fecerat et baptizauerat Iohannes.

XVIII. Iam nunc de illo sermone prolixo, quem secundum ⁴³ Mattheum in monte habuit dominus, uideamus, utrum ei ceteri euangelistae nihil aduersari uideantur. Marcus quippe non eum commemorauit omnino nec aliquid eius simile dixit nisi quasdam sententias non contextim, sed sparsim, quas dominus locis aliis repetiuit. reliquit tamen locum in textu narrationis suae, ubi intellegamus hunc dictum esse sermonem, sed ab eo praetermissum: ³⁹et erat, inquit, praedicans in synagogis eorum et omni Galilaea et demonia eiciens. ⁴⁰in hac praedicatione, quam dicit eum habuisse in omni Galilaea, intellegitur etiam sermo iste habitus in monte, cuius commemorationem facit Mattheus. namque idem Marcus ita sequitur: ⁴⁰et uenit ad eum leprosus deprecans eum et genu flexo dixit: si uis, potes me mundare, et cetera. de hoc leproso mundato talia conectit, ut ipse intelle-

3 *Ioh. 4, 1—3 11 cf. Matth. 5, 1—7, 29 18 Marc. 1, 39 23 *ib. 40

1 contexisse *RTD* *N* $\chi\psi$ *pr a*, contexisse *M*, conexisse *HALU* *g* iohannem *CPF* 2 etiam *om.* *V l m* 5 batizat *A¹E* 6 relinquit *B*, reliquit *CPF¹ N¹ L* ($\delta\alpha\tilde{\eta}\tilde{\eta}\kappa\epsilon\nu$) 7 tunc] et tunc *B* intellegemus *C* 8 iam] ita *B* iohannem *CP* audisset *B* 10 iohannis *CP* 12 ei] et *CPV* 13 nihil *om.* *H¹* uideatur *C¹* eum] enim *B* 14 commemorauit *CP* 15 parsim *C¹P* 16 repetibit *B* relinquit *B p*, reliquit *R CPF¹ N¹M* textum *B*, contextu *V p* 17 hunc] *add.* ibi *r* 18 inquit *CPF¹ M* 19 omni galileam *B C¹P* 20 galilea ei *C¹P* 21 intellegetur *C¹* etiam] et *p* 23 leprosus (*m exp.*) *B* 24 et *pr. om.* *R* genu flexu *F¹ N¹ E¹* 25 talia *B*

gatur, quem Mattheus commemorat tunc esse mundatum, quando post illum sermonem dominus de monte descendit. sic enim ait Mattheus: ¹cum autem descendisset de monte, secutae sunt eum turbae multae. ²et ecce leprosus ueniens adorabat eum dicens: domine, si uis, potes me mundare, et cetera.

- 44 Huius leprosi etiam Lucas meminit non sane hoc ordine, sed ut solent praetermissa recordari uel posterius facta praeoccupari, sicut diuinitus suggerebantur quae ante cognita postea recordando conscriberent. uerum tamen idem Lucas ¹⁰ sermonem etiam ipse domini prolixum narrauit, ubi etiam sic exorsus est, ut in isto Mattheus. hic enim dixit ³beati pauperes spiritu, quoniam ipsorum est regnum caelorum, et ille ²⁰beati pauperes, quia uestrum est regnum dei. deinde multa quae sequuntur etiam in Lucae ¹⁵ narratione similia sunt. et ad extremum sermonis ipsa conclusio prorsus eadem repperitur, de homine prudente, qui aedificat super petram, et de stulto, qui aedificat super harenam, nisi quod ibi flumen tantum dicit inlissum domui, non etiam pluuiam et uentos, sicut Mattheus. posset ergo facillime credi eundem ²⁰ etiam ipse domini interposuisse sermonem, aliquas autem praetermisisse sententias, quas Mattheus posuit, item alias

3 Matth. 8, 1 et 2 7 cf. Luc. 5, 12—16 12 Matth. 5, 3
14 Luc. 6, 20 17 cf. Luc. 6, 49; Matth. 7, 26 et 27

1 quem] cum *B* 2 pos illum *C*, pusillum *P* descendit et 3 discendisset *CP H* descendit s. e. a. m. c. a. d. d. monte *om. B* 4 sunt *om. E¹* 5 adorauit *l* 6 mandare *B¹* 8 solet *R¹* recordare *CP* praeoccupare *CP rem* 9 suggerebatur *BRTD* ante *B*, post *M*, antea *cet., edd.* 11 etiam ipsius *CP p*, ipse etiam ipsius *F* etiam *alt.] iam B* 12 est *om. C¹* dicit *D P, om. Q* 13 paupes *sp̄m B* 14 quia] quoniam *BRTD g. cf. 146, 19* 16 condusio *B* 17 prorsus *C¹* repetitur *H* prudenter *B* edificabat *M*, edificauit *g* 18 supra p. *pr* super p. e. d. s. q. aedificat *om. CPF* 19 inlissum *C¹P* domini *B* etiam *BRTD r, om. V*, et *cet.* 20 uento *B*, uentus *CP* maths, *add.* posuit *V* possit *C²P* 22 sententiam *B* alia *B*

posuisse, quas iste non dixit, quasdam etiam non isdem uerbis, custodita tamen ueritatis integritate similiter explicasse.

Posset hoc, ut dixi, facillime credi, nisi moueret, quod 45
Mattheus in monte dicit hunc habitum esse sermonem a domino
5 sedente, Lucas autem in loco campestri a domino stante. haec
itaque diuersitas facit uideri alium fuisse illum, alium istum.
quid enim prohiberet Christum alibi quaedam repetere quae
antea iam dixerat aut iterum quaedam facere quae ante iam
fecerat? non sane istos duos sermones, quorum unum Mattheus,
10 alterum Lucas inseruit, longa temporis distantia separari hinc
probabiliter creditur, quod et ante et postea quaedam similia
uel eadem ambo narrarunt, ut non absurde sentiatur eorum
narrationes haec interponentium in eisdem locis et diebus esse
uersatas. nam Mattheus hoc ita dicit: 25 et secutae sunt
15 eum turbae multae a Galilaea et Decapoli et
Hierosolymis et Iudaea et de trans Iordanen.
1 uidens autem turbas ascendit in montem, et cum
sedisset, accesserunt ad eum discipuli eius. 2 et
aperiens os suum docebat eos dicens: 3 beati pau-
20 peres spiritu, quoniam ipsorum est regnum caelo-
rum, et cetera. hic potest uideri multas turbas uitare uoluisse
et ob hoc ascendisse in montem tamquam secedendo a turbis,
ut solis suis discipulis loqueretur. cui rei uidetur adtestari

4 cf. Matth. 5, 1; cf. Luc. 6, 17 14 *Matth. 4, 25; 5, 1—3

1 quas] quasi B O¹, quas si N¹ eisdem F ON² φ p g, hisdem R Q,
hisdem xω, iisdem r a e l m 2 integritati C¹P 3 possit CP ut
BRT, sicut cet., edd., sed cf. infra mouerit CP 6 uidere CPV,
uideri et H¹ istum] illum p 8 antea om. V χ iam antea r a e l m
ante BD M r, antea cet. 11 et pr. om. ONQ antea D CPV
r a e l simili B 12 ut om. RTD absorde C¹P sentiantur RT
CP Q HAELU edd. praeter g et m 13 narrationis C 14 euersatas
CP 15 a BRTD (uerc. clar. briz. Eg. Rw.), de cet., edd., v (ἀπό)
16 hierosolymis B C AE, hierosoli. HL, hierosoli. RT F N r, hierosoli.
O iordanen D CPVF ONQ, iordannem B, -ne HAL, -nne E¹, -nem
cet. 19 dicens om. Q 20 spiritum C¹ 21 uidere C¹P uit.] uidare
C¹, uidere M 22 cedendo B 23 disc. suis V r uideretur B

etiam Lucas ita narrans: ¹²factum est autem in illis diebus, exiit in montem orare et erat pernoctans in oratione dei. ¹³et cum dies factus esset, uocauit discipulos suos et elegit duodecim ex ipsis, quos et apostolos nominauit, ¹⁴Simonem, quem cognominauit Petrum, et Andream fratrem eius, Iacobum et Iohannem, Philippum et Bartholomeum, ¹⁵Mattheum et Thomam, Iacobum Alphei et Simonem, qui uocatur Zelotes, ¹⁶Iudam Iacobi et Iudam Scariothem, qui fuit proditor. ¹⁷et descendens cum illis stetit in loco campestri, et turba discipulorum eius et multitudo copiosa plebis ab omni Iudaea et Hierusalem et maritima Tyri et Sidonis, ¹⁸qui uenerant, ut audirent eum et sanarentur a languoribus suis. et qui uexabantur ab spiritibus immundis curabantur. ¹⁹et omnis turba quaerebat eum tangere, quia uirtus de illo exiebat et sanabat omnes. ²⁰et ipse eleuatis oculis in discipulos dicebat: beati pauperes, quia uestrum est regnum dei, et cetera. hic potest intellegi, cum in monte duodecim discipulos elegit ex pluribus, quos apostolos nominauit, quod Mattheus praetermisit, tunc illum habuisse sermonem, quem

1 *Luc. 6, 12—20 20 cf. ib. 12—49

2 orar *B* 3 orationem *RT* est *g* 5 symonem *PVF N r*
 7 et ioh.—iacobum *om. B* iohannem *CPF* mattheum *om. CP*
 8 thoman *CPF* alphei *RTD ONMQ*, alfei *B AEL*, alfhei *CP*
 alphaei *cet.* symonem *CPVF r* 9 zelotis *CPF N²* iudam] *add. et B¹*
 scariotem *BRT*, scarioth *cet., edd.*, iscariotem *v* (ισκαριώθ, *sed* ισκαριωτήν *Alex. al.*) 10 proditor *C¹P*, traditor *p* 11 discip.] apostolorum *g*
 12 eius *om. B*, eius cum illo *V l* plebis *B¹* 13 maritimae *CP*,
 -mae et *V*, maritima et *D F N² S²* αἰθμηχψ *edd. praeter g, v* (ἀπὸ . . τῆς παραλίου) sidones *C¹* 14 uenerunt *CPF ON¹MQ HAELU g* (ἤλθον)
 audierent *C¹P¹* a langoribus (long- *H*) *RT H*, abanguorib. *B¹* 15 ab]
 a *V H χψ edd., v* 16 omnes *C¹ E¹L* 17 tantumgere *B¹* exibat
N²M² edd. 18 leuatis *p* oculos *A¹E¹L* discipulos] *add. suos F*
edd., v 19 quoniam *g* 20 potest] post *B* montem *E¹L Q* 21 eli-
 git *Q* e *M* 22 quem] quae *CP*

Mattheus interposuit et Lucas tacuit, hoc est in monte, ac deinde, cum descendisset, in loco campestri habuisse alterum similem, de quo Mattheus tacet et Lucas non tacet, et utrumque sermonem eodem modo esse conclusum.

5 Quod autem Mattheus isto sermone terminato sequitur et 46 dicit: ²⁸et factum est, cum consummasset Iesus uerba haec, admirabantur turbae super doctrinam eius, potest uideri discipulorum turbas dixisse, ex quibus illos duodecim elegerat. quod uero mox ait: ¹cum autem 10 descendisset de monte, secutae sunt eum turbae multae, ²et ecce leprosus ueniens adorabat eum, potest intellegi post utrumque sermonem factum fuisse, non solum quem Mattheus, uerum etiam quem Lucas interponit. neque enim apparet post descensionem de monte quantum 15 temporis fuerit interpositum, sed hoc solum uoluit significare Mattheus post illam descensionem multas turbas fuisse cum domino, quando leprosum mundauit, non quantum temporis interfuerit, praesertim cum eundem leprosum Lucas iam in ciuitate posito domino dicat esse mundatum, quod Mattheus 20 dicere non curauit.

Quamquam etiam illud possit occurrere, in aliqua excelsiore 47 parte montis primo cum solis discipulis dominum fuisse, quando

6 *Matth. 7, 28 8 cf. Luc. 6, 13; cf. Marc. 3, 13 9 Matth. 8, 1 et 2 18 cf. Luc. 5, 12

1 ac] et B 2 diacendisset CP 3 tacet pr. om. RT tacit bis C¹P et pr. BRT, om. cet., edd. 5 sermonem C¹P¹ terminatum C¹, -tu P 6 est] est et B cum—turbae om. L 7 mirabantur CPVF φ pg turbae om. O M doctrina C² F N² E² edd., v 8 uidere CP 9 illos duod.] duodecim illum A¹E¹L, XII illum H¹, duodecim illos A² E² γ a e l, XII illos H²U elegit V, apostolos elegerat D r a e l 10 diacendisset CP 13 quem alt.] quae CP interposuit g 14 apparit C¹P discensionem CP AL, discessionem Q 15 interfuerit positum RT hoc] id V 16 pos C¹ illas descensionem r discens. CP E¹L 17 leproso C 18 interfuit R L g iam] iam non B 21 etiam] et p posset C¹ r a 22 fuisse dominum CPV pg

ex eis illos duodecim elegit, deinde cum eis descendisse, non de monte, sed de ipsa montis celsitudine in campestrum locum, id est in aliquam aequalitatem, quae in latere montis erat et multas turbas capere poterat, adque ibi stetisse, donec ad eum turbae congregarentur, ac postea cum sedisset, accessisse propinquius discipulos eius adque ita illis ceterisque turbis praesentibus unum habuisse sermonem, quem Mattheus Lucasque narrarunt diuerso narrandi modo, sed eadem ueritate rerum et sententiarum, quas ambo dixerunt. iam enim praemonuimus, quod et nullo praemonente unicuique sponte uidendum fuit, si quis praetermittat aliquid quod alius dicat, non esse contrarium, nec si alius alio modo aliquid dicat, dum eadem rerum sententiarumque ueritas explicetur, ut quod Mattheus ait cum autem descendisset de monte, simul etiam de illo campestri loco, qui in latere montis esse potuit, intellegatur. deinde Mattheus de leproso mundato narrat, quod etiam Marcus et Lucas similiter.

- 48 XX. Post haec Mattheus sequitur et dicit: ⁵cum autem introisset Capharnaum, accessit ad illum centurio rogans eum ⁶et dicens: domine, puer meus iacet in domo paralyticus et male torquetur, et cetera usque ad eum locum, ubi ait: et sanatus est puer ex hora

16 cf. Matth. 8, 1—4; cf. Marc. 1, 40; cf. Luc. 5, 12 18 *Matth. 8, 5—6; cf. 5—13 22 Matth. 8, 13

1 eligit Q descend. C¹P 2 de alt. om. AE¹L celsitudinem CP¹ 3 in aliquam in B montes C¹ 4 capere C¹ 5 cum ** (eras. se) dixisset F, consedissee (add. et s. l. m. 2) N 7 turbas C¹P¹ praesentib. (eras. t) B 8 narrauerunt r a e l 9 eandem AELU¹, eandem H ueritatem B CP¹ AELU¹, moneritatem H 9 et] ac RTD 11 fuit] sit V aliquis B aliud E¹L 12 contrari¹ umq. ueritas (om. -um nec si—sententiar-) B aliquid] aliut CP Q, aliud F ONM g 13 eadem] earum g 14 disc. CP 15 montes C¹P¹ 19 cafarn. CP OQ, cafarnauum R illum] eum RTD V v 21 paralyticus B¹, paralit. CPVF ONM H 22 ex hora illa B NMQ (ἀπὸ τῆς ὥρας ἑκείνης Ephr. Sangall.), ex illa hora (ora R CP) cet., edd. (uerc. uerom. colb. mon., Lf. Rw. Ox.), in illa hora v (in hora illa Am. al., ἐν τῇ ὥρᾳ ἑκείνῃ)

illa. hoc de puero centurionis etiam Lucas commemorat, non sicut iste post leprosum mundatum, quem ille postea recordatus commemorauit, sed post finem illius prolixioris sermonis, quod ita coniungit: ¹cum autem implesset ⁵omnia uerba sua in aures plebis, intrauit Capharnaum. ²centurionis autem cuiusdam seruus male habens erat moriturus, qui illi erat pretiosus, et cetera usque in eum locum, quo sanatus est. hic intellegendum est, cum implesset quidem omnia uerba sua in aures ¹⁰plebis, intrasse Christum Capharnaum, hoc est, quia non, antequam haec uerba terminasset, intrauit, sed non esse expressum, post quantum temporis interuallum, cum istos sermones terminasset, intrauerit Capharnaum. ipso quippe interuallo leprosus ille mundatus est, quem loco suo Mattheus ¹⁵interponit, iste autem postea recordatur.

Iam ergo uideamus, utrum sibi de hoc seruo centurionis ⁴⁹Mattheus Lucasque consentiant. Mattheus enim dicit: ⁵accessit ad eum centurio rogans eum ⁶et dicens: puer meus iacet in domo paralyticus. cui uidetur repugnare ²⁰quod ait Lucas: ³et cum audisset de Iesu, misit ad eum seniores Iudaeorum rogans eum, ut ueniret et saluaret seruum eius. ⁴at illi cum uenissent ad Iesum, rogabant eum sollicito dicentes ei: quia dignus est, ut hoc illi praestes; ⁵diligit enim

4 Luc. 7, 1—2 7 cf. ib. 3—10 17 *Matth. 8, 5 et 6 20 Luc. 7, 3—7

1 centurio nisi *C*¹, centurionis nisi *P* 2 iste *om.* *B* 4 complisset *V*
 5 auris *C*¹*P*, auribus *D V* $\chi\psi$ *pr* capharnaum *CP OQ*, in caph. *L*
 6 centuriones *B*¹ 8 in eo loco *C*¹*P*, ad eum locum *RTD* hoc *p*
 9 quidem *om.* *RTD* auris *C*¹*P*, auribus *RT V* $\chi\psi$ *pr* 10 plebis *B*¹
 capharnaum *CP OQ* 11 esse *om.* *E*¹*L*, est *AE*²*U* γ 12 interuallum]
 intellectum *r* isto *B*¹ 13 intrauit *r* capharn. *CP Q* 14 eo loco
 matheus *Q* 15 inponit *AE*¹*L* 16 uideamus] *incip. Eug. Exc. secundum*
 19 iacet] *add.* hic *p* paralyticus *B*¹, -lityc- *B*², -lityc- *R*
CPVF N 22 saluaret *E*, sanaret *prael* con *R* uenirent *Eug.*
 23 rogant *A*¹*EL* $\alpha\gamma$ dicentis *C* 24 dilegit *C*

gentem nostram et synagogam ipse aedificauit nobis. ⁶Iesus autem ibat cum illis. et cum iam non longe esset a domo, misit ad eum centurio amicos dicens: domine, noli uexari; non enim dignus sum, ut sub tectum meum intres, ⁷propter quod et me ipsum non sum dignum arbitratus, ut uenirem ad te; sed dic uerbo et sanabitur puer meus. si enim hoc ita gestum est, quomodo erit uerum quod Mattheus narrat accessit ad eum quidam centurio, cum ipse non accesserit, sed amicos miserit, nisi diligenter aduertentes intellegamus Mattheum non omni modo deseruisse usitatum morem loquendi? non solum enim dicere solemus accessisse aliquid, etiam antequam perueniat illuc quo dicitur accessisse — unde etiam dicimus ‘parum accessit’ uel ‘multum accessit’ eo quo appetit peruenire —, uerum etiam ipsam peruentioem, cuius adipiscendi causa acceditur, dicimus plerumque factam, etsi eum ad quem peruenit non uideat ille qui peruenit, cum per amicum peruenit ad aliquem, cuius ei fauor est necessarius. quod ita tenuit consuetudo, ut iam etiam uulgo peruentores appellentur qui potentium quorumlibet tamquam inaccessibiles animos per conuenientium personarum interpositionem ambitionis

7 cf. c. Faust. 33, 7

1 sinagogam *BR C², sen- C¹* ipsi *C* 2 nobis *et iam om. p*
4 uexare *C¹* 5 tectu *B* intres sub t. m. *L* 7 dic *om. B¹*
sanauit *B¹* si] sic *B E¹L* 8 ita *om. B* 9 quidam *om. p*
10 sed a. miserit *om. B* nisi] et nisi *r* aduertentis *C¹P*, animad-
uertentes *M* 11 omni modo] omnino *p* deseruisse] seruasse *RTD*
usitatum] nisi tantum ad *HAELS¹U* 12 enim] etiam *AE¹LU* ali-
quid] aliquem *F MQ raelm* (c. Faust. 33, 7 aliquem aliquid uel
aliquem ad aliquid) 13 etiam *om. RTD* perueniet *CP*, -niret *V*,
-nit *p* quo] quod *B N¹ g* 14 purum *B*, paratum *N* uel mult.
accessit *om. R* quod *D P O¹N¹MQ E¹ g* 15 petiit *D¹ r*, cepit *D²*
16 adipiscendae *RTD MQ rm* factum *HAE¹LU* 17 cum p. a.
peruenit *om. B* 18 est] *add. nec est HA²E¹L* 19 peruentores *C¹P*
20 appellantur *B* qui] *add. ad N²* (c. Faust. l. l.) quorumlibet—
conuenientium *om. B* 21 ambitionis *B*

arte pertingunt. si ergo ipsa peruentio usitate dicitur per alios fieri, quanto magis accessus per alios fieri potest, qui plerumque infra peruentionem remanet, quando potuerit quisque plurimum quidem accedere, sed tamen non potuerit peruenire!
 5 non ergo absurde Mattheus etiam quod uulgo possit intellegi per alios facto accessu centurionis ad dominum compendio dicere uoluit accessit ad eum centurio.

Verum tamen non neglegenter intuenda est etiam sancti 50
 euangelistae altitudo mysticae locutionis, secundum quam
 10 scriptum est in psalmo: accedite ad eum et inluminamini. proinde quia fidem centurionis, qua uere acceditur ad Iesum, ipse ita laudauit, ut diceret non inueni tantam fidem in Israhel, ipsum potius accessisse ad Christum dicere uoluit prudens euangelista quam illos per quos uerba
 15 sua miserat. porro autem Lucas ideo totum quemadmodum gestum esset aperuit, ut ex hoc intellegere cogeremur, quemadmodum eum accessisse dixerit alius qui mentiri non potuit. sic enim et illa mulier, quae fluxum sanguinis patiebatur, quamuis fimbriam uestimenti eius tenuerit, magis tamen tetigit
 20 dominum quam illae turbae, a quibus premebatur. ut enim haec, quo magis credidit, eo magis tetigit dominum, ita et centurio, quo magis credidit, eo magis accessit ad dominum. iam cetera in hoc capitulo quae alter dicit et alter prae-

7 Ps. 33, 6 12 Matth. 8, 10 19 cf. Luc. 8, 42—48; cf. Matth. 9, 20; cf. Marc. 5, 25

1 dicitur] *add.* quae *E*² 2 quanto—fieri *om.* *HAELU* qui *om.* *B*, quia *HAELU* 3 remanet *CP*, remansit (*nsit in ras.*) *V*, permanet *HA*² 6 factum accessum *D Q r Eug.* 7 eum] deum *B* 8 neglegenter *B*, neglig. *CP*, negligenter *E*¹*L* intuendum *BRT* 9 misticae *CP N* 12 laudabit *B* dixerit *C*¹*P*, indiceret *H* 15 praemiserat *r* 16 intellegereimur (*om. cogere-*) *B* 17 eum *om.* *CP H* eum accessisse *om.* *Eug. codd. opt.* mentire *CP* possit *Eug. codd. Vatic. Mediom.* 18 et *om.* *Eug.* 20 ille *B* praemebantur *B CP* ut] et *HAELU* γ 21 tetigit—eo magis *om.* *HAELU* γ domino *C*¹*P* et *om. r a e*

termittit superfluo pertractantur, cum ex illa regula primitus commendata nihil inueniantur habere contrarium.

- 51 XXI. Sequitur Mattheus et dicit: ¹⁴et cum uenisset Iesus in domum Petri, uidit socrum eius iacentem et febricitantem. ¹⁵et tetigit manum eius, et dimisit eam febris, et surrexit et ministrabat eis. hoc quando factum sit, id est post quid uel ante quid, non expressit Mattheus. non enim post quod narratur, post hoc etiam factum necesse est intellegatur. nimirum tamen iste hoc recoluisse intellegitur quod prius omiserat. nam id Marcus narrat, ¹⁰antequam illud de leproso mundato commemoret, quod post sermonem in monte habitum, de quo ipse tacuit, uidetur interposuisse. itaque et Lucas post hoc factum narrat de socru Petri, post quod et Marcus, ante sermonem etiam ipse, quem prolixum interposuit, qui potest idem uideri quem dicit habitum in monte Mattheus. quid autem interest, quis quo loco ponat siue quod ex ordine inserit siue quod omissum recolit siue quod postea factum ante praeoccupat, dum tamen non aduersentur eadem uel alia narranti nec sibi nec alteri? quia enim nullius in potestate est, quamuis optime fideliterque res ²⁰cognitas quo quisque ordine recordetur — quid enim prius posteriusue homini ueniat in mentem, non est ut uolumus,

8 Matth. 8, 14 et 15 10 cf. Marc. 1, 29—31 13 cf. Luc. 4, 38—41

1 de superfluo *HAELU* pertractentur *r* primitur *B*¹, exprimitur *B*², premitur *M*¹ 2 inueniatur *R* contrarium] *finis Eng. Excerpt. sec.* 4 perri *B* 5 febricitatem *R*, febricantem *N* (*Rshw.*) tetigit] tenuit *BRTD* (ἐψατο) 6 eum *B* 7 post *bis script. B* 8 post (*ante* quod) *om. B* 9 est] esset *B* tam *CP* ista habere coluisse *N*¹, i. e. apte recoluisse *N*² 10 omnis erat *B* nam *om. B* id *om. BRTD* 11 antequam illud] ante quod *B* commemoraret *r* 12 uiditur *C*¹ 13 de socrum *C*¹*P*¹ 14 quod] hoc *L* ante *bis B*¹ ipsum *C*² *E*² γ *p* quem *om. R*, quae *B* 15 potest] post *E*¹*L* uidere *C*¹*P* dicet *CP* abitum *B* 17 reculit *B*, recolet *CP* 19 aduersetur *r a m* narranti... *P*, narrant *E*¹*L*, narrent *E*² alter *C*¹ 20 res] re *B* 21 quo] quos *B* recordentur *P* enim *om. a*

sed ut datur —, satis probabile est quod unusquisque euangelistarum eo se ordine credidit debuisse narrare, quo uolisset deus ea ipsa quae narrabat eius recordationi suggerere in eis dumtaxat rebus, quarum ordo, siue ille siue ille sit, nihil minuit auctoritati ueritatisque euangelicae.

Cur autem spiritus sanctus diuidens propria unicuique prout 52 uult et ideo mentes quoque sanctorum propter libros in tanto auctoritatis culmine conlocandos in recolendo quae scriberent sine dubio gubernans et regens alium sic, alium uero sic 10 narrationem suam ordinare permiserit, quisquis pia diligentia quaesierit, diuinitus adiutus poterit inuenire. hoc tamen non est huius operis munus, quod nunc suscepimus, tantum ut demonstramus euangelistas neque sibi neque inter se repugnare, quolibet ordine uel easdem res uel alias factorum dictorumque 15 Christi unusquisque eorum potuerit uolueritue narrare. quapropter ubi ordo temporum non apparet, nihil nostra interesse debet, quem narrandi ordinem quilibet eorum tenuerit, ubi autem apparet, si quid mouerit, quod sibi aut alteri repugnare uideatur, utique considerandum et enodandum est.

6 cf. I Cor. 12, 11

1 satis *om.* *CP* 2 eo se ordine] eos ordine *E¹L*, eos hoc de narratione euangelistarum maxime credendum est scilicet quia eo ordine facta uel dicta xpianusquisq. eorum narrauit quo etiam uoluit scs sps et narrare ordine *B*, se ordine *N¹*, *add.* illo *N²*, eos eo ordine *C¹P* narrare debuisse *CPVF pg* quo] quod *B AE¹LU¹* 3 ea *om.* *B* recordationisaggerre *B¹*, recordationis agere *B²*, recordatione suggerere *C¹P* 4 ille *pr.*] illi *B CP* 5 auctoritate (-tem *C²*) ueritateque (-temque *C²*) *C¹P*, auctoritatique (-ritati ne- *om.*) *B* euangelicam *C²* 6 sanctus *om.* *L* 7 mentis *C¹P* sanctorum] *add.* euangelistarum *V* 8 culmini *C¹P* in recolendoque scribens *g* 9 uerum *C¹P* 10 ord. narr. suam *g* suam *om.* *R¹* piu *B¹* 11 quaesierit *BRTD*, quaesiuerit *cet.*, *edd.* 12 suscipimus *C¹P* 13 siui *B¹* pugnare *EL p* 14 quodlibet *B N¹* easdem rem *B* alia *RT* 15 xpianusquisq. eorum *B* uoluerit uenerare *CPF AE¹L* 17 narrando *M* 18 apparit *C¹P* quid] quem *Q* moueri *B* siui *B¹* 19 uidetur *H* enotandum *PF N¹*

53 XXII. Sequitur ergo Mattheus dicens: ¹⁶uespere autem facto optulerunt ei multos demonia habentes et eiciebat spiritus uerbo et omnes male habentes curauit, ¹⁷ut adimpleretur quod dictum est per Esaiam prophetam dicentem: ipse infirmitates nostras accepit et aegrotationes portauit. hoc ad eiusdem diei tempus pertinere satis indicat, cum coniungit uespere autem facto. sic et Marcus, cum de ipsa socru Petri sanata dixisset ³¹et ministrabat eis, hoc idem subiecit: ³²uespere autem facto cum occidisset sol, ¹⁰afferebant ad eum omnes male habentes et demonia habentes, ³⁸et erat omnis ciuitas congregata ad ianuam. ³⁴et curauit multos qui uexabantur uariis languoribus et demonia multa eiciebat et non sinebat ea loqui, quoniam sciebant eum. ¹⁵³⁵et diluculo ualde surgens egressus abiit in desertum locum. uidetur hic ordinem tenuisse Marcus, ut post illud quod dictum est uespere autem facto deinde diceret et diluculo ualde surgens. quamuis nec illud necesse sit, ubi dicitur 'uespere facto', eiusdem diei uesperum ²⁰accipere, nec ubi dicitur 'diluculo', eiusdem noctis diluculum, tamen utcumque uideri potest hic rerum gestarum ordo seruatus propter digestum ordinem temporum. Lucas quoque, cum de socru Petri narrasset, non ait ipse 'uespere autem

1 *Matth. 8, 16 et 17 4 Esai. 53, 4 9 Marc. 1, 32—35

3 eiciebat] *add.* eo *E¹L* 4 curabit *B* impleatur *V*, adimpleatur *g* dictum] scriptum *M* 5 esaiam *B*, isaiam *L* 6 aegrotationes] *add.* nostras *D Q r a e l v* 7 coniungit] subiungit *V* 11 offerebant *g* et d. habentes *om.* *M AELU* 12 omnes *C¹P* 13 ad] ante *V* uexabantur *M* 14 uariis] a uariis *T E γ* multa *om.* *AELU γ* 16 deluculo *C¹P* egressus *BRTD C²V NM xγ g v*, egressus et *C¹P O* (*Cau. Eg.*), egressus est et *FQ HAELU γδ p r a e l m* (*Tol.*), est et *ψ*, *om.* *ω (ιξηγλθςν καλ)* 17 hic] hunc *r* 18 post] possit *B ON¹MQ* 19 ualde] *add.* de *B* quasuis *E¹L* 20 sit] est *BRT* uespere] *add.* a *E¹L*, *add.* autem *CPV HAE² γδ edd.* die *B* 21 dicit *AEL* 22 serbatus *B¹* 24 socro *B C¹P* autem *om.* *B*

facto¹, sed tamen quod idem significaret adiunxit dicens:
⁴⁰ cum sol autem occidisset, omnes qui habebant
 infirmos uariis languoribus ducebant illos ad
 eum: at ille singulis manum inponens curabat eos.
⁴¹ exiebant etiam demonia a multis clamantia et
 dicentia: quia tu es filius dei. et increpans non
 sinebat ea loqui, quia sciebant ipsum esse Chri-
 stum. ⁴² facta autem die egressus ibat in desertum
 locum. et hic uidemus eundem prorsus ordinem temporum
¹⁰ custoditum, quem conperimus apud Marcum. Mattheus autem,
 qui uidetur non ordine, quo gestum est, sed quo praetermis-
 sum recolit, hoc de socru Petri commemorasse, posteaquam
 narravit, quid ipso die facto etiam uespere gestum sit, iam
 non subiungit diluculum, sed ita narrat: ¹⁶ uidens autem
¹⁵ Iesus turbas multas circum se iussit ire trans
 fretum. iam hoc aliud est, non illud quod Marcus et Lucas
 contextunt, qui post uesperum diluculum ponunt. quod ergo
 hic dictum est uidens autem Iesus turbas multas
 circum se iussit ire trans fretum, aliud eum recorda-
²⁰ tum interposuisse debemus accipere, quod die quodam, cum
 uidisset Iesus turbas multas circum se, iussit ire trans fretum.
 XXIII. Deinde quod subiungit: ¹⁹ et accedens unus scriba ⁵⁴
 ait illi: magister, sequar te, quocumque ieris,
 usque ad illud ubi ait: dimitte mortuos sepelire mor-
²⁵ tuos suos, hoc similiter narrat et Lucas. sed ille post plura

2 *Luc. 4, 40—42 14 Matth. 8, 18 22 Matth. 8, 19; cf.
 19—22 24 ib. 8, 22 25 cf. Luc. 9, 57—62

1 facto] *add.* eiusdem diei *r* 4 manum *B* (*ueron. monac.*), manus
ect., edd., v (τὰς χεῖρας) 5 exhibant *V O E² γ edd., v* etiam] autem
V p v a *om.* *BD¹* (ἀπὸ *om. Sin.*) 7 esse *om.* *CP* 8 egressus *B*
 9 uidimus *B* 11 ordinem *BRTD CP el* quo *pr.*] quod *N¹ Q*
 quo *akt.*] quod *B Q HAEL a* 12 recolligit *B* haec *R* socio
C¹PF, sacrum *B¹*, socrum *B²* 13 quid] quod *p*, *add.* de *r* 15 multas
transposuit ante diluculum *B* iussit] *add.* discipulos *V* 16 et 21
 fetum *B¹* 17 contexerunt *pr* 20 quadam *AEL γ* 22 subiungit]
 sequitur *χω r* 23 illi *om.* *p* 24 ad] ab *B* 25 suos *om.* *B*

nec ipse sane expresso ordine temporum, sed recordantis modo, utrum quod prius omisit an quod posterius etiam factum quam sunt ea quae sequuntur praeoccupavit, incertum est. ita enim dicit: factum est autem ambulanti-⁵ bus illis in uia, dixit quidam ad illum: sequar te, quocum-
que ieris. et respondit ei prorsus eadem quae Mattheus commemorat. quod autem Mattheus dicit tunc istud gestum esse, quando iussit, ut irent trans fretum, Lucas uero ambulantibus illis in uia, non est contrarium, quia in uia utique ambulabant, ut uenirent ad fretum. et de illo qui petit primo¹⁰ sepelire patrem suum Mattheus et Lucas omnino consentiunt. quod enim Mattheus primo eiusdem uerba posuit hoc propter patrem suum petentis et deinde domini dicentis sequere me, Lucas autem primo domini dicentis sequere me et deinde illius hoc petentis, ad sententiam nihil interest. commemorauit¹⁵ Lucas et alium dixisse: sequar te, domine, sed primum permittite mihi renuntiare his qui domi sunt, de quo tacet Mattheus. inde iam Lucas in aliud perrexit, non in illud quod ordine temporis sequebatur. ¹post haec autem, inquit, designauit dominus et alios septuaginta duo.²⁰ post haec quidem manifeste, sed quanto temporis interuallo post haec fecerit illud dominus, non apparet. in ipso tamen

4 Luc. 9, 57 7 cf. Matth. 8, 18; Luc. 9, 57 10 cf. Matth. 8, 21; Luc. 9, 58 16 *Luc. 9, 61 19 Luc. 10, 1

1 ordinem C¹P¹ recordatis B, recordantes C¹P 2 etiam—praeoccupavit om. M 3 secuntur B CPV E¹L 5 quodcumque M¹ 6 ei om. HAEL 8 ut irent] ire RTD, ut iret HE¹L uero] autem RTD
ambulantib. B¹, ambol. C 9 in pr. om. C¹P uiam C² in B C², edd., om. cet. uiam RTD C²F Q ψ p 10 ambulant (ambol. C) CP
HAEL ψ, ambularunt E² γ p m petiuit R r primo BRT V ψ
(uindob. Luc. 9, 59), primum cet., edd. 11 suam B et lucas o. c. q. e. mattheus om. B 12 hoc] hoc est ael propter om. el 13 petentis] sepelire petentis ael 13 et 14 dicentes C¹P¹ 14 lucas a. p. d. d. s. me om. B primum CP domini om. M 16 et] ad CPV
aliud B 17 qui] q-ui B, quae C²PV N² ψ ael v 18 in alt. om. M
illud] aliud HAEL g 19 ordinem RTD OM haec] hoc r 20 LXXII
AEL duo BR, duos cet., edd., v

intervallo fit quod deinceps Mattheus subiungit. nam idem Mattheus ordinem temporum adhuc tenet ita narrans:

XXIII. ²³Et ascendente eo in nauiculam secuti ⁵⁵
sunt eum discipuli eius. ²⁴et ecce motus magnus
factus est in mari, usque ad illud ubi ait: et uenit in
ciuitatem suam. ista duo facta continuatim quae narrat
Mattheus de tranquillato mari, posteaquam uentis imperauit
Iesus a somno excitatus, et de illis qui habebant saeuum
demonium ruptisque uinculis agebantur in desertum similiter
¹⁰narrant Marcus et Lucas. uerbis aliis dictae sunt ab alio
adque alio quaedam sententiae, non tamen aliae, uelut illud
quod eum dicit dixisse Mattheus: quid timidi estis,
modicae fidei? Marcus ita dicit: quid timidi estis?
necdum habetis fidem? id est illam perfectam uelut
¹⁵granum sinapis. hoc ergo et ille ait: modicae fidei. Lucas
autem: ubi est fides uestra? et totum quidem dici potuit:
quid timidi estis? ubi est fides uestra? modicae
fidei. unde aliud hic, aliud ille commemorat. et illud quod
excitantes eum dixerunt Mattheus sic: domine, salua nos,
²⁰perimus, Marcus: magister, non ad te pertinet, quia
perimus? Lucas: praeceptor, perimus, una eademque
sententia est excitantium dominum uolentiumque saluari, nec
opus est quaerere, quid horum potius Christo dictum sit. siue
enim aliquid horum trium dixerint, siue alia uerba quae nullus
²⁵euangelistarum commemorauit, tantundem tamen ualentia ad
eandem sententiae ueritatem, quid ad rem interest? quamquam

3 Matth. 8, 23 et 24; cf. 25—34 5 Matth. 9, 1 10 cf. Marc.
4, 36—40 et 5, 1—17; cf. Luc. 8, 22—37 12 Matth. 8, 26; Marc. 4,
40; Luc. 8, 25 19 Matth. 8, 25; Marc. 4, 38; Luc. 8, 24

1 fit] ait *B* 2 tenit *C¹P*, tenens *VQ* narrat *C¹PVQ* 3 eo
om. Q, eum *C¹P* nauicula *RT CP E¹L*, nauiculo *H* 4 motus
om. B¹ 5 mare *C¹P* 6 ista] ita *RT* 7 uentos *H¹* 10 marcus]
mattheus *BR* 12 quid] qui *R¹* 13 modice *B* (*sic 25 et 27*) 15 sy-
napis *AEL p* et] ut *p* 16 et totum—mod. fidei *om. R¹* quidem]
add. sic VI 21 eademque *om. V* 22 saluarique uolentium *V* 24 alii
quid *HA* dixerit *B p g*, dixerunt *H¹L* nullis *E¹L* 26 eundem *CP*

et hoc fieri potuit, ut pluribus eum simul excitantibus omnia haec, aliud ab alio, dicerentur. item quod sedata tempestate dixerunt secundum Mattheum: qualis est hic, quia uenti et mare oboediunt ei? secundum Marcum: quis putas est iste, quia uentus et mare oboediunt ei? secundum Lucam: quis putas hic est, quia et uentis imperat et mari et oboediunt ei? quis non uideat unam esse sententiam? tantundem enim prorsus ualet quis putas est? et qualis est hic? et ubi non est dictum imperat, utique consequenter intellegitur, quia imperanti oboeditur.

56 Quod uero Mattheus duos dicit fuisse, qui legionem illam demonum patiebantur, quae in porcos ire permissa est, Marcus autem et Lucas unum commemorant, intellegas unum eorum fuisse personae alicuius clarioris et famosioris, quem regio illa maxime dolebat et pro cuius salute plurimum satagebat. hoc uolentes significare duo euangelistae solum commemorandum iudicauerunt, de quo facti huius fama latius praeclariusque fraglauerat. nec quod uerba demonum diuerse ab euangelistis dicta sunt, habet aliquid scrupuli, cum uel ad unam redigi sententiam uel omnia dicta possint intellegi. nec quia pluraliter aput Mattheum, aput illos autem singulariter loquitur, cum et ipsi narrent, quod interrogatus quid uocaretur legionem

3 Matth. 8, 27 4 *Marc. 4, 40 6 *Luc. 8, 25 11 cf. Matth. 8, 28; cf. Marc. 5, 1; cf. Luc. 8, 26

1 potuerit *V* simul *om.* *R* *V* 3 mattheus *B* 4 secundum—oboed. ei *om.* *R*¹ *T*¹ quis—lucam *om.* *M* putat *E*¹ *L* 5 quia *BRTD* *V* *a* *e* *l* (*Big. Cau. Sangerm. Tol.*), quia et *cet.*, *edd.*, *v* (ἐτι καὶ) mare et uentus *T* 6 est hic *V* *p* *g* quia] qui *B* 7 et *ante* oboed. *om.* *E*¹ *L* uideat] indicat *g* esse unam *r* *a* 9 et] etiam *r* 12 irae *B*, facie irae *H*¹ 14 alicuius *om.* *B*, alicus *C* quem] quae *B* 15 doleat *B* 17 rilariusque *CP* 18 fraglauerat *R ONMQ* (*l. s. l. R*), fragrauerat *γ* *a* *e* *l* *m*, flagrauerat *cet.* (*cf. 13, 16*) daemonium *B* diuersae *BR CP N*¹ *HL* 19 dictae *R*¹ *E*¹ *L* habent *BR Q AEL* *γ* *g* scrupuli *B* *O*¹ *H*, scrubuli *CP* ad] in *Q* unum *CP* redigissententiam *B* 20 possunt *p* 21 plus aliter *N*¹, pluralittera *H*¹ illos] alios *E*² *r* loqui *HAE*¹ *L* 22 ipse *CPV* narrant *CPV*, narrarent *RT* quid] qui *r*

se esse respondit eo quod multa essent demonia, nec quod Marcus circa montem fuisse gregem porcorum, Lucas autem in monte, quicquam repugnat. grex enim porcorum tam magnus fuit, ut aliquid eius esset in monte, aliquid circa montem. erant enim duo milia porcorum, sicut Marcus expressit.

XXV. Hinc ergo sequitur Mattheus adhuc temporum ordinem 57 seruans adque ita narrationem contexit: ¹et ascendens in nauiculam transfretauit et uenit in ciuitatem suam. ²et ecce offerebant ei paralyticum iacentem in lecto, et cetera usque ad illud quod ait: ³uidentes autem turbæ timuerunt et glorificauerunt deum qui dedit potestatem talem hominibus. de hoc paralytico dixerunt etiam Marcus et Lucas. quod ergo Mattheus 15 dicit dominum dixisse: confide, fili, dimittuntur tibi peccata tua, Lucas autem non dixit fili, sed homo, ad sententiam domini expressius insinuandam ualet, quia homini dimittebantur peccata, qui hoc ipso quod homo erat non posset dicere 'non peccaui', simul etiam ut ille qui homini dimittebat 20 intellegeretur deus. Marcus uero hoc dixit, quod et Mattheus, sed non dixit confide. potuit quidem et ita dici 'confide, homo, dimittuntur tibi peccata, fili', aut 'confide, fili, dimittuntur tibi peccata, homo', aut quolibet uerborum ordine congruenti.

8 Matth. 9, 1 et 2; cf. 3—7 11 ib. 8 14 cf. Marc. 2, 3—12;
cf. Luc. 5, 18—26 16 Luc. 5, 20 20 cf. Marc. 2, 5

2 marcus BR OM AEL γ, marcus dixit (dicit g) cet., edd. 3 quid-
quam ON¹ HE¹L em 4 aliquis eius B in montem BRT 7 hic
CPF¹ ergo] enim g ordinem om. AE¹L 8 serbans B 10 parali-
ticum R CPVF H r 11 illum B 12 glorificabant M 18 parali-
tico RT CPF 14 dixerant BR etiam om. M 15 confidi C¹
remittuntur HAEL γ a 18 quod] quo CP g possit g 20 intel-
legitur B, intellegatur RTD uero] autem HAEL γ a e l m 21 et
ita] etiam HAEL diei B 22 peccata] add. tua r 23 quod-
libet O g ordine om. A¹EL 24 congruente CPV

58 Illud sane potest mouere quod de isto paralytico Mattheus ita narrat: ¹et ascendens in nauculam transfretauit et uenit in ciuitatem suam. ²et ecce offerebant ei paralyticum iacentem in lecto, Marcus autem non hoc in eius ciuitate factum dicit, quae utique Nazareth uocatur, ³sed Capharnaum, quod ita narrat: ¹et iterum intrauit in Capharnaum post dies, ²et auditum est quod in domo esset. et conuenerunt multi, ita ut non caperet neque ad ianuam, et loquebatur eis uerbum. ³et uenerunt ferentes ad eum paralyticum, ¹⁰qui a quattuor portabatur. ⁴et cum non possent offerre eum illi prae turba, nudauerunt tectum ubi erat et patefacientes summiserunt grabatum, in quo paralyticus iacebat. ⁵cum uidisset autem Iesus fidem illorum, et cetera, Lucas autem non commemorat, ¹⁵quo in loco factum sit, sed ita dicit: ¹⁷et factum est in una dierum et ipse sedebat docens, et erant Pharisaei sedentes et legis doctores, qui uenerant ex omni castello Galilaeae et Iudaeae et Hierusalem, et uirtus erat domini ad sanandos eos. ¹⁸et ecce ²⁰uiri portantes in lecto hominem, qui erat paralyticus, et quaerebant eum inferre et ponere ante eum. ¹⁹et non inuenientes qua parte illum inferrent prae turba ascenderunt supra tectum et per tegulas

2 Matth. 9, 1 et 2 6 *Marc. 2, 1—5; cf. 6—12 16 *Luc. 5, 17—20; cf. 21—26

1 paralit. *RT CPF O* 2 transfretauit *B* 3 ei *om. B* (cf. 159, 10) 4 paralit. *RN* 5 in *om. HAE¹L* nazaret *R¹ L*
6 cafarn. *CPF*, chaph. *H*, praemitt. in *D F N p l m* ita *om. M*
7 in *RTD F ONQ r a e l m* (*uerc. cant.*), *om. cet.*, *v* (*sic*) cafarn. *CP O*
dies octo *r* 9 capiret *C¹*, caperent *C²V N² p g*, caperet domus *r*
10 ferentes] portantes *p* paralit. *R F* 12 tuiba *B* tectum]
eum tectum *E¹L* 13 submiserunt *CPVF MQ edd.*, *v* grauatum
BR H¹, grabattum *T C²F OQ H²A* 14 paralit. *R PF* 16 quod
BT¹ 17 una] illa *L*, uno *g* farisaei *B* 18 leges *E¹L* 19 et
iudaeae *om. e l* 20 sanandum *V AE² γ r v* paralit. *R FN* 24 super
B g (*cant. Sangerm. 15*) per tigulas *C*, ptticulas *P*, per tegulam *V*

summiserunt illum cum lecto in medium ante Iesum. ²⁰quorum fidem ut uidit, dixit: homo, dimittuntur tibi peccata tua, et cetera. remanet igitur quaestio inter Marcum et Mattheum, quod Mattheus ita scribit, tamquam
⁵ in ciuitate domini factum sit, Marcus autem in Capharnaum. quae difficiliter solueretur, si Mattheus etiam Nazareth nominaret. nunc uero cum potuerit ipsa Galilaea dici ciuitas Christi, quia in Galilaea erat Nazareth, sicut uniuersum regnum in tot ciuitatibus constitutum dicitur Romana ciuitas, cumque in tot
¹⁰ gentibus constituta sit ciuitas, de qua scriptum est: gloriosissima dicta sunt de te, ciuitas dei, et cum prior ipse populus dei in tot ciuitatibus habitans etiam una domus dictus sit. domus Israhel, quis dubitauerit in ciuitate sua hoc fecisse Iesum, cum hoc fecerit in ciuitate Capharnaum, ciuitate
¹⁵ Galilaeae, quo transfretando redierat de regione Gerasenorum, ut ueniens in Galilaeam recte diceretur uenisse in ciuitatem suam, in quocumque oppido esset Galilaeae, praesertim quia et ipsa Capharnaum ita excellebat in Galilaea, ut tamquam metropolis haberetur? quod si prorsus non liceret accipere
²⁰ ciuitatem Christi uel ipsam Galilaeam, in qua erat Nazareth, uel ipsam Capharnaum, quae sicut caput Galilaeae ciuitatibus eminebat, diceremus Mattheum praetermississe quae gesta sunt,

10 Ps. 86, 3 13 cf. Esai. 5, 7; Hierem. 3, 20; Ezech. 3, 4 et 7

1 summiserunt *BRTD ON HE² γ*, subm. *cet.*, *edd.*, *v* 2 dimittuntur *BRTD Q* (*colb.*), remitt. *cet.*, *edd.*, *v* 4 quod] quia *r* scripsit *H¹*, dicit *p* 5 *cafarn.* *CPF* 6 etiam] iam *M*, et *pr* 6 et 8 nazaret *RT* 10 ciuitas sit *χ r a e l m* gloriosissima *B*, gloriosa *V ψ p* 11 prior ipse *BRTD*, ipse prior *cell.*, *edd.* 13 dicta ut sit *B*, (*om.* dictus) sit *RT*, dicta sit *M χ r a e l*, dictus sit populus in *mg. l* domus] populus *V* sua—in ciu. caph. ciuitate *om. B* 14 iesum] deum *MQ* in (*om.* ciuitate) c. *RTD OMQ HAEL γ r a e l* *caf.* *CPF O* ciuitatem *RT* 15 redigerat *E¹L* gerasenorum *B HAE²L* 16 recte *om. HAEL* 18 *caf. F O* excelleuat *B* ut *om. AEL* ut totamquam metropolis *B* 19 liceret *B* 20 in qua] inquit *C¹P¹* nazaret *T* 21 *caf. F N* sic.. (ut *eras.*) *E*, sic *A¹* capud *C¹F N*, apud *HAEL* ciuitates (es in *ras. E*) *AE* 22 diceretur *r* praetermissese *B*

posteaquam uenit Iesus in ciuitatem suam, donec ueniret et Capharnaum, et hoc adiunxisse de sanato paralytico, sicut in multis ita faciunt praetermittentes media, tamquam hoc continuo sequatur quod sine ulla praetermissionis suae significatione subiungunt.

- 59 XXVI. Hinc ergo sequitur Mattheus dicens: ⁹et cum transiret inde Iesus, uidit hominem sedentem in telonio, Mattheum nomine, et ait illi: sequere me. et surgens secutus est eum. hoc Marcus ita narrat eundem etiam ipse ordinem tenens post illius paralytici sanitatem: ¹⁸et egressus est, inquit, ad mare omnisque turba ueniebat ad eum et docebat eos. ¹⁴et cum praeteriret, uidit Leui Alphei sedentem ad telonium et ait illi: sequere me. et surgens secutus est eum. nihil hic repugnat; ipse est enim Mattheus qui et ¹⁵Leui. Lucas etiam hoc post eundem paralyticum sanatum ita subiungit: ²⁷et post haec exiit et uidit publicanum nomine Leui sedentem ad telonium et ait illi: sequere me. ²⁸et relictis omnibus surgens secutus est eum. hinc autem probabilius uidetur, quod haec praeter-

6 Matth. 9, 9 11 Marc. 2, 13 et 14 17 Luc. 5, 27 et 28

1 posteaquam (ea s. l.) B, postea || fol. 58 quam (man. saec. XII incipit) E^s uenerit p et BRTD O, om. cet., edd. 2 caf. CF ON adduxisse B, adiuxisse L, adiunxissse M de] ad M sanatum M² paralit. RFM¹, -ticum M² 5 subiungitur r 6 hic B 7 transisset HALS (A in ras.) iesus om. p 8 telonio B O¹ m v, teloneo RT CPF O²NM e l, theloneo DVQ HAE^sLS γ r, teloneo a, theoloneo χ p, theolonio g ille C¹P¹ 13 praeterirent V leui V H²E^sS² γ χ^ψ edd. alfei B F H, alfai CP ad] in Q telonium B O¹ m v, teloneum R¹ CPF O²NMQ e l, theloneum R² V HAE^sLS γ r, tholoneum ψ, teloneum a, theolonium g, theoloneum χ p 15 nil r m repugnabat (ab exp. A) AL enim om. e qui et leui om. E^s 16 lucas —ita om. L paralit. R V ita (eras. s) N 17 hoc r puplicanum C 18 telonium B O¹ m v, teloneum R¹T CPVF O²NM HAL e l, teloneum a, theloneum R²D Q E^s r, thelonium H², theoloneum p, theolonium g ille C¹P¹ 20 hinc] hoc p, hic g praetermissam mattheus recordando comm. B

missa recordando Mattheus commemorat, quia utique ante illum sermonem habitum in monte credendum uocatum esse Mattheum. in eo quippe monte tunc Lucas commemorat omnes duodecim ex plurimis discipulis electos, quos et apostolos 5 nominauit.

XXVII. Sequitur itaque Mattheus et dicit: ¹⁰et factum 60 est discumbente eo in domo, ecce multi publicani et peccatores uenientes discumbebant cum Iesu et discipulis eius, et cetera usque ad illud ubi ait: ¹⁷sed ¹⁰uinum nouum in utres novos mittunt et ambo conseruantur. hic Mattheus non expressit, in cuius domo discumbebat Iesus cum publicanis et peccatoribus. unde posset uideri non hoc ex ordine subiunxisse, sed quod alio tempore factum est recordatus interposuisse, nisi Marcus et Lucas, qui ¹⁵hoc omnino similiter narrant, manifestarent in domo Leui, hoc est Matthei, discubuisse Iesum et dicta illa omnia quae sequuntur. ita enim Marcus hoc idem dicit eundem ordinem seruans: ¹⁵et factum est, cum accumberet in domo illius, multi publicani et peccatores simul dis- ²⁰cumbebant cum Iesu. cum ergo dicit in domo illius, exprimit utique illum, de quo superius loquebatur, id est Leui. sic et Lucas cum dixisset: ²⁸ait illi: sequere me, et relictis omnibus surgens secutus est eum, continuo subiecit: ²⁹et fecit ei Leui conuiuium magnum in

3 cf. Luc. 6, 13 6 Matth. 9, 10; cf. 10—17 9 Matth. 9, 17
14 cf. Marc. 2, 15—22; cf. Luc. 5, 27—39 18 Marc. 2, 15 22 Luc.
5, 28 et 29

1 recordanda *RT* 2 habitatum *B* montem *RTD C¹P¹ Q* creden-
dum *BRTD ON¹M*, cred. est *cet.*, *edd.* 4 pluribus *p l* 6 itaque *om. B*
8 et] *set B* cum iesum *B* 9 discipuli *B C¹P (Dbl. Lchf. Rw.*
Ldf.) 11 conserbantur *B* hoc *r* 12 possit *C² g* 13 ex *om.*
BRT 14 recondatus *B*, recordatum *C²* 15 hoc *pr. om. r* omnino] *add.*
de conuiuio *r* similiter *om. M* 16 dicta illa omnia] dictamionia *B, d.*
omnia illa *Q* 18 seruans et] serbasset *B* 19 multi *om. PV pg* 20 cum
iesum *B* 21 leuis sic *B* 24 ei *om. p* ei leui conuiuium magnum
BRTD, ei conuiuium magnum leui *cet.*, *edd.*, *v* (λευεὶ δοχὴν αὐτῷ μεγάλην
Cantabr., δοχ. μεγ. λευ. αὐτῷ *al.*, sed λευεῖ *Vatic.*, λευεῖς *Alexandr. Ephr.*)

domo sua, et erat turba multa publicanorum et aliorum quicum illis erant discumbentes. manifestum est itaque, in cuius domo ista gerebantur.

- 61 Iam ipsa uerba uideamus, uel quae domino dicta uel quae ab illo responsa omnes isti tres euangelistae posuerunt. Mat- 5
theus: ¹¹et uidentes, inquit, Pharisei dicebant discipulis eius: quare cum publicanis et peccatoribus manducat magister uester? totidem paene uerbis hoc ait et Marcus: ¹⁶quare cum publicanis et peccatoribus manducat et bibit magister uester? praeter- 10
missum est ergo a Mattheo quod iste addidit bibit. sed quid ad rem, cum plena sit sententia insinuans pariter conui-
uantes? Lucas autem aliquanto differentius hoc uidetur commemorasse. ³⁰et murmurabant, inquit, Pharisei et scribae eorum dicentes ad discipulos eius: quare 15
cum publicanis et peccatoribus manducatis et bibitis? non utique magistrum eorum nolens illic intellegi, sed simul omnibus, et ipsi et discipulis eius, hoc obiectum insinuans, non tamen ei dictum, sed illis, quod et de ipso et de illis acciperetur. nam utique et ipse Lucas ita dicit dominum 20
respondisse: ³²non ueni uocare iustos, sed peccatores in paenitentiam. quod non eis respondisset, nisi quod dixerant manducatis et bibitis ad ipsum maxime pertineret. propterea etiam Mattheus et Marcus de illo discipulis eius hoc obiectum esse narrarunt, quia, cum et de discipulis 25

6 Matth. 9, 11 9 Marc. 2, 16 14 Luc. 5, 30 21 ib. 32

1 multa turba *RT* 2 illis] ipsis *E*^s 4 dom.] a domino *el* dicta] *add.* sunt *p* 5 illo] ipso *V* responsa] *add.* sunt *g* euangelistae *om.* *p* 6 farisei *B CP* 7 et *om.* *B* 11 a *om.* *T¹L* bibit *BRTD CPVF ON HAL p g*, et bibit *cet.* 12 pariter—differentius *om.* *M* conuiuentes *H¹L*, conbibentes *H²* 13 autem] enim *E*^s γ aliquantum *RTD* hec *r* 15 discipulus *B* 16 manducabitis *L* 17 nolens] uolens *VF² ONM E^s¹ $\chi\psi$ p g r l* 18 et *pr.*] etiam *r* 19 tamen] tantum *l* illis] discipulis *p* ipso] se ipso *CP g, +ipso A* 21 uocari *C¹P* 23 dixerat *BR¹ p* 24 illo] *add.* et *p* 25 cum et] et *R*, et cum *V r a e l m* de *om.* *B pr*

dicebatur, magistro magis obiciebatur, quem sectando imitabantur. una ergo sententia est, et tanto melius insinuata, quanto quibusdam uerbis manente ueritate uariata. item quod Mattheus refert dominum respondisse: ¹²non est opus ualentibus medicus, sed male habentibus. ¹³euntes autem discite, quid est: misericordiam uolo et non sacrificium. non enim ueni uocare iustos, sed peccatores, Marcus quoque et Lucas eisdem paene uerbis eandem sententiam tenuerunt, nisi quod ambo non interponunt illud ex propheta testimonium: misericordiam uolo quam sacrificium. Lucas autem cum dixisset: non ueni uocare iustos, sed peccatores, addidit in paenitentiam, quod ad explanandam sententiam ualet, ne quisquam peccatores ob hoc ipsum quod peccatores sunt diligi arbitretur a Christo, cum et illa similitudo de aegrotis bene intimet, quid uelit deus uocando peccatores tamquam medicus aegros, utique ut ab iniquitate tamquam ab aegritudine salui fiant, quod fit per paenitentiam.

Item quod dicit Mattheus: ¹⁴tunc accesserunt ad eum ⁶²discipuli Iohannis dicentes: quare nos et Pharisaei ieiunamus frequenter? Marcus similiter intulit dicens: ¹⁵et erant discipuli Iohannis et Pharisaei ieiunantes, et ueniunt et dicunt illi: cur discipuli Iohannis et Pharisaeorum ieiunant? nisi

4 Matth. 9, 12 et 13 6 et 10 Os. 6, 6 8 cf. Marc. 2, 17; cf. Luc. 5, 31 11 Luc. 5, 32 19 Matth. 9, 14 21 Marc. 2, 18

1 quem] *add. e (s. l. et) M, add. et r* sect. im.] secundum imitabantur *B* 5 ualentibus *B* 6 autem *om. HL* et non] καὶ οὐ *Matth. 9, 13; cod. Alex. Os. 6, 6* 7 uocari *C¹P* 10 uolo] magis uolo *r* quam] et non *p* (¶ *Os. 6, 6*) 11 non] *add. enim l* uocari *C¹P* 13 ne] nec *B HA* 14 arbitrentur *B CP N²* 15 similitudo *B* de aegr.—uocando *om. E^s* intimet *C¹PF¹* qui *N¹* quod deus uenit uocare *p* 16 tamquam] aquam *B* egrotus *B¹*, -tos *B²*, aegrotos *l* 17 iniquita *B*, -tatem *C¹P* aegritudinem *C¹P¹* 22 et erant—ieiunantes *om. E^s* et *pr. om. M* et pharisaei—Iohannis *om. B* 23 illi] ei *V* 24 ieiunant *BRTD CPVF ONM E^sL p g*, *add. tui autem discipuli non ieiunant cet.*

quod iste putari potest addidisse Phariseos, quod simul cum discipulis Iohannis hoc dixerint, cum Mattheus tantum discipulos Iohannis hoc dixisse perhibeat. sed uerba ipsa, quae illos dixisse apud Marcum legitur, magis indicant alios hoc dixisse de aliis, id est conuiuas qui aderant uenisse 5 ad Iesum, quia ieiunabant discipuli Iohannis et Pharisei, et hoc ei de illis dixisse, ut quod ait ueniunt non de ipsis dixerit, de quibus interposuerat: et erant discipuli Iohannis et Pharisei ieiunantes, sed cum isti essent ieiunantes, ueniunt illi quos hoc mouit et dicunt illi: cur 10 discipuli Iohannis et Phariseorum ieiunant, tui autem non ieiunant? quod Lucas euidentius expressit ita hoc idem intimans, cum dixisset, quid eis responderit dominus de uocatione peccatorum tamquam aegrotorum: ³⁸at illi, inquit, dixerunt ad eum: quare discipuli Iohannis 15 ieiunant frequenter et obsecrationes faciunt, similiter et Phariseorum, tui autem edunt et bibunt? ergo et hic sicut Marcus alios de aliis hoc dixisse narrauit. unde ergo Mattheus: ¹⁴tunc accesserunt ad eum discipuli Iohannis dicentes: quare nos et Pharisei 20 ieiunamus? nisi quia et ipsi aderant et omnes certatim, ut quisque poterat, hoc obiecerunt, quorum sententia diuerso loquendi modo, sed tamen a ueritate non alieno, a tribus euangelistis insinuata est.

63 Item illud de sponsi filiis, quia non ieiunabunt, quamdiu 25 cum eis est sponsus, similiter interposuerunt Mattheus et

14 Luc. 5, 33 19 Matth. 9, 14 25 cf. Matth. 9, 15; cf. Marc. 2, 19; cf. Luc. 5, 34

1 putare C¹P quod] quo B 2 dixerunt B p g a e dixer.—Iohannis hoc om. L 4 ap. marc. dixisse RTD 7 ei om. RTD HA ait] aut B 10 hec r mouet D VF OM p a e l m, mouent r cur] cum B 11 tui] cui B 13 eis] ei B N¹ 14 uocationem B C¹P 16 obsecrationis C¹P, obseruationes g 17 farisaeorum B 21 ieiunas B¹ omnis C¹PF ut] prout R r 22 obicerunt B, eiecerunt H 23 a alt. om. AL 25 quia non ieiunabunt om. RT ieiunabant C¹P 26 eis] illis p inposuerunt T¹, posuerunt r

Marcus, nisi quod Marcus filios nuptiarum appellauit quos ille sponsi, quod ad rem nihil interest. filios quippe nuptiarum non tantum sponsi, sed etiam sponsae intellegimus. eadem ergo est aperta sententia, non altera aduersa. Lucas autem
 5 non ait 'numquid possunt filii sponsi ieiunare?' sed ait: numquid potestis filios sponsi, quamdiu cum illis est sponsus, facere ieiunare? in quo et ipse ad aliud quiddam insinuandum eandem sententiam eleganter aperuit. sic enim intellegitur eosdem ipsos qui loquebantur fuisse
 10 facturos, ut lugentes ieiunarent filii sponsi, quoniam ipsi essent sponsum occisuri. quod autem dixit Mattheus lugere, hoc Marcus et Lucas ieiunare, quia et ille postea tunc ieiunabunt ait, non 'tunc lugebunt'. uerum illo uerbo significauit de tali ieiunio dominum locutum, quod pertinet ad
 15 humilitatem tribulationis, ut illud alterum, quod pertinet ad gaudium mentis in spiritalia suspensae adque ob hoc alienatae quodammodo a corporalibus cibis, posterioribus similitudinibus dominus significasse intellegitur de panno nouo et uino nouo id ostendens, quod animalibus adque carnalibus circa
 20 corpus occupatis et ob hoc ueterem adhuc sensum trahentibus hoc genus ieiunii non congruat. quas similitudines et alii duo similiter explicarunt. iam enim satis in promptu est nihil esse

6 *Luc. 5, 34 18 cf. Matth. 9, 16 et 17

2 ille] alii *B*, illi *RT* 3 sponsi] quos ille sponsi *ONQ l* 4 alter *AL* 5 numquid] non tantum quod *g* 6 possunt filii *g* (*uerc. ueron. colb. uindob. corb. Sangrm. al.*, δύνανται οἱ υἱοὶ *Sin. m. 1 et Cantabr. ex Matth. 9, 15 et Marc. 2, 19*) quamdiu *BRTD r a e l* (*uerc. ueron. colb. briz.*), dum *cet.*, *v* (ἐφ' ὅσον *Cantabr.*, ἐν ᾧ *cet.*) 7 ieiunium *g* ipsi *C¹P* 8 quidam *C¹P N¹*, quidem *V p g* insinuandum *B* 10 quoniam] quando *r* 12 tunc *om. E² p* 14 ieiunium *C* 15 ut *om. M* 17 a] ad *H* 18 intellegitur *BRTD*, intellegatur *cet.*, *edd.* uino *BRTD OM HE¹L γ r a e l*, de uino *cet.*, *cf. 169, 7; 173, 2* 20 adhuc *om. B* 21 ieiuni *B¹*, *add.* intellegat ergo ex hoc (*hac corr. m. 2*) lectionem (*m del. m. 2*) qui uult animam suam liberare et cum ieiunat fugiat esse animalis atque carnalis id est de saeculi amore nihil accipiat *B* conueniat *p* ali *L* 22 in *om. HAL* promptu (-tum *B*) *BRT*, promita (-itu* *P, ras. m*) *CP*, promptum (*pru- H*) *HAL*, promptu *cet.*, *edd.*

contrarium, si quid alius dicit quod alius praetermittit seu uerbi seu rei, dum uel ab eadem sententia non recedatur uel quae forte alia ponitur aliae non aduersetur.

- 64 XXVIII. Sequitur deinde Mattheus adhuc temporum ordinem seruans: ¹⁸haec illo loquente ad eos ecce princeps ⁶ unus accessit et adorabat eum dicens: filia mea modo defuncta est, sed ueni, inpone manum tuam super eam, et uiuet, et cetera usque ad illud ubi ait: ²⁵et surrexit puella. ²⁶et exiit fama haec in uniuersam terram illam. dicunt hoc et alii duo, Marcus et Lucas, sed ¹⁰ ab isto ordine iam recedunt. alibi enim hoc recordantur adque inserunt, id est eo loco, ubi redit transfretando a regione Gerasenorum post expulsa adque in porcos dimissa demonia. nam hoc Marcus ita coniungit post illud aput Gerasenos factum: ²¹et cum transcendisset, inquit, Iesus in naui ¹⁵ rursus trans fretum, conuenit turba multa ad illum, et erat circa mare. ²²et uenit quidam de archisynagogis, nomine Iahirus, et uidens eum procidit ad pedes eius, et cetera. ac per hoc intellegendum est hoc quidem de archisynagogi filia factum esse, cum ²⁰ transcendisset Iesus in naui rursus trans fretum, sed quanto post, non apparet. nisi enim fuisset interuallum, non esset quando fieret quod modo narrauit Mattheus in conuiuio domus

5 Matth. 9, 18; cf. 18—26 7 Matth. 9, 25 b et 26 15 Marc.
5, 21 et 22; cf. 21—43 23 cf. Matth. 9, 10—17

1 quis *P* 2 recetatur *C*¹, recitatur *P* 3 alia] aliqua *HAL*, aliae *M*¹, ab alio *F*² *M*² *p r a l* aliae *BRTD*, alia *ON*¹, alii *cet.*, *edd.*
4 sequetur *C*¹ inde *C*¹ matth.] *add.* et dicit *V* 5 serbans *B*
6 adorauit *B* 7 inpone. *L* tuam *BRD M p e l m*, *om. cet.* (*om. uerc. ueron.*) 9 in] per *V* 12 reddit *C*¹ *H*¹, recedit *ψ* a] de *V*
13 gerasenorum *B N*² *Q HAL*, gerasinorum *C*¹ adque (atq.) *BRTD*, et *cet.*, *edd.* dimissa *BRT*, demissa *D*, permissa *cet.*, *edd.* (*cf. Luc. 8, 32*) 14 gerass. *N*² *L*, geross. *A* 15 naue *C*¹ *P*, nauim *r* 17 illum] eum *V p* 18 iahirus *B*, iairus *cet.*, *edd.* eum *om. AL* 19 et cetera *om. BRT* 20 cum] quam *B* 21 fetum *B* quantum *Q*, quanto tempore *p* 23 quod] quo *B AL g*

suae; tamquam de alio quippe narravit more euangelistarum
 quod de se ac domi suae gestum erat, post quod factum nihil
 aliud continuo sequitur quam hoc de archisynagogi filia. sic
 enim ipse contextit, ut ipse transitus aperte indicet hoc conse-
 5 quenter narrari quod et consequenter factum est, quando
 quidem cum superius commemorasset quae de panno nouo et
 de uino nouo Iesus dixerit, continuo subiecit: haec illo
 loquente ad eos ecce princeps unus accessit. ac
 per hoc si haec illo loquente accessit, nihil aliud factorum
 10 dictorumque eius interpositum est. in narratione autem Marci
 patet locus, ubi interponi alia potuerint, sicut iam ostendimus.
 similiter et Lucas, cum post narratum aput Gerasenos mira-
 culum transit ad narrandum de archisynagogi filia, non sic
 transit, ut renitatur Mattheo, qui post illas de panno et uino
 15 similitudines hoc gestum esse demonstrat dicendo haec illo
 loquente. iste quippe, cum terminasset quod aput Gerasenos
 factum narrauerat, hoc modo transit in aliud: ⁴⁰factum
 est autem, inquit, cum redisset Iesus, excepit
 illum turba: erant enim omnes exspectantes eum.
 20 ⁴¹et ecce uir, cui nomen Iahirus, et ipse prin-
 ceptus synagogae erat et cecidit ad pedes Iesu,
 et cetera. sic intellegitur, quod turba quidem illa continuo

17 Luc. 8, 40 et 41; cf. 40—56

1 de alio] daelio *B*, de illo *g* 2 domui suae *ON¹ H²L*, domo sua
F² N² ϕ r a e, in domo sua *V l*, de domo sua *χ* 3 archisynagogis *B*
 4 ipse *pr. om.* *H¹* ipse enim *pgr Migne* 5 narrarim quod et se-
 quenter *B* 6 quae *om.* *E²* 7 de *om.* *ONM E² γ* illo *om.* *H¹*,
 eo *x* 8 ac] hac *B* 9 illo *om.* *H¹*, ipso *p* loquen|tem *B* 10 dic-
 torumque factorumque *CPV p g* 11 potuerint *BD CP OM HAL*
p g a e l, potuere *r*, potuerunt *cet.* 12 gerass. *B O²N²Q HA*, gerasin. *C¹*
 13 transiit *B*, transiit *CP NQ HAL p g r a e l*, transsit *O*, transiuit *D*
 14 transiit *HAL p a e l* remittatur *B*, renitaretur *HL*, reniteretur
A a e 15 similitudinis *C¹P* dicens *F² p* 16 gerass. *F O²N² A*,
 gerasinos *C¹* 17 factum] factum esse *E² γ* transit *BRTD CPV g*,
 transiit *cet.* 18 cum] qua *B* 19 turba illum *g* 20 Iahirus *B (briz.)*,
 Iairus *cet.* (*sic infra 170, 2; 171, 7*) 21 et *om.* *HAL* 22 sic] et
 sic *r a e l*

exceperit dominum, quippe quem rediturum expectabat; quod vero adiunxit: et ecce uir, cui nomen erat Iahirus, non continuo factum accipiendum est, sed prius illud de conuiuio publicanorum, sicut narrat Mattheus, cui rei sic coniungit hoc, ut non possit aliud factum consequenter intellegi.

- 65 In hac ergo narratione, quam nunc considerandam suscepimus, de illa quidem quae fluxum sanguinis patiebatur omnes isti tres euangelistae sine ulla quaestione concordant. neque enim interest ad rei ueritatem, quod ab alio aliquid tacitum ab alio dicitur, nec quod Marcus dicit: quis tetigit uestimenta mea? et Lucas: quis me tetigit? alter enim dixit usitate, alter proprie, eandem tamen uterque sententiam. nam usitatus dicimus 'conscindis me' quam 'conscindis uestimenta mea', cum tamen in aperto sit, quid uelimus intellegi.
- 66 At uero cum Mattheus archisynagogum non morituram uel morientem uel in extremo uitae positam filiam suam narrat domino nuntiasse, sed omnino defunctam, illi autem duo morti iam proximam, nondum tamen mortuam, usque adeo, ut dicant uenisse postea qui mortuam nuntiarent et ob hoc iam non debere uexari magistrum, tamquam sic ueniret, ut manum inponendo mori non sineret, non ut qui posset mortuam suscitare, considerandum est, ne repugnare uideatur, et intellegendum breuitatis causa Mattheum hoc potius dicere uoluisse

2 Luc. 8, 41 4 cf. Matth. 9, 10—17 10 Marc. 5, 30 11 Luc. 8, 45 15 cf. Matth. 9, 18; cf. Marc. 5, 23; cf. Luc. 8, 42

1 rediturus *C* 2 erat *om.* *E^sL p l v (ueron. brix. Ambr.)* 6 nunc] nunc non *B* suscipimus *Q* 7 qui *C¹* 8 ulla *om.* *Q* 9 alio] illo *g* tacetur et dicatur *r* tacitum ab alio dicitur *om.* (*sed est spatium uac. unius lineae*) *O* 10 nec] ne *R¹*, nam *O*, nā (*& in ras.*) *F* marcus] mattheus *O*, matheus *F²* uestimenta—tetigit *om.* *R¹* 11 mea *om.* *E^s γ* 12 eadem *B CPV* sententia *CPV* 14 bellimus *B* 15 aut *B¹*, ad *RT¹* 16 in *om.* *B CP* 17 mortui *C¹P* 19 qui] qui a *B¹*, qui ea *B²* 19 nuntiaret *T¹ a e* non debere iam *V p* 20 deuere *B*, deberet *O* uexare *HL p a e l* 21 mori *om.* *MQ* siniret *CP* possit *C¹P* 22 intellegendum] *add. est e l* 23 causam *C¹P¹*

rogatum esse dominum, ut faceret quod eum fecisse manifestum est, ut scilicet mortuam suscitaret; adtendit enim non uerba patris de filia sua, sed, quod est potissimum, uoluntatem, et talia uerba posuit, qualis uoluntas erat. ita enim desperauerat, 5 ut potius eam uellet reuiuere, non credens uiuam posse inueniri quam morientem reliquerat. duo itaque posuerunt, quid dixerit Iahirus, Mattheus autem, quid uoluerit adque cogitauerit. utrumque ergo petitum est a domino, ut uel morientem saluam faceret uel mortuam suscitaret; sed cum 10 instituisset Mattheus totum breuiter dicere, hoc insinuauit patrem rogantem dixisse quod et ipsum certum est uoluisse et Christum fecisse. sane si illi duo uel quisquam eorum patrem ipsum commemorasset dixisse quod sui de domo uenientes dixerant, ut iam non conuexaretur Iesus, quod puella 15 mortua fuisset, repugnarent eius cogitationi uerba, quae posuit Mattheus. nunc uero et illud suis nuntiantibus et prohibentibus. ne iam magister ueniret, non legitur, quod ille consenserit. ac per hoc et illud quod ei dominus ait: noli timere, crede tantum et salua erit, non diffidentem reprehendit. sed 20 credentem robustius confirmauit. talis quippe in illo fides erat, qualis et in illo qui ait: credo, domine; adiuua incredulitatem meam.

Quae cum ita sint, per huiusmodi euangelistarum locutiones 67 uarias, sed non contrarias rem plane utilissimam discimus et

18 Luc. 8, 50 21 Marc. 9, 23

1 deum *H* 8 uoluntatem *B*¹, uolontatem *C*¹ 4 talia] alia *B P*
*ON*¹*M* *A*¹*L* uoluntas *B*, uolont. *C*¹ desperauerat *C*¹*P* 5 ea *C*¹*P*
 reuiuere *BRT C*¹*PF ON HAL*, reuiuere *cet.*, *edd.* 6 inuenire
CP 7 quid *pr.*] qui *C*¹ *M*¹, quæ *M*² autem] uero *V ω*, *om. γ*
 adque cogit. *om. B* 8 ad dominum *C*¹*P* 9 mori] uel (-entem saluam
 faceret *om.*) *B* mortuam] inmortuam *M*¹, ut mortuam *M*² 10 di-
 ceret *Q* 11 patrem *om. A*¹ et *om. B*, *s. l. add. N* est]
 esse *M* uoluisse *om. M*¹, uoluisset *B* 13 de *B HAL a*, *om. cet.*
 14 ut iam] utinam *C*¹*P*, uti iam *C*² uexaretur *V E*³ *γγ*, *edd. praeter m*
 16 nuntiatibus *B*¹, subnuntiantibus *CPV φ p* 17 consenserit *om. A*¹*L*,
 diffideret *in mg. a* 18 ei *om. V χω p*, et *P* 19 et *om. B* 21 ad-
 iuba *B* 23 locutionis *C*¹*P* (loquu. *P*) 24 re *B*¹

pernecessariam, nihil in cuiusque uerbis nos debere inspicere nisi uoluntatem, cui debent uerba seruire, nec mentiri quemquam, si aliis uerbis dixerit quid ille uoluerit cuius uerba non dicit, ne miseri aucupes uocum apicibus quodammodo litterarum putent ligandam esse ueritatem, cum utique non in uerbis tantum, sed etiam in ceteris omnibus signis animorum non sit nisi ipse animus inquirendus.

- 68 Quod autem nonnulli codices habent secundum Mattheum: non enim mortua est mulier, sed dormit, cum eam Marcus et Lucas duodecim annorum puellam fuisse testentur. intellegas Hebraeo more locutum esse Mattheum. nam et aliis scripturarum locis hoc inuenitur non eas tantum quae uirum passae fuerant, sed omnino feminas etiam intactas adque integras mulieres appellari, sicut de ipsa Eua scriptum est: formauit eam in mulierem, et illud in libro Numerorum ubi iubentur custodiri mulieres, quae nescierunt cubile masculi, id est uirgines, ne interficiantur, qua locutione etiam Paulus ipsum Christum ait factum ex muliere. hoc enim melius intellegimus, quam ut illam duodecim annorum iam nuptam uel uirum expertam fuisse credamus.

- 69 XXVIII. Sequitur Mattheus et dicit: ²⁷et transeunte inde Iesu secuti sunt eum duo caeci clamantes et dicentes: miserere nostri, fili David, et cetera usque ad illud ubi ait: ³⁴Pharisaei autem dicebant: in prin-

9 *Matth. 9, 24 10 cf. Marc. 5, 42; cf. Luc. 8, 42 15 Gen. 2, 22 16 cf. Num. 31, 18 18 cf. Gal. 4, 4 21 Matth. 9, 27; cf. 27—34 24 ib. 34

1 deuere B 2 uoluntatem B, uolont. C¹ mentire C¹P 3 quod N² E² γ 4 ne] neque A¹L l auc. uoc. apic.] cum aucupe suo cum apicibus N¹ 7 sit] sic B 9 mulier om. A¹ ea C¹P, eadem Q 10 fuisset C¹P H testantur AL e 11 et] s. l. add. in N² 12 uerum C¹P (sic infra), uiros E² γ 13 fuerint Q E² γ 14 ipsa om. BRTD eba B¹ 16 inuentur B¹ custodire C¹P HAL 18 ait] dixit BRTD 21 sequitur] add. ergo H ga 22 sunt om. L caeci] add. et CP 23 miserere C¹ nostris B¹ 24 farisaei B

cipe demoniorum eicit demones. hoc de duobus
 caecis et muto demonio solus Mattheus ponit. illi enim duo
 caeci, de quibus et alii narrant, non sunt isti, sed tamen
 simile factum est, ita ut, si ipse Mattheus non etiam illius
 5 facti meminisset, posset putari hoc quod nunc narrat dictum
 fuisse etiam ab aliis duobus. quod commendare memoriae
 diligenter debemus esse quaedam facta similia, quod probatur,
 cum idem ipse euangelista utrumque commemorat, ut, si
 quando talia singula aput singulos inuenerimus adque in eis
 10 contrarium quod solui non possit, occurrat nobis non hoc esse
 factum, sed aliud simile uel similiter factum.

XXX. Sane deinceps non apparet ordo rerum gestarum. nam 70
 post haec duo facta de caecis et muto demonio ita sequitur:
 35 et circuibat Iesus ciuitates omnes et castella
 15 docens in synagogis eorum et praedicans euan-
 gelium regni et curans omnem languorem et
 omnem infirmitatem. 36 uidens autem turbas miser-
 tus est eis, quia erant uexati et iacentes sicut
 oues non habentes pastorem. 37 tunc dicit discipulis
 20 suis: messis quidem multa, operarii autem pauci;
 38 rogate ergo dominum messis, ut eiciat operarios
 in messem suam. 39 et conuocatis duodecim disci-
 pulis suis dedit illis potestatem spirituum in-
 mundorum, et cetera usque ad illud ubi ait: 42 amen dico

2 cf. Marc. 10, 46—52; cf. Luc. 18, 35—43 4 cf. Matth. 20,
 29—24 14 Matth. 9, 35—38 et 10, 1; cf. 9, 35—10, 42 24 ib. 42

1 eicit *B*, eiecit *T*, iecit *M* 2 muto *BRTD*, de muto *cet.*, *edd.*
 demonioso *V* 4 et. ill. facti non *r* 7 quadam *B* 9 inuenirimus
*C*¹, inueniremus *N*¹ *HAL pg* in eis *om.* *H*¹ 10 possint *B* oc-
 curat *B* nobis *om.* *CP pg* 12 testarum *B*¹ 13 facta duo *E*² muto]
 de muto *M* demonioso *V* 14 circumibat *VF ONM¹Q AE³ γ p a e l m*
 omnes et] multas et *p*, et omnia *g* 15 regnum euangelii *Migne*
 16 omnes *B*¹ languorem et omnem *om.* *B* 18 eius *M*¹, eorum *M*²
 quia] qui *B H*¹ *r a e* 19 pastores *B* dixit *r* 20 operari *B M*
 21 rogae *B*¹ mesis *B* eiciat] mittat *χψω p r a e l v* (ἐκβαλεῖ) 22 suam
om. *F*¹ 23 suis *om.* *g* spiritum *B* 24 illud] aliud *MQ E³ γ p m*

uobis, non perdet mercedem suam. in hoc toto loco, quem nunc commemorauimus, multa monuit discipulos suos, sed utrum ex ordine Mattheus subiunxerit, an ei ordo parrandi recordatio sua fuerit, sicut dictum est, non apparet. hunc locum breuiter uidetur perstrinxisse Marcus et eum sic ingressus est dicens: ⁶et circuibat castella in circuitu docens. ⁷et conuocauit duodecim et coepit eos mittere binos, et dabat illis potestatem spirituum inmundorum, et cetera usque ad illud ubi ait: ¹¹excute puluerem de pedibus uestris in testimonium illis. sed antequam hoc narraret Marcus, prius post resuscitatam filiam archisynagogi illud narrauit ubi dominum in patria sua mirabantur, unde illi esset tanta sapientia et uirtutes, cum eius cognitionem nossent, quod Mattheus post admonitionem istam discipulorum et post alia multa commemorat. itaque incertum est, utrum hoc, quod agitur in eius patria, Mattheus omissum reuocauerit, an Marcus recordatum anteceperit, quisnam eorum ordinem rei gestae et quis recordationis suae tenuerit. Lucas autem continuo post resurrectionem filiae Iahiri subiungit hunc locum de potestate et admonitione discipulorum, tam breuiter

6 Marc. 6, 6 b et 7; cf. 6 b—11 9 Marc. 6, 11 12 cf. Marc. 6, 1—6 a 14 cf. Matth. 13, 53—58 18 cf. Luc. 9, 1—6; 6, 13—16

2 commemoramus *C¹F OMQ HAE^sL γ gm* 3 utrum *BRTD*, add. eos *HA² g*, add. ea *C²V*, add. eum *cet.* ex ordinem mattheus *B*, matheus ordine *r* subiunxit *gr* 5 breuiter *B* et sic infra uidetur *om. R M* perstrinxisse *M¹*, -exit *M²* 6 est *om. AL* et circuibat—docens *om. g* circumibat *ON AE^s γ edd. praeter pr* circumitu *E^s γ a 7* conuocatis *Q* (cf. *Matth. 10, 1*) XII et cepit *Q* eos *om. R* mittere *B* 8 illis] eis *RT* spiritum *B* 9 ad *om. CP* puluere *B* 11 arcsynagogi *B* 12 ubi] ut *B* in *om. AL* 13 sapientiae uirtutes *N¹*, sapientia et uirtus *N²* cognitione *C¹P*, cogitationem *Migne* 16 est *om. CPF¹* quod] add. hic *r* patriam *BRTD¹* 17 anteceperit *B ONM E^s pg*, ante cepit *Q γ*, antecoeperit *RT C¹PF HALS*, anticiparit *C²*, anticipauerit *cet.* 18 recordationi *B*, -nes *H¹* 19 hunc] an hac *B* hoc locum *L*, hoc loco *a e l* 20 et] et de *r* potestatem et admonitionem *C¹P¹*

sane quam Marcus, neque ipse ita, ut hoc sequi etiam in rerum gestarum ordine appareat. in nominibus ergo discipulorum Lucas, qui eos alio nomine nominat, cum prius eliguntur in monte, a Mattheo non discrepat nisi in nomine Iudae Iacobi, quem Mattheus Thaddeum appellat, nonnulli autem codices habent Lebdeum. quis autem umquam prohibuerit duobus uel tribus nominibus hominem unum uocari?

Solet item quaeri, quomodo Mattheus et Lucas commemora-
uerint dixisse dominum discipulis, ut nec uirgam ferrent, cum
10 dicat Marcus: et praecepit eis, ne quid tollerent in uia
nisi uirgam tantum, et sequatur etiam ipse: non peram,
non panem, neque in zona aes, ut ostendat in eodem loco
uersari narrationem suam, in quo et illorum qui dixerunt nec
uirgam ferendam. quod ita soluitur, ut intellegamus sub alia
15 significatione dictam uirgam, quae secundum Marcum ferenda
est, et sub alia illam, quae secundum Mattheum et Lucam
non est ferenda, sicut sub alia significatione intellegitur
temptatio, de qua dictum est: deus neminem temptat, et sub
alia, de qua dictum est: temptat uos dominus deus uester,
20 ut sciat, si diligitis eum. illa seductionis est, haec proba-

.5 cf. Matth. 10, 3 8 cf. ib. 10; cf. Luc. 9, 3 10 Marc. 6, 8
15 *Iac. 1, 13; cf. in Ioh. eu. tract. 43, 5 19 *Deut. 13, 3; cf. quaest.
oct. tr. 40

1 ut *om.* *AL* 2 nominibus] omnibus *B* *N¹M¹* *L*, rationibus *p*
3 nomine] loco *el m* nominauit *L* *χω* elegantur *C¹P*, elegantur *r*
4 in montem *B*, amante *M¹*, iam ante *M²* in *om.* *Es γ* 5 thad-
deum *R CP*, atdeum *B¹*, thatdeum *B²*, thadtheum *T*, tatheum *F¹ g*,
tadeum *F²*, taddeum *V ON HAE·L γ*, thadeum *p r a e*, thadaeum *l*
6 lebdeum *RTD E^s r*, beldeum *B*, laebdaeum *αγδ*, lebbaeum *CPF ON*
glm, lebbeum *MQ HAL p a e*, lebeum *V (λεββαίου Cantabr.)* autem
om. r numquam *B* 7 hominem unum *om. CP* uacari *B¹* uocari
solere *HAL (sign. interrogationis add. A)* 8 a uerbo solet incip.
Eug. Exc. tert. item] ita *N¹*, itaque *N²* 9 uirga *C¹P* 10 dicit *g*
uiam *B N* 11 sequitur *HAL a e* 13 illosus *B* qui *om. AL*
14 ut *om. AL* 15 significatione—alia *om. B* 16 illam] aliam *r*
17 sub] ab *B¹R* 18 nemine *C¹*, -ni *P* sub *om. g* 20 ut] et *R*
sciatis *B* diligatis *g* eum] illum *R* haec] haec autem *M*
probationis] *add. est A*

tionis, sicut iudicium aliter accipitur, de quo dictum est: qui bene fecerunt, in resurrectionem uitae; qui male fecerunt, in resurrectionem iudicii, et aliter, de quo dictum est: iudica me, deus, et discerne causam meam de gente non sancta. illud enim iudicium damnationis est, hoc 5 discretionis.

- 72 Et multa alia sunt uerba, quae non habent unam significationem, sed diuersis locis congruenter posita diuerso modo intelleguntur et aliquando cum expositione dicuntur, ut est illud: nolite pueri effici sensibus, sed malitia paruuli 10 estote, ut sensibus perfecti sitis. hoc enim breuiter clausa sententia dici potuit 'nolite esse pueri, sed estote pueri'. et illud: si quis putat se sapientem esse in uobis in hoc saeculo, stultus fiat, ut sit sapiens. quid enim aliud dixit quam 'non sit sapiens, ut sit sapiens'? aliquando autem 15 clause ita dicuntur, ut exerceant inquirentem, ut est quod ait ad Galatas: inuicem onera uestra portate et sic adimplebitis legem Christi. qui enim putat se esse aliquid, cum nihil sit, se ipsum seducit. opus autem suum probet unusquisque et tunc in semet ipso habet 20 gloriam et non in altero. unusquisque enim proprium onus portabit. nisi oneris nomen sub diuersis significationibus acceperis, procul dubio putabis eundem sibi

1 *Ioh. 5, 29 4 Ps. 42, 1 10 *I Cor. 14, 20; cf. conf. 13, 13; quaest. oct. tr. 61, 5; en. in ps. 112 13 *I Cor. 3, 18 17 *Gal. 6. 2—5; cf. quaest. oct. tr. 71; de ciu. d. 15, 6

1 alter *C¹P* dictum est] dicitur *V* 2 bona *N² v* resurrectione bis *C¹P* mala *N v* 4 iudica me deus] iudicium *dī B¹* 5 est *om. E²* 8 possitaduerso *B* 9 aliaquando *B¹* 10 paruoli *C¹P* 11 ut *s. l. L* brebiter *B¹* 12 noli *B¹R* 14 enim *om. Eug. codd. Vat. Mediom.* 15 ut sit sapiens *om. B¹* 16 clause *B CP M AL. Eug. Vat., clausae cet., edd.* exerceant *B¹* 17 honera *B¹T O* portare *AL* adimpleuitis *B¹* 18 esse *om. B H¹* 20 tunc] sic *Eug., v (τότε)* semed *H*, se *g* gloriam habebit *RT E² γ* 22 onus proprium *V*, onus suum *v (τὸ ἴδιον φορτίον)* portauit *B¹* honeris *B¹T¹* 23 acciperis *C¹P* sini *B¹*

in loquendo esse contrarium — et hoc in una sententia tam uicine positis uerbis —, qui cum paulo ante diceret: alter alterius onera portate, postea dixit: unusquisque proprium onus portabit. sed alia sunt onera participandae infirmitatis, alia reddendae rationis deo de actibus nostris; illa cum fratribus sustentanda communicantur, haec propria ab unoquoque portantur. ita et uirga intellegitur spiritaliter, de qua dicebat apostolus: in uirga ueniam ad uos? et corporaliter, qua utimur siue ad equum siue ad aliquid aliud opus fuerit, ut interim omittam et alias huius nominis figuratas significationes.

Utrumque ergo accipiendum est a domino apostolis dictum, 73 et ut nec uirgam ferrent et ut nonnisi uirgam ferrent. cum enim secundum Mattheum diceret eis: ⁹nolite possidere ¹⁵aurum neque argentum neque pecuniam in zonis uestris, ¹⁰non peram in uia neque duas tunicas neque calciamenta neque uirgam, continuo subiecit: dignus est enim operarius cibo suo. unde satis ostendit, cur eos haec possidere ac ferre noluerit, non quod necessaria non sint ²⁰sustentationi huius uitae, sed quia sic eos mittebat, ut eis haec deberi demonstraret ab illis ipsis quibus euangelium credentibus adnuntiarent, tamquam stipendia militantibus, tamquam fructum uineae plantatoribus, tamquam lac gregis pastoribus. unde Paulus dicit: ⁷quis militat suis stipendiis ²⁵umquam? quis plantat uineam et de fructu eius non

8 I Cor. 4, 21 14 *Matth. 10, 9 et 10 24 *I Cor. 9, 7

1 hoc] hoc esse *HL* 3 onus propr. *V* 4 portauit *B*¹ honera *B H*
 partecependae *C*¹*P* 5 reddenda *B*¹ 6 sustentanda (tanda *in ras.*)
C, sustenda *T*¹, sustinenda *E*² γ *ra el* 8 quo *B* dicit *e* 9 siue
 ad equum qua utimur *Migne* 10 et *om. r* 11 significationis *C*¹
 13 et *pr. om. CPF p* cum] cur *CP* 14 dixerit *C*² 16 tunicas
CP AL 17 continuu *B* 18 enim *om. M p* enim est *v* ope-
 rarios *A*¹ ostenditur *A r* 19 haec *om. M* quod] quo *CPF*
*OMQ E*² γ *gm*, quia *p* 21 debere *B*¹ monstraret *V ψ p*
 ipsis *om. p g* 22 stipendiu *B*¹ 25 de fructum *B*, (*om. de*)
 fructum *N*¹

edit? quis pascit gregem et de lacte gregis non percipit? hinc enim loquebatur de his quae necessaria sunt praedicatoribus euangelii. unde paulo post dicit: ¹¹si nos uobis spiritalia seminauimus, magnum est, si uestra carnalia metemus? ¹²si alii potestatis uestrae participantur, non multo magis nos? sed non sumus usi hac potestate. unde apparet haec non ita praecepisse dominum, tamquam euangelistae uiuere aliunde non debeant quam eis praebentibus quibus adnuntiant euangelium — alicuius contra hoc praeceptum fecit idem apostolus, qui uictum ¹⁰ de manuum suarum laboribus transigebat, ne cuiquam grauis esset —, sed potestatem dedisse, in qua scirent sibi ista deberi. cum autem a domino aliquid imperatur, nisi fiat, inobaudientiae culpa est. cum autem potestas datur, licet cuique non uti et tamquam de suo iure cedere. haec ergo loquens ¹⁵ dominus discipulis id agebat, quod ipse apostolus paulo post apertius ita explicat: ¹³nescitis, quoniam qui in templo

3 *I Cor. 9, 11 et 12 10 cf. I Thess. 2, 9 14 cf. de op. mon. c. 6 17 *I Cor. 9, 13—15

1 edet *Eug. codd. Vat. Med.* qui *H*¹ pascet *Q* gregis] eius *g* 2 hinc] tunc *E*² γ, hic *r* hiis *B*, iis *E*² γ *elm* 4 magnum est] magnum *RD* (*sang. clar.*), *Eug. codd. Vat. Mediom.* (μέγα) 5 carnali *B* metemus *B*¹ *CPF O gm* (θερίσμεν *codd. opt.*), metamus *cet.*, *Eug.*, *v* (θερίσμεν) alia *P* potestates *T*, potestati *g* nostre *r* participantur *B*, participes sunt *RTD v*, participant *cet.* *edd.* 6 non multo magis *BRT r*, nonne magis *F*² *ON p a e l* (*Ambrosiaster*), non magis *cet.* (*sang. clar.*) *Eug.*; cf. *Aug. de op. mon.* 8, 9 (quanto magis *cod. Met.*); *de adult. coni.* 14, 15; in *Ioh. eu. tr.* 122, 3; quare non potius *v* (οὐχὶ μᾶλλον *Sin. corr.*, *Ups.*, οὐ μᾶλλον *cet.*) 7 non haec *Eug. codd. Vat. Mediom.* 7 praecipisse *C*¹ *P Q A*¹ 9 praesentibus *RT* 11 manum *H*¹ transiebat *R*¹ *T N*¹ *A*¹ nec *H* 12 sed *om. g* dedisse] habuisse *p*, tamen dedisse *g* in *del. B*² 13 cum *om. B*¹ autem *del.*, cum enim *s. l. add. B*² aliquid *om. BRTD* inpensatur *B*¹ 14 inobaudientiae *RTD*, inoboed. (inobed.) *cet.* autem *om. T* 15 recedere *CPVF ONM*¹ *Q HAL p g a* hic *r* loquens dominus *BRTD V*, dom. loqu. *cet.*, *edd.* 16 aiebat *N*² *A g* paulo] paulus *Q* 17 apertius *om. BRTD* quoniam] quia *RT Eug.* qui *om. R*¹

operantur quae de templo sunt edunt? qui altario
deserviunt altario compartiuntur? ¹⁴sic et dominus
ordinauit his qui euangelium adnuntiant de euangelio
uiuere. ¹⁵ego autem nullius horum usus sum. cum ita-
5 que dicit ita dominum ordinasse, se autem usum non esse,
utique ostendit utendi potestatem datam, non inpositam ser-
uendi necessitatem.

Hoc ergo ordinans dominus, quod eum ordinasse dicit ⁷⁴
apostolus qui euangelium adnuntiant de euangelio uiuere, illa
10 apostolis loquebatur, ut securi non possiderent neque portarent
huic uitae necessaria nec magna nec minima. ideo posuit nec
uirgam ostendens a fidelibus suis omnia deberi ministris suis
nulla superflua requirentibus. ac per hoc addendo dignus
est enim operarius cibo suo prorsus aperuit et inlustrauit,
15 unde et quare haec omnia loqueretur. hanc ergo potestatem
uirgae nomine significauit, cum dixit: ne quid tollerent in
uia nisi uirgam tantum. potuit enim etiam sic breuiter
dici 'nihil necessariorum uobiscum feratis nec uirgam nisi
uirgam tantum', ut illud quod dictum est nec uirgam intel-
20 legatur 'ne minimas quidem res', quod uero adiunctum est
nisi uirgam tantum intellegatur, quia per potestatem a
domino acceptam, quae uirgae nomine significata est, etiam
quae non portantur non deerunt. utrumque ergo dominus dixit.
sed quia non utrumque unus euangelista commemorauit, putatur
25 ille qui uirgam sub alia significatione positam tollendam dixit

13 *Matth. 10, 10 16 Marc. 6, 8

1 (de om.) templo *N*¹, templi *N*² edent *B*¹ altario *BR* (*Am.*
Fuld. sang. clar. boern.), ad altare *V*, altari *cet.*, *edd.*, *v* 2 altario
BRTD AL a l, altari *cet.*, *edd.*, *v* compatiuntur *B*¹, cum part- *C*¹*P*,
parci- *T* 3 hordinauit *B*¹, ordinabit *RT*¹ iis *E*² γ *l m* de euan-
gelium *C*¹*P* 4 nullo *N*² 8 quo *g* 11 nec *alt. om. B* 14 est
om. B enim est *v* operarios *A*¹ 15 hanc] haec *B* 16 signauit
M 17 posuit *C*¹*P* brebiter *B* 18 necessarium (necass. *B*) *BR g*
19 intellegeretur *Eug. codd. Vat. Med.* 20 ne] nec *RT CP A a e l*
21 potestate *B*¹ 24 non ante commemorauit *V l*

ei qui rursus uirgam aliud significantem non tollendam dixit esse contrarius; sed iam ratione reddita non putetur.

75 Sic et calciamenta cum dicit Mattheus in uia non esse portanda, curam prohibet, qua ideo portanda cogitantur, ne desint. hoc et de duabus tunicis intellegendum est, ne quisquam eorum praeter eam quam esset indutus aliam portandam putaret sollicitus, ne opus esset, cum ex illa potestate posset accipere. proinde Marcus dicendo calciari eos sandaliis uel soleis aliquid hoc calciamentum mysticae significationis habere admonet, ut pes neque tectus sit neque nudus ad terram, id est nec occultetur euangelium nec terrenis commodis innitatur. et quod non portari uel haberi duas tunicas, sed expressius indui prohibet dicens: et ne induerentur duabus tunicis, quid eos monet nisi non dupliciter, sed simpliciter ambulare?

76 Ita dominum omnia dixisse nullo modo dubitandum est, partim proprie, partim figurate, sed euangelistas alia illum, alia istum inseruisse scriptis suis, quaedam uero eadem uel duos uel tres eorum quoslibet uel omnes quattuor posuisse, nec sic tamen omnia esse conscripta quae ab illo seu dicta seu facta sunt. quisquis autem putat non potuisse dominum in uno sermone quaedam figurate, quaedam proprie ponere eloquia, cetera eius inspiciat; uidebit, quam hoc temere adque inerudite arbitretur. potest enim iste — ut unum aliquid

3 cf. Matth. 10, 10 8 cf. Marc. 6, 9

1 rursus uirgam *BRTD*, uirg. rurs. *cet.*, *edd.* 3 et] et ad *B* 4 portandam *B*¹ qua] quia *CPF*¹ *Q r a e* cogitantur] putantur *E*² γ ne] ut non *r a e l* 5 desint] *add.* portanda *r* de *om.* *B*¹ *L* tunicis *CP AL* nec *B T*² 6 eum *B* 7 put.] portaret *CP* esset] sit *p* possit *BRTD* 8 deinde *A* 10 nec nudus *CP HL* 11 com modis (*fol. 65*) *fnit E*, *sequitur E* 12 tunicas *T CP AE*¹*L* 13 tunicis *T CP AEL* 14 mouet *C*¹*P* 16 proprie partim *om.* *B* propriae *RT CPV A*¹*E*¹*L* figuratae *E*¹, figuratiue *p* illum *BRTD*, istud *N*², istum *cet.*, *edd.* 17 alius *B* istum (*s ex n B*) *BRTD*, illud *N*², illum *cet.*, *edd.* scripturis *A* 18 *III MQ* posuisse—dominum *om.* *M* 19 omnia] non omnia *BRT*, *sed cf. 34, 12* 21 figuratae *B CP E*¹*L* propriae *BRT CPF* 22 uidebit] et uidebit *HA*² *α γ r a e l* 23 post *C*¹ ut] et *B*

dicam quod animo interim occurrit —, quoniam monet, ut non sciat sinistra quod facit dextra, et ipsas elemosynas et quidquid illic aliud praecipit figurate accipiendum putare.

Sane rursus admoneo, quod oportet meminisse lectorem, ne 77
 5 tali admonitione saepissime indigeat, aliis adque aliis sermonum suorum locis dominum iam multa iterasse quae alibi dixerat, ne forte ipsorum locorum ordo cum ex alio euangelista non conuenerit, alicui eorum hinc putet esse contrarium, cum intellegere debeat iterum alibi dici quod iam alibi dictum
 10 erat, nec tantum de dictis, uerum etiam de factis obseruari debere. nihil enim prohibet hoc idem iterum factum credere. calumniari autem euangelio, dum non credit iterum factum quod iterum fieri non potuisse nemo conuincit, sacrilegae unitatis est.

15 XXXI. Sequitur Mattheus et dicit: ¹et factum est, cum 78 consummasset Iesus praecipiens duodecim discipulis suis transiit inde, ut doceret et praedicaret in ciuitatibus eorum. ²Iohannes autem, cum audisset in uinculis opera Christi, mittens duos de discipulis
 20 suis ³ait illi: tu es qui uenturus es an alium expec-

2 cf. Matth. 6, 3 15 Matth. 11, 1—3 20 cf. ib. 1—19

1 occurrerit *g* quomodo *g* monet *C¹P* 2 non sc.] nesciat *V* quod faciet *AE¹L*, quid (qui *M¹*) faciat *M HE²* γ *pr al*, *Eug. cod. Vat.*, quod faciat ψ, quid facit *g* dextra *F N pgr a* et *pr. om. e* ipsas *om. A¹EL e* aelemosinas *L*, elemosinas *RT VF NM* γ *gr a*, elymosinas *CP*, eleemosynas *lm*, in eleemosynis *e* et *alt. om. HAE¹L* 3 quicquid *CPF NMQ AEL* praecipitur *CPF pgl*, praecepit *HEL* γ figurata ea *g* 4 nec aliam ammonitionem *B* 6 domini *HAEL* iam ante dixerat *V el m* 7 cum] cum uel *rel* 8 conuenit *Eug. cod. Vat.* 10 obseruare *N¹M*, id obseruare *V* 12 calumniare *H g* iterum factum quod *om. AEL g* 13 quod *s. l. E²* 14 est] *fnit Eug. Exc. tertium* 15 XXXI post dicit *AEL* et sic infra num. cap. ante uerba *s. scr.* 16 iesus] *add. uerba hec r XII RT* 17 transit *g*, transiuit *r* 18 iohannis *C¹P* 19 duo *H* 20 illis *B M¹* qui uenturus (*om. es*) *M* (ὁ ἐρχόμενος)

tamus? et cetera usque ad illud ubi ait: ¹⁹et iustificata est sapientia a filiis suis. hunc totum locum de Iohanne baptista, quod miserit ad Iesum et cuiusmodi responsum acceperint illi quos misit et quidquid post eorum abscessum de Iohanne dominus dixit, interponit et Lucas, non quidem ⁵ ipso ordine, sed quis eorum recordationis suae, quis rerum ipsarum hic ordinem teneat, non apparet.

- 79 XXXII. Sequitur Mattheus et dicit: ²⁰tunc coepit exprobrare ciuitatibus, in quibus factae sunt plurimae uirtutes eius, quia non egissent paenitentiam, et ¹⁰ cetera usque ad illud ubi ait: ²⁴terrae Sodomorum remissus erit in die iudicii quam tibi. etiam hoc commemorat Lucas continuato cuidam sermoni domini etiam haec ex ipsius ore coniungens. unde magis uidetur ipse hoc ordine illa commemorare, quo a domino dicta sunt, Mattheus autem suae ¹⁵ recordationis ordinem tenuisse. aut si illud quod idem Mattheus ait: tunc coepit exprobrare ciuitatibus, sic accipiendum putatur, ut punctum ipsum temporis uoluisse credatur exprimere in eo quod est tunc, non autem ipsum tempus aliquanto latius quo haec multa gerebantur et dicebantur, quis ²⁰ quis hoc credit, credat etiam hoc esse bis dictum. cum enim et aput unum euangelistam inueniantur quaedam quae bis dixerit dominus, sicut aput eundem Lucam de non tollenda pera in uia et similiter ceteris duobus locis dictum a domino

1 Matth. 11, 19 5 cf. Luc. 7, 18—35 8 Matth. 11, 20; cf. 20—24 11 Matth. 11, 24 13 cf. Luc. 10, 12—15 23 cf. Luc. 9, 3 et 10, 4

2 a om. RT 3 miserat E² γ 4 quicquid CPV abscessu AL
6 set T¹, si C¹, se P suae] sua a B¹, sua aut B² 8 exprobare T
et sic infra 10 uirtutis CP N¹ E¹ 13 continuatim Q quodam
sermone C² ex om. AEL γ g 15 quo] quae RTD r a, quod L
18 puenetum B¹, pene tum B² temporibus HL tradatur g 19 est]
dictum est D r a e l m aliquanto latius om. L aliquando N¹,
alioquin p 20 quo] quod TD C¹P ON¹ AE¹L 21 credit] credat
A¹E¹L credit credat] credederat B¹, credere dictum B² hoc etiam g
hoc om. N 22 et om. EL γ g 23 sicut] add. et M p r a e l

inuenitur, quid mirum si et aliquid aliud bis dictum singillatim a singulis dicitur eodem ordine, quo dictum est, et ideo diuersus ordo apparet in singulis, quia et tunc quando ille et tunc quando iste commemorat dictum est?

5 XXXIII. Sequitur Mattheus: ²⁵in illo tempore respon- 80
dens Iesus dixit: confiteor tibi, pater, domine caeli
et terrae, quia abscondisti haec a sapientibus et
prudentibus, et cetera usque ad illud ubi ait: ³⁰iugum
enim meum suaue est et onus meum leue. huius loci et
10 Lucas meminit, sed ex parte. non dicit enim ipse: ²⁸uenite
ad me omnes qui laboratis, et alia quae sequuntur, semel
autem hoc dictum a domino, sed Lucam non totum quod
dictum est commemorasse credibile est. Mattheus enim dicit:
in illo tempore respondens Iesus dixit, posteaquam
15 exprobrauit ciuitatibus; Lucas autem post illam exprobrationem
ciuitatum interponit quaedam, non tamen multa, adque hoc
ita subiungit: in ipsa hora exultauit spiritu sancto et
dixit. unde etiam si Mattheus non in illo tempore diceret,
sed in ipsa hora, tam pauca interponit Lucas in medio, ut
20 etiam eadem hora dictum non absurde uideatur.

XXXIII. Sequitur Mattheus et dicit: ¹in illo tempore 81
abiit Iesus sabbato per sata, discipuli autem eius
esurientes coeperunt uellere spicas et manducare, et
cetera usque ad illud ubi ait: ⁸dominus est enim filius

5 Matth. 11, 25; cf. 25—30 8 Matth. 11, 30 10 ib. 28 16 cf. Luc.
10, 16—20 17 Luc. 10, 21 21 *Matth. 12, 1; cf. 1—8 24 *Matth. 12, 8

1 quod C¹P 2 quo dictum est ordine V ordinem C¹P N¹
quo] quod B N¹ H 3 diuersis C¹P quia et] quae B ille] et
ille CPF g m 6 confitebor r pater s. l. H domine pater p^ra e l
7 quia] qui RTD OM a om. L et prudentibus om. T, et reuelasti
ea paruulis add. V 9 enim om. T onus] cf. 10, 16 10 enim dicit
E² γ 15 exprobauit T, exprobrauerit p r 16 ciuitantium B, -tatum
RT ON²MQ AEL, -tatum cet. inponit T hoc om. N¹M 17 ora
R¹T exultabit RT spiritu] in spiritu RTD N²Q r a e l (uerc.
ueron. colb. corb. cant.), ἐν τῷ πνεύματι Sin. Cant. 18 in om. A¹EL
20 non abs. dict. V uideretur r 22 per sata sabbato v 23 coepe-
runt om. L 24 illum obi B enim est T v

hominis etiam sabbati. hoc quoque sine ulla repugnantiae quaestione commemoratur et a Marco et a Luca, sed illi non dicunt in illo tempore. unde fortassis magis Mattheus rei gestae hic ordinem tenuit, illi autem recordationis suae, nisi latius accipitur quod dictum est illo tempore, id est quo haec multa et diuersa gerebantur.

- 82 XXXV. Sequitur ergo Mattheus ita narrans: ⁹et cum inde transisset, uenit in synagogam eorum. ¹⁰et ecce homo manum habens aridam, et cetera usque ad illud ubi ait: ¹¹et restituta est sanitati sicut altera. de isto sanato, ¹²qui manum habebat aridam, etiam Marcus et Lucas non tacent. posset autem putari eo die factum et de spicis et de isto sanato, quoniam sabbatum et hic commemoratur, nisi Lucas aperuisset alio sabbato factum fuisse de sanitate aridae manus. proinde quod ait Mattheus: et cum inde transisset, uenit ¹³in synagogam eorum, non quidem uenit nisi cum inde transisset, sed post quot dies in synagogam eorum uenerit, posteaquam a segete illa transiit, an recta continuoque illuc ierit, non expressum est. ac per hoc locus datur narrationi Lucae, qui dicit alio sabbato huius manum sanatam. sed potest ¹⁴mouere, quomodo Mattheus dixerit, quod ipsi interrogauerant

2 cf. Marc. 2, 23—28; cf. Luc. 6, 1—5 7 Matth. 12, 9 et 10; cf. 9—13 10 Matth. 12, 13 11 cf. Marc. 3, 1—5; cf. Luc. 6, 6—11

2 quaestionem C¹P 3 fortassis E¹L, fortasse C²PV 4 suae om. l nisi] add. si A 5 accipiatur HAEL γ a e l m illo B ONM HAEL γ, in illo cet., edd. quo] quod T C¹P N¹ E¹L, in quo V 7 ita om. CP p 8 transisset B sinagogam B, -ga RT EL et om. T¹ 11 tacuit M 12 possent B, possit P, posse H¹ eo] eodem N² p de spicis] dispicis B isto] ipso AEL γ 13 et sabbatum r a e l m 14 alio] et alio Q fuisse BRTD MQ r, esse cet. 15 transisset utroq. loc. B 16 sinagoga BRT 17 quot (quod C¹M) post CP M quod BRT¹D¹ O¹N¹ E¹L sinagoga BRT 18 posteaque N¹ (a om.) segete illa E¹L, segetem illam N² A¹E² γ, per segetem illam a e l transiuit D r a e l m recte γ p g e l, directe V recto continuoque gressu E² γ 19 ierit] ie... (exesa membr. deficit) B, gerit AE¹L ac] ae B¹, hac B² 20 sanata C¹P 21 quod] quem B interrogauerant BRT, -runt l -rint cet., edd.

dominum, si licet sabbato curare, uolentes inuenire accusandi occasionem, ipse uero illis de oue proposuerit similitudinem dicens: quis erit ex uobis homo qui habeat ouem unam, et si ceciderit haec sabbatis in foueam, nonne tenebit et leuabit eam? ¹²quanto melior est homo oue? itaque licet sabbatis bene facere, cum Marcus et Lucas illos potius a domino interrogatos esse perhibeant: licet sabbato bene facere an male? animam saluam facere an perdere? itaque intellegendum est quod illi prius interrogauerint dominum, si licet sabbato curare, deinde quod intellegens cogitationes eorum aditum accusandi quaerentium constituerit in medio illum quem fuerat sanaturus et interrogauerit quae Marcus et Lucas eum interrogasse commemorant, ac tunc illis tacentibus proposuisse similitudinem de oue et conclusisse, quod liceat sabbato bene facere, postremo circumspectis eis cum ira, sicut Marcus dicit, contristatum super caecitate cordis eorum dixisse homini: extende manum tuam.

XXXVI. Sequitur Mattheus ita contexens narrationem suam: ⁸³
²⁰ ¹⁴exeuntes autem Pharisei consilium faciebant aduersus eum, quomodo eum perderent. ¹⁵Iesus autem

1 Matth. 12, 10 3 *ib. 11 et 12 7 Marc. 3, 4; Luc. 6, 9
 17 Matth. 12, 13; Marc. 3, 5; Luc. 6, 10 19 *Matth. 12, 14—17; cf. 14—21

2 occasiōem B proposuerat C²P 3 erit] est (s. l. T) RTD
 N² (cant. brix.) exesa membr. deficit B, om. g (εστιν Cantabr. al.,
 εστιν cet.) qui habet RTD H¹ g (cant. brix. Cau. Tol. Dbl. Ept.
 Hub. Ken.), qui habebit p (δς ἔχει Cantabr., δς ἔχει cet.) unam
 ouem g 4 si om. p g foueam B nonne] non AEL 5 tene-
 uit B 7 illos] eos RTD (int)errogatus B 8 saluam B 9 illi
 om. B M¹ prius illi R¹ interrogauerunt p 11 cogitationis C¹
 12 constituerint B illorum P, eorum V p, eorum illum l 15 et
 concl.] conclusisseque a e l quod] quo E¹L licet B p uene B
 bene facere sabato g 16 eius L contristatum] add. est AE¹L
 17 caecitatem (cec. Q) RT Q HAEL 20 farisei T, pharisei EL.
 -ssaei H

sciens recessit inde et secuti sunt eum multi et curavit eos omnes ¹⁶et praecepit eis, ne manifestum eum facerent, ¹⁷ut adimpleretur quod dictum est per Esaiam prophetam dicentem, et cetera usque ad illud quod ait: ²¹et in nomine eius gentes sperabunt. hoc ⁵ solus iste commemorat, illi duo in alia perrexerunt. ordinem sane rei gestae uidetur Marcus aliquantulum tenuisse, qui dicit Iesum cognita maligna aduersum se dispositione Iudaeorum secessisse ad mare cum discipulis suis et ad eum turbas confluisse, sanasse eum plurimos. unde autem coeperit ¹⁰ in aliud ire, non quod ordine sequeretur, uix apparet, utrum ubi dicit conuenisse ad eum turbas — potuit enim hoc iam et alio tempore — an ubi dicit: ascendit in montem. quod et Lucas uidetur commemorare dicens: factum est autem in illis diebus, exiit in montem orare; dicendo enim in ¹⁵ illis diebus satis ostendit non continuo factum.

84 XXXVII. Mattheus ergo sequitur et dicit: ²²tunc oblatus est ei demonium habens caecus et mutus et curavit eum ita ut loqueretur et uideret. hoc non isto ordine, sed post alia multa Lucas commemorat et mutum dicit tantum. ²⁰ non etiam caecum. sed non ex eo quod aliquid tacet de alio dicere putandus est, ea enim sequentia etiam ipse contexxit quae Mattheus.

85 XXXVIII. Sequitur Mattheus dicens: ²³et stupebant

5 Matth. 12, 21 7 cf. Marc. 3, 6—12 14 Luc. 6, 12 17 Matth. 12, 22 19 cf. Luc. 11, 14 et 15 24 *Matth. 12, 23—25; cf. 23—37

2 praecipit *C*¹ eum manifestum *r* 4 esaiam *B*, hesaiam *M*, isaiam *EL* γ 5 quod] ubi *m* sperabant *B* 6 alia] alium *M*¹, aliud *M*² 7 sane *om. p* marcus] *add. autem M* 10 sanasse *BRTD C¹PF¹ ON¹MQ g*, et sanasse *cet.* coepit *M* 11 ordinem *MQ HAE¹L r a* utrum] iterum *B* 12 ibi *HAE¹L* iam et] etiam *M* 14 commemorasse *HAE¹L γ a e* dicens—orare *om. R* autem *om. r* 15 monte *C¹P* dicendo] dicit *M*¹, dicens *M*² 17 tunc] *add. et r* 18 et *alt. s. l. B* 19 uidere *B* isto] in isto *B* 20 dici *B* 21 eo] *add. sed B* de] ideo de *BRTD r a e l* 22 putandum *BRTD*

omnes turbæ et dicebant: numquid hic est filius
 Dauid? ²⁴Pharisæi autem audientes dixerunt: hic
 non eicit demones nisi in Belzebul principe demoni-
 orum. ²⁵Iesus autem sciens cogitationes eorum dixit
 eis: omne regnum diuisum contra se desolabitur, et
 cetera usque ad illud ubi ait: ²⁷ex uerbis tuis iustifi-
 caberis et ex uerbis tuis condemnaberis. Marcus non
 ex occasione illius muti subicit dictum de Iesu quod in
 Belzebul eicit demonia, sed post alia quaedam quæ solus
 commemorat hoc quoque subnectit, siue alio loco id recolens
 et adiungens, siue aliquid prætermittens et deinde ad hunc
 ordinem rediens. Lucas autem paene totidem uerbis hoc dicit
 quod Mattheus, et quod digitum dei appellat spiritum dei, ab
 eadem sententia non recedit, quin potius et aliquid docet, ut
 nouerimus, quemadmodum intellegamus ubicumque scripturarum
 legerimus digitum dei. in alijs autem quæ non hic dicunt
 Marcus et Lucas nulla contrauersia est, nec in his quæ ali-
 quanto aliter dicunt, quia eadem sententia est.

XXXVIII. Sequitur Mattheus et dicit: ²⁸tunc responderunt 86
 ei quidam de scribis et Pharisæis dicentes: magister,
 uolumus a te signum uidere, et cetera usque ad illud

6 ib. 37 7 cf. Marc. 3, 22—30 13 cf. Luc. 11, 14—26
 19 Matth. 12, 28; cf. 38—45

2 hinc *R*¹ 3 ei-cit (*eras. e*) *N* demonia *RT* belzebul *B*
 (*ueron. cant. corb. Ric.*¹), belzebu *CP*, belzebub *R*¹*TD ONMQ H p.*
beelzebub cet., v 5 contra] in *p* desolauitur *B*, desolatur *RT*
CPVF ON H g (*cant. Ept. al.*) 6 illum *B* iustificaueris et con-
 demnaueris *B* 8 illius] alius *B* muti subic.] mutis ubi dicit *CP*
 subiecit *DQ* 9 bezebul *B*, belzebub *RTD CP ONMQ H p.*, beelze-
 bub *cet., v* (*βεεζεβουλ Sin. Vat., βελζεβουλ uel βεελζεβουλ al.*) eiciet
B, eiecit *D*, eiceret *CPVF edd.* alia] talia *g*, multa alia (*om. quæ-*
dam) *p* 11 ad huc *B*¹ *E*¹*L* 13 quod *pr.*] quot *ON*² *E*² et *om. g*
 14 eandem *B* potius] pius *B*¹, prius *B*² docens *p* (*om. ut no*)
uerimus B 15 scriptum *r*, in scriptura *a e l* 16 digitum] dictum *H*¹
in] an B 17 contrauersia *B*, controuersia *cet., edd.* (*cf. infra 191, 22*)
 aliquando *T*¹ *p e l* 18 quia] qui *B*, que *g*

ubi ait ⁴⁵sic erit et generationi huic pessimae. haec etiam Lucas narrat eo quidem loco, sed aliquanto dispari ordine. nam illud quod petierunt signum a domino de caelo supra commemoravit post illud de muto miraculum et non ibi rettulit, quid eis ad hoc dominus respondisset, sed postea cum turbae concurrissent, dicit hoc fuisse responsum eis quos dat intellegi superius a se commemoratos, quod de caelo signum quaerebant; et hoc adnectit, posteaquam interposuit de muliere, quae dixit domino: beatus uenter, qui te portavit. hanc autem mulierem interponit, cum de sermone domini commemorasset, quod spiritus inmundus exiens ab homine redit et inuenit mundatam domum. post mulierem ergo illam, cum diceret responsum esse turbis de signo, quod de caelo quaerebant, interposita similitudine Ionae prophetae. deinde continuato sermone ipsius domini, commemorat dictum de regina Austri et de Nineuitis. ita aliquid potius commemoravit quod Mattheus tacuit quam aliquid praetermisit eorum quae hoc loco ille narrauit. quis autem non uideat superfluo quaeri, quo illa ordine dominus dixerit, cum et hoc discere debeamus per euangelistarum excellentissimam auctoritatem non esse mendacium, si quisquam non hoc ordine cuiusquam sermonem digesserit quo ille a quo processit, cum ipsius

1 Matth. 12, 45 3 cf. Luc. 11, 16 5 cf. 17—23 6 cf. 29—36
9 Luc. 11, 27; cf. 27 et 28 11 cf. 24—26 14 cf. 29 et 30 16 cf. 31 et 32

1 et om. *A¹EL* γ generatione *C¹P* 2 etiam] *add.* et *M*
alioquanto *B¹* 3 ordinem *B¹* quod om. *T* signum om. *T¹* 5 qui
(quid *m.* 2) de his *N* respondisse *C¹P* 6 cum] quam *H¹* concurrisset
C¹P eis] eius *C¹P* quos dat] quoadat *B*, quosdam *AE¹L* 7 com-
memoratus *C¹P* 8 anectit *BO¹*, atnectet *M¹*, adiecit χ *r* postea
quando *r* 10 de sermonem *B* 12 mundatum *B* domum mundatam
HAEL γ 13 illa *B* diceret] *add.* et *RT* de ante caelo om. *B*
14 ionae] de iohannae *M* 15 continuo *CP* sermonem *BC²* 16 neni-
uitis *N¹*, niniuetis *EL*, niniuitis *F¹ N²Q H* *edd.* 18 ille] ipse *RT*
19 quo] quae *AE¹L* dominus om. *BRTD*, deus *r* cum] ubi *p*
dicere *H¹ r* 20 debemus *T* per] propter *r* 22 sermonem] *add.*
seriatim *V* quo *pr.*] quod *C¹PL* processent *B¹*, processissent *B²*.
praecessit *C¹*, procissit *N¹*, processerit *O*

ordinis nihil intersit ad rem, siue ita siue ita sit? et adhuc Lucas productiorem hunc domini sermonem indicat et in eo quaedam commemorat, qualia Mattheus in sermone illo, qui est habitus in monte, quae bis dicta intellegimus, et ibi
 5 scilicet et hic. terminato autem isto sermone in aliud pergit Lucas, in quo utrum ordinem rerum gestarum seruarit incertum est. ita enim conecit: et cum loqueretur, rogauit eum quidam Pharisaeus, ut pranderet apud se. non autem ait 'cum haec loqueretur', sed cum loqueretur. nam
 10 si dixisset 'cum haec loqueretur', necessario cogeret intellegere hoc ordine non tantum a se fuisse narrata, uerum et a domino gesta.

XL. Sequitur ergo Mattheus et dicit: ⁴⁶adhuc eo loquente ⁸⁷ ad turbas ecce mater eius et fratres stabant foris quae-
 15 rentes loqui ei, et cetera usque ad illud ubi ait: ⁵⁰quicumque enim fecerit uoluntatem patris mei qui in caelis est, ipse meus et frater et soror et mater est. hoc sine dubio consequenter gestum intellegere debemus. praemisit enim, cum ad hoc narrandum transiret, adhuc eo loquente ad turbas.
 20 quid est autem adhuc nisi illud quod loquebatur? non enim dixit 'et eo loquente ad turbas ecce mater eius et fratres'. sed adhuc eo loquente cum dicit, cogit intellegi 'haec

3 cf. Luc. 11, 33—36; cf. Matth. 5, 15; 6, 22

7 Luc. 11, 37

13 Matth. 12, 46; cf. 46—50 15 *ib. 50

1 siue ita siue ita] siue ita *semel* B *CPF*¹ N L g, cum ita p, siue ita siue aliter N² r 2 in eo] adhuc p 4 intellegemus B¹ 5 ternato A¹, te nato E¹, ei nato L pergit] pertingit B 6 ordine B seruanit C¹, seruaret PF¹ AE¹L, seruet VE² γχ, seruauerit M r a e l 7 quonectit CP, nectit AEL et om. Q r 9 hoc p r sed c. loqueretur om. R CP 10 necaessario geret B 11 narra B¹ uerum om. B 13 adhunc H¹ 14 foris stabant V quaerentis C¹ 16 enim om. BRTD (om. Rtc.) uoluntatem B, uolont. C¹ est in celis r 17 et ante frat. om. HAE¹L edd. praeter g. v 18 cum] add. ut r 20 autem om. AE¹L 21 eo] o B 22 cum] quae cum r a e l m cogit] add. et B intellegit B, intellegit D

loquente quae superius indicabat'. nam et Marcus post illud quod de blasphemia spiritus sancti quid dominus dixerit rettulit: et ueniunt, inquit, mater eius et fratres praetermissis quibusdam, quae in eodem textu sermonis domini et Mattheus prolixius Marco et Lucas prolixius Mattheo posuerunt. Lucas autem non huius rei gestae ordinem tenuit, sed praeoccupauit hoc et recordatum ante narrauit. denique hoc sic interposuit, ut solutum appareat a nexu et superiorum et posteriorum. post commemoratas enim quasdam parabolas domini ita hoc de matre et fratribus eius recordatum interposuit: uenerunt autem ad illum, inquit, et mater eius et fratres eius et non poterant adire ad eum prae turba — non expressit, quando ad eum uenerint —, rursus cum et hinc transit, ita loquitur: factum est autem, inquit, in una dierum et ipse ascendit in nauculam et discipuli eius. et hic utique cum dicit: factum est in una dierum, satis indicat non necesse esse, ut haec dies intelligatur, in qua hoc gestum est, uel illa, quae continuo sequitur. nihil itaque habet repugnantiae cum ceteris duobus quod Mattheus de matre et fratribus domini narrat, neque in uerbis domini, neque in ipso ordine rerum gestarum.

88 XLI. Sequitur Mattheus: 'in illo die exiens Iesus de

3 Marc. 3, 31; cf. 31—35 6 cf. Luc. 8, 19—21 11 *Luc. 8, 19
14 ib. 22 22 Matth. 13, 1—3; cf. 1—52

3 rettulerit Q et ante ueniunt om. CP p praetermissus B¹
4 textu AE¹L sermones CP et om. B 5 prolix. pr.] prolizi. B¹,
prolix. B² marcus B 6 gesta B 7 et om. N, s. l. est N² recordatu
(-to B²) mane B¹, praeoccupatum ante C¹P, praeoccupatum ante C² g
8 solus HAE¹L appareant B et posteriorum om. A¹EL, et infe-
riorum el 9 commemoratas B 10 et] add. de T p 11 et mater eius
et fratres eius B, et fratres eius et mater RTD, mater et fratres eius
cet., edd., v (ἡ μήτηρ αὐτοῦ καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτοῦ Sin. Cant.) 12 adire
ad eum BRTD (ueron. et optimi Vulg. codd.). ad eum ire N², ad eum
adire cet. g m, eum adire p, adire eum r a e l v (συντυχῆν αὐτῷ) 14 trans-
iit AL a l, transiuit r 16 et] ut C¹P hic] inc B¹ 17 non
om. AE¹L esse] est B hic p 18 sequitur] requiritur Q 22 illo]
illo autem L exiens B

domo sedebat secus mare. ²et congregatae sunt ad eum turbae multae, ita ut in nauiculam ascendens sederet, et omnis turba stabat in litore. ³et locutus est eis multa in parabolis dicens, et cetera usque ad ⁵ illud ubi ait: ⁵²ideo omnis scriba doctus in regno caelorum similis est homini patrifamilias, qui profert de thesauro suo noua et uetera. post illud quod narratum est de matre et fratribus domini hoc continuo gestum esse et eum ordinem Mattheum etiam in narrando tenuisse ¹⁰ ea res insinuat, quia, cum illic transiret, ita conexuit, ut diceret: in illo die exiens Iesus de domo sedebat secus mare et congregatae sunt ad eum turbae multae. cum enim dicit in illo die — nisi forte dies more scripturarum tempus significet —, satis indicat aut hoc consequenter gestum ¹⁵ aut non multa interponi potuisse, maxime quia et Marcus eum ordinem tenet. Lucas autem post illud quod narrat de matre et fratribus domini in aliud transit nec eo transitu conexionem aliquam facit, qua huic ordini repugnare uideatur. omnium ergo horum quae Mattheus dominum locutum esse narrauit, ²⁰ quae cum illo dixerunt Marcus et Lucas, non habent repugnantiae quaestionem; quae autem ipse solus dixit multo magis sine controuersia sunt. nec in ipso ordine, quamuis aliquanto diuersum alius alium teneat partim gestarum rerum

5 ib. 52 16 cf. Marc. 4, 1—34 17 cf. Luc. 8, 22—25

1 mare *om.* *H¹E¹L* 2 in *om.* *H p* nauicula *C¹P* 3 omnes
(sed turba) *B C¹P* littore *H γ edd. praeter g, v* 4 eis *om. p*
6 cael.] uelorum *B¹* simile *C¹ (Big. Vall.)* profret *C¹* 7 thes-
sauro *B (ueron. cant. briz.)*, tesaura *R¹T*, thess. *H*, thes. *cet., edd., r*
8 est de—gestum esse *om. B* 9 et] ut *H* cum *CP* 10 illuc
HAEL γ r a e l, illi inc *N¹*, ille hinc *N²*, illinc *F² ψ p g m* co-
nexuit *BRTD CP O g*, contextit *p*, contextit *cet.* ut *om. B* 12 con-
gregati *B* 13 porte *B¹* die *BT¹*, diem *RT²* morem *R* 14 signi-
ficaret *B* aut] ut *T¹ g, om. HAE¹* 15 eum] eundem *g* eo
ordine *P* 16 quod *om. B* narret *H* 18 qua] quam *HAEL¹L*
21 ipse *om. p* 22 controuersia *B¹*, controuersia *cet., edd. (cf. supra*
187, 17) in *om. BRTD* 23 alium] aliud *M* gestorum *E² γ*
rerum *om. HAE¹ γ g*

partim recordationis suae, uideo quid uel cui quisque aduersetur.

- 89 XLIII. Sequitur ergo Mattheus: ⁵⁸et factum est, cum consummasset Iesus parabolas istas, transiit inde. ⁵⁴et ueniens in patriam suam docebat eos in synagogis eorum, et cetera usque ad illud ubi ait: ⁵⁸et non fecit ibi uirtutes multas propter incredulitatem illorum. a superiore sermone parabolarum sic transit, ut non ostendat consequentis ordinis necessitatem, praesertim quia Marcus ab istis parabolis, non in quod iste, sed in aliud tendens, in quod et Lucas ita conexuit narrationem, ut credibilis ostendatur hoc esse potius consequenter gestum, quod ipsi duo continuanter adiungunt, de naui scilicet, in qua dormiebat Iesus, et de illo miraculo expulso-
rum demoniorum apud Gerasenos. quae duo Mattheus iam superius recolens interposuit. nunc ergo quae in patria sua dominus dixerit uel ei dicta sint uideamus utrum cum aliis duobus Marco et Luca concordent. nam Iohannes longe in diuersis et dissimilibus narrationis suae locis uel dicta esse domino talia uel eum dixisse commemorat, qualia hoc loco tres ceteri meminerunt.
- 90 Et Marcus quidem eadem prope commemorat hic omnia quae Mattheus, nisi quod dominum fabrum et Mariae filium dicit a ciuibus suis dictum, non, sicut Mattheus, fabri filium.

3 Matth. 13, 53 et 54; cf. 53—58 6 ib. 58 9 cf. Marc. 4, 35 et 5, 17; Luc. 8, 22—37 15 cf. Matth. 8, 23—27 et 28—34 18 cf. Ioh. 6, 22—72 21 cf. Marc. 6, 1—6

1 uideo] non uideo *N¹Q* quid *om. R* cui] *cut B¹* 3 cum *om. M* 4 parabolas *C¹P¹* 5 synagogis *BRTD MQ g, synagogiis τ, synagoga μ (ἐν τῇ συναγωγῇ)* 7 incredulitate *C¹P* 8 a *om. B C¹* parabolarum *C¹P¹* transit ut] transeat *B* 9 consequendis *F¹*, consequendi *V*, consequenter *H¹* necessitate *B* quia] cum *p* 10 quod *alt.*] quo *BVN¹E¹* 11 conexuit *BRTD CP OM g, contexuit (-xit r) cet.* credibilis *B¹* 12 esse *om. C¹* 14 gerassenos *BT Q HA* 16 ergo] uero *L* in patria] tria *B* dixit *r* 18 iohannis *C¹P* et dissimilibus *C¹P*, edissimilib. (is s. l.) *B¹* 21 eadem *om. E¹L* proprie *r* 22 nisi—mattheus *om. B*

nec mirandum est, cum utrumque dici potuerit; eo enim et
 fabrum credebant quo fabri filium. Lucas autem eandem rem
 gestam latius indicat et plura ibi commemorat; nec longe
 post baptismum et temptationem eius hoc inserit sine dubio
 5 praeoccupans quod multis rebus interpositis postea gestum
 est. unde quisque possit advertere, quod huic tam magnae
 quaestioni, quam de consensu euangelistarum enodandam deo
 adiuuante suscepimus, plurimum necessarium est, non nesci-
 entes aliquid eos praetermisisse aut nescientes, quemadmodum
 10 se ordo rerum gestarum haberet, alium potius ordinem suae
 recordationis tenuisse. quod hinc euidentissime intellegi potest,
 quia Lucas, antequam aliquid narraret dominum fecisse
 Capharnaum, praeoccupauit hunc locum, quem nunc conside-
 ramus, ubi ciues eius et potentiam uirtutis in eo stupebant
 15 et ignobilitatem generis contemnebant. nam hoc eum dicit
 eis dixisse: utique dicetis mihi: medice, cura te ipsum;
 quanta audiuius facta in Capharnaum, fac et hic
 in patria tua, cum secundum ipsius Lucae narrationem
 nihil adhuc legatur fecisse Capharnaum. quod quia longum
 20 non est et facillimum est et pernecessarium, totum inserimus,
 unde ad hoc narrandum et quomodo uenerit. posteaquam
 baptizatum et temptatum dominum indicauit, ita sequitur:
 13 et consummata omni temptatione diabolus recessit

1 cf. Matth. 13, 55 2 cf. Luc. 4, 16 16 *Luc. 4, 23 23 *Luc.
 4, 13—23

1 eo] ideo *HAE¹L* et *om. HAE¹L* 2 cedebant *B¹* quod *C*
 eadem *C¹P g* rem *om. g*, res *E¹L* 3 gesta *g* 4 eius *om. A¹E¹L*
 haec *e l* 7 quem *L* enodandum *N¹*, -nda *E¹L* 8 adiubante *B*
 suscipimus *C¹P Q* 10 habere] *add. et HAE¹L* 12 narret *BT*
 13 capharnaum *CP O*, in caph. *N²* quem] quae *B* 15 ignouili-
 tatem *B* condemnabant *C¹P* nam] *add. et r a e l* 16 dicitis
CP Q AE² p g medici *C¹P* 17 audimus *R H¹* capharnaum
CP O 18 ipsius *BRTD*, eiusdem ipsius *cett.*, *edd.* 19 capharn. *CP*
O, in c. *N²* 20 et *pr. om. RTD* est *alt. om. BRTD* inferimus
g, inseruimus *r a e l* 21 quodmodo *B¹* 22 indicat *p* 23 omnem *B*
 diabolus *T*

ab eo usque ad tempus. ¹⁴et regressus est Iesus in uirtute spiritus in Galilaeam, et fama exiit per uniuersam regionem de illo. ¹⁵et ipse docebat in synagogis eorum et magnificabatur ab omnibus. ¹⁶et uenit Nazareth, ubi erat nutritus, et intrauit secundum consuetudinem suam die sabbati in synagogam et surrexit legere. ¹⁷et traditus est illi liber prophetae Esaiiae. et ut reuoluit librum, inuenit locum, ubi scriptum erat: ¹⁸spiritus domini super me, propter quod unxit me, euangelizare pauperibus misit me, ¹⁹praedicare captiuis remissionem et caecis uisum, dimittere confractos in remissionem, praedicare annum domini acceptum et diem retributionis. ²⁰et cum plicasset librum, reddidit ministro et sedit. et omnium oculi in synagoga erant intendentes in eum. ²¹coepit autem dicere ad illos: quia hodie impleta est haec scriptura in auribus uestris. ²²et omnes testimonium illi dabant et mirabantur in uerbis gratiae, quae procedebant de ore ipsius, et dicebant: nonne hic filius Ioseph? ²³et ait illis: utique dicetis mihi hanc similitudinem: medice, cura te ipsum; quanta audiuius facta in Capharnaum, fac et hic in patria tua, et cetera, donec peragat totum ipsum narrationis suae locum.

9 Esai. 61, 1

1 eo BRD r (uerc. Rw.), illo cet., v (cf. 142, 15) egressus RT O r (cf. 142, 16) est] add. inde pl 3 sinag. BRD, sag. T 4 et pr. om. B¹ omnibus] hominibus C¹P g 5 nazaret RT 6 sabbatis B¹ sinagogam BT, sinagoga D 7 illi] ei RTD pl 8 esaiiae om. A¹E¹L, esaiac B isaiac (ys- V) prophetae V E² γ ut] at B 10 post pauperibus distinx. Aug. c. serm. Arian. (a. 418) 22, 18; sed cf. in Ioh. eu. tr. 74, 3 misit me] add. sanare contritos corde v 13 acceptabilem M et diem retributionem B¹, et in die tribulationis CP plicuisset C²PV v 15 oculi in synagoga BD, in s. oculi cet., edd., v (οἱ ὁφθαλμοὶ ἐν τῇ συναγωγῇ) intendens B¹ 17 omnis C¹P 18 procedebat E¹L 19 de] ex r 20 filius B (uerc., Rw. m. 1), filius est cet., est filius p g a e l m v et] t B dicite B, dicitis C Q E² γ 22 capharn. CP Q

quid ergo euentius quam hoc eum scientem praeoccupasse narrandum, cum utique iam magna ab illo in Capharnaum facta fuisse et ipse nouerit et ipse commemoret quae se nondum narrasse utique scit? neque enim tantum ab eius baptismo
 5 progressus est, ut oblitus putetur nondum se aliquid commemorasse de his quae in Capharnaum gesta fuerant; modo enim coepit post baptismum aliquid narrare de domino.

XLIII. Sequitur Mattheus: ¹in illo tempore audiuit 91
 Herodes tetrarcha famam Iesu ²et ait pueris suis:
 10 hic est Iohannes baptista; ipse surrexit a mortuis et
 ideo uirtutes inoperantur in eo. Marcus hoc idem et
 eodem modo dicit, sed non eodem ordine. nam posteaquam
 discipulos misit dominus dicens eis, ne quid in uia ferrent
 nisi uirgam tantum, terminato eo sermone, quantum ab illo
 15 commemoratum est, etiam hoc subiecit, nulla tamen facta
 necessitate, qua hoc etiam consequenter gestum esse intellegere cogeremur, sicut nec Mattheus. in illo enim tempore
 dixit, non 'in illo die' uel 'hora', nisi quod Marcus, non quod
 Herodes dixerit, sed: dicebant, inquit, quia Iohannes bap-
 20 tista resurrexit a mortuis, Mattheus uero de ipso Herode:
 ait, inquit, pueris suis. Lucas etiam eum narrandi ordinem,
 quem Marcus, tenens nec ipse sane etiam rerum gestarum
 eundem ordinem fuisse credi cogens ita hoc idem commemorat:

8 *Matth. 14, 1—2 12 cf. Marc. 6, 14—16 19 ¹Marc. 6, 14

1 quid] *add.* est *l* praeoccupansse *B*¹ 2 *caf.* *CP O* (*sic infra*)
 3 commemoraret *A*¹ *g* se *om.* *C*¹*P* 5 ut] et *C*¹*P* 6 iis *lm*
 8 audiit *CP HAE*¹*S*¹ (*ueron., coll., opt. Vulg. codd.*) 9 herodis *Q*
 famam ** (*eras. de*) *C* 10 iohannis *C*¹*P* (*sic infra*) 11 uirtutis *C* in-
 operantur *B*¹*RT*, operantur *cet., edd., v* (*ἐνεργοῦσιν*), *cf. Marc. 6, 14*
 eo] illo *V* 13 misit dominus *BRTD r*, dom. misit *cet.* 15 com-
 memoratus *B*¹ 17 cogemur *B N*¹ enim *om.* *HAE*¹*L l* 18 in *om.*
*AE*¹*L p e l* ora *T*, ipsa hora *Q* quod *pr. om.* *Q* 19 dicebant
codd. (uerc ueron.), dicebat *v* (*ἔλεγον Vat., ἐλέγον Cant., ἔλεγεν cet.*)
 20 resurrexit *BRTD O HA v*, surrexit *cet., edd.* 21 Lucas] *add.*
 autem *r* eum] eundem *p r* 23 cognoscens *RT*

1audiuit autem, inquit, Herodes tetrarcha omnia quae
 fiebant ab eo et haesitabat, eo quod diceretur ²a
 quibusdam: quia Iohannes surrexit a mortuis, a quibus-
 dam uero: quia Helias apparuit, ab aliis autem: quia
 propheta unus de antiquis surrexit. ³et ait Herodes: 5
 Iohannem ego decollauī, quis est autem iste de quo
 audio ego talia? et quaerebat uidere eum. in his uerbis
 Lucas quoque Marco adtestatur, ad hoc dumtaxat quod alii
 dixerint, non Herodes, Iohannem a mortuis resurrexisse. sed
 quia haesitantem commemorauit Herodem uerbaque eius ita 10
 postea posuit dicentis: Iohannem ego decollauī, quis est
 autem iste de quo audio ego talia? intellegendum est
 aut post hanc haesitationem confirmasse in animo suo quod
 ab aliis dicebatur, cum ait pueris suis, sicut Mattheus narrat:
 et ait pueris suis: hic est Iohannes baptista; ipse 15
 surrexit a mortuis et ideo uirtutes inoperantur in eo,
 aut ita pronuntianda sunt haec uerba, ut haesitantem adhuc
 indicent. si enim diceret 'numquidnam hic est?' aut 'numquid
 forte hic est Iohannes baptista?' non opus esset admonere
 aliquid de pronuntiatione, qua dubitans adque haesitans 20
 intellegatur. nunc quia illa uerba desunt, utroque modo pro-
 nuntiari potest, ut aut confirmatum eum ex aliorum uerbis
 credentem dixisse accipiamus, aut adhuc, sicut Lucas com-
 memorat, haesitantem, praesertim quia et Marcus, qui superius

1 *Luc. 9, 7—9 15 *Matth. 14, 2

2 et haesitabat *om. B* dicetur *B¹* a *om. B* 3 quia *om. R*
 4 helius *B¹* 5 unus de propheta de *B*, unus propheta de *RT* re-
 surrexit *P* 6 iohanan *C¹*, iohannem *Q* decollauī—audio ego *om. B*
 7 ego audio talia *V r a e l m*, ego t. audio *v* 9 dixerunt *gr* iohan-
 nen *C¹* resurrexisse *BRTD CP p*, surrexisse *cet.* 10 uerba enim *r*
 11 iohannem *C¹P O* quis] qui *B* autem est *CP ONMQ H A E L g*
 13 aut] ut *H A E¹ L*, autem *gr a*, aut eum *e l m* hesitationem hanc *p*
 confirmasse] *add.* herodem *V* 14 ab *om. H A E¹ L* aliis] illis *B*
 15 iohannis *CP H* 16 inoperantur *BRT ON¹*, operantur *cet.*, *edd.*
 17 pronuntiata *B*, enuncianda *l* 19 iohannis *CP* admonere ** (*eras.*
 ad) *C* 24 quia] qua *B*

dixerat ab aliis fuisse dictum quod Iohannes a mortuis resurrexerit, in extremo tamen ipsum Herodem dixisse non tacet: quem ego decollaui Iohannem, hic a mortuis resurrexit. quae item uerba duobus modis pronuntiari possunt, ut aut confirmantis aut dubitantis intellegantur. cum autem Lucas, posteaquam hoc commemorauit, in aliud transeat, duo isti, Mattheus et Marcus, ex hac occasione narrant, quemadmodum sit ab Herode Iohannes occisus.

XLIII. Sequitur ergo Mattheus et dicit: ³Herodes enim 92
¹⁰tenuit Iohannem et alligauit eum et posuit in carcere propter Herodidem, uxorem fratris sui, et cetera usque ad eum locum, ubi ait: ¹²et accedentes discipuli eius tulerunt corpus eius et sepelierunt illud et uenientes nuntiauerunt Iesu. Marcus hoc similiter narrat. Lucas
¹⁵autem non eodem ordine id recordatur, sed circa ipsum baptismum. quo dominus baptizatus est. unde hoc praeoccupasse intellegitur et ipse ex occasione, ut ibi narraret quod multo post factum est. cum enim commemorasset Iohannis uerba de domino, quod ¹⁷uentilabrum in manu eius et mundabit
²⁰aream suam, frumentum recondet in horreum suum, paleas autem conburet igni inextinguibili, continuo subiecit quod non continuo factum esse Iohannes euangelista apertissime exponit, cum commemorat, posteaquam baptizatus

3 Marc. 6, 16 9 Matth. 14, 3 12 ib. 14, 12 14 cf.
 Marc. 6, 17—29 cf. Luc. 3, 15—20 19 *Luc. 3, 17 23 cf. Ioh.
 2, 1; 12; 3, 22—24

1 resurrexerit *B MQ H.* surrexit *g.* resurrexit *cet.* 2 extremo *B*
 3 iohannem *C¹ O* surrexit *AEL γ* 5 diuitantis *B¹* 6 transiat *C¹*
 duo isti] duos *B* 7 hac] ac *B* 8 ab her.] auerode *B¹* 10 car-
 cere *B C¹P*, carcerem *cet.*, *edd.* 12 eius *om. AEL* 13 eius *BRTD*
V a e l (clar. colb. corb. brix. Dbl. Eg. Ept. Rw. Tol.) v, om. cet.
 (αὐτοῦ *Cant.*) sipilierunt *C¹* 15 baptismum *om. B* 16 quod *N¹ H¹*
 unde—factum est *om. T¹* 17 et ipse ex] ex ipsa *Q* occasione *E¹L*
 ibi] ubi *B AE¹* narret *B* 18 iohannes *BRT CP¹ A¹E¹L* 19 ma-
 num *B* mundauit *B²R¹T* 20 frumentum *B AE¹L*, frumenta *cet.*,
edd., triticum *v (τὸν σῖτον)* recondit *C¹P Q* suam *B¹* 21 paleam *B*
 autem *om. R¹* conburit *C¹P* 23 cum *om. CP N*, qui *N²*

est Iesus, isse illum in Galilaeam, quando fecit de aqua
uinum, et inde post paucorum dierum in Capharnaum habi-
tationem redisse ad Iudaeam terram et ibi baptizasse multos
circa Iordanen, antequam missus esset Iohannes in carcerem.
quis autem non putet qui minus in his litteris eruditus est, ⁵
tamquam post illa uerba de uentilabro et de area mundata
continuo sit a Iohanne offensus Herodes et eum in carcerem
miserit? non autem hoc ordine ista narrata quo gesta sunt
et alibi iam probauimus et hoc ipso loco non quilibet alius,
sed idem Lucas hoc probat. si enim post uerba illa continuo ¹⁰
Iohannes in carcerem missus est, quomodo post ipsam com-
memorationem Iohannis in carcerem missi baptizatus est Iesus
secundum ipsius Lucae narrationem? proinde manifestum est
ex occasione recordatum praeoccupasse et ante multa, quae,
priusquam Iohanni hoc fieret, gesta narraturus erat, hoc prae- ¹⁵
occupatum in sua narratione praemisisse. sed nec illi duo
Mattheus et Marcus eo rerum ordine de Iohanne in carcerem
misso in sua narratione posuerunt, quo factum apparet etiam
in eorum scriptis. nam et ipsi dixerunt tradito Iohanne do-
minum isse in Galilaeam, et post multa quae fecit in Galilaea ²⁰
ueniunt ad Herodis admonitionem uel haesitationem, quod
Iohannes, quem decollauit, a mortuis resurrexit, et ex hac
occasione narrant omnia quae de Iohanne contigerunt incluso
et occiso.

8 cf. supra cap. 17 et 18 16 cf. Matth. 4, 12; cf. Marc. 1, 14
21 cf. Matth. 14, 1—2; cf. Marc. 6, 14—16; cf. Luc. 9, 7—9

1 est] esset *CPF p g m, om. D* 2 cafarn. *CP O* 3 iudeum *B¹*
4 iordanen *RTD PV M A, -nnen C¹ E², -nnem B E¹L, iordanem cet.,*
edd. 5 quis] cui *B²* patet *B*, putet nisi *φ r a e l* in *om. CPF¹*
his *om. B* 6 de *alt. om. V* 7 iohannes *B¹ E¹* et] ut *V a e l*
9 probabimus *B H* quilibet *B* 10 berba *B¹* 11 iohannis (*C¹*
carcere *BT (sic infra)* 14 occasione *C¹P¹*, occasione *EL* 15 pieret
B¹ 16 praemisisse *om. L* 17 eo rer. ord.] eodem ordine *D* 19 tra-
ditu *B* 21 uenerunt *r* estationem *B* 22 surrexit *A¹E¹ γ a e*
hac *om. T* 23 occas. *A¹E¹*

XLV. Sequitur ergo Mattheus, cum dixisset nuntiatum esse 93
 Christo, quod Iohannes occisus est, et ita narrationem contexit:
¹³quod cum audisset, inquit, Iesus, secessit inde in
 naucula in locum desertum seorsum. et cum audissent
⁵turbae, secutae sunt eum pedestres de ciuitatibus.
¹⁴et exiens uidit turbam multam et misertus est eius
 et curauit languidos eorum. hoc continuo post Iohannis
 passionem factum esse commemorat. unde post haec facta
 sunt illa quae primo narrata sunt, quibus motus Herodes dixit:
¹⁰Iohannem ego decollaui. illa enim posteriora debent in-
 tellegi, quae ad Herodem pertulit fama, ut moueretur et
 haesitaret, quisnam iste esse posset, de quo audiret talia, cum
 Iohannem ipse occidisset. Marcus autem, posteaquam passi-
 onem Iohannis narrauit, commemorat discipulos missos redisse
¹⁵ad Iesum et renuntiasse illi omnia quae egerant et docuerant
 et dominum eis — quod ipse solus commemorat — dixisse,
 ut requiescerent pusillum in deserto, et ascendisse cum eis
 in nauem et isse, et turbas hoc uidentes praeuenisse eos illuc,
 quarum misertum dominum docuisse multa, et hora iam
²⁰progrediente factum esse, ut de quinque panibus et duobus
 piscibus omnes qui aderant pascerentur. quod miraculum omnes
 quattuor euangelistae commemorauerunt. Lucas etiam, qui iam
 longe supra de Iohannis passione narrauerat, ex occasione qua
 diximus nunc, posteaquam commemorauit illam Herodis

3 *Matth. 14, 13 et 14 13 cf. Marc. 6, 30—44 21 cf. Matth.
 14, 14; Luc. 9, 12; Ioh. 6, 9 22 cf. Luc. 3, 19 et 20

1 ergo om. B 2 est BRTD, esset AELS γ, sit cet., edd. narratione C¹P
 4 nauculam HAEL γ 6 et pr. om. E¹L multam om. M, magnam V
 est om. C¹P eius] eis C²F φ praelm v 7 iohannes HE¹L
 8 haec om. r 9 motus] add. est B¹, modus C¹P, -dis C²V herodis
 C¹P 10 iohannem C¹P (sic infra) 12 audire B, audiret C¹P¹,
 audierit P², audierat V 14 missos] suos CP pg redisse om. BRD
 15 retuntiasse B 17 requiescerent AE¹L post illum Q in om.
 CPV pg 18 isse] add. in desertum seorsum g et alt. om. HAE¹L
 oc B praeuenisse B C¹ 20 duabus B 22 etiam] autem R
 23 passionem HE¹, om. L

haesitationem de domino quisnam esset, hoc continuo subiungit quod Marcus, id est redisse ad illum apostolos et narrasse illi quaecumque illi fecerant et adsumtis eis recessisse in locum desertum, adque eo secutas turbas et locutum esse de regno dei et eos qui cura indigebant sanasse. adque inde etiam ipse die declinante commemorat miraculum de quinque panibus factum.

- 94 At uero Iohannes, qui multum ab eis tribus euangelistis eo distat, quia magis in sermonibus, quos dominus habuit, inmoratur quam in factis, quae mirabiliter fecit. posteaquam commemorauit eum relicta Iudaea abisse iterum in Galilaeam. quod tunc intellegitur factum, cum et alii euangelistae dicunt eum Iohanne tradito isse in Galilaeam, posteaquam ergo id commemorauit Iohannes, in transitu eius per Samariam multa quae locutus est ex occasione illius Samaritanae, quam inuenit ad puteum, contextit narrationi suae, et post duos dies dicit eum inde exisse in Galilaeam, deinde uenisse in Canan Galilaeae, ubi fecerat de aqua uinum, et sanasse filium reguli cuiusdam. alia uero quae illum in Galilaea fecisse adque dixisse alii dixerunt Iohannes tacet; sed sane, quod illi tacue-

2 cf. Luc. 9, 10—17 8 cf. Ioh. 4, 3 12 cf. Matth. 4, 12; cf. Marc. 1, 14 15 cf. Ioh. 4, 5 17 cf. ib. 4, 43—54

1 subiunxit *L* 2 quod] *add. s. l. et N²* reddidisse *B* 3 illi *pr. om. p* quae *AE¹L* illi *alt.] illi* (eras. s) F, om. r m* eis *om. C¹* recessisse *γω m, recessit g (Luc. 9, 10 recessit; cf. 199, 3)* 4 eo] eos *e l* secutae turbae *BRT, add. multae T* 6 ipse die] prediem (*m del. m. 2*) *B*, ipsa die *C²PV H*, ipso die *r a e l* 8 at] aut *B¹*, ad *RT¹* iohannis *C¹PF¹* his *N²* tribus *om. C¹* 9 distat *C*, disistat *P* quia] quo *RT r* 10 mirauiliter *B* 12 cum *om. B* 14 in *om. H, exp. A* multa *om. ONMQ* 15 illiusamantanae *B* inbenit *B¹* 16 ad puteum *C¹*, aputeum *B*, apud eum *N¹*, apud eum *g* contextuit *OM¹*, contextu *M²* narrationis *T M HS, -ne B* 17 deinde] et inde *AEL γ* canan *HL*, chanan *CPF¹ ONM a l*, chana *e*, chanaan *BRT A¹ g, cana E¹ m, chana VF² Q A²E² p r* galilaeae] galileam *B*, -lea *CP* 18 aquam *B* regili *B¹* 20 tacuerant *R*

runt, dicit ascendisse eum in die festo Hierosolymis et fecisse
 ibi miraculum illud de homine, qui triginta octo annos habebat
 in infirmitate nec habebat hominem, a quo in piscinam
 deponeretur, in qua uariis ualetudinibus affecti sanabantur,
 5 et ex hac occasione multa eum locutum fuisse commemorat.
 post haec eum dicit abisse trans mare Galilaeae, quod est
 Tiberiadis, et secutam multitudinem magnam, deinde abisse
 in montem et ibi sedisse cum discipulis suis proximo pascha
 die festo Iudaeorum, tunc leuatis oculis et uisa multitudine
 10 maxima pauisse eam de panibus quinque et duobus piscibus,
 quod et ceteri euangelistae dicunt. ac per hoc praetermisisse
 illum quae illi narrando ad huius miraculi commemorationem
 uenerunt certum est; uerum tamen tamquam ex alia narrationis
 uia, cum et illi tacuissent quae iste dixisset, ad hoc miraculum
 15 de panibus quinque occurrerunt sibi et illi tres qui paene
 pariter ambulabant et iste qui sermonum domini alta consec-
 tans per alia quae illi tacuerunt circumuolauit quodammodo
 et eis ad miraculum de quinque panibus pariter commemoran-
 dum non multo post ab eis rursus in altiora reuolaturus
 20 occurrit.

1 cf. Ioh. 5, 1—47 6 cf. ib. 6, 1—13 11 cf. Matth. 14,
 15—21; cf. Marc. 6, 33—43; cf. Luc. 9, 12—17

1 hierus- (-lim. L) CHAEL, -lim. T F r, ierosolimis (-mam N²) N g
 fecis E¹L 2 ibi] ihesum p illud de] de illo B trinta (om. octo)
 B, XXXVIII M p, triginta et octo E² e l, uiginti nouem AL, ras. E
 3 in pr. om. E¹L 4 deponetur B N¹ in qua] in aqua B, in
 quo P ualitudinibus RT C²VF ON H²AEL γ p g r a 6 quod
 est] cf. infra l. 3, c. 25, n. 79 7 tiberiades C¹, tyberiadis C²V N
 dein RT 8 pascha om. HAEL γ. pascha BT r 9 tunc BRTD P¹VQ
 HAEL γ a e l, cum N, tum cet. 10 eam de] eadem B¹, eandem B²
 ·V· panib. φ, quinque panibus p r a e l m 11 ceteri] certe B¹ 12 quae]
 per quae φ m 13 ueram B¹ tamquam] quantum HAE¹L, quam M¹,
 quia M² x 14 illi] illa CPF dixisse B 15 panibus] nib. B¹
 ·V· panib. φ, quinque panibus χ edd. praeter g occurrunt p 16 am-
 bulant p a e l sermone CP, -nem T alte T² 17 quodadmodo B
 C¹PF 18 commemorando CP

95 XLVI. Sequitur ergo Mattheus et ad ipsum de quinque panibus factum narrationem suam ex ordine ita perducit: ¹⁵uespere autem facto accesserunt ad eum discipuli eius dicentes: desertus est locus et hora iam praeteriit; dimitte turbas, ut euntes in castella emant sibi escas. ¹⁶Iesus autem dixit eis: non habent necesse ire, date illis uos manducare, et cetera usque ad illud ubi ait: ²¹manducantium autem fuit numerus quinque milia uirorum exceptis mulieribus et paruulis. hoc ergo miraculum, quod omnes quattuor euangelistae commemorant et putantur inter se aliquid discrepare, considerandum adque tractandum est, ut ex hoc etiam ad cetera similia regulae locutionum discantur, quibus tam diuersis eadem tamen sententia retinetur et eadem rerum ueritas custoditur. et inchoanda quidem est consideratio non a Mattheo secundum ordinem euangelistarum, sed a Iohanne potius, a quo ita expressa est ista narratio, ut etiam nomina discipulorum diceret, cum quibus de hac re locutus est dominus. ita enim dicit: ⁵cum subleuasset ergo Iesus oculos et uidisset quia multitudo maxima uenit ad eum, dicit ad Philippum: unde ememus panes, ut manducent hi? ⁶hoc autem dicebat temptans eum; ipse enim sciebat, quid esset factururus. ⁷respondit ei Philippus: ducentorum denariorum panes non sufficiunt eis, ut unusquisque modicum

3 Matth. 14, 15 et 16 8 Matth. 14, 21 9 cf. Marc. 6, 33—44: cf. Luc. 9, 12—17; cf. Ioh. 6, 5—13 19 *Ioh. 6, 5—13

2 ordinem *B* 3 facto *om. A¹EL γ* 4 dicentis *C¹* ora *B*
 praeterit *RT* 5 demitte *C¹P*, dim. ergo *r* eman *B M¹* 7 uos
om. L 9 paruolis *C¹P* 10 ergo *om. HAE¹L* omnes *om. γ*
 12 tractantum *B* ut *s. l. B* 13 locutionem *H* tam *om. r*
 tam—retinetur *om. M* 14 custodiatur *B* 15 inchoanda *RT* con-
 sideratio] ratio (*marg. alii consideratio, alii narratio*) *r* 16 ad io-
 hanne *C¹P*, ab ioh. *C²* 17 nominandiscipulorum *B¹* 18 est] esset
B 19 ergo] *s. l. add. dominus F²* oculos iesus *χω edd. praeter γ*
 quia] quam *L* 20 dixit *r* 21 ut] et *C¹* hii *BR CP HL γ*
 24 subficiunt *R* ut *om. B¹ L*, et *C¹P*

quid accipiat. ⁸dicit ei unus ex discipulis eius, Andreas frater Simonis Petri: ⁹est puer unus hic, qui habet quinque panes hordiacios et duos pisces; sed haec quid sunt inter tantos? ¹⁰dixit ergo Iesus: facite homines discumbere. erat autem faenum multum in loco. discubuerunt ergo uiri numero quasi quinque milia. ¹¹accepit ergo panes Iesus, et cum gratias egisset, distribuit discumbentibus. similiter et ex piscibus quantum uolebant. ¹²ut autem impleti sunt, dixit discipulis suis: colligite quae superauerunt fragmenta, ne pereant. ¹³collegerunt ergo et impleuerunt duodecim cophinos fragmentorum ex quinque panibus hordiaciis, quae superfuerunt his qui manducauerunt.

Non hic quaeritur quod iste dixit, cuiusmodi essent panes; ⁹⁶ hordiacios enim fuisse non tacuit, quod ceteri tacuerunt. neque hoc quaeritur quod iste non dixit, fuisse ibi etiam praeter quinque milia uirorum mulieres et paruulos, quod dicit Mattheus. et omnino iam certum esse debet et regulariter teneri in talibus quaestionibus neminem moueri oportere, cum ab alio dicitur quod ab alio praetermittitur. sed quaeritur, quo-

18 cf. Matth. 14, 21

1 dicit] *add.* enim *R* . ex *om.* *E¹L* discipulus *L* 2 symonis *CPVF r* 3 hordiacios *BRT*, ordiacios *CP N* (-tios *TN*), hordeacios (ord. *A*) *OMQ H²AE¹L*, hordeaceos *H¹ ael m*, hordaeaceos *F*, ordeaceos *V pgr* 5 foenum *M edd.*, *v* 6 ergo *om.* *H¹* (*uerc.*), autem *el ueron.*) quasi *om.* *ONM* 7 iesus panes *rv* 9 picibus *B¹* 10 colligite *A¹E¹L* fragmenta quae supersunt *M* superauerant *ge* 11 colligerunt *C¹P Q* ergo] autem *HAE¹L ael* (*ueron. cant.*) 12 cophinos *RT CP O* 13 hordeaciis (ord. *NQA*, -tiis *T*) *T O¹NMQA*, ordiacis *L*, ordeacis *E¹*, ordeiceis *E² γ*. hordeaceis (ord. *VF¹ pr*) *VF¹ O² H edd.* 13 manducauerunt *B M HL* (*uerc. cant. pal., optimi Vulg. codd.*), manducauerant *cet., edd.*, *v* (τοῖς βεβρωκόσι); cf. *Marc.* 6, 44; *Matth.* 15, 38 15 quaeretur *C¹* isti *C¹P* dixerit *r* panis *B¹* 16 ordiacios (a s. l.) *B*, hordeacios (ord. *NA*) *C² N AL*, hordeaceos (ord. *FV pgr*) *VF¹ OMQ HE¹ edd.*, hordeiceos *E²* 19 tam *B* regularuntalib. (*om.* -ter teneri) *B* 20 quaestionibus *om.* *B*

modo ea quae dixerunt uera sint omnia, ne narrationem alterius narrans aliud alter excludat. si enim dominus secundum narrationem Iohannis prospectis turbis quaesiuit a Philippo temptans eum, unde illis escae dari possent, potest mouere, quomodo sit uerum, quod alii narrauerunt, prius dixisse domino discipulos, ut dimitteret turbas, quo possent sibi alimenta emere de proximis locis, quibus ille respondit secundum Mattheum: non habent necesse ire, date eis uos manducare. cui etiam Marcus Lucasque consentiunt tantum hoc praetermittentes quod ait: non habent necesse ire. intellegitur ergo post haec uerba dominum inspexisse multitudinem et dixisse Philippo quod Iohannes commemorat, isti autem praetermiserunt. deinde quod Philippus apud Iohannem respondit, hoc Marcus a discipulis responsum esse commemorat uolens intellegi hoc ex ore ceterorum Philippum respondisse, quamquam et pluralem numerum pro singulari usitatissime ponere potuerunt. quid ergo ait Philippus? ducentorum denariorum panes non sufficiunt eis, ut unusquisque modicum quid accipiat, hoc est dicere quod ait Marcus: euntes ememus ducentis denariis panes et dabimus eis manducare. quod autem commemorat idem Marcus dixisse dominum: quot panes habetis? praetermiserunt ceteri. quod autem Andreas apud Iohannem de quinque panibus et duobus piscibus suggessit, hoc ceteri pluralem numerum pro singulari ponentes ex discipulorum persona rettulerunt. et Lucas quidem responsionem Philippi et respon-

8 Matth. 14, 16 9 cf. Marc. 6, 37; cf. Luc. 9, 13 18 Ioh. 6, 7
20 *Marc. 6, 37 et 38 23 cf. Ioh. 6, 9

3 conspectis *M*, persp. *p* 4 dare *B M*² 5 narrant *g* 8 eis] illis
RD V M v 9 uos *om.* *N* 11 respexisse *r* 14 iohannem *C*¹*P*
respondet *R OQ AEL γ g* ad discipulis *B*, discipulorum *p* 15 ex] et *B*
*C*¹ *ON*¹*ML*, in *g* 17 potuerit *C*² quid *B CP ON*¹*M AE*¹*L*, quod *cet.*, *edd.*
19 unusquoque *B*¹ 20 emamus *C*² *v* (ἀγοράσωμεν *m.* 1 *Paris.* *al.*
-ωμεν *codd. opt.*, ememus *uerc. ueron. corb.*) ducentes *C*¹*P* 21 dabis
RT 22 dixisse dominum *om.* *CP* quod *BT*¹ *C*¹ *N*¹*M H*¹*A*
habentis *B* 23 iohannem *C*¹*P* 25 singuli *B* potentes *B*¹ *M*

sionem Andreae in unam sententiam constrinxit. quod enim ait: non sunt nobis plus quam quinque panes et duo pisces, Andreae rettulit responsionem; quod uero adiunxit: nisi forte nos eamus et emamus in omnem hanc turbam
 5 escas, uidetur ad responsionem Philippi pertinere, nisi quod de ducentis denariis tacuit. quamquam et in ipsius Andreae sententia potest hoc intellegi; cum enim dixisset: est puer unus hic, qui habet quinque hordiacios et duos pisces, adiunxit etiam ipse: sed haec quid sunt inter
 10 tantos? hoc est dicere: nisi forte nos eamus et emamus in omnem hanc turbam escas.

Ex qua uniuersa uarietate uerborum, rerum autem senten- 97
 tiarumque concordia satis apparet salubriter nos doceri nihil quaerendum in uerbis nisi loquentium uoluntatem, cui demon-
 15 strandae inuigilare debent omnes ueridici narratores, cum de homine uel de angelo uel de deo aliquid narrant; horum enim uoluntas uerbis promi potest, ne de ipsa inter se aliquid discrepent.

Sane praetermittere non oportet hoc loco intentum et ad 98
 20 cetera quae talia forte occurrerint facere lectorem, quia Lucas dixit quinquagenos iussos esse discumbere, Marcus uero et quinquagenos et centenos. quod hic ideo non mouet, quia unus partem dixit, alter totum. qui enim etiam de centenis rettulit, hoc rettulit quod ille praetermisit; nihil itaque contrarium

2 Luc. 9, 13 7 Ioh. 6, 9 20 cf. infra cap. 66 et 79 cf. Luc. 9, 14; cf. Marc. 6, 40

2 duos *B A¹ (Ept. Ldf. Ox. Rw.)* 3 piscis *C* ad andreae *V*
rael 4 hanc *om. B* turbam hanc *p* 5 uideretur *HAE L γ*
 7 hoc *om. CV* enim] autem *g* 8 hic unus *D g* quinque *BRT*
C¹F ON¹M E¹L, add. panes *cet.*, *edd.*, add. post hord. *C²P* hordea-
 cios *OMQ*, ordeacios (-atios *D*) *DNAE¹L*, ordeaceos *VF p g*, ordeiceos *γ*,
 ordeaceos *rael m* 10 nos] non *B* emamus] eamus *B (Rw.)*
 15 inbigilaren *B¹* ueredici *F¹ N¹ E¹L* cum] quam *B* 16 angulo *B¹*
 17 premi *B* ipso *B* aliquid inter se *AEL γ* 19 interitum *C¹P*
 21 iussos—quinquagenos *om. Q g* 22 mouit *CPF g* 23 pater *B¹*,
 partim *B²* dicit *HAE rael* de cent.] ducentinis *C¹P*

est. uerum tamen si alius de quinquagenis tantum commemoraret, alius tantum de centenis, ualde uideretur esse contrarium; nec facile dinosceretur utrumque dictum esse, unum autem ab altero, alterum ab altero esse commemoratum: et tamen adtentius consideratum inueniri debuisse quis non fateatur? ⁵ hoc ideo dixi, quia existunt saepe aliqua eiusmodi, quae parum intendentibus et temere iudicantibus contraria uideantur et non sint.

- 99 XLVII. Sequitur Mattheus et dicit: ²³et dimissa turba ascendit in montem solus orare. uespere autem facto ¹⁰ solus erat ibi. ²⁴nauicula autem in medio mari iactabatur fluctibus. erat enim contrarius uentus. ²⁵quarta autem uigilia noctis uenit ad eos ambulans supra mare. ²⁶et uidentes eum supra mare ambulantem turbati sunt dicentes: quia phantasma est, et cetera ¹⁵ usque ad illud ubi ait: ³³uenerunt et adorauerunt eum dicentes: uere filius dei es. Marcus quoque hoc idem post narratum de panibus quinque miraculum ita sequitur: ⁴¹et cum sero esset, erat nauis in medio mari et ipse solus in terra. ⁴⁸et uidens eos laborantes in remigando, erat ²⁰ enim uentus contrarius eis, et cetera, similiter, nisi quod de Petro ambulante super aquas nihil dixit. hoc autem ne moueat praecauendum est quod Marcus dixit de domino, cum

9 Matth. 14, 23—26 16 ib. 33 18 Marc. 6, 47 et 48; cf. 47—54

1 commemoraret] *add.* et *B*, -rasset *M* *r*, -ret *N* 2 de] in *CP* uidetur *B* 3 dinosceretur *B*, dignosceretur *ω rel m* utrum d. est *M* 4 et—consideratum *om.* *R*¹ 5 inuenire *CP N*¹ 6 huiusmodi *AEL γ* param *B*¹ 7 tempore *B*¹ 8 sunt *l* 9 et dimissa—orare *eras. L* 10 monte *T* 11 mari *om. B* 12 quasta *B*¹ 13 super *B r a v* 14 supra] super *r a v* 15 phantasma (*h ex l*) *B*, fantasma *RT CPV N p r* 17 es] est *T CPF N*¹ *HEL l (colb.)* quoque] autem *AE¹L* hoc *om. V* 18 narrationem *L* quinque panibus *edd. praeter g* quinque *om. M* et *om. g* et—mari *eras. L* 19 esset] *add.* et *HAE*¹ 20 eos *om. M* 21 contrarius uentus *HAE¹L γ* 22 ambulante (*anbul. B*) super aquas *BRTD*, super aq. amb. *cet., edd.*

ambulare super aquas: et uolebat praeterire eos. quomodo enim hoc intellegere potuerunt, nisi quia in diuersum ibat eos uolens tamquam alienos praeterire, a quibus ita non agnoscebatur, ut phantasma putaretur? quod ad mysticam significationem referri quis usque adeo tardus est, ut nolit aduertere? sed tamen turbatis et exclamantibus subuenit dicens: fidite, ego sum, nolite timere. quomodo ergo eos uolebat praeterire quos pauentes ita confirmat, nisi quia illa uoluntas praetereundi ad eliciendum illum clamorem ualebat, cui subueniri oportebat!

10 Iohannes etiam adhuc cum istis aliquantum inmoratur. nam 100 post narratum de quinque panibus miraculum ipse quoque hoc de laborante nauicula et de ambulatione domini super aquas non tacet ita contexens: ¹⁵Iesus ergo cum cognouisset, quia uenturi essent, ut raperent eum et facerent eum ¹⁵regem, fugit iterum in montem ipse solus. ¹⁶ut autem sero factum est, descenderunt discipuli eius ad mare. ¹⁷et cum ascendissent nauem, uenerunt trans mare in Capharnaum. et tenebrae iam factae erant et non uenerat ad eos Iesus. ¹⁸mare autem uento magno flante ²⁰ersurgebat, et cetera. nihil hic contrarium uideri potest, nisi

1 Marc. 6, 48 6 *ib. 50 13 Ioh. 6, 15—18; cf. 15—21

2 hoc *om.* *T* diuersam *B*¹ 3 uolens *s. l. B* alienos *om.* *B*
 4 ut] et *H*¹ plantasma (*l in h mut.*) *B*, fant. *RTD C²V N p* mi-
 sticam *BD CPVF N AE¹L pgr* 5 quisquis *B*, qui *g* ut]
 et *A* nolet *C¹P* 6 et *om.* *HA¹E¹* subbenit *B*¹, subuenit
 fides *r* fidete *B¹R*, uidete *T*, confidite *D a e l m v* 7 ergo *om.* *g*
 eos *om.* *T CP* uolebat eos *V* *χψω r* uolebant *H* praeterire—
 ualebat *om.* *B* 8 illa *om.* *T* praetereundi *C¹* 9 cui] cuius *AE¹L*
 subuenire *D C¹P* 10 iohannis *C¹P* aliquantulum *V* inmaratur
*B*¹, moratur *R* 11 narrationem *AE¹L* de hoc *B*, hac (*om.* de) *RTD*,
 de hac *r* 12 de *alt.* *om.* *A¹E¹L* anbulatione *B* 13 iesus—regem
om. (*spat. uacuo*) *L* cognosset *B* 14 raparent *B*, rapirent *C¹* et
 fac. eum *om.* *AE¹* eum *alt.* *om.* *N* (*αὐτόν om. Vat. Alex. al.*)
 15 fuit *L* monte *C¹P* ut *om.* *B*¹ 16 sero] a sero *B*¹ 17 in
om. *A¹E¹L a e* 18 capharn. *R CP ON* 19 iesus ad eos *M* 20 hic
om. *EL γ* nisi] ni *T*

quod Mattheus dimissis turbis eum dicit ascendisse in montem, ut illic solus oraret, Iohannes autem in monte fuisse, cum easdem turbas de quinque panibus pavit. sed cum et ipse Iohannes dicat post illud miraculum fugisse eum in montem, ne a turbis teneretur, quae eum uolebant regem facere, utique manifestum est, quod de monte in planiora descenderant, quando illi panes turbis ministrati sunt. et ideo non est contrarium, quod ascendit rursus in montem, sicut et Mattheus et Iohannes dicunt, nisi quod Mattheus dixit: ascendit, Iohannes autem: fugit, quod esset contrarium, si fugiens non ascenderet. nec illud repugnat quod Mattheus dixit: ascendit in montem solus orare, Iohannes autem: cum cognovisset, inquit, quia uenturi essent, ut facerent eum regem, fugit iterum in montem ipse solus. neque enim causae orandi contraria est causa fugiendi, quando quidem et hinc dominus transfigurans in se corpus humilitatis nostrae, ut conforme faceret corpori gloriae suae, id quoque doceat hanc esse nobis magnam causam orandi, quando est causa fugiendi, nec illud aduersum est, quod Mattheus prius eum dixit iussisse discipulos ascendere in nauculam et praecedere eum trans fretum, donec dimitteret turbas, ac deinde dimissis turbis

9 Ioh. 6, 15 17 cf. Phil. 3, 21 19 cf. Matth. 14, 22

1 turbis] *add.* teneretur cendisse (*asc. corr.*) *B* eum dicit—miraculum fugisse *om. B* 2 autem *om. TD* montem *RT MQ x r a e l* fuisse] fugisse *M² xχψ r a e l* cum easdem (*eadem A¹E¹L, eadem N¹*) turbas *RT V ONMQ HAELS αγπω g a e l*, cum easdem turbas quas *D¹ C¹PF ψ*, cum easdem turbas dimisisset quas *χ r*, cum eisdem turbis quas *D² C² p m* 3 pavit] *add.* dimisisset *ψ* 4 dicit *g* fugisse] *add.* iterum *r* 5 uolebat *C¹P* 6 planiora *g* descenderat *RT H²A² p*, discenderant *E¹L* 7 illis *g* ministratae *B¹* 9 dix.] dicit *edd. praeter g, add.* et *a e l* 10 autem *om. AE¹L* 11 quod matth. dixit *om. CP* 12 monte *C¹P* 13 ut] et *ON¹ H* 16 transfigurans *B. -rat M* 17 corpore *B*, corporali *g* id] per id *r a l* doceat *BRT VF ONM HAEL γ p g*, docet at *D*, docebat *cet.* 18 est] et *A¹E¹L* causam *RT* 19 eum *om. r* dixerit *r* 20 naucula *C¹P* et pr.] ut prederent *g* 21 dimitteres *B¹*

- ascendisse in montem solum orare, Iohannes uero prius eum commemorat fugisse solum in montem ac deinde: ut autem sero factum est, inquit, descenderunt discipuli eius ad mare, et cum ascendissent nauem, et cetera. quis enim non uideat hoc recapitulando Iohannem postea dixisse factum a discipulis quod iam Iesus iusserat, antequam fugisset in montem, sicut solet in sermone ad aliquid praetermissum rediri quodammodo? sed quia ipse reditus maxime in breuitate ac puncto temporis factus non commemoratur, putant plerumque qui audiunt hoc etiam postea factum esse quod postea dicitur. sic etiam quos dixerat ascendisse nauem et uenisse trans mare in Capharnaum dicit ad eos in mari laborantes uenisse dominum ambulans super aquas, quod utique prius in ipsa nauigatione factum est, qua ueniebant Capharnaum.
- Lucas autem post narratum de quinque panibus miraculum pergit in aliud et ab ordine isto digreditur. neque enim aliquid de nauicula illa commemorat et de uia domini super aquas. sed cum dixisset: ¹⁷et manducauerunt omnes et saturati sunt et sublatum est quod superfuit illis fragmentorum cophini duodecim, deinde subiunxit: ¹⁸et factum est, cum solus esset orans, erant cum illo et discipuli et interrogauit eos dicens: quem me dicunt esse turbae? iam deinceps aliud narrans, non quod illi tres, qui dominum

1 Ioh. 6, 16 et 17 18 *Luc. 9, 17 et 18

1 eum in montem solum fugisse commemorat *CP p g*, in montem eum s. f. c. *V*, eum fugisse commemorat solum in montem *F ONMQ HAEL γ r a e l m* 4 nauim *g v* 5 iohannem *C¹P* 6 ad discipulis *B* quia *r* 7 solent *B*, et *R¹*, solet et *R²* 8 redire *CP l* quodammodo *B* sed] se *AE¹L* in *om. r* breuitate *B¹* 9 ac] a *p* plerumque *B¹*, plerique *B²RT r* 10 etiam apostea *B* 11 sic] sicut *AE γ* quos] quod *B p* nauim *g* 12 cafarn. *R CP ON* laborantis *H¹* 13 benisse *B¹* anbul. *B* 14 in *om. HAE¹L* qua] quia *L g*, quod *T*, quo *R* caf. *R CP ON* 16 degreditur *B*, disgr. *p* enim *om. p* 17 deuias *A¹E¹L* 19 subleuatum (eu *exp.*) *V* superfuit *r* fraumentorum *B¹*, fragment. *B²R¹T* 20 cofini *BRT CP ON* subiungit *L* 22 eos *BRTD* (*uerc. cant.*), illos *cet., edd., v*

ambulantem super aquas uenisse ad nauigantes discipulos rettulerunt. nec ideo putari debet in illo monte, quo eum dixit Mattheus ascendisse, ut solus oraret, dixisse discipulis: quem me dicunt turbæ? — Lucas enim uidetur in hoc congruere Mattheo, quia dixit: cum solus esset orans, cum ille dixisset: ascendit in montem solus orare — sed omnino alibi, cum solus oraret et essent cum illo discipuli, hoc interrogauit. solum quippe Lucas fuisse dixit, non sine discipulis, sicut Mattheus et Iohannes, quando ab illo discesserunt, ut praeccederent eum trans mare. iste namque apertissime adiunxit: erant cum illo et discipuli. proinde solum dixit sine turbis, quae cum illo non habitabant.

- 102 XLVIII. Sequitur Mattheus dicens: ³⁴et cum transfretassent, uenerunt in terram Genesar. ³⁵et cum cognouissent eum uiri loci illius, miserunt in uniuersam regionem illam et obtulerunt ei omnes male habentes, ³⁶et rogabant eum, ut uel fimbriam uestimenti eius tangerent. et quicumque tetigerunt salui facti sunt. ¹tunc accesserunt ad eum ab Hierosolymis scribae et Pharisei dicentes: ²quare discipuli tui transgrediuntur traditionem seniorum? non enim lauant manus suas, cum panem manducant. et cetera usque ad illud ubi ait: ²⁰non lotis autem manibus man-

4 Luc. 9, 18; Matth. 14, 23 7 cf. Matth. 16, 13; cf. Marc. 8, 27 13 Matth. 14, 34—36; 15, 1 et 2 23 Matth. 15, 20

3 ascendisset *B* orare dixisset *B* 4 me *om.* *A¹E¹L* dicunt] *add.* esse *V N²Q HE² e m v* (cf. *infra* 216, 13) 5 congr.] conuenire *p* qui *r* cum *pr.* *om.* *HAE¹L* esset o. c. i. d. a. i. m. solus *om.* *B* 6 illi *H* solus *om.* *CP p* 7 discipuli*** (eras. eius) *C* 11 et *om.* *E¹ g* 13 et cum—terram *om.* (*spat. uac. unius lineae*) *L* transfretasset *M x* 14 in *om.* *C¹P* genesar *B M H²A²*, genesar (e *alt. exp.*) *R*, genesaret *C² p*, genesar *cet.* 17 fimbriam *B* 18 et q. t. s. f. sunt *om.* *T¹* tetigerent *C¹* 19 ab] ex *BRTD* (ἀπό) hierus. (-lim. *EL*) *C HEL*, -limis *RF*, hierosolimis *TO*, ierosolimis *N* 20 farisaei *B* 21 traditiones *p a* 22 lauant *BR¹ Q H¹*, lauant *N¹* cum] quam *B* pane *Q EL* 23 manducare *om.* *AE¹L*

ducare non coinquinat hominem. haec et Marcus commemorat sine aliqua repugnantiae quaestione; quidquid enim diuerso modo ab alio dicitur ab eadem sententia non recedit. Iohannes autem ab illa nauicula, ad quam dominus ambulans
 5 supra mare uenit, posteaquam exierunt in terram, more suo in sermonem domini intentus eum ex occasione panis multa praecipueque diuina locutum esse commemorat, postque ipsum sermonem rursus in aliud adque aliud eius narratio sublimiter fertur. nec tamen in eo quod ab istis digreditur aliquid ordini
 10 istorum illius in alia transitus aduersatur. quid enim prohibet intellegere et illos esse sanatos a domino, de quibus narrat Mattheus et Marcus, et illis qui eum secuti sunt trans mare haec eum locutum esse quae praedicat Iohannes, quando quidem Capharnaum, quo dicuntur secundum Iohannem trans-
 15 fretasse, iuxta stagnum est Gennesar, ad quam terram secundum Mattheum dicuntur exisse?

XLVIII. Sequitur itaque Mattheus post illum sermonem 103
 domini, ubi de non lotis manibus cum Pharisaeis egit, adque ita conserit narrationem, ordinem, quantum ipse transitus
 20 indicat, rerum etiam quae consecutae sunt seruans: ²¹et egressus, inquit, inde Iesus secessit in partes Tyri et

1 cf. Marc. 6, 53—56; 7, 1—23 4 cf. Ioh. 6, 22—72 20 Matth. 15, 21—23

1 coinquant (quoinq. HL) HA¹E¹L 2 repugnante B² quae-
 stionem B¹M¹ quicquid CVF NQ A²E² 3 recidit B¹ 4 autem
 om. CP illa om. m, eadem ψ¹ quem B ambulans supra mare
 BRT, super (supra H¹) mare ambulans cet., edd. 6 in om. CP
 sermone RT p a ex om. r occasionem B 7 esse] fuisse p
 8 subliter B¹ 9 digreditur aliud p 10 iscorum B proibet B
 11 intellege C¹, -gi C²P istos M narrant RV edd. praeter p
 12 sunt] non sunt B¹RTD 14 cafarn. R CP ON quod dicitur B
 iohannem C¹P transfrasse B 15 gennesar B N H²A², genesaret p,
 genesar cet. 16 rexisse H¹, esse C¹P, isse C²V 17 sequitur—domini
 (lin. uac.) om. L illud B 19 ita om. AEL narrationes P¹,
 narrationis BRTD C²P²F Q H² p r a e l, -num O²M g 20 seruans]
 ordinem seruans r a e l et om. g

Sidonis. ²²et ecce mulier Chananaea a finibus illis egressa clamavit dicens ei: miserere mei, domine, fili David, filia mea male a demonio uexatur. ²³qui non respondit ei uerbum, et cetera usque ad illud ubi ait: ²⁴o mulier, magna est fides tua; fiat tibi sicut uis. ⁵ et sanata est filia eius ex illa hora. hoc de muliere Chananaea etiam Marcus commemorat eundem rerum gestarum ordinem seruans nec afferens aliquam repugnantiae quaestionem. nisi quod in domo dicit fuisse dominum cum ad illum uenit eadem mulier pro filia sua rogans. Mattheus autem posset ¹⁰ quidem facile intellegi de domo tacuisse, eandem tamen rem commemorasse, sed quoniam dicit discipulos domino ita suggessisse: dimitte illam, quia clamat post nos, nihil uidetur aliud significare quam post ambulanti dominum mulierem illam deprecatorias uoces emisisse. quomodo ergo ¹⁵ in domo, nisi quia intellegendum est dixisse quidem Marcum quod intrauerit, ubi erat Iesus, cum eum praedixisset fuisse in domo? sed quia Mattheus ait: non respondit ei uerbum, dedit agnoscere, quod ambo tacuerunt in eo, silentio egressum fuisse Iesum de domo illa. adque ita cetera contexuntur, quae ²⁰ iam in nullo discordant. quod enim Marcus commemorat ei dominum respondisse de pane filiorum non mittendo canibus, illis interpositis dictum est quae Mattheus dicta non tacuit,

5 Matth. 15, 28 6 cf. Marc. 7, 24—30 13 *Matth. 15, 23

1 cananea (-naea O) *BR¹ F ON p*, channanea *CP* 2 clamabat *T p*
miserere *C¹* mihi *P* filii *B* 3 a demonio *om. H* demonio *B*
4 respondet *Q* cetera] cara *B¹* illul *B¹* 5 tibi *om. l m* sicut]
add. tu HAEL uis] petisti *a e l* 6 eius] illius *CP M HAEL γ*
p a e l ora *BTH* 7 cananea *B*, channanea *P* 8 offerens *RT*,
adfer. *C¹PF*, ref. *r* 10 possit *C²* 11 intellegi] regi *B* si de domo
tacuisset *RT* 12 commemorasset *B* quoniam] quando *g* ita *om.*
AE¹L g l 13 quia *BRTD V φ p*, quoniam *cet.* 15 illum *B* mi-
sisse *B A¹EL γ* 16 dixisse *om. A¹* dix. q. m. quod *om. p* 17 in-
trauit *p* praedixisse fuisset *CP* 18 ait] aut *B* respondet *Q*
19 debet *B* 20 ita *om. B* 21 ei] eum *RTD* 22 dominum *om.*
BRTD (de *om.*) panem *HAEL* 23 dictum est] dicta sunt *r a e l*

id est quia discipuli rogauerunt eum pro illa et quia respondit non se esse missum nisi ad oues quae perierunt domus Israhel et quia illa uenit, id est consecuta est, et adorauit eum dicens: adiuua me, tunc deinde dictum est quod euangelistae ambo commemorant.

L. Sequitur Mattheus ita narrans: ²⁹et cum transisset 104
inde Iesus, uenit secus mare Galilaeae et ascendens in montem sedebat ibi. ³⁰et accesserunt ad eum turbae multae habentes secum mutos, caecos, clodos, debiles
¹⁰et alios multos et proiecerunt eos ad pedes eius. et curauit eos, ³¹ita ut turbae mirarentur uidentes mutos loquentes, claudos ambulantes, caecos uidentes, et magnificabant deum Israhel. ³²Iesus autem conuocatis discipulis suis dixit: misereor turbae, quia triduum
¹⁵iam perseuerant mecum et non habent quod manducant, et cetera usque ad illud ubi ait: ³³erant autem qui manducauerunt quattuor milia hominum extra paruulos et mulieres. hoc aliud miraculum de septem panibus et paucis piscibus etiam Marcus commemorat eodem paene etiam
²⁰ordine, nisi quia interponit quod nullus alius dicit de surdo, cui dominus aures aperuit spuens in digitos et dicens: effeta, quod est adaperire.

4 Matth. 15, 25 6 Matth. 15, 29—32 16 Matth. 15, 38
18 cf. Marc. 7, 31—37; 8, 1—9 21 Marc. 7, 34

2 se om. *M* 3 quiu *B*¹ consec.] illa consecuta *ra* 4 adiuua]
domine adiuua *E*² *γω* *raelm* 6 et cum—mare (*spat. uac.*) om. *L*
8 sedabat *E*¹*L* ad s. l. *B* 9 mutos] multos *P M* caecos (cec.
BT) clodos (claud. *T*) *BRTD*, clodos (claud. *C*²*V F* *ON HE*²*S*²) caecos
(cec.) *cet.* 11 mirentur *B* mutos (*eras. l*) *C E* 13 deum] domi-
num *RT* 14 misereor *O* misereor super (*exp.*) turbae *T* triduum
R, triduum *B*¹, triduo *cet.*, *edd.* iam triduo *V r* 15 mecum] mihi
*E*¹*L* (*μo*) quid *r* manducant *B* 16 erant—milia (*spat. uac.*)
om. *L* autem] enim *r* 19 paucos *D* pisciculis (-los *D*) *D raelm*
etiam om. *rael* 21 expuens *D r* in digitos om. *CPVF* *ψ* *edd.*
et om. *B* efeta *C*¹, effetha *Q* 22 aperire *R M HAE*¹*LS* *γ* *ael*,
adaperite *γω*

105 Hoc sane non ab re fuerit admonere in hoc miraculo de septem panibus quod duo euangelistae Mattheus Marcusque posuerunt, quia si aliquis eorum id dixisset, qui de illis quinque panibus non dixisset, contrarius ceteris putaretur. quis enim non existimaret unum idemque factum esse, non autem 5 integre et ueraciter siue ab illo siue ab aliis siue ab omnibus fuisse narratum, sed aut illum pro quinque panibus septem, dum falleretur, commemorasse aut illos pro septem quinque aut utrosque mentitos uel obliuione deceptos? hoc et de duodecim cophinis et de septem sportis opinaretur quasi contrarium, 10 hoc de quinque milibus et quattuor milibus eorum qui pascerentur. sed quia illi qui miraculum de septem panibus narrauerunt nec illud de quinque tacuerunt, neminem mouet et utrumque factum omnes intellegunt. hoc ideo diximus, ut sicubi simile inuenitur factum a domino, quod in aliquo alteri 15 euangelistae ita repugnare uideatur, ut omnino solui non possit, nihil aliud intellegatur quam utrumque factum esse et aliud ab alio commemoratum, sicut de centenis et quinquagenis discumbentibus commendauimus, quia, si non etiam illud utrumque aput unum inueniremus, contraria singulos 20 dixisse putaremus.

106 LI. Sequitur Mattheus et dicit: ³⁹et dimissa turba ascendit in nauiculam et uenit in fines Magedan, et cetera usque ad illud ubi ait: ⁴generatio mala et adultera

2 cf. Matth. 14, 15; Marc. 6, 35; Luc. 9, 12; Iob. 6, 5 18 cf. supra c. 46, n. 98 22 Matth. 15, 39 24 *Matth. 16, 4 a

3 id dixisset et B qui] quod BR, quid M 4 cet.] et ceteris B 7 illum pro—commem. aut om. B 8 illo B pro om. AE'L 9 de om. A'E'L 10 cofinis CP N, coff. T 11 et] et de m 12 sed om. B 13 quinque] add. panibus RTD r a mouit C'P 14 et om. B HAE'L 15 simile om. A'E'L quo in aliquo C'P, in quo aliquis r alteri] aliter B 16 uideantur B² 19 commemorauimus r a e l qui ON 20 contrarium g 22 et dim.—nauiculam (spat. uac.) om. L demissa C'P 23 nauicula C'P H finis C'P maiedan AEL, macedon p 24 ait] uit B¹ ultra A'E'L

signum quaerit et signum non dabitur ei nisi signum Iona. hoc iam et alibi dixit idem Mattheus. unde etiam adque etiam retinendum est saepius dominum eadem dixisse, ut quod existente contrario solui non potuerit bis dictum
 5 intellegatur. hunc sane ordinem etiam Marcus tenens post illud de septem panibus miraculum hoc idem subicit quod Mattheus, nisi quod Dalmanutha, quod in quibusdam codicibus legitur, non dixit Mattheus, sed Magedan. non autem dubitandum est eundem locum esse sub utroque nomine. nam
 10 plerique codices non habent etiam secundum Marcum nisi Magedan. nec illud moueat, quod Marcus non dicit responsum esse quaerentibus signum de caelo, idem quod Mattheus de Iona, sed ait dominum respondisse: signum non dabitur ei. intellegendum est enim quale petebant, hoc est de caelo,
 15 praetermisit autem dicere de Iona, quod Mattheus commemorauit.

LII. Sequitur Mattheus: ⁴et relictis illis abiit. ⁵et cum 107 uenissent discipuli eius trans fretum, obliti sunt panes accipere. ⁶qui dixit illis: intuemini et cauete a
 20 fermento Pharisaeorum et Sadducaeorum, et cetera usque ad illud ubi ait: ¹²tunc intellexerunt, quia non dixerit cauendum a fermento panum, sed a doctrina Pharisaeorum et Sadducaeorum. haec eadem etiam Marcus et eodem ordine digirit.

25 LIII. Sequitur Mattheus: ¹³uenit autem Iesus in partes 108

2 cf. Matth. 12, 39; cf. supra c. 39 5 cf. Marc. 8, 10—12
 17 Matth. 16, 4 b—6 21 ib. 12 23 cf. Marc. 8, 13—21 25 *Matth. 16, 13 et 14

2 ionae] *add. prophetae DV* *χω edd. praeter g* iam] etiam *RTD*
gral 6 subicit *V* 11 moueat *B* 13 dauitur *B* 14 est etenim *B*
 putabant *N* 17 et—eius *om. (spat. uac.) L* habiit *T NQ H*
 18 benissent *B¹* 20 faris. *T*, fariss. *H* et sadduc. *om. L* saduc. *T*
CP AE edd., sadduch. *R* 21 tunc *om. B* 22 fermentum *C¹P*
 23 saduc. *T H A E L*, saduch. *N*, sadduch. *R* eadem] etiam *B¹*
 24 et *om. N¹ p* eodemque *p* digirit] dixit (*ix in ras.*) *C*, di-
 xerit *P* 25 uenit—philippi *om. (spat. uac.) L* autem *om. B*

Caesareae Philippi et interrogabat discipulos suos
 dicens: quem me dicunt homines esse filium hominis?
¹⁴at illi dixerunt: alii Iohannem baptistam, alii autem
 Heliam, alii uero Hieremiam aut unum ex prophetis,
 et cetera usque ad illud ubi ait: ¹⁹et quodcumque solueris ⁵
 super terram, erit solutum in caelis. hoc eodem paene
 ordine Marcus narrat, sed interposuit primo de caeco inlumi-
 nato, quod solus ipse commemorat, de illo qui dixit domino:
 uideo homines sicut arbores ambulantes. Lucas autem
 post miraculum illud de quinque panibus hoc recordatur adque ¹⁰
 inserit, cuius recordationis ordo, sicut supra iam ostendimus.
 nihil repugnat ordini istorum. sed potest illud mouere quod
 Lucas dominum interrogasse discipulos suos, quem illum
 dicerent homines, tunc dixit, cum esset solus orans et adessent
 etiam ipsi, porro autem Marcus in uia dicit illos hoc ab eodem ¹⁵
 interrogatos. sed eum mouet qui numquam orauit in uia.

- 109 Iam etiam dixisse me recolo, ne quis arbitretur quod hic
 Petrus nomen accepit, ubi ait illi: tu es Petrus et super
 hanc petram aedificabo ecclesiam meam. non enim
 accepit hoc nomen, nisi ubi Iohannes commemorat ei dictum ²⁰

5 *Matth. 16, 19 6 cf. Marc. 8, 22—29 9 *Marc. 8, 24
 10 cf. Luc. 9, 18—20 15 cf. Marc. 8, 27 17 cf. supra l. 2, c. 17,
 n. 34; infra l. 4, c. 3, n. 4 18 Matth. 16, 18

1 caesariae (ces. r) *A*¹*S* *r a e*, -raeae *B* 2 me om. *V ONM* *χρυζω*
*edd. praeter m, eras. D, del. S*² homines] omnes *T* 3 ad *R*, ait *B*
 ille *B*¹ dixerunt om. *T* iohannem *C*¹, -nne *P* 4 helia *B P*,
 elian *C*¹, eliam *C*²*F* *edd.* hieremian *C*¹, -mia *P*, geremiam *T*, hyere-
 myan *M*, ier. (iher. *p*) *edd.* 5 solueritis *RT AEL γ r l* (colb.) 6 in]
 et in *RTD AEL γ* (ueron. *briz.*), *edd. praeter g, v* 8 domine *g*
 9 sicut] uelut *v* (uer. *briz. corb.*) 10 tecordatur *B*
 12 ordinis *C*¹*P* 13 illum om. *g* 14 dixit] dixerit *M* 15 solus esset
RTD orans om. *CP* orans solus *p* 15 autem] cuitem *B*¹, cui
 item *B*² 16 esse interrogatos *g* mouit *C*¹*PF*¹ qui] qui putat
 quod *H*²*AEL γ g a e l* oriant *CP* 17 me recolo dix. *χ*, ipse me
 recolo dixisse *r a e l* hic om. *D*, hoc *e* 18 accipit *R Q*, acceperit
HAEL γ a e l m illi ait *ψ* *edd. praeter g* illi om. *χω* 19 non] nec *p*

esse: tu uocaberis Cephas, quod interpretatur Petrus. unde nec illo loco, ubi Marcus duodecim discipulos nominatim commemorans dixit appellatos Iacobum et Iohannem filios tonitruī, arbitrandum est nomen accepisse Petrum, quia dixit
 5 illic quod inposuerit ei nomen, ut uocaretur Petrus; hoc enim recolendo dixit, non quod tunc factum sit.

LIIII. Sequitur Mattheus et dicit: ²⁰tunc praecepit disci- 110
 pulis suis. ut nemini dicerent, quia ipse esset Iesus Christus. ²¹exinde coepit Iesus ostendere discipulis
 10 suis, quia oporteret eum ire Hierosolyma et multa pati a senioribus et scribis, et cetera usque ad illud ubi ait: ²³non sapis ea quae dei sunt, sed ea quae hominum. haec eodem ordine subnectunt Marcus et Lucas; sed Lucas de Petro, quod passioni Christi contradixerit, tacet.

LV. Sequitur Mattheus: ²⁴tunc Iesus dixit discipulis 111
 suis: si quis uult post me uenire, abneget semetipsum et tollat crucem suam et sequatur me, et cetera usque ad illud ubi ait: ²⁷et tunc reddet unicuique secundum opus eius. hoc et Marcus subiungit eundem ordinem seruans;
 20 sed ipse non dicit de filio hominis uenturo cum angelis suis, ut reddat unicuique secundum opus suum. commemorat tamen

1 Ioh. 1, 42 2 cf. Marc. 3, 16—19 7 Matth. 16, 20—21
 12 ib. 23 13 cf. Marc. 8, 30—33; Luc. 9, 21 et 22 15 Matth. 16, 24
 18 ib. 27 19 cf. Marc. 8, 34—38

1 uocaris *B*, uocaueris *T*¹ *C*¹*P* *HL* cufas *F*, cheph. *HAE* (cf. 135, 15) 3 iohannem *C*¹*P* 4 quia] qui *B* 5 nomine *R* ut] quod *CPV* 6 tunc *om.* *r*, nunc *a* sit] est *A*¹*ELS* *γ* 7 tunc—dicerent *om.* (*sp. uac.*) *L* praecipit *C*¹ 8 neminem *C*¹*P* esset] est *T* *V* (*Ept. Tol.*) iesus *om.* *r*, *s. l. E* 9 inde *B*, et inde *r* 10 ire] *add.* in *Q* hierosolyma *B* *C*¹*P*, hierusolima *L*, hyerosolima *T* *O*, hierasolymam *C*² *HE*, hierosolimam *VF* *N* 12 se (*om.* *ea*) *R* 13 hoc *V* *χ* *r* ordinem *C*¹*PF* *N* subnectunt *B*¹, -ctit *B*² 14 passione *CP* *H*¹*E*¹*L*, -nem *C*² *AS* 15 tunc—me *om.* (*sp. uac.*) *L* iesus *om.* *T*¹ 18 uit *B*¹ reddat *B* secundum] iuxta *RTD* (*Rw.*) 19 opus (us *in ras.*) *N*, opera *χ**ω* *r* *v* eius] suum *V* *ψ* *p*, sua *χ**ω* *r* 20 uenturus *HAE*¹*L*

etiam illud dixisse dominum: ³⁸qui enim me confusus fuerit et mea uerba in generatione ista adultera et peccatrice, et filius hominis confundetur eum, cum uenerit in gloria sua cum angelis sanctis. quod intellegi potest ad eandem sententiam pertinere, qua dixit Mattheus, ⁵ ut reddat unicuique secundum opus suum. Lucas quoque eadem eodemque ordine adnectit non multum diuerso uerborum modo, eadem tamen sententiarum ueritate simillimus.

- 112 LVI. Sequitur Mattheus: ²⁸amen dico uobis. sunt quidam de hic stantibus, qui non gustabunt mortem. ¹⁰ donec uideant filium hominis uenientem in regno suo. ¹et post dies sex assumpsit Iesus Petrum et Iacobum et Iohannem fratrem eius, et duxit illos in montem excelsum seorsum, et cetera usque ad illud ubi ait: nemini dixeritis uisionem, nisi filius hominis a mortuis ¹⁵ resurgat. haec uisio domini in monte coram tribus discipulis, Petro. Iacobo et Iohanne, ubi etiam de caelo illi testimonium paternae uocis perhibitum est, a tribus euangelistis eodem ordine commemoratur et ad easdem omnino sententias; sed cetera secundum ea genera locutionum diuersa sine ulla ²⁰ sententiarum diuersitate, quae multis locis superius demonstraui, uideri a legentibus possunt.

1 *Marc. 8, 38 6 cf. Luc. 9, 23—26 9 Matth. 16, 28 et *17, 1
15 ib. 9 18 cf. Marc. 8, 39 et 9, 1—9; cf. Luc. 9, 27—36

1 enim *om. pr* confessus *TD CPV N E² γ gr l* 2 adultera *B¹*
3 confundet *Q x e*, confitebitur *C²V N² E² γψ r l*, confitetur *D g*
4 uerit *B¹* gloriam suam *HAL*, gloria patris sui *g v* sanctis] suis
pr 5 qua] quia *C¹P ON AE* 6 luctus *B¹* 7 multo *A g* 8 simil-
limo *χω r* 9 sequitur] *incip. Eug. Exc. quartum* 11 uenientem *om.*
A¹E¹L 12 et *om. B* assumpsit *B (opt. Vulg. codd.)*, adsumsit *R¹*
(*briz. Am. Rv. al.*), adsumpsit *R²T¹ P A¹EL (uerc. ueron. colb. Ept.)*.
assumpsit *T²D γψω edd.*, adsumit *C¹ M HA²*, assumit *C²V ONQ v*
(*παράλαμβάνει*); cf. *Luc. 9, 28* 13 iohannem *CP* ducit *C² r*
(*ἀναφέρει*) 15 nisi *BRTD*. donec *cet., edd., v*; cf. *Marc. 9, 8 (9)*
19 et *om. r* ad *om. R AEL γ r* eadem omn. sententia *E² γ r*
omnino] pene *p* 20 ceteras *B* locutionem *B* diuersas *AE¹L*
22 uidere *C¹P*

Quod autem Marcus post sex dies factum dicit, sicut 113
 Mattheus, Lucas autem post octo, non contemnendi sunt, si
 quos mouet, sed ratione reddita instruendi. dies enim quando
 enuntiamus dicentes 'post tot dies', aliquando non adnumera-
 5 mus eum, in quo loquimur, et eum, quo res ipsa futura est,
 quam praenuntiamus uel pollicemur, sed medios, post quos
 re uera plenos adque integros illud futurum est. hoc fecit
 Mattheus et Marcus. excepto eo die, quo haec loquebatur
 Iesus, et illo, quo exhibuit memoratam in monte uisionem.
 10 medios dies intuentes dixerunt post sex dies, quod ille
 adnumeratis finalibus, id est primo adque ultimo, dixit post
 octo dies, eo loquendi modo, quo pars pro toto commemo-
 ratur.

Item quod Lucas ait de Moyse et Helia: ³³et factum est, 114
 15 dum discederent ab illo, ait Petrus ad Iesum: prae-
 ceptor, bonum est nos hic esse, et cetera, non debet
 putari contrarium ei quod Mattheus Marcusque ita coniunxe-
 runt Petrum hoc suggessisse, quasi adhuc Moyses et Helias
 cum domino loquerentur. non enim expresserunt, quod tunc.
 20 sed tacuerunt potius, quod iste addidit, illis discedentibus hoc
 Petrum de tribus tabernaculis faciendis domino suggessisse.
 addidit etiam Lucas intrantibus illis in nubem factam esse
 uocem de nube. quod illi non dixerunt, sed nec contra dixe-
 runt.

1 cf. Marc. 9, 2; cf. Matth. 17, 1; cf. Luc. 9, 28 14 Luc. 9, 33
 17 cf. Matth. 17, 4; cf. Marc. 9, 5

2 si om. F¹ g (Eug. cod. Vaticanus) 5 loquitur B et
 om. B 6 pronuntiamus T, renuntiamus S¹ pollicimur C¹P
 8 mattheus et om. HAE¹L quod H¹AELS¹ 9 montem B C¹P
 MQ A¹S (Eug. cod. Ambr.) uisione B 10 intuens dixit HAE¹LS¹
 illi HAE¹LS 11 adnumeratos H¹, -ti E¹LS¹ dixerat CPV φ pg,
 dixerunt HAE¹LS¹ 12 eo loqu.] eloquendi M AEL 14 mose C¹ M
 (Eug.) moysi N¹ 15 dum] cum v ad iesum om. H¹ 16 nos om.
 R¹H¹, nobis Eug. hic esse om. H¹ 17 ita om. Q 20 discentib. B¹,
 discendentib. B² CP r, dicentibus HAE¹L 22 addit RT CPV ON
 HAE¹L l etiam] eam B¹ 23 sed nec contra dixerunt om. B
 c. dix.] finit Eug. Exc. quartum

- 115 LVII. Sequitur Mattheus: ¹⁰et interrogauerunt eum discipuli dicentes: quid ergo scribae dicunt quod Heliam oportet primum uenire? ¹¹at ille respondens ait eis: Helias quidem uenturus est et restituet omnia: ¹²dico autem uobis quia Helias iam uenit, et ¹³non cognouerunt eum, sed fecerunt in eo quaecumque uoluerunt. sic et filius hominis passurus est ab eis. ¹³tunc intellexerunt discipuli, quia de Iohanne baptista dixisset eis. hoc idem Marcus etiam hunc ordinem seruans commemorauit et in nonnulla diuersitate uerborum. ¹⁰nusquam tamen ab eiusdem sententiae ueritate discessit; sed ipse non addidit intellexisse discipulos, quod Iohannem dominus significasset dicendo, quod Helias iam uenerit.
- 116 LVIII. Sequitur Mattheus et dicit: ¹⁴et cum uenisset ad turbam, accessit ad eum homo genibus prouolutis ¹⁵ante eum dicens: domine, miserere filii mei, quia lunaticus est et male patitur, et cetera usque ad illud ubi ait: ²⁰hoc autem genus non eicitur nisi per orationem et ieiunium. hoc et Marcus et Lucas eodem etiam ordine memorant sine ulla repugnantiae quaestione. ²⁰
- 117 LVIII. Sequitur Mattheus dicens: ²¹conuersantibus autem eis in Galilaea dixit illis Iesus: filius hominis

1 Matth. 17, 10—13 9 cf. Marc. 9, 10—12 14 *Matth. 17, 14
et 15 18 Matth. 17, 20 19 cf. Marc. 9, 16—28; cf. Luc. 9, 38—43
21 *Matth. 17, 21 et 22

2 discipuli] *add. eius D r a e l (briz. mon. Rw.), add. αὐτοῦ Vat. Ephr. Cant. discentes B* 3 elian C¹, helian ME¹L, ea ñ B¹ oportet (portet B¹) BRTD (*uerc. ueron. corb. br.*), oporteat cet., *edd., v* (267) 4 ait eis om. H¹ restituit C¹P 5 ueni RT¹ 6 eo] eum RTD CPVF χψω *edd. praeter m (pal.)* 8 intell.] cognouerunt g 9 eis om. CPV idem om. RTD etiam marcus RTD 10 nulla B AE¹L uerborum—ueritate om. CP 12 addit AEL γ iohannem C¹P, de iohanne Q 13 benecrit B¹ 15 prouolutus O¹N¹ E² γ pr v 16 misere C¹ filii om. B. fili RT L me E²L 18 gens A¹E¹L icitur B 20 quaestionem B OM¹ 22 autem om. AEL γ eis] illis AEL γ galileam BRT M (*ueron.*)

tradendus est in manibus hominum. ²²et occidit eum. et tertio die resurget. et contristati sunt uehementer. hoc eodem ordine Marcus Lucasque commemorant.

LX. Sequitur Mattheus: ²³et cum uenissent Capharnaum. 118
⁵accesserunt qui didragma accipiebant ad Petrum et
dixerunt ei: magister uester non soluet didragma?
²⁴ait: etiam, et cetera usque ad illud ubi ait: ²⁶inuenies
staterem, illum sumens da eis pro me et te. hoc solus
iste commemorat, quo interposito eundem ordinem sequitur.
¹⁰in quo cum eo etiam Marcus et Lucas pariter ambulant.

LXI. Sequitur ergo idem Mattheus et dicit: 'in illa hora 119
accesserunt discipuli ad Iesum dicentes: quis putas
maior est in regno caelorum? ²et aduocans Iesus par-
uulum statuit eum in medio eorum et dixit: ³amen dico
¹⁵uobis, nisi conuersi fueritis et efficiamini sicut paruuli.
non intrabitis in regnum caelorum, usque ad illud ubi
ait: ²⁵sic et pater meus caelestis faciet uobis, si non
remiseritis unusquisque fratri suo de cordibus uestris.
ex isto aliquanto prolixiore domini sermone non omnia, sed
²⁰quaedam Marcus eundem sequens ordinem posuit, quaedam
etiam ipse quae Mattheus non dicit inseruit. totus autem

3 cf. Marc. 9, 29—31; cf. Luc. 9, 44 et 45 4 Matth. 17, 23 et
24 7 ib. 26 11 Matth. 18, 1—3 17 ib. 35 19 cf. Marc. 9,
33—49

1 manibus BRTD (ueron. sang. corb., cf. Marc. 9, 31; Luc. 9, 44:
cf. Locut. in Hept. 2, 24), manus cet., edd., v 2 tertia TD V H²E² γδ
edd. praeter r, v et om. Q 3 commemorat BRT 4 mattheus] add. et
dicit H, add. dicens m cafarn. CP ON 5 didragma B¹, dragmam RT,
dydragma (-mam A²) HA¹E¹L, didragmam p, didrachma B² a e l m v
6 uester om. B¹ soluet BRTD C¹PF¹ O HA¹E¹L, soluit cet., edd., v
(τςλςτ) dragma (-am R) RT, dydragma HA¹EL, didragmam p, didrachma
B a e l m v 7 illum B inueniens N¹ H¹ 8 stateram M, steterum
A¹E¹L eis] illum r te] add. et A² 9 quod B eodem ordine B²
ordinem om. CP 11 ergo om. RD idem om. R¹D ora BR¹
12 qui A¹E¹L 13 Iesus om. r 14 medium RT² eorum] illorum l
16 intrauitis B¹ caelorum] add. et ca. g 20 seruans r quaedam—
inseruit om. R 21 ipsa B² inseruit] in sermone CP

sermo, quousque eum considerandum suscepimus, a Petro solo interpellatur quaerente, quotiens fratri debeat ignosci. talia enim dominus loquebatur, ut satis eluceat etiam hoc quod Petrus interrogauit eique responsum est ad eundem pertinere sermonem. Lucas autem nisi illud de paruulo, quem constituit ante discipulos imitandum, cum de sua magnitudine cogitarent, nihil hoc ordine seruato commemorat. si qua enim alia similiter dixit quae et in isto sermone sunt posita, alibi et ex aliis occasionibus dicta recoluit, sicut Iohannes de remissione peccatorum, quod tenebuntur, si cui tenuerint, et dimittentur, si cui dimiserint, post resurrectionem a domino dictum commemorat, cum Mattheus in hoc sermone dominum hoc dixisse meminerit quod et Petro antea dictum fuisse idem ipse testatur. eadem itaque saepe ac pluribus locis Iesum dixisse, necubi moueamur, si ordo dictorum quibusdam repugnare putabitur, sicut iam totiens commendauimus, meminisse debemus, ne hoc semper admonere necesse sit.

- 120 LXII. Sequitur Mattheus ita narrans: ¹et factum est. cum consummasset Iesus sermones istos, migravit a Galilaea et uenit in fines Iudaeae trans Iordanen. ²et secutae sunt eum turbae multae, et curauit eos ibi. ³et accesserunt ad eum Pharisei temtantes eum et dicentes: si licet homini dimittere uxorem suam quacumque ex causa? et cetera usque ad illud ubi ait: ¹²qui potest capere capiat. hoc et Marcus commemorat ²⁵

5 cf. Luc. 9, 46—48 9 cf. Ioh. 20, 23 12 cf. Matth. 18,
18 et 16, 19 18 Matth. 19, 1—3 25 ib. 12; cf. Marc. 10,
1—12

1 suscipimus CP 2 debet B 3 lucet HAL, luceat E¹ 4 eique]
et quod l 5 statuit p 7 hoc] de hoc p 8 et alt. om. CP, etiam p
10 sicut tenuerunt B dimittuntur g 11 si cui] sicut B 12 in
om. HAE¹L γ 13 ante RTD r a e l 16 putatur B iam om.
HAE¹L, et iam M 17 nec HAE¹L sit] est HAE¹L 18 ita
om. l 20 iordannen C, -annem B HEL 21 secuti (sequ. P) C¹P
sunt om. A¹E¹L 22 ad eum om. HE¹L 23 et om. B hominem
(e ex i) B 24 illum C¹, eum locum g 25 capit B¹

eundem ordinem tenens. sane uidendum est, ne repugnare uideatur quod idem Marcus a domino dicit interrogatos Pharisaeos, quid eis Moyses praeceperit, adque ita illos interroganti respondisse de permissio sibi libello repudii, cum
 5 Mattheus dixerit uerbis domini, quibus ostenderat ex lege deum coniunxisse masculum et feminam et propterea non eos debere ab homine separari, rettulisse responsionem: ⁷quid ergo Moyses mandauit dari libellum repudii et dimittere? quibus iterum ait: ⁸quoniam Moyses ad duri-
 10 tiam cordis uestri permisit uobis dimittere uxores uestras: ab initio autem non sic fuit. nam et Marcus hanc domini responsionem non tacet, sed posteaquam ei responderunt interroganti de libello repudii.

In quo ordine uel modo uerborum hoc intellegere debemus 121
 15 ad rei ueritatem nihil interesse, utrum domino separationem prohibenti et sententiam suam de lege firmanti ipsi intulerint quaestionem de libello repudii per eundem Moysen sibi permissio, per quem et illud scriptum est quod deus coniunxerit masculum et feminam, an hoc idem illi de praecepto Moysi
 20 eos interroganti responderint. nam et uoluntas eius ita se habebat, ut non eis redderet rationem, cur illud Moyses permiserit, nisi prius ipsi hoc commemorassent, quae uoluntas eius ea quam Marcus posuit interrogatione significata est, et illorum uoluntas ipsa erat, ut de auctoritate Moysi, quoniam
 25 mandauit dari libellum repudii, tamquam concluderent eum separationem sine dubio uetaturum: hoc enim dicturi etiam

3 cf. Gen. 1, 27; Deut. 24, 1 7 *Matth. 19. 7 et 8 18 cf. Gen. 2, 24

3 praeceperet C¹, -rat p 4 respondisset C¹P cum om. CP
 7 rettulisse HAE¹L g, illos rettulisse V p l m responsionem om. L
 8 mandauit B dare T p v (δοῦναι) 9 duriam B¹ 11 fuit sic v
 nam om. B 12 ei om. B 13 interrogati g libello B¹ 15 inter-
 cesset B 17 moyse B, -sem e 18 coniunxit p g r 21 reddere B
 cur] cum B 25 dare CPV ψ p concluderint p 26 uetiturum
 N²E² γ

temptantes accesserant. quae uoluntas eorum sic expressa est per Mattheum, ut non eos esse commemoraret interrogatos. sed ultro intulisse de mandato Moysi, quo uelut conuincerent dominum separationem coniugum prohibentem. cum ergo uoluntas loquentium, cui debent uerba seruire, ab euangelista 5 utroque monstrata sit, nihil interest, quam diuersus inter ambos fuerit narrandi modus, dum ab eadem ueritate neuter abscederet.

- 122 Potest etiam hoc intellegi, quod, sicut dicit Marcus, prius eos de uxore dimittenda interrogantes dominus uicissim inter- 10 rogarit, quid eis praeceperit Moyses, qui cum respondissent Moysen permisisse libellum repudii scribere et dimittere. respondit eis de ipsa lege per Moysen data, quomodo deus instituerit coniugium masculi et feminae, dicens ea quae ponit Mattheus, id est: ⁴non legistis, quia qui fecit ab initio 15 masculum et feminam fecit eos? et cetera, quibus auditis illi id quod ei primo interroganti responderant repetiuerunt dicentes: ⁷quid ergo Moyses mandauit dari libellum repudii et dimittere? tunc Iesum causam ostendisse duritiae cordis ipsorum, quam Marcus breuitatis causa prius ponit, 20 tamquam illi priori, quam Mattheus intermisit, eorum responsioni redditam, nihil deperire iudicans ueritati, quocumque loco

15 *Matth. 19, 4 18 *ib. 7

3 manto B¹ quod B 4 coniugium C¹P 5 uerbaserba seruiren B¹ ab om. C ebangelista B euang. utroque] euangelistarum quae CP 6 demonstrata C² quem C¹P 8 abscederet B¹ 10 uicissem C¹P E¹L interrogarit BR C²V OM H¹, -re H², -ret cet., edd. 13 per mosen B M, moisi (om. per) g 14 constituerit p, instituit r 15 id est] idem C¹P, item C², om. e fecit] add. hominem v; cf. de ciu. d. 14, 22; c. Faust. 19, 29 17 illi id] illud B interrogati T 18 dare CPV φ pg v, dori B¹ bellum B¹ 19 iesum] dominum T, iesus γω edd. praeter g et l ostendisse duritiae (duntiae B¹) BRT CPVF ONMQ HAEL, ostendere duritiae D, ostendit duritie γω, ostendisse duriciam g, ostendit esse duritiam (-em r) r m 20 breuiatis A¹E¹L causae C¹P 22 redditum B ueritate C¹P A¹ quacumque B

eisdem ipsis uerbis quae bis dixerant redderetur, quoniam ipsis uerbis eam reddiderat dominus.

LXIII. Sequitur Mattheus: ¹³tunc oblatis sunt ei paruuli, ¹²³ ut manus eis inponeret et oraret. discipuli autem ⁵ increpabant eis, et cetera usque ad illud ubi ait: ¹⁶multi sunt enim uocati, pauci autem electi. hunc cum Mattheo Marcus ordinem tenuit, sed de conductis operariis ad uineam solus Mattheus interponit. Lucas autem cum commemorasset illud quod eis dixit quaerentibus inter se, quisnam maior ¹⁰ esset, adiunxit de illo quem uiderunt eicientem demonia, cum eum non sequeretur; inde iam digreditur ab istis duobus, ubi ait eum firmasse faciem suam, ut iret in Hierusalem, ac post multa interposita occurrit eis rursus ad commemorandum istum diuitem, cui dicitur: uende omnia quae habes, quem ¹⁵ nunc isti commemorant ex ordine, quo pariter eunt. nam ibi etiam Lucas de istis paruulis, antequam diuitis faciat mentionem, quemadmodum et isti, non praetermittit. de illo ergo diuite, qui quaerit, quid boni faciat, ut uitam aeternam consequatur, potest uideri distare aliquid, quod secundum ²⁰ Mattheum dicitur: quid me interrogas de bono? secundum illos autem: quid me dicis bonum? nam quid me interrogas de bono? ad illud magis referri potest quod ait ille

3 *Matth. 19, 13 5 *ib. 20, 16 6 cf. Marc. 10, 13—31 8 cf. Luc. 9, 46—51 12 cf. Luc. 18, 18—30 14 *Luc. 18, 22 20 Matth. 19, 17; Marc. 10, 18; Luc. 18, 19

1 quae bis] quibus B² 2 uerbis om. CP reddiderant B¹ 3 mattheus] add. et dicit RT 4 oraret] curaret r 5 increpantes r eis] eos C² N²M² A²E² γ, edd., v, om. r 6 enim sunt AEL γ, edd. praeter p, v, sunt (om. enim) V¹ φ p autem] uero V g v hinc CP 7 operariis B¹ 8 cum om. CP HAEL commemorasse et HAE¹L 10 uiderant CPV r m eicientem B 11 eum] eos l obsequeretur AEL γ degreditur C¹P, disgr. p 12 ait eum] autem B, ait CP confirmasse CP 13 ei B M 14 diuitem B¹ uinde C¹P quem] quae CP E¹L 15 ex—eunt om. B nam] hi nam B¹, iam B² ibi om. CP 17 iste C¹P praetermittunt g 18 faciam C¹P 19 uidere C¹P distare om. BRTD quod] quo RT, qui D 20 quid—autem om. R de bonum C¹P secundum—bono om. B 21 dicitis R¹TD

quaerens: quid boni faciam? ibi enim et bonum nominavit et interrogatio est, magister autem bone nondum est interrogatio. commodissime ergo intellegitur utrumque dictum: quid me dicis bonum et interrogas me de bono?

- 124 LXIII. Sequitur Mattheus et dicit: ¹⁷et ascendens Iesus ⁵
Hierosolyma adsumsit duodecim discipulos secreto
et ait illis: ¹⁸ecce ascendimus Hierosolyma, et filius
hominis tradetur principibus sacerdotum et scribis,
et condemnabunt eum morte ¹⁹et tradent eum gentibus ¹⁰
ad deludendum et flagellandum et crucifigendum, et
tertia die resurget. ²⁰tunc accessit ad eum mater
filiorum Zebedaei cum filiis suis adorans et petens
aliquid ab eo, et cetera usque ad illud ubi ait: ²¹sicut
filius hominis non uenit ministrari, sed ministrare ¹⁵
et dare animam suam redemptionem pro multis. hunc
cum illo ordinem etiam Marcus tenet filios Zebedaei perhibens
dixisse quod ab eis, non per eos ipsos, sed per matrem
dictum esse Mattheus expressit, cum illa eorum uoluntatem
attulisset ad dominum. unde magis ipsos quam illam dixisse
quod dictum est Marcus breuiter intimauit. denique et domi- ²⁰
nus et secundum Mattheum et secundum Marcum ipsis potius
quam matri respondit. Lucas autem, posteaquam ex eodem

5 *Matth. 20, 17—20
22 cf. Luc. 18, 31—34

13 ib. 28

15 cf. Marc. 10, 32—45

2 interrogatio est] interrogationem *C²P* 3 ergo *om. B* quod
F¹ 4 dicis me *ra el m* dicitis *RTD* de bonum *C¹P* 5 sequitur]
add. ergo *E²γ* iesum *B* 6 hierosolyma *B*, hyerosolima *O*, hieru-
solimam *D C*, hierusolymam *HE¹*, hierosolimam *T VF N LS g*, hiero-
solymam *cet.* (sic *Ἱεροσόλυμα*) adsumsit *BR¹T¹*, assumsit *T²O*,
adsumpsit (ass. *D N E² γ v*) *cet.* XII *AE* 7 ascendens *B*, ascende-
mus *C¹* hierosolyma *BR¹*, hyerosolima *O¹*, hierosolimam *T*, hierusoly-
mam *EL*, hierusolimam *C*, hierosolymam *cet.* 9 mortem *B*, morti *A²*
tr. eum] tradentem *B* 10 ad] et *D* eludendum *T*, illudendum *pr v*
11 resurgit *C¹P* accessit *B¹* 13 sicut *om. HAE¹L* 15 redemptionem
BR¹ L, redempt. (-ne *C¹*) *cet.*, *v*, in redemptionem *edd. praeter g m*
hunc—ordinem *om. R* 16 tenit *C¹P* pebibens *B¹* 20 marcus *om.*
CP brebiter *B*

ordine commemoravit quae de passione et resurrectione sua duodecim discipulis praedixerit, praeternitit ea quae isti commemorant, post quae interposita occurrerunt ei ad Hierichum. quod autem dixerunt Matthaeus et Marcus de principibus gentium, qui dominantur subiectis, non ita futurum inter illos, sed eum qui erit maior etiam seruum aliorum futurum, dicit tale aliquid et Lucas, sed non eo loco, et ordo ipse indicat iterum esse eandem sententiam a domino dictam.

LXV. Sequitur Matthaeus: ²⁹et egredientibus eis ab 125
¹⁰Hiericho secuta est turba multa. ³⁰et ecce duo caeci sedentes secus uiam audierunt, quia Iesus transiret, et clamauerunt dicentes: domine, miserere nostri, fili David, et cetera usque ad illud ubi ait: ³⁴et confestim uiderunt et secuti sunt eum. hoc et Marcus commemorat, ¹⁵sed de uno caeco factum. quae ita soluitur quaestio, ut illa soluta est de duobus, qui legionem demonum patiebantur in regione Gerasenorum. nam duorum etiam caecorum, quos modo interposuit, unum fuisse notissimum et in illa ciuitate famosissimum ex hoc etiam satis apparet, quod et nomen eius ²⁰et patris eius Marcus commemoravit, quod in tot superius sanatis a domino non facile occurrit, nisi cum Iahirum archi-

4 cf. Matth. 20, 25; cf. Marc. 10, 42; cf. Luc. 22, 24—27 9 *Matth. 20, 29 et 30 13 ib. 34 14 cf. Marc. 10, 46—52 17 cf. Matth. 8, 28; cf. Marc. 5, 1; cf. Luc. 8, 27; cf. supra c. 24, n. 56 (p. 158, 11) 20 cf. Marc. 10, 46; Luc. 8, 41 21 cf. Marc. 5, 22—43

1 commemorabit B et] et de NMQ r m 2 praedixerat V r sti commemorat B 3 occurrerunt B r, decurrunt Q, occurrunt cet. hierichum T CP OMQ H², hiericum B¹D¹F N¹, hiericu R¹ (-chu R²), iericum H¹, hiericho (-co D² r, iherico V p, ier. g l m) cet. 5 inter— futurum om. B 8 dicentem C¹P 9 —eis C, illis v 10 hierico B, hierico R¹ V N r, ierico H est] eum est C²P, est eum RTD N²M HAE¹L γx edd. praeter r, v (om. ἀντὶ Sin. m. 1) et om. HAE¹L 11 secus] iuxta RTD, cf. quaest. euang. 1, 28 audierant CPV, audientes ψ¹ r (Eg.) transit RTD (ueron. corb. clar.), καράτῃ 12 et om. Q ψ r (Eg. al.) exclamauerunt RT (corb. sgm.) miserere C¹ filii B (Am. al.) 15 soluetur C¹P 17 gerass. R² CPF N² HAE¹L 20 toto AE¹L 21 arcisinagogum B

synagogum etiam nomine expressit. cuius filiam resuscitauit Iesus. in quo etiam magis iste sensus appareat, quia et ille archisynagogus utique in loco illo nobilis fuit. procul dubio itaque Bartimeus iste Timei filius ex aliqua magna felicitate deiectus notissimae et famosissimae miseriae fuit, quod non solum caecus, uerum etiam mendicus sedebat. hinc est ergo quod ipsum solum uoluit commemorare Marcus, cuius inluminatio tam claram famam huic miraculo conparauit, quam erat illius nota calamitas.

- 126 Lucas uero quamuis omnino eodem modo factum tamen in alio caeco intellegendus est par commemorare miraculum et eiusdem miraculi parem modum. ille quippe hoc factum dicit, cum adpropinquaret Hiericho, at isti, cum egrederetur ab Hiericho. sed nomen ciuitatis et facti similitudo putari suadet semel esse factum, sed euangelistas in hoc sibi aduersari, quod alius dicat, cum adpropinquaret Hiericho, alii, cum egrederetur ab Hiericho, non sane hoc persuadet nisi eis qui procluius credi uolunt mentiri euangelium quam duo similia similiterque miracula fecisse Iesum. quid autem sit credibilius aut quid potius uerum, et omnis fidelis filius euangelii facillime uidet et omnis contentiosus, saltem cum admonitus fuerit, uel tacendo uel, etiamsi tacere noluerit, cogitando sibi ipse respondet.

- 127 LXVI. Sequitur Mattheus et dicit: ¹et cum adpropin-

20 cf. Luc. 18, 35—43 13 cf. Luc. 18, 35; cf. Marc. 10, 46; cf. Matth. 20, 29 24 *Matth. 21, 1 et 2

2 quo] *add.* modo *r* appareat *B*, -ret *cet.*, *edd.* 3 arcisynagogus *B* illo] isto *l m* 4 bartim.] timeus *C¹PF p* tim.] bartimei *C¹PF p* 6 solus *B* 7 commemorari *Q* 8 conparuit *B* 9 nota illius *p* 12 pari modo *A* 13 adpropinquabit *B* hiericho *BD V Q¹ r*, iericho *CP¹F O H* at] ast *V* illi *p* egrediretur *C¹P* 14 hiericho *BD V*, iericho *CPF O HL* factis *B* 15 siui *B¹* 16 hiericho *BD Q r*, iericho *CP¹F N* 17 egredir. *C¹* ab *om.* *HAE¹L* hiericho *BD*. iericho *CPF N* hoc *om.* *RTD r* persuadeat *p* 18 mentire *C¹P* 20 crediuius *B* aut *BRD*, et *cet.*, *edd.* 28 ipsi *H*, per se ipse *RD r* respondit *CP*, -derit *r* 24 et ante cum *om.* *RD* et c.— hieros. *om.* (*spat. uac.*) *L* appropinquassent *m v*

quasset Hierosolymis et uenissent Bethfage ad montem
 oliueti, tunc Iesus misit duos discipulos ²dicens eis:
 ite in castellum, quod contra uos est, et statim in-
 uenietis asinam alligatam et pullum cum ea, et cetera
 5 usque ad eum locum, ubi ait: ⁹benedictus qui uenit in
 nomine domini, osanna in altissimis. hoc etiam Marcus
 narrat eodem ordine custodito. Lucas autem in Hiericho
 inmoratur quaedam commemorans quae isti praetermiserunt
 de Zaccheo principe publicanorum et quaedam in parabolis
 10 dicta. post haec et ipse occurrit eis ad huius pulli commemo-
 rationem, in quo sedit Iesus. nec moueat quod Mattheus et
 asinam dicit et pullum, ceteri autem de asina tacent. immo
 etiam recordanda est illa regula, quam de quinquagenis et
 centenis discumbentibus, cum quinque panibus turbae pasce-
 15 rentur, supra insinuauimus. qua insinuata non deberet hoc
 iam permouere lectorem, nec si Mattheus ita de pullo tacuisset,
 quemadmodum illi de asina tacuerunt, ut maxime contrarium
 putaretur, quod unus asinam dixit, alii pullum asinae; quanto
 minus moueri oportet, quia unus ita commemorauit asinam,
 20 de qua ceteri tacuerunt, ut tamen pullum non taceret, de quo
 illi dixerunt! ubi ergo utrumque factum potest intellegi, nulla
 repugnantia est, nec si alius aliud et aliud alius commemo-
 ret, quanto minus, ut alius unum, alius utrumque!

5 Matth. 21, 9 6 cf. Marc. 11, 1—10 7 cf. Luc. 19, 1—38
 11 cf. Marc. 6, 40; cf. Luc. 9, 14 15 cf. supra c. 46, n. 98

1 hierusolimis *C*, hierosolimis (hy. *O*) *RT VF ON r* uenisset
HAEL V N¹ γχψ *edd. praeter m* betf. *χ r*, betph. *ae*, bethph. *T*
p gl m in bethfage *HAEL γ* ad] *a B* 2 discip.] *add. suos Q*
 3 et *om. M* 4 ligatam *p* 6 oss. *H*, hosanna *m v* altiss.] excelsis
p (colb. cant. clar. sgm. briz. al., Celt.) 7 hierico *BRD r*, iericho
CP N 8 qua *B* 9 zaccheo *BR CP ON*, zacceo *H¹*, zacheo (-aeo)
cet. 10 pulli *om. B* 11 ne *C¹* et ante asinam *om. D ω r l m*
 14 cum] quam *B* 15 deueret *B* hoc *om. p* 16 tacuisiet *B*
 17 ut] cum *HAEL γ* 18 dixerit *E² γ* 19 oporteret *Q* ita *om. p*,
 itaque *r* 22 alius (*om. aliud et aliud alius*) *B* commemorit *C¹*,
 -aret *F M HAEI praet*, -rat *g* 23 ut] cum *C²*, et *g*, ubi *χψ*
raet m unum] *add. et HAEI γ*

128 Iohannes quoque, cum taceat, quemadmodum dominus discipulos suos ad haec animalia sibi adducenda miserit, interponit tamen breuiter hoc de pullo cum testimonio etiam prophetae, quod Mattheus adhibet. in quo etiam testimonio prophetico aliquantum diuersa euangelistarum locutio ab ea 5 quidem sententia non recedit; sed potest mouere, quod hoc Mattheus sic adhibet, ut asinam dicat commemorasse prophetam, non autem ita se habet uel quod Iohannes interponit uel codices ecclesiastici interpretationis usitatae. cuius rei causa illa mihi uidetur, quod Mattheus Hebraea lingua perhibetur 10 euangelium conscripsisse. manifestum est autem interpretationem illam, quae dicitur Septuaginta, in nonnullis se aliter habere, quam inueniunt in Hebraeo qui eam linguam nouerunt et qui interpretati sunt singuli eosdem libros Hebraeos. huius item distantiae causa si quaeratur, cur tanta auctoritas interpreta- 15 tionis Septuaginta multis in locis distet ab ea ueritate quae in Hebraeis codicibus inuenitur, nihil occurrere probabilius existimo quam illos Septuaginta eo spiritu interpretatos, quo et illa quae interpretabantur dicta fuerant, quod ex ipsa eorum mirabili quae praedicatur consensione firmatum est. ergo et 20 ipsi nonnulla in eloquio uariando et ab eadem uoluntate dei, cuius illa dicta erant et cui uerba seruire debebant, non recedendo nihil aliud demonstrare uoluerunt quam hoc ipsum quod nunc in euangelistarum quattuor concordi quadam diuersitate miramur, qua nobis ostenditur non esse mendacium, 25 si quisquam ita diuerso modo aliquid narret, ut ab eius uoluntate, cui consonandum et consentiendum est, non recedat.

1 cf. Ioh. 12, 14 et 15 4 cf. Zach. 9, 9 7 cf. Matth. 21, 5
10 cf. supra l. 1, c. 2, n. 4 (p. 4, 3)

2 interposuit *p* 3 breuiter *B* 5 eadem *E*² *γ r* 6 recedet *AE*¹*L*
8 non (*om.* autem) *C*¹*P*, sed non *C*² 11 conscripse *B*¹, scripsisse *O*
12 *LXX* interpretum *p* se] sed *C*¹*P* 15 auctoritate *AE*¹*L* 17 decurrere *Q* 19 fuerunt *B* 20 mirabili *om.* *CPV g*, -lia *M*¹ *HA*¹*E*¹*L*
21 uar.] narrando *prae* 23 recidendo *CP Q* quam] iam *B* 24 in *om.* *CP* 26 narrat *p*

quod nosse et moribus utile est propter cauenda et iudicanda mendacia et ipsi fidei, ne putemus quasi consecratis sonis ita muniri ueritatem, tamquam deus nobis quemadmodum ipsam rem, sic uerba, quae propter illam sunt dicenda, commendat, cum potius ita res, quae discenda est, sermonibus, per quos discenda est, praeferatur, ut istos omnino quaerere non deberemus, si eam sine his nosse possemus, sicut illam nouit deus et in ipso angeli eius.

LXVII. Sequitur Mattheus et dicit: ¹⁰et cum intrasset 129 Hierosolyma, commota est uniuersa ciuitas dicens: quis est hic? ¹¹populi autem dicebant: hic est Iesus propheta a Nazareth Galilaeae. ¹²et intrauit Iesus in templum dei et eiciebat omnes uendentes et ementes in templo, et cetera usque ad eum locum, ubi ait: ¹³uos ¹⁴autem fecistis illam speluncam latronum. hoc de turbis uendentium eiectis e templo omnes commemorant, sed Iohannes longe diuerso ordine. nam post testimonium baptistae Iohannis de Iesu, cum eum commemorasset isse in Galilaeam, quando aquam conuertit in uinum, inde post commemorationem ¹⁵paucorum in Capharnaum dierum dicit eum ascendisse in Hierosolimam, cum esset pascha Iudaeorum, et facto flagello

9 Matth. 21, 10—12 a 14 ib. 13 b 16 cf. Marc. 11, 15—17; cf. Luc. 19, 45 et 46; cf. Ioh. 2, 1—17

1 et *pr. om. CP* 2 quamsi *B* consecratis *CP* 3 muneri *B*² *CP* 5 res quae discenda est praeferatur *B F*, res quae dicenda est praef. *CP* (di. est sermonibus per quos *aut* sermonibus per quos di. est *om. B CPF*) quae discenda est] quae dicenda est *RTD AE¹LS pglm* 6 discenda] dicenda *T A²LS pglm*, discenda ac dicenda *Q* proferatur *ONM pg* 7 his] eius his *B* possimus *T CP* 8 et—uniuersa *om. (sp. uac.) L* 9 intrasse *B* 10 hierosolyma (hierus. *C*) *B CP H*, hyerosolima *O*, hierosolima *T¹*, hierosolimam *T² N*, hierusolimam *D E* dicentes *L* 11 qui *T* 12 nazaret *T L g* 13 em. et uend. *l* 16 e] et *B C¹ M*, de *p a e l* 17 iohannes *B* 19 deinde *p a e l* 20 cafarn. *R CP O* in *om. r* 21 hierosolimam (*o pr. ex u*) *B*, -ma *R P H*, -lima *O*, hierusolimam (-lim. *L*) *EL*, hyerusolima *C¹* (-mam *C²*), gherosolima (*h s. l.*) *T*

de resticulis expulisse de templo uedentes. unde manifestum est non semel, sed iterum hoc esse a domino factum, sed illud primum commemoratum a Iohanne, hoc ultimum a ceteris tribus.

- 130 LXVIII. Sequitur Mattheus: ¹⁴et accesserunt ad eum ⁵ caeci et claudi in templo et sanauit eos. ¹⁵uidentes autem principes sacerdotum et scribae mirabilia quae fecit et pueros clamantes in templo et dicentes: osanna filio Dauid, indignati sunt ¹⁶et dixerunt ei: audis, quid isti dicant? Iesus autem dicit eis: utique. ¹⁰numquam legistis, quia ex ore infantium et lactantium perfecisti laudem? ¹⁷et relictis illis abiit foras extra ciuitatem in Bethaniam ibique mansit. ¹⁸mane autem reuertens in ciuitatem esuriuit; ¹⁹et uidens fici arborem unam secus uiam uenit ad eam et nihil inuenit ¹⁵ in ea nisi folia tantum, et ait illi: numquam ex te fructus nascatur in sempiternum; et arefacta est continuo ficulnea. ²⁰et uidentes discipuli mirati sunt dicentes: quomodo continuo aruit? ²¹respondens autem Iesus ait eis: amen dico uobis, si habueritis fidem ²⁰ et non haesitaueritis, non solum de ficulnea facietis. sed et si monti huic dixeritis: tolle te et iacta te in mare, fiet, ²²et omnia, quaecumque petieritis in oratione credentes, accipietis.

5 *Matth. 21. 14—22

1 expulsisse *O HAE¹L* 3 commemoratur *ral* 4 tribus *om. CP*
 5 et—templo *om. (sp. uac.) L* 9 hos. *almv* fili *B (uerc.)*
 10 audistis *AE¹L* dicunt *D¹ CPV E² γ edd., v* dixit *pgrv*
 11 numquid *p*, non *g* qua *B* lactantium *B*, lactantium *(eras. n)*
C, lactentium *D N² E² γxχ edd., v* 13 ciuitate *B* bethania *BRT*
V HE¹L mane autem facto *RTD r (uerc.)* 14 esuriit *HAE¹L*
 γ *pga* 16 in ea] *cf. infra 234, 27* ex] *cf. ib.* 17 fic. cont. *el*
 20 ait] dixit *g* fidem] *add. ut granum sinapis r* 21 esitaueritis *B*
 22 et ante si *om. B* montibusedixeritis *B¹* tolli te *C²P*, tollere
N² r (colb. cant. Celt.; cf. en. in ps. 45, n. 6) iecta te *C¹P*.
 iactare *N²*

131 Hoc et Marcus consequenter dicit, sed non eundem ordinem tenet. primo enim quod eum in templum Mattheus dixit intrasse et eiecisse uendentes et ementes, non commemorat Marcus, sed circumspectis omnibus. cum iam uespera esset, 5 exisse dicit in Bethaniam cum duodecim, et alia die cum exirent a Bethania esurisse et arbori fici dixisse quod et Mattheus commemorat. et subiungit idem Marcus, quod uenerit Hierosolyma, et cum introisset in templum, eiecit uendentes et ementes, quasi altero die, non primo factum 10 esset. sed quia Mattheus ita conectit: et relictis illis abiit foras extra ciuitatem in Bethaniam, unde mane reuertentem in ciuitatem arbori maledixisse commemorat, probabilius creditur ipse potius tenuisse ordinem temporis de uendentibus et ementibus eiectis de templo. cum enim dicit: et relictis 15 illis abiit foras, quibus relictis intellegi poterit, nisi cum quibus superius loquebatur indignantibus, quod pueri clamarent: osanna filio Dauid? praetermisit ergo Marcus quod primo die factum est, cum intrauit in templum, et recordatum interposuit, cum dixisset, quod non inuenerit aliquid in ficulnea 20 praeter folia, quod secundo die factum est, sicut ambo testantur. miratos autem esse discipulos, quod arbor aruerit, et eis dominum respondisse de fide et de monte in mare transferendo, non ipso secundo die, quo dixit arbori: iam non amplius in aeternum quisquam ex te fructum manducet, sed tertio 25 die dicit. ipso quippe die secundo commemorauit idem Marcus

1 cf. Marc. 11, 11—17 10 Matth. 21, 17 17 ib. 15 19 cf. Marc. 11, 13 23 *Marc. 11, 14

2 tenit *C¹PF¹* matth. in templum *raelm* 3 intravit *B* 5 etisse *B*, et exisse *g*, exisse *e* bethania *B* alia] illa *O* 6 exierunt *B¹* a] de *p* esurisse *m* dixisse *BRTD ONMQ HAE¹L r*, maledixisse *cet.* 8 uenit in *M* hierosolyma *BT P*, hierasolima *C¹*, ierosolima *O*, -mam *cet.*, *edd.* eiecit *B M¹* 10 esse *BRTD P ON¹MQ AE¹p ga* 13 uentibus *B¹* 15 poterat *E¹L* 16 clamabant *F p* 17 hos. *alm* 18 intrauerit *r* 20 ambo] abundo *B¹* 21 mirantos (n *exp.*) *B¹*, -rantes *B²* 22 dominus *B* in mare *om.* *A¹E¹L* 23 quod *C¹P* 24 ex t. fr. qu. *v* 25 die ante dicit *om.* *T CP HAE¹L*

de templo eiectos uendentes, quod primo die factum praetermiserat. ipso ergo secundo die dicit facta uespera egressum de ciuitate, et cum mane transiret, uidisse discipulos ficum aridam factam a radicibus et recordatum Petrum dixisse ei: rabbi, ecce ficus, cui maledixisti, aruit, tunc eum de potentia fidei respondisse, Mattheus autem, tamquam secundo die hoc totum factum sit, id est et dictum arbori: numquam ex te fructus nascatur in sempiternum, et arefactam esse continuo, et uidentibus hoc discipulis adque mirantibus illud de uirtute fidei fuisse responsum. unde intellegitur 10 Marcum quidem secundo die commemorasse quod primo die factum praetermiserat, de templo scilicet eiectos uendentes et euentes, Mattheus uero cum commemorasset quod altero die factum est de arbore maledicta, quando mane reuertebatur a Bethania in ciuitatem. praetermisit ea quae Marcus commemo- 15 rauit, uenisse illum in ciuitatem et uespere exisse et mane. cum transirent. discipulos arborem aridam fuisse miratos; et ei quod secundo die gestum erat, quo arbor maledicta est, adiunxit illud quod tertio die gestum est, eius ariditatem miratos esse discipulos et de potentia fidei a domino audisse, 20 sic ea coniungens, ut nisi ex Marci narratione cogamur intendere, ubi et quid Mattheus praetermiserit, non possit agnosci. cum ergo dixisset Mattheus: 17et relictis illis abiit foras extra ciuitatem in Bethaniam ibique mansit. 18mane autem reuertens in ciuitatem esuriuit; 19et uidens 25 fici arborem unam secus uiam uenit ad eam et nihil inuenit nisi folia tantum, et ait illi: numquam abs te

5 Marc. 11, 21 7 Matth. 21, 19 23 *ib. 17—20

3 et] quod *B* transiret *B p g r a e*, transisset *RTD*, transirent *cel*.
7 numquam e. t. f. nascatur *om. HAE¹L* 8 arefacta *D C¹P* 9 esse
om. RT, est *D* 13 cum *om. C¹P* 18 quod] quo *HAE¹L* quo-
quo] quod *C¹P M* aribor *B* 19 gestum] factum *B* 24 bethania
E¹L mane autem] mattheus *C¹P*, marcus *C²* 25 autem] uero *V*
reuert. in ciu. *om. O* esuribit *B*, -uit *B²*, -bat *B³*, -riit *AEL γ*
p g a e l v 27 inuenit] *add. in ea γγ r a e l m v* (cf. *supra* 232, 16; in
ea *om. corb.*) abs] ex *TD N g v*, abs *in ras. O* (cf. *supra*)

fructus nascatur in sempiternum; et arefacta est continuo ficulnea, praetermissis ceteris ad eundem diem pertinentibus adiunxit statim: ²⁰et uidentes discipuli mirati sunt dicentes: quomodo continuo aruit? quod alio die uiderunt alio die mirati sunt, intellegitur autem non tunc aruisse, quando uiderunt, sed continuo quod maledicta est. neque enim arescentem, sed penitus arefactam uiderunt ac sic eam continuo in uerbo domini aruisse intellexerunt.

132 LXVIII. Sequitur Mattheus et dicit: ²³et cum uenisset in templum, accesserunt ad eum docentem principes sacerdotum et seniores populi dicentes: in qua potestate haec facis et quis tibi dedit hanc potestatem? ²⁴respondens Iesus dixit illis: interrogo uos et ego unum sermonem; quem si dixeritis mihi, et ego uobis ¹⁵dicam, in qua potestate haec faciam. ²⁵baptismus Iohannis unde erat? et cetera usque ad illud ubi ait: ²⁷nec ego dico uobis, in qua potestate haec facio. hoc totum et alii duo Marcus et Lucas totidem paene uerbis explicauerunt. nec in ordine inter se uidentur aliquid discrepare nisi, unde superius locutus sum, quod praetermissis quibusdam Mattheus ad alterum diem pertinentibus ita contexit narrationem, ut, nisi aduertatur, possit putari ipsum in secundo die adhuc uersari, Marcum autem in tertio. Lucas uero non quasi ex ordine dies persequens hoc subiunxit, sed cum commemorasset eiectos de templo ementes et uendentes, praeter-

9 *Matth. 21, 23—25 17 ib. 27 18 cf. Marc. 11, 27—33;
cf. Luc. 19, 47 et 48; 20, 1—8

1 nasc. fr. g 3 et] e C¹ uidentibus C¹P 6 quod] quo* (eras. d) E, quo C² H²S² γ a e, ex quo N², quando V ψ p g r l, cum m 8 eum AEL continue B 9 uenissent Q 11 et om. B g potestate—hanc om. B 12 dedit tibi ψ r a e l m 13 illis om. g, eis v interrogo B (ueron. corb. briz.), interrogabo cet., edd., v (ἰρωτήσω) 15 facio P p v baptismum (bapt. A) CV AE¹L a e, -sma r 17 uobis dico edd. praet. p (cf. 239. 24) 19 uidenter CP, -tes p discrepasse p 21 ad] in CPV alteram p 22 ut om. Q putare ipso B, ipsum credi g in om. AE¹L 24 sequens p, prosequens e l subiungit p r a

misit quod exibat in Bethaniam et regrediebatur in ciuitatem et quod de ficulnea factum est et quod mirantibus discipulis de fidei uirtute responsum est, adque his praetermissis intulit dicens: ⁴⁷et erat docens cottidie in templo. principes autem sacerdotum et scribae et principes plebis ⁵ quaerebant illum perdere ⁴⁸et non inueniebant, quid facerent illi. omnis enim populus suspensus erat audiens illum. ¹et factum est in una dierum, docente illo populum in templo et euangelizante conuenerunt principes sacerdotum et scribae cum senioribus ²et ¹⁰ aiunt dicentes ad illum: dic nobis, in qua potestate haec facis? et cetera quae etiam duo illi commemorant. unde apparet nihil eis etiam ipso ordine repugnare, quando id quod dicit factum in una dierum ea dies intellegitur, in qua id gestum illi etiam rettulerunt. 15

- 133 LXX. Sequitur Mattheus: ²⁸quid autem uobis uidetur? homo habebat duos filios et accedens ad primum dixit illi: uade hodie operare in uinea mea. ²⁹ille autem respondens ait: nolo; postea autem paenitentia motus abiit. ³⁰accedens autem ad alterum dixit similiter. at ³⁰ ille respondens ait: eo, domine; et non iit, et cetera usque ad illud ubi ait: ⁴⁴et qui ceciderit super lapidem istum confringetur; super quem uero ceciderit, conteret eum. Marcus et Lucas non commemorant de duobus istis filiis, quibus imperatum est, ut irent adque operarentur in ²⁵

4 Luc. 19, 47 et 48; 20, 1 et 2 16 *Matth. 21, 28—30
22 ib. 44 24 cf. Marc. 12, 1—11; cf. Luc. 20, 9—18

1 exiebat *B² C²P N²M* egrediebatur *AE¹* 2 de fic. f. e. e. quod
om. B 4 cotidie docens *O* 6 beniebant *B* 9 conuenerunt] *add. in*
hoc p 12 quae—commemorant *om. p* 13 ei *R* id] hic *AEL* γ
17 homo] *add. quidam xγ r a e l v* primam *B¹* 18 illi] ei μ, fili
g m v odie *B* operaeri *B*, operari *V N E² γχψ p r a e l* in
uineam meam *T² F N Q E² γμχψ edd. praeter m* ille—postea *om R*
19 nolo—ait *om. B* 20 iit] abiit *R* (*colb. clar. corb.*), habiit (*i alt.*
s. l.) *T*, iuit *V p v*, it *r* (ἀνῆλθεν)

uinea, sed quod post hoc narrat Mattheus de uinea, quae locata est agricolis, qui persecuti sunt seruos missos ad se et postea dilectum filium occiderunt et eiecerunt extra uineam, etiam illi ambo non tacent eodem ordine custodito, id est
 5 posteaquam de baptismo Iohannis interrogati Iudaei se nescire dixerunt et respondit eis: nec ego dico uobis, in qua potestate haec facio.

134 Nullius hic ergo repugnantiae quaestio nascitur, nisi quod Mattheus, cum dixisset quod dominus interrogauerit Iudaeos:
 10 ⁴⁰cum uenerit dominus uineae, quid faciet agricolis illis? illos respondisse subiungit adque dixisse: ⁴¹malos male perdet et uineam locabit aliis agricolis, qui reddent ei fructum temporibus suis. quod Marcus non ab ipsis responsum esse commemorat, sed dominum hoc con-
 15 sequenter locutum post interrogationem suam ipsum sibi quodammodo respondisse. ita enim dicit: quid ergo faciet dominus uineae? ueniet et perdet colonos et dabit uineam aliis. sed facile potest intellegi uel illorum uocem ita subiunctam, ut non interponeretur 'illi dixerunt' aut 'illi
 20 responderunt', sed tamen intellegeretur aut ideo responsionem istam domino potius adtributam, quia, cum uerum dixerunt, etiam de illis hoc ipse respondit qui ueritas est.

135 Sed illud magis mouet, quod Lucas non solum eos hoc respondisse non dicit haec etiam uerba ipse quoque sicut
 25 Marcus domino adtribuens, uerum etiam contrariam rettulisse

10 Matth. 21, 40 et 41 16 Marc. 12, 9 22 cf. Ioh. 14, 6; cf. I Ioh. 5, 6; cf. infra 240, 24

1 uineam CPV uinea sed] uinea et B, uineas et RT 2 locuta (loqu. P) BT CPV admissos M 6 uobis dico r 8 null. ergo hic CP HAE¹L γ edd. praeter p, hic ergo null. p si B 10 faceret AEL 11 illis om. CPF¹ 12 uineam] add. suam E² γ r v locanit BR¹T Q 13 reddent B g (uerc. ueron. colb. cant. Eg. Rw.), reddant cet., v (ἀποδώσουσιν); cf. 238, 9 14 responsum] dictum CP p g 16 enim om. l 17 perdit C¹PF¹ colonos] add. istos Q (Luc. 20, 16) dauid B¹ 18 uel om. RT r 21 attribuit (om. -tam quia—ipse respon-) B, attribuit B² 22 haec l 24 ipsi HAE¹L e 25 attribuens B

responsionem dicentes: absit. ita enim narrat: ¹⁵quid ergo faciet illis dominus uineae? ¹⁶ueniet et perdet colonos istos et dabit uineam aliis. quo audito dixerunt illi: absit. ¹⁷ille autem aspiciens eos ait: quid est ergo hoc quod scriptum est: lapidem, quem reprobauerunt aedificantes, hic factus est in caput anguli? quomodo ergo secundum Mattheum illi quibus haec loquebatur dixerunt: malos male perdet et uineam locabit aliis agricolis, qui reddant ei fructum temporibus suis, cum secundum Lucam talibus uerbis contradixerint dicentes: absit? et reuera ¹⁰quod secutus dominus ait de lapide reprobato ab aedificantibus et facto in capite anguli, ita inlatum est, ut hoc testimonio conuincerentur illi parabolaē contradicentes. nam et ipse Mattheus hoc sic commemorat dictum tamquam contradicentibus, cum ait: numquam legistis in scripturis: lapidem. ¹⁵quem reprobauerunt aedificantes, hic factus est in caput anguli? quid est enim numquam legistis, nisi quia hoc responderant quod esset contrarium? hoc et Marcus significat, qui haec ipsa uerba ita refert: nec scripturam hanc legistis: lapidem quem reprobauerunt aedifi- ²⁰cantes, hic factus est in caput anguli? quae sententia secundum Lucam magis apparet loco suo dicta post illorum contradictionem, qua dixerunt: absit. tantundem enim ualet, sicut hoc etiam ipse ponit: quid est ergo hoc quod scriptum est: lapidem, quem reprobauerunt aedifi- ²⁵

1 Luc. 20, 15—17 4 cf. Ps. 117, 22; cf. Act. 4, 11; cf. I Petr. 2, 7 8 *Matth. 21, 41 et 42 19 Marc. 12, 10 24 Luc. 20, 17

2 illis faciet AEL γ uenit L 3 dabit neam B¹ 4 hoc om. CPV 7 ergo om. B 8 aueniam B, uineam suam V χ r v locauit BRT C agricolis om. HAE¹L 9 reddent gr a l (cf. supra 237, 13) 10 lucan CP contradixerunt V ψ p 11 ab] ad B 12 factum CP capite BRT CPF ONM HAE¹L p g, caput cet. 13 parabola (-bul. C¹) C¹P 17 quid—anguli marg. P 19 quia R C¹P² 20 probauerunt B 22 lucan CP 23 tandem B 24 etiam] add. s. l. quod M² r hoc om. A¹EL γ, iam B 25 aedificantes om. HAE¹L, haed. (hed.) R¹T

cantes, hic factus est in caput anguli? hanc enim sententiae uoluntatem intimat siue numquam legistis siue nec hoc legistis siue quid est ergo hoc quod scriptum est?

36 ⁵ Restat ergo, ut intellegamus in plebe, quae audiebat, quosdam respondisse quod Mattheus commemorat dicens: aiunt illi: malos male perdet et uineam suam locabit aliis agricolis, quosdam uero illud quod Lucas non tacuit, id est absit. his ergo qui illud domino responderant illi alii
10 responderunt absit, sed illorum responsio quibus isti rettulerunt absit, propterea domino tributa est et a Marco et a Luca, quia, sicut dixi, per eos ueritas ipsa locuta est, siue per nescientes, si mali erant, sicut per Caifan, qui nesciens, quid dixerit, cum esset pontifex, prophetauit, siue per scientes
15 ac iam intellegentes adque credentes. ibi enim erat etiam illa multitudo, per quam iam erat impleta prophetia, cum uenienti magna celebritate occurrentes acclamarent: benedictus qui uenit in nomine domini.

137 ¹ Nec moueat, quod idem Mattheus principes sacerdotum et
20 seniores populi dixit accessisse ad dominum et quaesiuisse, in qua potestate haec faceret et quis ei dederit hanc potestatem, quando eos de baptismo Iohannis uicissim interrogauit. unde esset, de caelo an ex hominibus; quibus respondentibus, quod nescirent, ait: nec ego uobis dico, in qua potestate haec
25 facio. inde enim secutus est contextim loquendo et ait: quid

7 Matth. 21, 41 et 42 13 cf. Ioh. 11, 49—51 17 Matth. 21, 9;
cf. Ps. 117, 26 19 cf. Matth. 21, 23—27 24 *ib. 27 et 28

2 sententiam *B* 5 ergo *om. HAE¹L* 7 aiunt] at *B* locauit
BR¹T 8 quodam *B* 9 id *BRD*, hoc *cet.*, *edd.* hii *B*, non *r*, iis
lm illi—absit *om. r* 10 illorum] istorum *r* 11 et *pr. om. CPV*
p 12 ipsa ueritas *CPV pg* 14 pontifex] *add.* anni illius *r* 15 ac]
et *N* iam *om. BRTD* 16 prophetia] illa prophetia *AEL γ a e l m*
uenient in m. c. o. adclamare *HAE¹L* 17 celeritate *r* 19 ne *T¹ C¹P*
20 dominum] iesum *M* quaesiuisse (ui *del.*) *C*, quaesiasse *PV* 21 et—
potestatem *om. p* 22 uicissimi *B* 23 de] e *V* 24 uobis dicam *Q*, dico
uobis *V γ* (cf. *supra* 235, 17 et 237, 6) 25 est (*del. m. 2*) contexi *B*

autem uobis uidetur? homo habebat duos filios, et cetera sine ulla cuiusquam rei uel personae interpositione secundum Mattheum sermo contextitur usque ad hoc quod de locata agricolis uinea commemoratur. potest enim putari omnia eum principibus sacerdotum et senioribus populi locutum 5 fuisse, a quibus fuerat de sua potestate interrogatus. qui utique si temtantes et inimici quaesierant, non in eis possunt intellegi qui crediderant adque illud clarum ex propheta testimonium domino perhibuerant, qui etiam inodo respondere potuissent non nescientes, sed credentes: malos male perdet 10 et uineam locabit aliis agricolis. hoc omnino mouere non debet, ut ideo putemus non fuisse credentes in illa multitudine, quae tunc domini parabolas audiebat. tacuit namque idem Mattheus breuitatis causa quod Lucas non tacet, parabolam istam scilicet non ad eos solos dictam qui de potestate 15 interrogauerant, sed ad plebem. sic enim ait: coepit autem dicere ad plebem parabolam hanc: homo plantauit uineam, et cetera. in hac ergo plebe intellegendum est etiam illos esse potuisse qui sic eum audirent, quomodo cui dixerant: benedictus qui uenit in nomine domini, et 20 ipsos uel ex ipsis fuisse qui responderunt: malos male perdet et uineam locabit aliis agricolis. quorum respon- sionem non solum propterea domino tribuerunt Marcus et Lucas, quod hoc ipse dixisset, quia ueritas est, quae etiam per malos adque nescientes saepe loquitur occulto quodam 25 instinctu mentem hominis mouens non sanctitatis illius merito.

10 *Matth. 21, 41 16 Luc. 20, 9 20 Matth. 21, 9; cf. Luc. 19, 38 21 *Matth. 21, 41 24 cf. Ioh. 14, 6; cf. I Io. 5, 6

1 autem] ergo *AE¹L* homo] *add.* quidam *ω r a e l v* 6 qui] quid *HAE¹L* 7 quaesierant *C¹ pg* non—crediderant *om. B* in *om. C¹P* 8 clarum *B¹*, elatum *B²* 10 se|deredentes *B¹*, se|deridentes *B²* 11 uineam suam *V ω r a l v* locauit *BRT* (*sic infra*) 12 ut] et *C¹* 13 quae] et *B* 16 interrogauerunt *M* 17 homo] *add.* quidam *V* 19 sic] . *A¹EL* cui] qui *ψ r m*, ut *g* 22 uineam suam *ΔEL* ; *r a e l v*; cf. 239, 7; *sed* 238, 8 et 240, 11 24 quia] qui *l* quae] qui *OM r a e l*, quia *N* 26 non] *add.* in *E¹L*

sed iure propriae potestatis, uerum etiam quia tales esse potuerunt, ut non frustra in ipso corpore domini iam sicut membra deputarentur, ut merito eorum uox illi tribueretur cuius membra erant, quia iam baptizauerat plures quam
 5 Iohannes et habebat turbas discipulorum, sicut ipsi euangelistae saepe testantur, et unde erant etiam illi quingenti fratres, quibus eum apostolus Paulus post resurrectionem praesentatum esse commemorat, praesertim quia et secundum eundem Mattheum non ita dictum est: aiunt illi: malos male
 10 perdet, ut in eo quod positum est illi pluralis numerus accipiendus sit, tamquam eorum fuerit ista responsio qui eum de sua potestate dolose interrogauerant, sed aiunt illi dictum est, id est illi ipsi domino, singulari pronomine, non plurali, quod in codicibus Graecis sine ullo scrupulo ambiguitatis
 15 apparet.

Est quidam sermo domini aput euangelistam Iohannem, ubi 138 hoc quod dico facilius possit intellegi. ³¹dicebat ergo, inquit, Iesus ad eos qui crediderunt ei Iudaeos: si uos manseritis in sermone meo, uere discipuli mei eritis, ³²et
 20 cognoscetis ueritatem, et ueritas liberabit uos. ³³et responderunt ei: semen Abrahae sumus et nemini seruiimus umquam. quomodo tu dicis: liberi eritis? ³⁴respondit eis Iesus: amen amen dico uobis, quia omnis qui facit peccatum seruus est peccati; ³⁵seruus
 25 autem non manet in domo in aeternum. filius autem manet in aeternum; ³⁶si ergo filius uos liberauerit, uere liberi eritis. ³⁷scio, quia filii Abrahae estis,

5 cf. Ioh. 6, 1 7 cf. I Cor. 15, 6 17 *Ioh. 8, 31—37

2 in *om. RT* 3 retribueretur *CP* 4 quia *BRTD M E² γ x m*,
 qui *cet.* 11 eorum *om. B* 12 sede *B* 13 proral *B¹* 14 scripulo
AE¹L, dubio *p* 16 quidem *AE¹ a e* iohannen *C¹P* 18 per-
 manseritis *CPV p g (ueron. cant. pal., Eg. Rw. al.)* 19 mei discipuli
r 20 cognoscitis *C¹P* liberauit *BR¹T L* uos] eos *F¹ AE¹L*
 22 seruimus *B* 23 ei *B¹*, his *B²* 26 uos filius *χψ gram v* libe-
 rauit *g* 27 eritis] estis *B*

sed quaeritis me interficere, quia sermo meus non capit in uobis. non utique illis diceret: quaeritis me interficere, qui in eum iam crediderant, quibus dixerat: si uos manseritis in sermone meo, uere discipuli mei eritis; sed quia hoc ad eos dixerat, qui iam in eum crediderant, ea uero multitudo praesens erat, quae plures habebat inimicos, etiam non exprimente euangelista, qui essent qui responderunt. ex hoc ipso, quod responderunt et quod deinde ab illo audire meruerunt, satis apparet, quae uerba quibus sint tribuenda personis. sicut ergo in hac multitudine secundum Iohannem erant qui iam crediderant in Iesum, erant etiam qui eum occidere quaerebant, sic in illa, de qua nunc loquimur, erant qui dolose dominum interrogauerant, in qua potestate illa faceret, erant etiam qui non dolose, sed fideliter adclamauerant: benedictus qui uenit in nomine domini. ac per hoc erant qui dicerent: perdet illos et uineam suam locabit aliis. quae uox recte etiam ipsius domini fuisse intellegitur siue propter ueritatem siue propter membrorum eius cum suo capite unitatem. erant etiam qui talia respondentibus dicerent: absit, quia intellegebant in se ipsos esse parabolam dictam.

139 LXXI. Sequitur Mattheus: ⁴⁵et cum audissent principes sacerdotum et Phariseaei parabolas eius, cognouerunt quod de ipsis diceret ⁴⁶et quaerentes eum tenere timuerunt turbas, quoniam sicut prophetam eum

13 cf. Matth. 21, 23; Marc. 11, 28; Luc. 20, 2 15 Matth. 21, 9; Marc. 11, 10; cf. Luc. 19, 38 16 cf. Matth. 21, 41; cf. Marc. 12, 9; cf. Luc. 20, 16 20 Luc. 20, 16 21 Matth. 21, 45 et 46; 22, 1—3

1 interficere *C*¹ quia—interficere *om.* *L* 2 in *om.* *AE*¹*S*¹ quaeritis *C*¹ 4 maneretis *B* 5 qui] quia *B* *C*¹*P* *N*¹ in eum iam *r* 6 quae] in qua *N*² 8 et *om.* *p* inde *R* 11 erat qui *B*¹ 12 sic] sicut *M* 13 interrogauerunt *B*, -gabant *g* in *om.* *A*¹*E*¹*L* 14 filii-deliter *B*¹ 16 locabit *R*²*D*² *a e l* (ἐκδώσεται Matth. 21, 41), locauit *BR*¹*TD*¹, debuit *cet.* (δῶσαι Marc. 12, 9; Luc. 20, 16) 17 uos *B* fuisse dominum (-ni *A*²*E*²) *AEL* 18 ueritatem] *add.* quae ipse est *a e l m*, quod ipse est quia cum uerum dixerunt etiam de illis hoc ipse respondit quia ueritas est *add.* *Dr* propter *alt.* *om.* *p* membrum *r* 19 unitate *B*, in ueritate *r* respondentes *B* 22 parabolam *A*¹*EL* 23 de *om.* *B* *A*¹*E*¹*L*

habebant. ¹et respondens Iesus dixit iterum in parabolis eis dicens: ²simile factum est regnum caelorum homini regi, qui fecit nuptias filio suo ³et misit seruos suos uocare inuitatos ad nuptias, et nolebant uenire, et cetera usque ad illud ubi ait: multi enim sunt uocati, pauci uero electi. parabolam istam de inuitatis ad nuptias solus Mattheus narrat. simile quiddam etiam Lucas commemorat; sed non est hoc, sicut et ordo ipse indicat, quamuis et illud nonnullam similitudinem gerat. quod uero post illam parabolam de uinea et occiso filio patris familias subnectit Mattheus, cognouisse Iudaeos, quod in eos totum dictum fuerit, et insidias coepisse moliri, hoc etiam Marcus Lucasque testantur eundem ordinem retinentes; sed inde ipsi pergunt in aliud ex hoc subiungentes quod et Mattheus post istam quam solus interposuit de nuptiis parabolam ex ordine inseruit.

LXXII. Sequitur ergo Mattheus: ¹⁵tunc abeuntes Phari- 140
⁸aei consilium inierunt, ut caperent eum in sermone.
¹⁶et mittunt ei discipulos suos cum Herodianis dicen-
²⁰tes: magister, scimus, quia uerax es et uiam dei in
ueritate doces, et non est tibi cura de aliquo; non
enim respicis personam hominum: ¹⁷dic ergo no-
bis, quid tibi uidetur, licet census dari Caesari
an non? et cetera usque ad illud ubi ait: ³³et audientes
²⁵turbae mirabantur in doctrina eius. haec duo domini
responsa, unum de nummo propter tributum reddendum
Caesari, alterum de resurrectione propter illam mulierem, quae

5 Matth. 22, 14 7 cf. Luc. 14, 16—24 12 cf. Marc. 12, 12; cf.
Luc. 20, 19 17 Matth. 22, 15—17 24 ib. 33

2 est *om. B* 5 enim *om. M* 6 uero] autem *RTD* parabolam]
add. enim p 8 ipse] esse *B* 9 nonnullam] *add. huius V l m*
12 fuerit dictum *Q* 13 et lucas** (*eras. que*) *C*, et lucas *PV* inde]
in id *B* 18 capirent *C¹* eum] iesum *r a l* 19 suos *om. p* 21 cura
tibi *N* non—hominum *om. RTD* 22 respices *C¹P¹*, -cies *N¹*
personas *r* 23 dare *CPV N¹Q HAE¹L g v* 24 an] aut *l*

septem sibimet succedentibus fratribus nupserat, Marcus et Lucas similiter narrant nec in ordine aliquid discrepant. post parabolam quippe illam de conductoribus uineae et de Indaeis, in quos dicta est, insidias praeeparantibus, quae omnes tres commemorauerunt, praetermittunt hi duo Marcus et Lucas 5 parabolam de inuitatis ad nuptias, quam solus Mattheus interposuit, et cum illo iam sequuntur narrantes haec duo, de tributo Caesaris et de muliere septem singillatim uirorum, eodem prorsus ordine sine aliqua repugnantiae quaestione.

- 141 LXXIII. Sequitur ergo Mattheus et dicit: ³⁴Pharisaei ¹⁰ autem audientes, quod silentium inposuisset Sadducaeis, conuenerunt in unum, ³⁵et interrogauit eum unus ex eis legis doctor temptans eum: magister, quod est mandatum magnum in lege? ³⁷ait illi Iesus: diliges dominum deum tuum ex toto corde tuo et in tota ¹⁵ anima tua et in tota mente tua. ³⁸hoc est maximum et primum mandatum. ³⁹secundum autem simile est huic: diliges proximum tuum sicut te ipsum. ⁴⁰in his duobus mandatis uniuersa lex pendet et prophetae. hoc et Marcus commemorat eundem ordinem seruans. nec ²⁰ moueat, quod Mattheus dicit temptantem fuisse illum, a quo dominus interrogatus est, Marcus autem hoc tacet et in fine ita concludit, quod ei dominus sapienter respondenti dixerit: non longe es a regno dei. fieri enim potest, ut, quamuis temptans accesserit, domini tamen responsione correctus sit. ²⁵

1 cf. Marc. 12, 13—27; cf. Luc. 20, 20—40 10 Matth. 22, 34—40 14 cf. Deut. 6, 5 17 cf. Leu. 19, 18 20 cf. Marc. 12, 28—34 24 Marc. 12, 34

4 praeeparantibus insid. in qu. d. est *rael* quos] quo *AE¹L* quae] quam *el* 5 hii *BRT CPV H g* 8 tributa *AE¹L* 9 prorsus] pro suo *AE¹L* 11 quod] quo *A¹E¹L* sadduch. *R N¹*, saduc. *AEL* 13 legislator *l* 14 magnum *om. CP* diligis *RT C¹ Q E¹L* 15 ex *BRTD p v*, in *cet. (ueron. colb. clar., opt. codd. Vulg., iv)* in] ex *p* 16 in] ex *p*, *om. e* 18 diligis *C¹F Q E¹L* 22 marcus *H² x gm.* lucas *cet.* 23 ita] itaque *OM*, utique *N*, marcus *r*, marcus ita *D a e*, ita marcus *l* 24 es longe *v* potuit *rael*

aut certe ipsam temptationem non accipiamus malam tamquam decipere uolentis inimicum, sed cautam potius tamquam experiri amplius uolentis ignotum. neque enim frustra scriptum est: qui facile credit leuis corde minorabitur.

5 Lucas autem non hoc ordine, sed longe alibi tale aliquid 142
interponit. utrum autem hoc recordetur, an alius ille sit, cum quo similiter de duobus istis praeceptis dominus egerit, prorsus incertum est. hinc autem etiam recte uidetur alius esse, non solum propter ordinis multam differentiam, sed quia etiam
10 ipse dicitur respondisse domino interroganti et in sua responsione commemorasse duo ista praecepta; et cum ei dixisset dominus: hoc fac, et uiues, ut illud faceret quod magnum esse in lege ipse responderat, secutus euangelista ait: ille autem uolens se iustificare dixit: et quis est mihi
15 proximus? tunc dominus narrauit de illo qui descendebat ab Hierusalem in Hierichum et incidit in latrones. unde quia et temptans praedictus est et duo praecepta ipse respondit et post admonitionem domini dicentis: hoc fac, et uiues, non bonus commendatur, cum dicitur de eo: ille autem uolens se
20 iustificare, iste autem quem pari ordine Mattheus Marcusque commemorant tam bene commendatus est, ut ei diceret dominus: non longe es a regno dei, probabilius creditur hunc alium esse, non illum.

LXXIII. Sequitur Mattheus: ⁴¹congregatis autem Phari- 143
25 saeis interrogauit eos Iesus ⁴²dicens: quid uobis uidetur de Christo? cuius filius est? dicunt ei: Dauid. ⁴³ait illis: quomodo ergo Dauid in spiritu uocat eum dominum

4 *Eccli. 19, 4 5 cf. Luc. 10, 25—37 13 *Luc. 10, 29
18 ib. 28 24 Matth. 22, 41—46

1 accipimus *l* 4 credidit *B* corde] *add.* est et *edd.* praeter *g*, *v*
minorabitur *B*, minoratur *O*¹, inhonorabitur ψ 5 hunc *E*² γ 7 erigit
*C*¹*P*, egit *V* 8 etiam] et *r* 10 interrogati *B*¹ 11 et *om.* *HE*¹*L*
12 uiuei *B*¹ ut] et *R* facere *C*¹*P* *HAE*¹*L* 14 mihi] meus ϕ
edd., *v* ($\mu\upsilon\upsilon$) 16 in *pr.*] ad *CF* *H* hierichum *R*, hiericum *B*¹,
hierico *F*, ierico *H*, hiericho (ier.) *cet.* 18 bonus] bene *N*² 24 farisaeis *B*

dicens: ⁴⁴dixit dominus domino meo, sede a dextris
 meis, donec ponam inimicos tuos scabellum pedum
 tuorum? ⁴⁵si ergo Dauid uocat eum dominum, quo-
 modo filius eius est? ⁴⁶et nemo poterat respondere
 ei uerbum, neque ausus fuit quisquam ex illa die ⁵
 eum amplius interrogare. hoc consequenter et eodem
 ordine Marcus quoque commemorat. Lucas etiam tantum modo
 de illo tacet qui interrogauit dominum, quod esset mandatum
 primum in lege; hoc autem praetermisso eundem etiam ipse
 ordinem seruat, et hoc de Christo, quomodo sit filius Dauid, ¹⁰
 quaesisse a Iudaeis dominum pariter narrat. nec interest ad
 sententiam, quod secundum Mattheum, cum interrogasset Iesus,
 quid eis uideatur de Christo, cuius esset filius, illi responde-
 runt: Dauid, tum demum intulit, quomodo eum Dauid diceret
 dominum; secundum illos autem duos, Marcum et Lucam, ¹⁵
 nec interrogati esse nec respondisse inueniuntur. intellegere
 enim debemus post eorum responsionem sententiam ipsius
 domini a duobus euangelistis insinuatam, quomodo ab illo
 dicta sit, his audientibus quos uolebat suo magisterio utiliter
 informare et ab scribarum alienare doctrina, qui de Christo ²⁰
 illud solum sapiebant, quod secundum carnem factus erat ex
 semine Dauid, non eum autem intellegebant deum, propter
 quod erat dominus ipsius Dauid. ideo tamquam de illis erran-
 tibus dominus ad istos sermonem faciens quos uolebat ab
 illorum errore liberari secundum hos duos euangelistas com- ²⁵
 memoratur, ut quod illis dictum est: quomodo dicitis, sicut

7 cf. Marc. 12, 35—37 cf. Luc. 20, 41—44

1 ad dextris *RT N¹ EL* 2 scabillum *C E¹L* pedum *B* 4 ei
 respondere *χψ edd. praeter g, v* 9 in lege] intellege *B* etiam] tamen
 etiam *g* 11 quaesisse *B¹*, quesiuisse *g* 13 uideatur] uideretur *N² ω*
m, uidetur *p* 14 tunc *N¹Q xχ r a e l* dauid *om. Q* dominum
 diceret *HAEL* 17 enim] autem *p* 20 ab] ad *M¹*, a *M² x l m*,
om. C doctrinam *B* 21 illum *H¹AE¹L* 22 deum] dominum *B*.
om. T¹ 23 illis *om. p* 24 sermones *AE¹L* quos (*s in ras.*) *E*,
om. L 26 quo|mo *B*

Mattheus narrat, sic accipiat, non tamquam ad illos, sed tamquam de illis ad eos potius dictum sit, quos uolebat instruere.

LXXV. Sequitur Mattheus ita narrationis ordinem tenens: 144

5 tunc Iesus locutus est ad turbas et discipulos suos
 2 dicens: super cathedram Moysi sederunt scribae et
 Pharisei; 3 omnia ergo quaecumque dixerint uobis
 seruate et facite; secundum opera uero eorum nolite
 facere. dicunt enim et non faciunt, et cetera usque ad
 10 illud ubi ait: 39 non me uidebitis amodo, donec dicatis:
 benedictus qui uenit in nomine domini. similem sermonem
 habuisse dominum aduersus Phariseos et scribas legisque
 doctores Lucas quoque commemorat, sed in domo cuiusdam
 Pharisei, qui eum uocauerat ad conuiuium. quod ut narraret,
 15 digressus erat a Mattheo circa illum locum, ubi ambo com-
 memorauerant quod dictum est a domino de signo Iona trium
 dierum et noctium et de regina Austri et de Nineuitis et de
 spiritu immundo, qui redit et inuenit mundatam domum. post
 quem sermonem dicit Mattheus: adhuc eo loquente ad
 20 turbas ecce mater eius et fratres stabant foris quae-
 rentes loqui ei. Lucas autem in eo sermone domini com-
 memoratis etiam quibusdam quae Mattheus dixisse dominum
 praetermisit ab ordine, quem cum Mattheo tenuerat, ita
 digreditur: 37 cum loqueretur, inquit, rogauit illum

4 Matth. 23, 1—3

10 ib. 39

11 cf. Luc. 11, 37—52

15 cf. Luc. 11, 29—36; cf. Matth. 12, 39—45

19 Matth. 12, 46

24 Luc. 11, 37—39

1 ab illos *R*, ad alios *Q*, ab illo *r* sedamquam *B* 2 eos] istos *r*
 4 texens *p r a* 5 iesus *om. ω r* et] et ad *N²M E² γ x p m v*
 8 serbate *B*, obseruate *HAE¹L* uero opera *N¹ H¹AEL edd.* (uero
om. p) eorum] ipsorum *CPVF ψ* 12 farisaeos *B* 14 farisaei *B*,
 principis *D* 15 a *om. C¹PF¹* mattheum *C²P* 17 niniuetis *T*
AE¹L, niniuitis *D¹ C²F¹ N² E² edd.* 18 rediit *B²* 21 loqui *om. B¹*,
add. post ei B² 23 praetermisit] ipsaetermisit *B¹*, ipsae intermisit *B²*
 mattheum *B* 24 disgr. *p* cum *BR TD*, et cum *cet., edd.* illum]
 eum *M*

quidam Pharisaeus, ut pranderet apud se, et ingressus recubuit. ³⁸Pharisaeus autem coepit intra se reputans dicere, quare non baptizatus esset ante prandium. ³⁹et ait dominus ad illum: nunc uos Pharisei quod de foris est calicis et catini mundatis. adque hinc iam ⁵ cetera in eosdem Phariseos et scribas et legis doctores talia dicit qualia Mattheus hoc loco, quem nunc considerandum suscepimus. quamquam ergo ita ista Mattheus commemoret, ut, quamuis domum illius Pharisei non nominet, non tamen locum exprimat, ubi dicta sint, quo repugnet aliquid illi ¹⁰ domui, tamen quia iam uenerat dominus in Hierusalem a Galilaea et post eius aduentum ita superiora usque ad hunc sermonem contexuntur. ut probabiliter accipiantur in Hierusalem gesta, Lucas autem illud narrat, cum adhuc dominus iter ageret in Hierusalem, uidentur mihi similes duo esse sermones, quorum ¹⁵ ille alterum. alterum iste narrauit.

- 145 Sane considerandum est, quomodo hic dictum sit: non me uidebitis amodo, donec dicatis: benedictus qui uenit in nomine domini, cum secundum eundem Mattheum iam hoc dixerint. et Lucas enim dicit hoc esse responsum a domino ²⁰ illis qui eum monuerant, ut iret inde, quoniam uellet eum Herodes occidere. ibi etiam aduersus ipsam Hierusalem ea prorsus uerba ab illo esse dicta commemorat, quae hic Mattheus. sic enim narratur secundum Lucam: ³¹in ipsa die

5 cf. Luc. 11, 37—52 17 Matth. 23, 39 19 cf. Matth. 21, 9
24 *Luc. 13, 31—35

1 farisaeis *B*¹ et ingressus recubuit *om.* *HE*¹*L* ingressus] *add.* domum *CPVF* ψ *edd. praeter em* 2 farisaeus et *infra* farisaei *B* coepit] *quepit* *B*¹, *querit* *B*² 3 et *om.* *B* 4 illud *B*¹ 8 suscepimus *Q* commemoraret *BRTD*, commemorat *Q* 9 nomine est *B* 13 probabilius *Q* 14 ita regaret *B*¹ 15 duo *om.* *B p* 16 unum ille *g* iste alterum *r* 17 hic *om.* *B*, hoc *r* me] tamen *B*¹ 18 amo *B* 19 eundem *om.* *M g* matheum eundem *Q* 20 dixerit *RTD* et *om.* χ *edd. praeter gm* 21 eum] ut *B* monerant *B*¹, mouerant *AE*¹*L* inde iret *M xy r a e l m* uellit *C*¹*P*, uelit *F* 22 ea prorsus ea *B* 23 dicta *om.* *HEL* γ 24 lucan *CP*

accesserunt quidam Pharisaeorum dicentes illi: exi
 et uade hinc, quia Herodes uult te occidere. ³²et ait
 illis: ite, dicite uulpi illi: ecce eicio demonia et
 sanitates perficio hodie et cras, et tertia consummor.
³³uerum tamen oportet me hodie et cras et sequenti
 ambulare, quia non capit prophetam perire extra
 Hierusalem. ³⁴Hierusalem Hierusalem, quae occidis
 prophetas et lapidas eos qui mittuntur ad te, quotiens
 uolui congregare filios tuos quemadmodum auis
¹⁰nidum suum sub pinnis, et noluisti! ³⁵ecce relin-
 quetur uobis domus uestra. dico autem uobis, quia
 non uidebitis me, donec ueniat, cum dicetis: bene-
 dictus qui uenit in nomine domini. narrationi quidem
 huic Lucae non uidetur aduersari, quod turbae dixerunt domino
¹⁵uenienti ad Hierusalem: benedictus qui uenit in nomine
 domini; secundum quippe Lucae ordinem nondum illuc
 uenerat et nondum dictum erat. sed quia non dicit, quod inde
 tunc abscesserit, ut non ueniret nisi eo tempore, quo iam
 illud diceretur — perseuerat quippe in itinere suo, donec
²⁰ueniat Hierusalem — adque illud quod ait: ecce eicio demonia
 et sanitates perficio hodie et cras et tertia consum-
 mor, mystice ab illo et figurate dicta intelleguntur — neque

15 Matth. 21, 9; 23, 39; Luc. 13, 35 20 Luc. 13, 32 24 ib. 33

2 herodis C¹P 3 illi om. CP eicio] ei B¹, eitio B² demonio B¹
 4 tertia] add. die M HAS γκχψ. edd. praeter m, v consumor Q
 6 capit] accepit B¹ 7 hierusalem bis om. B¹ Q, semel om. HAE¹LS
 occid.] cecidis B¹ 9 aues C¹PF¹ 10 sum B¹ pennis
 C²F² N² E² edd. noluisti B, noluistis R (uerc. cant. pal. al.),
 οὐκ ἠθέλησας 11 uestra] add. deserta R²D E² γκχψ edd., v
 autem] enim p 13 narrationem C¹ narrationi—domini om. F¹
 14 uidebitur C¹PV domino om. A¹E¹L 15 uenienti BT N²MQ
 E² γ r a e l, -nte cet. 16 ordinem] testimonium x 17 quod] quo CP
 Q E γ p g e 18 abcesserit B¹ ueniret] add. et B quod iam B.
 quoniam HAE¹LS¹, quo E²S², quoniam (ras. n) M 20 ueniat] add.
 in RT 21 tertiae B, tertia die M HAE¹L γ x p g, tertio r, tertio die
 a e l 22 mystie B¹, mistice (-cae) CPF figurae B¹

enim eo die passus est, qui est ab hoc die tertius, cum continuo dicat: oportet me hodie et cras et sequenti ambulare —, cogit profecto etiam illud mystice intellegi quod ait: non uidebitis me, donec ueniat, cum dicetis: benedictus qui uenit in nomine domini, de illo suo aduentu, quo in claritate uenturus est, hoc significans, ut illud quod ait: eicio demonia et sanitates perficio hodie et cras et tertia consummor, referatur ad corpus eius, quod est ecclesia. expelluntur enim demonia, cum relictis paternis superstitionibus credunt in eum gentes, et perficiuntur sanitates, cum secundum eius praecepta uiuitur, posteaquam fuerit diabolo et huic saeculo renuntiatum, usque in finem resurrectionis, qua tamquam tertia consummabitur, hoc est ad plenitudinem angelicam per corporis etiam immortalitatem perficietur ecclesia. quapropter ordo iste Matthei nequaquam putandus est in aliud aliquid esse digressus; sed Lucas magis intellegendus est uel praeoccupasse quae gesta sunt in Hierusalem et recordando interposuisse, antequam eius narratio dominum perduceret Hierusalem, aut eidem ciuitati iam propinquantem talia respondisse monentibus ut caueret Herodem, qualia Mattheus eum dicit etiam turbis locutum, cum iam peruenisset in Hierusalem adque illa omnia peracta essent quae supra narrata sunt.

- 146 LXXVI. Sequitur Mattheus et dicit: ¹et egressus Iesus de templo ibat. et accesserunt discipuli eius, ut ostenderent ei aedificationes templi. ²ipse autem respondens dixit illis: uidetis haec omnia? amen dico

4 Luc. 13, 35 24 Matth. 24, 1 et 2

1 ea die *g*, hodie *R EL* 3 quo ait *L*, quodam *B*¹, quodammodo *B*²
 6 quod *B* 8 certio *B*, tertio (-cio) *RT r*, tertia die *M HAELS*
 γγω *pg*, tertio die *a el* consumor *Q* 9 expellentur *Q* relictis *r*
 10 superinstitutionibus *C¹P*, super~~stitionibus~~ *O*, supersti~~tionibus~~ *N*
 12 fine *B* 16 aliquid aliud *RTD r a e l m* disgr. *p* 22 omnia?
add. iam *HEL* 24 et *pr. om.* *B*¹ 25 access.] *add.* ad eum *g* discipulis *B*¹ 26 dificationes *B*¹ 27 dixit] ait *AEL γ* amen amen *BRT*

nobis, non relinquetur hic lapis super lapidem, qui non destruat. Marcus etiam commemorat hoc eodem paene ordine post aliquantam digressionem ad hoc factam, ut commemoraret de uidua, quae misit duo minuta in gazophylacio, quod cum eo Lucas solus commemorat. nam etiam secundum Marcum, posteaquam illud dominus egit cum Iudaeis, quomodo acciperent Christum filium Dauid, ea narratur quae dicit de cauendis Phariseis et ypocrisi eorum. quem locum Mattheus latissime persecutus est et plura ibi dicta narravit. adque ideo post eundem locum, quem breuiter perstrinxit Marcus et copiose digessit Mattheus, nihil amplius Marcus intulit, sicut dixi, quam de illa uidua pauperrima et uberrima ac deinde subiunxit ea quibus Mattheo iterum cohaereret dicens de templi futura euersione. Lucas quoque post illud de Christo, quomodo esset filius Dauid, pauca de cauenda ypocrisi Phariseorum commemorat. inde sicut Marcus pergit ad uiduam, quae duo minuta in gazophylacium misit. deinde subiungit de templi futura euersione quod Mattheus et Marcus.

LXXVII. Sequitur Mattheus dicens: ^ssedente autem eo 147
super montem oliueti accesserunt ad eum discipuli

2 cf. Marc. 12, 41—44; 13, 1 et 2 4 cf. Luc. 21, 1—4 6 cf. Marc. 12, 35—37 7 cf. ib. 38—40 14 cf. Luc. 20, 45—47; 21, 1—4; 5 et 6 19 Matth. 24, 3—5

1 relinqueretur *B* 2 destruat *C¹P* 4 gazofilacio (-tio *R*) *BRT¹*, -filacium (-tium *P*) *T² CPF M HAEL*, -philacium (-tium *DVN*) *D V ONQ pgr* 5 solus lucas *p r a* 6 iudaicis *R* 7 ea narr.] enarrantur *BRT H* 8 farisaeis *B*, fariseis *RT* ypocrisi (-chr. *H*) *RT CPV HAEL g*, ypocrisin *B¹*, ypocritisin *B²*, hypocrisi *cet.* 8 quo locum *B¹*, conloquium *B²* 9 persecutus *N² E² γ p a e l* dic ea narravit *B¹*, dicta enarr. *B²* 12 et uberrima *om. A¹E¹L* uerrima *B¹*, miserrima *B²* 13 subiungit *gr* mattheum *C¹P* mattheohereret (*om.* iterum co-) *B* iterum *om. A¹E¹L* coheret *C¹*, coheret *RTD r*, cohaeret *a e l* 14 factura *B¹*, -rae *B²* 15 eiset *B* ypocrisi *B²RT CP*, si *B¹*, hypocr. *cet.* 17 gazofilacium (-tium *RP*) *BRT PF M AELS*, -philac. *OQ*, -philat. *D N H* 18 factura *B¹*, -rae *B²* marcus] *add.* secreto discipulis dominum interrogantibus quod signum sui aduentus esset (esse *C¹*) *CPVF p g* (cf. *infra* 252, 2) 19 eo] illo *RT* 20 olibeti *B¹*

secreto dicentes: dic nobis, quando haec erunt et quod signum aduentus tui et consummationis saeculi? ⁴et respondens Iesus dixit eis: uidete, ne quis uos seducat. ⁵multi enim uenient in nomine meo dicentes: ego sum Christus, et multos seducunt, et cetera usque ⁶ad illud ubi ait: et ibunt hi in supplicium aeternum. iusti autem in uitam aeternam. nunc iam istum prolixum sermonem domini secundum tres euangelistas Mattheum. Marcum et Lucam consideremus. eundem quippe tenentes ordinem pariter ista contexunt. dicunt quidem hic aliqua etiam ¹⁰singuli propria, in quibus nulla est repugnantiae metuenda suspicio; de his autem quae, pariter dicunt necubi sibimet aduersari putentur, uidendum est. neque enim dici potest, si aliquid tale occurrerit, aliud esse adque alibi a domino similiter dictum, quando eodem loco rerum ac temporum omnium ¹⁵trium uersatur narratio. sane quod earundem sententiarum a domino dictarum non eundem omnes ordinem seruant, nihil ad rem pertinet uel intellegendam uel insinuandam, dum ea quae ab illo dicta referuntur non sibimet aduersentur.

148 Quod ergo Mattheus ait: ¹⁴et praedicabitur hoc euangelium regni in uniuerso orbe in testimonium omnibus gentibus, et tunc ueniet consummatio, etiam Marcus eodem ordine ita commemorat: in omnes gentes primum oportet praedicari euangelium. non dixit: et tunc ueniet consummatio, sed hoc significat quod ait primum, id est ²⁵et in omnes gentes primum oportet praedicari euangelium, quia illi de fine interrogauerant. cum ergo dicit

6 Matth. 25, 46 7 cf. Marc. 13, 4—37; cf. Luc. 21, 7—36
20 Matth. 24, 14 23 Marc. 13, 10

3 uide *E¹L* (*clar.*) 4 ueniunt *B* 5 seducant *B* 6 hii *RT H*
9 consideramus *B C¹P* 10 etiam aliqua *χ edd. praeter g* 13 putantur *B* 16 a *om. C¹PF¹* 17 serbant *B* 21 in *pr. om. B¹* 22 etiam] et *ra l* 23 commemoret *A¹LS* in] et in *E² γ m v* (*cf. infra 26 et 253, 1*) 24 praedicare *C¹PF¹ N¹* euangelium] *add. regni HAE¹L g*
25 ait] dixit *F p* 26 et *om. E¹L a e l* praedicare *C¹P¹F¹* 27 interrogauerunt *B HE¹L g*

primum in omnes gentes oportet praedicari euangelium, significat utique primum 'antequam ueniat consummatio.'

Item quod Mattheus ait: ¹⁵cum ergo uideritis abomi- 149
nationem desolationis, quae dicta est a Danihele
propheta, stantem in loco sancto, qui legit intellegat,
hoc Marcus ita dicit: ¹⁴cum autem uideritis abomina-
tionem desolationis stantem ubi nōn debet qui legit
intellegat. in qua mutatione uerbi exposuit eandem senten-
¹⁰tiam; ideo quippe ubi non debet, quia in loco sancto non
debet. Lucas autem non ait: cum uideritis abominationem
desolationis stantem in loco sancto, aut: ubi non
debet, sed ait: cum autem uideritis circumdari ab exer-
citu Hierusalem, tunc scitote, quia adpropinquauit
¹⁵desolatio eius. tunc ergo erit abominatio desolationis in
loco sancto.

Quod autem ait Mattheus: ¹⁶tunc qui in Iudaea sunt 150
fugiant in montes, ¹⁷et qui in tecto, non descendat
tollere aliquid de domo sua, ¹⁸et qui in agro, non
²⁰reuertatur tollere tunicam suam, totidem paene uerbis
hoc etiam Marcus commemorat. Lucas autem: ²¹tunc qui in
Iudaea sunt, inquit, fugiant in montes. hoc sicut illi duo,
cetera uero aliter. sequitur enim et dicit: qui in medio eius,
discedant, et qui in regionibus, non intrent in eam,
²⁵²²quia dies ultionis hi sunt, ut impleantur omnia quae

4 Matth. 24, 15 7 Marc. 13, 14 13 Luc. 21, 20 17 *Matth. 24,
16—18 21 cf. Marc. 13, 14—16 *Luc. 21, 21 a 23 Luc. 21, 21 b et 22

1 in omnes gentes oportet *BRTD*, oportet (*add.* et *Q*) in omn. gent.
cet., *edd.* praedicare *CPF*¹ 5 daniel *D*, -ihelo *F* *NQ*, -ielo *O*
*HAE*¹*L*, -iele *E*² *edd.* 7 dicit ita *χ r a e l m* autem] ergo *Q*
11 cum] cum autem *χ ω r a e l m* 14 adpropinquabit (appr. *C*²*V* *edd.*)
D *CPVF* *HAEL* *edd.* praeter *m* 15 erit ergo *D* *CPF* *ONMQ*
r a e l m 18 in montes *BRTD* (*Fuld. Lchf. Riv. al.*), ad m. *cet.*, *edd.*, *v*
(in montibus *uerc. ueron. colb. al.*) descendat *EL*, descendant *B V p g*
20 seuertatur *B*¹ 21 hoc om. *CPF* 22 sicut] *add.* et *g* 23 qui] et
qui *p r a e l m v* 24 discedat *l* 25 ultionis *B*¹ hii *BRT*

scripta sunt. satis diuersum uidetur quod illi dixerunt: et qui super tectum, non descendat tollere aliquid de domo, et quod iste dicit: et qui in medio eius, discedant, nisi forte quia perturbatio magna erit tam magno instante periculo, illi quos inclusisset obsidio, quod significat dicendo: 5 qui in medio eius, in tecto erunt adtoniti et uolentes uidere, quid impendeat uel qua euadendum sit. sed quomodo ait: discedant, quando supra dixit: cum autem uideritis circumdari ab exercitu Hierusalem? nam illud quod sequitur: qui in regionibus, non intrent in eam, uidetur 10 ad congruam pertinere admonitionem, et potest obseruari, ut qui extra sunt non in eam intrent, qui autem in medio sunt, quomodo discedant ab exercitu iam ciuitate circumdata? an hoc est esse in medio eius, quando iam ita periculum urguebit, ut temporaliter ad praesentem uitam tuendam non 15 possit euadi, et quoniam tunc parata debet esse anima ac libera nec carnalibus desideriis occupata et oppressa, hoc significat quod ab aliis duobus dictum est in tecto uel super tectum, ut quod iste ait discedant, id est non iam huius uitae desiderio capiantur, sed in aliam uitam migrare parati 20 sint, hoc illi duo dixerint: non descendat tollere aliquid de domo, id est nullo affectu inclinetur in carnem tamquam aliquid inde commodi percepturus, et quod iste ait: qui in

1 cf. Marc. 13, 15 a et Matth. 24, 17 b 19 Luc. 21, 21

1 illi *om.* B¹, illi duo *lm* 2 super t. *Marc. 13, 15* descendant A¹E¹L p 3 domo] *add.* sua x *a e l m* dixit B¹ descendant F¹ 4 quia] *add.* tunc *a e l* stante B¹ Q 5 illis T C²V Q p g e l incluserit r 6 et *om.* p 7 quid] qui B impendat BRTD M, impendat C² O HAEL r, impediatur F p g a 8 cum] quam B¹ 10 intret CP 11 ad] an B obseruare C¹P 12 qui autem—discedant *om.* B sunt *om.* CP g 13 discedent F² ONM H²S g, discedent A¹E¹L, excedant H¹ 14 eius] *add.* pulchre dicent (-cit F) CPF 15 urgueuit B¹ 16 ac *om.* R 17 significata B 18 aliis] illis CPVF ON ψ p g m supra p g 19 tectum B decedant R uitae huius C¹P 20 aliquam B 21 sunt B¹ HAE¹L duo *om.* R dixerunt C¹P M HAE¹L x p g r a 22 in] ad l carne B

regionibus, non intrent in eam, id est qui iam bono cordis proposito extra illam facti sunt non eam rursus carnali cupiditate desiderent, hoc illi dixerint: et qui in agro est non reuertatur retro tollere uestimentum suum, tamquam iterum inuolui curis, quibus erat exutus?

Quod uero ait Mattheus: ²⁰orate autem, ut non fiat 151 fuga uestra hieme uel sabbato, hinc Marcus partem dixit, partem tacuit: orate uero, inquit, ut hieme non fiant. Lucas hoc non dixit, sed tamen dixit aliquid solus, quo mihi ¹⁰uideatur hanc ipsam, quae ab istis obscure posita est, inlustrasse sententiam. ait enim: ³⁴attendite autem uobis, ne forte grauentur corda uestra in crapula et ebrietate et curis huius uitae, et superueniat in uos repentina dies illa. ³⁵tamquam laqueus enim superueniet in omnes qui sedent super faciem orbis terrae. ³⁶uigilate itaque in omni tempore orantes, ut digni habeamini fugere ista omnia quae futura sunt. haec intellegitur fuga, quam Mattheus commemorat, quae non debet fieri hieme uel sabbato. ad hiemem autem pertinent curae ²⁰huius uitae, quas Lucas aperte posuit, ad sabbatum uero crapula et ebrietas. curae quippe tristes sunt uelut hiems, crapula uero et ebrietas carnali laetitia luxuriaque cor submergit adque obruit, quod malum sabbati nomine propterea significatum est, quia haec erat iam, sicuti et nunc est, Iudaeorum ²⁵pessima consuetudo illo die deliciis affluere, dum

6 Matth. 24, 20 8 Marc. 13, 18 11 *Luc. 21, 34—36

1 qui] quia B 3 dixerunt BRTD F M x edd. praeter m 4 (retro om.) retollere T 6 fiat] deficiat B¹ 7 sabbato] sublato B 8 uero] autem T, om. r fiat C², fiant hec x r 9 lucas] add. autem D¹ HAEL edd. praeter p g quo] quod CP p a e l 10 uidetur r a l 11 ita enim ait HEL γ g l attenditet B in uobis g 13 superuenit CP, -niet r 15 orbis om. Q, omnis v (πάσης) 16 in B¹ M (cant.), om. cet., edd., v 17 fugire CP A¹E¹L, effugere r uentura p 21 hebrietat B¹ trestes C¹, suites A¹E¹L, uitae tristes A² g 22 carn. laet.] carnaliauitia B¹ summergit RT ON, subiungat p 24 sicut ONMQ 25 affluere BR C¹P H, affl. cet., edd. (cf. Cypr. I 196, 16; 390, 17 H.)

spiritale sabbatum ignorant; aut si aliquid aliud in illis secundum Mattheum et Marcum uerbis intellegendum est, aliquid aliud etiam Lucas dixerit, dum tamen nulla repugnantiae quaestio moueatur. neque enim nunc euangelia exponenda suscepimus, sed a falsitatis uel fallaciae calumniis defendenda. ⁵ alia uero quae in hoc sermone Mattheus posuit communia cum Marco nihil habent quaestionis, quae autem cum Luca, non in hoc sermone Lucas ea posuit, cuius huic ordo concordat, sed alibi talia uel recordatur adque inserit praeoccupando, ut prius commemoret quae post a domino dicta sunt, ¹⁰ uel his a domino dicta facit intellegi, et nunc secundum Mattheum et tunc secundum ipsum.

- 152 LXXVIII. Sequitur Mattheus: ¹et factum est, cum consummasset Iesus sermones hos omnes, dixit discipulis suis: ²scitis quia post biduum pascha fiet et filius ¹⁵ hominis tradetur, ut crucifigatur. huic adtestantur alii duo Marcus et Lucas ab eodem ordine non recedentes. neque hoc tamquam a domino dictum insinuant; hoc enim intimare praetermiserunt. ex sua tamen persona et Marcus dicit: erat autem pascha et azyma post biduum, et Lucas: adpro- ²⁰ pinquabat autem dies festus azymorum qui dicitur pascha. sic ergo adpropinquabat, ut esset post biduum, sicut alii duo apertius consonant. Iohannes uero tribus quidem locis commemorauit eiusdem diei festi propinquitatem, cum alia quaedam duobus superioribus locis narraret, tertio autem loco ²⁵ apparet eius narratio circa ipsa uersari tempora, ubi hoc etiam illi tres intimant, id est impendentis iam dominicae passionis.

13 Matth. 26, 1 et 2 19 Marc. 14, 1 20 Luc. 22, 1 23 cf. Ioh. 11, 55; 12, 1; 13, 1

4 nunc *om. e* 5 suscepimus *CP Q* a *om. Vg* 8 huic] *hi.c B*, hinc *g*, hic *rl* 10 commemoratet *B*, -rare *pg* postea *ra el m*
14 iesus *om. L* 15 uiduum *B* (*sic infra 257, 3 et 7*) 16 traditur *C¹*
20 uidum *B¹* (*sic infra 22*) 22 sic] *hic B¹* 23 iohannis *C¹* 24 eius *E¹L*
25 superioribus *om. B¹* narret *B¹ AEL*, narraret et *RT*
27 res *B* impendente i. d. p. die *ra el*

Sed hoc uideri potest parum diligenter intuentibus esse 153
 contrarium, quod Mattheus et Marcus posteaquam dixerunt
 pascha post biduum futurum, deinde commemorauerunt, quod
 erat Iesus in Bethania, ubi de unguento illo pretioso dicitur,
 5 Iohannes autem ante sex dies paschae dicit Iesum uenisse in
 Bethaniam de unguento eadem narraturus. quomodo ergo
 secundum illos duos post biduum futurum erat pascha, cum
 posteaquam id dixerunt inueniantur cum Iohanne in Bethania
 illud de unguento quod ipse narrantes, tunc autem ipse dicat
 10 post sex dies futurum pascha? sed qui ita mouentur non
 intellegunt Mattheum et Marcum illud quod in Bethania de
 unguento factum erat recapitulando posuisse non post illam
 de biduo praedicationem suam, sed ante iam factum, cum
 adhuc sex dies essent ad pascha. non enim quisquam eorum,
 15 cum dixisset post biduum futurum pascha. sic adiunxit de
 illo facto in Bethania, ut diceret 'post haec cum esset
 Bethaniae', sed Mattheus quidem: cum autem esset, inquit,
 Iesus in Bethania, Marcus autem: cum esset Bethaniae.
 quod utique intellegitur et antequam illa dicerentur quae
 20 ante biduum paschae dicta sunt. sicut ergo ex Iohannis
 narratione colligitur, ante sex dies paschae uenit in Bethaniam.
 ibi factum est illud conuiuium, ubi de unguento pretioso fit
 commemoratio, inde uenit Hierosolymam sedens super asellum.
 deinde postea geruntur ea quae narrant post hunc aduentum
 25 eius Hierosolymis gesta. ex illo ergo die, quo uenit in Bethaniam
 adque illud de unguento factum est, usque ad diem, quo ista
 omnia gesta adque dicta sunt, intellegimus etiam euangelistis
 non commemorantibus consumtum fuisse quadriduum, ut

2 cf. Matth. 26, 6; cf. Marc. 14, 3 5 cf. Ioh. 12, 1

1 uidere *C¹P* 2 dixerant *F¹* 8 id] hic *HAEL*, hęc *E²* 9 tunc]
 cum *el* autem *om. RT* 11 quod] quando *R* uethania *B*, beth.
 quod *R* 13 praedictionem *M HAE L* γ, -dicationem *O* antea *p*
 17 bethaniae] bethania *M x*, in bethania *D χ raelm* 20 pascha *RT*
 iohannes *C¹P* 21 bethania *B* 22 ibi] et ibi *E² γ* 25 hierosolymais
B¹ bethania *RT* 28 consummatum *B*

occurreret dies, quem ante biduum paschae duo definierunt. Lucas autem cum ait: adpropinquabat dies festus azymorum, non expressit biduum, sed hanc propinquitatem, quam commemoravit, in ipso intervallo bidui debemus accipere. Iohannes uero cum dicit: proximum erat pascha Iudaeorum, non hoc biduum uult intellegi, sed sex dies ante pascha. proinde, cum quaedam post hoc dictum commemorasset, tunc iam uolens ostendere quam proximum fuisse pascha dixisset: Iesus ergo ante sex dies, inquit, paschae uenit in Bethaniam, ubi fuerat Lazarus mortuus, quem suscitauit Iesus. fecerunt autem ei cenam ibi. hoc est illud quod commemorant recapitulantes Mattheus et Marcus, cum iam dixissent post biduum futurum pascha. recapitulando ergo ad illum diem redeunt in Bethania, qui erat ante sex dies paschae, et narrant quod Iohannes de cena et unguento, unde uenturus erat Hierosolymam et peractis illic quae narrata sunt peruenturus ad diem, qui erat ante biduum paschae. unde isti digressi sunt, ut recapitulando commemorarent quod ante in Bethania de unguento gestum est, cuius rei peracta narratione illuc iterum redeunt, unde digressi fuerant, id est ut iam sermo domini narretur, quem habuit ante biduum paschae. nam si tollamus de medio quod gestum in Bethania digredientes ab ordine recolendo et recapitulando narrarunt et ipsum ordinem contexamus, ita sermo dirigitur secundum Mattheum dicente domino: ²scitis, quia post biduum pascha fiet et filius hominis tradetur, ut crucifigatur.

2 Luc. 22, 1 5 Ioh. 11, 55 9 Ioh. 12, 1 et 2 25 *Matth. 26, 2—5

2 ait *om.* C¹PF¹ adpropinquabat] *add.* autem $\chi\omega$ *edd.* 4 accipere] intelligere *r a l* 5 uero *om.* B 6 dies sex AEL γ 7 deinde B p 8 fuisset RT AEL γ dixit E² γ 10 bethania BRT 11 est illud BRD, illud est *cet.*, *edd.* 14 rediunt C¹P bethania BRTD, -am *cet.*, *edd.* 15 quod] *add.* et *a e l* iohannis C²P 16 hierosolyma BT P, hierosolima C¹ illis B quae] qui B¹ 19 de] ad B 20 digressis B, degressi C¹P 23 disgreduendo p 25 quia] quoniam RTD 26 traditur C¹

³tunc congregati sunt principes sacerdotum et seniores populi in atrium principis sacerdotum, qui dicebatur Caifas, ⁴et consilium fecerunt, ut Iesum dolo tenerent et occiderent. ⁵dicebant autem: non in die festo, ne forte tumultus fieret in populo. ¹⁴tunc abiit unus de duodecim, qui dicitur Iudas Scarioth, ad principes sacerdotum, et cetera. inter illud enim quod dictum est: ne tumultus fieret in populo, et illud quod dictum est: tunc abiit unus de duodecim, qui dicitur Iudas, interpositum ¹⁰est illud de Bethania quod recapitulando dixerunt, quo nos praetermisso contexuimus narrationem, ut insinuaremus non repugnare ordinem temporum. secundum Marcum autem eodem Bethaniae conuiuio, quod recapitulando et ipse interposuit, similiter praetermisso ita se ordo narrationis tenet: ¹erat autem ¹⁵pascha et azyma post biduum, et quaerebant summi sacerdotes et scribae, quomodo eum dolo tenerent et occiderent. ²dicebant enim: non in die festo, ne forte tumultus fieret populi. ¹⁰et Iudas Scarioth, unus ex duodecim, abiit ad summos sacerdotes, ut proderet ²⁰eum, et cetera. etiam hic inter illud quod dictum est: ne forte tumultus fieret populi, et illud quod adiunximus: et Iudas Scariothes unus ex duodecim, positum est illud de Bethania quod recapitulando dixerunt. Lucas sane ipsam rem gestam in Bethania praetermisit. haec diximus propter sex

5 Matth. 26, 14 10 cf. ib. 6—13 14 *Marc. 14, 1 et 2
18 *ib. 10 23 cf. Luc. 22, 1

4 autem] enim *RD* 6 iudascarioth *B* ad principibus *C¹P* 7 ne] ne forte *E² γ* 10 betbania *B¹* 11 conteximus (-rem. *C¹*) *CPV*
12 autem marcum *rael* eodem] de *AE¹L ael* 13 uetaniae *B¹*
interponit *p* 15 et (*ante* azyma) *om. BRTD* 16 et (*ante* scribae) *om. B* 17 enim] autem *v* in *om. B¹* 18 in populi *C¹*, in populo *C²PV EL gv* scariothes *E² r m*, -this *a el* ex] de *RT v*
20 iam *C¹* hic *om. p*, hinc *RT*, hoc *r* 21 in populi *C¹*, in populo *C²PV v* quod *om. C¹P* 22 iuda *B* **scariothes (*eras. is*) *C¹*, scariothis *B²D C² ON A¹E¹L ael*, -tes *R*, -tis *V*, scarioth *ω g* ex] de *T v* de] in *C* 24 dicimus *B¹*

dies ante pascha, quod dixit Iohannes, cum in Bethania rem gestam narraret, et biduum ante pascha, quod Mattheus Marcusque dixerunt, cum post hoc a se dictum illud ipsum in Bethania, quod Iohannes, commemorarent.

- 154 LXXVIII. Sequitur Mattheus ab eo loco, ubi finem feceramus ⁵ considerandae narrationis, et dicit: ³tunc congregati sunt principes sacerdotum et seniores populi in atrium principis sacerdotum, qui dicebatur Caifas, ⁴et consilium fecerunt, ut Iesum dolo tenerent et occiderent. ⁵dicebant autem: non in die festo, ne forte tumultus ¹⁰ fieret in populo. ⁶cum autem esset Iesus in Bethania in domo Simonis leprosi, ⁷accessit ad eum mulier habens alabastrum unguenti pretiosi et effudit super caput ipsius recumbentis, et cetera usque ad illud ubi ait: ¹³dicetur et quod haec fecit in memoriam eius. ¹⁵nunc iam de muliere adque unguento pretioso quod in Bethania gestum est consideremus. Lucas enim quamvis simile factum commemoret nomenque conveniat eius, aput quem conviuabatur dominus — nam et ipsum Simonem dicit —, tamen, quia non est contra naturam uel contra morem hominum, ut, ²⁰ si potest unus homo habere nomina duo, multo magis possint et unum nomen habere homines duo, potius credibile est alium fuisse illum Simonem, non leprosum, in cuius domo

1 cf. Ioh. 12, 1 6 Matth. 26, 3—7 15 ib. 13 17 cf. Luc. 7, 36—50

1 quos *rem* bethaniam *B*¹ 2 narret *B* mattheus marcusque *BRT F E*² *γ pg*, mattheus et marcus quae (aeque *C*²) *C*¹*P*, mattheus et lucas *M H*, marcus et lucas *ONQ AE*¹*L*, math. et marcus *cet.* 3 illum *B*¹, illuc *B*² ipsud *A*¹*E*¹*L* 5 mattheus *B*¹*RTD r*, ergo *m. cet.* eo] eodem *RD* 6 tunc—sacerdotum *lin. uac. L* 8 caifas *BRT O*, caiph. *cet.* 11 cum autem] *incipit Eug. Exc. quintum* 13 supra *B*²*R H* dicetur—eius *lin. uac. L* 18 ei *r a e* conviuatur *E*¹*LS* 19 nam *om. B*¹ 20 est] esse *M*¹, esset *M*² 21 duo (*om. N*¹) habere nomina *N*² *r*, nom. h. duo *g* multi *B*² magis *om. B*¹, s. l. *add. B*² possint *m. magis N* 22 hominis *C*¹*PF* est] *add. et B*¹

hoc in Bethania gerebatur. nam nec Lucas in Bethania rem gestam dicit, quam narrat, et quamuis non commemoret ciuitatem aut castellum, ubi factum sit, tamen non uidetur in eodem loco uersari eius narratio. nihil itaque aliud intellegendum arbitror nisi non quidem aliam fuisse tunc mulierem, quae peccatrix accessit ad pedes Iesu et osculata est et lauit lacrimis et tersit capillis et unxit unguento, cui dominus adhibita similitudine de duobus debitoribus ait dimissa esse peccata multa, quoniam dilexit multum, sed eandem Mariam bis hoc fecisse, semel scilicet, quod Lucas narrauit, cum primo accedens cum illa humilitate et lacrimis meruit peccatorum remissionem. nam hoc et Iohannes, quamuis non sicut Lucas quemadmodum factum esset narrauerit, tamen ipsam Mariam commendans commemorauit, cum iam de Lazaro resuscitando coepisset loqui, antequam ueniret in Bethaniam. quod ita ibi narrat: ¹erat autem quidam, inquit, languens Lazarus a Bethania de castello Mariae et Marthae sororis eius. ²Maria autem erat, quae unxit dominum unguento et extersit pedes eius capillis suis, cuius frater Lazarus infirmabatur. hoc dicens Iohannes adtestatur Lucae, qui hoc in domo Pharisaei cuiusdam Simonis factum esse narrauit — iam itaque hoc Maria fecerat —, quod autem in Bethania rursus fecit, aliud est, quod ad Lucae narrationem non pertinet, sed pariter narratur a tribus, Iohanne scilicet, Mattheo et Marco.

16 Ioh. 11. 1 et 2 21 cf. Luc. 7, 36—50 22 cf. Ioh. 12, 1—8; cf. Matth. 26, 6—13; cf. Marc. 14, 3—9

1 bethaniam *B¹RT* 2 et *om. B¹RT* 5 tunc *ante* mulierem *B¹RTD*, *ante* accessit *cet., edd.* 7 et *ante* unxit *om. B¹* 7 cui] cuius *Eug. codd.* domini *B¹* 10 fuisse *CP* cum] quō *C*, qm̄ *P*, quando *V* 11 humilitate] *add. iam Q* 14 quā *C¹*, qm̄ *P* suscitando *B¹* 16 inquit quidam *V*, ibi inquit quidam *g* lazarus languens *p*, lazarus nomine languens *r* 17 martae *BRD Eug. cod. Vat.* 19 cuius] eius *B¹* 20 docens *AE¹L* attestante *B²* 21 farisaei *B* 23 rursum *p* 24 iohannes *BPE¹* 25 scilicet] *add. et RT*

- 155 Inter istos igitur tres, Mattheum, Marcum et Iohannem, quemadmodum hoc conueniat adtendamus, de quibus non est dubium, quod eandem rem narrent gestam in Bethania, ubi etiam discipuli, quod omnes tres commemorant, murmurauerunt aduersus mulierem tamquam de perditione pretiosissimi unguenti. quod ergo Mattheus et Marcus caput domini unguento illo perfusum dicunt, Iohannes autem pedes, regula illa ostenditur non esse contrarium, quam demonstraui-
mus, cum de quinque panibus pasceret turbas. ibi enim, quia non defuit qui et quinquagenos et centenos discubuisse commemo-
raret, cum alius quinquagenos dixerit, non potuit uideri con-
trarium, potuisset autem, si alius centenos tantum posuisset, sicut alius quinquagenos, et tamen debuit inueniri utrumque
factum esse. quo exemplo informari nos oportuit, sicut illic admonui, etiam ubi singula euangelistae commemorant, utrum-
que factum intellegere. proinde et hic non solum caput, sed et pedes domini accipiamus perfudisse mulierem. nisi forte, quoniam Marcus fracto alabastro perfusum caput commemorat, tam quisque absurdus et calumniosus est, ut aliquid in uase fracto neget remanere potuisse, unde etiam pedes perfunderet. sed cum iste contenderit sic esse fractum, ut nihil ibi residui fieret, nitens aduersus ueritatem euangelii, quanto melius et

9 cf. supra c. 46, n. 98 cf. Marc. 6, 40; cf. Luc. 9, 14 18 cf. Marc. 14, 3

1 iohannem *C¹P* 3 narrarent *B¹* 4 commemorant *E¹L*, -rarent *T*
5 aduersum *C¹V g* 8 ostendit *r* contrarium *B¹* 10 commemoret *H*,
-raret et *RT* 11 quinquag.] *add.* tantum *r a e l* uidere *C¹P* 12 po-
tuisse *T¹*, potuisses *R²* alios *B* 13 inuenire *C¹P* 14 infirmari *B¹*,
informare *C¹P* sicut] *add.* etiam *r* 15 admonuit *C¹P* (*om.* etiam)
ubi *RTD r*, ubi etiam *HAEL γ* singula euangelistae *BRTD*, singuli
euang. *CPF ONMQ HAE¹L κψ pg Eug.*, singula singuli eu. *E² γ*.
singuli eu. singula *V χω r a e l m* 18 alabastro *B*, alabastrum *C¹*
commemora *B* 19 tam quisquam *g m*, quis tam *p* absurdus *om.*
A¹E¹L est *om.* *AE¹L* 20 perfunderet *C¹*, perfunderit *P* 21 con-
tenderet *C¹*, -dat *x* esse] fuisse *Eug. codd. Vat. Mediom.* 22 fierit
C¹, fuerit *P* nitens—euangelii *om.* *HAEL* aduersum *B¹R*

religiosius contendet alius non esse ita fractum, ut totum effunderet, nitens pro ueritate euangelii! ille autem calumniator si tam pertinaciter caecus est, ut euangelistarum concordiam de alabastro fracto frangere conetur, prius accipiat perfusus pedes, antequam illud fractum esset, ut in integro remaneret, unde etiam caput perfunderetur, ubi fractura illa totum effunderet. a capite quippe nobis ordinate consuli agnoscimus, sed ordinate etiam nos a pedibus ad caput ascendimus.

Cetera facti huius nullam mihi uidentur habere quaestionem. 156
 10 quod enim alii dicunt discipulos murmurasse de unguenti effusione pretiosi. Iohannes autem Iudam commemorat et ideo, quia fur erat, manifestum puto esse discipulorum nomine eundem Iudam significatum locutione illa, quam de Philippo in quinque panibus insinuauimus, plurali numero pro singulari
 15 usurpato. potest etiam intellegi, quod et alii discipuli aut senserint hoc aut dixerint aut eis Iuda dicente persuasum sit adque omnium uoluntatem Mattheus et Marcus etiam uerbis expresserint, sed Iudas propterea dixerit, quia fur erat, ceteri uero propter pauperum curam, Iohannem autem de solo illo
 20 id commemorare uoluisse, cuius ex hac occasione furandi consuetudinem credidit intimandam.

LXXX. Sequitur Mattheus: ¹⁴tunc abiit unus de duode- 157

10 cf. Matth. 26, 8 et 9; cf. Marc. 14, 4 et 5; cf. Ioh. 12, 4 et 5
 13 cf. Ioh. 6. 7 14 cf. supra c. 46, n. 96 22 *Matth. 26, 14—16

1 contendit CPVF-edd. praeter gr 2 effunderit C¹P², effuderit P¹
 p, effunderetur g calumniatur C¹P, qui calumniatur Q 3 tam]
 tamen RT Q 7 a om. RT consilia cognoscimus B agnoscemus C¹
 8 ad caput om. Eug. cod. Par., a caput C¹P 9 fracti BR 11 autem
 iudam] quem iudas B¹ et exp. C²N² 12 fur erat] fuerat CP AE¹L
 puto] erat B¹ 13 signatum p filippo RT, supero B¹, philipo B²
 14 insinuamus B¹ Eug. cod. Verc. plurale et singulare C¹P 15 et
 om. CP 16 dix.] sibi dixerint V l 18 iuda RT dixerint R,
 dixit D 19 coram B¹ iohannem C¹P 20 id om. g commemo-
 rasse HAE¹L 21 intimandam] finit Eug. Exc. quintum 22 tunc—
 iudas spat. uac. L (om. de duo-) decim B¹ de] ex Q

cim, qui dicitur Iudas Scarioth, ad principes sacerdotum ¹⁵et ait illis: quid uultis mihi dare et ego uobis eum tradam? ¹⁶at illi constituerunt ei triginta argenteos, usque ad illud ubi ait: ¹⁹et fecerunt discipuli sicut constituit illis Iesus et parauerunt pascha. nihil in hoc ⁵capitulo contrarium putari potest Marco et Lucae, qui hoc idem similiter narrant. quod enim dicit Mattheus: ¹⁸ite in ciuitatem ad quendam et dicite ei: magister dicit: tempus meum prope est, aput te facio pascha cum discipulis meis, eum significat quem Marcus et Lucas ¹⁰dicunt patrem familias uel dominum domus, in qua eis cenaculum demonstratum est, ubi pararent pascha. quod ergo interposuit Mattheus ad quendam tamquam ex persona sua studio breuitatis illum compendio uoluit insinuare. si enim diceret dixisse dominum 'ite in ciuitatem et dicite ei: magister ¹⁵dicit: tempus meum prope est, aput te facio pascha', tamquam ciuitati dicendum esset, acciperetur. ac per hoc non ex domini, cuius mandatum narrabat, sed ex sua persona interposuit ad quendam iussisse dominum ut irent, ne haberet necesse totum dicere, cum hoc illi ad insinuandam iubentis sententiam suffi- ²⁰cere uideretur. nam neminem sic loqui, ut dicat 'ite ad quendam', quis nesciat? si enim diceret 'ite ad quemcumque' aut 'quemlibet', posset esse integra locutio, sed non esset certus homo. ad quem mitterentur, cum eum certum ostendant quamuis tacito eius nomine Marcus et Lucas. sciebat quippe dominus. ²⁵ad quem mitteret. et ut eum etiam illi quos mittebat inuenire

4 Matth. 26, 19 5 cf. Marc. 14, 10—16; cf. Luc. 22, 3—13
7 Matth. 26, 18 25 cf. Marc. 14, 13; cf. Luc. 22, 10

1 iuda B 2 eum uobis r 3 eum om. M XXX CP EL
argenteos] add. et cetera S² xχψ edd. praeter g 5 illis constituit g
eis B² 6 capitulo B 7 item M 8 ciuitate B ei om. g 11 di-
cunt om. ONM domus om. R¹ 12 ubi] ut p 13 ibi posuit r
14 brebitatis B illud B 21 ad quendam] πρὸς τὸν δεῖνα 22 quid
B¹, qui HAE¹L nesciat] s. l. add. si quendam nesciat B² dicerit
C¹P quemlibet BRT N, ad queml. cet., edd. 23 possit C² integra
—esset om. R¹ esset] est HAE¹L 24 certum om. RTD r osten-
dat A¹ g 26 et ut] ut Q xw, ut autem r

possent, praemonuit, quod indicium sequerentur, de homine gestante aquae lagenam uel amphoram, ut eum secuti ad domum, quam uolebat, uenirent. cum itaque non hic posset dici 'ite ad quemlibet', quod integritas quidem locutionis ad-

mittit, sed hoc loco rei huius, quae insinuabatur, ueritas non admittit, quanto minus hic dici potuit 'ite ad quendam', quod omnino numquam recta locutione dici potest! sed plane discipulos a domino non ad quemlibet, sed ad quendam hominem, id est ad certum aliquem missos esse manifestum est. quod

nobis ex persona sua recte potuit euangelista narrare, ut diceret 'misit eos ad quendam, ut dicerent ei: aput te facio pascha'. potuit etiam sic 'misit eos ad quendam dicens: ite, dicite ei: aput te facio pascha'. ac per hoc cum uerba domini posuisset dicentis: ite in ciuitatem, interposuit ipse: ad

quendam, non quia hoc dominus dixerit, sed ut ipse nobis insinuaret tacito nomine fuisse quendam in ciuitate, ad quem domini discipuli mittebantur, ut praepararent pascha. ac sic post hanc ex persona sua interpositionem duorum uerborum sequitur ordinem uerborum domini dicentis: et dicite ei:

magister dicit. iam enim si quaeras: cui? recte respondetur: illi cuidam homini, ad quem misisse insinuauit euangelista, cum ex persona sua interposuisset: ad quendam. minus quidem usitata locutio, sed tamen sic intellecta integerrima est; aut si habet aliquid proprietatis Hebraea lingua, qua

perhibetur scripsisse Mattheus, ut etiam totum ex persona domini dictum locutionis integritate non careat, uiderint qui

25 cf. supra l. 1, c. 2, n. 4; l. 2, c. 66, n. 128

2 lagenam] laguenam *B*, lagoenam *CP A²EL*, lagynam *R*, -gin. *T*.
 -gen. *N² edd.* amforam *B ONQ*, anf. *HAEL* 3 uolebant *B¹ HAEL*
edd. praeter l^m hic non *p* 6 quod] quomodo *R* 12 sic] sic esse *p*
 13 domini] *add.* matheus *p* 14 dicens *HAE¹L* 16 ciuitatem *C¹P* 17 ac]
 hac *C¹P* 18 interpositione *B E¹* 19 sequimur *CP*, sequeretur *r a e*
 20 cui] cur ei *RTD*, cui ei *r* responderetur *B¹ CP*, respondeatur *N²*
 21 misisse] *add.* eum *N²* insinuat *Q* 22 minus] et minus *g* 23 sic
 om. *B¹* 26 uiderent *C¹*, uiderent* (*eras. ur*) *P*, uideant *r*

nouerunt. sane ita posset etiam Latine dici, si diceretur 'ite in ciuitatem ad quendam, quem uobis demonstrauerit homo, qui uobis occurrerit laguenam aquae portans'. hoc modo iubenti sine ambiguitate posset optemperari, uelut etiam, si diceret 'ite in ciuitatem ad quendam qui manet illo aut illo loco, in tali uel tali domo' cum expressione loci et designatione domus posset intellegi, posset fieri. his autem adque huiusmodi ceteris tacitis indiciis qui dicit 'ite ad quendam et dicite ei' ideo non potest audiri, quia certum aliquem uult intellegi, cum dicit 'ad quendam' et non exprimit, quomodo dinoscatur. quod si ex persona dictum euangelistae illud interpositum acceperimus, erit quidem necessitate breuitatis subobscura locutio, sed tamen integra. quod uero Marcus laguenam dicit, quam Lucas amphoram, ille uasis genus, ille modum significauit, uterque ueritatem sententiae custodiuit.

158 Sequitur Mattheus: ²⁰uespere autem facto discumbebat cum duodecim discipulis ²¹et edentibus illis dixit: amen dico uobis, quia unus uestrum me traditurus est. ²²et contristati ualde, coeperunt singuli dicere: numquid ego sum, domine? et cetera usque ad illud ubi ait: ²⁵respondens autem Iudas, qui tradidit eum, dixit: numquid ego sum, rabbi? ait illi: tu dixisti. in his

16 *Matth. 26, 20—22 21 ib. 25

1 nouerunt] induerunt *Q*¹, transtulerunt *s. l. Q*², nouerint *p* 2 quem] in domum quam *r* 3 uobis *om. B*¹ lanquaenam *B*, languenam *O*, lagoenam *CP HA²E²L*, -gon. *E*¹, -gyn. *R*, -gin. *T*, -gen. *edd.* 4 iubentis *B MQ L* nambiguitate *B*¹ 5 ciuitate *B EL* manet] *add. in P¹V* 6 uel] *add. in Dr* expressione] expresso signo *RTD* 7 autem *om. RTD* 9 aliquidquem *HAE¹L* 11 dignosc. *ω elm* si *om. B*¹ *C*¹*P*, cum *C*² dictum euangelicae *C*¹*P*, euangelistae dictum *elm* 12 acciperemus *Q* brebit. *B* 13 quod] cum *r* laguaenam *B*, lagunam *O*, -goen. *CP HA²EL*, -gyn. *RT*, -gen. *edd.* 14 quam] quod *B*¹ *a*, cum *B*² anforam *D ON* 15 uterque] *add. tamen γω edd. praeter g* 16 LXXXI ante uespere *num. cap. add. E* uespere—duodecim *spat. uac. L* 17 discipulis] *add. suis p v* 19 coeperint *C*¹*P* singuli *om. RTD* 22 sum *om. AEL γ*

quae considerata nunc proposuimus nihil adferunt quaestionis etiam ceteri euangelistae, qui talia commemorant.

2 cf. Marc. 14, 17—21; cf. Luc. 22, 14—23; cf. Ioh. 13, 21—27

2 EXPL. LIBER SECUNDUS | DE CONCORDIA EUANGE | LISTA-
RUM INCIPIT LIBER TERTIUS || B, EXPL LIBER ·II· DE CON̄C.
EUAŅG· | INC· LIB· III· DEO GRATIAS· R, EXPLICIT LIBER ·II·
DE CONCRDĀ· EUVANGĽST INC· LĪB· III· DEO GRATIAS· T, AUK
AUGUSTINI EPI DE CONCORDIA EUANGELISTARUM FINIT LIBER
SE CUNDUS· INCIPIT LIBER TERTIUS PRAE | CEDENTIBUS CA-
PITULIS QUAESTIONU· C, EXPLICIT | LIBER SECVNDVS | INCPT·
LĪB· TERTIVS | PRAECEDENTIBUS CAPITULIS QUAESTIONUM P,
Finit liber secundus aurelii augustini epi de concordia euglistar. Incipit
liber tertius praecedentibus capitulis questionum... Expliciunt capitula.
Incipit liber tercius de consensu euglistar. V, INCIPIVNT CAPITVLA |
LĪB· TERT... INCĪP LIBER ·III· F, *duae lineae uacuae in O*, FINIT
LIBER SECUN· DUS· INCIPIT LIBER | TERTIUS N, Amen. deo gra-
tias AUGUSTINI· DE CONSENSU· EUANGELISTA | RUM· LIBER ·II·
EXPL· | INCIPIT CAPITULA LIBRI TERTII· | ... IN NOMINE IHU
XPI | QUESTIONES SIUE CAPITULA LIBRI ·II· FI | NIUNT·
INCĪP LIBER· TERTIUS· M, AMEN DEO GRATIAS· | AVGVSTINI
DE CONSEN | SV EVANGELISTARV LIBRI | II· EXPLĪ· INCIPIVNT
CA | PITVLA LIBRI ·III· IN NOMI | NE IHV XPI | EXPLIC·
QVESTIONES SIVE CAPITVLA LIBRI TERTII FINIVNT | INCIPIT
LIB III· Q, EXPLICIT LĪB II· DE CONCOR | DIA EUUANGELISTA-
RUM· INCIPIT LIBER TERTIUS H, EXPLICIT LIBER ·II· DE CON-
CORDIA QVATTVOR EVANGELISTARV· INCIPIT LIBER TERTIVS
AELS

LIBER TERTIUS.

- 1 Iam quoniam omnium quattuor narratio in eo uersatur loco, in quo necesse est eos usque in finem pariter ambulare nec multum digredi ab inuicem, sicubi forte alius aliud commemorat quod alius praetermittit, uidetur mihi expeditius nos demonstrare 5 posse omnium euangelistarum conuenientiam, si ab hoc iam loco omnium omnia contexamus et in unam narrationem faciemque digeramur. sic ergo arbitror commodius faciliusque id quod suscepimus explicari, ut adgrediamur narrationem omnia commemorantes cum eorum adtestatione euangelistarum, 10 qui ex his omnibus quisque quod potuit aut quod uoluit commemorauit, ut tamen ab omnibus haec omnia dicerentur, quae demonstrandum est in nullo sibi esse contraria.
- 2 I. Hinc igitur incipiamus secundum Mattheum: ²⁶cenan-
tibus eis accepit Iesus panem et benedixit ac fregit 15
deditque discipulis suis et ait: accipite et comedite,
hoc est corpus meum. hoc et Marcus Lucasque commemo-
rant. quod enim Lucas de calice bis commemorauit, prius,
antequam panem daret, deinde, posteaquam panem dedit, illud
quod superius dixit praeoccupauit, ut solet, illud uero quod 20

14 Matth. 26, 26 17 cf. Marc. 14, 17—22; cf. Luc. 22, 14—23

2 eo] hoc *M*² 4 aliud] aliquid *m* 5 expeditius *B*¹ 7 contexa-
mus *B* 8 faciemque] seriemque *rae* dirigamus *RT* 9 suscepimus *Q*
adgrediamus *C*¹*P* 10 eorum] eorundem *ω rae l* adtestatione
(att. *B*) euangelistarum *BRTD*, euang. adtestatione (att.) *cet.*, *edd.*
11 qui] quia *ω r*, quid *ael* his *om. BRTD* 13 demonstranda
sunt *ra l* 14 igitur] ergo *x p* cenantibus—fregit *spat. uac. L*
15 eis] autem eis *ψ edd., v* et] ac *CP* 16 dedit *T*¹ et ait]
dicens *S* 17 hoc *B*¹*RTD p g*, haec *cet.* et *del. B*² Lucasque]
usque *B*¹ 18 enim] autem *p* his *B*¹ commemorabit *BR*¹*T*
20 quod *om. B*¹ dixerat *RTD*

ordine suo posuit non commemorauerat superius; utrumque autem coniunctum hanc sententiam facit, quae et illorum est. Iohannes autem de corpore et sanguine domini hoc loco nihil dixit, sed plane alibi multo uberius hinc dominum locutum esse testatur. nunc uero cum dominum a cena surrexisse et pedes discipulorum lauasse commemorasset reddita etiam ratione, cur eis hoc fecerit, in qua dominus adhuc clause significauerat per testimonium scripturae ab eo se tradi qui manducaret eius panem, uenit ad hunc locum, quem tres ceteri pariter insinuant: ²¹cum haec dixisset, inquit, Iesus, turbatus est spiritu et protestatus est et dixit: amen, amen dico uobis, quia unus ex uobis tradet me. ²²aspiciebant ergo, sicut idem ipse Iohannes subnectit, ad inuicem discipuli haesitantes, de quo diceret. ²²et ¹⁵contristati, sicut Mattheus et Marcus dicunt, coeperunt ei singillatim dicere: numquid ego? ²³at ipse respondens ait, sicut Mattheus sequitur, qui intingit mecum manum in parapside, hic me tradet. et sequitur idem Mattheus ita subnectens: ²⁴filius quidem hominis uadit, ²⁰sicut scriptum est de illo: uae autem homini illi, per quem filius hominis tradetur! bonum erat ei, si natus non fuisset homo ille. in his et Marcus hoc etiam ordine consonat. deinde Mattheus subiungit: ²⁵respondens autem

2 cf. Ioh. 6, 32—64; cf. supra c. 48, n. 102 5 cf. Ioh. 13, 2—22
9 cf. Matth. 26, 21; cf. Marc. 14, 17; cf. Luc. 22, 14 10 Ioh. 13, 21
et 22 14 *Matth. 26, 22; *Marc. 14, 19 16 Matth. 26, 23—24; cf.
Marc. 14, 20 et 21 23 Matth. 26, 25

2 fecit *N* 4 multum *B² C¹P* uerius *B¹* hinc dom. loc. esse
testatur *om. CPF¹* 6 lauasse *T C¹P* reddit *RT¹*, reddi *A¹E¹L*
7 hoc eis *HAEL* γ clause] causam *r* 8 signauerat *p* 10 inrinuant
B¹, insinuabant *HAEL* *g* hoc *p r* 11 spiritus *B¹* amen *semel*
AE¹L 13 iohannis *C¹P* 16 ei] et *C¹P* ego] *add. sum RTD*
CPVF φ *edd. praeter g* (ego *Marc. 14, 19*; ego sum *Matth. 26, 22*)
17 tingit *B¹R*, tinguat *B²T* 18 parapside *RT HL*, paropside *l m v*
idem *om. F* φ *p*, item *V* 19 ita]ista *BT ONM L* 21 traditur *C H*
non natus esset *RT* 22 hoc] eodem *CPVF p g* 23 deinde] *add.*
et *AEL* γ

Iudas, qui tradidit eum, dixit: numquid ego sum, rabbi? ait illi: tu dixisti. etiam hic non expressum est, utrum ipse esset. potest enim adhuc intellegi tamquam 'non ego dixi', potuit etiam hoc sic dici a Iuda et a domino responderi, ut non omnes aduerterent.

- 3 Deinde sequitur Mattheus et inserit mysterium corporis et sanguinis a domino discipulis datum sicut et Marcus et Lucas. sed cum tradidisset calicem, rursus de traditore suo locutus est, quod Lucas persequitur dicens: ²¹uerum tamen ecce manus tradentis me mecum est in mensa. ²²et quidem ¹⁰ filius hominis secundum quod definitum est uadit, uerum tamen uae illi homini, per quem tradetur! hic iam intellegendum est illud consequi, quod Iohannes narrat, isti autem praetermiserunt, sicut Iohannes quaedam praetermisit quae illi dixerunt. cum ergo post traditum calicem dixisset ¹⁵ dominus quod a Luca positum est: uerum tamen ecce manus tradentis me mecum est in mensa, et cetera, coniungitur illud secundum Iohannem: ²³erat ergo recumbens unus ex discipulis eius in sinu Iesu, quem diligebat Iesus: ²⁴innuit ergo huic Simon Petrus et dicit ei: ²⁰ quis est de quo dicit? ²⁵itaque cum recubisset ille supra pectus Iesu, dicit ei: domine, quis est? ²⁶respondit Iesus: ille cui ego intinctum panem porrexero. et cum intinxisset panem, dedit Iudae Simonis Scarioth. ²⁷et post buccellam tunc introiuit in illum satanas. ²⁵

6 cf. Matth. 26, 26—28; cf. Marc. 14, 22—24; cf. Luc. 22, 17—20
9 Luc. 22, 21 et 22 18 *Ioh. 13, 23—27

2 hoc B¹ 3 potens B¹ tamquam] *add.* dixerit: tu dixisti *r a e l*
4 dici sic *r a e l* respondere C¹P A¹EL 9 prosequitur R² N² *edd.*
praeter m 10 tradentes C¹P me *om.* Q HAE¹L p et *om.* C¹PV
filius quidem V 12 illi *om.* p homini illi φω *edd.*, v 13 illum B
iohannis C¹P 14 praetermiserunt—quaedam *om.* CP 17 tradentes C¹P¹
me *om.* Q A p 18 ergo] autem r 20 dixit γ p v 21 de quo *om.* C¹P
22 dixit r 23 ille] ille est grv panem intinctum RT 24 simoni
T C² Q g scariotis ω e, -this r a l 25 introiuit (-bit R) BRTD
O, *edd.* *praeter m*, introiit *cet.*

Hic uidendum est, ne non solum Lucae, qui iam dixerat 4
 intrasse satanan in cor Iudae, quando pactus est tunc cum
 Iudaeis, ut eum accepta pecunia traderet, sed etiam sibi ipsi
 Iohannes repugnare uideatur, quia iam dixerat superius, ante-
 5 quam istam buccellam acciperet: et cena facta, cum diabolus
 inmisisset in cor, ut traderet eum Iudas. quomodo enim
 intrat in cor, nisi inmittendo iniquas persuasiones cogitationi-
 bus iniquorum? sed nunc intellegere debemus a diabolo
 Iudam plenius esse possessum, sicut contra in bono illi qui
 10 iam acceperant spiritum sanctum, quando eis post resurrec-
 tionem insufflauit dicens: accipite spiritum sanctum, postea
 eum, cum desuper missus esset die pentecostes, utique plenius
 acceperunt. post buccellam ergo tunc introiit in eum satanas.
 17 et, sicut contextim Iohannes ipse commemorat: dicit ei
 15 Iesus: quod facis, fac citius. 28 hoc autem nemo sciuit
 discumbentium ad quid dixerit ei. 29 quidam enim
 putabant, quia loculos habebat Iudas, quia dicit ei
 Iesus: eme ea quae opus sunt nobis ad diem festum,
 aut egenis ut aliquid daret. 30 cum ergo accepisset
 20 ille buccellam, exiit continuo. erat autem nox. 31 cum
 ergo dixisset, dicit Iesus: nunc clarificatus est filius

1 cf. Luc. 22, 3 5 *Ioh. 13, 2 11 Ioh. 20, 22 12 cf. Act.
 2, 1 14 *Ioh. 13, 27—32

1 dixerunt *B*¹ 2 satanam *B M* cor] corde *B¹RTD* iudae
om. T, add. tunc E² γ tunc *om. RT VHAEL γ pg* 3 siui *B*
 ipse *C²PF AEL gm* 4 iohannis *C¹P¹* quia] qui *RT M¹HAEL*
gm 5 cum *BRTD P OMQ p gr*, cum iam *cet.* iam misisset *gv*
 6 corde *T¹*, cordet *D*, cor iudae *RT²* iudas *om. RTD* 7 inmittendo]
 permittendo *Q* cogitationum iniquarum *D rael* 9 econtra *p* illi]
add. hic prudenter lectorem diligenter inquirendum est CP 10 quando
 —sanctum *om. R¹CP* 11 insufflauit *B H*, insuffl. *cet.* 12 de *A¹E¹L.*
 in die *p* 13 introiuit *RTD L edd. praeter m*, introit *C¹* eum]
 istum *p* 14 commemorat *!* (*finis fol. 77*) *deinde deficit T* dixit *χ*
rv 15 nemo sciuit] nesciuit *CPV, add. quisquam V* 16 ei dixerit *g*
 17 putabat *C¹* locus *C¹P* quia *alt.*] quod *rv* dixit *x lm*, dixerit
χw r, dixisset *v* (ἀέγρε) 19 enis *B¹* ut *om. B* 20 exiit] *praemitt.*
 tunc *V* autem] enim *RD*

hominis et deus clarificatus est in eo. ³²et deus clarificabit eum in semet ipso et continuo clarificabit eum.

5 II. ³³Filioli, adhuc modicum uobiscum sum. quaeritis me, et. sicut dixi Iudaeis, quo ego uado, non potestis uenire, et uobis dico modo. ³⁴mandatum nouum do uobis, ut diligatis inuicem, sicut dilexi uos, et uos diligatis inuicem. ³⁵in hoc cognoscent omnes, quia mei discipuli estis, si dilectionem habueritis ad inuicem. ³⁶dicit ei Simon Petrus: domine, quo uadis? respondit Iesus: quo ego uado, non potes me modo sequi; ³⁷sequeris autem postea. ³⁷dicit ei Petrus: quare non possum sequi te modo? animam meam pro te ponam. ³⁸respondit Iesus: animam tuam pro me ponis? amen, amen dico tibi, non cantabit gallus, donec me ter neges. hoc de praedicta negatione sua Petro non solus ¹⁵ Iohannes, ex cuius euangelio modo ista interposui, sed et ceteri tres commemorant. non sane omnes ex una eademque occasione sermonis ad eam commemorandam ueniunt. nam Mattheus et Marcus pari prorsus ordine et eodem narrationis suae loco eam subnectunt ambo, posteaquam dominus egressus ²⁰ est ex illa domo, ubi manducauerant pascha, Lucas uero et Iohannes, antequam inde esset egressus. sed facile possemus

3 *Ioh. 13, 33—38
26—31; cf. Luc. 22, 31—34

16 cf. Matth. 26, 30—33; cf. Marc. 14,

1 eo] *add.* si (et si *edd.*) deus clarificatus est in eo *V r a e l m v* (in *Ioh. eu. tract. 63, 3*) clarificauit *B³ V M Q H A E L S* γ x γ g, clarificatus *B¹* 2 clarificauit *F² V H A E L S¹* γ p 3 quaeritis *D² C V N² M E²* γ, *edd. praeter g, v* 4 dixit *B¹* non] uos non *D M E²* γ x γ ψ, *edd. praeter g, v* 5 nobis *B¹* 6 sicut—inuicem *om. R D* (*nonnulli codd. euang.*) et] ut et *E² γ a e l m v* (Iva xal) 8 dilectionem] *add.* meam *B¹* 9 respondit] *add.* ei *p l* 10 potestis *A¹ E¹ L¹* modo me *C P F' O N Q H A E g* 12 te sequi *edd. praeter g, v* 13 ponas *B¹*. pones *N² E² γ x* *edd. praeter p, v* amen *semel B¹* 14 ter me *g e l m v* 15 hoc] *cap. II incip. C P* solum *C² V* 16 ex] de *r* 18 ea *A E¹* 21 est *om. B¹* manducauerunt (-ber. *B¹*) *B¹ R V M g*, -uerat *H A E¹ L a e* 22 possimus *B² H²*, possumus *C² Q A² g*

- intelligere aut illos duos eam recapitulando posuisse aut istos praeoccupando, nisi magis moueret, quod tam diuersa non tantum uerba sed etiam sententias domini praemittunt, quibus permotus Petrus illam praesumptionem proferret uel cum domino
 5 uel pro domino moriendi, ut magis cogant intellegi ter eum expressisse praesumptionem suam diuersis locis sermonis Christi et ter illi a domino responsum, quod eum esset ante galli cantum ter negaturus.
- 6 Neque enim incredibile est aliquantum disiunctis interuallis
 10 temporis Petrum commotum esse ad praesumendum sicut ad negandum uel ei dominum aliquid ter similiter respondisse, quando quidem etiam contextim nullis aliis interpositis rebus aut uerbis post resurrectionem ter illum interrogat, utrum eum amet, et ei ter hoc idem respondentem etiam ipse manda-
 15 tum de pascendis ouibus suis unum idemque ter praecipit. hoc autem esse credibilis, quod ter ostenderit praesumptionem suam Petrus et de trina sua negatione ter a domino audierit, ex ipsis euangelistarum uerbis, quae a domino dicta diuerse ac diuersa commemorant, sic probatur. ecce meminerimus
 20 quod nunc interposui ex euangelio Iohannis. hoc certe dixerat:
 23 filioli, adhuc modicum uobiscum sum. quaeritis me, et, sicut dixi Iudaeis, quo ego uado, non potestis uenire, et uobis dico modo. 24 mandatum nouum do uobis, ut diligatis inuicem, sicut dilexi uos, et uos
 25 diligatis inuicem. 25 in hoc cognoscent omnes, quia

13 cf. Ioh. 21, 15—17 21 *Ioh. 13, 33—37

1 eadem r, ea a l recapitulationem (recapul. B¹) B¹R 4 prae-
 ferret B¹RD 5 per domino C¹P intellegi uel ter C g, intelli-
 gibiliter B² 9 disiunctis om. HAE¹L, distinctis p 12 confestim RD
 13 interrogauerit CPVF χψ edd. 14 eum in ras. et amet et in mg.
 add. C² ei om. CPV p idem] idem ei B¹, eidem V ipsi χ p a
 15 praecepit C² NQ L p g, -perit χψω r a e l m 21 quaeritis D² CVF
 M E² γ edd. praeter g (cf. supra 272, 3) 22 dixit B¹ non] uos
 non D N¹M E² γκχψ edd. 23 nobum B 24 sicut—inuicem om. p
 et] ut et r a e l m 25 cognoscetis p quoniam B¹

mei discipuli estis, si dilectionem habueritis ad inuicem. ³⁶dicit ei Simon Petrus: domine, quo uadis? nempe hic manifestum est ex illis uerbis motum esse Petrum, ut diceret: domine, quo uadis? quia dicentem audierat: quo ego uado, non potestis uenire. respondit Iesus eidem ⁵ Petro: quo ego uado, non potes me modo sequi; sequeris autem postea. tunc ille: ³⁷quare non possum, inquit, sequi te modo? animam meam pro te ponam. huic praesumptioni respondit dominus futuram eius negationem. Lucas autem cum commemorasset dixisse dominum: ³¹Simon, ¹⁰ ecce satanas expetiuit uos, ut cribraret sicut triticum: ³²ego autem rogaui pro te, ut non deficiat fides tua, et tu aliquando conuersus confirma fratres tuos, tunc subiecit Petrum respondisse: ³³domine, tecum paratus sum et in carcerem et in mortem ire. ³⁴et ille dixit: dico ¹⁵ tibi, Petre, non cantabit hodie gallus, donec ter neges nosse me. quam hoc aliud sit, aliud illud unde Petrus ad praesumendum permotus sit, quis non uideat? at uero Mattheus: ³⁰et ymno dicto, inquit, exierunt in montem oliueti. ³¹tunc dicit illis Iesus: omnes uos scandalum patiemini ²⁰ in me in ista nocte. scriptum est enim: percutiam

10 *Luc. 22, 31—34 19 Matth. 26, 30—32 21 Zach. 13, 7

4 quia] qui B¹ 5 uado om. A^EL pg non] uos non γχ r a e l m
 potestis (tis exp.) R, poteillis B¹ eidem iesus A¹E¹L 6 ego om. CPV
 potes] potestis A¹E¹L me om. AEL a sequi modo γ edd. praeter
 pg 7 autem] add. me R (ueron. cant.) 8 te pr. om. B¹RD meam
 s. l. R 9 praestitioni B¹ futurum C¹P eius om. B¹ nega-
 tionem] add. dus B¹ 10 simon simon V l v 11 ut] at B cribraret
 B O¹NMQ, scribraret L 12 ut] ue B¹ 14 subiecit HAE¹L 15 dico]
 et ego dico F pr 16 hoc die H negis C¹P, abneges γχw edd. praeter
 g, v (cf. 276, 4; 280, 6) 17 quamquam r aliud sic B, alius sic r
 aliut illud inde B, aliud alibi unde RD, aliud unde ON, aliunde Q,
 alius alibi: unde r at] ac B¹, ad B²R, a.t CF 19 et om. B¹
 inquit dicto RD olibeti B 20 dixit p eis B² iesus
 om. BRD uos om. C¹ patimini B¹ 21 in alt. om. p
 hac r

pastorem et dispargentur oues gregis. ³²postquam autem resurrexero, praecedam uos in Galilaeam. sic prorsus et Marcus. quid habent etiam haec uerba uel sententiae simile illis, uel quibus secundum Iohannem uel quibus secundum Lucam Petrus rettulit praesumptionem suam? et hic ergo ita sequitur: ³³respondens autem Petrus ait illi: etsi omnes scandalizati fuerint in te, ego numquam scandalizabor. ³⁴ait illi Iesus: amen dico tibi, quia in hac nocte, antequam gallus cantet, ter me negabis. ³⁵ait illi Petrus: etiamsi oportuerit me mori tecum, non te negabo. similiter et omnes discipuli dixerunt.

Haec paene ipsis uerbis etiam Marcus commemorat, nisi 7 quod non generaliter, sed distinctius, quemadmodum futurum esset, expressit dictum a domino: amen dico tibi, quia tu ¹⁵hodie in nocte hac, priusquam bis gallus uocem dederit, ter me es negaturus. cum itaque omnes dicant praedixisse dominum, quod eum Petrus esset negaturus, antequam gallus cantaret, non autem omnes dicant, quotiens gallus cantaret, Marcus hoc solus narrauit expressius. unde nonnullis ²⁰uidetur non congruere ceteris, quia parum adtendunt et maxime eorum obnubilatur intentio, cum aduersus euangelium animo induuntur hostili. tota enim Petri negatio trina negatio est. in eadem namque permansit trepidatione animi propositoque mendacii, donec admonitus, quid ei praedictum sit, amaro ²⁵fletu et cordis dolore sanaretur. haec autem tota, id est trina negatio, si post primum galli cantum inciperet, falsum dixisse

3 cf. Marc. 14, 26—28 6 Matth. 26, 33—35; cf. Ioh. 13, 33—38; Luc. 22, 31—34 12 cf. Marc. 14, 29—31 14 *Marc. 14, 30

1 dispargentur *B* (*uerc. ueron. cant. clar. brix. Amiat. Tol. al.*), dispargentur *cet.*, *edd.*, *v* 3 inmarcus *B*¹ qui *CP HAE¹L gae^l* habet *HAE¹L gae^l* sententiam *HAE¹L gae^l* 4 similiter *CP*, similem *B²R HAE¹L gae^l* 5 praesumptionem *B*¹ et] ex *B* 6 respondit *B*¹ 8 amen *bis B*² hoc *B*¹ 11 discipuli *om. Q*, isti *r* 12 pane *B*¹ 13 fut.] saturum *B*¹ 16 negaturus es *CP r* (cf. 276, 12; 278, 7) 21 cum] dum *MQ r* 22 inducuntur *HAE¹L* 23 trepidationem *B*, negatione (-né *Q*) *MQ* 25 fletu *R*

uiderentur tres, quorum Mattheus dixit: amen dico tibi, quia hac nocte, antequam gallus cantet, ter me negabis, Lucas autem: dico tibi, Petre, non cantabit hodie gallus, donec ter neges nosse me, Iohannes autem: amen amen dico tibi, non cantabit gallus, donec me ter neges. ¹ diuersis enim uerbis et uerborum ordine eandem explicauerunt sententiam dixisse dominum, quod, antequam gallus cantaret, eum Petrus esset negaturus. rursus si totam trinam negationem ante peregisset, quam cantare gallus inciperet, superfluo dixisse Marcus deprehenderetur ex persona domini: amen ¹⁰ dico tibi, quia tu hodie in nocte hac, priusquam gallus bis uocem dederit, ter me negaturus es. quid enim adtinebat dicere priusquam bis, quando, si ante primum galli cantum tota illa trina negatio conpleretur, simul et ante secundum et ante tertium et ante omnes galli cantus eius- ¹⁵ dem noctis completa inueniretur, quae ante ipsum primum completa probaretur? sed quia ante primum galli cantum coepta est illa trina negatio, adtenderunt illi tres, non quando eam conpleturus esset Petrus, sed quanta futura esset et quando coeptura, id est quia trina et quia ante galli cantum, ²⁰ quamquam in animo eius et ante primum galli cantum tota possit intellegi. quamuis enim uerbis negantis ante primum coepta, ante secundum autem galli cantum peracta sit tota

1 Matth. 26, 34 3 *Luc. 22, 34 4 *Ioh. 13, 38 10 *Marc. 14, 30

2 hac] in hac *D* $\chi\omega$ *r a e l m v* 4 negis *C'P*, abneges χ *edd. praeter g, v* (274, 16) 5 cantabit] *add. hodie F p* ter me γ *edd. praeter p, v* negis *C'P*, abneges *r* 8 eum] ter eum *D r a e l m* esset *om. A'E'L* 9 peregiss.] petrus egisset *p* 11 tu *om. CPV* hac nocte *RD p* 12 es negaturus *r v* (275, 16) 13 actinebat *B* si *om. R* ante] autem *B¹* 14 et] α *C, om. P*, enim et *r* 15 cantos *A'E'L* eiusdo *B¹* 16 inueniretur—completa *om. B¹* 18 quando] quod in *B¹* 19 quanta (ta *exp.*) *C*, quando α *l* 20 trina] *add. futura r* et quia *om. MQ*, et qua *B¹* galli cantum] gallum *B¹* cantum] *add. esset ceptura r* 21 tota *om. N* 22 posset *p* enim uerbis *om. B¹* 23 ante secundum] post secundum *HAEL g*

illa trina negatio, tamen affectione animi et timore Petri ante primum tota concepta est. nec interest, quantis morarum intervallis trina uoce enuntiata sit, cum cor eius etiam ante primum galli cantum tota possederit, tam magna scilicet
 5 formidine inbibita, ut posset dominum non solum semel, sed iterum et tertio interrogatus negare, ut rectius diligentiusque adtendentibus, quomodo iam mulierem moechatus est in corde suo qui eam uiderit ad concupiscendum. sic Petrus quando-
 10 conceperat, ut perdurare posset usque ad tertiam domini negationem, tota trina negatio ei tempori deputanda est, quando eum trinae negationi sufficiens timor inuasit. ex quo etiam si post primum galli cantum inciperent pulsato interrogationibus pectore uerba illa negationis erumpere, nec sic
 15 absurde adque mendaciter ante galli cantum ter negasse diceretur, quando ante galli cantum tantus timor obsederat mentem, qui eam posset usque ad tertiam negationem perducere. multo minus igitur mouere debet, quia trina negatio etiam trinis negantis uocibus ante galli cantum coepta, etsi non ante
 20 primum galli cantum peracta est. tamquam si alicui diceretur

7 cf. Matth. 5, 28

2 concepta] contemta *B*¹, coepta *O a e l*, nocte coepta *HAEL* 3 nuntiata (nut. *EL*) *B*¹ *HAEL* 4 possiderit *B*² *N*¹*Q* magnu *B*¹, magnam *V* 5 formidinem *V H A E L* inuita *B*¹*R*, inbiuita *B*², imbui ita *HAEL g*, imbiberit *V* ut *om. H*, aut *O* possit *CPF g* sed] *add. et r a e l* 6 ut] *add. sicut V*, *add. clareat xw r* 7 adtendetibi *B*¹, adtendentibus uidetur *E*² *γ*, att. uideatur *α* mulierem moechatus (moecatus *B*) est *BRD*, moechatus (-cat. *N A E*¹*L*) est mul. *ect., add.* 8 quandocunque petrus *r* 9 ederit *C*¹*P*, ediderit *C*² tamen *B*¹ uehementer *C*¹*P A E L γ g*, -ti *p* 10 conceperit *B*¹ possit *CP* 12 trinae] trina *N*¹, trinam *O* negationis *B* *ON*¹*Q* sufficienter *p* quo] *add. intelligitur ω r* 13 si *om. B*¹ 14 peccatore *B* 15 ante g. c. t. n. diceretur] dici potuisse antequam gallus cantet ter me negabis *ω r* ter—cantum *om. R ONM L* 16 quando] quia *ω r* galli—eam *om. B*¹ cantu et mente *B*² timor] *add. eius ω r* 17 eam] eum *B*² *V l m* 18 gitur *B*¹ 19 negatis *B*¹ coepta e. n. a. p. g. cantum *del. B*², *om. R*¹ 20 tamqu.] et aquam *B*¹

'hac nocte, antequam gallus cantet, ad me scribes epistulam, in qua mihi ter conuiciaberis', non utique, si eam ante omnem galli cantum scribere inciperet et post primum galli cantum finiret, ideo dicendum erat falsum fuisse praedictum. Marcus ergo de ipsarum uocum interuallis planius elocutus est, qui dixit ex persona domini: priusquam bis gallus uocem dederit, ter me es negaturus. ita gestum esse apparebit, cum ad eundem locum narrationis euangelicae uenerimus, ut etiam illic ostendatur euangelistas sibi congruere.

- 8 Si autem quaeruntur ipsa omnino uerba, quae Petro dominus dixerit, neque inueniri possunt et superfluo quaeruntur, cum sententia eius, propter quam cognoscendam uerba proferuntur, etiam in diuersis euangelistarum uerbis possit esse notissima. siue ergo diuersis sermonum domini locis commotus Petrus singillatim ter enuntiauerit praesumptionem suam et ter ei dominus suam negationem praedixerit, sicut probabilius indagatur, siue aliquo narrandi ordine possint omnium euangelistarum commemorationes in unum redigi, quibus demonstretur semel dominum praedixisse Petro praesumentem, quod eum negaturus esset, nulla hic euangelistarum repugnantia deprehendi poterit, sicut nulla est.

- 9 III. Nunc ergo quantum possumus ipsum ex omnibus ordinem iam sequamur. cum itaque secundum Iohannem hoc Petro praedictum esset, sequitur idem Iohannes et conserit

6 Marc. 14, 30

1 hae noe *B*¹ scriber *B*¹, scribis *C*¹*PF*¹ *Q* *g* 2 conuiciaueris *B*
 3 inciperit *C*¹*P* primum *om.* *CP* 6 dicit *l* bis *om.* *R* 7 negaturus es *D* *rel* ita] *add. s. l.* enim *C*² 8 locum *om.* *B*¹ 9 etiam]
 iam *C*¹ conuenire *p* 10 querantur *p* uerba] narrationis uerba *l*
 11 inuenire *C*¹*P* et *om.* *O*¹ *l*, ex *H* 12 agnoscendum *g* 13 euangelistarum—diuersis *om.* *B*¹ 14 siue] si uero *B*² 16 predixit *r* sicut] si *r*
 indigatur (*g* *radendo in c* *mut.*) *CP*, indicatur *D* *V* *HAE*¹*L* *p* *l*, iudicatur *r* 17 possunt *V* *ω* 18 in unum *om.* *R* 20 esset] est *B*¹
 21 est] *add.* discordia *r* 22 nunc] sic *p* nunc—ipsum *spat.* *uac.* *L*
 nunc—esset *minio* *A* ergo] uero *HES* *α* *g* 23 hoc] iam *B*,
om. *A*¹*E*¹*L*

domini sermonem dicentis: ¹non turbetur cor uestrum. creditis in deum, et in me credite. ²in domo patris mei mansiones multae sunt, et cetera sermonis eius praeclara maximeque sublimia diu narrat, donec contextim ueniat ³ad illum locum, ubi ait dominus: ²⁵pater iuste, et mundus te non cognouit, ego autem te cognoui, et hi cognouerunt, quia tu me misisti, ²⁶et notum eis feci nomen tuum et notum faciam, ut dilectio, qua dilexisti me, in ipsis sit et ego in ipsis. cum autem ²⁴facta esset ¹⁰contentio inter eos, quis eorum uideretur esse maior, sicut Lucas commemorat, ²⁵dixit eis: reges gentium dominantur eorum, et qui potestatem habent super eos benefici uocantur. ²⁶uos autem non sic, sed qui maior est in uobis fiat sicut iunior et qui praecessor est ¹⁵sicut ministrator. ²⁷nam quis maior est, qui recumbit an qui ministrat? nonne qui recumbit? ego autem in medio uestrum sum sicut qui ministrat. ²⁸uos autem estis qui permansistis mecum in temptationibus meis. ²⁹et ego dispono uobis, sicut disposuit mihi pater ²⁰meus regnum, ³⁰ut edatis et bibatis super mensam meam in regno, et sedeatis super thronos iudicantes duodecim tribus Israhel. ³¹ait autem dominus Simoni, sicut Lucas ipse subiungit: ecce satanas expetiuit uos, ut

1 Ioh. 14, 1 et 2 4 cf. Ioh. 14, 1—31; 15, 1—27; 16, 1—33; 17, 1—26 5 *Ioh. 17, 25 et 26 9 *Luc. 22, 24—38

2 in deum creditis (*signa transpos. add. C*) *CP* in *alt. om. CP*
 3 mansionesi *B*¹ cetera] *s. l. add. que M*² sermones *N*¹, sermonibus *M* eius] domini *V*, huius *χ* praeclaramexmeq. *B*¹ 4 ueniam *B*¹ 5 pater eius te *B*¹ et *exp. N, om. RD HAEL edd. praeter gm, om. v* 6 te *om. B*¹ hii *BR CP*, ii *lm* 7 feci eis *V M gv* 8 deleixisti *B* 9 esset] *add. et ON v* 13 uenefici *B*¹, benifici *R* 14 iunior] minor *χ ψ edd. praeter gm, v* (*δ νεώτερος, sed Cant. δ μικρότερος, cf. specul. 27*) 15 ministratur *CP* namque *g* quis] qui *BR est om. R* 17 ministra *E*¹*L* 18 mihi mecum *C*¹ tribulationibus *HAEL* 20 ut] at *B* 21 regno] *add. meo N*²*M*²*Q E*² *χψ edd., v* (*μω om. Cant.*) 22 simon *C*¹, *om. simoni v* 23 ecce] simon ecce *R r a elm*, simon simon ecce *v* expetiit *R*

cribraret sicut triticum; ³²ego autem rogavi pro te. ut non deficiat fides tua, et tu aliquando conuersus confirma fratres tuos. ³³qui dixit ei: domine, tecum paratus sum et in carcerem et in mortem ire. ³⁴et ille dixit: dico tibi, Petre, non cantabit hodie gallus, donec ⁵ter. abneges nosse me. et dixit eis: ³⁵quando misi uos sine sacculo et pera et calciamentis, numquid aliquid defuit uobis? ³⁶at illi dixerunt: nihil. dixit ergo eis: sed nunc qui habet sacculum tollat, similiter et peram. et qui non habet uendat tunicam suam et emat gladium. ¹⁰³⁷dico enim uobis, quoniam adhuc hoc quod scriptum est oportet impleri in me: et quod cum iniustis deputatus est. etenim ea quae sunt de me finem habent. ³⁸at illi dixerunt: domine, ecce gladii duo hic. at ille dixit eis: satis est. et ymno dicto, sicut Mattheus ¹⁵Marcusque commemorant, exierunt in montem oliueti. ³¹tunc dicit illis Iesus: omnes uos scandalum patiemini in me in ista nocte. scriptum est enim: percutiam pastorem et dispargentur oues gregis. ³²postquam autem resurrexero, praecedam uos in Galilaeam. ²⁰³³respondens autem Petrus ait illi: etsi omnes scandalizati fuerint in te, ego numquam scandalizabor. ³⁴ait illi Iesus: amen dico tibi, quia in hac nocte, antequam gallus cantet, ter me negabis. ³⁵ait illi Petrus: etiamsi oportuerit me mori tecum, non te ²⁵negabo. similiter et omnes discipuli dixerunt. haec secundum Mattheum inseruimus; sed et Marci paene ipsa et

12 Es. 53, 12 15 *Matth. 26, 30—35 27 cf. Marc. 14, 26—31

1 cribaret *NM¹Q H* (cf. 274, 11) 2 ut non] ne *HAE¹L* 5 hodie *om.*
RD 6 neges *D* (cf. 274, 16) 8 ad *B¹R* eis *om.* *AE¹L* (*om.*
uerc. ueron. cant. al.) 12 quod *om.* *E² γχ p m v* 14 domine *om.* *B*
 ecce] sunt *HAE¹L* duo gladii *HAEL v* 15 ymno *B A p*, hymno
cet. 17 dicit *om.* *H¹*, ait *H²*, dixit *R r a e l* patimini *Q* 19 dis-
 pargentur *B H*, disperg. (desp. *Q*) *cet., edd.* (275, 1) 20 surrexero *M*
 21 et respondens petrus *M x*

totidem uerba sunt, nisi quia distat illud quod de galli cantu iam supra enodauius.

III. Contextit ergo narrationem Mattheus et dicit: ³⁶tunc 10
uenit Iesus cum illis in uillam, quae dicitur Gethsa-
mani. hoc dicit et Marcus, hoc et Lucas non expresse nominato
5 praedio, cum ait: ³⁹et egressus ibat secundum consue-
tudinem in montem oliuarum. secuti sunt autem
illum et discipuli. ⁴⁰et cum peruenisset ad locum dixit
illis: orate, ne intretis in temptationem. iste locus
10 est, cuius nomen illi dixerunt Gethsamani. ibi fuisse intellegimus hortum, quem commemorat Iohannes ita narrans: haec
cum dixisset Iesus, egressus est cum discipulis suis
trans torrentem Cedron, ubi erat hortus, in quem
introiuit ipse et discipuli eius. deinde secundum Mattheum
15 ³⁶dixit discipulis: sedete hic, donec uadam illuc et
orem. ³⁷et adsumto Petro et duobus filiis Zebedaei
coepit contristari et maestus esse. ³⁸tunc ait illis:
tristis est anima mea usque ad mortem; sustinete
hic et uigilate mecum. ³⁹et progressus pusillum pro-
20 cidit in faciem suam orans et dicens: mi pater, si
possibile est, transeat a me calix iste; uerum tamen
non sicut ego uolo, sed sicut tu. ⁴⁰et uenit ad disci-
pulos et inuenit eos dormientes, et dicit Petro: sic

3 *Matth. 26, 36 a 5 cf. ib. 38—46; cf. Marc. 14, 32—42; cf.
Luc. 22, 39—46 6 Luc. 22, 39 et 40 10 cf. in Ioh. eu. tr. 112, 1
11 Ioh. 18, 1 15 *Matth. 26, 36 b—46 17 cf. Marc. 14, 32

1 identidem Q 3 ergo] igitur *r a e l* narrationem] *add. suam E² γ*
tunc—uillam *sp. uac. L* 4 uilla *B CP* getsamani *CP*, gessamani
R, gethsem. *cet.* (*γῆθσαμάνη: Cant.*) 5 et marcus *om. A E¹ L S* hoc
alt. om. S 6 cum] quam *B* et *om. B* 8 illum *om. A¹ E¹ S*, eum
R E² γ 9 eis *g* 10 cui *M* getsamani *BR P*, getsemani *C r*,
gethsem. *cet.* 11 et cum hoc *p*, hoc cum *r* 12 regressus *CP*, *•egr.*
F 18 ortus *B N* 14 introiuit (-bit *Q*) *D M Q* *edd., v*, introit *B*,
introiit *cet.* discipuli—dixit *om. B* 15 discipulis] eis *p*, disc. suis
e l v 19 hic *om. B* 20 pater mi *P V v* 22 discipulos] *add. suos*
RD HAEL e l v 23 inuenit *B¹* dixit *r* petro *om. L*

non potuistis una hora uigilare mecum? ⁴¹uigilate et orate, ut non intretis in temptationem. spiritus quidem promptus est, caro autem infirma. ⁴²iterum secundo abiit et orauit dicens: pater mi, si non potest hic calix transire, nisi bibam illum, fiat uoluntas tua. ⁴³et ⁵uenit iterum et inuenit eos dormientes; erant enim oculi eorum grauati. ⁴⁴et relictis illis iterum abiit et orauit tertio eundem sermonem dicens. ⁴⁵tunc uenit ad discipulos suos et dicit illis: dormite iam et requiescite; ecce adpropinquauit hora et filius hominis ¹⁰tradetur in manus peccatorum. ⁴⁶surgite, eamus; ecce adpropinquauit qui me tradet.

- 11 Haec etiam Marcus eoque prorsus modo adque ordine conserit aliquanto breuius quasdam constringens sententias et aliquid magis aperiens. nam uidetur hic sermo secundum ¹⁵Mattheum tamquam sibi ipsi contrarius, quod post tertiam orationem uenit ad discipulos suos et dicit illis: ⁴⁵dormite iam et requiescite; ecce adpropinquauit hora et filius hominis tradetur in manus peccatorum. ⁴⁶surgite, eamus; ecce adpropinquauit qui me tradet. quomodo ²⁰enim supra dormite iam et requiescite, cum conectat: ecce adpropinquauit hora, et ideo dicat: surgite, eamus? qua uelut repugnantia commoti qui legunt conantur ita pronuntiare quod dictum est: dormite iam et requiescite,

1 potuisti *pg* (*Marc. 14, 37*) 2 ut non] ne *r* 3 proptus *B*
5 uoluntas *B*, uolont. *C* 6 eos] illos *B* enim *om.* *Q*, autem *N*
7 oculi eor.] oculorum *B*¹ 9 dixit *r*, ait *g* 10 quiescite *p* adpropin-
quabit *C*² *AE*¹*L* *gr* 11 manibus *p* surgete *C*¹ 12 adpropinquabit
R *C*² *AE*¹*L* *gr* 13 etiam] iam *AE*¹*L* eaque *B*, eo quoque *p* modo]
eo modo *HAE*¹ eo ordine *AEL* 14 aliquanto *BRD CP O HAE*
r am, aliquando *cet.* 16 ipsi *om.* *BR* 17 ait *p*, dixit *rael* 18 ad-
propinquabit *C*² *V AE*¹*L* *gr* (*sic infra*) 19 manibus *p* surgete *C*¹
21 supra] super *B*, *add.* dicit *χ p*, *add.* dicit *N*² *rael* cum] dicit
cum *D* connectat *B*, conectati *C*¹*P*, conectit *C*², subnectat *p*
22 adpropinquabit *C*² *V AEL* *gr* et] ac *p* surgete *C*¹ 23 qua
om. *C*¹ 24 quiescite *B*¹*R*

tamquam ab exprobrante, non a permittente sit dictum. quod recte fieret, si esset necesse. cum pero Marcus ita hoc commemorauerit, ut, cum dixisset: dormite iam et requiescite, adiungeret sufficit et deinde inferret uenit hora, ecce tradetur filius hominis, utique intellegitur post illud quod eis dictum est: dormite et requiescite, siluisse dominum aliquantum, ut hoc fieret quod permiserat, et tunc intulisse: ecce adpropinquauit hora. ideo post illa uerba secundum Marcum positum est sufficit, id est 'quod requieuiistis iam sufficit'. sed quia commemorata non est ipsa interpositio silentii domini, propterea coartat intellectum, ut in illis uerbis alia pronuntiatio requiratur.

Lucas autem praemisit, quotiens orauerit; dixit sane, quod isti tacuerunt, et orantem ab angelo confortatum et prolixius orantis sudorem fuisse sanguineum et guttas decurrentes in terram. cum ergo dicit: et cum surrexisset ab oratione et uenisset ad discipulos suos, non expressit quota oratione; nihilo tamen illis duobus repugnat. Iohannes uero, posteaquam in hortum ingressum dicit cum discipulis suis, non commemorat, quid illic egerit, donec eius traditor cum Iudaeis ad eum comprehendendum ueniret.

Tres igitur isti eandem rem ita narrauerunt, sicut etiam unus homo ter posset cum aliquanta uarietate, nulla tamen

3 Marc. 14, 41 13 cf. Luc. 22, 41 et 42 14 cf. ib. 43 et 44
16 Luc. 22, 45 18 cf. Ioh. 18, 1 20 cf. ib. 2—11

1 quamquam *B* ab *om.* *P*, *s. l.* *N* a] ut *CP* 3 commemorabit *B* 4 adiungerit *CP*, -nixerit *g* ora *B*, hora et *R* 5 traditur *C'P* 6 dormite] *add.* iam *O* *χω* *elm* requiescite *C* dominus *HAEL* 7 aliquantulum *el* ferit *C'P* praemiserat *CP* 8 adpropinquabit *CV* *HAEL* *gr* 9 id—sufficit *om.* *BR* *r* requieuiissetis *CP* 11 domino *CP* coarctat *relm* in *om.* *H.* etiam in *p* 15 fudisse *x* sanguinem *PV* *N*, sanguinatum *g* decurrisse *r* in terra *C'PV* 16 surrexisset *B* 17 quod ab *R*, quot *H* 18 nihil *RD* *V* *p*, nihil (hoc *s. l.* *add.*) *F*, nihil his *N*, in nihilo *HAEL* *γ* *ga el*, in nullo *E²*, neque hoc *r* tamen] *add.* hoc *p.* *add.* in *RD* 21 uenerit *CPV* *p* 22 tre *E¹L*, tria *A¹* secuti *AL*, sicuti *E* *γ* 23 possit *F A¹S*, posset loqui *ra el* aliqua *CPF¹*

aduersitate. Lucas autem, quantum ab eis progressus, id est auulsus fuerit, ut oraret, manifestius aperuit dicens: quantum iactus est lapidis. porro autem Marcus primo ex uerbis suis idem narrauit rogasse dominum: ut, si fieri posset, transiret ab eo illa hora, id est passionis, quam calicis nomine mox significauit. deinde uerba ipsa domini sic enuntiauit: abba pater, omnia tibi possibilia sunt, transfer calicem hunc a me. quibus uerbis si adiungas quod illi duo dixerunt et quod ipse etiam Marcus ex persona sua pariter supra posuit, ita sententia manifestatur: pater, si fieri potest, omnia enim tibi possibilia sunt, transfer calicem istum a me, ne quis eum putaret patris minuisse potestatem, cum ait: si fieri potest; non enim dixit 'si facere potes', sed: si fieri potest; fieri autem potest quod ille uoluerit. sic itaque dictum est si fieri potest, ac si diceretur si uis. manifestauit enim Marcus, quo intellectu accipiendum sit si fieri potest, quando ait: omnia tibi possibilia sunt. et quod commemorauerunt eum dixisse: uerum non quod ego uolo, sed quod tu — quod tantundem uolet, quantum si et ita dicatur: uerum tamen non mea uoluntas, sed tua fiat — satis ostendit non ex possibilitate, sed ex uoluntate patris dictum esse si fieri potest, praesertim quia Lucas et hoc ipsum planius intimauit; non enim ait: si fieri potest, sed: si uis. cui apertiori sententiae apertius iungitur quod Marcus posuit, ut ita dicatur: si uis, omnia enim tibi possibilia sunt, transfer a me calicem istum.

2 Luc. 22, 41 4 *Marc. 14, 35 et 36 24 Luc. 22, 42

1 autem *BRD*, enim *cet.*, *edd.* 2 ut oraret *B* 5 transiret *om.* *B*
 ora *B* 6 deindein *CP* 10 sententiam *B* 12 istum] hunc *V* eam]
 enim *B¹RD* minuisset *B* 13 (si *om.*) faceres *B¹* 16 si uis] suis *B¹*
 manifestaret. *B²*, -abit *AE¹L* quod *B²* intellectum *CP¹* 17 sit]
 est *B¹* 19 quod tandem *B¹*, quantundem *H¹A¹E¹L*, tantundem *A²E²S*
racl, quod tantum *p* uadet *B¹* 20 et si *RD* mea] meet *B¹*
 uoluntate *R* 21 possibilitate *B¹RD* *V*, impossibilitate (imp.) *cet.*, *edd.*
 sed ex uoluntate *om.* *B¹* 23 et *om.* *B¹R* ait] dixit *RD* 25 si uis
 o. enim] enim omnia suis *B¹*, si enim uis omnia *RD* 26 a me *om.* *CPV*

Quod autem ipse Marcus non solum pater sed abba pater 14
 eum dixisse commemorat, hoc est abba Hebraeice, quod est
 Latine pater. et fortasse dominus propter aliquod sacramentum
 utrumque dixerit uolens ostendere illam se tristitiam in
 5 persona sui corporis, id est ecclesiae suscepisse, cui factus
 est angularis lapis, uenienti ad eum partim ex Hebraeis, ad
 quos pertinet quod ait abba, partim ex gentibus, ad quas
 pertinet quod ait pater. etiam Paulus apostolus non praeter-
 mittens hoc sacramentum: in quo clamamus, inquit, abba
 10 pater, et iterum ait: misit deus spiritum suum in corda
 nostra clamantem abba pater. oportuit enim ut bonus ma-
 gister et uerus saluator infirmioribus conpatiens in se ipso de-
 monstraret non debere suos martyres desperare, si qua forte
 cordibus eorum inreperet sub tempus passionis ex humana
 15 fragilitate tristitia, cum eam uincerent uoluntati suae prae-
 ponendo uoluntatem dei, quia ille scit, quid expediat quibus
 consulit. de qua tota re non nunc tempus est, ut uberius
 disseratur; agitur enim modo de conuenientia euangelistarum,
 in quorum diuersitate uerborum salubriter discimus non aliud
 20 in uerbis ad audiendam ueritatem quam sententiam loquentis
 esse requirendam. hoc est enim pater quod abba pater, sed
 ad sacramentum intimandum planius est abba pater, ad
 unitatem significandam sufficit pater. et dominum quidem
 abba pater dixisse credendum est; sed tamen non eluceret
 25 sententia, nisi aliis dicentibus pater demonstraretur sic esse

5 cf. Eph. 2, 11—22 9 Rom. 8, 15 10 *Gal. 4, 6

1 sed] *add.* et *r* pater] per *AE¹L*, *om.* *r* 2 eum *om.* *B¹* he-
 braeice (haebr. *R*) *BR Q*, ebreicae *E¹*, hebraice (ebr., -cae) *cet.*, *edd.*
 3 suamentum *B¹* 4 dixerit] *add.* quia *x*pus dixit abba pater utrumque
 idem ualeat *r* 6 angulariis *B* uenientibus *HAE¹L g*, ex diuerso
 uenienti *E²* *γ* 7 abba—ait *om.* *R* quas] quos *B¹* 8 pertini *B¹* prae-
 termittit *HAE¹L g* 10 misitme *B¹* suum] filii sui *B²* *V* *ο* (τοῦ
 τοῦ αὐτοῦ), cf. *Tert. adu. Marc.* 5, 4 11 nostra] uestra *φ* *edd.*, *v*
 13 forte *om.* *B¹* 14 tempore *V g a* 17 uerius *B¹* 18 distrahatur *p*
 de *om.* *B* 20 audiendum *V* 22 samentum *B*, sum. *R* ad u. s. s.
 pater *om.* *B¹* 24 luceret *A¹E¹L e* 25 sententiam *B¹* dicentibus]
add. tantum *r a*

illas duas ecclesias ex Iudaeis et Graecis, ut etiam una sit. ex illo ergo intellectu dictum est abba pater, quo idem dominus alibi ait: habeo alias oves, quae non sunt ex hoc ouili, gentes utique significans, cum haberet oves etiam in populo Israhel. sed quia secutus adiecit: oportet me et eas adducere, ut sit unus grex et unus pastor, quantum ualet ad Israhelitas et gentes abba pater, tantum ad unum gregem solum pater.

- 15 V. ⁴⁷Adhuc ergo ipso loquente, sicut dicit Mattheus et Marcus, ecce Iudas unus de duodecim uenit et cum eo turba multa cum gladiis et fustibus a principibus sacerdotum et senioribus populi. ⁴⁸qui autem tradidit eum dedit illis signum dicens: quemcumque osculatus fuero, ipse est, tenete eum. ⁴⁹et confestim accedens ad Iesum dixit: haue, rabbi, et osculatus est eum. dixitque illi primo quod ait Lucas: Iuda, osculo filium hominis tradis? deinde quod Mattheus: ad quod uenisti. amice? deinde dixit quod Iohannes commemorat: quid quaeritis? ⁵responderunt ei: Iesum Nazorenium. dicit eis Iesus: ego sum. stabat autem et Iudas, qui tradebat eum, cum ipsis. ⁶ut ergo dixit eis: ego sum. abierunt retrorsum et ceciderunt in terram. ⁷iterum

3 *Ioh. 10, 16 (cf. in Ioh. eu. tr. 47, 5) 9 *Matth. 26, 47—49; cf. 47—56 10 Marc. 14, 43—45; cf. 43—52 16 Luc. 22, 48; cf. 47—53 17 *Matth. 26, 50 18 *Ioh. 18, 4—9; cf. 2—11

2 intellecto *B*¹, -tum *CP*¹ quo] quod *B*¹*D P OMQ a* 3 ab eo *B*¹ ex] de *CPF ONMQ H p g m* (ix) 4 cum] quem *B*¹ 5 et eas om. *RD* 6 gres *B*¹ 9 V om. *CP* dicunt *V edd. praeter p g* 10 de om. *B*¹, ex *HAE*¹*L* ψ *l* 11 eo. *B* a] missi a *D V Q AELS* $\alpha\chi\chi\psi\omega$ *edd. praeter m* (ueron. colb. Big. Ox. al.: cf. Marc. 14, 43, r 16 iudas *CP*¹ 17 trades *AS* ad quid $\chi\omega$ *edd., v* amice ad qu. uenisti *E*² $\gamma\chi\chi\psi\omega$ *edd. praeter g* ($\epsilon\varphi' \delta \pi\acute{\alpha}\rho\sigma\iota, \epsilon\tau\alpha\iota\varsigma$; Cant.) 18 iohannis *CP* quid] quem *M E*² $\gamma\chi\chi\psi\omega$ *edd. praeter g, v* ($\tau\iota\upsilon\alpha$) 19 ei om. *CPV* ψ *g* nazorenium *B M H*, nazareum *p*, nazarenium *cet., v* dixit r 20 eis om. *BD*, ei *AE*¹ istabat *B* iudax *B*¹ tradiderat r 21 sunt *B*¹ 22 et] et. et *B*¹

ergo eos interrogauit: quem quaeritis? illi autem dixerunt: Iesum Nazorem. ⁸respondit Iesus: dixi uobis, quia ego sum. si ergo me quaeritis, sinite hos abire. ⁹ut impleretur sermo, quem dixit: quia quos ¹⁰dediti mihi, non perdiidi ex ipsis quemquam.

⁴⁹Videntes autem, sicut Lucas dicit, hi qui circa 16 ipsum erant quod futurum erat dixerunt ei: domine, si percutimus in gladio? ⁵¹et percussit unus ex ipsis, quod omnes quattuor dicunt, seruum principis sacerdotum ¹⁰et amputauit auriculam eius, sicut Lucas et Iohannes dicunt, dextram. qui autem percussit secundum Iohannem Petrus erat, quem percussit autem Malchus uocabatur. deinde quod Lucas dicit: ⁵²respondens Iesus ait: sinite usque huc, et adiunxit quod Mattheus commemorat: conuerte ¹⁵gladium tuum in locum suum. omnes enim qui acceperint gladium gladio peribunt. ⁵³an putas, quia non possum rogare patrem meum et exhibebit mihi modo plus quam duodecim milia legiones angelorum? ⁵⁴quomodo ergo implebuntur scripturae, quia sic oportet ²⁰fieri? his uerbis adiungi potest quod illum eo loco Iohannes dixisse commemorat: calicem, quem dedit mihi pater, non

6 Luc. 22, 49—51 a 10 cf. Ioh. 18, 10 14 *Matth. 26, 52—54
21 Ioh. 18, 11

2 nazorem B¹, nazorenus B², nazareum p, nazarenus edd., v (ναζω-
ραϊον) dixit B¹ 5 perdiidi (eras. t) B ipsis] eis M V φ p r
6 hii BR N² χψω g, his N¹, ii l m 7 erant] erat B¹R¹ 8 per-
cutiemus CP (uerc. ueron. colb. corb. cant. Dbl. Eg., παραξομεν uel
-ξομεν) 9 quatt.] quantum B¹ 11 dexteram R CP φ edd., v
secundum—percussit om. B¹ iohannem CP 12 marchus B¹,
malcus B² H p r 13 respondit AE¹L, -dens autem E² inite B
14 hunc B¹ conuerture p 18 milia legiones BR E¹ (ueron. colb.
clar. sgm. pal. briz. Big. Foroiul. al.; Sedul. carm. 5, 73; op. 6,
4), legiones cet., edd., v 20 eum r iohannes dixisse B¹RD,
dix. iohannes (-nnem B²) cet., edd. 21 non] non uis CPF¹ m (uerc.
ueron. mon. colb. Dbl. Eg. Ric. al.), non uis ut F² φ p r a e l, uis ut
non D

bibam illum? tunc, sicut dicit Lucas, tetigit auriculam illius qui percussus erat et sanauit eum.

- 17 Nec moueat, quasi contrarium sit quod Lucas dixit interrogantibus discipulis, si percuterent in gladio, dominum respondisse: sinite usque huc, quasi post illam percussione⁵ ita dictum fuerit, ut placuerit ei usque huc factum, sed amplius fieri noluerit, cum in uerbis, quae Mattheus posuit, intellegatur potius totum factum, quo usus est Petrus gladio, domino displicuisse. illud enim uerius est, quod cum eum interrogassent dicentes: domine, si percutimus in gladio? ¹⁰ tunc respondit: sinite usque huc, id est non uos moueat quod futurum est; permittendi sunt huc usque progredi. id est ut me adprehendant et impleantur quae de me scripta sunt. sed inter moras uerborum interrogantium dominum et illius respondentis Petrus defensionis auditate et maiore pro ¹⁵ domino commotione percussit; sed non potuerunt etiam simul dici quae simul fieri potuerunt. non enim diceret respondens autem Iesus, nisi illorum interrogationi responderet, non facto Petri. nam de facto Petri quid iudicauerit, Mattheus solus dicit. ubi etiam non dixit Mattheus 'respondit Iesus ²⁰ Petro: conuerte gladium tuum', sed dixit: tunc ait illi Iesus: conuerte gladium tuum, quod post factum apparet dixisse dominum. illud uero quod Lucas posuit: respondens autem Iesus ait: sinite usque huc, illis qui interrogauerant responsum esse accipiendum est; sed quia, ut diximus, inter ²⁵ uerba interrogantium et respondentis domini facta est uno

1 cf. Luc. 22, 51 b

1 dicit *om.* *M.* dixit *g* lucas dicit *γω ρα ελμ* illius] eius *V p*
 5 sinete *E¹L* hunc *R¹ CP¹* 6 ut p. ei *om.* *R* 7 noluerit *B¹*
 8 potius] post *p* quod *HAE¹L g* est *om.* *B¹RD* petrus gladio
B¹RD, gl. petr. *cet.*, *edd.* 9 discipulissed *B¹*, displicuisse sed *R.* dis-
 plicuisset *HAL* quod *om.* *r* 12 usque huc *pg* id *B¹RD p*,
 hoc *cet.* 13 et] ut *CPV g* 15 maiori* (*eras. s*) *F*, -ri *p a e l m*
 16 potuerant *CPV* 17 responde aut *B¹R¹*, respondit** *R²* 19 petri
pr. om. *B¹* qui *B* 20 dicit *BRD CP M HL p g r a*, dixit *cet.*
 21 sed *om.* *B¹* 24 inite *B¹*

ictu percussio, hoc ordine iudicauit esse narrandum, ut etiam inter uerba interrogationis et responsionis eam insereret. non est ergo contrarium hoc ei quod dixit Mattheus: omnes enim qui acceperint gladium gladio peribunt, id est qui usi fuerint gladio. uideri autem posset contrarium, si dominus ex illa responsione saltem usque ad unum nec ipsum letale uulnus usum tamen gladii spontaneum adprobasse demonstraretur. quamquam etiam Petro dictum totum congruenter intellegi possit, ut sic conectatur et quod Lucas et quod Mattheus rettulit, quemadmodum supra commemorauimus: sinite usque huc et conuerte gladium in locum suum. omnes enim qui acceperint gladium gladio peribunt, et cetera. quomodo autem sit intellegendum sinite usque huc, iam exposui, et si aliter melius potest, ita sit, dum tamen euangelistarum ueritas constet.

Postea sequitur Mattheus et commemorat eum in illa hora dixisse turbis: ⁵⁵tamquam ad latronem existis cum gladiis et fustibus comprehendere me. cotidie apud uos sedebam docens in templo et non me tenuistis. tunc addit etiam uerba, quae Lucas ponit: sed haec est hora uestra et potestas tenebrarum. ⁵⁶hoc autem totum factum est, sicut Mattheus dicit, ut implerentur scripturae prophetarum. ⁵⁰tunc discipuli omnes relicto eo fugerunt, sicut et Marcus dicit. ⁵¹sequebatur autem illum unus adulescens amictus sindone, sicut idem

16 *Matth. 26, 55 et 56 20 Luc. 22, 53 b 23 *Marc. 14, 50—52

1 icto CP esse] et esse CP 2 eam om. A¹E¹L insereret CP, inferret g 3 ei hoc ONQ r 6 responsione] add. sinite usque huc l, add. sinite usque huc prohibuisse (om. saltem—ipsum) r a e 7 gladii tamen R demonstraretur e, uideretur l 8 petrum B¹ N¹ dicto B¹ 9 posset CP 11 et conuerte—huc om. R¹ gladium] add. tuum Q xw r l m v 15 conitet B¹, consentet B² 16 postea] V num. cap. praemitt. CP eum] cum A¹E¹L, quod E² γ 17 dixisset AEL γ 20 addit B¹RD, addidit cet., edd. est om. A¹E¹L 24 fugierunt C¹ M A 25 sindonem HAE¹L

Marcus commemorat. et cum tenuissent eum, ⁵²reiecta sindone nudus profugit ab eis.

- 19 VI. ⁵⁷At illi tenentes Iesum duxerunt ad Caifan. principem sacerdotum, ubi scribae et seniores conuenerant, sicut Mattheus dicit. sed primo ad Annam ductus ⁵ est, socerum Caifae, sicut Iohannes dicit. Marcus autem et Lucas nomen non dicunt pontificis. ductus est autem ligatus, cum adessent in illa turba tribunus et cohors et ministri Iudaeorum, sicut Iohannes commemorat. ⁵⁸Petrus autem sequebatur eum a longe usque in atrium principis ¹⁰ sacerdotum. et ingressus intro sedebat cum ministris, ut uideret finem, sicut dicit Mattheus. ⁵⁴et calefaciebat se ad ignem, sicut in eo loco narrationis dicit Marcus. hoc et Lucas commemorat, quod ⁵⁴Petrus sequebatur a longe. ⁵⁵accenso autem igne in medio atrio et circumseden- ¹⁵ tibus illis erat Petrus in medio eorum. et Iohannes dicit, quod ¹⁵sequebatur Simon Petrus et alius discipulus. discipulus autem ille alius erat notus pontifici et introiuit cum Iesu in atrium pontificis, sicut Iohannes dicit. ¹⁶Petrus autem stabat ad ostium foris, secundum ²⁰ eundem Iohannem. exiit ergo discipulus alius, qui erat notus pontifici et dixit ostiariae et introduxit Petrum, sicut idem Iohannes dicit. sic enim factum est, ut intus esset et Petrus in atrio, sicut et alii dicunt.

3 Matth. 26, 57 5 cf. Ioh. 18, 12—27 6 cf. Marc. 14, 53—72; cf. Luc. 22, 54—62 9 Matth. 26, 58 12 Marc. 14, 54
14 Luc. 22, 54 et 55 16 Ioh. 18, 15 et 16

1 eiecta *L*¹, reiecta *pr* 2 profugiit *B*¹ 3 iesum *om.* *B*¹ 4 seniores] pharisaei *HAE*¹*L* conuenerunt *CP* 5 primum *γω r a e l*
10 eum *om.* *R* 12 finem] *add.* rei *l* dicit—sicut *om.* *B*¹ 14 quod] et quod *R r* 15 atrii *M v* 17 sequebatur] *add.* eum *l*, *add.* Iesum *m v* 18 alius *om.* *p v* 19 introiuit *R H*, *edd.* *praeter g m*, introibit *B*¹, introiit *cet.* iesu] iam *B*¹ atrio *CP* sicut] ut *B*¹
20 foras *H*¹*A*¹*E*¹*L* 21 eundem *del.* *B*², *om.* *F*¹ iohannem *CP*
24 et *pr.* *om.* *M r*

⁵⁹Principes autem sacerdotum et omne concilium. ²⁰
 sicut Mattheus dicit, quaerebant falsum testimonium
 contra Iesum, ut eum morti traderent, ⁶⁰et non inuene-
 runt, cum multi falsi testes accessissent. conuenientia
 enim testimonia non erant, sicut Marcus dicit, cum
 eundem locum commemoraret. nouissime autem uenerunt
 duo falsi testes. sicut dicit Mattheus, ⁶¹et dixerunt: hic
 dixit: possum destruere templum dei et post triduum
 aedificare illud. alios etiam Marcus commemorat dixisse:
¹⁰ ⁵⁸nos audiuius eum dicentem: ego dissoluam tem-
 plum hoc manu factum et per triduum aliud non manu
 factum aedificabo. ⁵⁹et ideo non erat conueniens
 testimonium illorum, sicut idem Marcus ibidem dicit.
⁶²et surgens princeps sacerdotum ait illi: nihil re-
¹⁵ spondes ad ea quae isti aduersum te testificantur?
⁶³Iesus autem tacebat. et princeps sacerdotum ait
 illi: adiuro. te per deum uiuum, ut dicas nobis, si tu
 es Christus filius dei. ⁶⁴dicit illi Iesus: tu dixisti.
 haec Mattheus. Marcus autem eadem aliis uerbis dicit, nisi
²⁰ quod tacet, quod eum adiurauerit princeps sacerdotum. sed
 tantum ualere ostendit quod ei dicit Iesus: tu dixisti, quan-
 tulum si diceret: ego sum. sequitur enim, ut ait idem Marcus:

1 Matth. 26, 59 et 60 a 4 Marc. 14, 56 6 Matth. 26, 60 b
 et 61 10 Marc. 14, 58 et 59 16 Matth. 26, 62—64 a 19 cf. Marc.
 14, 60 et 61

1 principes] VII num. cap. praemitt. CP omne om. a e con-
 silium B² C¹F¹ χψ p gr m 5 enim] autem p testimonium B 6 com-
 memoret B¹ 8 destruere D CP trium B¹, triduo R C¹P 9 re-
 aedificare (reed.) V χψω edd., v (οικοδομησαι) illum B etiam in
 ras. N, autem l commem. marc. R 11 per] post MQ edd. praeter
 p (δια) 12 ideo om. V p g 14 respondens B¹ O¹M, -dis F¹ N¹ A¹E¹L
 15 aduersus H te om. B¹ 16 principes L 17 aiuro B¹ 18 dei]
 add. uiui L gr dixit r 19 eadem om. CP 20 taceat CP ad-
 iurauerat CP 21 quantum B¹RD, quantum cet., edd. 22 sum om.
 ONQ. eras. F ut] aut A¹, et Q A²

⁶²Iesus autem dixit illi: ego sum. et uidebitis filium hominis a dextris sedentem uirtutis et uenientem cum nubibus caeli. hoc dicit etiam Mattheus, sed non dicit respondisse Iesum 'ego sum'. ⁶⁵tunc princeps sacerdotum scidit uestimenta sua dicens: blasphemauit: ⁶⁶quid adhuc indigemus testibus? quod Mattheus commemorat et sequitur: ecce nunc audistis blasphemiam. ⁶⁷quid uobis uidetur? at illi respondentes dixerunt: reus est mortis. hoc etiam testatur et Marcus. et sequitur Mattheus: ⁶⁸tunc expuerunt in faciem eius, et colafis eum ceciderunt. alii autem palmas in faciem ei dederunt ⁶⁹dicentes: prophetiza nobis, Christe, quis est qui te percussit? hoc dicit et Marcus; commemorat etiam quod ei faciem uelauerunt. de his Lucas quoque testatur.

- 21 Haec intellegitur passus dominus usque ad mane in domo principis sacerdotum, quo prius adductus est, ubi etiam Petrus temptatus est. sed de Petri temptatione, quae inter has domini contumelias facta est, non eodem ordine omnes narrant; nam ipsas primo commemorat Mattheus et Marcus, deinde Petri temptationem; Lucas uero explicat prius temptationem Petri. tum demum has domini contumelias; Iohannes autem incipit Petri temptationem dicere et interponit quaedam de contumeliis domini et adiungit, quod inde missus est ad Caifan pontificem,

1 *Marc. 14, 62 3 cf. Matth. 26, 64 b 4 *Matth. 26, 65—68
13 cf. Marc. 14, 63—65 14 cf. Luc. 22, 63—65 19 cf. Matth. 26,
69—75; cf. Marc. 14, 66—72 20 cf. Luc. 22, 56—62 21 cf. Ioh. 18,
15—18 22 cf. Ioh. 18, 19—24

1 dix. illi] ait illis R uideuitis B¹, uidetis HA¹E¹L 2 ad dextris
(¹P M AE¹L 3 cum] in g 6 indigemus B¹ (coll.), egemus cet.,
edd., v 8 dixerunt om. R 9 et alt. om. CPV 11 cederunt
(-rint P) CPF¹ AE¹L facie OQ ei] eius p v 12 quis] qui L
13 dicit] autem p 14 facie B uelauerunt R¹ r quoque
lucas edd. praeter g testatur B¹RD, atest. B¹, adtest. (att.) cet., edd.
15 mone B¹ 16 est om. A¹E¹L 17 de] et A¹E¹ g temptationem g
eas B² 19 commemorant D C¹ AL edd. praeter p, memorat B¹
21 tum] et tum R 22 et om. CP inponit HAE¹

et inde recapitulat, ut explicet quam coeperat temptationem Petri in domo, quo primo adductus est, et redit ad ordinem, ubi ostendat, quemadmodum ductus sit dominus ad Caifan.

Sic ergo Mattheus sequitur: ⁶⁹Petrus uero sedebat foris ²² in atrio, et accessit ad eum una ancilla dicens: et tu cum Iesu Galilaeo eras. ⁷⁰at ille negauit coram omnibus dicens: nescio, quid dicis. ⁷¹exeunte autem illo ianuam, uidit illum alia et ait his qui erant ibi: et hic erat cum Iesu Nazoreno. ⁷²et iterum negauit cum iuramento: quia non noui hominem. ⁷³et post pusillum accesserunt qui stabant et dixerunt Petro: uere et tu ex illis es; nam et loquella tua manifestum te facit. ⁷⁴tunc coepit detestari et iurare, quia non nouisset hominem. et continuo gallus cantauit. haec dicit Mattheus. ¹⁵intellegitur autem, quod, posteaquam exiit foras. cum iam semel negasset, gallus cantauit prius, quod Mattheus tacet et. Marcus dicit.

Non autem foris ante ianuam iterum negauit, sed cum ²³ redisset ad focum; quando autem redierit, non opus erat commemorare. Marcus ergo sic illud narrat: ⁶⁸et exiit foras ante atrium, et gallus cantauit. ⁶⁹rursus autem cum uidisset illum ancilla, coepit dicere circumstantibus: quia hic ex illis est. ⁷⁰at ille iterum negauit. haec uero ancilla non eadem, sed alia est, sicut dicit Mattheus. sane ²⁵ hoc quoque intellegitur, quia secunda negatione a duobus conpellatus est, et ab ancilla scilicet, quam commemorat

1 cf. Ioh. 18. 25—27

2 cf. ib. 28

4 *Matth. 26, 69—74

17 cf. Marc. 14, 68 c

20 Marc. 14, 68 b—70 a

1 recapitulando *C*¹ 2 domum *C*, -mum *P* quod *CP* primum *V*
3 ostendit *C*²*V* *HE* $\chi\phi$ *prael* sit] est *R* 4 bero *B*¹ 6 iesum
*C*¹*P* at] ad *R*, et *Q* *ral* 7 exeuntem *B* (*ueron.*) 8 illum] eum
HEL γ *ael* alia] *add.* ancilla *E*² $\gamma\chi\omega$ *edd.* *praeter g* his] iis *l*
9 iesum *B* *C*¹ nazoreno *B*¹*M*, nazareno *cet.*, *edd.* (*cf.* 296, 8)
10 nouit *R* et *s. l.* *A*¹, *om.* *Q g* 14 hoc *prael* 15 exiet *C*¹*PF*¹
16 prius *BRD PV p*, primum *N*² χ *g*, primus *cet.* 20 commemoraret
*C*¹*P* et *om.* *D CPV* 21 trium *B*¹ 22 illut *B* 23 hic *om.*
HAEL ad *R*, ac *p* 26 commemorant ω *edd.* *praeter p*

Mattheus et Marcus, et ab alio, quem commemorat Lucas. sic enim hoc narrat Lucas: ⁵⁴Petrus uero sequebatur a longe. ⁵⁵accenso autem igne in medio atrio et circum-sedentibus illis erat Petrus in medio illorum. ⁵⁶quem cum uidisset ancilla quaedam sedentem ad lumen et cum fuisset intuita, dixit: et hic cum illo erat. ⁵⁷at ille negauit eum dicens: mulier, non noui illum. ⁵⁸et post pusillum alius uidens eum dixit: et tu de illis es. hoc ergo quod Lucas ait: et post pusillum, iam egressus erat Petrus ianuam et primus gallus cantauerat, iamque ¹⁰redierat, ut, quemadmodum dicit Iohannes, ad focum stans iterum negaret. Iohannes enim in prima negatione Petri non solum de primo galli cantu tacet, sicut ceteri excepto Marco. sed etiam, quod sedentem ad ignem cognouit ancilla, non commemorat. hoc enim tantum ait: ¹⁷dicit ergo Petro ¹⁸ancilla ostiaria: numquid ergo et tu de discipulis es hominis istius? dicit ille: non sum. deinde interponit, quae gesta sunt cum Iesu in eadem domo, quae commemo-randa arbitratus est, ita narrans: ¹⁸stabant autem serui et ministri ad prunas, quia frigus erat, et calefiebant; ²⁰erat autem cum eis et Petrus stans et calefaciens se. hic ergo intellegitur iam exisse foras Petrum et redisse; primo enim sedebat ad ignem, postea iam rediens stare coeperat.

2 *Luc. 22, 54 b—58 a 15 *Ioh. 18, 17 et 18

2 sequebatur] *add.* eum *F p* 3 igni *ONMQ E²* 4 illorum *B*
(uerc. colb.), eorum *cet.*, *edd.*, *v* 5 et cum *B (Ept. Tur. Ken. Ldf.)*,
et eum *cet.*, *edd.*, *v* 6 intus *B¹* 7 dicentes *B* 8 alius—pusillum
om. B eum] illum *R p* eum uidens *CPV* 9 ingressus *CP*
10 prius *V² p r* 11 iohannese *B* 12 negauit *Q*, -uerit *g* enim]
autem *p* 13 cantu tacet] can taut *B* sicut] *add.* et *HAE L*
14 sedente *B* cognouerit *F edd. praeter g* 15 enim *om. B*
16 numquid ergo] numquid *V N²Q p r l m v* 17 illi *B (colb.)* 19 serui
om. HAE¹ L 20 prunas *B*, pronas *C¹* calefiebant *B F NM (optimi*
codd. Vulg.), calefaciebant (ac eras. *OE, exp. H*) *CP O HAE (colb.*
Dbl. Rv. al.), calefaciebant se *cet.*, *edd.*, *v* (*иѣспѣивовто*) 22 iam
intellegitur *CPF φ m* 23 postea] et postea *Migne*

Sed forte ait aliquis: nondum exierat, surrexerat autem 24
 exiturus. hoc potest dicere qui putat foris ante ianuam secundo
 interrogatum negasse. uideamus ergo Iohannis sequentia:
 19 pontifex ergo, inquit, interrogauit Iesum de discipulis
 5 suis et de doctrina eius. 20 respondit ei Iesus: ego
 palam locutus sum mundo, ego semper docui in syna-
 goga et in templo, quo omnes Iudaei conueniunt, et
 in occulto locutus sum nihil. 21 quid me interrogas?
 interroga eos qui audierunt quid locutus sum ipsis.
 10 ecce hi sciunt quae dixerim ego. 22 haec autem cum
 dixisset, unus adstans ministrorum dedit alapam
 Iesu dicens: sic respondes pontifici? 23 respondit ei
 Iesus: si male locutus sum, testimonium perhibe de
 malo; si autem bene, quid me caedis? 24 et misit eum
 15 Annas ligatum ad Caifan pontificem. hic sane ostenditur,
 quod Annas pontifex erat; nondum enim missus erat ad Caifan,
 cum iam illi diceretur: sic respondes pontifici? et hos
 duos, Annam et Caifan pontifices, commemorat etiam Lucas
 in initio euangelii sui. his dictis Iohannes redit ad quod
 20 coeperat de negatione Petri, id est ad eandem domum, ubi
 gesta sunt quae narrauit et unde ad Caifan missus est Iesus,
 ad quem ab initio ducebatur, sicut dixit Mattheus. commemo-
 rauit autem ista Iohannes quae interposuit recapitulans de
 Petro et ad eam narrationem rediens ita dicit, ut compleat
 25 trinam negationem: 25 erat autem Simon Petrus stans et
 calefaciens se. dixerunt ergo ei: numquid et tu ex

3 Ioh. 18, 19—24 19 cf. Luc. 3, 2 (cf. supra 116, 6) 25 Ioh
 18, 25

5 suis *om. p* de *om. pl* ei *om. RD*, eis *p* 6 et semper
 ego *g* 9 sim *a el* 10 hi] hii *BR C²P g*, i *C¹*, ii *l m*, *om. HAE¹L*
 quae] qui *C¹ L*, quid *C²PV* 11 unius *B* 12 respondens *BR¹ χψ*,
 -dis *C²PF¹ N¹ E¹L* ei] e *B*, *om. RD* 13 peribe *B* 15 ad c. p.
 ligatum *HAE¹L* 17 respondens *B*, -dis *C¹F¹ Q* 19 in *om. CPVF*
ON¹ AE¹L iohannis *C¹PF¹*, et io. *r* 20 in eadem domo *HAE¹L*
 21 et *om. V ψ* unde] eundem *CP*, eun *L*, cum *AS*, unde *in ras. E²*
 22 dicit *V χω r a el* 24 ad eam] eadem *B* 26 ei *om. p*

discipulis eius es? negavit ille et dixit: non sum. hoc igitur loco inuenimus et non ante ianuam, sed ad focum stantem secundo negasse Petrum, quod fieri non posset, nisi iam redisset, posteaquam foras exierat. neque enim iam exierat et foris eum uidit altera ancilla, sed cum exiret, eum uidit, id est cum surgeret, ut exiret, animaduertit eum et dixit his qui erant ibi, id est qui simul erant ad ignem intus in atrio: et hic erat cum Iesu Nazareno. ille autem qui foras exierat hoc audito rediens iurauit illis contra nitentibus, quia non nouit hominem. nam et Marcus sic ait de eadem ancilla: et coepit dicere circumstantibus: quia hic ex illis est. dicebat enim non illi, sed his qui illo exeunte ibi remanserant, sic tamen, ut ille audiret, unde rediens et rursus ad ignem stans resistebat negando uerbis eorum. deinde in eo quod Iohannes ait: dixerunt: numquid et tu ex discipulis eius es? quod redeunti et stanti dictum intellegimus, hoc quoque confirmatur non illam tantum alteram ancillam, quam commemorat in hac secunda negatione Mattheus et Marcus, sed et alium, quem commemorat Lucas, cum Petro id egisse. unde Iohannes dicit: dixerunt ergo ei. quapropter siue, posteaquam illo exeunte dixit ancilla his qui secum erant in atrio: quia hic ex illis est, hoc audito ille regressus est,

8 *Matth. 26, 71 10 cf. 72 11 Marc. 14, 69 15 Ioh. 18, 25

2 igit.] ergo χ p et om. V Q χ r a e l ad] ante R 3 possit $\overline{AE}^1 L$ 4 resedisset (e med. ex i) B, rediisset l m foris BR neque e. i. exierat om. $\overline{HAE}^1 L$ 5 foris] forius B, foras quando p exiret] exierit CP, exieret Q, exierat a e l m 6 uidet B surgeret om. M α , resurgeret B, surgerit CP ut] et CPV, et ut B exierit CP 7 his] illis R, iis l 8 nazareno B, nazareo p. nazareno cet. (cf. 293, 9) 9 foris R redicens B 10 noui CPV M α e l m (v) 12 dicebant CP illis B 13 rursum R 14 eorum (e s. l.) B 16 eius om. CP redeunte et stante d. esse g hoc] quod p g Migne 17 confirmatum $\overline{HAE}^1 L$ g nonin B¹ 18 commemorant edd. praeter g 19 et om. B¹ R $\overline{HAE}^1 L$ g quem] quod B¹ egisset B¹ 20 unde] inde B¹, unde et e l dici B¹ 21 postquam CP secum] secundum B¹

ut se quasi purgaret negando, siue, quod est credibilius, non
 audiuit, quid de illo dictum fuerit, cum foras exiret, et postea-
 quam rediit, ei dixerunt ancilla et ille alius quem Lucas
 commemorat: numquid et tu ex discipulis eius es? et
 5 dixit: non sum, pertinacius insistente illo de quo Lucas ait
 adque dicente: et tu de illis es, cui Petrus ait: o homo, non
 sum, liquido tamen colligitur conlatis de hac re omnibus
 euangelistarum testimoniis non ante ianuam secundo Petrum
 negasse, sed intus in atrio ad ignem, Mattheum autem et Marcum,
 10 qui commemorauerunt exisse eum foras, regressum eius breui-
 tatis causa tacuisse.

Nunc iam de tertia negatione inspiciamus eorum congruen- 25
 tiam, quam Mattheum solum iam explicasse meminerimus.
 sequitur ergo Marcus et dicit: ⁷⁰et post pusillum, qui
 15 adstabant, dicebant Petro: uere ex illis es, nam et
 Galilaeus es. ⁷¹Ille autem coepit anathematizare et
 iurare: quia nescio hominem istum, quem dicitis. ⁷²et
 statim iterum gallus cantauit. Lucas autem ita secutus
 hoc idem narrat: ⁵⁹et interuallo facto quasi horae unius,
 20 alius quidam adfirmabat dicens: uere et hic cum illo
 erat; nam et Galilaeus est. ⁶⁰et ait Petrus: homo,
 nescio, quid dicis. et continuo adhuc illo loquente
 cantauit gallus. Iohannes secutus de tertia Petri negatione

6 Luc. 22, 58 b 14 *Marc. 14, 70 b—72 a 19 Luc. 22, 59
 et 60 23 Ioh. 18, 26 et 27

1 se (e ex i) quari se *R* g 2 quod *p* 3 redit *B ON*,
 -iet *Q* dixerunt ei *HAEL* γ *ga el m* lucas *om. CP* 4 eius
om. CP 6 de] ex *L* 7 collegitur *AE¹L* hanc *B* omnium *g*
 9 matths *CP* marcus *C¹P* 10 exisse—tacuisse *extra l. B* eius
om. CP p. 14 marcus] mattheus *E¹* pusillum] *add. rursus* χω
ra el m v 15 adsiabant *B¹*, stabant *p* petro *libri et edd., sed*
cf. infra 298, 21 (petro *om. uerc. cant., τῷ Πέτρῳ om. Cant.*) uere]
add. et tu *HAEL* *ra l*, *add. tu* ψ *p* 18 gallus cantauit iterum
HAEL, *g. it. cant. γ v* ista *B² p* sequitur h. i. narrans *HAEL* γ
 19 ore *B* 20 quidem *H¹AE¹L* 21 et *alt. om. HAE¹L* 23 cantabit *BR¹*
 sequitur *B²* petri *om. HAE¹L*

ita explicat: ²⁶edicit unus ex seruis pontificis, cognatus eius cuius abscidit Petrus auriculam: nonne ego te uidi in horto cum illo? ²⁷iterum ergo negauit Petrus, et statim gallus cantauit. quod igitur Mattheus et Marcus dicunt post pusillum quantum esset hoc temporis, manifestat Lucas dicendo: et interuallo facto quasi horae unius. de hoc autem interuallo tacet Iohannes. item quod Mattheus et Marcus non singulari, sed plurali numero enuntiant eos qui cum Petro agebant, cum Lucas unum dicat, Iohannes quoque unum eumque cognatum eius cuius abscidit Petrus auriculam, ¹⁰ facile est intellegere aut pluralem numerum pro singulari usitata locutione usurpasse Mattheum et Marcum, aut quod unus maxime tamquam sciens et qui eum uiderat adfirmabat, ceteri autem secuti eius fidem Petrum simul urgebant, unde duos euangelistas compendio pluralem numerum posuisse, alios ¹⁵ autem duos eum solum significare uoluisse qui praecipuus in hoc erat. iam uero illud quod Mattheus ipsi Petro dictum fuisse adserit: uere et tu ex illis es et loquella tua manifestum te facit, sicut Iohannes eidem Petro dictum adseuerat: nonne ego te uidi in horto cum illo? Marcus ²⁰ autem inter se illos de Petro locutos dicit: uere ex illis est; nam et Galilaeus est, sicut et Lucas non Petro, sed de Petro dicit: alius quidem adfirmabat dicens: uere

18 *Matth. 26, 73 20 Ioh. 18, 26 21 *Marc. 14, 70 23 Luc. 22, 59

1 explicauit *HAEL* dicit] *add.* ei *ra el v* 2 eius *om.* *CP N*¹ (*om.* te) uidi *L*, uidi te *pr* 3 ergo *om.* *CPV Q* 4 ig.] ergo *ω p* 7 autem] tamen *p* 8 singulare... plurale *CP* numero *om.* *p* 10 eumque] eiusque *C*² eius *om.* *CP* cui *ra* abscit *B*¹ petrus *om.* *CP* 11 pro *ex per C*, per *P* 12 usita *B*¹, ista *R* 14 eius *om.* *CP* petrum *om.* *Q* arguebant *HAEL g* inde *R* 15 comprehendo *r*, 16 duos *om.* *p* signare *p* 18 es] ē *C*¹ et *alt.*] nam et *V E*² γχψω *edd.*, *v* (*cf. supra* 293, 12) 19 te *om.* *L* idem *P ON*¹ *Q* petro *om.* *B*¹ 20 adseruerat (*ass. M*) *B*¹ *R M*, adserat *A*¹ *E*¹ *LS* uidi te *p* hortum *CP* 21 loquatos *B*¹, loquut. *B*² 22 est... est] es... es *C*² *P Q* γω *v* (*cf. supra* 297, 15) sicut *om.* *RD* sicut et lucas *om.* *A*¹ *S* 23 quidam *VF M*² *E*² γ *edd.*, *v* (*cf. supra* 297, 20) adfirmat *AE*¹ *LS*

et hic cum illo erat; nam et Galilaeus est, aut sententiam intellegimus tenuisse eos, qui conpellatum dicunt Petrum — tantundem enim ualuit quod de illo coram illo dicebatur, quantum, si illi diceretur —, aut utroque modo actum, et alios illum, alios alium modum commemorasse. galli autem cantum post tertiam negationem secundum intellegimus, sicut Marcus expressit.

Sequitur ergo Mattheus ita dicens: ⁷⁵et recordatus est ²⁶ Petrus uerbi Iesu quod dixerat: priusquam gallus cantet, ter me negabis. et egressus foras plorauit amare. Marcus autem ita dicit: recordatus est Petrus uerbi quod dixerat ei Iesus: priusquam gallus cantet bis, ter me negabis. et coepit flere. Lucas autem sic ait: et conuersus dominus respexit Petrum. et recordatus est Petrus uerbi domini, sicut dixit: quia priusquam gallus cantet, ter me negabis. et egressus foras Petrus fleuit amare. Iohannes de recordatione et fletu Petri tacet. sane in eo quod ait Lucas, quod conuersus dominus respexerit Petrum, quomodo accipiendum sit, diligentius considerandum est. quamuis enim dicantur etiam interiora atria, tamen in exteriori atrio fuit Petrus inter seruos, qui simul se ad ignem calefaciebant. non est autem credibile, quod ibi audiebatur dominus a Iudaeis, ut corporalis fieret illa respectio. namque cum dixisset Mattheus: ⁶⁷tunc expue-

8 *Matth. 26, 75 11 Marc. 14, 72 14 *Luc. 22, 61 et 62
18 cf. Ioh. 18, 27 24 Matth. 26, 67—69 a

1 sententiam] hanc sent. p 4 actu CP, actum est AE¹L g, dictum p, actum uel dictum r a e l 5 illum] alium Q, illo e l alios illum add. B² alio modo e l modo AE¹L 8 ita om. e 10 negauis B foras] petrus L plorauit] fleuit AELS α edd., v 12 dixit e l ei om. B g cant. gall. p 13 bis om. B¹ V¹ χω p, et bis B² negauis B et coepit—negabis om. B¹ 14 et (post ait) om. MQ r 15 dixerat E² γ m v (σικεσν) quia om. HAE¹L 17 de om. B 18 petri om. HAE¹L 19 respexerit BRD F N, respexit cet., edd. 21 exteriori VF² p, interiore B¹R 22 autem om. CP credib. B¹ 23 fierit CP, fuerit g 24 expuebant p

runt in faciem eius et colafis eum ceciderunt, alii autem palmas in faciem ei dederunt ⁶⁸dicentes: prophetiza nobis, Christe, quis est qui te percussit? secutus est dicens: ⁶⁹Petrus uero sedebat foris in atrio, quod non diceret, nisi illa cum domino intus agerentur. et, quantum colligitur in narratione Marci, non solum in interioribus, sed etiam in superioribus domus agebantur. nam posteaquam Marcus talia narravit, secutus ait: et cum esset Petrus in atrio deorsum. sicut ergo eo quod Mattheus ait: Petrus uero sedebat foris in atrio, ostendit, quod illa intus ¹⁰agerentur, sic eo quod dixit Marcus: et cum esset Petrus in atrio deorsum, ostendit non solum in interioribus, sed etiam in superioribus gesta quae dixerat. quomodo ergo respexit Petrum dominus facie corporali? quapropter mihi nidetur illa respectio diuinitus facta, ut ei ueniret in mentem, ¹⁵quotiens iam negasset et quid ei dominus praedixisset, adque ita misericorditer domino respiciente paeniteret eum et salubriter fleret. sicut cotidie dicimus 'domine, respice me', et 'reperxit eum dominus' qui de aliquo periculo uel labore diuina misericordia liberatus est, et sicut dictum est: respice ²⁰et exaudi me, et: conuertere, domine, libera animam meam, ita dictum arbitror: conuersus dominus respexit Petrum et recordatus est Petrus uerbi domini. denique cum frequentius soleant in narrationibus suis ponere Iesum quam dominum, modo Lucas dominum posuit dicens: con- ²⁵uersus dominus respexit Petrum et recordatus est

8 Marc. 14, 66 a; Matth. 26, 69 a 20 Ps. 12, 4 21 *Ps. 6, 5
22 Luc. 22, 61 a

1 eius *om.* CP caederunt (a *eras.* A) C A, cederunt PF¹ E¹L
2 ei] eius p e v 4 sequutus B secutus est narrat... ut animo (*infra*
303, 12... 305, 11) CP, dicens... f. 183, l. 11 C, p. 199, l. 31 P
in *om.* AE¹L 7 in superioribus] *add.* in B 9 eo *om.* B¹, in eo Q
10 uero] autem R ostenditur r 12 sed e. i. super. *om.* B¹ 19 la-
uore B¹ 21 libera] et libera r a e l m (et eripe v) 24 soleant (n
exp.) N, soleant euangelistae r a e l ponere] respondere B² iesum]
deum N 25 modo] quomodo HAE L

Petrus uerbi domini, Mattheus autem et Marcus, qui de ista respectione tacuerunt, non uerbi domini, sed uerbi Iesu eum recordatum esse dixerunt, ut etiam ex hoc intellegamus illam respectiōem a Iesu non humanis oculis, sed diuinitus
5 factam.

VII. Sequitur ergo Mattheus et dicit: ¹mane autem facto 27 consilium inierunt omnes principes sacerdotum et seniores populi aduersus Iesum, ut eum morti traderent. ²et uinctum adduxerunt eum et tradiderunt Pontio
10 Pilato praesidi. Marcus similiter: ¹et confestim mane, inquit, consilium facientes summi sacerdotes cum senioribus et scribis et uniuerso concilio uincientes Iesum duxerunt et tradiderunt Pilato. Lucas autem, posteaquam compleuit narrando Petri negationem, recapitulauit
15 quae cum domino gesta sunt iam, ut apparet, circa mane adque ita contexit narrationem: ⁶³et uiri, qui tenebant illum, includebant ei caedentes, ⁶⁴et uelauerunt eum et percutiebant faciem eius et interrogabant eum dicentes: prophetiza nobis, quis est qui te percussit? ⁶⁵et alia
20 multa blasphemantes dicebant in eum. ⁶⁶et ut factus est dies, conuenerunt seniores plebis et principes sacerdotum et scribae, et duxerunt illum in concilium suum dicentes: si tu es Christus, dic nobis. ⁶⁷et ait illis: si uobis dixerō, non creditis mihi; ⁶⁸si autem et interroga-

5 cf. in Ioh. eu. tr. 113, 2 et 6; cf. Ioh. Chrysost. in Matth. Hom. 85 6 Matth. 27, 1 et 2 10 Marc. 15, 1 16 *Luc. 22, 63—71 et 23, 1

1 qui *B¹R*, quia *cet.*, *edd.* ista] is *B¹* 2 responsione *H¹AE¹L* 3 esse] est *B¹* 4 ad ihu *B*, ab ihu *V* diuinitus *RC¹*, diuinis *N²* 6 VII *num.* cap. om. *CP* ergo om. *Q* 8 aduersum *CP* 9 eum om. *B¹* tradiderunt] *add.* eum *p* 12 consilio *p g* 17 ei] illum *A¹* et *pr.*] .. *C¹*, om. *P* 19 nobis *BRD* (*ueron. colb. uind. mon. Ken.*), om. *cet.*, *edd.*, v (*ἡμῖν nonn. min. ex Matth. 26, 68*) 21 conuerunt *B¹* plebis *B¹* 22 consilium *p g* 23 si tu es] sunt] ues *B¹* 24 credetis *VF N²M²* *E²* γὰρ *edd. praeter g*, v (*παραστήτης*) et om. *P g*

uero, non respondetis mihi, neque dimittetis. ⁶⁹ex hoc autem erit filius hominis sedens a dextris uirtutis dei. ⁷⁰dixerunt autem omnes: tu ergo es filius dei? qui ait: uos dicitis, quia ego sum. ⁷¹at illi dixerunt: quid adhuc desideramus testimonium? ipsi enim audiui-
 mus de ore eius. ¹et surgens omnis multitudo eorum duxerunt illum ad Pilatum. haec omnia narrauit Lucas, ubi intellegitur, quod etiam Mattheus et Marcus narrauerunt, quod interrogatus sit dominus, utrum ipse esset filius dei. et quod dixerit: dico uobis, amodo uidebitis filium hominis ¹⁰sedentem a dextris uirtutis et uenientem in nubibus caeli, iam lucescente die gestum, quando Lucas dicit: et ut factus est dies; adque ita narrat similia, etsi quid etiam ipse commemorat quod illi tacuerunt. nocte autem intellegimus per falsos testes actum esse cum domino quod breuiter com-
 memorauerunt Mattheus et Marcus, Lucas tacuit, qui enarrauit quae circa mane sunt gesta. nam et illi, id est Mattheus et Marcus, contexuerunt narrationem in his quae cum domino acta sunt usque ad mane, sed postea redierunt ad narrandam Petri negationem, qua terminata redierunt ad mane, ut inde ²⁰cetera contexerent, quousque perducerent quae cum domino acta erant, sed nondum commemorauerant quod mane factum

7 cf. Matth. 26, 63; Marc. 14, 61 10 Matth. 26, 64; cf. Marc. 14, 62 12 Luc. 22, 66 16 cf. Matth. 26, 60 et 61; cf. Marc. 14, 56—59 18 cf. Matth. 26, 59—75; cf. Marc. 14, 55—72 20 cf. Matth. 27, 1; cf. Marc. 15, 1

1 responditis CP N¹, -debitis C²VF N² E² γω edd., v (ἀποκριθῆτε) dimittitis Q 2 ad dextris N¹M 6 omniui B, omnes C¹ E¹L 7 illum] eum p l m 9 sit] est B 10 uideuitis B 11 ad dextris CP N¹M uirtutis] add. dei C² χψ r a e l v (ex Luc.) 12 luciscente C², lucēte φ p 13 etiam] et p 15 testas B¹ accusatum esse et quod r 16 ea narrauit M² 17 circa] s. l. add. eum N² illi] alii γω r 18 contexerunt C¹F ON¹M γω p r a e narratione B, suam narrationem V iis l m qui CP 19 peracta g narrandum AE¹ 20 ut] et R inde] de A¹E¹L, deinde p 21 contexuerunt R producerent N². perduxerant E² α γ 22 commemorauerant (-ant ex -unt) B, -runt M z. -rat R

esset. Iohannes quoque, cum ea quae cum domino gesta sunt, ex quanta parte uisum est, et Petri negationem totam commemorasset, adducunt ergo, inquit, Iesum ad Caifan in praetorium. erat autem mane. ubi intellegimus aut aliquam
 5 fuisse causam, quae coegerit Caifan esse in praetorio nec esse praesentem, cum alii principes sacerdotum haberent de domino quaestionem, aut in domo eius fuisse praetorium. tamen ad ipsum ab initio ducebatur, ad quem in extremo perductus est. sed quia iam tamquam conuictum reum adducebant, Caifae
 10 autem iam antea uisum fuerat, ut Iesus moreretur, nulla mora interposita est, quin occidendus Pilato traderetur. quae igitur per Pilatum cum domino gesta sunt, ita Mattheus narrat.

Ac primum excucurrit inde, ut commemoraret exitum Iudae 28 traditoris, quem solus narrauit, ita dicens: ³tunc uidens
 15 Indas, qui eum tradidit, quia damnatus est, paenitentia ductus rettulit triginta argenteos principibus sacerdotum et senioribus ⁴dicens: peccaui tradens sanguinem iustum. at illi dixerunt: quid ad nos? tu uideris.
⁵et proiectis argenteis in templo recessit, et abiens
 20 laqueo se suspendit. ⁶principes autem sacerdotum

3 Ioh. 18, 28 a 14 *Matth. 21, 3—10

3 ad caifan BR CPF O, ad caiphan NMQ HAEL γγ. (Dbl. Eg. Big. al.), ad caypham V ψ, ad caipham edd. (uerc. colb. al.); cf. in Ioh. eu. tract. 114, 1, a Caipha v (ἀπὸ τοῦ Καίφα) in praetorium—caifan om. B¹ 4 praetorio V mane | finit fol. 64, quaternio VIII, sequitur f. 65 terram . . (desunt uerba ubi—uniuersam, quae foliis octo continebantur) F ubi] ut A¹EL 5 coegeret CP, egerit p, cogeret g 7 tamen] cum p g 8 ad quem] atque CP 9 reum] eum B¹ adducebant cayphe: aut iam p r 10 iam om. CP ante B¹ moreretur A¹E¹L 12 mattheus|matthaei euangelium . . loqueretur (305, 11 . . 307, 1) CP, narrat a primum f. 180, l. 3 C, p. 196. l. 21 P, cf. supra 300, 4 13 excurrit CPV E² γ p g r l m commemoret m 15 eum] illam R quia] quod E² γ d. est BD CPV ONM H ψ p r (ueron. colb. cant. sgm. clar. brix., Dbl. Lchf. Rw. Big.), d. esset cet., v (κατακρίθη) XXX CP 16 argenteos B¹ 18 iustum] istum M dixit R 19 protectis B² 20 princeps B, principis C

acceptis argenteis dixerunt: non licet mittere eos in corbanam, quia pretium sanguinis est. ⁷consilio autem inito emerunt ex illis agrum figuli in sepulturam peregrinorum. ⁸propter hoc uocatus est ager ille Acheldemac, ager sanguinis, usque in hodiernum diem. ⁹tunc impletum est quod dictum est per Hieremiam prophetam dicentem: et acceperunt triginta argenteos pretium adpretiati, quem adpretiauerunt filii Israhel ¹⁰et dederunt eos in agrum figuli, sicut constituit mihi dominus.

- 29 Si quis autem mouetur, quod hoc testimonium non inuenitur in scriptura Hieremiae prophetae, et ideo putat fidei euangelistae aliquid derogandum, primo nouerit non omnes codices euangeliorum habere, quod per Hieremiam dictum sit, sed tantummodo per prophetam. possemus ergo dicere his potius codicibus esse credendum, qui Hieremiae nomen non habent. dictum est enim hoc per prophetam, sed Zachariam, unde putatur codices esse mendosos, qui habent nomen Hieremiae, quia uel Zachariae habere debuerunt uel nullius, sicut quidam, sed tamen per prophetam dicentem, qui utique intellegitur Zacharias. sed utatur ista defensione cui placet; mihi autem cur non placeat.

6 cf. Zach. 11, 12 et 13; sed cf. Hierem. 18, 1—6 et 19, 1—12

1 acceptis *B* eos mittere *HAEL* γ *edd.*, v (βαλὲν αὐτά) 2 corbanam *B*¹, corban *R H*, corbannan *C*¹, corbonnan *P*, carbonam ω *edd.* praeter *g*, v 3 inito] accepto *HAEL* ex illis *om. HAE*¹*L* 5 acheldemac *BR P ONQ HAE*¹*L* p (*uerc.*), -dema *M*¹, -demah *M*², -demach *cet.* ager *BR*¹ *M*¹, hoc est ager *CPV ONM*²*Q HE*² γ *edd.*, v, id est ager *R*² *AE*¹*LS* *g* (cf. *Act.* 1, 19) in] ad *R rael* 7 XXX *CP M* argenteis *M* 8 pretio *S* adpr. quem *om. B*¹ adpretiati (ad s. l.) *A*, pretiati *S* filii *B*¹, filiis *N*¹, a filiis *B* *N*² x *gr v* (ἀπὸ υἱῶν) 9 et *om. B*¹ 10 mi *H* 11 hoc] hoc est *CP* 13 aliquid *om. R* ***nouerit *C* 15 per *om. CP* possumus *Q*¹, possumus *C*²*PV Q*² *H*²*AS g Migne* 16 non habent nomen *CP* 17 sed *om. N*, sed per *C*² *g* zaccariam et zaccariae *B*, zacchar. *R*² *CP*, zacar. *R*¹ 19 tamen in *ras. A*, tantum *V*² *E γ relm* per *om. CP HALS* 20 zaccarias *B*, zacchar. *R*² *CP H*, zacar. *R*¹ 21 ita *CP*

haec causa est, quia et plures codices habent Hieremiae nomen et qui diligentius in Graecis exemplaribus euangelium considerauerunt in antiquioribus Graecis ita se perhibent inuenisse. nulla fuit causa, cur adderetur hoc nomen, ut mendositas fieret; cur autem de nonnullis codicibus tolleretur, fuit utique causa, ut hoc audax imperitia faceret, cum turbaretur quaestione, quod hoc testimonium aput Hieremiam non inueniretur.

Quid ergo intellegendum est, nisi hoc actum esse secretiore 30 consilio prouidentiae dei, qua mentes euangelistarum sunt gubernatae? potuit enim fieri, ut animo Matthei euangelium conscribentis pro Zacharia Hieremias occurreret, ut fieri solet, quod tamen sine ulla dubitatione emendaret saltem ab aliis admonitus, qui ipso adhuc in carne uiuente hoc legere poterunt, nisi cogitaret recordationi suae, quae sancto spiritu regebatur, non frustra occurrisset aliud pro alio nomen prophetae, nisi quia ita dominus hoc scribi constituit. cur autem ita constituerit dominus, prima illa causa utilissima debet facillime cogitari etiam sic esse insinuatam ita omnes sanctos 20 prophetas uno spiritu locutos mirabili inter se consensione constare, ut hoc multo amplius sit, quam si omnium omnia prophetarum uno unius hominis ore dicerentur, et ideo indubitanter accipi debere quaecumque per eos sanctus spiritus dixit

1 et om. r pluris C¹ habent om. B¹ 2 quo B¹ 3 consideraberrunt B¹ 4 nulla BRD, et nulla cet., edd. nulli Q 5 mendositas B, mendacitas p nonnullius B¹ 6 utique] itaque B² AE¹L impertia B¹ 7 hieremian B, -a C¹ 9 secretiori N², certiore B¹ 11 guernatae B¹ animo quod ergo (307, 1) — regem iudaeorum (310, 17) CP, matthaei . . f. 185, l. 15 C, p. 202, l. 8 P 12 zaccaria B, zacharia R² CP H, zacar. R¹ (et sic infra) occurret B, -rrit C¹, -rrerit p rael ut] unde HAE¹L, sicut E² γ 13 s. ullam dubitationem C¹P¹ dunt. B¹ emundaret CP 14 uiuene. B¹ 15 quae om. B¹ spiritu sancto CP p 16 legebatur B¹ pro aliud E¹L 17 ita om. HAE¹L scribere g 21 sit] sic HAE¹L quam si] quasi CP HAE¹L 23 sanctus spiritus BRD CPV M, spir. sanct. cet., edd. dixerit p

et singula esse omnium et omnia singulorum. cum igitur et quae dicta sunt per Hieremiam tam sint Zachariae quam Hieremiae et quae dicta sunt per Zachariam tam sint Hieremiae quam Zachariae, quid opus erat, ut emendaret Mattheus, cum aliud pro alio sibi nomen occurrens a se scriptum relegisset ac non potius sequens auctoritatem spiritus sancti, a quo mentem suam regi plus nobis ille utique sentiebat, ita hoc scriptum relinqueret, sicut eum admonendo constituerat ei dominus, ad informandos nos tantam uerborum suorum inter prophetas esse concordiam, ut non absurde, immo congruentissime etiam Hieremiae deputaremus quod per Zachariam dictum repperiremus? si enim hodie quisquam uolens alicuius uerba indicare dicat nomen alterius, a quo dicta sint, qui tamen sit amicissimus et familiaritate coniunctissimus illius, cuius uerba dicere uoluit, et continuo recordatus alium pro alio se dixisse ita se colligat adque corrigan, ut tamen dicat 'bene dixi', quid aliud intuens nisi tantam inter ambos esse concordiam, inter illum scilicet cuius uerba dicere uoluit et alium cuius ei nomen pro illius nomine occurrit, ut tale sit hoc istum dixisse, quale si ille dixisset, quanto magis hoc de prophetis sanctis intellegendum et maxime commendandum fuit, ut omnium libros tamquam unius unum librum acciperemus, in quo nulla rerum discrepantia crederetur, sicut nulla inueniretur, et in quo maior esset constantia ueritatis, quam si omnia illa

1 et *pr. om. HAE¹L*, ut *g* 2 hiremiam *B* quam] cum *B*² 3 sunt *om. A¹E¹L* sint *om. A¹E¹L* 4 quam zacariae *suppl. B*² quam aliud *B*¹, cum ad illud *B*² 6 sps s^ci (*add. sign. transpos.*) *B* 8 reliquerit *g* eum *om. BR*, etiam *AE¹L g*, enim *p* 9 dominus] iesus *M*. nos *om. M* tantum *B*² *M* 11 etiam] et *Q* hieremiam *B*¹ zaccarian *B*¹, zaccariam *B*², zacchariam *R*² *CP H* 13 uerba ind. alicuius *g* alterius] eius *B*¹ dicta sint] dicto sunt *M*, dicta non sunt *p*, dicta non sint *φ a e l m* qui cum sit amantissimus amicissimusque et *f. c. p* 14 illi *χψω r a e l m* 15 se *om. r* 16 se *om. B¹RD* 17 tantam *om. Q*, tantum *C N* 18 illum *om. B¹R* 19 cuius] et alicuius *CP* hoc *om. D*, haec *R* istum] ipsum *p* 22 acciperimus *B*² 23 inuenietur *BR* 24 et *om. r* in quo (*in s. l.*) *C*, iniquo *B*¹

unus homo quamlibet doctissimus loqueretur? quod ergo hinc argumentum sumere conantur uel infideles uel inperiti homines quasi ad ostendendam dissonantiam sanctorum euangelistarum, hoc potius debent adsumere fideles et docti ad ostendendam
 5 unitatem sanctorum etiam prophetarum.

Est alia causa, quae mihi uidetur alio tempore diligentius 31
 pertractanda, ne amplius sermonem protendamus, quam huius operis terminandi necessitas flagitat, cur hoc nomen Hieremiae in testimonio Zachariae sic manere permissum uel potius
 10 sancti spiritus auctoritate praeceptum sit. est apud Hieremiam, quod emerit agrum a filio fratris sui et dederit ei argentum, non quidem sub hoc nomine pretii, quod positum est apud
 Zachariam, triginta argenteis, uerum tamen agri emptio non est apud Zachariam; quod autem prophetiam de triginta argenteis
 15 ad hoc interpretatus sit euangelista, quod modo de domino completum est, ut hoc esset eius pretium, manifestum est; sed ad hoc pertinere etiam illud de agro emto quod Hieremias dicit hinc potuit mystice significari, ut non hic Zachariae nomen poneretur, qui dixit triginta argenteis, sed Hieremiae,
 20 qui dixit de agro emto, ut lecto euangelio adque inuento nomine Hieremiae, lecto autem Hieremia et non inuento

10 cf. Hierem. 32, 9—44

1 quamlibet et *M*, quantumlibet *p r* loqueretur. sed quia (310, 18) *CP*, quod ergo... *f. 181, l. 5 C, p. 197, l. 23 P* quo *HAEL* 2 sumeret *B²* hominis *C¹* 3 ostendam *B¹* dissonantiam *B¹* 4 haec *a l* 5 unitatem *C¹*, dissonantiam (*del. m. 2*) unitatem *B¹* etiam *om. e.* et *ra* 6 est] et *χ*, est et *elm* diligentius *E¹L* 8 cur *om. R* 9 zaccariae *B*, zacchariae *CP H* (*sic 18*) sic] sit *Q* mane *C¹P*, manet *C²*, anere *B¹*, canere *R* 10 sancti *om. B¹* spiritus sancti *HAEL γ* 11 filii *AE¹L*, filiis *g* ei *om. H¹*, eis *H² g* 12 quidem *om. p* quo *H¹AE¹L* 13 zaccariam *B*, zacchariam *CP H* (*sic infra*) triginta—Za. *om. CP XXX HAE¹L p* agri] acn *B¹* 14 prophetiam *R*, per prophetiam *ae* trinta *B¹*, XXX *CP HEL p* 15 ad] ab *HAEL* 16 pretium eius *ra elm* 17 pertinere *C* 18 dicit *om. O*, dixit *x m* hinc] hic *B¹R*, in hoc *p* hic] de *CP* 19 poneret *r* dicit *ra* XXX *CP EL p* 20 dicit *ra* 21 hieremiae (*praem. libro m. 2*) *N*

testimonio de triginta argenteis, inuento tamen agro emto, admonetur lector utrumque conferre et inde sensum enucleare prophetiae, quomodo pertineat ad hoc quod in domino impletum est. nam illud quod subiecit huic testimonio Mattheus, cum ait: ⁹quem adpretiauerunt filii Israhel ¹⁰et dederunt eos in agrum figuli, sicut constituit mihi dominus, nec aput Zachariam nec aput Hieremiam repperitur. unde magis ex persona ipsius euangelistae accipiendum est eleganter et mystice insertum, quia hoc ex domini reuelatione cognouerit ad hanc rem, quae de Christi pretio facta est, huius modi ¹⁰ pertinere prophetiam. liber quippe emti agri aput Hieremiam iubetur mitti in uas fictile et emitur hic de pretio domini ager figuli, et hoc ad sepulturam peregrinorum tamquam ad permansionem quietis eorum qui in hoc saeculo peregrinantes consepeliuntur Christo per baptismum. nam et illam emtionem ¹¹ agri hoc significare Hieremiae dicit dominus, quia erit permansio de captiuitate liberatorum in illa terra. haec tamquam delinianda arbitratus sum, cum admonerem, quid in his propheticis testimoniis in unum redactis et euangelicae narrationi conlatis diligentius adtentiusque requiratur. haec interposuit ¹² Mattheus de Iuda traditore.

32 VIII. Deinde sequitur et dicit: ¹¹Iesus autem stetit ante praesidem et interrogauit eum praeses dicens: tu es

5 Matth. 27, 9 et 10 15 cf. Col. 2, 12 22 *Matth. 27, 11—26

1 XXX CP *HAEL* agro] de agro *ra el* 2 nucleare *B¹*, enucleiare *p*. enudare *a*, enodare *el* 3 prophete *p* pertingat *B¹* in *om.* *B¹* 5 quem] quod *V* *χ* filiis *N¹*, a filiis *B² N²* (cf. *supra* 304, 8) 7 zaccariam *B*, zacar. *R¹*, zacchar. *CP* repperitur] inuenitur *p* 8 illius *p* 9 quia] *add.* et (*sed t in ras.*) *A*, *add.* ex *L* cognouerat *ra el* 14 promissionem *p* quietistis *B¹* qui] cum *H¹E¹S¹*, qui cum *H²S²* hoc *om.* *r* peregrinantur *HAEL* 15 consepelientur *H¹AEL* 16 ait hieremias dicit *AEL* *γ* dixit *p gm* dominus] *add.* inquit *E² γ* 17 de *om.* *HAELS* *γ* captiuitatis *E² γ* 18 delenienda *CP*, delinienda *Q* *S²*, delibanda *E² αγ*, declinanda *ψ*, delimanda *× p gra*, delineanda *lm* cum] ut *S²* 19 narratione *CP²*, -nis *P¹* 21 iudae *A¹EL* 23 eum *om.* *ON¹* praesis *C¹P*

rex Iudaeorum? dicit ei Iesus: tu dicis. ¹²et cum
accusaretur a principibus sacerdotum et senioribus,
nihil respondit. ¹³tunc dicit illi Pilatus: non audis,
quanta aduersum te dicunt testimonia? ¹⁴et non re-
⁵spondit ei ullum uerbum, ita ut miraretur praeses
uehementer. ¹⁵per diem autem sollemnem consueuerat
praeses dimittere populo unum uinctum, quem uoluis-
sent. ¹⁶habebat autem tunc uinctum insignem, qui
dicebatur Barabbas. ¹⁷congregatis ergo illis dixit
¹⁰Pilatus: quem uultis dimittam uobis, Barabbam an
Iesum, qui dicitur Christus? ¹⁸sciebat enim, quod per
inuidiam tradidissent eum. ¹⁹sedente autem illo pro
tribunali misit ad eum uxor eius dicens: nihil tibi et
iusto illi, multa enim passa sum hodie per uisum
¹⁵propter eum. ²⁰principes autem sacerdotum et seniores
persuaserunt populis, ut peterent Barabbam, Iesum
uero perderent. ²¹respondens autem praeses ait illis:
quem uultis uobis de duobus dimitti? at illi dixerunt:
Barabbam. ²²dicit illis Pilatus: quid igitur faciam de
²⁰Iesu, qui dicitur Christus? ²³dicunt omnes: crucifiga-
tur. ait illis praeses: quid enim mali fecit? at illi
magis clamabant dicentes: crucifigatur. ²⁴uidens autem
Pilatus, quia nihil proficeret, sed magis tumultus
fieret, accepta aqua lauit manus coram populo dicens:
²⁵innocens ego sum a sanguine iusti huius; uos uide-

1 dicis] dixisti *HAEL* (*cant.*) 2 senioribus] *add.* populi *HAEL*
αγ 3 dixit *M x*, ait *HAEL* γ 4 dicunt adu. te *r* 5 nullum *L*,
ad ullum *v* 7 populum *B CP* uoluisset *R*¹ 8 habebant *R*
HAEL (*uerc. ueron. colb. cant. briz. Eg. Lchf. al.*) uinctum *B*¹,
unum uinctum *g* 9 dicit eis *B*² 12 tradissent *B*¹ eum *BRD v*
(*omnes codd. sacr. script.*), illum *cet., edd.* 14 mult. *B*¹ passum
hodie *B*¹ 15 princeps *B* (*clar. briz. Am. Fuld. al.*) 17 praesis *C¹P*
18 de d. dimitti *om. B*¹ at *om. HEL*, ad *R¹C* 19 dixit *rael*
igitur] ergo *grael* 21 male *B² CP A¹* 23 quod *ral* 24 manus]
add. suas *R* coram omni p. *g* 25 iusti huius] eius *B*¹, huius iusti
R, iusti uisus *B*² (τοῦτο *Vat. Cant.*, τοῦ δικαίου τοῦτο *Sin.*, τοῦτο τ. δ.
Alex.), cf. *infra* 311, 17 uidebit *B*¹, uidetis *B*²

ritis. ²⁵et respondens uniuersus populus dixit: sanguis eius super nos et super filios nostros. ²⁶tunc dimisit illis Barabban; Iesum autem flagellatum tradidit eis, ut crucifigeretur. haec narrauit Mattheus per Pilatum gesta de domino.

- 33 Marcus quoque paene isdem uerbis et rebus concinit. uerba autem Pilati, quibus respondit populo petenti, ut sollemniter unus uinctus dimitteretur, ita refert: ⁹Pilatus autem respondit eis et dixit: uultis dimittam uobis regem Iudaeorum? Mattheus autem sic ait: ¹⁷congregatis ergo ¹⁰illis dixit Pilatus: quem uultis dimittam uobis, Barabban an Iesum, qui dicitur Christus? nulla quaestio est quod tacet ipsos petisse, ut aliquis eis dimitteretur. sed quaeri potest, quae uerba Pilatus dixerit, utrum quae a Mattheo an quae a Marco referuntur. aliud enim uidetur esse: ¹⁵quem uultis dimittam uobis, Barabban an Iesum, qui dicitur Christus? aliud: uultis dimittam uobis regem Iudaeorum? sed quia christos reges dicebant, et qui dixit illum an illum, manifestum est eum quaesisse, an uellent dimitti sibi regem Iudaeorum, id est Christum, nihil interest ²⁰sententiae, quod hic tacuit Marcus de Barabba hoc solum uolens dicere quod ad dominum pertinebat, quando quidem in eorum responsione satis et ipse ostendit, quem sibi dimitti

6 cf. Marc. 15, 2—15 8 Marc. 15, 9 10 Matth. 27, 17 18 cf. supra p. 19, 14

3 autem *om. HAE¹L* flagellatum *B* 4 narrabit *B*, enarrauit *R* 5 de] cum *V*, a r 6 hisdem *R Q*, eisdem *CP N² p g*. his *M x*, hisdem *χψω*, iisdem *r a e l m* 7 pilati quibus *om. B¹*, p. quae *R* petentium *HAE¹L* 8 ita *om. p* 9 et *om. B¹* 10 ait] ut *B¹* ergo] autem *p* 11 dimitti *R* 12 an *om. B¹* 13 aliquid *CP AE¹* eis] de eis *B²* 14 dixit *p* 15 referantur *CP* 16 uultis *om. HAE¹L* 18 iudaeorum dicens petrus.. (300, 4) *CP*, sed quia.. *f. 186, l. 18 C*, *p. 203, l. 16 P* reges christos *HAEL* et *om. B¹* quid *B* dixerit *g* 19 eum *om. p*, enim *AE¹L* 20 sibi dimitti (dem. *C*) *CP edd.* nihilque *r a* 21 tacuit] dictitacuit *L*, dictatauit *A¹S*, dictitauit *HA²E¹* de barabban *B² HAS¹*, de barraban *E¹L g* 22 dominum] iesum *edd. praeter g m* 23 siui *B¹*

uoluerint: ¹¹pontifices, inquit, concitauerunt turbam, ut magis Barabban dimitteret eis. sequitur autem et dicit: ¹²Pilatus autem iterum respondens ait illis: quid ergo uultis faciam regi Iudaeorum? unde iam
⁵ satis apparet, quod id Marcus uelit ostendere dicendo: regem Iudaeorum, quod Mattheus dicendo: Christum. non enim dicebantur christi reges nisi Iudaeorum; namque in eo etiam loco Mattheus ait: ²²dicit illis Pilatus: quid igitur faciam de Iesu, qui dicitur Christus? ergo sequitur
¹⁰ Marcus: ¹³at illi iterum clamauerunt: crucifige eum, quod ille ait: dicunt omnes: crucifigatur. et sequitur Marcus: ¹⁴Pilatus uero dicebat eis: quid enim mali fecit? at illi magis clamabant: crucifige eum. hoc Mattheus non dixit, sed quoniam dixit: ²⁴uidens autem
¹⁵ Pilatus, quia nihil proficeret, sed magis tumultus fieret, dixit etiam eum lauisse manus coram populo, ut innocentem se a sanguine iusti significaret, quod item et Marcus et alii tacent. satis ostendit etiam Mattheus egisse praesidem cum populo, ut dimitteretur. quod breuiter signi-
²⁰ ficauit Marcus in eo quod refert Pilatum dixisse: quid enim mali fecit? deinde sic etiam ipse concludit quae per Pilatum cum domino gesta sunt: ¹⁵Pilatus autem, inquit, uolens populo satisfacere, dimisit illis Barabban et tradidit Iesum flagellis caesum, ut crucifigeretur.
²⁵ haec aput praesidem gesta narrauit Marcus.

Lucas aput Pilatum gesta sic narrat: ²coeperunt autem 34

1 Marc. 15, 11 et 12 8 Matth. 27, 22 10 Marc. 15, 13 et 14
 14 Matth. 27, 24 22 Marc. 15, 15 26 *Luc. 23, 2

1 concitaberunt *B* 2 dim. eis barraban *g* 4 uultis] *add.* ut *R*
 regem *CP* iam *om.* *HA g* 5 id] idem *E*² *γ* 7 nam *l* 10 ad
*R*¹ *A*¹ *E*¹ *L* 12 eis] illis *V v* male *B CP O HAE*¹ *L* (*corb.*), *cf.* 311,
 21; 314, 10 13 ad *BR*¹ 14 dicit *a* quoniam *B*¹ 16 etiam *om.*
EL γ eum *om.* *B*¹, cum *C*² *P*, ipsum *r* lauasset *CP* 17 iusti-
 ficaret (signi *s. l.* *add.*) *A* 18 diegisse *B*¹ 21 male *B*² *CP A*¹
 ipse *om.* *HAE*¹ *L* 22 inquit autem *R*, autem dixit *B*¹ 26 lucas]
add. uero *CPV*

accusare illum dicentes: hunc inuenimus subuertentem gentem nostram et prohibentem tributa dari Caesari et dicentem se Christum regem esse. hoc illi duo euangelistae non dixerunt, cum tamen dicerent, quod eum accusabant. ergo iste etiam ipsa crimina, quae falsa⁵ obiecerunt, aperuit. tacuit autem quod ei dixit Pilatus: non respondes quicquam? uide, in quantis te accusant, sed plane sequitur et dicit quod etiam illi dixerunt: ³Pilatus autem interrogauit eum dicens: tu es rex Iudaeorum? at ille respondens ait: tu dicis. hoc autem¹⁰ Mattheus et Marcus commemorauerunt, antequam dicerent conpellatum Iesum, quod eis accusantibus non responderet. nihil autem interest ueritatis, quo ordine Lucas ista rettulerit, quemadmodum nihil interest, si alius aliquid tacet quod alius commemorat, quemadmodum in consequentibus dicit: ⁴ait¹⁵ autem Pilatus ad principes sacerdotum et turbas: nihil inuenio causae in hoc homine. ⁵at illi inualescebant dicentes: commouet populum docens per uniuersam Iudaeam et incipiens a Galilaea usque huc. ⁶Pilatus autem audiens Galilaeam interroga-²⁰ uit, si homo Galilaeus esset, ⁷et ut cognouit, quod de Herodis potestate esset, remisit eum ad Herodem, qui et ipse Hierosolymis erat in illis diebus. ⁸Herodes autem uiso Iesu gauisus est ualde. erat enim cupiens ex multo tempore uidere eum, eo²⁵

6 Marc. 15, 4 8 Luc. 23, 3 10 cf. Matth. 27, 11; cf. Marc. 15, 2 15 *Luc. 23, 4—12

3 se xpm se R 5 falso AEL γ g 6 tacuit om. B¹ 7 respondis C¹P Q, -dens B² A uide O, uides H r a e l, uides inquit g accusarant B¹ 10 illi C¹P 12 compilatum B² 13 istea (e exp.) B, ista (s exp.) R 16 turbas] ad scribas p 17 causae om. CP hoc om. B¹ (Tol. m. 1) at om. CP g ille B¹, illi autem g 18 commouit C²V E² γ p g r a 19 uniuersa iudaea B¹ 21 galilaeus B 22 herodis B¹ 23 hierosolymimi]serat B¹ hierus. C EL, -limis RPN g 24 uisio B¹ 25 eximulto B eo om. B¹

quod audiret multa de illo, et sperabat signum aliquod uidere ab eo fieri. ⁹interrogabat autem illum multis sermonibus. at ipse nihil respondebat. ¹⁰stabant etiam principes sacerdotum et scribae ⁵constanter accusantes eum. ¹¹spreuit autem illum Herodes cum exercitu suo et inlusit indutum ueste alba et remisit ad Pilatum. ¹²et facti sunt amici Herodes et Pilatus in ipsa die; nam antea inimici erant ad inuicem. haec omnia, id est quod a ¹⁰Pilato ad Herodem dominus missus est et quae ibi gesta sunt, Lucas solus indicat, etiamsi aliquid ibi ait simile quod in aliis narrationum locis aput alios possit inueniri, ceteri autem ea tantum dicere uoluerunt quae aput Pilatum gesta sunt, quousque dominus crucifigendus traderetur. rediens ergo ¹⁵Lucas ad ea quae aput praesidem gerebantur, unde digressus erat, ut narraret quod aput Herodem actum est, ita sequitur: ¹³Pilatus autem conuocatis principibus sacerdotum et magistratibus et plebe ¹⁴dixit ad illos: optulistis mihi hunc hominem quasi auertentem populum, et ¹⁵ecce coram uobis interrogans nullam causam inueni in homine isto ex his, in quibus eum accusastis. hinc intellegimus eum praetermisisse, quemadmodum a domino quaesierit, quid accusatoribus responderet. ¹⁵sed neque Herodes, inquit, nam remisi uos ad illum, et ecce

17 *Luc. 23, 13 et 14 23 ib. 15—23

1 audierat *ra el v* 2 uideri *HAEL* fieri ab eo *r* interrogauit *AE'L* 3 at] et *R* nihil *B'R M E'*, illi nihil *CPV p g e l m*, nihil illi *cet., v* 4 etiam] autem *L v* scribuae *B* 6 inlusit] *add.* eum *Q* 8 ante *H* 11 ibi aliquid *Q* 12 locis] *add.* indicat: etiam *r*, *add.* etiam *a* 13 uolunt *p* quae aput herodem *B'*, *suppl.* pilatum—aput pr.—quod apud *B'* 19 a-uertentem (*eras.* d) *C*, auert. (*a s. l.*) *P*, cuertentem *HAEL* 20 ecce *B'RD p r*, ecce ego *cet., v* inuenio *A'* *g*, inuenio *post* accusatis *Q* 21 isto homine *g* iis *l* eum] me *A'E'L* accusastis *BR (Tol.)*, accusatis *cet., edd., v* (*κατηγορεῖτε*) 22 hinc *B*, id *E'L*, sed *A'*, sed hic *A'*, hic *cet., edd.* eum *om. B'* a *om. B'* *HA'E'LS'* 23 quod acc. non resp. *r* responderit *CP* 24 herodis *C'P*

nihil dignum morte actum estei. ¹⁶emendatum ergo illum dimittam. ¹⁷necesse autem habebat dimittere eis per diem festum unum. ¹⁸exclamauit autem simul uniuersa turba dicens: tolle hunc et dimitte nobis Barabban, ¹⁹qui erat propter seditionem 5 quandam factam in ciuitate et homicidium missus in carcerem. ²⁰iterum autem Pilatus locutus est ad illos uolens dimittere Iesum. ²¹at illi succlamabant dicentes: crucifige, crucifige illum. ²²ille autem tertio dixit ad illos: quid enim mali fecit 10 iste? nullam causam mortis inuenio in eo, corripiam ergo illum et dimittam. ²³at illi instabant uocibus magnis postulantes, ut crucifigeretur, et inualescebant uoces eorum. Mattheus huic conatui Pilati, quo saepius cum eis egit uolens, ut dimitteretur Iesus, 15 paucissimis uerbis satis adtestatus est, ubi ait: ²⁴uidens autem Pilatus, quia nihil proficeret, sed magis tumultus fieret, quod non diceret, nisi multum ille nisus esset, quamuis tacuerit, quotiens hoc efficere temptauerit, ut erueret Iesum furori eorum. et Lucas itaque ita concludit, 20 quod actum est apud praesidem: ²⁴et Pilatus, inquit, adiudicauit fieri petitionem eorum. ²⁵dimisit autem illis eum qui propter homicidium et seditionem missus fuerat in carcerem, quem petebant, Iesum uero tradidit uoluntati eorum. 25

16 Matth. 27, 24 21 Luc. 23, 24 et 25

1 mortem *B* actum—autem *om.* *B*¹ 6 factum *B* 8 illos] eos *g v* suclamabant *B*¹, subclamabant *B*² *CPV HA*¹*E*¹*LS*¹ *g*, succlamauerunt *R* 9 crucifige *semel MQ* (*cf. infra* 329, 8) illum] eum *B*² *edd. praeter g, v* 10 male *B*² *CP N*¹ *A*¹ 12 stabant *B*¹ *Q* 14 ualescebant *L* 17 quia] quod *ra el* 18 quod] quo *B* diceret] uideret *B*¹ ille multum *B*¹*R* 20 eruerit *C*¹*P*, euenteret *A*¹*EL* furorem (*m eras.*) *CP*, -re *E*¹, a furore *g* itaque *om.* *HAEL γ a el*, utique *p* 21 factum *ra* 24 petibant *C*¹ 25 uero] autem *V* uoluntati *B*

Nunc eadem secundum Iohannem consideremus, id est quae 35
 per Pilatum facta sunt. ²⁸et ipsi, inquit, non introierunt
 in praetorium, ut non contaminarentur, sed man-
 ducarent pascha. ²⁹exiit ergo Pilatus ad eos foras
 5 et dixit: quam accusationem adfertis aduersus
 hominem hunc? ³⁰responderunt et dixerunt ei: si
 non esset hic malefactor, non tibi tradidissemus
 eum. hoc uidendum est, ne contra sit ei quod Lucas dicit
 certa in eum dicta esse crimina et dicit quae dicta sint:
 10 ²coeperunt autem, inquit, accusare illum dicentes:
 hunc inuenimus subuertentem gentem nostram et
 prohibentem tributa dari Caesari et dicentem se
 Christum regem esse. quod uero nunc secundum Iohannem
 commemorauimus, uidentur. Iudaei noluisse dicere crimina, cum
 15 dixisset eis Pilatus: quam accusationem adfertis ad-
 uersus hominem hunc? responderunt enim: si non esset
 hic malefactor, non tibi tradidissemus eum, uidelicet
 ut eorum auctoritatem secutus, quid ei obiceretur, desineret
 quaerere, sed ob hoc tantum nocentem crederet, quod sibi ab
 20 eis tradi meruisset. ergo intellegere debemus et hoc dictum
 esse et illud quod Lucas commemorauit. multa enim dicta et
 multa responsa sunt, unde cuique eorum quantum uisum est
 decerpit et in narratione sua posuit quod satis esse iudicauit.
 nam etiam ipse Iohannes dicit quaedam quae obiecta sunt,
 25 quae suis locis uidebimus. itaque sequitur: ³¹dixit ergo eis

2 *Ioh. 18, 28 b—30 10 Luc. 23, 2 25 *Ioh. 18, 31—34; cf. in
 Ioh. eu. tr. 114

1 iohannem CP (sic infra) 2 gesta V introirunt C¹ 3 con-
 taminaretur B¹ sed manducarent om. B¹ manducauerunt M
 6 hunc hom. R 8 hoc] hic a l contra] contrarium S² edd. praeter
 ra 9 sunt AE²L edd. praeter g m 12 se om. M 13 uerum CP
 14 uidetur B¹ 16 enim] ei AE¹L g a e 18 qui CP 19 siue B¹
 20 deuenimus B 21 illud] hoc AE¹L p 22 cuique] usque B¹,
 quisque M² x r, unicuique H A E L a e 23 decepsit B¹ narra-
 tionem suam CPV 24 etiam] et CPV p g m iohaunis C¹ sint
 B² CPV Q A 25 uidemus B ita p

Pilatus: accipite eum uos et secundum legem uestram iudicate eum. dixerunt ergo ei Iudaei: nobis non licet interficere quemquam, ³²ut sermo Iesu impleretur, quem dixit significans, qua esset morte moriturus. ³³introiit ergo iterum in praetorium Pilatus et uocauit Iesum et dixit ei: tu es rex Iudaeorum? ³⁴respondit Iesus: a temet ipso hoc dicis, an alii tibi dixerunt de me? et hoc uideretur non conuenire illi quod ab aliis commemoratum est: respondit Iesus: tu dicis, nisi in consequentibus ostenderet et ¹⁰illud dictum esse. unde ostendit ea quae nunc dicit a ceteris potius euangelistis tacita quam a domino dicta non esse. adtende ergo cetera. ³⁵respondit, inquit, Pilatus: numquid ego Iudaeus sum? gens tua et pontifices tradiderunt te mihi: quid fecisti? ³⁶respondit ¹⁵Iesus: regnum meum non est de mundo hoc; si ex hoc mundo esset regnum meum, ministri mei decertarent, ut non traderer Iudaeis; nunc autem meum regnum non est hinc. ³⁷dixit itaque ei Pilatus: ergo rex es tu? respondit Iesus: tu dicis, quia rex ²⁰sum ego, ecce quando uentum est ad id quod alii euangelistae commemorauerunt. sequitur ergo item dicente adhuc domino quod ceteri tacuerunt: ego in hoc natus sum et ad hoc

9 Matth. 27, 11; Marc. 15, 2; Luc. 23, 3 13 *Ioh. 18, 35—37 a 23 *ib. 37 b—40; cf. in Ioh. tr. 115

2 ergo *om.* *H*¹ ei *om.* *RD p* 3 non nobis *BD p* quemqu. interf. *g* 4 morte esset *p g r a v* 5 introiit *N p v* iterum *om.* *HAE¹L* in *om.* *B*¹ pretorio *B*² 7 respondit *B HAE¹ v*, et respondit *cet.*, *edd.* ipsum *C¹P* 8 non uideretur *V*, inuenitur non *R*, uidetur non *gr*, non uidetur *p a e l* 9 commemoratus *B* 11 illum *B*¹ 12 potius *om.* *HAE¹L*, pontius *B* a *om.* *B*¹ *p* 14 iudaeos *A*, iudeos *E¹L* pontifices] *add.* tui *p a l* 15 respondit] et *R* 16 hoc mundo *V p g v* 17 mei] utique mei *V*, mei utique *χψω edd.*, *v* (οἱ ἐμοί *m.* 1 *Vat.*, ἀν οἱ ἐμοί *cet.*) 18 ut *om.* *B*¹ 19 meum regnum *BD CP O g* (*Am. Rv. al.*), regnum meum *cet.*, *edd.*, *v* (ἡ ἐμὴ βασιλ. *Sin.*) itaque] ergo *HAEL* 21 inuentum *CP* alii *om.* *RD* 22 commemoraberunt *B* ego *B*¹ idem *E² γ a e l*, ita *g* 23 ceteri] alii *V* acuerunt *B*¹

ueni in mundum, ut testimonium perhibeam ueritati. omnis qui est ex ueritate audit meam uocem.
³⁸dixit ei Pilatus: quid est ueritas? et cum hoc dixisset, iterum exiit ad Iudaeos. et dicit eis: ego nullam inuenio in eo causam. ³⁹est autem consuetudo uobis, ut unum dimittam uobis in pascha. uultis ergo, ut dimittam uobis regem Iudaeorum? ⁴⁰clamauerunt rursum omnes dicentes: non hunc, sed Barabban. erat autem Barabbas latro. ¹tunc ergo adprehendit Pilatus Iesum et flagellauit. ²et milites plectentes coronam de spinis inposuerunt capiti eius et ueste purpurea circumdederunt eum. ³et ueniebant ad eum et dicebant: haue rex Iudaeorum, et dabant ei alapas. ⁴exiit iterum Pilatus foras et dicit eis: ecce adduco eum uobis foras, ut cognoscatis, quia in eo nullam causam inuenio. ⁵exiit ergo Iesus portans spineam coronam et purpureum uestimentum. et dicit eis: ecce homo. ⁶cum ergo uidissent eum pontifices et ministri, clamabant dicentes: crucifige, crucifige. dicit eis Pilatus: accipite eum uos et crucifigite; ego enim

9 *Ioh. 19, 1—7

1 mundum] hunc mundum *RD* (*uerc. ueron. colb. Dbl. Eg.*), τὸν κόσμον peribeam *B* 2 uocem meam x *edd. praeter g, v* (μου τῆς φωνῆς) 3 dixit r pilatus—eis *om. B¹* 4 iudaeos] eos r dixit r 5 causam in eo *H.* (in eo *om.*) causam *L* 6 uobis] uolui *B¹* 7 ut *om. χω edd., v* (ἵνα *Sin. al.*) 8 rursum *B²* omnes *om. g* 12 uestem purpuream c. eum *OQ* purpurea *C²P* 13 et u. ad eum *dis B* hanc *R² CP O AE¹L*, habe *R¹ H*, aue *cet., edd.* 14 alapas] palmas *A¹E¹L* (*uerc. ueron. colb., Cau. Tol. Dbl. Eg. Rw. Big. al.*) iterum] ergo *Q A¹E¹L*, ergo iterum *HA²* 16 in eum n. *CP*, nullam in eo *V* 17 iesus] add. foras *HAE¹LS* (*uerc. ueron. colb. brix. Theod. Foroi.*) portans] habens *HAE¹LS* (*uerc. ueron. colb. pal. brix. mon.*), ἔχων *min.*, φορῶν *cet.* coronam spineam *edd. praeter g, v* 18 purpureum *C²P* dixit r 19 ministri] add. iudaeorum (*iude. L*) *AEL* 20 crucifige crucifige *B¹*, cr. cr. eum *V² E²* xχ g r a e l v dixit r 21 enim *om. g*

non inuenio in eo causam. ⁷responderunt ei Iudaei: nos legem habemus et secundum legem debet mori, quia filium dei se fecit. hoc potest congruere ei quod Lucas commemorat in accusatione Iudaeorum dictum: hunc inuenimus subuertentem gentem nostram, ut adiungatur: quia filium dei se fecit. sequitur itaque Iohannes et dicit: ⁸cum ergo audisset Pilatus hunc sermonem, magis timuit. ⁹et ingressus est praetorium iterum et dicit ad Iesum: unde es tu? Iesus autem responsum non dedit ei. ¹⁰dicit ergo ei Pilatus: mihi non loqueris? nescis, quia potestatem habeo crucifigere te et potestatem habeo dimittere te? ¹¹respondit Iesus: non haberes potestatem aduersum me ullam, nisi tibi esset datum desuper. propterea qui tradidit me tibi maius peccatum habet. ¹²exinde quarebat Pilatus dimittere eum. Iudaei autem clamabant dicentes: si hunc dimittis, non es amicus Caesaris: omnis qui se regem facit contradicit Caesari. huic potest congruere quod Lucas in eadem accusatione Iudaeorum ita narrat: cum dixissent: inuenimus eum subuertentem gentem nostram, adiecit: et prohibentem tributa dari Caesari et dicentem se Christum regem esse. ex quo soluitur illa quaestio, qua putari poterat Iohannes dixisse nullum a Iudaeis domino crimen obiectum, quando responderunt et dixerunt ei: si non esset hic

4 Luc. 23, 2 7 *Ioh. 19, 8—12; cf. in Ioh. tr. 116 20 *Luc. 23, 2
25 Ioh. 18, 30

1 non in eo inuenio causam *R*, non inu. caus. in eo *HAEL* γ, in eo n. i. c. *g* iudaei] *add.* dicentes *HAEL* 2 debit *C*¹ 6 itaque] ergo *g* 8 et ingr.—dicentes *om.* *p* iterum *om.* *AEL* et iterum *R* 9 dixit *r v* 10 dixit *r* ergo *om.* *M L*, s. *l. H* 13 aduersus me potestatem *R* aduersus *CPVraelm* illam *B*¹ 14 datum esset *edd.* *praeter g, v* propterea *B* quia *B*¹ 15 habit *C*¹, habet et *a el* 17 es] eris *r* 18 omnis] *add.* enim *rael v* 21 nostram] *add.* et *BR* adiecit *B* 22 tributam *CP* 24 iohannis *C¹P*, -nnem *edd.* *praeter gm* dixisset *AEL*

malefactor, non tibi tradidissemus eum. sequitur ergo Iohannes et dicit: ¹³Pilatus ergo cum audisset hos sermones, adduxit foras Iesum et sedit pro tribunali in locum qui dicitur Lithostrotus, Hebraeice autem Gabbatha. ¹⁴erat autem parasceue pascha hora quasi sexta. et dicit Iudaeis: ecce rex uester. ¹⁵illi autem clamabant: tolle, crucifige eum. dixit eis Pilatus: regem uestrum crucifigam? responderunt pontifices: non habemus regem nisi ¹⁶Caesarem. ¹⁶tunc ergo tradidit eis illum, ut crucifigeretur. haec narrauit Iohannes per Pilatum gesta.

VIII. Consequens est iam, ut ipsam domini passionem secundum quattuor euangelistarum testimonia uideamus, quam Mattheus sic incipit: ²⁷tunc milites praesidis suscipientes Iesum in praetorium congregauerunt ad eum universam cohortem, ²⁸et exuentes eum clamydem coccineam circumdederunt ei, ²⁹et plectentes coronam de spinis posuerunt super caput eius et harundinem in dextera eius, et genu flexo ante eum inludabant dicentes: haue, rex Iudaeorum. hoc Marcus in eodem loco narrationis ita dicit: ¹⁶milites

2 *Ioh. 19, 13—16 a 14 *Matth. 27, 27—29 21 Marc. 15, 16—19

1 malus factor *B HA¹E¹L* 2 iohannis *C¹P* et sic infra ergo] autem *R r a e l* audiuiisset *l m* 4 in locum *BR OMQ H¹A¹EL*, in loco cet., edd., v (sic τόπον) lythostrutus *B*, lithostrotos *ON² AE¹L m*, lithostratus (lich. a) *R² CP N¹Q r a e*, lithostratos (lico. g) *VR¹ g* hebraeisce (s exp. m. 1) *B*, haebreice *R*, hebraeicae *AE*, hebreice *g*, hebraice cet., edd., v 5 parasceue *B H¹* 6 pascha *BR CP N¹ HAE¹L*, paschae cet. (τοῦ πασχα) 7 tolle semel *BR HAE¹L*, bis cet., edd., v, cf. infra 8 dicit edd. praeter r, v (λέγει), cf. infra 10 eis] illis *RD* illum] iesum *RD* 12 est iam] etiam *AE¹L*, est etiam a ut iam r ipsum *B* 15 praetorio *E² γ* ad] aduersus *HAE¹L* 16 exeuntes *BRD¹ M¹ g* (clar. Dbl. Lchf. Rw. al.) 17 cocineam *B¹* et sic infra ei] eum *g* compectentes *M* 19 dextra *B*, dexteram *CP gr* genuflexu *PN¹* 20 abe *B*, habe *R¹H¹*, aue *MQ E²* edd.

autem duxerunt eum intro in atrium praetorii et conuocant totam cohortem, ¹⁷et induunt purpuram et inponunt ei plectentes spineam coronam, ¹⁸et coeperunt salutare eum: haue, rex Iudaeorum, ¹⁹et percutiebant caput eius harundine et conspuebant eum, et ponentes genua adorabant eum. intellegitur itaque quod Mattheus ait: clamysdem coccineam circumdederunt ei, hoc Marcum dixisse: induunt purpuram. pre regia enim purpura clamys illa coccinea ab inludentibus adhibita erat, et est rubra quaedam purpura cocco simillima. ¹⁰ potest etiam fieri, ut purpuram etiam Marcus commemorauerit, quam clamys habebat, quamuis esset coccinea. Lucas hoc praetermisit. Iohannes autem antequam diceret, quod eum Pilatus crucifigendum tradiderit, commemorauit hoc dicens: ¹¹tunc ergo adprehendit Pilatus Iesum et flagellauit, ¹²et milites plectentes coronam de spinis inposuerunt capiti eius et ueste purpurea circumdederunt eum ¹³et ueniebant ad eum et dicebant: haue, rex Iudaeorum, et dabant ei alapas. unde apparet Mattheum et Marcum recapitulando istud commemorasse, non quo tunc ¹⁴ factum sit, cum eum Pilatus iam crucifigendum tradidisset. Iohannes enim aput Pilatum dicit haec gesta satis euidenter, unde isti quod praeterierant recoluerunt. ad hoc pertinet etiam quod consequenter dicit Mattheus: ¹⁵et expuentes in eum acceperunt harundinem et percutiebant caput eius. ¹⁶

15 Ioh. 19, 1—3 24 Matth. 27, 30 et 31

1 intro om. Q in om. ML atrio HAE¹L 2 induunt] add. eum VQ edd. praeter g, v purpura RD χ edd. praeter m, v 5 harundinem CP OM¹Q 6 genu RD CPV Q 8 ei om. HAE¹L, eum g induunt scripsi, indutum codd., edd., induunt eum Engelbrecht purpura VN edd. praet. r m 9 clamidis C²P, clamids Q cocineam B 10 at-bibita B, adhibeta C¹ cocci HAE¹L 12 clamidis C²P esset] esset et R 15 flagellauit] add. eum AE¹L, add. illum p 18 uenie-uan B¹ 19 alabas C, palmas HAE¹L 20 isto C²P, ista V χ r quo] quod RD CPV gl m 21 eum om. B¹ 22 enim] antem M 23 recol.] recapitulant V pertinit C¹ 24 et om. BRD

³¹et postquam inluserunt ei, exuerunt eum clamydem et induerunt eum uestimentis eius et duxerunt eum, ut crucifigerent. hoc, quod exuerunt clamydem et induerunt eum uestimentis eius, in fine factum intellegitur, ⁵ cum iam duceretur. Marcus hoc ita dicit: ²⁰et postquam inluserunt ei, exuerunt illum purpura et induerunt eum uestimentis suis.

X. Sequitur ergo Mattheus: ³²exeuntes autem inuene- 37
runt hominem Cyreneum, nomine Simonem; hunc
¹⁰ angariauerunt, ut tolleretur crucem eius. Marcus quoque: ²⁰et educunt illum, inquit, ut crucifigerent eum.
²¹et angariauerunt praetereuntem Simonem Cyreneum uenientem de uilla, patrem Alexandri et Rufi, ut tolleretur crucem eius. hoc Lucas ita dicit: ²⁶et
¹⁵ cum ducerent eum, adprehenderunt Simonem quendam Cyrenensem uenientem de uilla et inposuerunt illi crucem portare post Iesum. Iohannes autem sic narrat: ¹⁶susceperunt autem Iesum et eduxerunt.
¹⁷et baiulans sibi crucem exiuit in eum qui dicitur

5 Marc. 15, 20 a 8 Matth. 27, 32 11 *Marc. 15, 20 b et 21
14 Luc. 23, 26 18 *Ioh. 19, 16 b—18 a

1 exuunt *B*¹ eum *om. r* clamide *VNE*² γ *pg* 2 eum] eu in *B*¹
eius] suis *E*² γ 3 crucifigerent *B*¹ clamyde *B*, clamide *VONE*² γ
pg 4 uestimenta *R* eius *om. L*, suis *E*² γ finem *B*² *C*¹*P*
6 exsuerunt *ON*¹, et exu. *A* illum] eum *RD V p* purpura (-pora
P) *BR CP ONMQ E*² γ γ *pg*, -ram *cet.* 7 suis] eius *HAE*¹ 8 mat-
theus] *add.* et dicit *a el* 9 quireneum *B*¹, cyrineum (cir. *L*) *C AE*¹*LS*,
cireneum *B*²*R gr*, cire-neum *M*, cyrenaicum *lm* 10 angariaberunt *B*¹
11 et *om. HAE*¹*L g* educ.] cum ducunt *CP* ut] in locum ut *r*
eum *om. p* 12 praetereuntem] *add.* quempiam χω *r a el m v* (τινα *om.*
Cant.) quireneum *B*¹, cyrineum *C AE*¹*LS*, cirineum *M*, cireneum
gr, cyrenaicum *lm* 13 uillam *C*¹*P* 15 eum *om. p* 16 quirenensem
*B*¹, cyrin. *C Q HAS*¹, cirin. *M EL* uillam *C*¹*P* posuerunt *C*¹
17 portare *om. L* 18 susceperunt *C*¹*P Q* iesu *B*¹ duxerunt
*CPV*¹ *Q (briz. Am. al.)*, eduxerunt eum *RD a el* 19 uaiulans *B*¹
exiuit *B*¹*R*², exhibit *R*¹, exiit (exit *l*) *cet.*

Caluariae locum, Hebraeice Golgotha, ¹⁸ubi eum crucifixerunt. unde intellegitur, quod ipse sibi portabat crucem, cum exiret in locum memoratum. Simon autem ille in itinere angariatus est, de quo tres commemorant, cui postea data est portanda crux usque ad locum. ita utrumque factum ⁵ inuenimus, primo id quod Iohannes dixit, deinde quod ceteri tres.

- 38 XI. Sequitur itaque Mattheus: ³³et uenerunt, inquit, in locum, qui dicitur Golgotha, quod est Caluariae locus. in hoc loco apertissime consentiunt. deinde adiungit ¹⁰ idem Mattheus: ³⁴et dederunt ei uinum bibere cum felle mixtum, et cum gustasset, noluit bibere. hoc Marcus ita narrat: ²³et dabant ei bibere murratum uinum et non accepit. hoc intellegendum est Mattheum dixisse: cum felle mixtum. fel quippe pro amaritudine ¹⁵ posuit, et murratum enim uinum amarissimum est, quamquam fieri possit, ut et felle et murra uinum amarissimum redderent. quod ergo ait Marcus: non accepit, intellegitur 'non accepit, ut biberet'. gustauit autem, sicut Mattheus testis est, ut quod idem Mattheus ait: noluit bibere, hoc Marcus dixerit: non ²⁰ accepit, tacuerit autem, quod gustauerit.

8 Matth. 27, 33 et 34 10 cf. Marc. 15, 22; cf. Luc. 23, 33; cf. Ioh. 19, 17 13 Marc. 15. 23

1 hebraeice *B CP Q*, hebreice (-cae *AE*¹) *R HAE g*, hebraice *cel.*, *add.* autem *a el* golgota *R*¹, golgatha *VN g* ubi *om.* *B*¹ 5 portanda *om.* $\chi\omega$ crux portanda *edd.* praeter *p* ad] in *HAEL* γ 6 id *om.* *R*, illud *p* 9 dicit *p a el* golgatha *VN g* 11 bibere uinum *R g* 12 mixto *B*² uibere *B*¹ 13 murratum *S*, myrratum *VN*²*E*², mirratum *DO*² $\gamma\chi\psi\omega$ *pg* uin. mirrat. *r*, uin. myrrhatum *a el m* 14 accipit *C* est *om.* *CPV p* 16 et *om.* *RD* *edd.* praeter *p*, *del.* *N*² myrratum *VN*²*E*², mirratum *D* $\gamma\chi\omega$ *pg*, myrrh. *a el m* binum *B*¹ quaquam *B*¹ 17 et *pr.* *om.* *D* *edd.* praeter *p* felle *B CPV O E*² $\gamma\chi\psi$ *pg*, fel *cef.* myrra *VN*²*E*², mirra *D* $\gamma\chi\psi\omega$ *pg r*, myrrha *a el m* binum *B*¹ 18 accepit *pr.*] accipit *C*¹*P* 19 biberit *C*¹*P* gestauit *B*¹ sicut] ut *B*¹*R* 20 ait *om.* *B*¹ noluit *B*¹ dixit et tacuit *a el* 21 gustauerat *B*²

XII. Sequitur Mattheus: ³⁵postquam autem crucifi- 39
xerunt eum, diuiserunt uestimenta eius sortem
mittentes, ³⁶et sedentes seruabant eum. hoc idem
Marcus sic: ²⁴et crucifigentes eum diuiserunt uesti-
5 menta eius mittentes sortem super eis, quis quid
tolleret. hoc Lucas sic ait: ³⁴diuidentes uero uesti-
menta eius sortes miserunt, ³⁵et stabat populus
expectans. breuiter a tribus dictum est. Iohannes autem
distinctius hoc explicat, quemadmodum gestum sit. ²³milites
10 ergo, inquit, cum crucifixissent eum, acceperunt
uestimenta eius et fecerunt quattuor partes, uni-
cuique militi partem, et tunicam. erat autem tunica
inconsutilis desuper contexta per totum. ²⁴dixerunt
ergo ad inuicem: non scindamus eam, sed sortiamur
15 de illa, cuius sit, ut scriptura impleretur dicens:
partiti sunt uestimenta mea sibi et in uestem
meam miserunt sortem.

XIII. Sequitur Mattheus: et inposuerunt super caput 40
eius causam ipsius scriptam: hic est Iesus rex
Iudaeorum. Marcus autem, priusquam hoc dixisset, erat
20 autem, inquit, hora tertia et crucifixerunt eum. hoc
enim subiungit, cum de uestium diuisione dixisset, quae res

1 *Matth. 27, 35 et 36 4 Marc. 15, 24 6 *Luc. 23, 34 b et 35 a
9 Ioh. 19, 23 et 24 16 Ps. 21, 19 18 Matth. 27, 37 20 Marc. 15, 25

1 autem om. B¹ 2 sortem mittentes, βαλόντες (βάλλ.) κλήρον,
sine additamento 4 sic et] sicut CP, sic R 5 quid] quod H¹AE¹LS¹
7 eius om. p sortes (-tem R) miserunt B¹R, miserunt sortes (-tem Q
g) cet., edd., v (ἐβαλον κλήρους Alex., ἐβ. κλήρον Sin. Vat. Cant. al.),
cf. in Ioh. eu. tract. 118, 2; 3 8 expectans B MQ HAELS (ueron.
brix.), edd. praeter m, expectans R ON¹ (uerc.), spectans (-ntes P) CPV
N² m v (θεωρῶν) 10 ergo om. L 12 militem C¹ tunicam AE¹L
et -ca AEL 13 insutilis H desuper (de s. u. m. 2) B 14 ad uicem
AE¹L 15 illa] ea a e impleatur opt. codd. Vulg. (ueron. al.) 16 mea
sibi et in uestem om. B¹ ueste mea B², uestimenta mea H 19 eius]
ipsius p ipsius om. p iesus om. M¹ x, xps B¹, ihesus nazareus p
21 autem om. p 22 uestitum (-tu C) CP **quae B

diligentissime consideranda est, ne magnum faciat errorem. sunt enim qui arbitrentur hora quidem tertia dominum crucifixum, a sexta autem hora tenebras factas usque ad nonam, ut consummatae intellegantur tres horae, ex quo crucifixus est, usque ad tenebras factas. et posset quidem hoc rectissime intellegi, nisi Iohannes diceret hora quasi sexta Pilatum sedisse pro tribunali in locum, qui dicitur Lithostrotus, Hebraeice autem Gabbatha. sequitur enim: ¹⁴erat autem parasceue pascha hora quasi sexta. et dicit Iudaeis: ecce rex uester. ¹⁵illi autem clamabant: tolle, tolle, crucifige eum. dixit eis Pilatus: regem uestrum crucifigam? responderunt pontifices: non habemus regem nisi Caesarem. ¹⁶tunc ergo tradidite eis illum. ut crucifigeretur. si igitur hora quasi sexta Pilato sedente pro tribunali traditus est crucifigendus Iudaeis, quomodo hora tertia crucifixus est, sicut uerba Marci non intellegentes quidam putauerunt?

- 41 Prius enim, qua hora crucifigi potuerit, uideamus; deinde uidebimus, cur hora tertia crucifixum dixerit Marcus. hora erat quasi sexta, cum traditus est crucifigendus Pilato sedente, ut dictum est, pro tribunali. non enim iam plena sexta erat, sed quasi sexta, id est peracta quinta et aliquid

2 cf. in Ioh. eu. tr. 117, 2 8 *Ioh. 19, 14—16 a 17 cf. Marc. 15, 33

3 ora *B* (*saepius*) tenebras *B*. -brae *CP* 4 ut] at *B*¹, et *P* consummatae (-te *BAL*) *BR HAE¹LS g a e*, consumtae *ON*, consumptae *cet.* 5 retissime *B*¹ 7 locum *BR ONM HA¹E¹L*, loco *cet.*, *edd.*, cf. *supra* 319, 4 lithostrotus *ONMQ*, lythostrotus *B*, litostrotus (-tos *A*) *HAEL*, lithostrotos *l m v*, lithostratus (-tos *V*, lico. *g*, lichostratos *p r a*) *cet.* hebraeice (-cae *QA*) *B CPOQA*, hebreice *R HE g*, hebraice *cet.* 8 enim] autem *CP* erat autem *om.* *RONQ*, erat enim *B*¹ 9 paschae *N² HE²S² γψω* *edd.*, v 14 si] incipit *Eug. Exc. sext.* 15 hora *B*¹ 16 sicut] sic *B*¹ uerbo *AEL* maschi *B*¹ non *om.* *R* 17 putauerunt *om.* *HAE¹L* 18 quia *B*¹ crucifige *C¹P* potuerat *E¹L* uideamus *om.* *Eug.* 19 uideuimus *B* 20 pilato *B*¹, *Eug.*, a pilato *cet.*, *edd.* 21 est *om.* *p* 22 et *om.* *g m*

- etiam de sexta esse coeperat. numquam autem isti dicerent
 'quinta et quadrans' aut 'quinta et trien' aut 'quinta semis'
 aut aliquid huiusmodi. habent enim istum morem scripturae,
 ut a parte totum ponant, maxime in temporibus, sicut de
 5 octo illis diebus, post quos eum dicunt ascendisse in montem,
 quorum medios intuentes Mattheus et Marcus dixerunt: post
 dies sex. praesertim quia tam moderate idem Iohannes
 locutus est, ut non diceret 'sexta', sed quasi sexta. quod
 si ita non diceret, sed tantum modo sextam diceret, possemus
 10 nos ita intellegere, quemadmodum loqui scripturae solent, sicut
 dixi, a parte totum, ut peracta quinta et inchoata sexta gere-
 rentur haec quae narrata sunt in crucifixione domini nostri,
 donec completa sexta illo pendente fierent tenebrae, quibus
 tres euangelistae adtestantur, Mattheus, Marcus et Lucas.
- 15 Quaesamus iam consequenter, cur Marcus, cum commemo- 42
 rasset, quod crucifigentes eum diuiserunt uestimenta
 eius mittentes sortes super eis, quis quid tolleret,
 secutus adiunxerit: erat autem hora tertia et cruci-
 fixerunt eum. iam certe dixerat: et crucifigentes eum
 20 diuiserunt uestimenta eius. sic etiam ceteri adtestantur,
 quod eo crucifixo uestimenta diuisa sunt. si eius rei gestae

5 cf. Luc. 9, 28 6 Matth. 17, 1; Marc. 9, 1 8 Ioh. 19, 14 14 cf.
 Matth. 27, 45; cf. Marc. 15, 33; cf. Luc. 23, 44 16 *Marc. 15, 24 et 25

1 esse] et esse *p* iste *C¹PV* 2 quadrans (*n eras.*) *B* trien aut *B*.
 trien (trigen *L*) aut *RHE¹L*, triena ut *ON¹*, trin aut *M¹*, triens aut *cet.*,
edd., cf. *Eug.* semis] et semis *N²* ϕ *rael m* 3 modum istum *p*
 4 aperte *A¹E¹L* sicut—diebus *om.* *B¹* 5 dicunt eum *g* 6 medius
C¹P (*Eug. Par. Ambr.*) intuens *matth.* et *g* (*Eug. codd.*), intuens
 (*om. matth. et*) *ONMQ HAE¹L p* marcus ait *ONMQ HAE¹L p*
 7 sex dies *Eug. Vat. Med.* 9 si *om. AE¹L* sexta *R HAE¹L*
 γ *g* possumus *CP Q*, possumus *A²S¹ g* (*Eug. cod. Ambr.*) 10 ita
om. AEL γ quod quemadmodum *Q* solent scripturae *lm* 11 dixit
AE¹L aperte *B A¹E¹L* inchoata *B¹*, inchoata *B²R* 12 cruci-
 fixatione *B¹*, crucifixi *HAE¹L* 14 et *om. CPV* 15 cur (quor *R*) *B¹RD*
rael, *add.* dixerit *cet.* cum *om. D C¹P* 17 sortem *v* 18 secu-
 tus *B¹RD rael*, et secutus *cet.* adiunxit *pr* hora autem erat *R*
 20 sic] sicut *rael* etiam] *add.* et *ral* 21 si] *add.* ergo *rael*

tempus uoluit commemorare Marcus, sufficeret dicere: erat autem hora tertia. ut quid adiunxit: et crucifixerunt eum, nisi quia uoluit aliquid recapitulando significare, quod quaesitum inueniretur, cum scriptura ipsa illis temporibus legeretur, quibus uniuersae ecclesiae notum erat, qua hora dominus ligno suspensus sit, unde posset huius uel error corrigi uel mendacium refutari? sed quia sciebat a militibus suspensum dominum, non a Iudaeis, sicut Iohannes apertissime dicit, occulte ostendere uoluit eos magis crucifixisse qui clamauerunt, ut crucifigeretur, quam illos qui ministerium ¹⁰ principi suo secundum suum officium prae-buerunt. intellegitur ergo hora fuisse tertia, cum clamauerunt Iudaei, ut dominus crucifigeretur, et ueracissime demonstratur tunc eos crucifixisse, quando clamauerunt, maxime quia nolebant uideri se hoc fecisse et propterea eum Pilato tradiderant, quod eorum uerba ¹⁵ satis indicant secundum Iohannem. cum enim dixisset eis Pilatus: ²⁹quam accusationem adfertis aduersus hominem hunc? ³⁰responderunt et dixerunt ei: si non esset hic malefactor, non tibi tradidissemus eum. ³¹dixit eis Pilatus: accipite eum uos et secundum ²⁰ legem uestram iudicate eum. dixerunt ergo Iudaei: nobis non licet interficere quemquam. quod

8 cf. Ioh. 19, 23 11 cf. Matth. 27, 22 et 23; Marc. 15, 13 et 14; Luc. 23, 21 et 23 17 *Ioh. 18, 29 b—31

1 dicere] si diceret *V p* 2 ut quid] autquid *B¹* adiungit *CPV*, iunxit *B¹* 3 quia *om. HAE¹L* aliqu.] autquid *B¹* 5 uniuersa *B¹* 6 sit] est *M p (Eug.)* possit *B² L g r* huius uel] huiusmodi *r.* uel huiusmodi *a e* errore *CP (-rem Eug. Verc.)* 7 reputari *B¹* 8 non *om. B¹* u] daeis *B¹* iohannis *C¹P* 9 uoluit ostendere *Eug. Vat.* 12 hora fuisse *BRD*, fuisse hora *cet., edd. (Eug.)* 13 eius *B¹* 14 quia nolebant] quando]lebant *B¹* uidere *CP* uolebant iudei se *p* 15 propter *B* pilatum *CP* tradiderunt *B² H g (Eug. Verc.)* 16 iohannem *CP* 17 aduersum *Eug. Vat.* aduers. hom.] iohannem *B¹* 19 hic *om. Eug. Verc., homo p* 20 dixit *B¹RD*, dixit ergo *cet., edd., v (cf. supra 315, 25)* 21 eum *om. p* ergo *B¹RD CPV r l.* ergo ei *cet., v (cf. 316, 2)*

ergo maxime uideri fecisse nolebant hoc eos hora tertia fecisse
 Marcus ostendit uerissime iudicans magis fuisse domini ne-
 tricem linguam Iudaeorum quam militum manus.

- Quisquis autem dixerit non fuisse horam tertiam, cum hoc 43
 5 Iudaei prinitus clamauerunt, insanissime se ostendit inimicum
 euangelii, nisi forte aliter potuerit eandem dissoluere quae-
 stionem; non enim habet unde conuincat non fuisse tunc
 horam tertiam, ei ideo ueridico euangelistae potius credendum
 quam contentiosis suspicionibus hominum. unde, inquit, probas
 10 horam tertiam fuisse? respondeo: quia credo euangelistis.
 quibus et tu si credis, ostende, quemadmodum et hora sexta
 et hora tertia potuerit dominus crucifigi. de sexta enim, ut
 fateamur, narratione Iohannis urguemur, tertiam Marcus com-
 memorat, quibus si uterque nostrum credit, ostende tu aliter,
 15 quemadmodum fieri utrumque potuerit, libentissime adquiescam.
 non enim sententiam meam, sed euangelii diligo ueritatem.
 adque utinam etiam plures ab aliis inueniantur huius exitus
 quaestionis! quod donec fiat, utere mecum isto, si placet. si
 enim nullus alius exitus poterit inueniri, solus iste sufficiet;
 20 si autem potuerit, cum demonstratus fuerit, eligemus. tantum
 non putes consequens esse, ut quilibet omnium quattuor
 euangelistarum mentitus sit aut in tanto et tam sancto culmine
 auctoritatis errauerit.

1 ergo] et B¹ uideri om. pr, uidere C¹P uolebant fecisse iudei p,
 iudei fecisse uolebant r tertia om. B¹ hora fecisse tertia H a e l m,
 fec. h. t. r 2 indicans V g e l 3 manus] manum B¹, finit Eug.
 Exc. sext. 4 hora tertia CP hoc] ei B 6 poterit B¹ eodem B¹
 soluere p 8 ueridico CP credendum est g, est cred. r 9 suspec-
 tionibus CP, suspit. AEL inquit B CP, inquis q p r l m 10 hora
 tertia CP non fuisse g 11 si tu M si om. r 12 potuerat
 CP g, potuit r 13 iohannes C¹P 14 si del. m. 2 B ostendi C¹P,
 ostendat (om. tu aliter) p 15 potuerit] add. et B¹ V² r a adqui-
 escam] requiescam Migne 17 pluris C¹P inueniatur CP 18 si
 enim—sufficiat suppl. P² 19 poterit BRD CP² ONMQ p r l, potuerit
 cet. inuenire CP², inbeniri B sufficiet (e del. m. 2) B 20 cum]
 tum B¹ in tantum Q 21 potes B C¹ A¹, potest R C²PV ONQ
 p a e l

44 Si autem quis dixerit inde se convincere non fuisse horam tertiam, cum illud Iudaei clamauerunt, quia, posteaquam dixit idem Marcus: ¹²Pilatus autem iterum respondens ait illis: quid ergo uultis faciam regi Iudaeorum? ¹³at illi iterum clamauerunt: crucifige eum, non interponitur ⁵ aliquid morarum ab eodem Marco in eius narratione et continuo ad id peruenitur, ut traderetur ad crucem dominus a Pilato, quod Iohannes hora quasi sexta factum esse commemorat. intellegat qui hoc dicit multa praetermissa esse quae in medio gesta sunt, cum Pilatus ageret quaerens, quomodo eum a Iudaeis ¹⁰ eriperet et aduersus eorum insanissimam uoluntatem, quibus-cumque modis potuit, instantissime niteretur. Mattheus enim ait: ²²dicat illis Pilatus: quid igitur faciam de Iesu, qui dicitur Christus? ²³dicunt omnes: crucifigatur. tunc fuisse dicimus horam tertiam. quod autem Mattheus sequitur et ¹⁵ narrat: ²⁴uidens autem Pilatus, quia nihil proficeret, sed magis tumultus fieret, et in conatibus Pilati ad eripiendum dominum et in tumultu Iudaeorum contra nitentium consumptum tempus duarum horarum intellegimus et coeptam fuisse sextam, qua nondum terminata gesta sunt quae ab eo tempore, quo ²⁰ Pilatus dominum tradidit, usque ad tenebras factas narrantur. quod autem Mattheus supra commemorat: ¹⁹sedente autem illo pro tribunali misit ad illum uxor eius dicens: nihil tibi et iusto illi, multa enim passa sum hodie per uisum propter eum, postea sedebat pro tribunali Pilatus, ²⁵ sed inter illa quae prius gesta narrabat recordatus Mattheus quod de Pilati uxore dixit uoluit hoc ibi interponere, ut prae-

3 Marc. 15, 12 et 13 13 Matth. 27, 22—24 22 *ib. 19

1 quis *om. p* se inde *r a e l m* 5 interponit *AE¹L* 6 et] sed *V*
 7 ut traderetur] utramde..tur *B¹* 8 iohannis *C¹P* 10 a *om. R*
 11 uoluntatem *B* 13 dixit *r* faciam *om. R* 17 et *om. R*
 18 dominum] iesum dom. *r*, dom. iesum *a e l* consumtu *B* 19 tempus
om. CP, tempu *B¹* coepta f. sexta *CP* 20 qua] quia *CPL* 21 tra-
 dit *CP* 23 eum *v* 25 sedebat *Engelbrecht*, sedere *B*, sedit *CP¹*.
 sederat *cet., edd.* 26 inter *om. RD* 27 uxori *C¹P* ibi *om. RD*
 praestruerit *C¹P*, praestrueret *HAE¹L g*

strueret, qua maxime causa Pilatus nec nouissime uolebat eum tradere Iudaeis.

Lucas autem narrat, cum dixisset Pilatus: ¹⁶emendatum 45 ergo illum dimittam, exclamasse uniuersam turbam: ¹⁸tolle hunc et dimitte nobis Barabbam; sed fortasse nondum dixerant 'crucifige'. ²⁰iterum autem Pilatus, secundum eundem Lucam, locutus est ad illos uolens dimittere Iesum. ²¹at illi succlamabant dicentes: crucifige illum. tunc intellegitur fuisse hora tertia. quod ergo sequitur Lucas 10 et dicit: ²²ille autem tertio dixit ad illos: quid enim mali fecit iste? nullam causam mortis inuenio in eo; corripiam ergo illum et dimittam. ²³at illi instabant uocibus magnis postulantes, ut crucifigeretur, et inualescebant uoces eorum, satis etiam ipse significat 15 magnum tumultum fuisse, et post quantum morarum illis tertio dixerit: quid enim mali fecit? licet intellegere, quantum indagandae ueritati satis est, et postea quod ait: instabant uocibus magnis et inualescebant uoces eorum, quis non uideat ideo factum, quia uidebant Pilatum eis nolle 20 tradere dominum? et qui hoc magnopere nolebat, non utique in momento temporis cessit, sed uel duae horae et aliquid amplius in illa cunctatione transierunt.

Iohannem quoque interroga et uide, quanta fuerit Pilati 46 illa cunctatio et recusatio tam foedi ministerii. idem namque

3 *Luc. 23, 16. 18. 20—23

1 quam CP AE¹L pilatus om. C¹ nec pilatus P nobissime
B¹ 6 dixerat R¹P¹ p 7 lucan C¹P 8 iesum] eum p succlama-
bant] subclamabant DVL, clamabant R (brix.) crucifige semel BM,
bis cet., edd., v illum] eum r v 9 horam tertiam N² r ergo]
autem r al 11 male B P HAE¹L 12 corripias B¹ 13 magnis
(n s. l. add.) B 15 horarum C²P, morarum spatium r al 16 tertie B
male A 18 magnis] add. postulantes ut crucifigeretur g inualesce-
bant B, ualescebant H 19 bidebant B eis om. γω nolle eis
raelm 20 qui] quia D raelm 23 iohannem C¹, -nne P quan-
tum Q

multo explicatius ea narrat, quamuis nec ipse utique dicat omnia, in quibus duae horae et de sexta aliquid praeterfluxit. tamen, cum flagellasset Iesum et a militibus ueste inlusoria multisque inlusionibus male tractari permisisset — credo, ut hoc modo saltem eorum furorem mitigaret, ne usque ad mortem saeuire pertenderent —, ⁴exiit iterum Pilatus foras et dicit eis: ecce adduco eum uobis foras, ut cognoscatis, quia in eo nullam causam inuenio. ⁵exiit ergo Iesus portans spineam coronam et purpureum uestimentum. et dicit eis: ecce homo, ut illa uelut ignominiosa specie uisa placarentur. sed adiungit et dicit: ⁶cum ergo uidissent eum pontifices et ministri, clamabant dicentes: crucifige, crucifige. tunc horam tertiam fuisse dicimus. adtende, quae sequantur: dicit eis Pilatus: accipite eum uos et crucifigite; ego enim non inuenio in eo causam. ⁷responderunt ei Iudaei: nos legem habemus et secundum legem debet mori, quia filium dei se fecit. ⁸cum ergo audisset Pilatus hunc sermonem. magis timuit. ⁹et ingressus est praetorium iterum et dicit ad Iesum: unde es tu? Iesus autem responsum non dedit ei. ¹⁰dicit ergo ei Pilatus: mihi non loqueris? nescis, quia potestatem habeo crucifigere te et pote-

3 cf. Ioh. 19, 1—3 6 *Ioh. 19, 4—12 a

1 explicatiis *B*¹ ea narrat] enarrat *B*² *OM*²*Q* *HAE**L* γ dicat utique *HAE**L* γ 2 in quibus] *add.* scilicet *rae* praeteritfluxit *B* 3 tamen] tum ψ *e*, tunc *lm* flagellasset *B*¹ 4 inlusionib. *B*¹ mali *C*¹*P* permisisset] *add.* et *B* 5 mitigasset *HAE*¹*L* *gae* 6 iterum] igitur *A*¹*E*¹*L*, ergo iterum *v* 7 dixit *rv* 8 inbenio *B* et sic infra 9 purpurium *C*¹, purporium *C*²*P* 10 uelut] uel *Q* 11 ignomoniosas *B*¹ ad id iungit *B*, iungit *R*, adiunxit *L* 12 ministeri *B*¹ 13 crucifige *alt. om. B*¹ cr. cr. eum *rae* *lv* 14 fuesse (*u s. l.*) *B*¹ dicemus *g* qua *N*¹, quanta *N*² sequuntur *B*²*R*¹ *ae* 16 in eo *om. L*, in eum *p* ei *om. CPV N* (*uerc. colb. briz. al.*) 17 muri *B*¹ 18 se *om. A*¹*E*¹ 19 iterum *om. CPV* et *alt. om. p* it. ad iesum et dicit *HAE**L* *g* 20 es tu] ostum *B*¹ 21 ei *pr. om. p* ergo *om. gr* 22 crucifigere t. e. p. habeo *om. B*¹*R*¹ crucifigi *CP*, crucifigendi *Engelbrecht (uerc.)*

statem habeo dimittendi te? ¹¹respondit Iesus: non haberes potestatem aduersum me ullam, nisi tibi datum fuisset desuper. propterea qui tradidit me tibi, maius peccatum habet. ¹²exinde Pilatus quaerebat
⁵ dimittere eum. in hoc igitur, quod quaerebat Pilatus dimittere eum, quantum temporis putamus esse consumptum, quanta praetermissa quae uel a Pilato dicebantur uel a Iudaeis contradicebantur. quo usque dicerent Iudaei, unde ille commoueretur et cederet? ita enim sequitur: Iudaei autem
¹⁰ clamabant dicentes: si hunc dimittis, non es amicus Caesaris; omnis qui se regem facit contradicit Caesari. ¹³Pilatus ergo cum audisset hos sermones, adduxit foras Iesum et sedit pro tribunali in locum, qui dicitur Lithostrotus, Hebraeice autem Gabbatha. ¹⁴erat autem
¹⁵ parasceue pascha hora quasi sexta. ab illa ergo uoce Iudaeorum, qua primo dixerunt: crucifige, cum esset hora diei tertia, usque ad hoc, quod sedit pro tribunali, per medias moras cunctationis Pilati et tumultuantium Iudaeorum duae horae praeterierunt et peracta quinta iam de sexta aliquid
²⁰ coeperat. dicit ergo Iudaeis: ecce rex uester. ¹⁵illi autem clamauerunt: tolle, crucifige eum. sed neque iam commotus Pilatus timore calumniae facile cedebat. tunc enim

9 *Ioh. 19, 12 b—14 a 20 *ib. 14 b et 15 a; cf. in Ioh. eu. tr. 116

1 habeo *om. p* dimittendi *B*¹ (*uerc. colb.*), dimittere *cet.*, *edd.*, *v*
 2 aduersum *B p g*, aduersus *cet.* (*cf. supra 318, 13*) 3 datum fuisset *BRD*, datum esset *V γ r a e l m v*, esset datum *cet.* (*cf. supra*) 4 magis *N*¹ 6 esse] fuisse *CPV m* 7 uel *pr. om. P p* uel a i. contradicebantur *om. R*¹ 8 diceretur a iudaeis *V* commemoretur *CP*
 13 sedit] sedit foris *BRD* locum] loco *CPV N edd.*, *v* (*cf. 319, 4; 324, 7*) 14 lithostratus (-tos *RV*) *RD CPV e* hebraice (-cae *L*) *V NM E² L edd.* 15 parascheue *B* pascha] parascha *B*, paschae *R N² M² E² γχ edd.*, *v* 16 qua] qui *B*¹ primum *el* 17 diei tertia *BRD*, tertia diei *r a*, tertia *cet.* quod] quo *C² V H p e m* medias] dias *B* 18 moras *edd. praeter g, om. M*, horas libri 19 praeterierunt *B CP M²*, -ierent *M*¹, -ierant *cet.*, *edd.* 21 clamauerunt *BRD* (*ueron. colb. Fuld.*), clamabant *cet.*, *edd.*, *v* (ἐκπαύσαν, *sed Cant. al. ἐκπαύσαν*) tolle semel *BRD* (*colb.*), bis *cet.*, *edd.*, *v* iam *om. B*, tam *Q* 22 conuictus *p*

uxor eius ad eum miserat sedentem pro tribunali, quod prae-
occupauit Mattheus, qui hoc solum commemorauit, antequam
ad eum locum narrationis ueniret, ut ibi hoc poneret, ubi
oportunum iudicauit. temptans itaque adhuc Pilatus, ne quid
proficeret, dixit eis: regem uestrum crucifigam? respon- 5
derunt pontifices: non habemus regem nisi Caesarem.
16 tunc ergo tradidit illis eum, ut crucifigeretur. et
dum pergit et dum crucifigitur cum duobus latronibus, dum
uestes eius diuiduntur et in sortem illa tunica mittitur adque
inter haec uariis conuiciis inluditur — simul enim, cum illa 10
gererentur, etiam conuicia iaciebantur —, completa est et hora
sexta et factae sunt tenebrae, quas Mattheus et Marcus et
Lucas commemorant.

- 47 Iam itaque congruat impia pertinacia et credat dominum
Iesum Christum et tertia hora crucifixum lingua Iudaeorum 15
et sexta manibus militum, quia in tumultu Iudaeorum et
Pilati aestibus duae adque amplius horae praeterierunt a uoce,
qua dixerunt: crucifige. sed ipse Marcus, qui maxime breui-
tatis sectator est, breuiter uoluit intimare Pilati uoluntatem
et conatum pro domini uita. cum enim dixisset: at illi ite- 20
rum clamauerunt: crucifige eum, ubi ostendit, quod iam
clamauerant, cum uellent sibi dimitti Barabban, adiunxit:
Pilatus uero dicebat eis: quid enim mali fecit? hoc

1 cf. Matth. 27, 19 5 *Ioh. 19, 15 b et 16; cf. p. 324, 11
12 cf. Matth. 27, 45; cf. Marc. 15, 33; cf. Luc. 23, 44

1 sedente *B CP* 2 oc *B* solus *C²VE² γ pgelm* 3 ibi|
ubi *AE¹L* 4 optimum *p* adhuc *om. p*, adhuc eos *rae* 5 pro-
ficisceret *B* 7 illis eum *B*, eis eum *RD*, illum eis *p*, eis illum *cet.*, *r*
(αὐτοῖς αὐτόν *Sin.*) 9 (in *om.*) sortem illa tunica *C¹P N* (sorti *C²*), in
sorte i. tun. (ton.) *Q HAEL*, sors in illam tunicam *V* (*l in mg.*)
11 etiam] et tam *Q*, et *rae l* conuicia iacieb.] conuiciabantur *CP*
est et *B CPV ON¹ pg.* est *cet.* 12 et marcus] marcus *CPV pgm*
17 duae] ae *B* adque *om. p*, aq. *B¹* 18 qua] qui *B*, quia *N*
19 brebiter *BR¹* et sic infra pilato *C¹P* uolunt. *B* 20 cum e.
dix. *om. Q* at *om. B* iterum *om. O* 22 clamauerant] -runt *R¹ P*
cum] quam *B* bellent *B* 23 male *B CP ALS g*

modo breuiter insinuauit quod diu gestum est. memor tamen etiam iste quid uellet intellegi, non ait 'Pilatus uero dixit eis', sed ait: Pilatus uero dicebat eis: quid enim mali fecit? quia, si diceret 'dixit', quasi semel dictum intellegere-
 5 remus; quia uero ait: dicebat, satis intimaui intellegendis multis modis et saepe dictum esse, quo usque inciperet hora sexta. cogitemus ergo, quam breuiter hoc dixerit Marcus in comparatione Matthei, quam breuiter Mattheus in comparatione Lucae, quam breuiter Lucas in comparatione Iohannis, cum
 10 tamen alia adque alia quisque commemoraret, et quam denique breuiter ipse Iohannes in comparatione rerum, quae gestae sunt, et morarum, cum illa gererentur: et sine insania resistendi credamus duas horas et quiddam illo interuallo transire potuisse.

Quisquis autem dixerit potuisse Marcum, si ita esset, eo
 15 tempore dicere fuisse horam tertiam, quo erat hora tertia, cum uox Iudaeorum de crucifigendo domino sonuisset, dicere etiam, quod eum tunc ipsi crucifixerint, nimis superbe leges narratoribus ueritatis inponit. sic enim potest dicere, si haec ipse narraret, eo modo eodemque ordine ab omnibus debuisset
 20 narrari, quo ipse narrauit. dignetur ergo consilio Marci euangelistae superari consilium suum, qui eo loco id ponendum iudicauit, quo loco diuina inspiratione suggestum est. recordationes enim eorum eius manu gubernatae sunt qui gubernat

1 meminit *p* 2 iste *BRD*, ipse *cet.*, *edd.* quid] qui *A¹E¹LS*
 non] quod non *p* 3 male *CP A¹g* 4 quia si] quasi *C¹P¹L* 5 in-
 timuit *C¹P* 6 et *om.* *CP*, e (*eras.*) *B* esse] eise *C*, eius se *P*, eis
 esse *V* 8 matth. q. b. m. i. comparatione *om.* *B* quam b. m. i. c.
 luciae *om.* *R* 10 commemoret *CPV l* et *BRD CPV*, *om.* *cet.*, *edd.*
 denique *om.* *A¹E¹L* 11 quae—illa *in ras.* *N* 12 horarum *C²P*
 13 quiddam] quidam *B C¹P A¹E¹L γ*, quidem *C²*, quid *a e*, *add.* ter-
 CIAE *γ*, *add.* sexte hore *r* illo] illorum *RD*, in illo *edd.* praeter *p g*
 14 quisquis a. d. potuisse *om.* *B HAE¹L* 15 diceret *AEL* 17 ipse
AE¹L, *om.* *g* crucifixerunt *P¹N¹* 18 narrationibus *p* 19 eo] eodem *r*
 ordinetur (*om.* ab o. d. n. q. i. n. digne-) *B* 20 quo] a quo *CP*, ea
 quo *V* consilium *Q g* 21 id p. i. q. loco *om.* *A¹E¹L* 22 quo]
 quod *B* recordationis *C* 23 gubernati *CP*

aquam, sicut scriptum est, qualiter illi placuerit. fluitat enim humana memoria per uarias cogitationes, nec in cuiusquam potestate est, quid et quando ei ueniat in mentem. cum ergo illi sancti et ueraces uiri quasi fortuita recordationum suarum propter narrationis ordinem occultae dei potestati, cui nihil fortuitum est, commisissent, non oportet quemquam hominum dicere longe abiectum ab oculis dei et longe peregrinantem: hoc loco poni debuit, quod ualde ignorat, cur eo loco deus poni uoluerit, quia: et si obuelatum est euangelium nostrum, ait apostolus, in his qui pereunt obuelatum est, et cum dixisset: aliis quidem sumus odor uitae in uitam, aliis odor mortis in mortem, subiecit statim: et ad haec quis idoneus? id est quis idoneus intellegere, quam iuste fiat? quod idem dominus dicit: ego ueni, ut qui non uident uideant et qui uident caeci fiant. ipsa est enim altitudo diuitiarum sapientiae et scientiae dei, qua fecit ex eadem massa aliud uas in honorem, aliud in contumeliam, et dicitur carni et sanguini: o homo, tu quis es, qui respondeas deo? quis ergo et in hac re cognoscit intellectum domini aut quis consiliarius illius fuit, ubi sic gubernauit corda reminiscentium euangelistarum et in ecclesiae fastigio tanto auctoritatis culmine

1 cf. Ps. 28, 3; 32, 7: 76, 17; cf. Marc. 4, 41; cf. Luc. 8, 25
9 *II Cor. 4, 3 11 *ib. 2, 16 14 *Ioh. 9, 30 15 cf. Rom. 11, 33
et 9, 21 18 Rom. 9, 20 20 cf. Rom. 11, 34; cf. Sap. 9, 13; cf. Esai. 40, 13

1 aquam] omnia *g* fluuitat *B*, fluita *N*¹, -ta. *L*¹, hesitat *p* 3 ei
om. $\chi\omega$ *r a e* in *om.* *C*¹*P* 4 forcuita *B* 5 narrationes *C*¹*P*
6 humanum *CP* 7 abiectum a. o. d. e. longe *om.* *R*¹ 8 poni debuit—loco
om. *B* dominus *AEL* γ 9 obuclatum *B*, obuclatum *N*¹, obuolutum
*RN*², obluatum *O*. opertum *v* 10 ait] ut ait χ *r a e l* hiis $\chi\omega$, iis
lm obluatum *O* 11 uitae *B* 12 hoc *r* 13 idoneus *E*¹*L*, tam
idoneus *MQ gv* idoneus *alt.*] *add.* est *l* iusti *C*¹*P* 16 sapientiae
et scientiae *RDV*, sapientiae (*om.* et sc.) *B*, scientiae et sapientiae *cet.*,
edd. fecit *B*¹, facit *B*², fit *cet.*, *edd.* (*cf.* Rom. 9, 20 s.) massam
*C*¹*P* 17 honore *R HAL* contumelia *HAL* 19 et *om.* *p r* 20 illius
*B*¹ *N*² *g*, illi *cet.*, eius *r* guernauit *B*¹

sublimauit, ut per haec ipsa quae in eis contraria uideri possunt multi excaecarentur digne traditi in concupiscentias cordis sui et reprobum sensum, et multi exercerentur ad eliminandum pium intellectum secundum occultam omnipotentis iustitiam? dicit enim propheta domino: ⁶nimis profundae factae sunt cogitationes tuae, ⁷uir imprudens non cognoscit et stultus non intellegit haec.

Peto autem et admoneo eos qui haec legunt per nos adiuuante ⁴⁹ domino elaborata, ut huius sermonis, quem hoc loco interponendum arbitratus sum in omni simili quaestionum difficultate ¹⁰ meminerint, ne saepius eadem repetenda sint. facile autem uidebit qui sine impietatis duritia uoluerit adtendere, quam oportuno loco Marcus hoc de tertia hora posuerit, ut quisque ibi recordetur, qua hora Iudaei crucifixerint dominum, qui ¹⁵ uolebant in Romanos uel principes uel milites transferre ipsum facinus, ubi factum ministrorum militum commemoratum est. ait enim: et crucifigentes eum diuiserunt uestimenta eius mittentes sortes super eis, quis quid tolleret. qui hoc, nisi milites, sicut Iohannes manifestat? ergo ne ²⁰ quisquam cogitationem tanti criminis auersus a Iudaeis in milites illos conuerteret, erat autem, inquit, hora tertia et crucifixerunt eum, ut illi eum potius crucifixisse inueniantur quos hora tertia, ut crucifigeretur, clamare potuisse diligens

2 cf. Rom. 1, 24 et 28 5 *Ps. 91, 6 et 7 13 cf. Marc. 15, 25 et 33 17 *Marc. 15, 24 19 cf. Ioh. 19, 23

1 eis] ipsis *p* uidere *C¹P* 2 possint *B¹* et digne *p* tradit *C¹P* in concupiscentia (*s pr. exp.*, *isc s. l. add. m. 1*) *B¹*, in concupiscentiam *HAE¹L*, in desideria *v* (*ἐν ταῖς ἐπιθυμίαις*) 3 et in reprobum *r a e l m* 4 secundum] contra *r* occulta *B* 7 cognoscet *N² a e l m v* (*γνώσκει*) intelleget *N g a e l m v* (*συνήκει*) 8 adiubante *B* 9 elaborent *M* ut] d *B¹* 11 facile] incipit *Eug. Exc. septim.* 12 qui] qua *B* 13 hec *p* quisquis *g* ibi quisque *l m* 14 iudaei *om.* *CP* crucifixerunt *A edd. praeter g m* 18 sortes] sortem *Q edd. praeter p g, v* (*cf. supra 323, 5; 325. 17*) qui] quis *r* 19 hoc] *add. fecerunt a e l* 20 auersus *om.* *V p* 21 et *om.* *C¹P* 22 eum *pr. om.* *O¹* ut *om.* *C¹P*

inquisitor inueniet, cum aduerterit hoc quod a militibus factum est hora sexta factum esse.

- 50 Quamquam non desint qui parasceues — quam Iohannes commemorauit dicens: erat autem parasceue hora fere sexta — horam diei tertiam uelint intellegi, qua sedit Pilatus pro tribunali, ut eadem tertia completa uideatur, quando crucifixus est, adque illo iam pendente in ligno aliae tres horae peractae sint et reddiderit spiritum, ut ab ea hora, qua defunctus est, id est diei sexta, tenebrae fierent usque ad nonam. dicunt enim die quidem illo, quem dies sabbati sequebatur. parasceuen fuisse paschae Iudaeorum, quod ab eodem sabbato iam inciperent azyma; sed tamen uerum pascha, quod iam in passione domini gerebatur, non Iudaeorum, sed Christianorum, coepisse praeparari, id est parasceuen habere, ab hora noctis nona in eo quod dominus a Iudaeis occidendus praeparabatur. parasceue quippe interpretatur praeparatio. ab illa ergo nona hora noctis usque ad eius crucifixionem occurrit hora parasceues sexta secundum Iohannem et hora diei tertia secundum Marcum, ut non Marcus horam illam recordatam recapitulando commemorauerit, qua clamauerunt Iudaei: crucifige, crucifige, sed eam prorsus horam tertiam dixerit, qua dominus est fixus in ligno. quis fidelis non huic

4 *Ioh. 19, 14

1 inueniet] *add.* et *BR* 8 non desint *om.* *O*¹ parasceues] parasceue *Q g* (*Eug. codd.*), -uen *r a e l* 4 commemorat *CP* parasceue] pasceue *B*, *add.* paschae (-ce) *χω edd. praeter p* hora f. sexta *om.* *B*¹ fere] quasi 324, 9 *al.* 5 hora d. tertia *Eug. codd.* uelin *R*¹, uel *C*¹ *P M A*¹ *E*¹ *L* qua] quia *B*¹ 6 compleatur (-ta uide- *om.*) *B*¹ 7 adque] aque *B* horae *om.* *CP* 8 reddidit *B*¹ 10 die] diei *B*¹ dies] diem *C*¹ *P*, die *EL* sabbatis sequi. *B*¹ 11 pascha *RV* 13 domini] *add.* parasceue *CP g* gerebatur] celebratur *Q* xpianosrum (s *exp.*) *B* 16 pasceue *B* 17 nona *om.* *B*¹ *R* noctis hora *HAEL γ a e l m* 18 pasceues *B*, parasceue (-scheue *A*) *AE*¹ *L* 20 recapitulando *B*¹ commemoraberit *B*, -rauit *HAEL* clamauerunt *B*¹ l 21 crucifige *semel* *B*¹ *g* (*Eug. Par. Verc.*) prorsus] potius *Eug. Vat.* testiam *B* 22 est *om.* *Q* fixus] crucifixus *B*² *OQ r* (*Eug.*) faueat huic *Eug. Vat.*

faueat solutioni quaestionis, si modo possit aliquis articulus conici ab hora nona noctis, unde coepisse parasceuen paschae nostrae, id est praeparationem mortis Christi, congruenter intellegamus? si enim dicamus eam coepisse, quando a Iudaeis
 5 adprehensus est dominus, adhuc noctis primae partes erant; si, quando ad domum perductus est soceri Caifae, ubi et auditus est a principibus sacerdotum, adhuc gallus non cantauerat, quod ex Petri negatione colligimus, quae, cum iam audiretur, facta est; si autem, quando Pilato traditus est, iam
 10 mane fuisse apertissime scriptum est. restat ergo, ut intellegamus tunc coepisse istam parasceuen paschae, id est praeparationem mortis domini, quando responderunt omnes principes sacerdotum, aput quos primo audiebatur, et dixerunt: reus est mortis, quod aput Mattheum et Marcum inuenitur, ut
 15 recapitulando intellegantur de Petri negatione postea dixisse quod antea factum erat. non enim absurde conicitur eo tempore, quando, ut dixi, reum mortis pronuntiauerunt, nonam horam noctis esse potuisse. ex qua hora usque ad horam, qua sedit Pilatus pro tribunali, quasi sexta hora fuit, non diei, sed
 20 parasceues, id est immolationis domini, quod uerum pascha est, ut plena sexta eiusdem parasceues, quae plena diei tertia occurrebat, dominus suspenderetur in ligno. siue ergo hoc potius intellegendum eligatur, siue Marcus tertiam horam

13 Matth. 36, 66; Marc. 14, 64 19 cf. Matth. 27, 45 23 cf. Marc. 15, 25

1 quaestionis *B* alius *p* 2 coepisset *Q* parasceue *B* 3 nostri *C²V N² γ* *edd. praeter p* 4 a *om. B¹C¹* 6 socer *C¹P* 7 est *om. CP*
 10 intellegatur *HAEL γ g* 13 primum *HAEL γ g e l* 14 ut *om. B¹*
 16 ante *HAEL γ γ* conuincitur *ψ* eo] eodem *B²* tempore eo
a e l m 17 horam nonam *edd. praeter p g* 18 potuisse esse *Eug. Vat.*
 qua] in qua *r* 19 quasi] quando *p*, qua *g* hora sexta *AEL γ edd.*
praeter g die *L* 20 immolationis] praeparationis immolationis *ψ*
edd. praeter p g quod] quando *r* 21 plenā *B¹* sexta] *add.*
 esset *g* 22 occurrebat] *add. ut A¹L g*, decurrebat *Q* suspendetur
AE¹L 23 legatur *CP p*, est eligatur *V*, erigatur *N¹* siue] siue
 quod *e l*

recoluerit eamque maxime ad condemnationem Iudaeorum in domini crucifixione commemorare uoluerit, qua intelleguntur clamare potuisse, ut crucifigeretur, ut ipsos potius crucifixisse acciperemus quam eos quorum manibus suspensus in ligno est, sicut ille centurio magis accessit ad dominum quam illi amici, quos misit: procul dubio quaestio soluta est de hora dominicae passionis, quae maxime solet et contentiosorum concitare inpudentiam et infirmorum inperitiam perturbare.

- 51 XIII. Sequitur Mattheus et dicit: ³⁸tunc crucifixi sunt cum eo duo latrones, unus a dextris et unus a sinistris. ¹⁰ et Marcus similiter et Lucas. nec Iohannes aliquam facit quaestionem. quamuis latrones eos non dixerit. ait enim: et cum eo alios duos hinc et hinc, medium autem Iesum. esset autem contrarium, si, cum illi dixissent 'latrones', iste diceret 'innocentes'. ¹⁵
- 52 XV. Sequitur Mattheus et dicit: ³⁹praetereuntes autem blasphemabant eum mouentes capita sua ⁴⁰et dicentes: qui destruit templum et in triduo illud reaedificat. salua temet ipsum; si filius dei es, descende de cruce. huic Marcus paene ad eadem uerba consonat. sequitur deinde ²⁰ Mattheus et dicit: ⁴¹similiter et principes sacerdotum inludentes cum scribis et senioribus dicentes: ⁴²alios

5 cf. Matth. 8, 5; cf. Luc. 7, 1 6 cf. supra lib. 2, cap. 20
9 Matth. 27, 38 11 cf. Marc. 15, 27; cf. Luc. 23, 33 12 Ioh.
19, 18 16 *Matth. 27, 39 et 40 20 cf. Marc. 15, 29 et 30 21 *Matth.
27, 41—43

3 clamare p. u. crucifigeretur *om.* B¹ 4 acciperimus B², acceperimus *g* in ligno suspensus est AEL γ αελm, susp. est in l. φ p
8 imprudentiam *g* et inf. inperitiam *suppl. in mg.* B² perturbare] *finis Eug. Exc. septim.* 10 ad dextris . . ad sinistris C¹P 13 hinc et in hinc B 14 esse C¹P 17 mouentes B et *om.* C¹ 18 qui] uah qui VN E²S² γχ rael, uah qui κψω p g destruit . . reaedificat BRD ON¹MQ E² γ g, destruis . . reaedificas *cet.* v (ὁ καταλύων . . οἰκοδομῶν) templum] *add.* dei r v 19 es *om.* B¹ 20 ad *om.* HAE¹L 22 inludentes N² cum] eum B¹ N¹, eum cum B² N² dicentes] dicebant V HAE¹L γ *edd.* v (ἐλεγον, *sed Cant.* λέγοντες)

saluos fecit, se ipsum non potest saluum facere. si rex Israhel est, descendat nunc de cruce et credimus ei. ⁴³confidit in deum; liberet nunc eum, si uult. dixit enim quia dei filius sum. Marcus et Lucas, quamuis alia
 5 uerba dicant, ad eandem tamen sententiam concinunt, cum alius praetermittit quod alius commemorat. de principibus enim sacerdotum, quod insultauerint domino crucifixo, pariter non tacent, quamuis seniores tacuit Marcus, Lucas autem, quia
 10 omnes primates complexus est, ut ibi possint intellegi et scribae et seniores.

XVI. Sequitur Mattheus et dicit: ⁴⁴id ipsum autem et 53 latrones, qui fixi erant cum eo, inproperabant ei. nec Marcus discrepat hoc idem dicens aliis uerbis. Lucas autem
 15 potest putari repugnare, nisi genus locutionis satis usitatum non obliuiscamur. ait enim Lucas: ³⁹unus autem de his qui pendebant latronibus blasphemabat eum dicens: si tu es Christus, saluum fac temet ipsum et nos. sequitur idem ipse adque ita contextit: ⁴⁰respondens autem
 20 alter increpabat illum dicens: neque tu times deum. quod in eadem damnatione es? ⁴¹et nos quidem iuste, nam digna factis recipimus; hic uero nihil mali gessit. ⁴²et dicebat ad Iesum: domine, memento mei, cum

4 cf. Marc. 15, 31 et 32; cf. Luc. 23, 35—37 12 *Matth. 27, 44
 13 cf. Marc. 15, 32 16 *Luc. 23, 39—43

1 facit Q saluum facere non potest Q, s. n. p. facere r 2 est om. B¹ credamus B² (cf. Marc.) 3 confidet C² dominum CPV, deo g v si uult om. H 4 filius dei HAEL γψ edd. praeter g, v 7 in domino CP 8 quamquam p tacuerit RD 9 non addit p 10 ut ibi] ubi AL possent CP p, possunt E²γ et del. B², om. RD 12 sequitur] incipit Eug. Exc. octauum id] ad B¹ 13 fixi erant] fixerant C¹P. crucifixi erant VNQ χψω edd., v cum eum C¹P 15 repugnare putari HAELγ 17 blasphemauit E¹L blasphemabant eum dicentes B¹ (Karol.) 18 temet] te R r 19 sequitur B¹R, et sequitur cet., edd. ita om. M A¹E¹L 20 increpauit B¹ 21 quia r damnationem B 22 recepimus B² PNE¹ nihil] quid V

ueneris in regnum tuum. ⁴⁸et dixit illi Iesus: amen dico tibi, hodie mecum eris in paradiso. quomodo ergo, sicut Mattheus dicit, latrones, qui fixi erant eum eo, inproperabant ei, uel, sicut Marcus dicit, et qui cum eo crucifixi erant conuiciabantur ei, quando quidem unus ⁵ eorum conuiciatus est secundum Lucae testimonium, alter et conpescuit eum et in dominum credidit, nisi intellegamus Mattheum et Marcum breuiter perstringentes hunc locum pluralem numerum pro singulari posuisse, sicut in epistula ad Hebraeos legimus pluraliter dictum: cluserunt ora leonum, cum solus ¹⁰ Danihel significari intellegatur, et pluraliter dictum: secti sunt, cum de solo Esaia tradatur? in psalmo etiam quod dictum est: adstiterunt reges terrae et principes conuenerunt in unum, pluralem numerum pro singulari positum in actibus apostolorum ponitur. nam reges propter Herodem, principes ¹⁵ propter Pilatum intellexerunt qui testimonium eiusdem psalmi adhibuerunt. sed quia et pagani solent calumniari euangelio, uideant, quemadmodum locuti sint auctores eorum Faedras, Medeas et Clytemestras, cum singulae fuerint. quid autem usitatius uerbi gratia, quam ut dicat aliquis: 'et rustici mihi ²⁰ insultant', etiam si unus insultet? tunc enim esset contrarium quod Lucas de uno manifestauit, si illi dixissent ambos latrones conuiciatos domino; ita enim non posset sub numero plurali unus intellegi. cum uero dictum est latrones uel qui cum

3 *Matth. 27, 44 4 Marc. 15, 32 10 *Hebr. 11, 33 11 ib. 37
13 Ps. 2, 2 14 cf. Act. 4, 26 et 27

1 dicit *V HAL* 3 fixi] crucifixi *V ON H² χψω edd., v* 5 con-
uiciebantur *Q A¹EL (Eug. Vat. Par.)* 6 et *exp. R, om. HAE¹L*
7 deum *D ONMQ p r (Eug.)* 8 breuiter *B* 9 singulasi *B¹* 10 clu-
serunt—dictum *suppl. in mg. B²* cluserunt *V N² edd. (Eug. Vat.)*,
concluserunt *r* 11 significari *om. Eug. cod. Vat.* secuti *B¹* 12 esia *B*
14 in unum] *add. et cetera r a e l m* 15 ponitur *B¹RD*, exponitur *cet., edd.*
18 uident *B¹* sint] sunt *PV ON p g r (Eug. codd.)* foedras *C M*,
foedras *P* 19 medias *B² CP*, moedeas *M* clytemestras *M p g*.
clytaemn. *l*, clytemnestras *r a e m* 20 quam—etiam *om. B¹* dicebat
B² 22 ambo *Eug. cod. Vat.*

eo crucifixi erant nec additum est 'ambo', non solum, si ambo fecissent, posset hoc dici, sed etiam, quia unus hoc fecit, potuit usitato locutionis modo per pluralem numerum significari.

- 5 XVII. Sequitur Mattheus et dicit: ⁴⁵a sexta autem hora 54 tenebrae factae sunt super uniuersam terram usque ad horam nonam. hoc et duo alii contestantur; addit autem Lucas etiam, unde factae sint tenebrae, id est solem obscuratum. sequitur Mattheus: ⁴⁶et circa horam nonam clama-
10 uit Iesus uoce magna dicens: heli, heli, lema sabac-
thani? hoc est: deus meus, deus meus, ut quid dereliquisti me? ⁴⁷quidam autem illic stantes et audientes dicebant: Helian uocat iste. Marcus paene ad eadem uerba, ad eandem tamen sententiam non paene, sed
15 omnino consentit. sequitur Mattheus: ⁴⁸et continuo currens unus ex eis acceptam spongeam impleuit aceto et inposuit harundini et dabat ei bibere. sic et Marcus dicit: ⁴⁶currens autem unus et implens spongeam aceto circumponensque calamo potum dabat ei dicens: sinite,
20 uideamus, si ueniat Helias ad deponendum eum. quod quidem de Helia non ipsum qui obtulit spongeam cum aceto, sed ceteros dixisse Mattheus narrauit. ait enim: ⁴⁹ceteri uero

5 Matth. 27, 45 7 cf. Marc. 15, 33—36; cf. Luc. 23, 44 et 45
9 *Matth. 27, 46 et 47 10 cf. Ps. 21, 2 13 cf. Marc. 15, 34 et 35
15 Matth. 27, 48 18 Marc. 15, 36 22 Matth. 27, 49

1 addictum *C¹P* 2 fecerint *B¹* 3 plurali *CP* 4 significari] singularis significari *a el* (*finit Eug. Exc. octau.*) 5 sequitur] *add.* autem *HAL g* 6 | terram *fol. 65 F* (cf. 303, 4) 7 ad *om. B¹* addit *BRD p*, addidit *cet., edd.* 8 sunt *p gr* obscuratur *C¹P* 10 dicens *om. M* lama *B² E² p gr*, lamma *a el m v* sabactani *B HAL*, sabatthani *CP*, sabbathani *p*, zabathani *V g*, azabtani *a el* 11 hoc] quod *AE¹L* 12 derelinquisti *BR* illi *B* 13 ad *om. Q*
14 a l *om. B¹R* eadem *B¹R* 15 sequitur] *add.* autem *B* currens quidam *p*, unus currens *r* 17 bibire *B* 19 circumponensque —spongeam cum aceto *suppl. B²* sine *A¹E¹L* (*ex Matth.*), *ἄψς Cant.*
20 ad ponendum *AE¹L* 21 de *om. B²HAEL* helian *HAEL*

dicebant: sine, uideamus, an ueniat Helias liberans eum, unde intellegimus et illum et ceteros hoc dixisse. Lucas autem, antequam de latronis insultatione narraret. hoc de aceto ita commemorauit: ³⁶includebant autem ei et milites accedentes et acetum offerentes illi, ³⁷dicentes: si tu es rex Iudaeorum. saluum te fac. semel conplecti uoluit quod a militibus factum et dictum est. ubi mouere non debet. quod non unum eorum dixit acetum obtulisse; genus enim locutionis tenuit, de quo supra tractauimus, pluralem pro singulari ponens. hoc autem de aceto etiam Iohannes commemorauit, ubi ait: ²⁸postea sciens Iesus, quia omnia consummata sunt, ut consummaretur scriptura, dixit: sitio. ²⁹uas autem positum erat aceto plenum; illi autem spongeam plenam aceto ysopo circumponentes obtulerunt ori eius. sed quod aput eundem Iohannem ¹⁵inuenitur dixisse sitio et quia uas ibi erat aceto plenum. non mirum est, si ceteri tacuerunt.

55 XVIII. Sequitur Mattheus: ⁵⁰Iesus autem iterum clamans uoce magna emisit spiritum. Marcus similiter: Iesus autem emissa uoce magna expirauit. Lucas autem, quid ²⁰ipsa uoce magna dixerit, declarauit; dixit enim: ⁴⁶et clamans

4 *Luc. 23, 36 et 37 9 cf. supra cap. 16 11 *Ioh. 19, 28 et 29
18 Matth. 27, 50 19 Marc. 15, 37 21 *Luc. 23, 46

1 sinite *B¹R O¹* (cf. *Marc.*) beniat *B* 3 insultationis *B¹* nar-
ret *N¹* 4 commemorat *EL* γ 5 dicentes] dicebant *V*, et dicentes
N² E² γ *p m v* (καί om. *Cant.*) 6 simul *N²* confecti *B¹*, completi
(-iti *C¹*) *C²P N¹*, compleri *p* 8 non om. *A¹E¹L*, nisi *r a e l*
dicit *r a e l* 9 tactabimus *B* 10 singuli *B* iohannis *C¹P H*
commemorabit *B* 11 omnia *B¹RD r a e v* (*uerc. ueron. colb. al.*), iam
omnia *cet.* (*opt. codd. Vulgatae, om. ἡδὲ m. 1 Cant.*); cf. in *Ioh. eu.*
tr. 119, 4 12 scribtusa *B¹* dicit *E²* γ (λέγει) 13 autem] ergo
E² γ *v* erat] est *AE¹L* 15 iohannem *C¹*, -nne *P* 16 bas *B*
17 est mirum *p* 18 clamas *B* 19 emist *B* 20 autem *pr. om. HAE¹LS* γ
21 dixerit uoce magna *HAE¹LS*, magna u. dixerit γ declarabit *B*
et exclamans *p l*

Iesus uoce magna ait: pater, in manus tuas commendo spiritum meum, et haec dicens expirauit. Iohannes uero, sicut tacuit illam uocem primam heli, heli, quam Mattheus et Marcus rettulerunt, tacuit etiam istam, quam Lucas solus
 5 indicauit, illi autem duo nomine uocis magnae significauerunt, id est: pater, in manus tuas commendo spiritum meum, quod eum uoce magna dixisse et ipse Lucas similiter adtestatus est, ut intellegeremus hanc fuisse uocem magnam quam Mattheus et Marcus commemorauerunt. sed dixit Iohannes, quod nullus
 10 illorum trium, eum dixisse: consummatum est, cum acetum accepisset, quod eum ante ipsam uocem magnam dixisse intellegimus. haec sunt enim uerba Iohannis: cum ergo accepisset Iesus acetum, dixit: consummatum est, et inclinato capite tradidit spiritum. inter illud quod ait:
 15 consummatum est, et illud quod ait: et inclinato capite tradidit spiritum, emissa est illa uox magna, quam tacuit iste, ceteri autem tres commemorauerunt. hoc enim apparet esse ordinis. ut ante diceret: consummatum est, cum perfectum in illo esset quod de illo prophetatum erat, et tamquam
 20 ad hoc expectaret qui utique, cum uellet, moreretur, deinde commendans tradidit spiritum. sed quouis ordine quilibet arbitretur dici potuisse, hoc magno opere cauendum est, ne cui uideatur quisquam euangelistarum alteri repugnare, si uel tacuit quod alius dixit aut dixit quod alius tacuit.

12 Ioh. 19, 30

1 iesus uoce magna *BRD*, uoce magna iesus *cet.*, *edd.*, *v* (ὁ τῆς φωνῆς μεγάλη cod. *Ephr.*) 3 quam] cum *B*¹ 4 rettulle] runt (*fol. 155^v, nouem uersus primi aegre leguntur*) *B* solus lucas *RD p* solus *om.* *HAE'L* 5 indicauit] commemorauit *r a e l* nomine] *add.* suo *R* 7 magnaedixisse *C¹P* similiter] etiam *r* 8 uocem *om.* *B*¹ 9 commemoraberunt *B* dicit *D a e l* 10 illorum] eorum *RD* trium] *add.* ait *HAE'L* *γ g*, *add.* dicit *r a e* dixisse] *add.* commemorat *p* 13 et *om.* *CP* 14 tradit *C¹* 16 missa *CP* est *om.* *R* magna *om.* *B*¹ 17 eteri *B* commemoraberunt *B* 18 cum] quoniam *p* 20 adhuc *B*, ad hec *r* moriretur *A¹ g* 22 magno opere *B*, magnopere *cet.*, *edd.* 23 cui *om.* *HAE'L* *g* uidetur *C¹* 24 aut *BROQ* *HAE'L* *γ p e l*, uel *cet.*, *edd.*

- 56 XVIII. Sequitur Mattheus: ⁵¹et ecce uelum templi scissum est in duas partes a summo usque deorsum. et Marcus sic: et uelum templi scissum est in duo a summo usque deorsum. Lucas autem similiter hoc ait: et uelum templi scissum est medium, sed non eodem ordine. uolens enim miraculum miraculo adiungere, cum dixisset: sol obscuratus est, continuo subiungendum existimauit: et uelum templi scissum est medium, praeoccupans uidelicet, quod expirante domino factum est, ut deinde recapitulans exequeretur et de potu aceti et de illa uoce magna et de ipsa morte, quae ante scissionem ueli post tenebras facta intelleguntur. Mattheus enim, qui, cum dixisset: Iesus autem iterum clamans uoce magna emisit spiritum, continuo subiecit: et ecce uelum templi scissum est, satis expressit tunc esse scissum, cum Iesus emisisset spiritum. si autem non addidisset: et ecce, sed simpliciter dixisset: et uelum templi scissum est, incertum esset, utrum ipse et Marcus hoc recapitulando commemorassent, Lucas autem ordinem tenuisset, an Lucas recapitulasset quod illi ordine posuissent.
- 57 XX. Sequitur Mattheus: ⁵¹et terra mota est et petrae scissae sunt ⁵²et monumenta aperta sunt et multa corpora sanctorum, qui dormierant, surrexerunt; ⁵³et exeuntes de monumentis post resurrectionem eius uenerunt in sanctam ciuitatem et apparuerunt multis. haec quae solus dixit non est metuendum ne cuiquam ceterorum repugnare uideantur. sequitur idem ipse: ⁵⁴centurio

1 Matth. 27, 51 a 4 *Marc. 15, 38 7 Luc. 23, 45 20 Matth. 27, 51 b—54

1 et om. BD N¹M p 2 in duas partes om. R¹ usque] add. in p. add. ad r et marcus—deorsum om. L 3 sic] add. dicit HAE γ sc. est a summo usque deorsum in duo RD duo] duas partes HAE¹ a (fol. 157, duodecim uersus pr. partim euauerunt) B summo] sursum ψ edd. 5 ordinem B 6 miraculum om. CP 9 deinde] inde A¹ 10 et de potu aceti om. B 14 expressit] ostendit HAELS γ 16 et (ante uelum) om. CPV r a 19 an] aut R posuisset AEL 21 multa om. r 22 dormierunt g surrexerunt r (Cau. Tol. Big.)

autem et qui cum eo erant custodientes Iesum uiso
 terrae motu et his quae fiebant timuerunt ualde
 dicentes: uere dei filius erat iste. Marcus sic: uidens
 autem centurio, qui ex aduerso stabat, quia sic cla-
 5 mans expirasset, ait: uere homo hic filius dei erat.
 Lucas sic: uidens autem centurio quod factum fuerat
 glorificauit deum dicens: uere hic homo iustus erat.
 non est contrarium, quod Mattheus dicit uiso terrae motu
 admiratum centurionem et eos qui cum illo erant, cum Lucas
 10 dicat hoc eum admiratum, quod emissa illa uoce expirasset,
 ostendens, quam in potestate habuerit, quando moreretur. in
 eo quippe, quod idem Mattheus non solum dixit: uiso terrae
 motu, sed etiam addidit: et his quae facta erant, integrum
 locum fuisse demonstraui Lucae, ut diceret centurionem
 15 ipsam domini mortem fuisse miratum, quia et haec inter illa
 est quae tunc mirabiliter facta erant. quamquam, etsi Mattheus
 illud non addidisset, intellegendum erat, cum multa miranda
 facta fuerint et omnia centurio et qui cum eo erant mirari
 potuerint, liberum fuisse narrantibus, quid quisque illum miratum
 20 commemorare uoluisset, nec eos sibi repugnare, cum alius
 illud, alius illud diceret fuisse miratum, quando omnia fuerat
 ille miratus. quod autem alius ait centurionem dixisse: uere
 dei filius erat iste. alius autem: uere homo hic filius
 dei erat, non mouebit eum cui non exciderunt tam multa
 25 superius similiter dicta et exposita. ad unam quippe sententiam
 utraque uerba concurrunt. nec quod alius tacuit homo, alius

3 Marc. 15, 39 6 Luc. 23, 47 22 *Matth. 27, 54; *Marc. 15, 39

1 autem *om.* CP 2 hiis $\psi\omega$, iis *lm* 3 filius dei CP ψ *edd.*, v
 7 glorificabat RD ($\dot{\iota}\delta\dot{\omicron}\xi\alpha\zeta\epsilon\nu$ Sin. Vat. Cant., $\dot{\iota}\delta\dot{\omicron}\xi\alpha\zeta\epsilon\nu$ Alex. Ephr. al.)
 dominum HAEL γ 8 dicit uiso (uisio B) terre motu (-tum B) BRD r,
 uiso terrae motu dicit cet., *edd.* 10 exspirasset B 11 quam] quia C²P
 H²A² l 12 uisio ter motus B 13 et *om.* D r, etiam R hiis $\chi\psi\omega$,
 iis *lm* facta erant] fiebant ψ p 14 luca B¹, -cas B² 15 hoc B p
 17 cum] quam B 18 fuerant C² eo] co B¹, dō B² 20 sibi] ibi
 HAE¹LS m 21 alius illud *semel* B, alius illud alit ille Q 23 filius
 dei CPV ψ *edd.*, v hic homo R v 26 neque g

dixit, ullo modo contrarium est. magis quod Lucas non ait centurionem dixisse 'filius dei erat', sed: iustus erat, potest putari diuersum; sed uel utrumque dictum a centurione intellegere debemus et aliud illos, aliud istum commemorasse, uel fortasse Lucam exprimere uoluisse sententiam centurionis, 5 quomodo dixerit Iesum filium dei. forte enim non eum unigenitum aequalem patri centurio intellexerat, sed ideo filium dei dixerat, quia iustum crediderat, sicut multi iusti dicti sunt filii dei. quod autem etiam ipse Lucas dixit: uidens autem centurio quod factum erat, in eo genere inclusit 10 omnia quae in illa hora mirabiliter facta erant, tamquam unum mirabile factum commemorans, cuius quasi membra et partes erant omnia illa miracula. iam uero, quod Mattheus addidit eos qui cum centurione erant, alii autem hoc tacuerunt, cui non appareat ex notissima regula non esse contrarium, 15 cum alius dicit quod alius tacet? et quod Mattheus dixit: timuerunt ualde, Lucas autem non dixit 'timuit', sed: glorificauit deum, quis eum non intellegat timendo glorificasse?

58 XXI. Sequitur Mattheus: 55^{erant autem ibi mulieres} 26^{multae a longe, quae secutae erant Iesum a Galilaea ministrantes ei, 56^{inter quas erat Maria Magdalene et Maria Iacobi et Ioseph mater et mater filiorum Zebedaei. Marcus sic: 40^{erant autem et mulieres de longe aspicientes, inter quas erat Maria Magdalene et Maria} 25^{Iacobi minoris et Ioseph mater et Salome; 41^{et cum}}}}

20 Matth. 27. 55 et 56 24 Marc. 15, 40 et 41

1 est *om.* *B* *O*¹ 4 aliut filius aliut iustum *Q* illos] alios *p* commemorasset *B* 5 uolens *R*, noluisse *N*² 6 (enim *om.*) eum non *p* 7 ideo] in eo *AE*¹*L* 8 dei *om.* *B* 9 etiam *om.* *M* 11 quae] quae et *Q* 13 miranda *l* 15 nouissima *B* 17 sed glorificauit *om.* *B* 18 eum non *BRD*. non eum (eam *C*¹*P*) *cet.*, *edd.* 20 autem *om.* *AE*¹*L* 21 a longe *om.* *BRD* fuerant *p* 22 eis *B* magdalenae *B* *AEL* (sic *infra*. -na *r* 24 et *om.* *HAE*¹ *r a e l* 25 erat] et *CPVF* *ON p* (καὶ sine ᾧ *Sin. Vat.*) 26 salomae *ROE* cum] quae cum *R r*

esset in Galilaea, sequebantur eum et ministrabant
 ei. et aliae multae, quae simul cum eo ascenderant
 Hierosolymam. inter hos nihil uideo, quod contrarium possit
 putari. quid enim interest ad ueritatem, quod quasdam mulieres
 5 pariter. quasdam singuli nominauerunt? Lucas quoque ita
 narrationem contexit: ⁴⁸et omnis turba eorum qui simul
 aderant ad spectaculum istud et uidebant quae fiebant
 percutientes pectora sua reuertebantur. ⁴⁹stabant
 autem omnes noti eius a longe et mulieres, quae
 10 secutae erant eum a Galilaea. haec uidentes. unde
 superioribus duobus de mulierum praesentia satis consentit,
 quamuis nullam earum nominatim exprimat. de turba etiam,
 quae simul aderat et uidentes quae fiebant tundebant pectora
 sua et reuertebantur, consentit Mattheo, quamuis seorsum
 15 adnexuerit: centurio autem et qui cum eo erant. qua-
 propter tantum modo de notis eius, qui stabant a longe, solus
 inuenitur dixisse. nam et Iohannes commemorauit de praesentia
 feminarum, antequam dominus emisisset spiritum, ita narrans:
²⁵stabat autem iuxta crucem Iesu mater eius et soror
 20 matris eius Maria Cleopae et Maria Magdalene. ²⁶cum
 uidisset ergo Iesus matrem et discipulum stantem.
 quem diligebat, dicit matri suae: mulier, ecce filius
 tuus. ²⁷deinde dicit discipulo: ecce mater tua. et ex
 illa hora accepit eam discipulus in sua. qua in re nisi

6 *Luc. 23, 48 et 49 15 Matth. 27. 54 19 *Ioh. 19, 25—27

1 eum] cum *B*, illum *R* inministrabant *B* 3 hyerosolima *O*¹.
 hierus. *CP EL* possit] sit *HAE¹L* 7 aderane *B*, aderat *N*¹
 spectaculum istuc *B* 8 reuerebantur (reber. *B*) *BR O¹ E¹L* 9 eis *B*¹
 10 erant] fuerant *CPV m* (*uerc. ueron.*) 11 duobus *om. B* 13 quae]
 eorum qui *N*² aderant *N*² *HAE¹L* γ *p* tundentes *g* 14 reuere-
 bantur *HE¹L* 15 eo] illo *HAE¹L* γ 17 iohannis *C¹P* commemo-
 rabit *B* 19 stabant *DPE²* γ *p g m* 20 cleope *B CO¹ HAE¹L*,
 -phae (-phe) *DPE²* γ *edd.* et maria magdalene *om. N¹ (uerc.)*
 21 ergo] autem *l* 22 mulier *om. RD* (*uind.*) 24 in suam *CP M p r*
 (εἰς τὰ ὅσα)

apertissime Mattheus quoque et Lucas Mariam Magdalenen nominassent, possemus dicere, alias a longe, alias iuxta crucem fuisse. nullus enim eorum praeter Iohannem matrem domini commemoravit. nunc ergo quomodo intellegitur eadem Maria Magdalene et a longe stetisse cum aliis mulieribus, sicut Mattheus et Lucas dicunt, et iuxta crucem fuisse, sicut Iohannes dicit, nisi quia in tanto intervallo erant, ut et iuxta dici possent, quia in conspectu eius praesto aderant, et a longe in comparatione turbae propinquius circumstantis cum centurione et militibus? possumus etiam intellegere, quod illae quae simul aderant cum matre domini, postquam eam discipulo commendavit, abire iam coeperant, ut a densitate turbae se exuerent, et cetera quae facta sunt longius intuerentur, ut ceteri euangelistae qui post mortem domini eas commemorauerunt iam longe stantes commemorarent.

- 59 XXII. Sequitur Mattheus: ⁵⁷cum sero autem factum esset, venit quidam homo dives ab Arimathia nomine Ioseph, qui et ipse discipulus erat Iesu. ⁵⁸hic accessit ad Pilatum et petit corpus Iesu. tunc Pilatus iussit reddi corpus. Marcus sic: ⁴²et cum iam sero esset factum, quia erat parasceue, quod est ante sabbatum, ⁴³venit Ioseph ab Arimathia, nobilis decurio, qui et ipse erat expectans regnum dei, et audacter introit ad Pilatum et petiit corpus Iesu. ⁴⁴Pilatus autem

16 *Matth. 27, 57 et 58 20 Marc. 15, 42—45

1 lucas lapsu, marcus $\chi\psi\omega$ r a e m magdalenen C¹ OM²Q S¹ γ, -nem BR M¹, -nam x p g. -ne (-nae) cet. 2 possumus B² N¹Q, potessemus C¹, potissemus C²P, potuissemus C³ g 4 eandem C¹P 6 lucas] marcus $\chi\psi\omega$ r a e m 7 iohannis C¹P 9 cum om. HAE¹L 10 militibus] mulieribus B¹ 11 postquam] quando p 13 turbae (om. se) C¹, turbaesse B 15 iam] etiam Q 16 sero (om. autem) C¹ HAE¹LS¹ p, autem sero g v factum om. p 17 arimatia B 19 petiit RD V O²NM²Q H²E² γχ¹ψω p g e l m v, petiuit r a 20 reddi corpus] add. iesu HAE¹L e l esset factum est A¹EL, factum esset V r 22 arimatia BO 23 audaciter B² introit B, introiuit p r a e l v, introiit cet. 24 petiit L Q γχ¹ψω p e

mirabatur, si iam obisset. et accersito centurione interrogauit eum, si iam mortuus esset. ⁴⁵et cum cognouisset a centurione, donauit corpus Ioseph. Lucas sic: ⁵⁰et ecce uir nomine Ioseph, qui erat decurio, uir ⁵bonus et iustus — ⁵¹hic non consenserat consilio et actibus eorum —, ab Arimathia ciuitate Iudaeae, qui expectabat et ipse regnum dei, ⁵²hic accessit ad Pilatum et petit corpus Iesu. Iohannes autem, posteaquam narrauit de cruribus fractis eorum qui cum domino crucifixi ¹⁰erant et de latere domini lancea percusso, quod totum solus dixit, sic iungit etiam de Ioseph, consentiens ceteris, ita narrans: ³⁸post haec autem rogauit Pilatum Ioseph ab Arimathia — eo quod esset discipulus Iesu, occultus autem propter metum Iudaeorum —, ut tolleretur corpus Iesu. ¹⁵et permisit Pilatus. uenit ergo et tulit corpus Iesu. in hoc nihil exstat, in quo aliquis eorum alicui repugnare uideatur. sed aliquis forsitan quaerat, quomodo a semet ipso Iohannes ipse non discrepet, contestans cum ceteris, quod Ioseph petiuerit corpus Iesu, et solus dicens, quod occultus ²⁰fuiisset discipulus domini propter metum Iudaeorum. merito enim mouet, cur ille qui propter timorem occultus discipulus erat ausus sit petere corpus eius, quod nullus eorum qui eum palam sequebantur auderet. sed intellegendum est istum fiducia dignitatis hoc fecisse, qua praeditus poterat familiariter ²⁵intrare ad Pilatum. in extremo autem illo officio funeri exhi-

4 *Luc. 23, 50—52 12 Ioh. 19, 38

1 iam mobisset *B*, iam obiisset *m* arcess. *CP* interrogabit *B*
 2 et cum cognouisset *om.* *CP*, et ut cognouit *V* cum *om.* *B*¹ 3 a
om. *B*¹ 6 arimathia *BH* ciuitati *B* iudae *B*¹*RD CP* (*Eg. Rshw.*)
 8 petiuit *RD*, petiit *B*²*V ON*²*Q* *edd.*, *v* 9 qui *om.* *B* crucifixerant
*C*¹*P*¹ 11 sic iunget *B*¹, sic coniungit *HAE*¹*LS g*, subiungit *E*² *γ m*
 etiam de ioseph *om.* *m* 12 arimathia *B ON*¹ *H* 16 existat
*HAE*¹*L*, -istit *E*² *γ* 18 contestatus *p* 19 petierit *C*²*P r a e l*,
 petiuerat *A*¹*E*¹*LS*, petierat *p g* 21 mouit *C*¹*P* 24 fecisse]
 fuisse *B*² praedictus *N*¹ *A*¹*E*¹*L* 25 funeri] fuerit et *B*¹ exi-
 uendo *B*¹

bendo minus curasse de Iudaeis, quamuis soleret in domino audiendo eorum inimicitias deuitare.

- 60 XXIII. Sequitur Mattheus: ⁵⁹et accepto corpore Ioseph inuoluit illud in sindone munda ⁶⁰et posuit illud in monumento suo nouo, quod exciderat in petra. et ⁵aduoluit saxum magnum ad ostium monumenti et abiit. Marcus sic: ⁴⁸Ioseph autem mercatus sindonem et deponens eum inuoluit sindone et posuit eum in monumento, quod erat excisum de petra, et aduoluit lapidem ad ostium monumenti. Lucas sic: ⁵³et depositum ¹⁰inuoluit in sindone et posuit eum in monumento exciso, in quo nondum quisquam positus fuerat. ex his tribus nulla quaestio dissensionis oriri potest. Iohannes autem sepulturam domini non a solo Ioseph, sed a Nicodemo quoque curatam fuisse commemorat. consequenter enim a ¹⁵Nicodemo incipiens ita narrat: ³⁹uenit autem et Nicodemus, qui uenerat ad Iesum nocte primum, ferens mixturam murrae et aloes quasi libras centum. deinde sequitur adiungens ipsum Ioseph et dicit: ⁴⁰acceperunt ergo corpus Iesu et ligauerunt eum linteis cum aromatibus, sicut ²⁰mos Iudaeis est sepelire. ⁴¹erat autem in loco. ubi crucifixus est, hortus, et in horto monumentum nouum, in quo nondum quisquam positus erat. ⁴²ibi ergo propter parasceuen Iudaeorum, quia iuxta erat monumentum, posuerunt Iesum. neque hic aliquid repugnat ²⁵recte intellegendis. neque enim illi, qui de Nicodemo tacuerunt, adfirmauerunt a solo Ioseph dominum sepultum, quamuis

3 Matth. 27, 59 et 60
16 Ioh. 19, 39—42

7 Marc. 15, 46

10 *Luc. 23, 53

1 solueret C¹P 2 inimicitias] insidias *in marg. l (cod. Gembl.)*
4 illud *alt. om. l* 7 mercatum B¹, mercatus est V 8 deponens] ponens M
posuit (*om. eum*) CP 9 monumentum CPV de] in γ r. ex p
11 in *ante* sindone *om. PV v* 14 a *pr.*] ad B 16 ueni E¹L 18 murrae
CP ON¹MQ H, myrrae BR VF N² AEL γ, mirrae D p g r, myrrhae
a e l m 19 ergo *om. E¹L g* 20 iesum B 25 iesu CP

- solius commemorationem fecerint. aut quia illi una sindone Ioseph inuoluisse dixerunt, propterea prohibuerunt intellegi et alia lintea potuisse adferri a Nicodemo et superaddi, ut uerum narraret Iohannes, quod non uno linteo, sed linteis
 5 inuolutus sit. quamuis et propter sudarium, quod capiti adhibebatur. et institas, quibus totum corpus alligatum est, quia omnia de lino erant, etiamsi una sindo ibi fuit, uerissime dici potuit: ligauerunt eum linteis. lintea quippe generaliter dicuntur quae lino texuntur.
- 10 XXIII. Sequitur Mattheus: ⁶¹erat autem ibi Maria 61 Magdalene et altera Maria sedentes contra sepulchrum. quod Marcus ita dicit: ⁴⁷Maria autem Magdalene et Maria Ioseph aspiciebant. ubi poneretur. unde nihil eos ex hoc dissentire manifestum est.
- 15 Sequitur Mattheus: ⁶²altera autem die, quae est post 62 parasceuen, conuenerunt principes sacerdotum et Pharisei ad Pilatum ⁶³dicentes: domine. recordati sumus, quia seductor ille dixit adhuc uiuens: post tres dies resurgam. ⁶⁴iube ergo custodiri sepulchrum
 20 usque in diem tertium. ne forte ueniant discipuli eius et furentur eum et dicant plebi: surrexit a mortuis, et erit nouissimus error peior priore. ⁶⁵ait illis Pilatus: habetis custodiam, ite, custodite sicut scitis. ⁶⁶illi autem abeuntes munierunt sepulchrum signantes
 25 lapidem cum custodibus. hoc solus Mattheus narrat nullo aliorum narrante aliquid quod huic uideatur esse contrarium.

10 Matth. 27, 61 12 Marc. 15, 47 15 Matth. 27, 62—66

1 soli P. solius (us in ras.) C¹, illius solius p aut fecerint aut B
 2 Ioseph BRD, a Ioseph cet., edd. inuoluisse B¹RD, inuolutum cet.,
 edd. 4 narret CPV r 5 et om. C¹, etiam r adhibeatur B¹
 6 totum corpus BD V AEL γ, corpus totum cet., edd. 7 sindon D
 r a e l m fuit (it in ras.) A, fuerit g 8 quippe om. B¹ lino] de
 lino N² 11 magdalene B (sic infra) altera] cf. Matth. 28, 1 infra
 (γ ᾠλη) 12 autem om. HAL 16 incipies B¹ 19 custodire CP N²Q
 H AEL γ g 20 in] ad l tertiam Q 22 priori Q 25 cum] eum B
 26 alii horum C² quod h. u. e. contrarium om. H A E¹ L S

63 Deinde sequitur idem Mattheus et dicit: ¹uespere autem sabbati, quae lucescit in primam sabbati, uenit Maria Magdalene et altera Maria uidere sepulchrum. ²et ecce terrae motus factus est magnus. angelus autem domini descendit de caelo, et accedens reuoluit lapidem et sedebat super eum. ³erat autem aspectus eius sicut fulgur et uestimenta eius sicut nix. ⁴prae timore autem eius exterriti sunt custodes et facti sunt uelut mortui. ⁵respondens autem angelus dixit mulieribus: nolite timere uos; scio enim, quod Iesum, qui crucifixus est, quaeritis. ⁶non est hic, surrexit enim sicut dixit. uenite, uidete locum, ubi positus erat dominus. ⁷et cito euntes dicite discipulis eius quia surrexit et ecce praecedit uos in Galilaeam, ibi eum uidebitis. ecce dixi uobis. huic Marcus consonat. sed potest mouere, ¹⁵ quomodo secundum Mattheum angelus super lapidem sedebat reuolutum a monumento — Marcus enim introeuntes eas in monumentum dicit uidisse iuuenem sedentem in dextris coopertum stola candida et obstipuisse — nisi intellegamus aut Mattheum tacuisse de illo angelo, quem intrantes uiderunt, ²⁰ Marcum uero de illo tacuisse, quem foris uiderunt sedentem super lapidem, ut duos uiderint et a duobus singillatim audierint quae dixerunt angeli de Iesu, prius ab illo quem foris uiderunt sedentem super lapidem, deinde ab illo quem

1 *Matth. 28, 1—7 15 cf. Marc. 16, 1—11

2 luciscit *C¹P*, lusciscit *B* primam *CP OS m*, prima *cet.* (*cf. infra*)
 3 et *om. B¹* 4 autem *B r* (*Eg. Ept.*), enim *cet.* (γάρ) 5 domini
om. AE¹LS descendit *CP* 7 fulgor *AE¹L* uestimentum *r* (τὸ
 ἔνδυμα) sicut *alt. om. AEL* 8 ueluit *B* 11 resurrexit *AEL*
 12 uidete *BR F ON¹Q H* (*opt. Vulg. codd.*), et uidete *cet.*, *edd.*, *r*
 (ἴδετε) 13 et cito] secreto *B¹* 14 praecedet *NA² xy¹ p graev*
 (προάγει) galilea *CP* uideuitis *B* 15 ecce] et ecce *CP, om. ψ p*
 praedixi *x graelv.* sicut predixit *p* hic *AE¹L g* 16 quomodo]
 quod *B¹* 17 enim] uero *r* 18 monumento *C¹PV* uidisset *B*
 in] a *p* 19 stolam candidam *C¹P* obstup. *DVE² γxy¹ ψ edd.*
 22 duos *om. B¹*

uiderunt intrantes in monumentum sedentem a dextris, quo ut intrarent illius qui foris sedebat uerbis exhortatae sunt dicentis: uenite et uidete locum, ubi positus erat dominus, quo uenientes, ut dictum est, et intrantes uiderunt eum, de quo
 5 Mattheus tacet, Marcus autem loquitur, sedentem a dextris, a quo talia similiter audierunt. aut certe intrantes in monumentum in aliqua saepta maceriae debemus accipere, qua communitum locum tunc fuisse credibile est in aliquo spatio ante petram, qua excisa locus factus fuerat sepulturae, ut
 10 ipsum uiderint in eodem spatio sedentem a dextris, quem dicit Mattheus sedentem super lapidem. quem terrae motu ab ostio monumenti reuoluerat, id est a loco sepulchri, quod effossum erat in petra.

Item quaeri potest, quemadmodum Marcus dicat: ⁶⁴at illae
 15 exeuntes fugerunt de monumento, inuaserat enim eas tremor et pauor, et nemini quicquam dixerunt, timebant enim, cum dicat Mattheus: ⁶⁵et exierunt cito de monumento cum timore et gaudio magno currentes nuntiare discipulis eius, nisi intellegamus ipsorum angelorum nemini ausas fuisse aliquid dicere, id est respondere
 20 ad ea quae ab illis audierant aut certe custodibus, quos iacentes uiderunt. nam illud gaudium, quod Mattheus commemorat, non repugnat timori, de quo Marcus dicit. debuimus enim utrumque in illarum animo factum intellegere, etiamsi
 25 ipse Mattheus de timore non diceret; cum uero et ipse dicat: et exierunt cito de monumento cum timore et gaudio magno, nihil ex hac re quaestionis remanere permittit.

3 Matth. 28, 6 14 Marc. 16, 8 17 Matth. 28, 8

1 ad dextris *B*, in d. *r* quo] quod *CPV* 2 dicentes *B* *C¹P* *AE¹L*
 3 et uidete *BRD* *CPV* *M* *edd.* praeter *p*, uidete *cet.*, sed cf. 352, 12
 6 tali *HAE¹L* 7 aliqua] qua *HAE¹L* 11 motus *MQ* *A* *gr* 13 ef-
 fusum *B¹M¹* 14 at *om.* *CPV*, ad *R* *A¹E¹L* illi *C¹P*, illa *A¹E¹L*
 16 quicquam *B*, quidqu. *O* *HA¹E¹L* 22 nam] non *B¹* 23 debuimus
C¹P, debemus *g* 24 illarum in *HAEL* γ 25 et *om.* *AE¹L*
 26 et exierunt *B* *E²* γ , exierunt *cet.*, *edd.* monto *B*

65 De hora quoque ipsa, qua uenerunt mulieres ad monumen-
 tum, non contemnenda exoritur quaestio. cum enim **Mattheus**
 dicat: uespere autem sabbati, quae lucescit in primam
 sabbati, uenit **Maria Magdalene** et alia **Maria** uidere
 sepulchrum, quid est, quod dicit **Marcus**: ²et ualde mane ⁵
 una sabbatorum ueniunt ad monumentum oriente iam
 sole? in quo quidem a ceteris duobus, id est **Luca** et **Iohanne**,
 non discrepat. quod enim dicit **Lucas**: ualde diluculo, et
Iohannes: mane cum adhuc tenebrae essent, hoc intelligen-
 tur **Marcus** dicere: ualde mane oriente iam sole, id est ¹⁰
 cum caelum ab orientis parte iam albesceret, quod non fit
 utique nisi solis orientis uicinitate; eius enim est ille fulgor,
 qui nomine aurorae appellari solet. ideo non repugnat illi
 qui ait: cum adhuc tenebrae essent. die quippe surgente
 aliquae reliquiae tenebrarum tanto magis extenuantur, quanto ¹⁵
 magis oritur lux. nec sic accipiendum est quod ait: ualde
 mane, tamquam sol ipse iam uideretur super terras, sed
 potius sicut dicere solemus eis quibus uolumus significare
 temperius aliquid faciendum. cum enim dixerimus 'mane', ne
 putent iam sole supra terram conspicuo nos dicere, ad hoc ²⁰
 plerumque addimus 'ualde mane', ut illud quod etiam albe-
 scente uocatur intellegant, quamquam et hoc usitatum sit, ut
 post galli cantum saepe repetitum, cum coniectare homines
 coeperint diem iam propinquare, dicant 'iam mane est', et
 cum post hoc uerbum attenderint ac iam oriente, id est ²⁵

3 *Matth. 28, 1 5 *Marc. 16, 2 8 Luc. 24, 1 9 Ioh. 20, 1

1 quae CP uerunt B 2 cum] quam B¹ 3 primam CP
 OMQ m, -ma cet. 4 magdalene CPAL alia] altera RD VQ², edd.
 praeter p g, v, ελλη Alex., sed cf. supra 6 una] add. uidere B¹
 oriente iam] iam orto g, orto iam p v (ἀνατέλλοντος Cant., ἀνατελλαντος
 cet.) 11 alucesceret B fit] sit B¹ 12 eius est enim E² g, enim
 eius est AL 13 ideo] inde B¹ 15 extenuatur B¹ 16 accipiendum B
 17 uideretur iam edd. praet. p g terram HAELS γ g 19 temporius
 RE² a e aliqu.] quid B¹ faciamdum B¹ 20 super CP 22 sic AE¹L
 23 coniectare CP 25 ac] et ψ edd.

iam de proximo ueniente in has partes sole caelum rube-
 scere uel albescere uiderint, addant qui dicebant 'mane est'
 et dicant 'ualde mane est'. quid autem interest, dum siue illo
 siue isto modo nihil aliud intellegamus a Marco appellatum
 5 'mane' nisi quod Lucas appellauit diluculum et hoc ualde
 mane quod ille ualde diluculo et quod Iohannes mane
 cum adhuc tenebrae essent, sole autem oriente, id est
 ortu suo iam caelum inluminare incipiente? quomodo ergo
 his tribus congruat Mattheus, qui nec 'diluculo' nec 'mane',
 10 sed uespere ait sabbati, quae lucescit in primam sab-
 bati, attentius indagandum est. a parte quippe prima noctis,
 quod est uespere, ipsam noctem uoluit significare Mattheus,
 cuius noctis fine uenerunt mulieres ad monumentum. ea uero
 causa intellegitur eandem noctem sic appellasse, quia iam
 15 uespere licebat adferre aromata transacto utique sabbato. ergo,
 quoniam sabbato impediabantur, ut non ante facerent, ab eo
 tempore nominauit noctem, ex quo eis licere coepit, ut face-
 rent, quocumque uellent tempore eiusdem noctis. sic itaque
 dictum est uespere sabbati, ac si diceretur 'nocte sabbati',
 20 id est nocte, quae sequitur diem sabbati. quod ipsa uerba
 eius satis indicant. sic enim ait: uespere autem sabbati.
 quae lucescit in primam sabbati, quod fieri non potest.
 si tantum modo primam noctis particulam, id est solum initium
 noctis, intellexerimus dicto uespere significatam; neque enim
 25 ipsum initium lucescit in primam sabbati, sed ipsa nox, quae

1 ueniente *B¹RD*, adueniente *cet.*, *edd.* solem *B* 2 uel] ue *B¹*
 addunt *CP* mane est et dicant *om.* *B¹* 5 diluculo *HAEL g m* et hoc
 u. m. q. i. u. diluc. *om.* *R¹ HAE¹L* ψ 6 iohannis *CP* 7 oriente]
 iam oriente *D r a e l m* 8 ortus (uo *om.*) *B¹* quomodo] quod *B*
 10 primam *R C²V F O N M m*, -ma *cet.* 11 indicandum *CP*, indigandum
HA¹E¹L aperte *B¹RD P AE¹L* 12 quod] quae χ *r a e l* uespere
B HAE¹L, -ri *D*, -ra χ *r a e l*, uesper *cet.* 14 qui *A¹E¹L*, quod *E² γ*
 15 uespere *BD HE² γ g*, uesperi *AE¹L*, a uespere *cet.*, *edd.* liceat *B*
 aromata *B* 18 quodcumque *B C²V HAE¹L γψ g r a e l* 19 nocte]
 add. diei *HAEL g* 22 quae l. i. p. sabbati *om.* *B¹* quae] qui *C¹*
H¹E¹L primam *C² ON¹M¹Q m*, -ma *cet.* 24 significatum *B¹*
 25 primam *B²R ONM¹Q m*, primu *B¹*. -ma *cet.*

luce incipit terminari. nam terminus primae partis noctis secundae partis initium est, lux autem terminus totius noctis est. unde non potest dici uesper elucescens in primam sabbati. nisi nomine uesperis nox ipsa intellegatur, quam lux terminat. et usitatus loquendi modus est diuinae scripturae a parte ⁵ totum. a uespere ergo noctem significauit, cuius extremum est diluculum. diluculo enim uenerunt illae mulieres ad monumentum; ac per hoc ea nocte uenerunt, quae significata est nomine uesperis. tota enim significata est eo nomine. ut dixi; et ideo, quacumque eius noctis parte uenissent, ea utique ¹⁰ nocte uenissent; cum ergo uenerunt parte eius noctis extrema, ea procul dubio nocte uenerunt. uespere autem, quae lucescit in primam sabbati, non potest nisi tota ipsa nox intellegi: eo igitur uespere uenerunt quae ipsa nocte uenerunt, ipsa autem nocte uenerunt quae noctis ipsius quamuis extrema ¹⁵ parte uenerunt.

66 Nam et ipsum triduum, quo dominus mortuus est et resurrexit, nisi isto loquendi modo, quo a parte totum dici solet, recte intellegi non potest. ipse quippe ait: sicut enim Iona fuit in uentre ceti tribus diebus et tribus noctibus, ²⁰ sic erit et filius hominis in corde terrae tribus diebus

19 *Matth. 12, 40

3 elucescens *BPHAE¹L*, *lucesc. cet., edd.* primam *B²D OM¹ m*, -ma *cet.* 4 nomine *om.* *B*, omne *C¹P* 5 est *om.* *O* diuinae scripturae est *edd. praeter p g* aperte *B¹ O¹N¹ H¹* 6 totum] *add.* significare *V* *χ g r a e l m* 11 parte] a parte *E γ g* noctis *om.* *AE γ* extrima *B¹* 12 ea *om.* *B¹* quae] qui *B OMQ*, quia *HA¹E¹L* 13 primam *BR CP* *O m*, -ma *cet.* 16 uenerunt] *add.* hic (hinc *m. 2*) magna redditur ratio uerbi dñi ihu cum discipulis ait sicut iona in uentre ceti trib. dieb. trib. noctib. sic erit filius hominis in corde terrae trib. dieb. et trib. noctib. *B* 17 tridum *B* quod *B* 18 aperte *BP¹OA¹E¹* 19 potest] *add.* hinc magna redditur ratio uerbi domini *RD r a e l*, *add.* cum discipulis ait sicut fuit iona in uentre ceti tribus diebus et tribus noctibus *RD*, *add.* sic erit et filius hominis in corde terrae tribus diebus noctibus *R* 21 sic erit—noctibus *om.* *B* erit et *RD CPV FON* *HAEL g* (*uerc. ueron. coll.*), erit *cet.*

et tribus noctibus. computantur autem tempora, siue ex quo tradidit spiritum, siue ex quo sepultus est, et non occurrat ad liquidum, nisi medium diem, hoc est sabbatum totum diem accipiamus, id est cum sua nocte, illos autem qui eum
 5 in medio posuerunt, id est parasceuen et primam sabbati, quem diem dominicum dicimus, a parte totum intellegamus. quid enim iuuat, quod quidam his angustiis coartati et istum locutionis modum, id est a parte totum, in sanctarum scripturarum soluendis quaestionibus plurimum ualere nescientes
 10 noctem uoluerunt adnumerare tres illas horas a sexta usque nonam, quibus sol obscuratus est, et diem tres horas alias, quibus iterum terris est redditus, id est a nona usque ad eius occasum? sequitur enim nox futuri sabbati. qua cum suo die computata erunt iam duae noctes et duo dies; porro
 15 aatem post sabbatum sequitur nox primae sabbati, id est inlucescentis diei dominici, in qua tunc dominus resurrexit: erunt ergo duae noctes et duo dies et una nox, etiamsi tota posset intellegi, nec ostenderemus, quod illud diluculum pars eius extrema sit; quapropter nec adnumeratis illis sex horis,
 20 quarum tribus sol contenebratus est et tribus eluxit, constabit ratio trium dierum et trium noctium. restat ergo. ut illo scripturarum usitatissimo loquendi modo, quo a parte totum intellegitur, inueniamus extremum diem tempus parasceues, quo crucifixus et sepultus est dominus, et ex ipsa extrema
 25 parte totum diem cum sua nocte, qui iam peractus fuerat, accipiamus, medium uero, id est sabbati diem, non a parte,

1 computentur *ra el* 2 occurrerit *B* 3 nisi] *add.* ad *A¹E¹L ga el*,
add. ut *E¹ γ* est *om.* *B¹*, est ut *AL gel* 4 eum] eos *A¹E¹L a*
 6 aperte *B¹O¹* (*sic infra*) 7 iubat *BR* 8 scripturarum *om.* *B¹R¹* 10 usque
B¹ CPV FONQ, *add.* ad *cet.*, *edd.* 14 computaberunt iam *B* 15 primi
edd. praeter rm 16 dominicae *χ ra el* surrexit *C¹* 17 ergo]
 enim *g* duae dies *N* 18 possit *E¹ g* nec] *add.* sic *V* osten-
 derimus *C¹P*, contenderemus (*ont. H*) *HAEL γ* illud diluculum]
 illum *B¹* 20 obtenebratus *g* 23 extremum] primum *χψ* diem *om.*
r. diei *E² γ* parascebes *B* 24 crucifixus] *add.* est *HAL* 25 qui]
 quia *B* que iam peracta *r*

sed integre totum, tertium rursus a parte sua prima, id est a nocte totum cum suo diurno tempore, ac sic erit triduum, quemadmodum illi octo dies, post quos ascendit in montem. quorum medios integros attendentes Mattheus et Marcus dixerunt post sex dies, quod Lucas dixit post octo dies. 5

- 67 Nunc iam cetera uideamus, quemadmodum Mattheo congruant. Lucas enim apertissime duos angelos dicit uisus fuisse a mulieribus, quae uenerunt ad monumentum, quorum singulos intellexeramus commemoratos a duobus, unum a Mattheo, id est illum qui extra monumentum sedebat in lapide, alterum a Marco, id est illum qui intra monumentum sedebat a dextris. sed Lucas ita narrat: ⁵⁴et dies erat parasceues et sabbatum inlucescibat. ⁵⁵subsecutae autem mulieres, quae cum ipso uenerant de Galilaea, uiderunt monumentum et quemadmodum positum erat ¹⁵ corpus eius. ⁵⁶et reuertentes parauerunt aromata et unguenta; et sabbato quidem siluerunt secundum mandatum. ¹una autem sabbati ualde diluculo uenerunt ad monumentum portantes quae parauerant aromata ²et inuenerunt lapidem reuolutum a monumento ³et ²⁰ ingressae non inuenerunt corpus domini Iesu. ⁴et factum est, dum mente consternatae essent de isto, et ecce duo uiri steterunt secus illas in ueste fulgenti. ⁵cum timerent autem et declinarent uultum in terram. dixerunt ad illas: quid quaeritis uiuentem cum mor- ²⁵

4 Matth. 17, 1; Marc. 9, 2; Luc. 9, 28; cf. supra l. 2, c. 56, n. 113
7 cf. Luc. 24, 4 9 cf. Matth. 28, 2; cf. Marc. 16, 5 12 *Luc. 23.
54—56 18 *Luc. 24, 1—9

1 tertium *om.* B¹ 2 a nocte tota Q r triduum B 4 medios
om. B¹ adtendens (att.) marcus dixit FONMQ HAE¹L p 5 lucas
dixit] alii dixerunt FONMQ HAE¹L p 7 dicit duos angelos RD
9 a d.] ad d. C¹P 12 a d.] in d. r parascebes B 13 a autem B
14 qui CP 16 eius *om.* p reuerentes B¹ 17 et] sed r ac
sabbatum CP, de sabbato p 18 diluco B¹ 19 parauerunt pg
21 factus B¹ 22 et ecce *codd.* (*ueron. Rushw. Dubl. Eg.*), ecce N²E¹L
γγ r a e l v (χαλ ιδου) 23 ueste] *add. s. l.* alba B²

tuis? ⁶non est hic, sed surrexit. recordamini, qualiter locutus est uobis, cum adhuc in Galilaea esset, ⁷dicens: quia oportet filium hominis tradi in manus hominum peccatorum et crucifigi et die tertia resurgere. ⁸et recordatae sunt uerborum eius. ⁹et egressae a monumento nuntiauerunt haec omnia illis undecim et ceteris omnibus. quomodo ergo singuli uisi sunt sedentes, unus secundum Mattheum foris super lapidem et alter secundum Marcum intus a dextris, cum secundum Lucam duo ¹⁰steterint secus illas, quamuis similia dixerint? possumus quidem adhuc intellegere unum angelum uisum a mulieribus et secundum Mattheum et secundum Marcum, sicut supra diximus, ut eas ingressas in monumentum sic accipiamus, in aliquod scilicet spatium, quod erat aliqua maceria communitum, ¹⁵ut intrari posset ante illum saxeam sepulchri locum. adque ibi uidisse angelum sedentem super lapidem reuolutum a monumento, sicut dicit Mattheus, ut hoc sit sedentem a dextris, quod dicit Marcus, deinde intus ab eis, dum inspicerent locum, in quo iacebat corpus domini, uisos alios duos ²⁰angelos stantes, sicut dicit Lucas, similia locutos ad earum exhortandum animum et aedificandam fidem.

Sed uideamus et illa quae Iohannes dicit, utrum uel quem- ⁶⁸
admodum his congruant. sic ergo narrat Iohannes: ¹una autem sabbati Maria Magdalene uenit mane, cum ²⁵adhuc tenebrae essent, ad monumentum et uidet

8 cf. Matth. 28, 2; cf. Marc. 16, 5 9 cf. Luc. 24, 4 23 *Ioh. 20, 1—18

2 est] sit *B* (*collb. corb. II. Karol. al.*), sed cf. 363, 24 3 manibus *p*
4 hominum *om. g* 5 egressae *BRD P FO²N pg.* regressae *cet.* 6 an-
nuntiau. *r* 8 super] secus *CP* 9 a] ad *B* 10 steterunt *M HAELS¹*
γ pra 14 aliquo *BD* spatio *D* erat] *add.* ibi *r*, in *add. a*
maceria (*c ex t*) *B. macheria C², maria A¹E¹L* 15 possit *CPV* 16 supra
FONMQ γ raelm 17 sit *om. CP*, sed *A¹E¹L* a d.] ad d. *B*
18 spicerent *B* 19 iacuerat *V* duos *om. HAE¹L* 22 iohannis *C¹P*
23 hic *B¹* congruat *B¹*, conueniant *p* iohannis *P* 24 autem *om. r*
magdalene *B* 25 uidet *R C¹P Q¹H*, uident *B*, uidit *cet., edd., v* (βλέπει)

lapidem sublatum a monumento. ²currit ergo et uenit ad Simonem Petrum et ad alium discipulum, quem amabat Iesus, et dicit eis: tulerunt dominum de monumento et nescimus, ubi posuerunt eum. ³exiit ergo Petrus et ille alius discipulus et uenerunt ad monumentum. ⁴currebant autem duo simul et ille alius discipulus praecurrit citius Petro et uenit primus ad monumentum. ⁵et cum se inclinasset, uidet posita linteamina, non tamen introiit. ⁶uenit ergo Simon Petrus sequens eum et introiit in monumentum. ¹⁰et uidet linteamina posita ⁷et sudarium, quod fuerat super caput eius, non cum linteaminibus positum, sed separatim inuolutum in unum locum. ⁸tunc ergo introiit et ille discipulus, qui uenerat primus ad monumentum, et uidit et credidit. ⁹nondum enim sciebant scripturam, quia oportet eum a mortuis resurgere. ¹⁰abierunt ergo iterum ad semet ipsos discipuli. ¹¹Maria autem stabat ad monumentum foris plorans. dum ergo fleret, inclinavit se et prospexit in monumentum ¹²et uidit duos angelos in albis sedentes unum ad caput et unum ad pedes, ubi positum fuerat corpus Iesu. ¹³dicunt ei illi: mulier, quid ploras? dicit eis:

1 sublatum] sabbatum *B* a monumentum *C¹P* currit *BR¹ ON¹Q* *H¹A¹E¹L*, cucurrit *cet.*, *edd.*, *v* (τρέχει) et uenit *om.* *R¹* 2 ad *alt.* *om.* *C¹* (*om. colb. cant. Rushw. al.*) 4 exit *H¹E¹* 7 praecurrit *BH* *g* (*uerc. uind. mon. Dubl. Rushw. Lind. Fuld. al.*), praecucurrit *cet.*, *edd.*, *v* (προέδραμεν) 8 prius *p* uidet *B¹C¹Q*, uidit *cet.*, *edd.*, *v* (βλέπει) 9 linteamina posita *V* *p* introiuit *V* *χψ* *edd.* *praeter gm, v* 10 introiuit *ψ* *edd.* *praeter gm, v* 11 uidet *BR* *C¹ M¹Q¹ H* (*opt. codd. Vulg.*, uidit *cet.*, *edd.*, *v* (ὁρᾷ)) 12 linteminibus *B* 13 separatim *BAE* inuolutum *B¹* in uno loco *F p a e l* 14 introiuit *p r a e l v* et *s. u. B* prius *pg* 16 sciebant *B*, sciebant *N*, sciebat *D* *AE¹L* *r a e l* scriptura *H¹A¹E¹L*, -ras *D* *H²A²E² γ r a e l* oportet (-tit *C¹)* *B CP ONM HAE¹L*, oportuit *DR*, -tebat *FN² p r a e l v*, oporteret *F² γ gm* (δῆ), *sed cf. infra* 21 et *om. p* 23 ei *om. B* (*om. Big. Eg.*)

quia tulerunt dominum meum et nescio, ubi posuerunt eum. ¹⁴haec cum dixisset, conuersa est retrorsum et uidit Iesum stantem et non sciebat, quia Iesus est. ¹⁵dicat ei Iesus: mulier, quid ploras? quem quaeris? illa existimans, quia hortulanus est, dicite ei: domine, si tu sustulisti illum, dicito mihi, ubi posuisti eum, et ego eum tollam. ¹⁶dicat ei Iesus: Maria. conuersa illa dicat ei: rabboni, quod dicitur magister. ¹⁷dicat ei Iesus: noli me tangere, nondum enim ascendi ad patrem meum; uade autem ad fratres meos et dic eis: ascendo ad patrem meum et patrem uestrum, ad deum meum et ad deum uestrum. ¹⁸uenit Maria Magdalene adnuntians discipulis: quia uidi dominum et haec ¹⁵dixit mihi. in hac Iohannis narratione dies uel tempus, quo uentum est ad monumentum, cum ceteris conuenit; illud etiam, quod duo angeli uisi sunt, concordat cum Luca; sed quod ille stantes dicit angelos uisos, iste autem sedentes, et cetera, quae illi non dicunt, quomodo hic possint intellegi ²⁰non discrepare a ceteris et quo ordine gesta sint, nisi diligenter considerentur, repugnantia possunt uideri.

Quapropter haec omnia, quae circa tempus resurrectionis 69 domini facta sunt, secundum omnium euangelistarum testimonia

17 cf. Luc. 24, 4

2 eum *om. p* hoc *p* 3 uidet *R C¹ H¹ AE¹* (*uerc. ueron. al., opt. codd. Vulg.*), *ἔτι οὐκ* non sc.] nesciebat *DM* 6 est] esset *D* (*2PV N² γὰρ αὐτὸν* ei *om. B¹R* illum *B CP ONQ H.1E¹ g.* eum *cet., v* 11 fratres *B* eis] is *B* 12 et] et ad *H¹* (*uerc. al., Dubl. al.*) ad deum *m. BR M (mon. Ing. al.)*, et deum *m. CPVF¹ ONQ H p m (καὶ θεὸν μου)*, cf. 364, 12; deum *m. AELS γὰρ αὐτὸν* (*uerc. Eg. Cau. al.*) 13 et ad deum *u. B (colb. al. Dubl. al.)*, et deum *u. cet., edd., v* uenit] *add. ergo r* magdalenae *B CP AEL* 14 uidi] uidit *CP ON¹Q* (*ueron. colb. cant. al., ἰσὺ πᾶν Alex. Cant., ἰσὺ πᾶν cet.*) 15 mihi *codd. omn.* 18 ste *B* 19 quae] quod *r* hinc *g* 20 quo] quod *B* sunt *p* 21 considerenter *B¹* 22 hac *B¹* 23 domini *om. AE¹L*

in una quadam narratione, quantum nos dominus adiuerit, quemadmodum geri potuerint, ordinemus. prima sabbati diluculo, sicut omnes consentiunt, uentum est ad monumentum. iam factum erat, quod solus Mattheus commemorat de terrae motu et lapide reuoluto conterritisque custodibus ita, ut in parte aliqua uelut mortui iacerent. uenit autem, sicut Iohannes dicit, Maria Magdalene sine dubio ceteris mulieribus, quae domino ministrauerant, plurimum dilectione feruentior, ut non inmerito Iohannes solam commemoraret tacitis eis quae cum illa fuerunt, sicut alii testantur. uenit ergo et uidit lapidem sublatum a monumento, antequam aliquid diligentius inspiceret, non dubitans ablatum inde esse corpus Iesu cucurrit, sicut idem dicit Iohannes, et nuntiauit Petro adque ipsi Iohanni. ipse est enim discipulus, quem amabat Iesus. at illi currere coeperunt ad monumentum et praeueniens Iohannes inclinauit se et uidit posita linteamina nec intrauit: Petrus autem consecutus intrauit in monumentum et uidit linteamina posita et sudarium, quod fuerat super caput eius, non cum linteaminibus positum, sed separatim inuolutum. deinde et Iohannes intrauit et uidit similiter et credidit quod Maria dixerat sublatum esse dominum de monumento. nondum enim sciebat scripturam. quia oportebat eum a mortuis resurgere. abierunt ergo iterum ad semet ipsos discipuli. Maria autem stabat foris ad monumen-

4 cf. Matth. 28, 2 6 cf. Ioh. 20, 1 22 cf. Ioh. 20, 9—11

1 in unam quadam narrationem *HAE¹L gel* quadam *ab initio* lineae om. *B¹* adiuuaret *M¹*, -rit *M²* 2 quamamodum *B¹* regi *B¹* primo *p* 3 diluc.] ualde diluculo *l* 7 magdalenae *BD C AEL* ceteris] cum ceteris *RD HAE¹LS γψ r a e l*, cum aliis *g* 8 deuotione *V* 9 commemoret *HAE¹L γ* 10 fuerant *C¹ g* aliterantur *B¹* et *BD M A¹E¹LS x r a e*, et ut *cet.* 11 sublatum] reuolutum *g* 12 duitans *B* esse inde corpus *CPV ψ*, inde corp. esse *p*, esse *c.* inde *g* 13 idem dicit *BD*, dicit idem *cet. edd.* 20 et *pr. om. B¹ HAE¹LS* 22 sciebat *BRD CPV FON H¹A¹ELS γψ r a e l* (*ueron. colb. al. Am. Dubl. Cau. Tol. al.*), *Aug. in eu. Ioh. tr. 120, 9; serm. 245, 1; 246, 2*; sciebant *cet.* *v* (γδς: *Sin. m. 1*), cf. 360, 16 scripturas *HAE¹L* (*Tol.*) 23 oporteat *B*

tum plorans, id est ante illum saxeī sepulchri locum, sed
 tamen intra illud spatium, quod iam ingressae fuerant; hortus
 quippe illic erat, sicut idem Iohannes commemorat. tunc
 uiderunt angelum sedentem a dextris super lapidem reuolutum
 5 a monumento, de quo angelo narrant Mattheus et Marcus.
 tunc eis dixit: ⁵nolite timere uos; scio enim, quod
 Iesum, qui crucifixus est, quaeritis; ⁶non est hic,
 surrexit enim, sicut dixit. uenite et uidete locum,
 ubi positus erat dominus. ⁷et cito euntes dicite
 10 discipulis eius, quia surrexit; et ecce praecedit
 uos in Galilaeam, ibi eum uidebitis. ecce praedixi
 uobis. quibus similia Marcus quoque non tacuit. ad haec uerba
 Maria dum fleret, inclinauit se et prospexit in monumentum
¹²et uidit duos angelos, sicut dicit Iohannes, in albis
 15 sedentes unum ad caput et unum ad pedes, ubi
 positum fuerat corpus Iesu. ¹³dicunt ei illi: mulier,
 quid ploras? dicit eis: quia tulerunt dominum
 meum et nescio, ubi posuerunt eum. hic intellegendi
 sunt surrexisse angeli, ut etiam stantes uiderentur, sicut eos
 20 Lucas uisos fuisse commemorat, et dixisse secundum eundem
 Lucam timentibus mulieribus et uultum in terram declinantibus:
 quid quaeritis uiuentem cum mortuis? ⁶non est
 hic, sed surrexit. recordamini, qualiter locutus
 est uobis, cum adhuc in Galilaea esset, ⁷dicens:
 25 quia oportet filium hominis tradi in manus homi-

3 cf. Ioh. 19. 41 6 Matth. 28, 5 b—7 12 cf. Marc. 16, 6
 14 Ioh. 20, 12—13 19 cf. Luc. 24, 4 22 Luc. 24, 5 b—8

1 foris (foras *B*) ad monumentum pl. *BR* r. foris plor. ad mon. *D*,
 ad monumentum foris plorans *cet.* illud *HE*¹ 2 quod iam] quoniam *R*,
 quo iam *D CP MQ HAEL gm* horrus *B*¹ 6 dixit eis *V pg* 8 et
 uidete *BRD PV N²Q γ edd., v (uerc. ueron. al.. Cau. Tol. Dubl. Eg. al.)*,
 uidete *cet.*, cf. 353, 3 10 resurrexit *AEL* praecedet *RD FN A² p r a e l*
 11 galilea *B¹EL* uideuitis *B* praedixi *BR E² γ q a e l v*, dixi *cet.*
 12 simili *H¹L* non tacuit] notabit *B* 14 sicut d. Ioh. om. *Q* dicit
 om. *B¹*, dixit *V* 16 ei om. *R HAE¹L* 18 hinc *R HAEL γ l*
 24 uobiscum *R (Eg.)* 25 oporteret *r*

num peccatorum et crucifigi et die tertia resurgere.
⁸et recordatae sunt uerborum eius. post haec conuersa
 est retrorsum Maria. ¹⁴et uidit Iesum stantem, sicut
 dicit Iohannes, et non sciebat, quia Iesus est. ¹⁵dicit
 ei Iesus: mulier, quid ploras? quem quaeris? illa
 existimans, quia hortulanus est, dicit ei: domine.
 si tu sustulisti eum, dicito mihi, ubi posuisti
 eum, et ego eum tollam. ¹⁶dicit ei Iesus: Maria.
 conuersa illa dicit ei: rabboni, quod dicitur magi-
 ster. ¹⁷dicit ei Iesus: noli me tangere, nondum enim ¹⁶
 ascendi ad patrem meum; uade autem ad fratres
 meos et dice eis: ascendo ad patrem meum et patrem
 uestrum et deum meum et deum uestrum. tunc
 egressa est a monumento, hoc est ab illo loco, ubi erat horti
 spatium ante lapidem effossum, et cum illa aliae, quas secundum ¹⁵
 Marcum inuaserat tremor et pauor, et nemini quicquam
 dicebant. tunc iam secundum Mattheum ⁹ecce Iesus occur-
 rit illis dicens: hauete. illae autem accesserunt
 et tenuerunt pedes eius et adorauerunt eum.
 sic enim colligimus et angelorum allocutionem his numero ²⁰
 eas habuisse uenientes ad monumentum et ipsius domini.
 semel scilicet illic, quando Maria hortulanum putauit, et
 nunc iterum, cum eis occurrit in uia, ut eas ipsa repetitione
 firmaret adque a timore recrearet. ¹⁰tunc ergo ait illis:

3 *Ioh. 20, 14 b—17 16 cf. Marc. 16, 8 17 Matth. 28, 9
 22 cf. Ioh. 20, 13 24 Matth. 28, 10

1 resurgere] *add.* a mortuis *ra el* 3 mari *B* uidet *C* *Q*¹
*H*¹*AE*¹*S*¹, cf. *supra* 5 ei *om.* *R.* eis *A*¹*E*¹*L* quem] aut quem *R*
 6 estimans *B*¹*D.* aest. *R* (*uind.*, *Karol. al.*) quia] quod *p* est
om. *C*¹, esset *D* *C*²*PV N plv* dominus *B*¹ 9 illa *om.* *r* quod]
 qui *H*¹ 10 enim *om.* *g* 11 meum] *add.* et patrem uestrum *CP*
 12 dic] dicit *B* et ad patrem u. *FON AE*¹*L pg* 13 (et *om.*) deum
m. *A*¹*E*¹*L gra el v.* ad deum *m.* *H*²*A*²*E*² *γ*, et ad d. *m.* *p* et ad d. *u.*
p 16 quicquam *B*, quidquam *FO pm* 18 auctae *B*, habete *RQ*¹
*H*¹*A*¹*E*¹*L* 20 collegimus *CP AEL* 21 dominus *B* 22 illi *B*¹
 hortulanum] *add.* eum *l* 23 eas] eos *ON*¹ repetione *BR*¹ 24 ad-
 que] aq. *B* tremore *g*

nolite timere, ite, nuntiate fratribus meis, ut eant in Galilaeam; ibi me uidebunt. ¹⁸uenit ergo Maria Magdalene adnuntians discipulis, quia uidit dominum et haec ei dixit, non solum ipsa, sed et aliae, quas Lucas commemorat, quae nuntiauerunt haec discipulis undecim et ceteris omnibus. ¹¹et uisa sunt ante illos sicut deliramentum uerba ista, et non credebant illis. his et Marcus adtestatur. nam posteaquam commemorauit eas tremantes et pauentes exisse a monumento et nemini quicquam dixisse, ¹⁰adiunxit, quod resurgens dominus apparuerit mane prima sabbati primo Mariae Magdalenae, de qua eiecerat septem demonia, et quia ¹⁰illa uadens nuntiauit his qui cum eo fuerant lugentibus et flentibus, et quia ¹¹illi audientes, quod uiueret et uisus esset ab ea. ¹⁵non crediderunt. sane Mattheus etiam illud inseruit abscedentibus mulieribus. quae illa omnia uiderant et audierant. uenisse etiam quosdam in ciuitatem de illis custodibus, qui iacuerant uelut mortui. et nuntiasse principibus sacerdotum omnia quae facta erant, hoc est quae etiam illi sentire ²⁰potuerunt, illos uero congregatos cum senioribus consilio accepto pecuniam copiosam dedisse militibus, ut dicerent, quod discipuli eius uenissent eumque furati essent illis dormientibus. pollicentes etiam securitatem a praeside, qui eos custodes dederat. et illos accepta pecunia fecisse. sicut

2 Ioh. 20. 18 4 cf. Luc. 24. 10 6 *Luc. 24. 11 8 cf. Marc. 16, 8 11 *Marc. 16, 9—11 16 cf. Matth. 28, 11—15

1 adnuntiate *H* 3 magdalenae *BD C AEL* uidi *D¹A xj grae*
 4 dixit ei *p*, dixit mihi *D x g* 6 deliramentum *B² A¹EL* 7 crediderunt *v* 8 atestatur *B* commemorabit *B¹* postea (*om.* quam) *CP*
 9 quicquam *B*, quidquam *OH* 10 adiunxit *om. g*, adiungit *RD* apparuit *p* 12 hiis *χψω*, iis *lm* 13 et flentibus *om. B¹* 15 inserbit *B¹*
 16 discedentibus *g* 17 quosdam *om. B¹* 19 erant] fuerant *V xjω r*
 etiam quae *M*, etiam quod *g* 20 congregatos cum seniorib. *bis B¹*
 consio *B¹* 22 furati essent] furassent *H.AE¹L* 23 a praeside
 oraeside *B¹*

erant edocti, diuulgatumque esse uerbum istud apud Iudaeos usque in hodiernum diem.

- 70 XXV. Iam post resurrectionem quemadmodum apparuerit dominus discipulis considerandum est, non solum ut elucescat etiam ex hac re conuenientia quattuor euangelistarum, uerum etiam ut cum Paulo apostolo consonent, qui de hac re in prima ad Corinthios epistula ita loquitur: ³tradidi enim uobis in primis quod et accepi, quia Christus mortuus est pro peccatis nostris secundum scripturas, ⁴et quia sepultus est et quia surrexit tertia ¹⁰die secundum scripturas ⁵et quia apparuit Cephae, postea duodecim, ⁶deinde apparuit plus quam quingentis fratribus simul, ex quibus plures manent usque adhuc, quidam autem dormierunt; ⁷postea apparuit Iacobo, deinde apostolis omnibus; ⁸no- ¹⁵uissimo autem omnium quasi abortiuo apparuit et mihi. hunc autem ordinem nullus euangelistarum tenuit. unde considerandum est, utrum ordo, quem illi tenuerunt, huic non aduersetur. nam nec ille omnia nec isti omnia dixerunt. quae autem dixerunt omnes utrum nihil inter se repugnent, ²⁰tantum uidendum est. Lucas enim solus quattuor euangelistarum non dicit a mulieribus uisum dominum. sed tantum modo

5 cf. Matth. 28, 1—20; Marc. 16, 1—20; Luc. 24, 1—53; Ioh. 20, 1—31 et 21, 1—25 7 *I Cor. 15, 3—8 21 cf. Luc. 24, 4

1 erant] fuerunt *g* docti *HAEL* γ *p* esse] est *r* istuc *B*
2 odiern. *B* 3 XXV *om.* *V*, XV *AS* resurrectionem] *add.* suam *V*
apparuit *p r* 4 ut etlucescat *B*, ut elucescant *HAEL* 5 etiam *om r*
6 ut cum *om.* *RD* de *om.* *A¹E¹L* hac re] hoc *p* 7 corintheos
A¹E¹L *p g* tradi *A¹E¹L* 8 quia] quoniam *p v* 10 surrexit *B¹M*.
resurrexit *cel.*, *edd.*, *v* 12 postea] et postea *DE¹* γ ψ *p g* (*clar. sang.*).
et post haec *R²V r*, et post hoc *r* undecim *VF ON x χ ω g r l v*, XI
MQ ψ *p* quingentis] quintis *B*, duobus *M¹*. $\cdot D$ *Q* 15 nouissime
B²D O A²EL γ *edd.*, *v* ($\alpha\chi\alpha\tau\omicron\nu$) 16 quasi] tanquam *p v* auorto *B¹*.
auortiuo *MS* apparuit] uisus est *p v* 17 et *om. p* 18 tenerant *A²*
19 nec isti omnia *om.* *B¹* 20 pugnent *l*

angelos. Mattheus autem dicit, quod eis occurrerit redeuntibus a monumento. Marcus quoque dicit primo uisum esse Mariae Magdalенаe, sicut et Iohannes; sed quomodo ei sit uisus, non dicit, quod explicatur a Iohanne. Lucas autem non solum ta-
 5 cet, ut dixi, eum apparuisse mulieribus, sed etiam duos, quorum fuit unus Cleopas, talia dicit locutos cum illo, antequam agnoscerent eum, tamquam mulieres nihil se aliud quam angelos uidisse nuntiauerint, qui dicebant eum uiuere. ita enim narrat: ¹³ecce duo ex ipsis ibant ipsa die in
 10 castellum, quod erat in spatio stadiorum sexaginta ab Hierusalem, nomine Emmaus, ¹⁴et ipsi loquebantur ad inuicem de his omnibus quae acciderant. ¹⁵et factum est, dum loquerentur et secum quaererent, et ipse Iesus adpropinquans ibat
 15 cum illis; ¹⁶oculi autem illorum tenebantur, ne eum agnoscerent. ¹⁷et ait ad illos: qui sunt hi sermones, quos confertis ad inuicem ambulantes, et estis tristes? ¹⁸et respondens unus, cui nomen Cleopas, dixit ei: tu solus peregrinus es in Hierusa-
 20 lem et non cognouisti quae facta sunt in illa his diebus? ¹⁹quibus ille dixit: quae? et dixerunt: de Iesu Nazoreno, qui fuit uir propheta potens in opere et sermone coram deo et omni populo, ²⁰et quomodo eum tradiderunt summi sacerdotum et
 25 principes nostri in damnationem mortis et cruci-

1 cf. Matth. 28, 9 2 cf. Marc. 16, 9 3 cf. Ioh. 20, 14 9 *Luc. 24, 13—24

1 occurrit *Q r* 2 primum *CPV g* maria *E¹L* 3 sit ei *CPV gm*, eis sit *HAE¹L*, ab eis sit *a el* 5 duobus *HAE¹L pg* 6 quarum *B* unus fuit *χψω r a e l m* cleophas *NE² γ edd.* (*sic infra*) 7 cognoscerent *p* 9 ipsis *BRD r* (*brix. Dubl.*) illis *cet.* ipsa] in ipsa *AEL γ* 10 *LX AEL* 11 emaus *CP A¹EL γ pg m* ipsi *om. MQ* 13 acciderant *B¹* dum] cum *RD* 16 cognoscerent *B¹* (*cant. uind.*) ait] ut *B¹* hii *BR* 17 ambulantes *B* 21 quibus *om. RD* quae] cum *B* 22 nazoreno *MQ* (*brix.*), nazereno *B¹*, nazareo *p*, nazareno *cet., v* 24 sacerdotes *VE² γ x ψ edd., v* 25 damnatione *CP g*

fixerunt eum. ²¹nos autem sperabamus, quia ipse est redempturus Israel, et nunc super haec omnia tertia dies hodie quod haec facta sunt. ²²sed et mulieres quaedam ex nostris terruerunt nos, quae ante lucem fuerunt ad monumentum, ²³et non in-
 uento corpore eius uenerunt dicentes se etiam uisionem angelorum uidisse, quid dicunt eum uiuere. ²⁴et abierunt quidam ex nostris ad monumentum. et ita inuenerunt sicut mulieres dixerunt, ipsum uero non uiderunt. haec secundum Lucam ita narrant, ut
 meminisse ac recolere potuerunt quod a mulieribus dictum erat uel a discipulis, qui cucurrerant ad monumentum, quando eis nuntiatum est, quod ablatum inde sit corpus eius. et ipse quidem Lucas Petrum tantum dicit cucurrisse ad monumentum et procumbentem uidisse linteamina sola posita et abisse
 secum mirantem quod factum fuerat. hoc autem de Petro commemorat, priusquam narret de his duobus, quos inuenit in uia, posteaquam narrauit de mulieribus, quae uiderant angelos et ab eis audierant, quod resurrexisset Iesus, tamquam tunc Petrus ad monumentum cucurrerit. sed intellegitur hoc
 Lucas recapitulando posuisse de Petro. tunc enim cucurrit Petrus ad monumentum, quando et Iohannes, cum tantum modo a mulieribus, praecipue a Maria Magdalene, nuntiatum eis fuerat de corpore ablato; tunc autem illa nuntiauerat, quando

14 cf. Luc. 24. 12

2 est B, esset cet., edd., v (ἐστίν) 3 die B¹ hodie] est hodie C²V FON E² γχχψω edd., v, agitur RD (colb.) quod] ex quo RD (uerc. cant. colb. Eg. Rw. al.), quo VF φ pm (ἀφ' οὗ) 4 quidam C¹ nos om. C¹ 5 fuerant R 6 se om. M 7 uiuere] uidere B¹ 10 uiderunt] inuenerunt RD V²E² γχ edd. praeter m, v (Am. Fuld. al.) narrantur g 11 a om. B¹ 12 acurrerant B¹, currerant B²AE¹L. cucurrerunt R r 15 et procumbentem om. FONMQ 17 narraret FONQ pgra inbenit B 19 resurrexit CP p, surrexit V iesus om. HAE¹L 23 a pr. om. B¹ praecipu B¹, praecipuae BC¹PM a alt. om. M AE¹L γ magdalenae BPAL., -na V l nuntiarum B¹ 24 corpe B¹

uidit lapidem auulsum a monumento; et postea facta sunt
 haec de uisione angelorum adque ipsius domini, qui bis
 numero apparuerat mulieribus, semel ad monumentum et
 iterum occurrens reuertentibus a monumento. hoc autem
 5 antequam duobus illis in uia uisus fuisset, quorum erat unus
 Cleopas. namque et Cleopas loquens cum domino, quem non-
 dum agnoscebat, non Petrum dixit isse ad monumentum; sed
 abierunt quidam ex nostris, inquit, ad monumentum
 et ita inuenerunt, sicut mulieres dixerunt, quod et
 10 ipse recapitulando intellegitur dixisse, illud scilicet quod primo
 mulieres nuntiauerunt Petro et Iohanni de ablato corpore
 domini. ac per hoc cum ipse Lucas Petrum dixerit cucurrisse
 ad monumentum et Cleopan dixisse ipse rettulerit, quod quidam
 eorum ierant ad monumentum, intellegitur adtestari Iohanni,
 15 quod duo ierant ad monumentum; sed Petrum solum primo
 commemorauit, quia illi primitus Maria nuntiauerat. item
 potest mouere, quod Petrum non intrantem, sed procumbentem
 dicit idem Lucas uidisse sola linteamina et discessisse mirantem,
 cum Iohannes dicat se potius ita uidisse, hoc est discipulum
 20 illum, quem diligebat Iesus, non intrasse in monumentum.
 quo prior uenerat, sed, cum se inclinasset, uidisse posita
 linteamina; sed et se ipsum postea dicit intrasse. ita et Petrus
 intellegendus est primo procumbens uidisse, quod Lucas com-
 memorat, Iohannes tacet; post autem ingressus, sed ingressus
 25 tamen, antequam Iohannes intraret, ut omnes uerum dixisse
 sine ulla repugnantia repperiantur.

2 cf. Matth. 28. 10; Luc. 24. 24; Ioh. 20. 14 14 cf. Ioh. 20. 6
 et 8 18 cf. Luc. 24. 12; cf. Ioh. 20. 6

1 auolsum *R*, abuolsum *D* 2 bisione *B* adque] aquae *B* 3 apparuit *p*
 6 deopas *B*¹ et *om.* *pg* quem] quae *CP* 7 cognoscebat *w* *p* sed
 —monumentum *om.* *B*¹ 8 habierunt *ON*¹ inquit quidam ex nostris
RD 9 inbenerunt *B* 10 prius *r* 11 nuntiauerunt *B*¹ *CPV* *pg*, nun-
 tiauerant *cet.* 13 et—monumentum *om.* *RD* retulit *B*¹ *M* *r* 14 erant
CP 15 ierant *B*¹ *RD*, ierint *cet.*, *edd.* 16 commemorauerit *l* 17 potes
*E*¹ *L* 18 dixit *r a e l* discesse *C*¹ 21 sed] et *p* se] etiam *p*
 22 et *pr.* *om.* *p* se *om.* *RD*, semet *B*² 25 tantum *p* ut] et *C*

71 Ordo ergo rerum qui esse potuit, quemadmodum dominus excepto quod iam mulieribus locutus erat etiam maribus discipulis uisus fuerit, secundum testimonia non solum quattuor euangelistarum, sed etiam Pauli apostoli contexendus et demonstrandus est. omnium ergo uirorum primo apparuisse ⁵ intellegitur Petro, ex his dumtaxat omnibus quos euangelistae quattuor et Paulus apostolus commemorauerunt. ceterum si apparuit alicui eorum prius quam Petro, quod omnes tacuerunt, quis uel dicere audeat uel negare? neque enim et Paulus dixit: 'apparuit primo Cephae,' sed: apparuit, inquit, Cephae, postea duodecim, deinde apparuit plus ¹⁰ quam quingentis fratribus simul. sic autem non apparet quibus duodecim, quemadmodum nec quibus quingentis. fieri enim potest, ut de turba discipulorum fuerint isti duodecim nescio qui. nam illos quos apostolos nominauit ¹⁵ non iam duodecim, sed undecim diceret, sicut nonnulli etiam codices habent, quod credo perturbatos homines emendasse putantes de illis duodecim apostolis dictum, qui iam Iuda extincto undecim erant. sed siue illi codices uerius habeant qui undecim habent, siue alios quosdam duodecim apostolos ²⁰ Paulus uelit intellegi, siue sacratum illum numerum etiam in undecim stare uoluerit, quia duodenarius in eis numerus

10 *I Cor. 15, 5 et 6

2 mulieribus l. e. etiam *om.* *B*¹ locutus e. e. maribus *om.* *R* maribus] a tribus *HAE¹L g* 4 pauli *om.* *B*¹ 8 apparuerit *ra el* 10 chephe *utroque loco B*¹ 11 postea duodecim] postea secundum istum hominem dei illa sunt exemplaria pauli apostoli uerinora quae habent postea duodecim non quabant undecim duodecim *B*, postea XII *HAE¹L*, postea XI *MQ* 12 quingentis] *D. MQ* sic] sicut *RD r* 13 undecim *M*, XII *Q* *D MQ* 15 duodem *B*¹, XII *Q HAE¹L*, XI *M* apostolus *CP M HAE¹L* 16 XII *Q*, XI *M* undecim] XI *M*¹*Q*, XII *M*² 17 quos *ra* credo *om.* *CP* 18 XII *MQ* 19 uerius] minus *HAE¹LS*, uerum *p* 20 quosdam] quos *HAE¹L* XII *M* apostolos *DE¹LS*, discipulos *ra el m* 21 uelis *B*¹ sacratum] sacramentum *N*¹ *HAELS* γ illum *om. g* illum numeri *HAE¹LS*. illud numeri *E*², illius numeri α 22 in *pr. om.* *CP p*

ita mysticus erat. ut non posset in locum Iudae nisi alius,
 id est Matthias, ad conseruandum sacramentum eiusdem numeri
 subrogari. quodlibet ergo eorum sit, nihil inde existit quod
 ueritati uel istorum alicui ueracissimo narratori repugnare
 5 uideatur. probabiliter tamen creditur, posteaquam Petro appa-
 ruit, deinde apparuisse istis duobus, quorum erat unus Cleopas.
 de quibus Lucas totum narrat, Marcus autem breuiter ita
 perstringit: ¹²post haec autem, inquit, duobus ex eis
 ambulanti-
 bus ostensus est in alia effigie euntibus
 10 in uillam. castellum quippe illud non absurde accipimus
 etiam uillam potuisse appellari, quod nunc iam appellatur
 ipsa Bethlem, quae ciuitas antea uocitata est, quamuis nunc
 sit honoris amplioris nomine domini. qui in illa natus est.
 sic per ecclesias omnium gentium diffamato. et in codicibus
 15 quidem Graecis magis agrum inuenimus quam uillam; agri
 autem nomine non castella tantum. uerum etiam municipia
 et coloniae solent uocari extra ciuitatem, quae caput et quasi
 mater est ceterarum, unde metropolis appellatur.

Quod autem ait Marcus, eis in alia effigie dominum appa- 72
 20 ruisse. hoc Lucas dicit, quod eorum oculi tenebantur. ne
 agnoscerent eum. oculis quippe eorum acciderat aliquid, quod
 ita manere permissum est usque ad fractionem panis. certi
 mysterii causa, ut eis in illo alia ostenderetur effigies et sic
 eum non nisi in fractione panis agnoscerent, sicut Luca narrante
 25 monstratur. pro merito quippe mentis eorum adhuc ignorantis,
 quod oportebat Christum mori et resurgere. simile aliquid

2 cf. Act. 1, 26 7 cf. Luc. 24, 13 8 *Marc. 16, 12 19 cf.
 Marc 16, 12; cf. Luc. 24, 16

1 mysticus B¹ loco AEL γ 2 mattheus B¹ 4 istorum B¹
 repugnare om. CP 8 inquit om. AEL γ his Q 9 ambulanti-
 bus B¹ 10 non] quod A¹E¹L accepimus A¹E¹L 11 illam C¹P
 appellare B¹ quod] que p iam nunc CPV 12 bethlem B¹,
 -leem cet. 15 magis om. HAE¹L 16 castella] uilla B¹ 17 colonia B
 18 tropolis B¹ 19 in aliam effigiem BRD dominum om. CP
 20 hoc] quos HAE¹L 23 alio B¹ 24 in om. B¹ lucas B 25 igno-
 rantes B²RD C²P

eorum oculi passi sunt, non ueritate fallente, sed ipsis ueritatem percipere non ualentibus et aliud quam res est opinantibus, ne quisquam se Christum agnouisse arbitretur, si eius corporis particeps non est, id est ecclesiae, cuius unitatem in sacramento panis commendat apostolus dicens: unus panis, unum ⁵ corpus multi sumus, ut, cum eis benedictum panem porrigeret, aperirentur oculi eorum et agnoscerent eum, aperirentur utique ad eius cognitionem remoto scilicet impedimento. quo tenebantur, ne agnoscerent. neque enim clausis oculis ambulabant; sed inerat aliquid quo non sinerentur agnoscere ¹⁰ quod uidebant, quod scilicet et caligo et aliquis umor efficere solet. non quia dominus non poterat transformare carnem suam, ut alia re uera esset effigies, non quam solebant illi contueri, quando quidem et ante passionem suam transformatus est in monte, ut facies eius claresceret sicut sol — quale uult ¹⁵ enim corpus de qualicumque corpore uerum de uero facit qui de aqua uera uinum uerum fecit —, sed non ita fecerat, cum apparuit illis duobus in alia effigie. non enim sicut erat apparuit eis quorum oculi tenebantur, ne agnoscerent eum. non autem incongruenter accipimus hoc impedimentum ²⁰ in oculis eorum a satana fuisse, ne agnosceretur Iesus; sed tamen a Christo est facta permissio usque ad sacramentum panis, ut unitate corporis eius participata remoueri intellegatur impedimentum inimici, ut Christus possit agnosci.

5 I Cor. 10, 17 6 cf. Luc. 24, 31 14 cf. Matth. 17, 2 17 cf. Ioh. 2, 7—11

1 non] non in *p* fallentes *B¹CP* ipsius *CP* ueritate *B¹CP*
 2 perspicere *N²* 5 unum panis *B¹* 9 agnoscerent eum *φ*, eum agn.
E² γ raelm lausis *B¹* 10 anbul. *B* 11 quo scilicet (*om.* et)
RD 12 solent *O* transmare *B¹* 15 in montem *BRD* enim
uult *ω r* uul *B* 16 corpus] admirabiliter corpus *p*, admirabile c.
rae 17 uera et uerum *om.* *M x* uerum uinum *HAEL γ ael m*
fecerat] fecit *HAEL γ* 18 ap.ruit *B¹* illis—apparuit *om.* *φ p*
enim] enim aliter quam erat sed *χ rael* 20 congruenter *CP* acci-
pimus *A¹E¹L* 21 in *om.* *CP* fuisse] fuisse factum *H*, factum fuisse
AEL α γ el 22 facta est *V p*

Nam ipsos esse istos, de quibus et Marcus narrat, credendum 7
 est, quia dicit ipsos euntes nuntiasse ceteris, sicut Lucas eos
 dicit surgentes eadem hora regressos esse in Hierusalem et
 inuenisse congregatos undecim et eos qui cum ipsis erant
 5 dicentes, quod surrexit dominus uere et apparuit Simoni, et
 tunc etiam ipsos narrasse, quae gesta erant in uia et quomodo
 eum cognouerint in fractione panis. iam ergo erat fama, quod
 resurrexerat Iesus ab illis mulieribus facta et a Simone Petro,
 cui iam apparuerat; hoc etenim isti duo inuenerunt loquentes,
 10 ad quos in Hierusalem uenerunt. fieri itaque potest, ut timore
 prius in uia noluerint dicere, quod eum audierant resurrexisse,
 quando tantum modo angelos dixerunt uisos esse mulieribus;
 ignorantes enim, cum quo loquerentur, merito possent esse
 solliciti, ne quid passim de Christi resurrectione iactantes in
 15 manus inciderent Iudaeorum. quod autem ait Marcus: adnuntiauerunt ceteris nec illis crediderunt, cum Lucas
 dicat, quod iam inde loquebantur uere resurrexisse dominum
 et Simoni apparuisse, quid intellegendum est nisi aliquos
 ibi fuisse qui hoc nollent credere? cui autem non eluceat
 20 praetermisisse Marcum quae Lucas narrando explicauit, hoc
 est quae cum illis locutus fuerit Iesus, antequam agnoscerent
 eum, et quomodo eum in fractione panis agnouerint? quando
 quidem mox ut dixit eis apparuisse in alia effigie euntibus
 in uillam continuo coniunxit: et illi euntes nuntiauerunt

1 cf. Marc. 16, 12 et 13 2 cf. Luc. 24, 33 15 *Marc. 16, 13
 16 cf. Luc. 24, 34

1 marcus $D^2N^2E^2$ γ m, lucas cet. 2 est om. p dicit] dicit mar-
 cus V l euntem χ, isse ψ nuntiasse—regressos esse om. ψ p
 nuntiantem B¹ dicit eos edd praeter p g 3 regressus BC¹P in
 BRD, om. cet., edd. et om. B¹ 6 et om. B¹ 7 cognouerunt B²N
 p r a e l ergo] enim g 8 surrexerat p 9 etenim B, enim cet., edd.
 10 potuit e l timore] inmore B¹ 11 quode (e exp.) B 12 esse
 uisos a p 13 loquentur B¹ possint C¹P A, posint E¹L 14 iacti-
 tantes RD 15 nuntiauerunt g r 17 iam inde iam B¹, inde iam CP
 18 aliquod sibi f. B¹ 19 nolunt CP luceat B e 21 iesus] domi-
 nus g 22 agnouerunt g, agnoscerint C¹P 23 apparuisse dominum V
 24 coiunxit B¹, subiunxit V xχ annunciauerunt r, cf. l. 15

ceteris nec illis crediderunt, quasi possent nuntiare quem non agnouerant aut possent agnoscere quibus alia effigies eius apparuerat. quomodo ergo eum agnouerunt, ut nuntiare possent, Marcus sine dubio praetermisit. quod ideo memoriae commendandum est, ut adsuescamus aduertere euangelistarum morem ita praetermittentium quae non commemorant et coniungentium quae commemorant, ut eis qui usum in hac consideratione non habent non aliunde maxime error oriatur. quo putent eos non sibi congruere.

- 74 Lucas ergo sequitur et dicit: ³⁶dum haec autem locun-
tur, Iesus stetit in medio eorum et dicit eis: pax
uobis, ego sum, nolite timere. ³⁷conturbati uero
et conterriti existimabant se spiritum uidere. ³⁸et
dixit eis: quid turbati estis et cogitationes ascen-
dunt in corde uestro? ³⁹uidete manus meas et pedes, ¹⁵
quia ipse ego sum; palpate et uidete, quia spiritus
carnem et ossa non habet, sicut me uidetis habere.
⁴⁰et cum hoc dixisset, ostendit eis manus et pedes.
hanc ostensionem domini post resurrectionem intellegitur et
Iohannes commemorasse sic loquens: ¹⁹cum esset ergo ²⁰
sero die illo una sabbatorum et fores essent clausae,
ubi erant discipuli propter metum Iudaeorum,
uenit Iesus et stetit in medio et dixit eis: pax uobis.

10 *Luc. 24, 36—40 20 *Ioh. 20, 19 et 20 a

1 illi *N*¹ possint *C*²*P* (*sic infra*) annuntiare *M*¹ 2 nouerant *p*
3 agnouerunt *B*¹ *CPV* *p*, -runt *cet.* ut *om.* *CP* 4 possunt *CP*
duo *B* ideo] deo *P*¹, de eodem *R*² 5 adsucamus *B*¹ 6 more *HAEL*
7 quae] quem *CP* ei *B*¹ quia uisum *CP* 8 error oriatur]
gloriatur *B*¹ 11 istetit *B* dixit *edd.* *praeter m* 13 extimabant *B*
14 conturbati *RD* ascenderunt *AE*¹*L* 15 in corde uestro *B*¹ (*uerc.*
ueron. al.), in corda uestra *cet.*, *edd.*, *v* (ἐν τῇ καρδίᾳ ὑμῶν) pedes]
add. meos *B*²*R* *χψ* *edd.* *praeter g* (*uerc. ueron. al.*, *Dbl. Eg. Rso.*)
16 ipse *om. g* ego ipse *RD V ψ v* 17 habent *Q*¹ *r* 18 haec
AE γ a 20 commemorasse *BRD*, -rat *CP*, -rare *cet.*, *edd.* 21 illa *ω*
22 discipuli] discipuli congregati *VN*²*E*² *γχω* *edd.*, *v* 23 dixit *BRD*
M AELS γκχ p g a e l, dicit *cet.* (λέγει)

²⁰et hoc cum dixisset, ostendit eis manus et latus. ac per hoc his uerbis Iohannis possunt coniungi ea quae Lucas dicit, idem autem Iohannes praetermittit. ita enim Lucas sequitur: ⁴¹adhuc autem illis non credentibus ⁵et mirantibus prae gaudio dixit: habetis hic aliquid quod manducetur? ⁴²at illi optulerunt ei partem piscis assi et fauum mellis. ⁴³et cum manducasset coram eis, sumens reliquias dedit eis. his item uerbis possunt adiungi quae Lucas tacet, dicit autem ¹⁰Iohannes: gauisi sunt ergo discipuli uiso domino. ⁴⁴dixit ergo eis iterum: pax uobiscum; sicut misit me pater, et ego mitto uos. ⁴⁵hoc cum dixisset, insuflauit et dixit eis: accipite spiritum sanctum; ²⁵quorum remiseritis peccata, remittuntur eis, et ¹⁵quorum detinueritis, detenta sunt. his rursus adiungamus quae Iohannes praetermisit, Lucas commemorat: ⁴⁶et dixit ad eos: haec sunt uerba, quae locutus sum ad uos, cum adhuc essem uobiscum, quoniam necesse est impleri omnia quae scripta sunt in lege Moysi et ³⁰prophetis et psalmis de me. ⁴⁷tunc aperuit illis sensum, ut intellexerent scripturas, ⁴⁸et dixit eis: quoniam sic scriptum est et sic oportebat Christum pati et resurgere a mortuis die tertia ⁴⁹et praedicari in nomine eius paenitentiam et remissionem peccatorum in omnes gentes incipientibus ²⁵ab Hierusalem; ⁴⁸uos autem estis testes horum.

4 Luc. 24, 41—43 10 *Ioh. 20, 20 b—23 16 *Luc. 24, 44—49

2 Iohannes B 6 at] ad B, ait N¹L 11 ergo om. B pas B uobiscum B¹RD CPVF ONQ (uerc. uind.), uobis cet., edd. (ὁμῶν), cf. infra 13 insuflauit BRE, insuffl. cet. 14 remisit B remittentur H eia om. RD 15 detinueritis CP A¹E¹L, retinetis B¹ retinueritis B²M g v (κατήχε, al. κατήχε, Cant. κατήχε) detenta] retenta B² g v erunt g his] hic A¹EL γ 16 praetermittit g 17 uerba] add. haec B¹ 22 pati christum HAEL γ (Cant. τὸν χριστὸν παθεῖν) 24 praedicare CP g 26 testes estis E² γ v horum eorum B¹ p

⁴⁹et ego mitto promissum patris mei in uos: uos autem sedete, quoad usque induamini uirtutem ex alto. ecce quomodo commemorauit et Lucas promissionem spiritus sancti, quam non inuenimus a domino factam nisi in euangelio Iohannis. quod non praetereunter aduertendum ⁵ est, ut meminerimus, quemadmodum sibi euangelistae inuicem adtestentur de quibusdam etiam quae ipsi non dicunt et tamen dicta nouerunt. post haec Lucas quae gesta sunt omnia praetermittit nec omnino commemorat, nisi quando Iesus ascendit in caelum, adque id tamen ita coniungit, ¹⁰ quasi hoc sequatur haec uerba, quae dixit, cum hoc gestum sit una sabbatorum, quo die dominus resurrexit, illud autem quadragesimo die, sicut idem ipse Lucas in apostolorum actibus narrat. quod autem dicit Iohannes non cum illis fuisse tunc apostolum Thomam, cum secundum Lucam duo illi, ¹⁵ quorum erat unus Cleopas, regressi Hierusalem inuenerint congregatos undecim et eos qui cum ipsis erant, procul dubio intellegendum est, quod inde Thomas exierit, antequam eis dominus haec loquentibus appareret.

- 75 Hinc iam Iohannes aliam commemorat sui demonstrationem ²⁰ a domino discipulis factam post dies octo, ubi erat et Thomas. qui prius eum non uiderat. ²⁶et post dies octo, inquit, iterum erant discipuli eius intus et Thomas cum eis; uenit Iesus ianuis clausis et stetit in medio et dixit: pax uobis. ²⁷deinde dicit Thomae: infer ²⁵ digitum tuum huc et uide manus meas et adfer

4 cf. Ioh. 14, 26; 15, 26 10 cf. Luc. 24, 50 et 51 13 cf. Act. 1. 2—9 14 cf. Ioh. 20, 24; cf. Luc. 24, 38 22 *Ioh. 20, 26—29

1 mitto] mittam $\chi\omega\ r a e l$ uos *sec. om.* B^1 2 sedete] *add.* in ciuitate (-tem H^2) $N^2 Q H^2 E^2 \gamma\chi\omega$ *edd.* quo usque $V g$ uirtute $FN p g r a l v$ 4 quam] quod $B^1 R$ 5 iohannes CP 7 adtestentur (att. O) $BR O E^2 \gamma p$, adtestantur (att. CPN) *cet.* 10 coniungitur $D r$ 11 sequantur $HAE^1 L a e$ 12 surrexit r 16 unus erat $p g$ inuenerunt $E^2 \gamma$ 18 antecum B^1 20 alia B 25 infert Q^1 26 ditum $E^1 L$ aufer B^1 , adfert Q^1 , affers $HAE^1 L$

manum tuam et mitte in latus meum et noli esse incredulus, sed fidelis. ²⁸respondit Thomas et dixit ei: dominus meus et deus meus. ²⁹dicit ei Iesus: quia uidisti, credidisti; beati qui non uiderunt et
 5 crediderunt. hanc secundam domini uisionem erga discipulos factam, id est quam secundo loco Iohannes commemorat, aput Marcum possemus agnoscere breuiter eam, sicuti adsolet, perstringentem, nisi moueret, quod ibi ait: nouissime recumbentibus illis undecim apparuit, non ideo quia
 10 Iohannes tacuit recumbentes — potuit enim hoc praetermittere —, sed quia iste dixit: nouissime, quasi ultra iam non eis apparuerit, cum adhuc Iohannes tertiam sit eius narraturus demonstrationem ad mare Tiberiadis; deinde, quod dicit idem Marcus, exprobrans illis incredulitatem illorum
 15 et duritiam cordis, quia his qui uiderant eum resurrexisse non crediderant, illis uidelicet duobus, quibus in uillam euntibus apparuit, posteaquam resurrexit, et Petro, cui primitus eum apparuisse aput Lucam inuestigatum est, fortasse et Mariae Magdalenae et aliis mulieribus, quae
 20 cum illa erant, quando eis et ad monumentum apparuit et inde redeuntibus in itinere occurrit. nam ita contextit narrationem idem Marcus, cum commemorasset breuiter de duobus illis, quibus apparuit in uillam euntibus, quod nuntiassent ceteris nec illis creditum esset: ¹⁴nouissime, inquit, recumben-
 25 tibus illis undecim apparuit et exprobrauit incre-

8 Marc. 16, 14 10 cf. Ioh. 21, 1 14 *Marc. 16, 14 18 cf. Luc. 24, 35 24 *Marc. 16, 14

1 meum *om. B¹* noli] non *B* 2 dicit] dixit *l* 4 uidisti *BR* (*uerc. uind. al. Rw.*), uidisti me *cet., edd., v. add. thoma V¹ v* 5 haec secundum *B¹* 7 possumus *B²Q*, possumus *RD·C²P g* cognoscere *B¹* ea *CP* 9 XI *C* 10 enim *om. HAE¹L g* 11 ultrum *B¹* 12 eis non *RD pr* 14 et exprobrauit (*om. illis*) *g* eorum *rv* 15 hi *HA¹E¹L* uiderant (*a s. u*) *B* 16 crediderunt *g* 17 quibus *om. B¹* euntibus in uillam *RD rae l* 18 uestigatum *CPF¹ONQ HAE¹L ael* 19 quae] qui *B¹ AE¹L* 20 monimentum *B* 21 occurrerit *RD* 22 cum] unum *B¹* 23 in] et *B¹* nuntiantes *B¹* 25 et exprobrauit] exprobrans *HAE¹L ael*

dulitatem illorum et duritiam cordis, quia his qui uiderant eum resurrexisse non crediderant. quomodo ergo nouissime, quasi iam ultra eum non uiderint? nouissimum quippe illud est, quo dominum apostoli in terra uiderunt, quando ascendit in caelum, quod factum est 5 quadragensimo die post eius resurrectionem. num quidnam tunc exprobraturus erat, quod non credidissent eis qui eum uiderant resurrexisse, quando iam et ipsi post resurrectionem totiens eum uiderant et maxime ipso die resurrectionis eius, id est una sabbati iam circa noctem, sicut Lucas Iohannes- 10 que commemorant? remanet igitur, ut intellegamus eundem diem resurrectionis eius, id est unam sabbati, quando eum post diluculum uidit Maria et aliae cum illa mulieres, quando etiam Petrus, quando et illi duo, quorum erat unus Cleopas. quos uidetur etiam idem Marcus commemorare, quando iam 15 circa noctem illi undecim praeter Thomam et qui cum eis erant, quando eis et isti quod uiderant narrauerunt, nunc etiam Marcum more suo breuiter commemorare uoluisse et ideo dixisse nouissime, quia ipso die hoc nouissimum fuit iam incipiente nocturno tempore, posteaquam illi de castello, ubi eum in fractione 20 panis agnouerant, redierunt in Hierusalem et inuenerunt. sicut dicit Lucas, illos undecim et eos qui cum illis erant iam conloquentes de resurrectione domini et quod uisus fuerit Petro, quibus et ipsi narrauerunt quod in uia gestum erat et quomodo eum agnouerunt in fractione panis. sed erant ibi 25

5 cf. Act. 1, 9 10 cf. Luc. 24, 1; cf. Ioh. 20, 1 22 cf. Luc. 24, 33—35

1 illorum] eorum χ *edd. praeter g, v* hi *HA¹E¹L* 2 crediderunt *g* 3 uiderent *CP g* 4 quo] quod *RD HAE¹L gal* 7 eis *om. A¹E¹L* 8 resurrexionem *B* 9 totiens *om. RD* resurrectionis *B* 14 una erat *pg elm* 15 iam] apparuit iam *rael* 16 illis *rael* thoma *B* 17 marcus *HAE¹L*, eum *g* 19 iam] nam *E¹L* 21 agnouerunt *CP*, cognouerant *RD r* 23 cum loquentes *R*, loqu. *OHE¹L* 25 agnouerunt *B¹*, -rint *B²RD*, cognouerunt *CPV pg*, cognouerint *cet.* fractionem *B* utique ibi *HAEL* γ

utique non credentes, unde uerum est quod Marcus dicit:
 nec illis crediderunt. his ergo iam, sicut Marcus dicit,
 discumbentibus et adhuc inde, sicut Lucas dicit, loquentibus
 stetit in medio eorum dominus et ait illis: pax uobiscum,
 5 sicut Lucas et Iohannes. fores autem clausae erant, cum ad
 eos intrauit, quod solus Iohannes commemorat. uerbis itaque
 domini, quae tunc eum locutum esse discipulis Lucas Iohannes-
 que dixerunt, interponitur et illa exprobratio, de qua Marcus
 dicit, quod non crediderint eis qui eum resurrexisse uiderant.
 10 Sed hoc rursus mouet, quomodo discumbentibus undecim 76
 dicit apparuisse Marcus, si illud tempus est diei dominici
 iam noctis initio, quod Lucas Iohannesque meminerunt. aperte
 quippe Iohannes dicit non cum eis tunc fuisse apostolum
 Thomam, quem credimus exisse inde. antequam dominus ad
 15 eos intraret, posteaquam illi duo redeuntes de castello cum
 ipsis undecim conlocuti sunt, sicut apud Lucam inuenitur. sed
 Lucas in sua narratione dat locum, quo possit intellegi, dum
 haec loquerentur, prius inde exisse Thomam et postea dominum
 intrasse. Marcus autem, qui dicit: nouissime recumben-
 20 tibus illis undecim apparuit, etiam Thomam illic fuisse
 cogit fateri. nisi forte quamuis uno absente undecim tamen
 uoluit appellare, quia eadem tunc apostolica societas hoc
 numero nuncupabatur, antequam Matthias in locum Iudae
 subrogaretur. aut si hoc durum est sic accipere, illud ergo
 25 accipiamus, post multas demonstrationes eius, quibus per
 dies quadraginta discipulis praesentatus est, eum etiam nouissi-

2 Marc. 16, 13 3 cf. Marc. 16, 14 4 *Luc. 24, 36; *Ioh.
 20, 26 11 cf. Marc. 16, 14; cf. Luc. 24, 29; 36; cf. Ioh. 20, 19 19 Marc.
 16. 14 23. cf. Act. 1, 26

4 uobiscum] nobis S¹ $\chi\psi\omega$ *ra el m v* (cf. *supra*) 5 sicut] *add.* refe-
 runt V, *add.* dicunt $\chi\psi\omega$ *ra el* iohannes] *add.* commemorant B²,
add. dicunt *pg* 6 introintrauit B 7 locutus CP iohannes dire-
 runtq. B¹ 11 dicit] ait *HAEL* γ apparuisse] dominum apparuisse
V lm 14 ad eos dominus RD 18 loquentur B thomo B
 21 cogitat B nisi forte *om.* B¹ 22 hoc] ac B 26 XL
HEL

me recumbentibus illis undecim apparuisse, id est ipso quadragensimo die, et quoniam iam erat ab eis ascensurus in caelum. hoc eis illo die maxime exprobrare uoluisse, quia his qui uiderant eum resurrexisse non crediderant, antequam ipsi eum uiderent, cum utique post ascensionem suam praedicantibus illis euangelium etiam gentes quod non uiderunt fuerant crediturae. post illam quippe exprobrationem secutus ait idem Marcus: ¹⁵et dixit eis: euntes in mundum uniuersum praedicate euangelium omni creaturae. ¹⁶qui crediderit et baptizatus fuerit saluus erit; qui uero ¹⁰non crediderit condemnabitur. hoc ergo praedicaturi. quoniam qui non crediderit condemnabitur, cum id utique non crediderit quod non uidit. nonne ipsi primitus fuerant obiurgandi, quod, antequam dominum uidissent, non crediderunt eis quibus prius apparuisset? 15

- 77 Hanc autem nouissimam fuisse corporaliter in terra praesentationem domini apostolis etiam illud admonet, ut credamus. quod ita sequitur idem Marcus: ¹⁷signa autem eos qui crediderint haec sequentur: in nomine meo demonia eicient, linguis loquentur nouis; ¹⁸serpentes tollent ²⁰et, si mortiferum quid biberint, non eos nocebit; super aegrotos manus inponent, et bene habebunt. deinde subiungit: ¹⁹et dominus quidem, postquam locutus est eis, adsumtus est in caelum et sedit a dextris dei. ²⁰illi autem profecti praedicauerunt ubique domino ²³cooperante et sermonem confirmante sequentibus

8 Marc. 16, 15 et 16 18 *ib. 17—20

2 caelis B 3 hi H¹AE¹L 4 uiderant] derant B¹ resurrexisse] add. a mortuis BD r crediderunt B¹D 5 uiderunt B¹, -rint CP. -rant g 6 quod] que p uiderant B² 11 hoc—condemnabitur bis B¹ 12 id om. RD 18 crediderint r uidet CP, (om. non) uiderant r, uiderat a e l ipse B 16 praesentationem B¹RDM, repr. cet., edd. 17 apostolus HA¹EL γ admonetur CPV (amm. V) 20 eicient B linguis B loquentur B 21 berint B, uiuerint H eos] eis B² χψ p a e l m r 22 aegros (egr.) Q ω edd. praeter m, r 23 quidem] add. Iesus VE² γκχψω r a e l v 24 sedet V N A²E² γ p g r v a] ad B 26 sermone B

signis. cum ergo dicit: et dominus quidem, postquam locutus est eis, adsumtus est in caelum, satis uidetur ostendere nouissimum cum illis in terra hunc eum habuisse sermonem, quamuis non omni modo ad id coartare uideatur. non enim ait 'postquam haec locutus est eis', sed: postquam locutus est eis, unde admittit, si necessitas cogeret, non istam fuisse nouissimam locutionem nec istum fuisse nouissimum diem, quo eis in terra praesens fuit, sed ad omnia quae cum eis omnibus illis diebus locutus est posse pertinere quod dictum est: postquam locutus est eis, adsumtus est in caelum. sed quia ea quae supra diximus magis suadent hunc nouissimum diem fuisse, quam ut intellegantur undecim, qui Thoma absente decem fuerunt, ideo post hanc locutionem, quam Marcus commemorat, adiunctis etiam consequenter illis uerbis uel discipulorum uel ipsius, quae commemorantur in actibus apostolorum, credendum est adsumtum dominum in caelum, quadragensimo scilicet die post diem resurrectionis eius.

Iohannes autem, quamuis fateatur multa se praetermisisse 78 quae fecit Iesus, uoluit tamen etiam tertiam eius repraesentationem discipulis post resurrectionem factam commemorare ad mare Tiberiadis, septem scilicet discipulis, Petro, Thomae, Nathanaheli, filiis Zebedaei et aliis duobus quos nominatim non expressit, cum piscarentur, quando iussu eius retia mittentes in dextram partem extraxerunt magnos pisces centum quinquaginta tres, quando etiam Petrum ter interrogauit, utrum

16 cf. Act. 1, 4—8 19 cf. Ioh. 21, 25 22 cf. ib. 1—24

1 diceret *RD* 3 eum *om. RD* 4 omni modo] omnino *HAEL* α γ
5 ait *om. B¹* 6 mittit *B*, innuit *r* cocere *B¹* 7 nouissimam]
ultimam *r* necis tum *B¹* nou.] ultimum *r* 8 fuis *B¹* 9 illis
diebus *om. B* 13 thomam *CP¹Q* absentem *Q* ·X· *Q* 14 quam]
cum *B* adiunctis *BC¹* 19 se *om. p* 20 quae f. i. *om. g* tertiam
om. B 22 suis discipulis petro scilicet *p* et thomae *pg* 23 filiis]
et filiis *HE¹L g* 24 iusso *CP* retiam *B* 25 in dextra parte *CP*
dexteram *NM p l* centum quinta tres ait cum *B¹* (sit cum *del. B²*).
CLIII CPQ, CLIII. (eras. I) M 26 utrum] urum *B*

ab illo amaretur, et ei pascendas commendauit oues suas et de eius ipsius passione praedixit et de ipso Iohanne ait: sic eum uolo manere, donec ueniam. ad hoc Iohannes euangelium suum terminauit.

- 79 Iam nunc quaerendum est, quando primum uisus sit a discipulis in Galilaea, quia et hoc quod tertio narrat Iohannes in Galilaea factum est ad mare Tiberiadis, quod facile uidet qui recolit illud miraculum de panibus quinque, quod ita narrare incipit idem Iohannes: ¹post haec abiit Iesus trans mare Galilaeae Tiberiadis. ubi autem putari potest primum a discipulis post resurrectionem uideri debuisse nisi in Galilaea, si recolantur uerba illius angeli, qui secundum Mattheum uenientibus ad monumentum mulieribus ita loquitur: ⁵nolite timere uos; scio enim, quod Iesum, qui crucifixus est, quaeritis; ⁶non est hic, surrexit enim, sicut dixit; ¹⁵uenite, uidete locum, ubi positus erat dominus. ⁷et cito euntes dicite discipulis eius, quia surrexit; et ecce praecedit uos in Galilaeam; ibi eum uidebitis. ecce dixi uobis, item secundum Marcum, siue ipse sit angelus siue alius: ⁶nolite, inquit, expauescere. Iesum ²⁰quaeritis Nazarenum crucifixum; surrexit, non est hic: ecce locus, ubi posuerunt eum. ⁷sed ite, dicite discipulis

2 Ioh. 21, 23 5 cf. Ioh. 21, 19—23 8 cf. Ioh. 6, 5—13
9 *Ioh. 6, 1 13 *Matth. 28, 5 b—7 20 Marc. 16, 6 b et 7

2 ipsius om. p sic libri omnes, si l (ἐὰν), cf. infra 3 ad] ab R
5 (quaeren)dum est quando primum uisus laesa membrana exciderunt
in B 6 quia—galilaea om. B 7 est ad mare tiberi(alis) perierunt
in B uidit CP 8 recolit illu B quinque panibus xw edd.
praeter g 9 hoc r 10 galilaeae tiberiadis B²R CPF ON¹MQ¹
HAE¹L (-lae RAEL. tibiriades C. galilaeattiberiadis B¹ (galilaeae
et tib. briz., cf. Ulf.). galilaeae quod est tiberiadis DVN²Q³E³ γχ¹w
edd. praeter m, v (τῆς γαλιλαίας τῆς τιβεριάδος, sed Mosc. τῆς γ. καὶ τ. τ.),
cf. 201. 6 14 i. queritis crucifixum p 16 uidete] et uidete D CPF
M xψ g a e l m v (cf. supra) 17 eius] add. et petro φ r 18 praecedit RD C²P NA² xψ edd. praeter m 19 dixit B, sicut dixit p.
praedixi V HAE¹L γ g a e l 21 nazarenum p g 22 ite] add. et
FONQ¹ p

eius et Petro. quia praecedit uos in Galilaeam; ibi eum uidebitis, sicut dixit uobis? haec uerba ita uidentur sonare, quod Iesus non erat se demonstraturus post resurrectionem discipulis nisi in Galilaea. quam demonstrationem nec
 5 ipse Marcus commemorauit, qui eum dixit mane prima sabbati apparuisse primo Mariae Magdalenae et illam nuntiasse discipulis his qui cum eo fuerant lugentibus et flentibus, illos autem non credidisse, post haec deinde duobus ex his apparuisse eun-
 10 tibus in uillam et illos ceteris nuntiasse, quod factum est, sicut Lucas et Iohannes coattestantur, in Hierusalem eodem ipso die resurrectionis iam noctis initio: deinde uenit ad illam eius manifestationem, quam nouissimam dicit, recumbentibus illis undecim; post hanc dicit eum adsumtum in caelum. quod factum scimus in monte oliueti non longe ab Hierusalem.
 15 nusquam igitur commemorat Marcus conpletum quod ab angelo praenuntiatum esse testatur. Mattheus uero nihil aliud dicit nec ullum alium locum omnino commemorat uel ante uel postea, ubi discipuli. posteaquam resurrexit, uiderint dominum nisi in Galilaea secundum angeli praedictionem.
 20 denique cum insinuasset. quid ab angelo mulieribus dictum sit. et illis abeuntibus subiecisset, quid de corruptis ad mentendum custodibus gestum sit, continuo, tamquam nihil aliud sequeretur — quia et re uera sic erat dictum ab angelo: surrexit et ecce praecedit uos in Galilaeam, ibi eum uidebitis,
 25 ut nihil aliud sequi debuisset uideatur —: ¹⁶undecim autem,

10 cf. Luc. 24, 33; cf. Ioh. 20, 19 21 cf. Matth. 28, 12—15
 23 *Matth. 28, 7 b 25 ib. 16—20

1 praecedet *R²D NA² edd. praeter l m* 2 dixi *CV* ↓ 3 consonare
ra l se *om. CP* 4 discipulis] *add. suis l* 5 cum dixit ma-
 nere *B¹* prima mane *HAE¹L* primi *p* 7 qui—lugenti(bus) *et*
 autem—post *laesa membr. exciderunt in B* 11 initio iam noctis *HAEL*
 13 eum *om. R* 14 montem *BD OMQ¹* 17 ullum] illum *B¹*
 antea *AE γ rae l* 19 in angelilaea *B¹* praedicationem
BRD FQ HAE L γ 20 deinde *γ r* quod *BRD HAES γ* ab
om. B¹ 21 abentibus *B* quod *HAE¹L* 23 ab angelo—ibi eum *om. B¹*
 24 et *om. CPV* praecedet *C²NA² edd. praeter l m (cf. 352, 14)*

inquit, discipuli abierunt in Galilaeam in montem. ubi constituerat illis Iesus. ¹⁷et uidentes eum adorauerunt; quidam autem dubitauerunt. ¹⁸et accedens Iesus locutus est eis dicens: data est mihi omnis potestas in caelo et in terra. ¹⁹euntes ergo docete omnes gentes baptizantes eos in nomine patris et filii et spiritus sancti, ²⁰docentes eos seruare omnia quaecumque mandauimus uobis. et ecce ego uobiscum sum omnibus diebus usque ad consummationem saeculi. ita Mattheus clausit euangelium suum. 10

- 80 Ac per hoc, si aliorum consideratae narrationes ad diligentem inquisitionem non compellerent, nihil aliud arbitraremur nisi dominum post resurrectionem nusquam praeter in Galilaea primum esse a discipulis uisum. item, si Marcus de illa praenuntiatione angeli tacuisset, posset cuiquam putari Mattheus ideo ¹⁵ dixisse discipulos abisse in Galilaeam in montem adque ibi adorasse dominum, ut impletum uideretur quod ipse per angelum mandatum ac praenuntiatum esse narrauerat. nunc autem et Lucas ac Iohannes satis dilucide manifestantes ipso die resurrectionis eius uisum esse dominum in Hierusalem a ²⁰ discipulis suis, unde ita longe est Galilaea, ut uno die ab eis utroque loco uideri non posset, et Marcus illam quidem praedictionem angeli similiter narrans, in Galilaea uero uisum a discipulis dominum post resurrectionem nusquam commemorans uehementer cogunt quaerere, quemadmodum dictum ²⁵

14 cf. Marc. 16, 7 19 cf. Luc. 24, 33; cf. Ioh. 20, 13

2 ibi *B*¹ uidentes] *add.* ihs *B*¹ 6 patri *B*¹ 7 filii *E*¹ eos
om. *AE*¹*L* seruare] sermone *B*¹ 8 mandare *B* et *om.* *B*¹
9 sum *om.* *C*¹*P* 12 non—resurrectionem *om.* *B*¹ compellerent *B*².
conplerent (comp. *L*) *HAE*¹*L* arbitremur *HAE*¹*L* 13 preterquam r
galileam *CP*¹ *N*¹ *AE*¹*L* 14 a] ad *B* 15 c. putari] aliquis putare *p*
17 angelum] euangelium *HAE*¹*L* 19 ac *BRD CP MQ HEL p gr*,
et *cet.* deluci *CP* manifestantes *B*, manifestant *HAE*¹*L*
21 galilaeaa] *B* utroque loco ab eis *MQ r* 22 utroque] aut
utroque *B*, utrumque *CP* 23 praedicationem *DVO HAE*¹*L p*

sit: ecce praecedit uos in Galilaeam, ibi eum uidebitis.
 nam et ipse Mattheus si omnino non diceret undecim discipulos
 abisse in montem in Galilaeam, ubi constituerat eis Iesus,
 et illic eum uidisse adque adorasse, nihil ex hac praedictione
 5 completum ad litteram putaremus, sed totum figurata signifi-
 catione praedictum, sicut illud secundum Lucam: ecce hodie
 et cras eicio demonia et sanitates perficio et tertia
 die consummabor, quod ad litteram certum est non esse
 completum. item si angelus dixisset: 'praecedit uos in Galilaeam,
 10 ibi primum eum uidebitis' aut 'ibi tantum eum uidebitis'
 aut 'nonnisi ibi eum uidebitis', ceteris euangelistis Mattheus
 sine dubio repugnaret; cum uero dictum est: ecce praecedit
 uos in Galilaeam, ibi eum uidebitis, nec expressum est,
 quando id futurum esset, utrum quam primum, antequam alibi
 15 ab eis uisus esset, an, posteaquam eum alicubi etiam praeter
 Galilaeam uidissent, idque ipsum, quod discipulos Mattheus
 dicit isse in Galilaeam in montem, non exprimit diem nec
 narrandi ordinem ita contextit, ut necessitatem ingerat nihil
 aliud intellegendi quam hoc primitus factum, non aduersatur
 20 quidem narrationibus ceterorum et dat eis intellegendis adque
 accipiendis locum. uerum tamen quod dominus non ubi

1 Matth. 28, 7; Marc. 16, 7 6 *Luc. 13, 32 8 cf. supra lib. 2,
 cap. 75, n. 145

1 praecidit C^1 , praedicat B , praecedet C^2NA^2 *edd. praeter l m*
galilea E¹L 2 ipse] prae B^1 4 praedicatione $DFON^1 HAE^1L \gamma p$
 6 hocdie B^1 7 sanitatis C^1 facio HAE^1L tertio HAE^1L , ter-
 tiam Q^1 8 die $BRD E^2 \gamma$ (*ueron. brix. al. Big. Dbl. Eg. Rw. al.*),
om. cet., edd. (ἡμέρα Vat.) consummor $E^2 \gamma$ *edd. praeter p g* (cf. 249,
 4 et 21) 9 praecidit B^1C^1 , praecedet $NA^2 \chi\psi\omega$ *edd. praeter l m*
 10 eum] cum B ibi tantum ibi B^1 11 eum ibi CP bideaitis B^1
 12 repugnaret] *add. et CP* praecedet $NA^2 \chi\omega$ *edd. praeter l m*
 14 id *om. B¹* esse (utrum—esset *om.*) M quam *om. Q, exp. V,*
an HAE¹L ga 15 praeter in galilea $\chi\omega a$, praeterquam in galilaea
re l m 16 idque] id est p matthei B^1 17 isesse B^1 19 aduer-
 sari a 20 et] sed $QE^2 \gamma$ 21 percipiendis $HAEL \gamma g$ non *om. C*
 ibi g

primum se demonstraturus erat, sed in Galilaea, ubi necessario postea uisus est, se uidendum mandauit et per angelum dicentem: ecce praecedit uos in Galilaeam, ibi eum uidebitis, et per se ipsum dicens: ite, nuntiate fratribus meis, ut eant in Galilaeam, ibi me uidebunt, quemuis fidelem facit intentum ad quaerendum, in quo mysterio dictum intellegatur.

- 81 Sed prius considerandum est, quando etiam corporaliter in Galilaea uideri potuerit dicente Mattheo: ¹⁶undecim autem discipuli abierunt in Galilaeam in montem, ubi consti-¹⁰tuerat eis dominus, ¹⁷et uidentes eum adorauerunt. quidam autem dubitauerunt. quia enim non ipso die. quo resurrexit, manifestum est; nam in Hierusalem uisum esse eo die initio noctis Lucas et Iohannes apertissime consonant, Marcus autem non aperte. quando ergo uiderunt dominum ¹⁵in Galilaea? non secundum id quod dicit Iohannes ad mare Tiberiadis — tunc enim septem fuerunt et piscantes inuenti sunt —, sed secundum id quod dicit Mattheus, ubi erant undecim in monte, quo eos secundum praedictionem angeli Iesus praecesserat. nam ita narrare apparet, quod illic eum ²⁰reppererint, quia utique secundum constitutum praecesserat. non ergo ipso die, in quo resurrexit, neque in consequentibus octo diebus, post quos dicit Iohannes discipulis apparuisse

3 Matth. 28, 7 et 10 9 *Matth. 28, 16 et 17 13 cf. Luc. 24, 33; cf. Ioh. 20, 13 16 cf. Ioh. 21, 1

1 se *om. p* demonstraturus (e s. u.) B, monstraturus *g* galileam
RDQ HAEL necessarium *CP* 2 se] sed *B*¹ 3 praecedet *NA*²
edd. praeter l m 4 (*om. dicens i*)te *B*¹ 5 quamuis *RDN p* 6 in-
 tentum (e s. a) *B* adq.pendum *B*¹ 7 intellegatur] *add. uideri g*
 9 poterit *B* dicentem *B* 11 eis *B*¹*RD*, illis *cet., edd., v* domi-
 nus *B*¹, iesus *cet., edd., v* adosaberunt *B*¹ 12 enim] uero *p*
 13 manifestum est *om. RD* 14 eo die *om. HAE*¹*L* 15 aperte *B*¹
 dominum *om. A*¹*E*¹*L* 16 secundum] sicut *FON* 18 sed *om. RD*
 19 praedicationem *RD VFOL p* (cf. 383, 19; 384, 23) 20 apparent
BRD illi *RD* 21 repperint *B*¹, reppererunt *R*, repereunt *D*, rep-
 perierint (-int *radendo ex* -unt) *H*, reperierint *AE*¹*L g*, receperint *p*
 constitum *B* 22 in quo *BRD*, quo *cet., edd.*

dominum, ubi eum primo uidit Thomas, qui eum non uiderat
 die resurrectionis eius. nam utique si intra eosdem octo dies
 eum in monte Galilaeae iam illi undecim uiderant, quomodo
 post octo dies eum primum uidit Thomas, qui in illis undecim
 5 fuerat? nisi quis dicat non illos undecim, qui iam tunc
 apostoli uocabantur, sed discipulos illic undecim fuisse ex
 multo numero discipulorum. soli quippe adhuc uocabantur
 apostoli illi undecim, sed non soli erant discipuli. potest ergo
 fieri, ut non omnes, sed aliqui eorum ibi fuerint, alii uero
 10 discipuli cum eis ita, ut undecim conplerentur, ac sic non
 ibi fuisse Thomam. qui post illos dies octo primo dominum
 uidit. Marcus quippe, quando illos undecim memorauit, non
 utcumque undecim, sed illis, inquit, undecim apparuit.
 Lucas etiam: regressi sunt, inquit, Hierusalem et inuene-
 15 runt congregatos undecim et eos qui cum ipsis erant.
 et iste ostendit illos undecim, hoc est apostolos fuisse. nam
 cum adiunxit: et eos qui cum ipsis erant, satis utique
 declarauit eminentius illos undecim appellatos, cum quibus
 erant ceteri, ac per hoc illi intelleguntur qui iam uocabantur
 20 apostoli. hoc proinde fieri potuit, ut ex numero apostolorum
 et aliorum discipulorum undecim discipuli conplerentur, qui
 uiderent intra illos octo dies in Galilaeae monte Iesum.

Sed occurrit aliud quod obsistat. Iohannes enim, quando 82
 commemorauit non in monte ab undecim, sed ad mare Tiberiadis
 25 a septem piscantibus uisum esse dominum, hoc iam tertio.
 inquit, manifestatus est Iesus discipulis, cum resurre-
 xisset a mortuis. si autem acceperimus intra illos octo

13 Marc. 16, 14 14 *Luc. 24, 33 25 *Ioh. 21, 14

1 primo eum *CPV FONMQ pgr* 5 nisi] nisi forte *V l* 8 (*om.*
 potest e. f. u. n. o. sed ali) qui *B¹* 10 sic] si *H¹AE¹* 11 fuisset *B¹*
 primus *B¹*, -mum *M* 12 commemorauit *HAEL pg* 14 in hierusa-
 lem *RD pgr* 18 declarauit] *add.* et *HE¹L* 19 intelleguntur *B*
 21 discipuli] apostoli *B* 22 uiderent *BRD C²FONMQ x̄χψω*, -rant
p̄g l, -runt *r a e*, -rint *cet.*, *m* 24 tiberiadisi *B¹* 25 septem *om.* *B¹RD*
 26 discipulis] *add.* suis *QE² γκ m v*

dies, antequam Thomas eum uidisset, ab undecim quibusque discipulis dominum uisum, non erit hoc ad mare Tiberiadis tertio manifestatum esse, sed quarto. quod quidem cauendum est, ne quis existimet tertio Iohannem dixisse, tamquam tres solae factae fuerint manifestationes eius; sed hoc intellegendus est ad numerum dierum rettulisse, non ad numerum ipsarum manifestationum nec continuorum dierum, sed per interualla, sicut idem ipse testatur. nam primo ipso die resurrectionis suae, excepto quod a mulieribus uisus est, id est quod in euangelio claret, ter se manifestauit, semel Petro, iterum duobus illis, quorum erat unus Cleopas, tertio plurimis iam inde conloquentibus noctis exordio, sed hoc totum Iohannes ad unum diem referens semel computat; iterum autem, hoc est alio die, quando eum uidit et Thomas; tertio uero ad mare Tiberiadis, hoc est tertio die manifestationis eius, non tertia manifestatione. ac per hoc post haec omnia cogimur intellegere factum esse. quod eum in monte Galilaeae secundum Mattheum undecim discipuli uiderunt, quo eos secundum constitutum praecesserat, ut inpleretur etiam ad litteram quod et per angelum et per se ipsum praedixerat.

- 83 Inuenimus itaque aput quattuor euangelistas deciens commemoratum dominum uisum esse ab hominibus post resurrectionem: semel ad monumentum mulieribus, iterum eisdem regredientibus a monumento in itinere, tertio Petro, quarto duobus euntibus in castellum, quinto pluribus in Hierusalem

23 cf. Ioh. 20, 14—18; cf. Marc. 16, 9—11 cf. Matth. 28, 9
et 10; cf. Luc. 24, 9—11 24 cf. Luc. 24, 34 cf. Luc. 24, 15—33
25 cf. Ioh. 20, 19—24; cf. Luc. 24, 36—43

1 eum thomas *RD* 4 iohannem *CP* 5 sola factae *B*, soli facti *CP*
6 est] *add.* iohannes *Vg* 7 manifestationis *B¹* per *om.* *B¹* 8 idem
om. *RD p* 10 claret ter] clariter *BRD p* 11 unus erat *χω edd.*
praeter pg 13 in alio *C¹* 14 bero *B* 17 undecim discipuli *BRD*,
discipuli undecim *cet., edd.* 21 inuenimus] *incipit Eug. Exc. nonum*
22 hominibus] omnibus *H¹AE¹L* 23 mulieribus—monumento *om.* *B¹*
mulier.] a m. *p* 24 egredientibus *D (Eug. Vat. Mediom.)* im (*pro*
·III·) quarto *B* 25 in castello *HAE¹L* ·V· quinto *et sic ·VI·*
sexto *B*

ubi non erat Thomas, sexto ubi eum uidit Thomas, septimo ad mare Tiberiadis, octauo in monte Galilaeae secundum Mattheum, nono, quod dicit Marcus, nouissime recumbentibus, quia iam non erant in terra cum illo conuiuaturi, 5 decimo in ipso die, non iam in terra, sed eleuatum in nubem, cum in caelum ascenderet, quod Marcus et Lucas commemorant, Marcus quidem post illud, quod eis discumbentibus apparuit, ita continuans, ut diceret: ¹⁰et dominus quidem postquam locutus est eis, adsumptus est in caelum, 10 Lucas autem praetermissis omnibus quae per quadraginta dies agi ab illo cum discipulis potuerunt illi primo diei resurrectionis eius, quando in Hierusalem pluribus apparuit, coniungit tacite nouissimum diem, quo ascendit in caelum, ita narrans: ⁵⁰eduxit autem illos foras in Bethaniam et eleuatis 15 manibus suis benedixit eis. ⁵¹et factum est, cum benediceret eis, recessit ab eis et ferebatur in caelum. uiderunt ergo eum praeter quod in terra uiderant, etiam cum ferretur in caelum. totiens ergo in euangelicis libris commemoratus est ab hominibus uisus, antequam ascen- 20 disset in caelum: in terra scilicet nouiens et in aere semel ascendens.

Sed non omnia scripta sunt, sicut Iohannes fatetur. crebra 84 enim erat eius cum illis conuersatio per dies quadraginta,

1 cf. Ioh. 20, 26—29 cf. Ioh. 21, 1—24 2 cf. Matth. 28, 16 et 17 3 cf. Marc. 16, 14—18 5 cf. Marc. 16, 19; cf. Luc. 24, 50 et 51; cf. Act. 1, 4 8 *Marc. 16, 19 14 *Luc. 24, 50 et 51 22 cf. Ioh. 20, 30; cf. Ioh. 21, 25

1 septimo] .VII. B 2 .VIII. octauo et .VIII. nono et .X. decimo B
4 quia] qui A¹L (Eug. Verc.), quod p 5 nube RD M²Q² edd. praeter g
(Eug. Par. Verc.) 6 ascenderet] add. et CP 8 et om. B¹ quidem]
add. iesus E² γ v 10 .XL. Eug. codd. 11 potuerint B¹ die B p
14 foris CP (colb. Eug. Vat.) deleuatis B¹ 15 suis om. A¹E¹L
(Eug. Verc.) eis] eos Eug. Vat. Verc. 17 caelo CP (uiderunt
B¹ 18 cum B¹RD r a e l, dum cet. fereretur HAE¹L toties m
(Eug. Verc.) 19 commemoratus (om. est) Eug. codd., commemoratur r
(Eug. Verc.) hominibus] omnibus B¹ 22 iohannis CP

priusquam ascendisset in caelum. non tamen eis per omnes quadraginta continuos apparuerat. nam post diem primum resurrectionis eius alios octo dies interuenisse dicit Iohannes, post quos eis rursus apparuit, tertio autem ad mare Tiberiadis. fortassis continuo consequenti die — nihil enim repugnat — et deinde, quando uoluit, constituens eis, quod et ante praedixerat, ut eos in Galilaeae montem praecederet, adque omnino per illos quadraginta dies, quotiens uoluit, quibus uoluit. quemadmodum uoluit; sicut Petrus dicit, quando eum Cornelio et his qui cum illo fuerant praedicabat: qui simul, inquit, manducauimus et bibimus cum illo, posteaquam resurrexit a mortuis, per dies quadraginta, non quod cotidie per dies quadraginta cum illo manducassent et bibissent; nam erit contrarium Iohanni, qui octo dies illos interposuit, quibus eis uisus non est, ut tertio manifestaretur ad mare Tiberiadis. inde iam etiam si cotidie illis uisus et cum illis conuiuatus est, nihil repugnat. et fortasse ideo dictum est: per quadraginta dies, qui quater deni sunt in mysterio uel totius mundi uel totius temporalis saeculi, quia et illi primi decem dies, in quibus erant illi octo dies, a parte totum possunt more scripturarum non dissone computari.

85 Conferatur ergo et quod ait apostolus Paulus, utrum nihil adferat quaestionis. ⁴resurrexit, inquit, tertio die secun-

1 cf. Act. 1, 3 4 cf. Ioh. 20, 26—29 5 cf. Ioh. 21, 1—24
10 *Act. 10, 41 23 *I Cor. 15, 4—8

1 ascenderet *rael* 2 continuos *om.* *B*¹, continuo *B*² (*Eug. Verc.*),
continuis *FN*¹, dies continuos *VQ*² *χψ* *edd.* praeter *g* 3 iohanne *CP*
5 repugnat *om.* *CP* 6 praedixit *B*¹, praedixerat *cet.*, *edd.* 7 ut *om.*
Eug. praecedere *Eug.* 8 *XL CP* (*sic infra*) 10 iis *lm* illos *B*¹
erant *g* praedicebat *HAE*¹*L* 11 manducabimus *B* cum illo *om.*
*AE*¹*LS* 12 per dies quadraginta] δι' ἡμερῶν τεσσαράκοντα *Laudian.*
Ox. 14 dies illos *B*, illos dies *cet.*, *edd.* 16 sic octo die *B*¹, sicuti
die *CP*², sicut de *P*¹, sequenti die *g* 17 et *om.* *B HAE*¹*L* (*Eug.*
Ambr. 1) 18 dies *om.* *p* quater deni] quaterni *C*¹ 19 quia] qui
*HAE*¹*L* 20 decem diem *B* 21 dissine *B*, dissione *M*¹, cum dissensionem *M*² 22 paulus *om.* *B* (*Eug. Verc.*)

dum scripturas ⁵et apparuit Cephae. non dixit 'primo apparuit Cephae,' nam esset contrarium, quod primo mulieribus apparuisse in euangelio legitur. postea, inquit, duodecim quibuslibet, qua hora libet, ipso tamen resurrectionis die.
⁵ ⁶deinde apparuit plus quam quingentis fratribus simul, siue isti cum illis undecim erant congregati clausis ostiis propter metum Iudaeorum, unde cum exisset Thomas, uenit ad eos Iesus, siue post octo illos dies quando libet, nihil habet aduersi. ⁷postea, inquit, apparuit Iacobo, non
¹⁰ tunc autem primum accipere debemus uisum esse Iacobo, sed aliqua propria manifestatione singulariter. deinde apostolis omnibus, nec illis tunc primum, sed iam ut familiarius conuersaretur cum eis usque ad diem ascensionis suae. ⁸nouissimo autem omnium, inquit, quasi abortiuo apparuit et
¹⁵ mihi, sed hoc iam de caelo post non paruum tempus ascensionis suae.

Nunc iam uideamus, quod distuleramus, cuius mysterii gratia **86** secundum Mattheum et Marcum resurgens ita mandauerit: praecedam uos in Galilaeam, ibi me uidebitis, quod etsi
²⁰ completum est, tamen post multa completum est, cum sic mandatum sit — quamquam sine praediuicio necessitatis —, ut aut hoc solum aut hoc primum expectaretur fieri debuisset. procul dubio ergo, quoniam uox est ista non euangelistae narrantis,

1 cf. Luc. 24, 34 et 36 2 cf. Marc. 16, 9; cf. Matth. 28, 9 et 10
 6 cf. Ioh. 20, 19—23 8 cf. ib. 26 13 cf. Act. 9, 3—9 18 Matth. 26, 32; Marc. 14, 28

3 duodecim] XI Q χ p (*Eug. Ambr.*), undecim *κω l v* 5 deinde] inde B¹R D¹ MQ 9 aduerso A¹, aduersu E¹L 10 autem] iam HAE¹L (*om. Eug. Verc.*) primo AEL γ p l 12 sed iam—ad diem *om. B¹*, sed die *suppl. B²* familiaribus AE¹L 13 ascensionis B suae] eius p nouissime φ p g m v (ἐσχάτον), *Eug.* 14 abortibo B¹ apparuit] uisus est Q p 15 non post HAE¹L γ g, post (*om. non*) p parum B¹ 18 et *om. B* mandauerit (i s. a) B, mandauerit dominus E² γ 19 et *om. B* sic CP, si ita a 20 tamen p. m. completum est *om. HAE¹L* sic *om. HAE¹L* 21 sit] sic B quamquam] tamquam BRD N²E² γ r (*Eug. Verc.*) 22 solum aut hoc *om. B* primum] proximum *Eug. Vat. Mediom.* 23 ergo] add. est p quoniam] quod CP

quod ita factum sit, sed angeli ex mandato domini et ipsius postea domini, euangelistae autem narrantis, sed quod ita ab angelo et a domino dictum sit, prophetice dictum accipiendum est. Galilaea namque interpretatur uel 'transmigratio' uel 'reuelatio.' prius itaque secundum transmigrationis significationem quid aliud occurrit intellegendum praecedit uos in Galilaeam, ibi eum uidebitis, nisi quia Christi gratia de populo Israhel transmigratura erat ad gentes? quibus apostoli praedicantes euangelium nullo modo crederentur, nisi eis ipse dominus uiam in cordibus hominum praepararet; et hoc intellegitur: praecedit uos in Galilaeam. quod autem gaudentes mirarentur disruptis et euictis difficultatibus aperiri sibi ostium in domino per inlumptionem fidelium, hoc intellegitur: ibi eum uidebitis, id est 'ibi membra eius inuenietis, ibi uiuum corpus eius in his qui uos susceperint agnoscetis'. secundum illud autem quod Galilaea interpretatur 'reuelatio' non iam in forma serui intellegendum est, sed in illa in qua aequalis est patri, quam promisit apud Iohannem dilectoribus suis, cum diceret: et ego diligam eum et ostendam me ipsum illi. non utique secundum id quod iam uidebant et quod etiam resurgens cum cicatricibus non

6 Matth. 28, 7; Marc. 16, 7 17 cf. Philipp. 2, 6 et 7 19 *Ioh. 14, 21 b

1 sit *om. Eug. Vat., est Eug. Verc.* mando *B*, mandatu *O¹N²*, -tum *N¹* 2 quod ita sed *Eug. Vat.* quod] quo *HAE¹L* 3 propheticae *B*, -tiae *A¹E¹L* dictum *alt. om. r* 4 namque] autem *g* 5 significationem] *add.* quod intellegitur per misterium transmigrationis patet *g* 6 intellegendum] *add.* quid intellegatur per mysterium (*mist. C*) transmigratio patit (-tet *C²*) *CP*, *add.* aut quid intelligitur per misterium transmigrationis *p* praecedet *VNQ²* *edd. praeter m (Eug. Verc.)* 7 uideuitis *B* 8 a quibus apostolis praedicantibus euangelium n. m. crederetur *mg. V²* 9 crederetur *el* 10 praeparet *N¹Q* 11 praecedet *RVN* *edd. praeter m (Eug. Verc.)*, -dam *D* 12 disruptis *F¹N¹Q¹* (*Eug. codd. praeter Par. Verc.*), disrupt. *Q² γ p a e l* uictis *A¹E¹L*, eu. cunctis *E² γ* aperire *CP (Eug. Verc.)* 14 eius membra *edd. praeter p g* 15 iis *l m* 16 cognoscetis *B*, agnoscitis *CP* autem illud *HAE¹L* 21 et *om. B*

solum uidendum sed etiam tangendum postmodum ostendit, sed secundum illam ineffabilem lucem, qua inluminat omnem hominem uenientem in hunc mundum, secundum quam lucet in tenebris et tenebrae eum non comprehendunt. illuc nos
 5 praecessit, unde ad nos ueniens non recessit et quo nos praecedens non deseruit. illa erit reuelatio tamquam uera Galilaea, cum similes ei erimus; ibi eum uidebimus sicuti est. ipsa erit etiam beatorum transmigratio ex isto saeculo in illam aeternitatem, si eius praecepta sic amplectamur, ut ad eius
 10 dexteram segregari mereamur. tunc enim ibunt sinistri in combustionem aeternam, iusti autem in uitam aeternam. hinc illuc transmigrabunt et ibi eum uidebunt, quomodo non uident inpii. tolletur enim impius, ut non uideat claritatem domini, et inpii lumen non uidebunt. haec est autem,
 15 inquit, uita aeterna, ut cognoscant te unum uerum deum et quem misisti Iesum Christum, sicut in illa aeternitate cognoscitur, quo seruos perducet per formam serui, ut liberi contemplantur formam domini.

1 cf. Luc. 24, 39 2 cf. Ioh. 1, 9; ib. 1, 5 7 cf. I Ioh. 3, 2 11 cf. Matth. 25, 46 13 Es. 26, 10 15 Ioh. 17, 3 18 cf. Philipp. 2, 6 et 7

1 ostendit] *add. se r* 2 lucem *om. B* quam *B* 4 eum *libri (wind. mon.), eam v (Eug. Vat. Verc.)* 5 unde] *add. et E² γ* 6 illa *bis R* erat *C¹P* reuera *HE¹L* 7 eis erimus *B* 8 erat *CP* 9 amplectatur *B* eius *alt. om. C¹* 10 dextram *Q r a e (Eug. codd.)* 11 hinc] *in B* 15 unum *om. p.* solum *v* 16 misit *B* 17 cognoscetur *DCP edd. praeter p g* 18 domini] *add. religi CP (finit Eug. Exc. non.)* AMEN· EXPLICIT· LIBER QUARTUS DE CONSENSU· EUANGE· LISTARUM *B*, AMEN· EXPL· LIBER TERTIUS INCIPIT LIBER QUARTUS *R*, EXPLICIT LIBR̄ TERTIUS· INCIPIUNT QUAESTIONES LIBRI QUARTI *D*; AVR· AGUSTINI EPI DE CONCORDIA EUANGELISTARU FIN· LIB· III· INCIP· III· PRAECEDENTIB· KAP· QUAES· C, EXPLIC· LIB· III· INCIPIT LIB· III· PRAECEDENTIBUS CAP· QUESTION· P, EXPLICIT· LIBER· III· INCIPIT LIBER QUARTUS *F*, EXPLICIT· LIBER TERTIUS (*III· O*) INCIPIT LIBER QUARTUS· DEO GRATIAS (*add. AMEN N*) ON, *subscr. om. (sed spat. uac. rel.) MQ.* EXPL· LIB· III· INCIPIT LIBER QUARTUS (*III· H*) HAELS

LIBER QUARTUS.

- 1 Nunc iam quoniam Matthei narrationem contextim considerantes et ei tres alios conferentes usque in finem in nullo eos uel sibi uel inter se repugnare docuimus, Marcum similiter uideamus, ut exceptis his quae cum Mattheo dixit, de quibus iam quod disserendum uidebatur absoluimus, cetera eius inspecta adque conlata nulli eorum repugnare monstrentur usque ad cenam domini. nam inde iam omnia omnium quattuor, quemadmodum sibi conueniant, usque in finem considerata tractauimus. 10
- 2 I. Sic ergo incipit Marcus: ¹initium euangelii Iesu Christi filii dei. ²sicut scriptum est in Esaia propheta, et cetera usque ad illud ubi ait: ²¹et ingrediuntur Capharnaum et statim sabbatis ingressus synagogam docebat eos. in hac tota contextione omnia superiora cum Mattheo 15 considerata sunt. hoc autem Marcus, quia ingressus Capharnaum in synagogam eorum docebat eos sabbatis, cum Luca dixit, sed nihil habet quaestionis.
- 3 II. Sequitur Marcus et dicit: ²²et stupebant super doctrinam eius; erat enim docens eos quasi potestatem 20

11 Marc. 1, 1 et 2 13 *ib. 21 17 cf. Luc. 4, 31 19 *Marc. 1, 22—24

2 iam om. CPV l m 3 et ei tres] ecce it res B alios om. A¹E¹S
conferentes] coniungentes r 4 pugnare B¹ 5 iis l m quae] qui CP
6 ceterae B 7 monstrantur B 8 indie B¹ 9 conueniunt CP in]
ad R considera B¹ 11 initium euangelii om. B¹ 12 fili R¹
A¹E¹S dñi H 14 ingressus] add. in Q v 15 contextione finit O
17 synagoga RD CP H AEL γ (sin. DPH, -guga C) cum lucam
dixit sed B¹, cum lucas dixisset H A E¹L 19 doctriua E² γ edd.
praeter p g, v

habens et non sicut scribae eorum. ²³et erat in synagoga eorum homo in spiritu immundo et exclamauit ²⁴dicens: quid nobis et tibi. Iesu Nazarene? uenisti perdere nos, et cetera usque ad eum locum, ubi ait: ²⁵et erat praedicans in synagogis eorum et omni Galilaea et demonia eiciens. et in hoc toto loco quamuis sint quaedam quae cum solo Luca dixit, tamen iam tractata sunt, cum Matthaei narrationem continuam teneremus, quia in ipsum ordinem sic incurrerant, ut ea praetermittenda non arbitrarer. ¹⁰sed Lucas de spiritu immundo ait, quod sic exierit ab homine, ut nihil ei noceret. Marcus autem: et discerpens eum, inquit, spiritus immundus exclamans uoce magna exiit ab eo. potest ergo uideri contrarium: quomodo enim discerpens uel, sicut aliqui codices habent, conuexans eum, cui ¹⁵nihil nocuit secundum Lucam? sed et ipse Lucas: et cum proiecisset illum, inquit, demonium in medium, exiit ab illo nihilque ei nocuit. unde intellegitur hoc dixisse Marcum conuexans eum quod Lucas dixit cum proiecisset eum in medium, ut quod secutus ait nihil- ²⁰que ei nocuit hoc intellegatur, quod illa iactatio membrorum adque uexatio non eum debilitauit, sicut solent exire demonia etiam quibusdam membris amota uexatione elisis.

III. Sequitur idem Marcus: ⁴⁰et uenit ad eum leprosus ⁴deprecans eum et genu flexo dixit: si uis, potes me

4 *Marc. 1, 39 7 cf. Luc. 4, 33—37 11 Marc. 1, 26 15 *Luc. 4, 35 b 23 *Marc. 1, 40

1 scribae eorum BRD (colb. brix. al., οἱ γραμματεῖς αὐτῶν Ephr. al.), scribae cet., edd., v 5 erat] cetera B¹ omnia B, in omni κχψω r (non m) v (εἰς ὅλην) galilaeae AE¹L 8 tenueramus g 9 incurrerant r arbitraremur g 10 uerba quae sunt sed lucas usque ad amota uexatione elisis om. FONMQ HAELS κχψω p ab omine B, om. g 11 eum om. CP 12 exclamans] et exclamans CPV g v exiit (exiet C¹) BRD C¹PV g r al m, exit cet. 16 inquit om. B 17 exiuit RD r a e l, exit g ello B¹, eo V intell.] et tellegitur C¹, et intell. C²PV 18 dixit om. RD r a e l 19 eum] sum B ut om. P γ g ut q. s. ait om. R r a e l 20 intelligitur γ g e l quod BRD CPV γ g, quia cet. 22 amota uexatione elisis BRD r a e l m, amputatis aut elisis γ, amputatis aut euulsis CPV g (in mg. l)

mundare, et cetera usque ad illud ubi ait: et clamabant dicentes: ¹²tu es filius dei. et uehementer comminabatur eis; ne manifestarent illum. huic quod ultimum posuimus simile aliquid et Lucas dicit, sed sine aliqua repugnantiae quaestione. sequitur Marcus: ¹³et ascendens in montem uocauit ad se quos uoluit ipse et uenerunt ad eum. ¹⁴et fecit, ut essent duodecim cum illo, et ut mitteret eos praedicare. ¹⁵et dedit illis potestatem curandi infirmitates et eiciendi demonia. ¹⁶et inposuit Simoni nomen Petrus, et cetera usque ad illud ubi ait: ¹⁷et abiit et coepit praedicare in Decapoli, quanta sibi fecisset Iesus, et omnes mirabantur. de nominibus discipulorum iam et antea me locutum scio, cum Matthei ordinem sequerer, et hic rursus admoneo, ne quisquam putet nunc accepisse nomen Simonem, ut Petrus uocaretur, et sit ¹⁸contrarium Iohanni, qui longe ante illi dictum esse commemorat: tu uocaberis Cephas, quod interpretatur Petrus. ipsa enim uerba domini commemorauit, quibus ei nomen inposuit; Marcus autem hoc loco id recapitulando commemorauit, cum ait: et inposuit Simoni nomen Petrus. cum ¹⁹enim uellet nomina duodecim apostolorum enumerare et necesse haberet Petrum dicere, breuiter insinuare uoluit, quod non hoc ante uocaretur, sed hoc ei dominus nomen inposuerit non tunc, sed quando Iohannes ipsa uerba domini posuit. cetera nihil repugnant et ante iam pertractata sunt. ²⁰

5 IIII. Sequitur Marcus: ²¹et cum transcendisset Iesus in naui rursus trans fretum, conuenit turba multa

1 Marc. 3, 11 b—12 4 cf. Luc. 4, 41 5 Marc. 3, 13—16
 11 Marc. 5, 20 13 cf. supra l. 2, c. 17 et 53 17 Ioh. 1, 42
 20 Marc. 3, 16 26 *Marc. 5, 21 et 6, 30

1 ait] dicit *RD* 3 illum] eum *V* 6 uocabit *B* 8 illis] eis *RD V*
 12 iesus *om.* *AE¹L*, dominus *g* 14 sequerer ordinem *χω edd. praeter*
p g nec *B* 17 uocaueris *B¹* 23 hoc ante *B A¹E¹L*, ante hoc *RD*.
 antea hoc *r*, hoc antea *cet^o* nomen dominus *R* 24 iohannis *C¹P*
 25 posuit] *add.* et *HAEL γ g* nihil *BRD*, nihil cuiquam *cet., edd.*
 ante *BRD HAEL γ*, antea *cet., edd.* 26 transisse(t) *B*

ad illum et erat circa mare, et cetera usque ad illud
 ubi ait: ³⁰et conuenientes apostoli ad Iesum renuntia-
 uerunt illi omnia quae egerant et docuerant. hoc
 ultimum dixit cum Luca nihilo discordans, cetera iam ante
 5 tractata sunt. sequitur Marcus: ³¹et ait illis: uenite seor-
 sum in desertum locum et requiescite pusillum, et
 cetera usque ad illud ubi ait: ³⁶quanto autem eis praecipie-
 bat, tanto magis plus praedicabant ³⁷et eo amplius
 admirabantur dicentes: bene omnia fecit, et surdos
 10 fecit audire et mutos loqui. in his cum Luca Marcus
 nihil est quod repugnare uideatur et superiora omnia iam
 considerauimus, quando eos Mattheo conferebamus. sed cau-
 dum est, ne quisquam arbitretur hoc quod in ultimo ex
 euangelio Marci posui repugnare omnibus qui eum aliis eius
 15 plerisque factis et dictis ostendunt scisse, quid ageretur in
 hominibus, id est quod eum cogitationes et uoluntates eorum
 latere non poterant, sicut apertissime Iohannes dicit: ²⁴ipse
 autem Iesus non credebat semet ipsum eis eo quod
 ipse nosset omnes ²⁵et quia opus ei non erat, ut quis
 20 testimonium perhiberet de homine; ipse enim sciebat,
 quid esset in homine. sed quid mirum, si praesentes
 hominum uoluntates uidebat, qui etiam futuram Petro praenun-
 tiauit, quam tunc utique non habebat, quando pro illo uel
 cum illo paratum se mori praesumebat? quae cum ita sint,

4 cf. Luc. 9, 10 5 Marc. 6, 31 6 Marc. 7, 36 b—37 17 Ioh.
 2, 24 et 25 23 cf. Matth. 26, 33 et 35

2 et ecce uenientes *HAEL* apost. ad dominum *V*, ad dominum
 discipuli *p* 3 illi] ei *V v* hoc] *add.* autem *Q* 4 ni]lo *B*¹, nihil *γ*,
 in nullo *g*, in nihilo *el* discordans *B* ante *om.* *A¹E¹L*, antea *edd.*
praeter e m 7 praeciebat *B*¹ 9 amirauantur *B*, mirabantur *p* 13 nec *B*
 14 posui *om.* *CP* altis *C²P* 16 cogitatione *B* 17 pctuerant *HAEL* *γ*
 19 quia] qui *B* (*Rushw.*) 20 periberet *B* 22 uoluntates *B* qui]
 quia *BN* petro futuram *V*, p. futuram negationem *p*, futuram per-
 fidiam petro *g*, futuram negationem petro *a el* prenunciauerit *p*
 23 tunc *om.* *BR*

quomodo huic eius tantae scientiae et praescientiae non est contrarium quod Marcus dicit: praecepit illis, ne cui dicerent; quanto autem eis praecipiebat, tanto magis plus praedicabant? si enim sciebat eos sicut ille qui notas habebat et praesentes et futuras hominum uoluntates tanto magis praedicaturos, quanto magis, ne praedicarent, eis praecipiebat, utquid hoc praecipiebat, nisi quia pigris uolebat ostendere, quanto studiosius quantoque feruentius eum praedicare debeant quibus iubet. ut praedicent, quando illi qui prohibebantur tacere non poterant?

- 6 V. Sequitur Marcus: 'in illis diebus iterum cum turba multa esset nec haberent quod manducarent, et cetera usque ad illud ubi ait: ³⁷respondit illi Iohannes dicens: magister, uidimus quendam in nomine tuo eicientem demonia, qui non sequitur nobiscum, et prohibuimus eum. ³⁸Iesus autem ait: nolite prohibere eum; nemo est enim qui faciat uirtutem in nomine meo et possit cito male loqui de me; ³⁹qui enim non est aduersum uos pro uobis est. hoc Lucas similiter narrat, nisi quod ipse non dicit: 'nemo est qui faciat uirtutem in nomine meo et possit cito male loqui de me.' nulla est ergo inter eos quaestio cuiusquam repugnantiae. sed uidendum est, ne hoc illi sententiae domini putetur contrarium ubi ait: qui mecum

2 Marc. 7, 36 11 *Marc. 8, 1 et 9, 37 (38)—39 (40) 19 cf. Luc. 9, 49 et 50 23 *Luc. 11, 23; *Matth. 12, 30

1 quomodo] quando *B* et praescientiae *om.* *B*, et praesentiae *CP*
 2 praecipit *C¹L* 3 praecipiebat (pi s. u.) *B* 4 plures *B* 5 et *alt.*
om. *B* uoluntates *B* 7 quia *om.* *e* uolebatostudiosius (*om.*
 -endere quanto st) *B* 8 studiosius] gaudiosius *Q* 9 debebant *B*
FNMQ iubetur *B²* ut *om.* *B¹* 10 porant *B* *V*] *VI B²*
 11 diebus illis *p v* 12 esset] *add.* cum iesu *VN²E² γψ edd.* *praeter m*
 quid *a* 13 ibi *B¹* illis *B* 15 qui] *add.* te *N²* non] nos *B¹*
 prohibimus *C¹* 16 probibere *B* 17 facit *V* possisset *B¹* 18 qui
 enim—loqui de me *om.* *B¹L* aduersus *RD HAE γ* 19 nos et
 nobis *g* 20 est *B²RD CP FNMQ p*, est enim *cet.* (enim est *r*)
 facit *PS p* 21 mali *B²* ergo est *AELS γ* inter] in *A¹E¹LS*

non est, aduersus me est; et qui mecum non colligit, spargit. quomodo enim iste non erat aduersus eum. qui cum illo non erat, de quo Iohannes suggessit, quod cum illis eum non sequebatur, si aduersus illum est qui non est cum illo? aut si aduersus illum erat, quomodo dicit discipulis: nolite prohibere; qui enim non est aduersus uos, pro uobis est? an hoc interesse aliquis dicet, quia hic discipulis ait: qui non est aduersus uos, pro uobis est, ibi autem de se ipso locutus est: qui mecum non est, aduersus me est? quasi uero possit cum illo non esse qui discipulis eius tamquam membris eius sociatur. alioquin quomodo uerum erit: qui uos recipit, me recipit, et: quando uni ex minimis meis fecistis, mihi fecistis? aut potest etiam non esse aduersus eum, qui fuerit aduersus discipulos eius? nam ubi erit illud: qui uos spernit, me spernit, et: quando uni ex minimis meis non fecistis. neque mihi fecistis, et: Saule, Saule, quid me persequeris? cum discipulos eius persequeretur? sed nimirum hoc uult intellegi in tantum cum illo non esse aliquem, in quantum est aduersus illum, et in tantum aduersus illum non esse, in quantum cum illo est. exempli gratia, sicut iste ipse qui in nomine Christi uirtutes faciebat et in societate discipulorum Christi non erat,

5 Marc. 9, 38 (39) 12 *Matth. 10, 40 13 *Matth. 25, 40
15 Luc. 10, 16 *Matth. 25, 45 17 Act. 9, 4

1 aduersum *D* *edd. praeter p m* 2 dispergit *r* quomodo] quando *B*¹
3 iohannis *C*¹*P* 4 si *om. B*¹ aduersum *B*² illum *del. B*² 6 pro-
hibere] *add. eum g* nos et nobis *g* 7 aliquid *AE*¹*L g* dicit
*B*²*RD CPV FNQ p* 8 qui] *add. enim RDQ* uos—aduersus *om. B*¹
nos et nobis *g* 9 aduersum *P*¹*FM φ g* 10 posset *AE* 12 quia *B*¹
(uos) || recipit *fol. 161 deficit man. saec. VIII E, incipit supplementum*
saec. XII tertium E recepit *P*¹, receperit *p* me recipit *om. B*¹
recepit *p* quando] quod *p* 13 inimicis *B*¹ 14 aduersum eum *Q*
*HAE*¹*L γ g* 15 erat *B* me spernit *om. B*¹ quando] quandiu
E^s *γ (v)*, quod *p* 16 ex] de *AE*^s*L v* minoribus *E*^s *γ v* meis
*om. A*¹*L*, istis *E*^s *γ* non et neque *om. p* 17 discipulo *B*¹ 18 uult]
add. et CP 20 et in t. a. illum *om. B*¹ cum illum *C*¹

in quantum operabatur uirtutes in illo nomine, in tantum cum ipsis erat et aduersus eos non erat; in quantum uero eorum societati non adhaerebat, in tantum cum ipsis non erat et aduersus eos erat. sed quia illi hoc eum facere prohibuerunt, in quo cum ipsis erat, dixit eis dominus: nolite prohibere. illud enim prohibere debuerunt quod extra eorum erat societatem, ut illi unitatem ecclesiae suaderent, non illud, in quo cum illis erat, nomen scilicet magistri et domini eorum in demoniorum expulsionem commendans. sicut catholica ecclesia facit non improbens in hereticis sacramenta communia; in his enim nobiscum sunt et aduersus nos non sunt; sed improbat et prohibet diuisionem ac separationem uel aliquam aduersam paci ueritatisque sententiam; in hoc enim aduersus nos sunt, quia in hoc nobiscum non sunt et nobiscum non colligunt et ideo spargunt.

- 7 VI. Sequitur Marcus et dicit: ⁴⁰quisquis enim potum dederit uobis calicem aquae in nomine meo, quia Christi estis, amen dico uobis, non perdet mercedem suam. ⁴¹et quisquis scandalizauerit unum ex his pusillis credentibus in me, bonum est ei magis, si circumdaretur mola asinaria collo eius et in mare mitteretur. ⁴²et si scandalizauerit te manus tua, abscide illam; bonum est tibi debilem introire in uitam quam duas manus habentem ire in gehennam, ignem inextin-

16 *Marc. 9, 40 (41)—42 (43)

1 illo] illius *E^s γ l m* tantum] quantum *RD* 2 cum *om. B¹*
 3 eosrum *B* adere] (b)at *B* 4 eum *om. p* facere *om. B¹* 5 prohibuerant *FNM edd. praeter p g* 6 prohibere] *add. eum g* 7 eclesia *C¹*
 8 illis] illi *B¹* 10 sicut] *add. et B²* ecclesia catholica *AE^sLS γ*
 eclesia *ut semper C* fecit *B¹* improbrans *B* bertices *B¹*, ereticis *B²* 12 improbat] *add. et hinc intellegent timentes dominum catholici quia multa toleranda sunt in malis catolicis ne unitas diuidatur communionis B* improbens et prohibens *N²* ac] a *B*, hac *CP*
 16 dederit potum *g (Ept.)* 17 aque frigide *g (ex Matth. 10, 42)*
 20 est ei *in ras. C*, est erga *B* 21 mari *B* 24 ignem *B¹R¹D AL*
r a e l (Hub. Vall. Ken. Lindf. Rwo.), in ignem *cet., v (τὸ πῦρ Sin. corr., Par. Sang. al., sed sic τὸ πῦρ codd. opt.)* inextinguibilem et exinguitur *B*

guibilem, ⁴³ubi uermis eorum non moritur et ignis non exstinguitur, et cetera usque ad illud ubi ait: ⁵⁰habete in uobis salem et pacem habete inter uos. haec Marcus dominum locutum, posteaquam illum qui in nomine eius ⁵eiciebat demonia et cum discipulis non eum sequebatur uetuit prohiberi, contextim commemorat aliqua ponens, quae nullus alius euangelistarum posuit, aliqua uero, quae Mattheus quoque posuit, et aliqua itidem, quae et Mattheus et Lucas, sed et illi ex aliis occasionibus et in alio rerum ordine, non ¹⁰hoc loco, ubi de illo suggestum est, qui cum discipulis Christi non eum sequebatur et demonia in eius nomine eiciebat. unde mihi uidetur etiam hoc loco dominus secundum Marci fidem ideo dixisse quae aliis etiam locis dixit, quia satis pertinebant ad hanc ipsam eius sententiam, qua uetuit ¹⁵prohiberi uirtutes in nomine suo fieri, etiam ab illo qui cum discipulis eum non sequebatur. sic enim contextit: ³⁹qui enim non est aduersum uos, pro uobis est. ⁴⁰quisquis enim potum dederit uobis calicem aquae in nomine meo, quia Christi estis, amen dico uobis, non per- ²⁰det mercedem suam. unde ostendit etiam illum, de quo Iohannes suggererat et unde iste eius sermo exortus est, quod non ita separabatur a societate discipulorum, ut eam

2 *Marc. 9, 49 (50) 7 cf. Matth. 10, 42 8 cf. Matth. 18, 6; cf. Luc. 17, 2 16 Marc. 9, 39 (40)—40 (41)

1 morietur et exstinguetur *r* 3 inter uos] inter uobis *B*¹ (cf. 95, 13 et 101, 23), in uobis *colb.* (ἐν ἀλλήλοις) hoc *p* 4 postea- cum *B*¹, postquam *NQ p r* 6 prohibere *CP p* commemorans *R* pones *B*¹ 7 aliqua] alia *R* quoque posuit *om. p* 8 alia *g* itidem *om. p* et ante Matth. *om. p* lucas] *add.* posuerunt *p* sed et *B CP*, sed *cet.*, *edd.* 9 illi] illic *B*, illis *RD* occasionib. *B* in *BRD FNMQ HAS* *xxψ*, *edd.* praeter *m*, *om. cet.* 10 loco] ordine *R* 12 eiciens *B*¹ 13 quae] quia *B*¹*RD* 14 eius *om. HAL α c*, etiam *r* sententia *B*¹ quae uetuit *M*, quaetui *B*¹ 15 prohibere *CPV χ* uirtutis *C*¹ etiam *om. p* 17 aduersus *R r* 18 dedit *B*¹ 19 perdit *C*¹ 20 inde *RD r* illud *BRD HAL* 21 iohannis *C*¹*P* 22 separatur *A*¹*L* a *om. B*¹ eum t. hereticum *g*

tamquam hereticus improbare, sed sicut solent homines non-
dum audere Christi suscipere sacramenta et tamen nomini
fauere christiano, ita ut Christianos etiam suscipiant et non
ob aliud eis, nisi quia Christiani sunt, obsequantur, de qua-
libus dicit, quod non perdunt mercedem suam, non quia iam 5
tuti adque securi sibi debent uideri ex hac beniuolentia,
quam erga Christianos habent, etiamsi Christi baptismo non
abluantur nec unitati eius incorporentur, sed quia ita iam dei
misericordia gubernantur, ut ad ea quoque perueniant adque
ita securi de hoc saeculo abscedant. qui profecto, et priusquam 10
Christianorum numero socientur, utiliores sunt quam hi qui,
cum iam Christiani appellentur et christianis sacramentis in-
buti sint, talia suadent, ut quibus ea persuaserint secum in
aeternam poenam pertrahant. quos membrorum corporalium
nomine tamquam manum uel oculum scandalizantem iubet 15
erui a corpore, hoc est ab ipsa unitatis societate. ut sine
his potius ueniat ad uitam, quam cum eis eatur in
gehennam. hoc ipso autem separantur, a quibus separantur,
quod eis mala suadentibus, hoc est scandalizantibus, non
consentitur. et si quidem omnibus bonis, cum quibus eis 20
notitia est, etiam de hac peruersitate innotescunt, ab omnium
penitus societate adque ab ipsa diuinorum sacramentorum
participatione separantur; si autem quibusdam ita noti sunt,

15 cf. Marc. 9, 42—49

1 improbraret *p* 2 audire *CP* sacramenta suscipere *E^s* no-
mina *HA¹L*, nomine *A²* 4 ob *om. B¹* ni *H* 5 dicit] deit *B¹*,
dixit *a l* quod *om. g*, quoniam *R* perdent *N²* mercedem (*m*
med. exp.) *B* 6 tuti] ut *B¹* debeant *p* 7 ergo *B¹ N* xpo *AL*
8 iam ita *RDM* 9 guernantur *B¹* ad *om. B* ea] eam *F²N² φ*
p r a e l 10 quo *g* 11 societur *B¹* quam hi *om. g* hii *BR*,
ii *E^s l m*, illi *M x* 12 imbiti *B¹* 13 quibus] eos quibus *HA¹E^sL γ*
a e l persuaserunt *C¹PV* in aeternum *B* 14 poenam] ponant *B¹*,
illam penam *p* membraerum *B¹* 16 erui] *add.* et abscindi *r a e l*
17 his] iis *E^s* in gehenna *B¹* 18 autem ipso *E^s* reparantur *CP*
19 eis] de his *N* 20 omnibus] cum omnibus *r* cum] de *M* 21 no-
titia] societas *ω r a e l m* este *B¹* de *om. B¹* hoc *B¹* omni *p g*

pluribus autem ista eorum est ignota peruersitas, ita tolerandi sunt, sicut ante uentilationem palea toleratur in area, ut neque illis ad iniquitatis communionem consentiatur nec propter illos bonorum societas deseratur. hoc faciunt qui
 5 habent in se ipsis salem et pacem habent inter se.

VII. Sequitur Marcus: 'et inde exurgens uenit in fines 8
 Iudae ultra Iordanem et conueniunt iterum turbae ad eum et, sicut consueuerat, iterum docebat illos, et cetera usque ad illud ubi ait: "omnes enim ex
 10 eo quod abundabat illis miserunt, haec uero de penuria sua omnia quae habuit misit, totum uictum suum. in hac tota contextione omnia superiora considerata sunt, ne quid uiderentur habere contrarium, quando cum Matthei ordine ceteros conferebamus; hoc autem de uidua
 15 paupercula, quae duo minuta misit in gazophylacium, duo soli dicunt, Marcus et Lucas, sed sine ulla quaestione concordant. hinc iam usque ad cenam domini, unde omnium omnia considerata tractauimus, non dicit et Marcus quod cogat cum aliquo comparari ad inquirendum, ne quid repugnare
 20 uideatur.

VIII. Nunc ergo deinceps Lucae euangelium ex ordine per- 9
 tractemus exceptis eis quae habet cum Mattheo Marcoque communia, quoniam illa iam omnia pertractata sunt. sic ergo incipit Lucas: 'quoniam quidem multi conati sunt

6 Marc. 10, 1 9 Marc. 12, 44 16 cf. Marc. 12, 41—44; Luc. 21, 1—4 17 cf. Marc. 13, 1—37 24 *Luc. 1, 1—4

1 ut pluribus ista eorum sit ignota *N*² est eorum *E*^s innota *F* tolerandi] collocandi *p* 2 paleae *RD r al* tollatur *B*, tolerantur *RD p r al* area] horrea *p* 3 neque] nec *p* illis ante consentiatur *r* nec] neque *edd. praeter p* 4 bonorum *om. E*^s 5 inter se *om. p*
 6 surgens *ALS gl* 7 iudae *B*, iudaeae *cet., edd.* conuenerunt *p r*
 8 et *om. B*¹ consueuerat *R r* 9 illos] eos *V p* 12 contextione *B*
 19 eum alicui *r al* quirendum *B*¹ 21 VIII numerum capitis ante nunc *RMQ*, ante sic ergo *BD CPVF p*, ante quoniam quidem *NHALS*, *om. E*^s 22 eis] eius *CP*, his *AL g*, iis *E*^s γ 23 illa] in illa *AL*
 pertractata *BR*¹ 24 lucam *B*¹

ordinare narrationem, quae in nobis completae sunt, rerum, ²sicut tradiderunt nobis qui ab initio ipsi uiderunt et ministri fuerunt sermonis, ³uisum est et mihi adsecuto a principio omnibus diligenter ex ordine tibi scribere, optime Theofile, ⁴ut ⁵cognoscas eorum uerborum, de quibus eruditus es, ueritatem. hoc principium ad euangelii narrationem nondum pertinet. admonet autem, ut nouerimus eundem Lucam etiam illum librum scripsisse, qui actus apostolorum uocatur, non solum, quia Theofili nomen etiam illic inest — nam ¹⁰posset fieri, ut et alius aliquis Theofilus esset et, si idem ipse esset, ab alio ad illum aliquid scriberetur sicut a Luca euangelium —, sed quia et ibi ita exorsus est, ut diceret: ¹primum quidem sermonem de omnibus feci, o Theofile, quae coepit Iesus facere et docere ²usque in ¹⁵diem, quo apostolos elegit, per spiritum sanctum mandans iussit praedicare euangelium, dedit intellegi, quod iam scripserit euangelii librum unum ex quattuor, quorum est in ecclesia sublimis auctoritas. nec ideo, quia dixit de omnibus se fecisse sermonem quae coepit Iesus facere et ²⁰docere usque in diem, quo mandauit apostolis, putari debet omnia scripsisse in euangelio suo quae Iesus cum apostolis in terra uersatus fecit et dixit, ne sit contrarium Iohanni, qui ait multa alia fecisse Iesum, quae si scriberentur, mundum totum non potuisse capere illos libros, cum etiam constet ²⁵ab aliis euangelistis non pauca narrata, quae Lucas ipse

14 *Act. 1, 1 et 2 24 cf. Ioh. 21, 25

⁴ omnibus *codd.* (*ueron. cant. brix. al., opt. Vulg.*), omnia *M²E²* γ *p r.* de omnibus *N²*, de hominibus *r* 9 actuum *RD* 10 theofilo *RD* 11 aliquis *om.* *B¹* theofilius *B* 12 a *om.* *B¹* lucas *C¹P* 14 feci de omnibus *HAEL* γ *a e l m v* 15 et docere *BRD N² E²* γ *edd., om. cet.* usque *om. p* in] ad *χ r* 16 apostolos] apostolos quos *C²V N²*, apostolis quos *E²* γ *m* 17 mandans] *add.* Iesus *HA²* iussit pr. eu.] *cf. cant.* (*Aug. c. ep. fund. 9, n. 10; c. Felic. 1, 4; auct. l. de un. eccl. 11, 37*) euangelium] *incipit N²* (*suppl. saec. XII*) 22 apostolis] *add.* suis *N²* 24 iesum] *add.* in conspectu eorum *N²* 25 capere *C¹* 26 aliis] illis *B*

narrando non adtigit. de omnibus ergo fecit sermonem eligendo de omnibus, unde faceret sermonem, quae iudicauit apta et congrua sufficere officio dispensationis suae. et quod dicit multos conatos ordinare narrationem, quae in nobis completae sunt, rerum, uidetur significare nonnullos, qui non potuerunt hoc susceptum munus implere; ideo autem dicit sibi uisum esse ex ordine diligenter scribere, quoniam multi conati sunt; sed eos debemus accipere, quorum in ecclesia nulla extat auctoritas, quia id quod conati sunt implere minime potuerunt. iste autem non solum usque ad resurrectionem adsumptionemque domini perduxit narrationem suam, ut in quattuor auctoribus euangelicae scripturae dignum suo labore haberet locum, uerum etiam deinceps quae per apostolos gesta sunt, quae sufficere credidit ad aedificandam fidem legentium uel audientium, ita scripsit, ut solus eius liber fide dignus haberetur in ecclesia de apostolorum actibus narrantis reprobatis omnibus qui non ea fide, qua oportuit, facta dictaque apostolorum ausi sunt scribere. eo quippe tempore scripserunt Marcus et Lucas, quo non solum ab ecclesia Christi, uerum etiam ab ipsis adhuc in carne manentibus apostolis probari potuerunt.

VIII. Sic ergo narrare Lucas incipit euangelium: ⁵fuit in die- 10
bus Herodis, regis Iudae, sacerdos quidam nomine
²⁵ Zacharias de uice Abia et uxor illi de filiabus

23 *Luc. 1, 5

1 attingit *M* ergo f. s. e. d. omnibus *om.* *B¹M¹* 2 sermo
C¹P 3 apta et] apte *HAL g* 5 bobis *B¹* rerum quae i. n. c.
sunt *N^o* 9 nulla extat *bis B¹* existat *C¹P* 10 adimplere *N^o* 11 ascen-
sionemque *p a e l* 13 labore suo *N^o r a e l m* haberet *om.* *RD*
15 legentiumq. laudentium *B¹* 17 actibus—apostolorum *om.* *B¹* 18 non
ea] non a *AL*, nota *RD* oportuit] decuit *N^o* 19 eo *om.* *B¹* 20 ab]
iubet *B¹* 23 VIII *numerum capitis ante* fuit *BF*, *om.* *N^o* lucas
narrare *RDN^o* 24 iudae *BDM HAL (briz., Dubl. Fuld. al.)*, iudaeae
cet., edd. 25 zaccarias *B*, zacch. *D CP H¹* auia *B¹R¹* illius *B²v*

Aaron et nomen eius Elisabeth, et cetera usque ad eum locum, ubi ait: ⁴ut cessauit autem loqui, dixit ad Simonem: duc in altum et laxate retia uestra in capturam. hoc totum non habet ullam repugnantiae quaestionem. Iohannes quidem uidetur simile aliquid dicere, ⁵ sed illud longe aliud est, quod factum est post resurrectionem domini ad mare Tiberiadis. ibi enim non solum ipsum tempus ualde diuersum est, sed etiam res ipsa plurimum distat. nam retia illic in dextram partem missa centum quinquaginta tres pisces ceperunt, magnos quidem, sed pertinuit ad euange- ¹⁰ listam dicere, quod, cum tam magni essent, retia non sunt disrupta, respicientem scilicet ad hoc factum, quod Lucas commemorat, ubi prae multitudine piscium retia rumpebantur. iam cetera similia Iohanni Lucas non dixit nisi circa domini passionem et resurrectionem. qui totus locus a cena ipsius ¹⁵ usque ad finem sic a nobis tractatus est, ut omnium conlatis testimoniis nihil eos dissentire doceremus.

- 11 X. Iohannes est reliquus, qui iam non restat cui conferatur. quidquid enim singuli dixerunt, quae ab aliis non dicta sunt, difficile est, ut habeant aliquam repugnantiae quaestionem. ²⁰ ac per hoc liquido constat tres istos, Mattheum scilicet. Marcum et Lucam, maxime circa humanitatem domini nostri Iesu Christi esse uersatos, secundum quam et rex et sacerdos est. et ideo Marcus, qui in illo mysterio quattuor animalium hominis uidetur demonstrare personam, uel Matthei magis ²⁵ comes uidetur, quia cum illo plura dicit propter regiam personam, quae incomitata esse non solet, quod in primo

2 Luc. 5, 4 5 cf. Ioh. 21, 1—11 12 cf. Luc. 5, 6 21 cf. supra l. 1, c. 3—6 24 cf. Apoc. 4, 6 et 7

1 elisabeth *B*¹, helis. *RDQ AE* γ *r e* 2 eum] illum *HAE*²*L* γ
ait] dixit *HAE*²*L* γ 3 laxa *CP* (*colb. uind.*, *Am. al.*) 5 iohannis *CP*
9 dextram *BRD HAE*²*L* γ *g r*, dexteram *cet.* *CLIII Q* 11 cum
*om. B*¹ tamen *B* 12 disrupta *QA*¹*L*, di-rupta (*r eras.*) *C*, dirupta
*PME*² γ 14 cera *B* iohannis *B*¹ 15 ad cenam *B* 18 X] *capitulum*
*numeros om. N*² quia *B* 19 aliis] illis *B*¹ 21 scilicet] *add. et*
*HAE*²*L* γ 24 ministerio *B* 25 personae *B*

libro commemoravi, uel, quod probabilius intellegitur, cum ambobus incedit. nam quamuis Mattheo in pluribus, tamen in aliis nonnullis Lucae magis congruit, ut hoc ipso demonstretur ad leonem et ad uitulum, hoc est et ad regalem, quam
 5 Mattheus, et ad sacerdotalem, quam Lucas insinuat personam, id quod Christus homo est, pertinere, quam figuram Marcus gerit pertinens ad utrumque. diuinitas uero Christi, qua aequalis est patri, secundum quod uerbum est et deus apud
 10 eundem quod ipse et pater unum sunt, a Iohanne maxime commendanda suscepta est, qui sicut aquila in his quae Christus sublimius locutus est inmoratur nec in terram quodammodo nisi raro descendit. denique quamuis matrem Christi se nosse plane testetur, tamen nec in eius natiuitate cum Mattheo et
 15 Luca aliquid dicit nec eius baptismum cum tribus commemorat, sed tantum modo ibi testimonium Iohannis alte sublimiterque commendans relictis eis pergit cum illo ad nuptias in Canan Galilaeae, ubi, quamuis ipse euangelista matrem eius fuisse commemoret, ille tamen dicit: quid mihi et tibi est,
 20 mulier? non repellens, de qua suscepit carnem, sed suam tunc maxime insinuans diuinitatem aquam conuersurus in uinum, quae diuinitas illam etiam feminam fecerat, non in illa facta erat.

Inde post paucos dies factos in Capharnaum redit ad 12
 25 templum, ubi eum dixisse commemorat de templo corporis

8 cf. Ioh. 1, 1 et 14 10 cf. Ioh. 10, 30 16 cf. Ioh. 1, 15—36
 17 cf. Ioh. 2, 1—11 19 Ioh. 2, 4 24 cf. Ioh. 2, 12—25

4 ad tert. om. A¹L 5 ad om. PM 6 id] ad B¹ 7 utramque RD r
 qua] quae CP Q AL 8 est pr. om. B uerbum—quod om. φ p 9 factus
 B, factum cet., edd. est om. RD CP MQ m secundum] add. hoc
 CPV g 10 ad iohanne BM¹ 12 quodadmodo B 14 neque HAL
 16 apte E² γ 17 commendat RD pergit] uadit E² canan M,
 chanan N^oQ HA¹L, chanaan BR C¹P g. chanam a e l, cana F r m, chana
 V A²E² γ p, 19 commemoret et B¹R 22 in om. B¹ AL 23 erat]
 fuerat p 24 festos Q 25 dixisse commemorat B¹R, comm. dix.
 cet., edd.

sui: soluite templum hoc, et in tribus diebus excitabo illud. ubi maxime insinuat non solum, quia deus erat in templo uerbum caro factum, uerum etiam quia eandem carnem ipse resuscitauit non utique nisi secundum id quod unum est cum patre nec separabiliter operatur, cum ceteris locis fortassis omnibus scriptura non dicat, nisi quod deus illum suscitauerit, nec alicubi sic expressum est, quod cum deus resuscitaret Christum, etiam ipse se resuscitauit, quia cum patre unus deus est, sicut hoc loco, ubi ait: soluite templum hoc, et tribus diebus suscitabo illud. 10

- 13 Inde cum illo Nicodemo quam magna, quam diuina locutus est! inde rursus pergit ad testimonium Iohannis et commendat amicum sponsi non gaudere nisi propter uocem sponsi. ubi admonet animam humanam non de se ipsa sibi lucere nec beari nisi incommutabilis participatione sapientiae. inde ad mulierem Samaritanam, ubi commemoratur aqua, unde qui biberit non sitiet in aeternum. inde rursus in Canan Galilaeae, ubi fecerat de aqua uinum. ubi eum commemorat dixisse regulo, cuius filius infirmabatur: nisi signa et prodigia uideritis, non creditis, usque adeo supra omnia mutabilia uolens mentem credentis ad tollere, ut nec ipsa miracula, quae quamuis diuinitus de mutabilitate corporum fiunt, a fidelibus quaeri uelit. 20

1 Ioh. 2, 19 9 *ib. 11 cf. Ioh. 3, 1—21 12 cf. ib. 22—36
15 cf. Ioh. 4, 1—42 17 cf. ib. 43—54 19 Ioh. 4, 48

1 soluute *B*¹, soluit *AL* 3 etiam] *add.* illud *N*^s 5 operabatur *HAL*
8 resuscitaret *C*²*P* *N*^s *A*²*L* *a e*, -tauit *p*, -tauerit *gr* se *om.* *M* *A*²*L*
9 sicut *om.* *B*¹ soluit et *C* 10 tribus *B CP FM HAL* (τρεῖς
Vat.), in tribus *cet.*, *edd.*, *v*, *cf. supra* (ἐν τρ. pl.) excitabo *E*^s γ *e*,
resusc. *r a e* 11 quam magna] humana magis *p* 13 sponsi *pr.*] ipsi *B*
14 se *om.* *B*¹*R* 15 beatificari *RD* 17 cana *BF r a l m*, chanaan *RC*¹*P*,
chanan *N*^s *HAL g*, chana *E*^s *p*, chanam *e* 18 ubi *att.*] ibi *B*²*RD*
FN^s*MQ* *prael* 20 credetis *C*¹*V* *pr* (*cant. al.*) super *a e l m*
mutabilia *om.* *B*¹*RDN*^s 21 mentes *B*¹ creditis *B*¹ 22 corporis
RD 23 uellit *B*

Inde Hierosolymam redit; fit sanus triginta octo annorum 14
 languidus. ex hac occasione quae dicuntur! quam diu dicuntur!
 ibi dictum est: quaerebant eum Iudaei interficere,
 quia non solum soluebat sabbatum, sed et patrem
 suum dicebat deum aequalem se faciens deo. ubi
 satis ostenditur, quam non usitate, sicut solent sancti homines
 dicere, dixerit patrem suum deum, sed quod ei sit aequalis
 insinuans; quippe paulo superius dixerat eis de sabbato
 calumniantibus: pater meus usque modo operatur, et
 ego operor. ibi exarserunt, non quia patrem suum diceret
 deum, sed quod ei aequalis uellet intellegi dicendo: pater
 meus usque modo operatur, et ego operor, conse-
 quens esse ostendens, ut, quoniam pater operatur, et filius
 operetur, quia pater sine filio non operatur. ibi enim et paulo
 ante ait iam illis ob hoc irascentibus: quaecumque enim
 ille fecerit, haec et filius similiter facit.

Inde tandem descendit Iohannes ad illos tres cum eodem 15
 domino in terra gradientes, ut quinque milia panibus quinque
 pascantur, ubi tamen solus commemorat, quod, cum uellent
 eum regem facere, solus fugit in montem. qua in re nihil
 mihi aliud uidetur animam rationalem commonere uoluisse,
 nisi eo se nostrae menti rationique regnare, quo est in excelsis
 nulla cum hominibus communione naturae solus, quia unicus
 patri. hoc autem mysterium deorsum repentēs carnales homines
 fugit, quia ualde sublime est, unde illos et ipse fugit in

1 cf. Ioh. 5, 1—47 3 Ioh. 5, 18 9 Ioh. 5, 17 15 Ioh. 5, 19 b
 17 cf. Ioh. 6, 1—15; Matth. 14, 13—21; Marc. 6, 32—44; Luc. 9, 10—17

1 hierosolumam *B*¹, hierusolym. *C*, hierusolim. *HL*, ierosolyma *F*,
 hierosolimam *H*, ierosolimam *E*² XXXocto *CP*, XXXVIII *Q* 3 ibi]
 ubi *B*¹, usque ubi *Q* 5 deum] eum *B* deo] deum *C*¹*P* 8 paulo
 quippe *V* *p* 11 deum] dominum *HAL* 14 operetur] operatur. *B* *p*
 non operatur] non operetur *AL* 15 ante] post ψ *raelm* 17 tamen
*C*¹*N*² 18 gradientes] oradicentes *B*¹ milia] *add.* hominum *CPV*
*E*² γ *pgm* quinque panibus quinque milia *Q* *rael* 19 pasceren-
 tur *B*¹ 21 rationabilem *B*² 22 eo se] eos *B*¹ narrationique *HAL*
 quod *N* *HAL* 23 natura *B* 24 carnes *B*

montem, qui regnum eius terreno animo requirebant, unde et alibi dicit: regnum meum non est de hoc mundo. neque etiam hoc nisi Iohannes ipse commemorat uolatu quodammodo aetherio supereminens terris et gaudens luce solis iustitiae. ab illo itidem monte post miraculum de quinque panibus factum, cum isdem tribus paululum remoratus, donec mare transissent, quando ambulauit super aquas, continuo rursus se in uerbum domini attollit, quam magnum, quam prolixum, quam diu supernum et excelsum, ex occasione panis exortum, cum dixisset turbis: ²⁶amen, amen dico uobis, quaeritis me, non quia signa uidistis, sed quia edistis de panibus et satiati estis; ²⁷operamini non cibum, qui perit, sed qui permanet in uitam aeternam, et inde iam talia diutissime adque excelsissime. tunc ab ista uerbi celsitudine ceciderunt, qui post eum deinceps non ambulauerunt, cui sane inhaeserunt, qui potuerunt intellegere: spiritus est qui uiuificat, caro autem nihil prodest, quia utique et per carnem spiritus prodest et solus spiritus prodest, caro autem sine spiritu nihil prodest.

- 16 Deinde suis fratribus, id est cognatis carnis suae, suggerentibus, ut ascendat ad diem festum, quo possit innotescere multitudini, quanta altitudine respondit: ⁶tempus meum nondum aduenit, tempus autem uestrum semper

2 Ioh. 18, 36 5 cf. Ioh. 6, 16—72 10 *Ioh. 6, 26 et 27
 17 *Ioh. 6, 64 20 cf. Ioh. 7. 1—5 22 *Ioh. 7, 6 et 7

1 monte *C¹P* 2 de mundo hoc *AE²L* γ 3 nisi *om.* *B¹* 4 eterio *B* sol *CP*, soli *F* 5 itidem] eodem *p* 6 factum *om.* *N^s* hisdem *RCPVQ*, eisdem *FN^s*, iisd. γ *edd. pr. g* remotus *B¹* 8 uerbum *B¹* 9 diu] diuinum *a el* 10 cum] quam *B* 11 quia *pr.*] quasi *B¹*, quiasi *B²* ed. ex p.] manducastis ex panibus meis *N^s* (in *Ioh. eu. tr.* 25, 10) 13 in uita aeterna *B* 14 diutissima *HAE²L* γ, dulcissime *p* excelsissima *HAE²L* γ, excellentissime *RD V χψ* *edd. praeter m* 15 celsitudine] dulcedine *p* 16 qui potuerunt *om.* *B* 17 prodeest *B*, procedit *ω*, prodest *cet.* 18 quia u. e. p. c. s. prodest *om.* *B¹* et *pr. om.* *HAL. s. u. add. N^s* per carnem] carni *R r a el* 19 prodest *pr.*] prodeest *B* 21 ascendant *B¹* quo] ut *N^s*

est paratum. 7 non potest mundus odisse uos; me autem odit, quia ego testimonium perhibeo de illo, quia opera eius mala sunt! hoc est ergo: tempus uestrum semper est paratum, quia uos diem istum
 5 concupiscitis, de quo propheta dicit: ego autem non laboraui subsequens te, domine, et diem hominum non concupiui; tu scis. hoc est uolare ad lucem uerbi et concupiscere illum diem, quem uidere concupiuit Abraham et uidit et gauisus est. inde iam ad diem festum cum
 10 ascendisset in templum, quae illum Iohannes locutum esse commemorat, quam mirabilia, quam diuina, quam excelsa! quod ipsi uenire non possent, quo esset iturus, quod et ipsum nossent et unde esset scirent, et esset uerus qui eum miserit, quem illi nescirent, tamquam diceret: 'et
 15 unde sim scitis et unde sim nescitis.' quod quid aliud uoluit intellegi nisi secundum carnem notum se illis esse potuisse et gente et patria, secundum diuinitatem autem incognitum? ibi etiam de dono spiritus sancti locutus ostendit, quis esset, quando munus altissimum dare potuisset.

20 Rursus illuc de oliueti monte regredientem quae et quanta 17 narrat locutum post ueniam illi adulterae datam, quae uelut lapidanda illi oblata a temptatoribus fuerat, quando digito scribebat in terra, tamquam illos tales in terra scribendos significaret et non in caelo, ubi monuit discipulos se

5 *Hier. 17, 16 8 Ioh. 8, 56 9 cf. Ioh. 7, 10—53 12 cf. ib. 33—36 13 cf. ib. 28 18 cf. ib. 37—39 20 cf. Ioh. 8, 1—59
 21 cf. ib. 3—11 24 cf. Luc. 10, 20

2 ego *om. RD* 5 concupiscetis *C¹P* 6 subsequente domino *H*
 hominum *BRD FMQ r*, hominis *cet.* 7 conpiui *B¹* est] *add.*
 autem *E^s* 12 ipsi] *add.* erat quam *B¹* posset *B¹R¹D*, possint *CP*
 quo] quod *BM¹A¹* et *om. B¹* 15 simiscitis... sitnescitis *B¹*
 quod] quo *χψω edd. praeter g* 17 gentem *RD CP m*, in gente *φ p*
 patriam *RD m*, in patria *p* autem] *add.* esse *N^s* 20 illic *VH¹*
 egredientem *B* 22 lapidandi *B¹*, -ndo *B²* illi oblata *BRD*, obl. illi
cet., edd. 23 terra *pr.*] terram *BRD HAL* scribendo *BMQ L* 24 et
BRD, om. cet., edd. non] nos *FN^s A* se *om. B HAL*, ut se *VN^s l*

scriptos esse gauderent, aut quod se humilando, quod capitis inclinatione monstrabat, signa in terra faceret, aut quod iam tempus esset, ut in terra, quae fructum daret, non in lapide sterili, sicut antea, lex eius conscriberetur! ergo post haec lucem mundi se dixit et qui eum sequeretur non ambulaturum ⁵ in tenebris, sed habiturum lucem uitae. dixit etiam se esse principium, quod et loqueretur eis. quo nomine utique se distinxit ab illa luce, quam fecit, tamquam lux, per quam facta sunt omnia, ut illud, quod se dixerat lucem mundi, non sic acciperetur, quemadmodum discipulis ait: uos ¹⁰ estis lux mundi, tamquam lucerna, quae non est ponenda sub modio, sed super candelabrum, sicut et de Iohanne baptista: ille erat, inquit, lucerna ardens et lucens, sed ipse sicut principium, de quo dictum est: nos omnes de plenitudine eius accepimus. ibi dixit se filium esse ¹⁵ ueritatem, quae nisi liberauerit, nemo erit liber.

- 18 Inde posteaquam inluminauit a natiuitate caecum, ex ipsa occasione in prolixo eius sermone demoratur Iohannes, de ouibus et pastore et ianua et de potestate ponendi animam suam et iterum sumendi eam, in quo excellentissimam pote- ²⁰

4 cf. Ioh. 8, 12 6 cf. ib. 25 10 Matth. 5, 14 12 cf. ib. 15
13 Ioh. 5, 35 14 *Ioh. 1, 16 15 cf. Ioh. 8, 31—36 17 cf. Ioh. 9,
1—41 18 cf. Ioh. 10, 1—21

1 scriptos *om.* *B*¹ gaudere *p* humilando *B*, humiliando *cet.*, *edd.*
3 non] et non *RD r a e* 5 ambuturum *B*¹ 6 esse se *B*¹ 7 quod
(quo *B*) *codd.* (cf. *Ioh.* 8, 25 *uerc. colb. mon. brix. Dbl. Eg. al.*), qui *r a v*
(quia *ueron.*, *opt. codd. Vulg.*), τὴν ἀρχὴν ἔειπεν, cf. *de trin.* 1, 24; in *Ioh.*
eu. tr. 38, 11; *de gen. inp. l.* 3, 6 8 per quem *B* 9 se] si *RC*,
de se *e* 10 sic *om.* *B*¹ uos] ut *C*¹, et uos *C*² *g*, ut uos *P* 11 tam-
quam *BRD*, illi enim tamquam *cet.*, *edd.* est] erat *N*^s ponendam *B*
12 de *om.* *B*¹*R*¹ iohannes *B*¹ 13 baptista *om.* *B* ille *om.* *B*
inquit erat *RD*, qui erat *B*¹, inquit baptista erat *B*² 15 de pleni-
tudinem *B* accipimus *C*¹*P* se dixit *RD* filium *om.* *N*^s 16 ueri-
tatem] ueritatemque *RD*, et ueritatem *r*, ueritatis *C*²*S p g l* nemo]
ne *B*¹ 17 postquam *RD* natibitate *B* 19 de (*ante pot.*) *om.*
FNMQ e l postate *B*

statem suae diuinitatis ostendit. inde cum encenia in Hierosolymis fierent, commemorat ei dixisse Iudaeos: ²⁴quo usque animam nostram tollis? si tu es Christus, dic nobis palam. adque inde sumta oportunitate sermonis, quae etiam ⁵sublimia dixerit, narrat. ibi dixit: ³⁰ego et pater unum sumus. inde iam resuscitatum ab eo Lazarum praedicat, ubi dixit: ²⁵ego sum resurrectio et uita; qui credit in me, etiam si mortuus fuerit, uiuet; ²⁶et omnis qui uiuit et credit in me, non morietur in aeternum. ¹⁰in quibus uerbis quid nisi altitudinem diuinitatis eius agnoscimus, cuius in aeternum participatione uiuemus? inde iterum Iohannes occurrit in Bethania Mattheo et Marco, ubi factum est illud de unguento pretioso, quo pedes eius a Maria caputque perfusum est, adque hinc deinceps usque ad passionem ¹⁵et resurrectionem domini cum tribus euangelistis Iohannes graditur, sed in locis eisdem narratione uersante.

Ceterum quod ad sermones domini adtinet, non cessat se ¹⁹adtollere in ea quae ille abhinc etiam sublimiter diuturneque locutus est. nam et quando eum uoluerunt uidere gentiles ²⁰per Philippum et Andream, habuit excelsum sermonem, quem aliorum euangelistarum nullus inseruit; ibi praeclara iterum de luce inluminante et lucis filios faciente commemorat. deinde in ipsa cena, de qua euangelistarum nullus tacuit,

1 cf. Ioh. 10, 22 et 23 2 Ioh. 10, 24 4 cf. ib. 25—38 5 Ioh. 10, 30 6 cf. Ioh. 11, 1—46 7 Ioh. 11, 25 et 26 12 cf. Ioh. 12, 1—8; cf. Matth. 26, 6—13; Marc. 14, 3—9 19 cf. Ioh. 12, 20—50 23 cf. Ioh. 13, 1—17, 26

1 hierosolimis C¹P 2 ei] is B¹, ad eum N^s 4 sermones B¹C¹P quae] quia AL 6 inde—dixit om. B¹ 7 dicit HAE^sL 8 mortus B 10 cognoscimus el 11 uiuimus B¹ 12 in bethaniam C¹P FN^sQ HAL ibi HAE^sL γ 13 quo] quod BCP caputque a maria (sign. transp. add. B²) B¹R 14 hinc] add. in B¹ 17 quod ad] quodam B sermonis BC¹P, sermonem RV se] sed B¹ 18 diuturne CP 20 habuit] babu B¹ 21 nullum B 22 luciae A¹L, lucis E^s γ inlumptionem HAL, -tione E^s γ faciente] finitur N^s commemorat] incipit supplementum saec. X fol. 187—192 pedes lauat (418, 15) N

quam multa et quam excelsa uerba eius Iohannes commemorat, quae alii tacuerunt! non solum de commendatione humilitatis, quando pedes discipulorum lauit, sed, cum expressus per buccellam traditor eius exisset, remanentibus cum illo undecim, in sermone ipsius mirabiliter stupendo 5 maximeque diuturno idem Iohannes inmoratus est, ubi dixit: qui uidit me, uidit et patrem. ubi multa locutus est de spiritu sancto paraclete, quem missurus eis erat, et de sua clarificatione, quam habuit apud patrem, priusquam mundus esset, et quod unum nos faceret in se, sicut ipse et 10 pater unum sunt, non ut ipse et pater et nos unum, sed nos unum sicut ipsi unum, multaque alia mireque sublimia, de quibus disserere, sicut dignum est, etiamsi iam essemus idonei, in hoc tamen opere non id nos suscepisse quis non aduertat? quod 15 alibi fortasse reddendum est, hic certe non est expetendum. commendare quippe uoluimus amatoribus uerbi dei et studiosis sanctae ueritatis, quamuis eiusdem Christi, qui uerus et uerax est, adnuntiator adque praedicator Iohannes in euangelio suo fuerit, cuius et ceteri tres, qui scripserunt euangelium, et ceteri apostoli, qui non quidem ipsam narrationem scriben- 20 dam susceperunt, in ea tamen praedicatione sui officii munus implerunt, longe tamen hunc in Christi altiora subuectum ab ipso initio libri sui raro fuisse cum ceteris, id est primo circa Iordanen propter testimonium Iohannis baptistae, inde trans mare Tiberiadis, quando turbas de quinque panibus 25

7 *Ioh. 14, 9 8 cf. Ioh. 16, 7—17, 26 23 cf. Ioh. 1, 29 25 cf. Ioh. 6, 1—21

4 per buccella *B* 5 in sermonem *AL*, sermoni *r* stupenda *BRD*
6 diurno *A¹L* ubi d.—locutus est *om.* *B¹* 7 uidet *utroque loco B²*
C²VF²N *edd.* praeter *m, v* patrem] *add.* meum *M x* (*colb. mon.*)
8 paraclete *B²D F²Q*, -clyto *C²VN AE²L* 10 et (*ante* pater) *om.*
B¹RD r 13 dicere *B¹* iam *om.* *CPV gr l m* 15 alii *B¹* hic]
id *HL g* certe] certe nunc *g* 16 uolumus *RDN edd.* 17 ueraret
(*s exp.*) ueraex est *B* 18 est *om.* *HL* 20 ipsa *BC¹* scribendum *B*,
scribenda *C¹P* 21 officii *B¹* 22 implerunt (*inpl. B*) *BRD, C¹P*, im-
pleuerunt (*inpl. M*) *cet., edd.* subuectunt *B¹* 24 iordannem *BH*
propter] pro *B¹* baptista *B*

pauit et super aquas ambulauit, tertio in Bethania, ubi unguento
 pretioso fidelis feminae deuotione perfusus est, donec inde
 illis occurreret ad passionis tempus, quod cum eis erat
 necessario narraturus, ubi tamen ipsam dominicam cenam, de
 5 qua nullus eorum tacuit, multo opulentiùs tamquam de cellario
 dominici pectoris, ubi discumbere solebat, exhibuit. ipsum
 deinde Pilatum uerbis altioribus percutit dicens regnum suum
 non esse de hoc mundo regemque se natum et ad hoc uenisse
 in hunc mundum, ut testimonium perhibeat ueritati. Mariam
 10 quoque post resurrectionem mystica altitudine uisitans: noli
 me, inquit, tangere; nondum enim ascendi ad patrem.
 discipulis etiam insuflando dedit spiritum sanctum, ne ipse
 spiritus, qui trinitati consubstantialis et coaeternus est,
 tantum modo patris esse, non etiam filii spiritus putaretur.
 15 Postremo suas oues Petro se amanti eumque amorem ter 20
 confitenti commendans dicit eundem Iohannem sic se uelle
 manere, donec ueniat. ubi etiam mihi uidetur alto docuisse
 mysterio istam ipsam Iohannis euangelicam dispensationem,
 qua in lucem liquidissimam uerbi sublimiter fertur, ubi trini-
 20 tatis aequalitas et incommutabilitas uideri potest, et qua
 maxime proprietate distet a ceteris homo, cuius susceptione
 uerbum caro factum est, perspicue cerni cognoscique non

1 cf. Ioh. 12, 1—8 4 cf. Ioh. 13, 1—17, 26 6 cf. Ioh. 18, 36 et 37
 10 Ioh. 20, 17 12 cf. ib. 22 15 cf. Ioh. 21, 15—17 17 cf. ib. 22—23

1 aquam CPV 2 perfusum B¹ illis inde C¹P inde om.
 HAE² γ 3 occurret B 6 domini B¹ deinde ipsum HAE²L γ
 8 regemquesse natum C¹ 9 perhibeam A¹L ueritatis B¹ (cf. in
 Ioh. eu. tr. 115, 4) 10 uisitans] uitans r m (cf. in ep. Ioh. tract. 3, 2
 Mariae contactum uitauit) 11 patrem] add. meum QHAL 12 dis-
 cipulis] incipit Eug. Exc. decimum insuflando BRH, insuff. cet.
 14 patri BN 15 petro] et etpro B¹, et pro RD amorem] se amare
 E² γ, amare g 16 iohannem C¹P 17 etiam om. RD, fin. F (sequ.
 confess. I 7, 12 tu itaque) 18 mysterio istam] mysteriis tam C¹P
 istam] secretam V (marg. l secundum cod. Cam.) euangelistae MQ
 ω Eug. 19 quam in lucæ C¹P sublimitate S² xω r Eug. 20 in-
 commutabilistas B 21 distat γω r a e l

posse, nisi cum ipse dominus uenerit. ideo sic manebit, donec ueniat. manebit autem nunc in fide credentium, tunc autem facie ad faciem contemplandum erit, cum apparuerit uita nostra et nos cum ipso apparebimus in gloria. quisquis autem arbitratur homini uitam istam mortalem adhuc agenti posse contingere, ut dimoto adque discusso omni nubilo phantasiarum corporalium adque carnalium serenissima incommutabilis ueritatis luce potiat^{ur} et mente penitus a consuetudine uitae huius alienata illi constanter et indeclinabiliter haereat, nec quid quaerat nec quis quaerat intellegit. credat ergo potius sublimi auctoritati minimeque fallaci, quamdiu sumus in corpore, peregrinari nos a domino et ambulare per fidem, nondum per speciem; ac sic perseueranter retinens adque custodiens fidem, spem et caritatem intendat in speciem ex pignore, quod accepimus, sancti spiritus, qui nos docebit omnem ueritatem, cum deus, qui suscitauit Iesum Christum a mortuis, uiuificabit et mortalia corpora nostra per inhabitantem spiritum eius in nobis. prius autem quam uiuificetur hoc quod mortuum est propter peccatum, procul dubio corruptibile est et adgrauat animam, et si quando adiuta excedit hanc nebulam, qua tegitur omnis terra, id est hanc carnalem caliginem, qua tegitur omnis uita terrena, tamquam

1 cf. serm. 253, 3, 4 2 cf. I Cor. 13, 12 4 cf. Col. 3, 4
12 cf. II Cor. 5, 6 et 7 15 cf. Ioh. 16, 13 17 cf. Rom. 8, 10 et 11;
cf. II Cor. 4, 11 20 cf. Sap. 9, 15 21 cf. Eccli. 24, 6

2 manebit] manet *HAL* 3 apparuit *RD* 4 nostra] *add.*
christus *V l* 6 demoto *CP m*, dimisco *A¹L*, dimisso *HA²S¹ gr*
fantasiarum *RDN* 9 alienata *B¹*, aliena *Eug. Vat.* nec quid quaerat
nec quis quaerat] nec quis (s. s. l.) qua quaera *B¹*, nequaquam quid
quaerat *B²N* 11 auctoritate *B¹N*, auctori *g* fallacia *B¹* 12 peregrinare *CP* nus *B¹* 13 nondum] nondum enim *R*, dum enim *D*,
non *Eug.* si *B¹* 14 et *om. CPV p* 15 quo *RD* accipimus *D*
Eug. docet *RD r a* 16 iesum] dominum iesum *B²N* christum
om. AL 17 uiuificauit *RDN HL* uestra *B¹* 20 si *om. RD*
21 excidit *C¹P* tegitigitur *B¹* 22 carnem *B¹* terr.] ae terna *A¹L*
tumcum *B¹*

rapida coruscatione perstringitur et in suam infirmitatem
redit uiuente desiderio, quo rursus erigatur, nec sufficiente
munditia, qua figatur. et quanto quisque hoc magis potest,
tanto maior est. quanto autem minus, tanto minor. si autem
5 nihil adhuc tale mens hominis experta est, in qua tamen
habitat Christus per fidem, instare debet minuendis finiendis-
que cupiditatibus huius saeculi moralis uirtutis actione tam-
quam in comitatu trium illorum euangelistarum cum mediatore
Christo ambulans. eum qui filius dei semper est propter nos
10 filium hominis factum, ut sempiterna uirtus eius et diuinitas
nostrae infirmitati et mortalitati temperata de nostro nobis
in se adque ad se faceret uiam, cum magnae spei laetitia
fideliter teneat. ne peccet, a rege Christo regatur; si forte
peccauerit, ab eodem sacerdote Christo expietur adque ita in
15 actione bonae conuersationis et uitae nutritis pinnis geminae
dilectionis tamquam duabus alis ualidis euectus a terris ab
eodem ipso Christo uerbo inluminetur, uerbo, quod in prin-
cipio erat et uerbum aput deum erat et uerbum deus erat,
etsi per speculum et in enigmate, longe tamen sublimius
20 ab omni similitudine corporali. quapropter, quamuis in illis
tribus actiuae, in Iohannis autem euangelio dona contemplatiuae
uirtutis eluceant eis qui haec dinoscere sunt idonei, tamen
et hoc Iohannis, quoniam ex parte est, sic manebit, donec
ueniat quod perfectum est. et alii quidem datur per spiritum
25 sermo sapientiae, alii sermo scientiae secundum eundem

14 cf. I Ioh. 2, 1 et 2 17 cf. Ioh. 1, 1 19 cf. I Cor. 13, 12
23 cf. ib. 9 et 10 24 cf. ib. 12, 8

I rapidam *C*¹ (*Eug. Vat. Med.*) coruscationem *C*¹*P HAL* per-
stringetur *C*¹*P* 2 redi *B*¹ nec—figatur *bis B* 3 figuratur *RDH*
6 inhabitat *AL* 9 eum] et eum *C*²*V*, eumque *p l m* 12 magna *NS*²
g l 13 ne] et ne *S*² *r Eug.*, quae dum non *Q* peccet] peccat *B*¹*Q*
15 nutritus *VS*² *edd. praeter g* 16 euectas *B*¹, -ta *B*²*N*, erectus *HAL*.
18 erat *pr.*] *fin. R* 19 in *om. A*¹*L g* (*Eug. Vat. Med.*) 21 actiua et *N*,
actiue uite *g* autem *om. N* 22 uirtutibus *CP* dignoscere *relm* 23 ioh.]
in iohannis *B*²*N*, *om. p*, iohannes *DHL r a* quoniam *om. p. add.* quod *g*
sic] et sic *p* 24 ueniat] *fin. Q* 25 aliis *B*¹ eundem *om. Eug. Vat. Mediom.*

spiritum; alius diem domino sapit, alius de pectore domini liquidius aliquid bibit, alius leuatus usque ad tertium caelum ineffabilia uerba audit, omnes tamen, quamdiu sunt in corpore, peregrinantur a domino et omnibus bonae spei fidelibus in libro uitae scriptis seruatur quod dictum est: et ego diligam eum et ostendam me ipsum illi. uerum tamen in hac peregrinatione quantum rei huius intelligentia uel scientia quisque profecerit, tanto magis caueat diabolica uitia superbiam et inuidentiam. meminerit hic ipsum euangelium Iohannis, quam multo amplius erigit ad contemplationem ueritatis, tam multo amplius praecipere de dulcedine caritatis. et quia illud praeceptum uerissimum ac saluberrimum est: quanto magnus es, tanto humilitate in omnibus, qui euangelista Christum longe ceteris altius commendat, apud eum discipulis pedes lauat.

1 cf. Rom. 14, 6 3 cf. II Cor. 12, 2—4 4 cf. ib. 5, 6; cf. Apoc. 21, 27 5 *Ioh. 14, 21 13 *Eccli. 3, 20 (18) 15 cf. Ioh. 13, 5—15

1 enim diem domini *g* sapit domino *Eug. Vat. Med.* 2 leuatus usque] laetusq. *B*¹ 3 audinit *AL* 6 ostendam] manifestabo *E*² γ *v* 7 quantum] *add. e C*¹, *add. in a e l m* 8 proficeret *A*¹*L* 9 inbidentam *B*¹, inuiam *A*¹*L*, inuidiam *C*²*V HA*²*S p g* ipsum hic *HALS* hoc *B*²*DNC*² *p* (*Eug. Ambr. Verc.*) 10 quam] cum *BN* egerit *HALS*¹ ad] a *N* contemplatione *BN C*¹*P* 11 caritatis] ueritatis *HAS* 12 praeceptis *BN* 13 magnum *N* es] est *BN* humilita (*t eras. CPA*) *BN CP A*, humila *H*, humilia *cet.*, *edd.*, *v* 15 eum] *add. et g* DEO (*laesa membrana periit in B*) GRATIAS. EXPLICIT. LIBER QUARTUS DE CONSENSU QUATTUOR EUANGELISTARUM DOMNI. EPISC. AGUSTINI. (AUG. EPI. *N*) AMEN *BN*, EXPLICIT LIBER QUARTUS. DE CONSENSU EVGLISTARUM. QUATTUOR SCI AGUSTINI EPI. AM. *D*, EXPL. (*add. lib. IIII. aureli ag. de conēdia euang. C*²) RELEGI. AGUSTINI EPI DE CONCORDIA EUANGELISTARUM FINIT LIBER (*corr. ex LIBRI*) IIII PER GRATIA XPI, *C*, FINIT LIB. IIII. *P*, amen AMEN *M*, AMEN. EXPLICIT LIBER. IIII. DE CONSENSU. (*add. QUATTUOR L*) EUANGELISTARUM. DEO GRATIAS. (*add. AMEN L*) *HL*, Amen *AS*¹, *add. AMEN. EXPLICIT LIBER QUARTUS SCI AGUSTINI EPISCOPI DE CONSENSU QUATTUOR EUANGELISTARUM S*². AURELII AGUSTINI DOCTORIS HYPONIENSIS EPI. DE CONSENSU EUANGELISTARUM LIB. QUARTUS EXPLICIT. *E*² γ

INDEX SCRIPTORVM.

LOCI SACRAE SCRIPTURAE.

Genesis 1, 1 . . . cf. 38, 7; 45, 9	Deuteronomium 8, 3 . . . cf. 134, 3
1, 27 cf. 223, 3	*13, 3 175, 19
2, 22 172, 15	24, 1 cf. 223, 3
2, 24 cf. 223, 18	I Regnorum 1, 11 . . . cf. 103, 10
5, 24 cf. 38, 9	2, 1 cf. 103, 10
7, 1—8, 28 . . . cf. 38, 10	2, 5—8 cf. 103, 17
12, 1—2 cf. 91, 8	2, 10 cf. 105, 15
17, 9 cf. 103, 19	21, 6 cf. 5, 17
19, 17 cf. 18, 9	II Regnorum 11, 4 . . . cf. 93, 17
22, 16 . . . cf. 103, 19; 106, 1	12, 1—14 cf. 93, 17
*22, 18 38, 13; 40, 18	III Regnorum 19, 8 . . . cf. 90, 5
cf. 20, 7; 44, 21;	Iob 5, 11 cf. 103, 17
45, 1; 58, 7	11, 6; 12, 13; 28, 28 cf. 34, 16
26, 4 . cf. 20, 7; 38, 17; 40, 18	Psalmi 2, 2 340, 13
28, 14 . cf. 20, 7; 38, 18; 40, 18	2, 6 89, 9; cf. 5, 10
29, 16; 23; 28 . . . cf. 8, 10	2, 7 132, 18
*48, 5—6 85, 5	2, 9 a 89, 9
Exodus 1, 7 cf. 39, 3	*2, 9 b 89, 16
2, 10 cf. 85, 3	5, 6 109, 4
13, 2 cf. 110, 1	*6, 5 300, 21
*20, 4 40, 8	12, 4 300, 20
*23, 24 40, 12	18, 1—7 cf. 46, 21
26, 7 cf. 94, 16	18, 7 46, 16; 47, 12
34, 28 cf. 90, 5	18, 8 cf. 34, 16
Leuiticus 12, 8 cf. 110, 4	21, 2 cf. 341, 10
16, 17 cf. 6, 12	21, 19 323, 16
24, 9 cf. 5, 17	28, 3; 32, 7 cf. 334, 1
Numeri 8, 16 cf. 110, 1	32, 10 cf. 103, 15
31, 18 cf. 172, 16	33, 6 151, 10 (non 7)
Deuteronomium *5, 8 . . . 40, 8	33, 11 cf. 103, 15
*6, 4 40, 7	40, 14 cf. 105, 14
6, 5 cf. 244, 14	42, 1 176, 4
7, 5 cf. 47, 20; 54, 21	43, 21 cf. 27, 7

- Psalmi 44, 2; 8 . . . cf. 5, 10
 50, 8 cf. 34, 16
 71, 10 cf. 109, 14
 71, 11 cf. 42, 12
 71, 17 cf. 20, 7
 73, 18 cf. 105, 14
 *74, 1 5, 6
 76, 77 cf. 334, 1
 80, 10 cf. 27, 7
 86, 3 161, 3
 88, 11 cf. 103, 15
 89, 12 cf. 34, 16
 *91, 6—7 335, 5
 *95, 5 22, 8; cf. 27, 7
 98, 3 cf. 103, 14
 102, 17 cf. 103, 14
 104, 8—9 cf. 105, 19
 105, 10 cf. 105, 18
 105, 48 cf. 105, 14
 106, 9 cf. 103, 18
 110, 9 cf. 103, 13
 110, 10 cf. 34, 16
 117, 22 cf. 238, 4
 117, 26 cf. 239, 17
 131, 11 cf. 103, 19
 131, 17 cf. 105, 15
 Proverbia 1, 7; 2, 1—22;
 3, 13; 4, 5—7; 11—
 12; 5, 1; 8, 1—36;
 9, 10; 15, 33 . . . cf. 34, 16
 17, 3 cf. 47, 15
 24, 14; 27, 11 . . . cf. 34, 16
 Sapientia 3, 6 cf. 47, 15
 6, 13; 25; 7, 15 . . cf. 34, 16
 7, 15—17 cf. 45, 10
 7, 25 cf. 45, 10
 8, 21; 9, 10 cf. 34, 16
 9, 13 cf. 334, 20
 9, 15 cf. 416, 20
 9, 17—19 cf. 34, 16
 10, 4 cf. 38, 10
 10, 9—10 cf. 34, 16
 12, 24 cf. 27, 7
 Sapientia 13, 10—19; 14,
 1—31; 15, 4—19 . . cf. 27, 7
 Ecclesiasticus 1, 1 . . cf. 45, 10
 2, 5 cf. 47, 15
 3, 20 cf. 418, 13
 6, 23—37; 11, 15;
 15, 10 cf. 34, 16
 *19, 4 245, 4
 19, 18; 21, 13 . . . cf. 34, 16
 24, 6 cf. 6, 23; 416, 21
 39, 8; 43, 37 . . . cf. 34, 16
 44, 16 cf. 38, 9
 Osee 6, 6 165, 6; 10
 10, 2 cf. 39, 10
 11, 1 cf. 111, 15
 Michaeas 4, 7 cf. 95, 21
 5, 2 cf. 109, 1
 7, 20 cf. 103, 19
 Sophonias 2, 11 . . . cf. 27, 7
 Zacharias 2, 6 cf. 90, 21
 3, 8 cf. 106, 10
 6, 12 cf. 106, 10
 9, 9 cf. 230, 4
 11, 12—13 cf. 304, 6
 13, 7 cf. 274, 21
 14, 4 cf. 90, 21
 Malachias 3, 1 . . . cf. 106, 5; 114, 2
 4, 2 cf. 106, 10
 4, 5 cf. 106, 5
 4, 6 cf. 100, 21
 Esaias *2, 5—21 . . . 43, 5—44, 7
 2, 17—20 cf. 26, 7
 2, 18 cf. 22, 25
 5, 7 cf. 161, 13
 *7, 14 40, 21
 cf. 95, 16; 96, 19; 104, 13
 8, 14 cf. 110, 15
 21, 9 cf. 27, 7
 26, 10 393, 13
 40, 3 cf. 114, 4
 40, 13 cf. 334, 20
 40, 19 cf. 27, 7
 41, 8—9 cf. 103, 19

Esaias 42, 17; 44, 8—20;

46, 5—9 cf. 27, 7

47, 14 cf. 47, 14

48, 5 cf. 27, 7

51, 9 cf. 103, 15

*52, 13—15 . . . 49, 5; cf. 52, 9

*53, 1—12 49, 13

53, 1 cf. 52, 18

53, 3 cf. 52, 2

53, 4 cf. 154, 4

53, 5 cf. 52, 1

53, 7 cf. 51, 21

53, 8 82, 10

53, 12 . cf. 51, 22; 53, 1; 280, 12

54, 1 cf. 48, 11; 48, 17

*54, 1—5 51, 1

54, 2 cf. 53, 10

*54, 5 . . . 20, 3; 49, 3; 51, 15

54, 5 . cf. 47, 20; 54, 7; 58, 9

Jeremias 3, 20 cf. 161, 13

10, 2—15 cf. 27, 7

10, 11 cf. 26, 7

16, 18—21 cf. 27, 7

*16, 19 39, 15; 41, 5

16, 19—21 cf. 26, 7

*17, 16 411, 5

18, 1—6 cf. 304, 6

19, 1—12 cf. 304, 6

22, 9 cf. 27, 7

23, 6 cf. 105, 17

23, 24 29, 12

25, 6 cf. 27, 7

30, 10 cf. 105, 17

31, 15 cf. 111, 22

31, 33 cf. 106, 1

32, 9—44 cf. 307, 10

35, 15 cf. 27, 7

43, 12 cf. 27, 7

44, 3—23 cf. 27, 7

Baruch 6, 3—72 cf. 27, 7

Ezechiel 1, 5 cf. 9, 3

1, 10 cf. 9, 3

3, 4 cf. 161, 13

Ezechiel 3, 7 cf. 161, 13

6, 4 cf. 39, 10

14, 6 cf. 22, 24

Daniel 2, 20—22 cf. 34, 16

5, 23 cf. 27, 7

5, 30 cf. 27, 7

7, 14 cf. 95, 21

7, 27 cf. 95, 21

14, 21 cf. 27, 7

14, 26 cf. 27, 7

Matthaeus 1, 1 . 82, 1; cf. 84, 6

1, 1—16 cf. 84, 20

1, 2 86, 3; cf. 92, 12

1, 6 cf. 4, 20; 5, 13

1, 16 86, 5; cf. 88, 13

1, 17 cf. 89, 2; 91, 13

1, 18 95, 2

1, 18 a 99, 18

*1, 18 b—25 a 104, 2

*1, 19—25 96, 9

1, 23 cf. 41, 1

2, 1 a 96, 26

2, 1 b—3 a 97, 7

2, 1 b—13 a 108, 13

2, 1—18 cf. 9, 14

2, 2 cf. 5, 10

2, 3—16 cf. 122, 4

2, 3 b—12 cf. 97, 11

2, 12 cf. 99, 8

2, 12—23 cf. 98, 7

2, 13 119, 3

*2, 13 b—23 111, 8

2, 19—21 cf. 116, 12

2, 19—22 cf. 117, 8

2, 22 cf. 118, 3; 22

*2, 23 113, 18

3, 1 . 113, 19; 115, 18; 116, 17

3, 1—3 122, 9

3, 4 a 124, 6

3, 4 124, 12

*3, 5—12 124, 16

3, 9 125, 18

3, 11 a 126, 2

- Matthaëus 3, 11 b 126, 8
 3, 11 c 126, 10; 129, 11
 3, 13—15 130, 20
 *3, 14 133, 10
 *3, 16—17 131, 6
 4, 1—2 cf. 89, 7
 *4, 1—5 133, 20
 *4, 11 134, 5
 *4, 12 134, 18; 142, 8;
 cf. 198, 16; 200, 12
 *4, 13 135, 19; cf. 139, 11
 4, 14—7, 29 cf. 136, 2
 4, 18 cf. 137, 13
 *4, 18 139, 17
 4, 18—22 cf. 140, 4
 4, 19 cf. 139, 11
 4, 23—25 cf. 136, 18
 *4, 25 145, 14
 5, 1 cf. 136, 18; 145, 4
 5, 1—3 145, 17
 5, 1—7, 29 cf. 136, 6;
 143, 11
 5, 3 144, 12
 5, 8 cf. 8, 3
 5, 14 412, 10
 5, 15 cf. 189, 3; 412, 12
 5, 28 cf. 277, 7
 6, 3 cf. 181, 2
 6, 22 cf. 189, 3
 7, 26—27 cf. 144, 17
 *7, 28 147, 6
 7, 29 136, 10
 8, 1—2 144, 3; 147, 9
 8, 1—4 cf. 143, 16
 8, 5 cf. 338, 5
 *8, 5—6 (—13) 143, 18
 *8, 5 b—6 a 149, 17
 8, 10 151, 12
 8, 13 148, 22
 8, 14—15 152, 3; cf. 136, 14
 *8, 16—17 154, 1
 8, 17 cf. 49, 23
 8, 18 155, 14; cf. 156, 7
 Matthaëus 8, 19 (—22) 155, 22;
 65, 18
 8, 20 cf. 82, 5
 8, 21 cf. 156, 10
 8, 22 155, 24
 8, 23—24 (—34) 157, 3
 8, 23—27 cf. 192, 15
 8, 25 157, 19
 8, 26 157, 12
 8, 27 158, 3
 8, 28 cf. 158, 11; 227, 17
 8, 28—34 cf. 192, 15
 9, 1 157, 5
 9, 1—2 (—7) 159, 8
 9, 1—2 160, 2
 *9, 2 66, 3
 9, 6 123, 21; cf. 82, 5
 9, 8 159, 11
 9, 9 123, 16; 162, 6;
 cf. 140, 4
 9, 10 (—17) 163, 6; cf. 168, 23
 9, 10—17 cf. 170, 4
 9, 11 164, 6
 9, 12—13 165, 4
 9, 14 165, 19; 166, 19
 9, 15 cf. 166, 25
 9, 16—17 cf. 167, 18
 9, 17 163, 9
 9, 18 (—26) 168, 5
 9, 18 cf. 170, 15
 9, 20 cf. 151, 19
 *9, 24 172, 9
 9, 25 b—26 168, 7
 9, 27 (—34) 172, 21
 9, 34 172, 24
 9, 35—38 173, 14
 10, 1 (—42) 173, 22
 10, 3 cf. 175, 5
 *10, 9—10 177, 14
 *10, 10 179, 13; cf. 175, 8;
 180, 3
 *10, 40 399, 12
 10, 42 173, 24; cf. 401, 7

Matthaeus 11, 1—3 (—19)	181, 15	Matthaeus 14, 15—21	cf. 201, 11
11, 19	182, 1	14, 16	204, 8
11, 20 (—24)	182, 8	14, 21	202, 8; cf. 208, 18
11, 24	182, 11	14, 22	cf. 208, 19
11, 25 (—30)	183, 5	14, 23	210, 4
11, 28	183, 10	14, 23—26 (—33)	206, 9
*11, 30	cf. 10, 16	14, 33	206, 16
11, 30	183, 8	14, 34—36	210, 13
12, 1	183, 21	15, 1—2 (—20)	210, 19
12, 3	cf. 5, 17	15, 20	210, 23
*12, 8	183, 24	15, 21—23 (—28)	211, 20
12, 9—10	184, 7	*15, 23	212, 13
12, 10	185, 1	15, 25	213, 4
*12, 11—12	185, 3	*15, 27	70, 1
12, 13	184, 10; 185, 17	15, 28	212, 5
*12, 14—17	185, 19	15, 29—32 (—38)	213, 6
12, 21	186, 5	15, 38	213, 16
12, 22	186, 17	15, 39 (—16, 4)	214, 22
*12, 23—25 (—37)	186, 24	*16, 4 a	214, 24
*12, 30	79, 11; 398, 23	16, 4 b—6 (—12)	215, 17
12, 37	187, 6	16, 12	215, 21
12, 38 (—45)	187, 19	16, 13	cf. 210, 7
12, 39	cf. 215, 2	*16, 13—14 (—19)	215, 25
12, 39—45	cf. 247, 15	16, 18	185, 11; 216, 18
*12, 40	350, 19	*16, 19	216, 5; cf. 222, 12
12, 45	188, 1	16, 20—21 (—23)	217, 7
12, 46	247, 19	16, 23	217, 12
12, 46 (—50)	189, 13	16, 24 (—27)	217, 15
*12, 50	189, 15	16, 27	217, 18; 123, 21
13, 1—3 (—52)	190, 22	16, 28	218, 9
13, 52	191, 5	*17, 1 (—9)	218, 12; cf. 219, 1
13, 54 (—58)	192, 3; cf. 174, 14	17, 1	325, 6; 358, 4
13, 55	cf. 193, 1	17, 2	cf. 372, 14
13, 58	192, 6	17, 4	cf. 219, 17
*14, 1—2	195, 8; cf. 198, 21	17, 9	218, 15
*14, 2	196, 15	17, 10—13	220, 1
14, 3 (—12)	197, 9	*17, 14—15 (—20)	220, 14
14, 12	197, 12	17, 19	123, 21
14, 13	cf. 409, 17	17, 20	220, 18; cf. 84, 6
*14, 13—14	199, 3	17, 21—22	220, 21
14, 14	cf. 199, 21	17, 23—24 (—26)	221, 4
14, 15	cf. 214, 2	17, 26	221, 7
14, 15—16 (—21)	202, 3		

Matthaeus 18, 1—3 (—35) 221, 11	Matthaeus 22, 1—3 243, 1
18, 6 cf. 401, 8	22, 14 243, 5
18, 18 cf. 222, 12	22, 15—17 (—33) 243, 17
18, 22 cf. 94, 10	22, 33 243, 24
18, 35 221, 17	22, 34—40 244, 10
19, 1—3 (—12) 222, 18	22, 41—46 245, 24
*19, 4 224, 15	*22, 42 73, 22
*19, 7 224, 18	23, 1—3 (—39) 247, 4
*19, 7—8 223, 7	23, 39 247, 10; 249, 15
19, 12 222, 25	24, 1—2 250, 24
*19, 13 (—20, 16) 225, 3	24, 3—5 (—25, 46) 251, 19
19, 17 225, 20	24, 14 252, 20
*19, 21 72, 5	24, 15 253, 4
*20, 16 225, 5	*24, 16—18 253, 17
*20, 17—20 (—28) 226, 5	24, 17 b 254, 1
20, 25 cf. 227, 4	24, 20 255, 6
20, 28 226, 13	*25, 40 399, 12
20, 29 cf. 228, 13	*25, 45 399, 15
*20, 29—30 (—34) 227, 9;	25, 46 252, 6; cf. 393, 11
cf. 173, 4	26, 1—2 256, 13
20, 34 227, 13	*26, 2—5 258, 25
*21, 1—2 (—9) 228, 24	26, 3—7 (—13) 260, 6
21, 5 cf. 5, 10; 230, 7	26, 6 cf. 257, 2
21, 9 229, 5; 239, 17; 240, 20	26, 6—13 cf. 259, 10; 261, 22;
242, 15; 249, 15; cf. 248, 19	413, 12
21, 10—12 a (—13) 231, 9	26, 8—9 cf. 263, 10
21, 13 b 231, 14	26, 13 260, 15
*21, 14—22 232, 5	26, 14 259, 5
21, 15 233, 17	*26, 14—16 (—19) 263, 22
21, 17 233, 10	26, 18 264, 7
*21, 17—20 234, 23	26, 19 264, 4
21, 19 234, 7	*26, 20—22 (—25) 266, 16
21, 23 cf. 242, 13	26, 21 cf. 269, 9
*21, 23—25 (—27) 235, 9	*26, 22 269, 14
21, 23—27 cf. 239, 19	26, 23—24 269, 16
21, 27 235, 17	26, 25 266, 21; 269, 23
*21, 27—28 239, 24	26, 26 263, 14
*21, 28—30 (—44) 236, 16	26, 26—28 (29) cf. 270, 6
21, 40—41 237, 10	26, 30—32 274, 19
*21, 41 240, 10; 21; cf. 242, 16	26, 30—33 cf. 272, 16
*21, 41—42 238, 8; 239, 7	*26, 30—35 280, 15
21, 44 236, 22	26, 32 391, 18
21, 45—46 (—22, 14) 242, 21	26, 33—35 275, 6; cf. 397, 23

Matthaeus 26, 34	276, 1	Matthaeus 27, 32	321, 8
*26, 36 a	281, 3	27, 33—34	322, 8
*26, 36 b—46	281, 15	*27, 35—36	323, 1
*26, 47—49 (—56)	286, 9	27, 37	323, 18; cf. 5, 4
*26, 50	286, 17	27, 38	338, 9
*26, 52—54	287, 14	*27, 39—40	338, 16
*26, 55—56	289, 16	*27, 41—43	338, 21
26, 57	290, 3	*27, 44	339, 12; 340, 3
26, 58	290, 9	27, 45	341, 5; cf. 325, 14; 332, 12; 337, 19
26, 59—60 a	291, 1	*27, 46—47	341, 9
26, 59—75	cf. 302, 18	27, 48	341, 15
26, 60—61	cf. 302, 16	27, 49	341, 22
26, 60 b—61	291, 6	27, 50	342, 18
26, 62—64 a	291, 14	27, 51 a	344, 1
26, 63	cf. 51, 21; 302, 7	*27, 51 b—54	344, 20
26, 64	302, 10	*27, 54	345, 22; 347, 15
26, 64 b	cf. 292, 3	27, 55—56	346, 20
*26, 65—68	292, 4	*27, 57—58	348, 16
26, 66	337, 13	27, 59—60	350, 3
26, 67	cf. 52, 1	27, 61	351, 10
26, 67—69 a	299, 24	27, 62—66	351, 15
26, 68	52, 8	*28, 1	354, 3
26, 69 a	300, 8	*28, 1—7	352, 1
*26, 69—74	293, 4	28, 1—20	cf. 366, 5
26, 69—75	cf. 292, 19	28, 2	cf. 358, 9; cf. 359, 8; cf. 362, 4
*26, 71	296, 8	*28, 5 b—7	363, 6; 382, 13
26, 72	cf. 296, 10	28, 6	353, 3
*26, 73	298, 18	28, 7	385, 1; 386, 3; 392, 6
*26, 75	299, 8	28, 7 b	383, 23
27, 1	cf. 302, 20	28, 8	353, 17
27, 1—2	301, 6	28, 9	364, 17; cf. 367, 1
*27, 3—10	303, 14	28, 9—10	cf. 388, 23; 391, 2
27, 9—10	308, 5	28, 10	364, 24; 386, 3; cf. 369, 2
27, 11	316, 9; cf. 5, 10; 312, 10	28, 11—15	cf. 365, 16; 383, 21
*27, 11—26	308, 22	*28, 16—17	386, 9; cf. 389, 2
27, 17	310, 10	28, 16—20	383, 24
*27, 19	328, 22; cf. 332, 1	*28, 20	90, 15
27, 22	311, 8	Marcus 1, 1—2	394, 11
27, 22—23	cf. 326, 11	*1, 1—4	114, 1
27, 22—24	328, 13	1, 3	cf. 122, 15
27, 24	311, 14; 314, 16	1, 6 a	124, 14
*27, 27—29	319, 14		
27, 30—31	320, 24		

Marcus 6, 40 . cf. 205, 20; 229, 11;	262, 9	Marcus 10, 18—31 . . . cf. 225, 6	10, 18 225, 21
6, 47—48 (—54)	206, 18	10, 21	72, 5
6, 48	207, 1	10, 32—45	cf. 226, 15
*6, 50	207, 6	10, 42	cf. 227, 4
6, 53—56	cf. 211, 1	10, 46	cf. 227, 20; 228, 13
7, 1—23	cf. 211, 1	10, 46—52	cf. 173, 2; 227, 14
7, 24—30	cf. 212, 6	11, 1—10	cf. 229, 6
7, 31—37	cf. 213, 18	11, 1—33	cf. 403, 9
7, 34	213, 21	11, 10	242, 15
7, 36	*79, 3; 398, 2	11, 11—17	cf. 233, 1
7, 36 b—37	397, 6	11, 18	cf. 233, 19
*8, 1	398, 11	*11, 14	233, 23
8, 1—9	cf. 213, 18	11, 15—17	cf. 231, 16
8, 10—12	cf. 215, 5	11, 21	234, 5
8, 13—21	cf. 215, 23	11, 27—33	cf. 235, 18
8, 22—29	cf. 216, 6	11, 28	cf. 242, 13
*8, 24	216, 9	12, 1—11	cf. 236, 24
8, 27	cf. 210, 7; 216, 15	12, 1—44	cf. 403, 9
8, 30—33	cf. 217, 13	12, 9	237, 16; cf. 242, 16
8, 31	123, 21	12, 10	238, 19
8, 34—38	cf. 217, 19	12, 12	cf. 243, 12
*8, 38	218, 1; 123, 21	12, 13—27	cf. 244, 1
8, 39 (9, 1)	cf. 218, 18	12, 28—34	cf. 244, 20
9, 1 (2)	325, 6;	12, 34	244, 24
358, 4; cf. 219, 1		12, 35	74, 1
9, 1—9 (10)	cf. 218, 18	12, 35—37	cf. 246, 7; 251, 6
9, 4 (5)	cf. 219, 17	12, 38—40	cf. 251, 7
9, 10 (11)—12 (13)	cf. 220, 9	12, 41—44	cf. 251, 1; 403, 16
9, 11 (12)	cf. 52, 2	12, 44	403, 9
9, 16 (17)—28 (28)	cf. 220, 19	13, 1—2	cf. 251, 2
9, 23 (24)	171, 18	13, 1—37	cf. 403, 17
9, 29 (30)—31 (32)	cf. 221, 3	13, 4—37	cf. 252, 7
9, 33 (34)—49 (50)	cf. 221, 19	13, 10	252, 23
9, 37 (38)—39 (40)	398, 13	13, 14	253, 7
9, 38 (39)	399, 5; *79, 8	13, 14—16	cf. 253, 21
*9, 39 (40)	79, 10	13, 15 a	254, 1
9, 39 (40)—40 (41)	401, 16	13, 18	255, 8
*9, 40 (41)—42 (43)	400, 16	14, 1	256, 19
9, 42 (43)—49 (50)	cf. 402, 15	*14, 1—2	259, 14
*9, 49 (50)	401, 2	14, 3	cf. 257, 2; 262, 18
10, 1 (—12, 44)	403, 6	14, 3—9	cf. 261, 22; 413, 12
10, 1—12	cf. 222, 25	14, 4—5	cf. 263, 10

- Marcus *14, 10 259, 18
 14, 10—16 cf. 264, 5
 14, 13 cf. 264, 25
 14, 17 cf. 269, 9
 14, 17—22 cf. 267, 2; 268, 17
 *14, 19 269, 14
 14, 20—21 cf. 269, 16
 14, 22—24 cf. 270, 6
 14, 26—28 cf. 275, 3
 14, 26—31 cf. 272, 16; 280, 27
 14, 28 391, 18
 14, 29—31 cf. 275, 12
 *14, 30 275, 14; 276, 10;
 278, 6
 14, 32—42 cf. 281, 5
 14, 32 cf. 281, 17
 *14, 35—36 284, 4
 14, 41 283, 3
 14, 43—45 (—52) 286, 10
 *14, 50—52 289, 23
 14, 53—72 cf. 290, 6
 14, 54 290, 12
 14, 55—72 cf. 302, 18
 14, 56 291, 4
 14, 56—59 cf. 302, 16
 14, 58—59 291, 10
 14, 60—61 cf. 291, 19
 14, 61 cf. 302, 7
 14, 62 *292, 1; cf. 302, 10
 14, 63—65 cf. 292, 13
 14, 64 337, 13
 14, 65 cf. 52, 1
 14, 66 a 300, 8
 14, 66—72 cf. 292, 19
 14, 68 b—70 a 293, 20
 14, 68 c cf. 293, 17
 14, 69 296, 11
 *14, 70 298, 21
 *14, 70 b—72 a 297, 14
 14, 72 299, 11
 15, 1 301, 10; cf. 302, 20
 15, 2 316, 9; cf. 5, 10; 312, 10
 15, 2—15 cf. 310, 6
- Marcus 15, 4 312, 6
 15, 9 310, 8; cf. 5, 10
 15, 11—12 311, 1
 15, 12 cf. 5, 10
 15, 12—13 328, 3
 15, 12—14 311, 10; cf. 326, 11
 15, 15 311, 22
 15, 16—19 319, 21
 15, 20 a 321, 5
 15, 20 b—21 321, 11
 15, 22 cf. 322, 10
 15, 23 322, 13
 15, 24 323, 4; *335, 17
 *15, 24—25 325, 16
 15, 25 323, 20; cf. 335, 13;
 337, 23
 15, 26 cf. 5, 4
 15, 27 cf. 338, 11
 15, 28 cf. 51, 22
 15, 29—30 cf. 338, 20
 15, 31—32 cf. 339, 4
 15, 32 340, 4; cf. 339, 13
 15, 33 cf. 324, 17; 325, 14;
 332, 12; 335, 13
 15, 33—36 cf. 341, 7
 15, 34—35 cf. 341, 13
 15, 36 341, 18
 15, 37 342, 19
 *15, 38 344, 4
 15, 39 345, 3; *345, 22
 15, 40—41 346, 24
 *15, 42—45 348, 20
 15, 46 350, 7
 15, 47 351, 12
 16, 1—11 cf. 352, 15
 16, 1—20 cf. 366, 5
 *16, 2 354, 5
 16, 5 cf. 358, 9; 359, 8
 16, 6 cf. 363, 12
 16, 6 b—7 382, 20
 16, 7 384, 14; 385, 1; 392, 6
 16, 8 353, 14; cf. 364, 16;
 365, 8

Marcus 16, 9	cf. 367, 2; 391, 2	Lucas 3, 2	cf. 295, 19
*16, 9—11	*365, 11; cf. 388, 23	3, 4	cf. 122, 15
*16, 12	*371, 8; cf. 371, 19	3, 7—17	cf. 125, 15
16, 12—13	cf. 373, 1	3, 8	125, 18
16, 13	*373, 15; 379, 2	3, 10—15	cf. 126, 2
16, 14	377, 8; *377, 14;	3, 15—20	cf. 197, 14
	*377, 24; 379, 19; 387, 13;	*3, 16	129, 12
	cf. 379, 3; 11	3, 16 a	126, 7
16, 14—18	cf. 389, 3	3, 16 b	126, 8
16, 15—16	380, 8	3, 16 c	126, 10
*16, 17—20	380, 18	*3, 17	197, 19
*16, 19	*389, 8; cf. 389, 5	3, 19—20	cf. 199, 22
Lucas *1, 1—4	403, 24	3, 21	cf. 131, 3
*1, 5 (—5, 4)	405, 23;	3, 22	*132, 18; cf. 94, 24;
	cf. 5, 18; cf. 84, 13		131, 12; 15
1, 5—36	cf. 9, 18	3, 23	83, 7; *84, 1; 88, 14;
*1, 5—56	99, 18		cf. 85, 12
1, 5—80	cf. 406, 2	3, 23—38	84, 21; cf. 92, 15
1, 9	cf. 131, 3	3, 31	cf. 4, 19; 5, 13
*1, 26—35	95, 7	4, 1—13	cf. 134, 7
1, 32—33	cf. 6, 4	4, 1—44	cf. 406, 2
1, 36	cf. 5, 18; 84, 12	4, 13—14	142, 14
1, 41	cf. 133, 13	*4, 13—23 (—30)	193, 23
*1, 57—80	104, 18	4, 14	cf. 134, 20
2, 1—21	106, 14	4, 16	cf. 193, 2
2, 1—52	cf. 406, 2	*4, 23	193, 16
2, 4	cf. 97, 3; 119, 2	4, 31	cf. 394, 18
2, 7—38	cf. 97, 15	4, 31—39	cf. 136, 13
2, 22—24	cf. 10, 1	4, 32—37	cf. 395, 7
2, 22—39	cf. 99, 10	*4, 35 b	395, 15
*2, 22—39 a	109, 18	4, 38—41	cf. 152, 13
2, 22—39	cf. 122, 1	*4, 40—42	155, 2
2, 33	83, 17	4, 41	cf. 22, 7; 27, 3; 396, 4
2, 39	cf. 98, 18	5, 1—4	cf. 406, 2
2, 40—41	83, 11	5, 1—11	cf. 137, 15; 140, 4
2, 40—52	112, 13	5, 4	406, 2
2, 41	64, 13; cf. 119, 20	5, 6	cf. 406, 12
2, 42—50	cf. 116, 13	5, 10	137, 21; 141, 3
2, 52	114, 8	5, 12	cf. 147, 18; 148, 16
3, 1	cf. 118, 3	5, 12—16	cf. 144, 7
3, 1—2	114, 10; *116, 1	*5, 17—20 (—26)	160, 16
3, 1—20	cf. 114, 10; 117, 6	5, 18—26	cf. 159, 14
3, 1—38	cf. 406, 2	5, 20	159, 16

Lucas 5, 27—28	162, 17	Lucas 9, 8	cf. 175, 8;
5, 27—39	cf. 163, 14		182, 23
5, 28—29	163, 22	*9, 7—9	*196, 1; cf. 198, 21
5, 30	164, 14	9, 10	cf. 397, 4
5, 31	cf. 165, 8	9, 10—17	cf. 200, 2; 409, 17
5, 32	164, 21; 165, 11	9, 12	cf. 199, 21; 214, 2
5, 33	166, 14	9, 12—17	cf. 201, 11; 202, 9
*5, 34	*167, 6; cf. 166, 25	9, 13	205, 2; cf. 204, 9
6, 1—5	cf. 184, 2	9, 14	cf. 205, 20; 229, 11
6, 6—11	cf. 184, 11		262, 9
6, 9	cf. 185, 7	*9, 17—18	209, 18
6, 10	185, 17	9, 18	210, 4
6, 12	186, 14	9, 18—20	cf. 216, 10
*6, 12—20	146, 1	9, 21—22	cf. 217, 13
6, 12—49	cf. 146, 20	9, 23—26	cf. 218, 6
6, 13	cf. 147, 8; 163, 3	9, 27—36	cf. 218, 18
6, 13—16	cf. 140, 13; 174, 18;	9, 28	358, 4; cf. 219, 1;
	175, 3		325, 5
6, 17	cf. 140, 14; 145, 4	9, 33	219, 4
6, 20	144, 14	9, 38—43	cf. 220, 19
6, 49	cf. 144, 17	9, 44—45	cf. 221, 3
7, 1	cf. 338, 5	9, 46—48	cf. 222, 5
7, 1—2 (—10)	149, 4	9, 48—51	cf. 225, 8
7, 3—7	149, 20	9, 49—50	cf. 398, 19
7, 18—35	cf. 182, 5	9, 56	cf. 18, 9
7, 36—50	cf. 260, 17; 261, 21	9, 57	65, 18; 156, 4;
8, 19	190, 11		cf. 156, 7
8, 19—22	cf. 190, 6	9, 57—62	cf. 155, 25
8, 22	190, 14	9, 58	cf. 156, 10
8, 22—25	cf. 191, 17	*9, 61	156, 16
8, 22—37	cf. 157, 10; 192, 9	10, 1	156, 19
8, 24	157, 19	10, 4	cf. 182, 23
8, 25	157, 12; *158, 6	10, 12—15	cf. 182, 13
	cf. 334, 1	10, 16	399, 15
8, 26	cf. 158, 11	10, 16—20	cf. 183, 16
8, 27	cf. 227, 17	10, 20	cf. 411, 24
8, 40—41 (—56)	169, 17	10, 21	183, 17
8, 41	170, 2; cf. 227, 20	10, 25—37	cf. 245, 5
8, 42	170, 15; 172, 10	10, 28	245, 18
8, 42—48	cf. 151, 19	*10, 29	245, 13
8, 45	170, 11	11, 14—15	cf. 186, 19
8, 50	171, 18	11, 14—26	cf. 187, 13
9, 1—6	174, 18	11, 16	cf. 188, 3

Lucas 11, 17—23	cf. 188, 5	Lucas 20, 45—47	cf. 251, 14
*11, 28	79, 11; 398, 23	21, 1—4	cf. 251, 4; 14;
11, 24—26	cf. 188, 11		403, 16
11, 27	188, 9	21, 5—6	cf. 251, 14
11, 28	cf. 188, 9	21, 7—36	cf. 252, 7
11, 29—30	cf. 188, 14	21, 20	253, 13
11, 29—36	cf. 188, 6; 247, 15	21, 21	254, 19
11, 31—32	cf. 188, 16	*21, 21 a	253, 21
11, 33—36	cf. 189, 3	21 b—22	253, 23
11, 37	189, 7	*21, 34—36	255, 11
11, 37—52	cf. 247, 11; 248, 5	22, 1	256, 20; 258, 2
11, 37—39	247, 24		cf. 259, 28
*13, 31—35	248, 24	22, 2—3	cf. 5, 10
13, 32	249, 20; *385, 6	22, 3	cf. 271, 1
13, 33	250, 2	22, 3—13	cf. 264, 5
13, 35	249, 15; 250, 4	22, 10	cf. 264, 25
14, 16—24	cf. 243, 7	22, 14	cf. 269, 9
17, 2	cf. 401, 8	22, 14—23	cf. 267, 2; 268, 17
18, 18—30	cf. 225, 12	22, 17—20	cf. 270, 6
18, 19	225, 21	22, 21—22	270, 9
18, 22	72, 5; *225, 14	22, 24—27	cf. 227, 4
18, 31—34	cf. 226, 22	*22, 24—38	279, 9
18, 35	cf. 228, 13	*22, 31—34	*274, 10;
18, 35—43	cf. 173, 2;		cf. 272, 16; 275, 6
	228, 10	22, 34	276, 3
19, 1—38	cf. 229, 7	22, 37	cf. 51, 22
19, 18	cf. 244, 17	22, 39—40	281, 6
19, 38	cf. 5, 10; 240, 20;	22, 39—46	cf. 281, 5
	242, 15	22, 41	284, 2
19, 45—46	cf. 231, 16	22, 41—42	cf. 283, 13
19, 47—48	236, 4; cf. 235, 18	22, 42	284, 24
20, 1—2	236, 4	22, 43—44	cf. 283, 14
20, 1—8	cf. 235, 18	22, 45	283, 16
20, 2	cf. 242, 13	22, 48 (—53)	286, 16
20, 9	240, 16	22, 49—51 a	287, 6
20, 9—18	cf. 236, 24	22, 51 b	cf. 288, 1
20, 15—17	238, 1	22, 53 b	289, 20
20, 16	242, 20 cf. 16	22, 54—55	290, 14
20, 17	238, 24	*22, 54 b—58 a	294, 2
20, 19	cf. 243, 12	22, 54—62	cf. 290, 6
20, 20—40	cf. 244, 1	22, 56—62	cf. 292, 20
20, 41	74, 1	22, 58 b	297, 6
20, 41—44	cf. 246, 7	22, 59	298, 23

Lucas 22, 59—60	297, 19	Lucas *24, 13—24	367, 9
22, 61 a	300, 22	24, 15—33	cf. 388, 24
*22, 61—62	299, 14	24, 16	cf. 371, 19
22, 63—65	cf. 292, 14	24, 24	cf. 369, 2
*22, 63—23, 1	301, 16	24, 29	cf. 379, 11
22, 63—64	cf. 52, 1; 8	24, 31	cf. 372, 6
22, 66	302, 12	*24, 33	*387, 14; cf. 373, 2; 376, 14; 383, 10; 384, 19; 386, 13
23, 2	*311, 26; 315, 10; 318, 4; *318, 20	24, 33—35	cf. 378, 22
23, 3	312, 8; 316, 9	24, 34	cf. 373, 16; 388, 24
*23, 4—12	312, 15	24, 34—36	cf. 391, 1
*23, 13—14	313, 17	24, 35	cf. 377, 18
23, 15—23	313, 23	*24, 36	379, 4; cf. 11
*23, 16—23	329, 3	*24, 36—40	374, 10
23, 21—23	cf. 326, 11	24, 36—43	cf. 388, 25
23, 24—25	314, 21	24, 39	cf. 393, 1
23, 26	321, 14	24, 41—43	375, 4
23, 33	cf. 322, 10; 338, 11	*24, 44—49	375, 16
*23, 34 b—35 a	323, 6	*24, 46	123, 22
23, 35—37	cf. 359, 4	*24, 50—51	389, 14; cf. 376, 10; 389, 5
*23, 36—37	342, 4	Iohannes 1, 1	cf. 7, 1; cf. 407, 8; 417, 17
23, 38	cf. 5, 4	1, 1—5	cf. 115, 1
*23, 39—43	339, 16	1, 3	cf. 7, 1; 11, 23; 14, 5; 82, 8
23, 44	cf. 332, 12; 325, 14	1, 5	cf. 57, 24 (non 58, 1); cf. 393, 2
23, 44—45	cf. 341, 7	1, 6	cf. 115, 4
23, 45	344, 7	1, 9	cf. 393, 2
*23, 46	342, 21	1, 12	cf. 86, 13
23, 47	345, 6	1, 12—13	87, 7
*23, 48—49	347, 6	1, 14	87, 13; cf. 7, 1; 407, 8
*23, 50—52	349, 4	*1, 15	127, 2
*23, 53	350, 10	1, 15—36	cf. 407, 16
*23, 54—56	358, 12	*1, 16	412, 14; cf. 34, 16
24, 1	354, 8; cf. 378, 10	1, 23	124, 9; cf. 122, 18
*24, 1—9	358, 18	*1, 27	129, 12
24, 1—53	cf. 366, 5	*1, 29	92, 19; cf. 414, 24
24, 4	cf. 358, 7; 359, 9; 361, 17; 363, 19; 366, 21	1, 32—34	cf. 131, 3
24, 5 b—8	363, 22	*1, 33	65, 4; 133, 4
24, 9—11	cf. 388, 23	1, 34	cf. 11, 23
24, 10	cf. 365, 4		
*24, 11	365, 6		
24, 12	cf. 368, 14; 369, 18		
24, 13	cf. 371, 7		

Iohannes 1, 35—44 cf. 137, 9; 140, 4	Iohannes 6, 7 204, 18; cf. 263, 13
1, 39— 2, 11 . . . cf. 134, 21	6, 9 . . . 205, 7; cf. 199, 21;
1, 42 135, 15; 217, 1;	204, 23
396, 17	6, 12—72 cf. 410, 5
1, 43 cf. 140, 7; 141, 19	6, 15 208, 9
1, 44 140, 1	6, 15—18 (—21) 207, 13
1, 49 cf. 5, 10	6, 16—17 209, 1
2, 1 cf. 197, 23	6, 22—72 . cf. 192, 18; 211, 4
*2, 1— 2 138, 17	*6, 26—27 410, 10
2, 1—11 cf. 407, 17	6, 32—64 cf. 269, 2
2, 1—13 cf. 141, 23	*6, 64 . . . *410, 17; cf. 29, 10
2, 1—17 cf. 231, 16	7, 1— 5 cf. 410, 20
2, 4 407, 19	*7, 6— 7 410, 22
2, 7—11 cf. 372, 17	7, 10—53 cf. 411, 9
2, 12 139, 7; cf. 197, 23	7, 28 cf. 411, 13
2, 12—25 cf. 407, 24	7, 33—36 cf. 411, 12
2, 19 408, 1; *408, 9	7, 37—39 cf. 411, 18
2, 24—25 397, 17	8, 1—59 cf. 411, 20
3, 1—21 cf. 408, 11	8, 3—11 cf. 411, 21
3, 22—24 cf. 197, 23	8, 12 cf. 412, 4
3, 22—36 cf. 408, 12	8, 25 cf. 412, 6
*3, 23—24 142, 4	*8, 31—37 . *241, 17; cf. 412, 15
*4, 1— 3 143, 3	8, 56 cf. 411, 8
4, 1—42 cf. 408, 16	9, 1—41 cf. 412, 17
4, 3 cf. 200, 8	*9, 30 334, 14
4, 5 cf. 200, 15	10, 1—21 cf. 412, 18
4, 43—54 cf. 200, 17	*10, 16 286, 3
4, 48 408, 19	10, 22—23 cf. 413, 1
5, 1—47 . . cf. 201, 1; 409, 1	10, 24 413, 2
5, 17 409, 9	10, 25—38 cf. 413, 4
5, 18 409, 3	10, 30 . 7, 5; 413, 5; cf. 407, 8
5, 19 7, 10	11, 1— 2 261, 16
5, 19 b 409, 15	11, ' 1—45 cf. 413, 6
5, 25 123, 21	11, 25— 26 413, 7
*5, 29 176, 1	11, 49—51 cf. 239, 13
5, 35 412, 13	11, 55 258, 5; cf. 256, 23
*6, 1 382, 9; cf. 241, 5	12, 1 74, 18; cf. 256, 23;
6, 1—13 cf. 201, 6	257, 5; 260, 1
6, 1—15 cf. 409, 17	12, 1— 2 258, 9
6, 1—21 cf. 414, 25	12, 1— 8 cf. 261, 22;
6, 5 cf. 214, 2	cf. 413, 12; 415, 1
*6, 5—13 . *202, 19; cf. 202, 9;	12, 4— 5 cf. 263, 10
382, 8	12, 13; 15 cf. 5, 10

Iohannes 12, 14—15	cf. 230, 1	Iohannes *18, 17—18	294, 15
12, 20—50	cf. 413, 19	18, 19—24	295, 3; cf. 292, 22
12, 37—38	cf. 52, 18	18, 25	295, 25; 296, 15
13, 1	cf. 256, 23	18, 25—27	cf. 293, 1
13, 1—17, 26	cf. 413, 23;	18, 26	298, 20
	415, 4	18, 26—27	297, 23
*13, 2	271, 5	18, 27	cf. 299, 18
13, 2—22	cf. 269, 5	18, 28	cf. 293, 2
13, 5—15	cf. 418, 15	18, 28 a	303, 3
13, 21—22	269, 10	*18, 28 b—30	315, 2
23, 21—27	cf. 267, 2	*18, 29 b—31	326, 17
*13, 23—27	270, 18	18, 30	318, 25
13, 25	cf. 7, 14	*18, 31—34	315, 25
*13, 27—32	271, 14	*18, 35—40	316, 13; 23
*13, 33—37	273, 21	18, 36—37	cf. 415, 6
*13, 33—38	272, 3; cf. 275, 6	18, 37	cf. 5, 10
*13, 38	276, 4	19, 1—3	320, 15; cf. 330, 3
14, 1—2	279, 1	*19, 1—7	317, 9
14, 1—31—17, 26	cf. 279, 4	*19, 4—12 a	330, 6
14, 6	cf. 237, 22; 240, 24	*19, 8—12	318, 7
*14, 9	7, 8; 414, 7	*19, 12 b—14 a	331, 9
14, 10	7, 8	*19, 13—16 a	319, 2
14, 16	cf. 414, 8	19, 14	325, 8; *336, 4;
*14, 21	418, 5		cf. 5, 10
*14, 21 b	392, 19	*19, 14—16 a	324, 8
14, 26	cf. 376, 4; 414, 8	*19, 14 b—15 a	331, 20
15, 1—27	cf. 279, 4	*19, 15 b—16	332, 5
15, 26	cf. 376, 4; 414, 8	*19, 16 b—18 a	321, 18
16, 1—33	cf. 279, 4	19, 17	cf. 322, 10
16, 7	cf. 414, 8	19, 18	338, 12; cf. 52, 2
16, 13	cf. 416, 15	19, 19—22	cf. 5, 4
17, 1—26	cf. 279, 4; 414, 9	19, 22	5, 5
17, 3	393, 15	19, 23	cf. 326, 8; 335, 19
17, 22	7, 9; cf. 11, 23	19, 23—24	323, 9
*17, 25—26	279, 5	*19, 25—27	347, 19
18, 1	281, 11; cf. 283, 18	*19, 28—29	342, 11
18, 2—11	cf. 283, 20	19, 30	343, 12
*18, 4—9 (—11)	286, 18	19, 33	349, 12
18, 10	cf. 287, 10	19, 41	cf. 363, 3
18, 11	287, 21	20, 1	354, 9; cf. 362, 6
18, 12—27	cf. 290, 5		cf. 378, 10
18, 15—16	290, 16	*20, 1—18	359, 23
18, 15—18	cf. 292, 21	20, 1—31	cf. 366, 5

Iohannes 20, 6	cf. 369, 18	Actus apostolorum *3, 25	20, 7
20, 6 et 8	cf. 369, 14	4, 11	cf. 238, 4
20, 9—11	cf. 362, 22	4, 26—27	cf. 340, 14
20, 12—13	363, 14	8, 32—33	cf. 51, 21
20, 13	cf. 364, 22;	9, 1—30	cf. 16, 7
	384, 19; 386, 13	9, 3—9	cf. 391, 13
20, 14	cf. 367, 3; 369, 2	9, 4	399, 17
20, 14—18	cf. 388, 23	*10, 41	390, 10
*20, 14 b—17	364, 3	14, 21	cf. 89, 6
20, 17	415, 9	22, 3	cf. 139, 1
20, 18	365, 2	Rom. 1, 3	cf. 84, 9
20, 19	cf. 379, 11; 383, 10	1, 24—28	cf. 335, 2
*20, 19—20 a	374, 20	1, 25	cf. 58, 17
20, 19—23	cf. 391, 6	4, 25	cf. 52, 1
20, 19—24	cf. 388, 25	5, 2	cf. 8, 8
*20, 20 b—23	375, 10	5, 5	cf. 58, 22
20, 22	cf. 271, 11; 415, 12	5, 10	cf. 93, 1
20, 23	cf. 222, 3	5, 16—21	cf. 52, 13
20, 24	cf. 376, 14	5, 20	cf. 54, 1
*20, 26	*379, 4; cf. 391, 8	*8, 3	93, 13
*20, 26—29	*376, 22; cf. 389, 1;	8, 10—11	cf. 416, 18
	390, 4	8, 15	285, 9; cf. 86, 15;
20, 30	cf. 389, 22		87, 12
21, 1	cf. 377, 10; 386, 16	8, 23	cf. 86, 15
21, 1—11	cf. 406, 5	9, 4	cf. 86, 15
21, 1—24	cf. 366, 5; 381, 22;	9, 20	334, 18
	389, 1; 390, 5	9, 21	cf. 334, 15
21, 3	cf. 141, 9	9, 33	cf. 110, 15
*21, 14	387, 25	10, 16	cf. 52, 18
21, 15—19	cf. 273, 13; 415, 15	11, 33	cf. 334, 15
21, 19—23	cf. 382, 5; 415, 16	11, 34	cf. 334, 20
21, 23	382, 2	14, 6	cf. 418, 1
21, 24	123, 17	15, 16—21	cf. 52, 13
21, 25	cf. 381, 19; 389, 22;	I Cor. 1, 30	cf. 34, 16
	404, 24	2, 6—16	cf. 34, 16
Actus apostolorum *1, 1—2	404, 14	*3, 18	176, 13
1, 2—9	cf. 376, 13	4, 21	177, 8
1, 3	cf. 90, 11; 390, 1	6, 17	94, 2
1, 4	cf. 389, 5	*9, 7	177, 24
1, 4—8	cf. 381, 16	*9, 11—12	178, 3
1, 9	cf. 378, 5	*9, 13—15	178, 17
1, 26	cf. 371, 2; 379, 23	10, 17	372, 5
2, 1	cf. 271, 12	12, 8	cf. 417, 24

- I Cor. 12, 11 cf. 153, 6
 13, 9—10 cf. 417, 22
 13, 12 cf. 8, 9; 416, 2;
 417, 19
 *14, 20 176, 10
 15, 3 cf. 52, 1
 *15, 3—8 366, 7
 *15, 4—8 390, 23
 *15, 5—6 370, 10
 15, 6 cf. 241, 7
 15, 45 cf. 29, 10
 II Cor. 1, 3 cf. 12, 1
 *2, 16 334, 11
 3, 6 cf. 29, 10
 *4, 3 334, 9
 4, 11 cf. 416, 18
 5, 6—7 cf. 416, 11;
 418, 4
 11, 31 cf. 12, 1
 12, 2—4 cf. 418, 3
 Gal. 1, 1 cf. 12, 1
 2, 16 cf. 8, 8
 3, 8 cf. 8, 8
 3, 19 cf. 39, 8
 4, 4 cf. 172, 18
 *4, 4—5 86, 23
 *4, 6 285, 10
 4, 27 cf. 48, 11
 *6, 2—5 176, 17
 Eph. 1, 3 cf. 12, 1
 1, 5 cf. 87, 8
 1, 17 cf. 34, 16
 2, 11 cf. 91, 23
 2, 11—22 cf. 285, 5
 2, 18 cf. 12, 1
 2, 20 cf. 92, 2
 3, 14 cf. 12, 1
 Philipp. 2, 6—7 cf. 392, 17;
 393, 18
 2, 11 cf. 12, 1
 3, 9 cf. 8, 8
 3, 21 cf. 208, 17
 I Thess. 1, 1 cf. 12, 1
 I Thess. 2, 9 cf. 178, 10
 II Thess. 1, 1 cf. 12, 1
 Col. 1, 3 et 2, 2 cf. 12, 1
 1, 9 et 2, 3 cf. 34, 16
 1, 12 et 14 cf. 8, 6
 2, 12 cf. 308, 15
 3, 4 cf. 416, 4
 I Tim. 2, 5 cf. 6, 6; 60, 7
 Tit. 1, 4 cf. 12, 1
 Hebr. 1, 3 cf. 8, 6
 1, 5 cf. 5, 10
 5, 5—6 cf. 5, 10
 7, 17 cf. 5, 10
 6, 13 et 17 cf. 106, 1
 11, 5 cf. 38, 9
 *11, 38 340, 10
 11, 37 340, 11
 12, 6 cf. 89, 5
 I Petr. 1, 3 cf. 12, 1
 2, 7 cf. 110, 15; 238, 4
 2, 12 cf. 8, 7
 2, 22—24 cf. 52, 1
 3, 16 cf. 8, 7
 3, 20 cf. 38, 10
 *4, 17—18 89, 12
 I Ioh. 1, 3 cf. 12, 1
 2, 1 et 24 cf. 12, 1
 2, 1—2 cf. 417, 14
 3, 2 cf. 393, 7
 3, 5 cf. 52, 1
 5, 6 cf. 237, 22;
 240, 24
 5, 7 cf. 12, 1
 II Ioh. 3 et 9 cf. 12, 1
 Iac. *1, 13 175, 18
 1, 18 87, 20
 1, 21 cf. 18, 9
 2, 13 cf. 20, 10
 2, 22 cf. 8, 8
 3, 13 cf. 8, 7
 3, 17 cf. 34, 16
 5, 20 cf. 18, 9
 Apoc. 4, 6—7 cf. 406, 24

Apoc. 4, 7	cf. 9, 8	Apoc. 5, 6	cf. 9, 3
5, 5	9, 18	7, 11	cf. 9, 3

SCRIPTORES ECCLESIASTICI.

Act. apost. apocr. 39 . . .	cf. 16, 1	c. adu. leg. et proph. 1, 20	cf. 2, 20
Arnobius 3, 29	cf. 33, 5	de agone chr. 29	cf. 18, 19
Augustinus de consensu		de ciu. dei 1, 34	cf. 18, 5
euang. 1, 2, 4	cf. 230, 10;	2, 13	cf. 14, 10
	265, 25	2, 14	cf. 23, 20
1, 3—6	cf. 406, 22	2, 15	cf. 31, 6
1, 13 (p. 19, 14)	cf. 310, 18	3, 6	cf. 18, 5
1, 18, 26	cf. 12, 15	3, 12 et 25	cf. 23, 20
1, 21, 29	cf. 36, 6	3, 15	cf. 31, 6
1, 23, 34	cf. 37, 9	4, 9	cf. 29, 10
1, 34, 52	cf. 13, 7	4, 10	cf. 28, 20; 29, 10; 14;
2, 1	cf. 13, 7		45, 14
2, 17	cf. 198, 8; 216, 17;	4, 11	cf. 34, 8
	396, 13	4, 15	cf. 23, 20
2, 18	cf. 198, 8	4, 23	cf. 23, 20
2, 20	cf. 338, 5	4, 34	cf. 21, 13
2, 24, 56	cf. 227, 17	5, 21	cf. 17, 19
2, 39	cf. 215, 2	6, 6	cf. 28, 18
2, 46, 96 (p. 204, 16)	cf. 263, 14	6, 7	cf. 30, 8
2, 46, 98	cf. 214, 18; 229, 15;	6, 8	cf. 34, 4
	262, 9	6, 9	cf. 37, 14
2, 48, 102	cf. 269, 4	6, 10	cf. 23, 20
2, 53	cf. 135, 11; 396, 13	7, 5	cf. 28, 18
2, 56, 113	cf. 358, 4	7, 9	cf. 29, 10; 34, 4
2, 65	cf. 158, 11	7, 13	cf. 32, 14; 34, 4
2, 66, 128	cf. 4, 3;	7, 15	cf. 28, 20
	205, 20; 206, 6; 265, 25	7, 19	cf. 28, 15
2, 70	cf. 237, 22; 240, 24	7, 23	cf. 35, 1
2, 75	cf. 385, 8	7, 24	cf. 37, 14
2, 79	cf. 204, 14; 205, 20;	7, 27	cf. 30, 8
	206, 6	8, 2—4	cf. 12, 10
3, 8, 33 (p. 310, 18)	cf. 19, 14	8, 4	cf. 7, 17; 12, 13
3, 13 (p. 338, 5)	cf. 150, 9	8, 5	cf. 30, 16; 32, 6; 34, 4
3, 16 (p. 340, 7)	cf. 342, 9	8, 14	cf. 13, 7
4, 3	cf. 135, 11; 216, 17	8, 27	cf. 32, 6
4, 10, 11	cf. 6, 2; 9, 8	9, 15	cf. 60, 5
Augustinus c. Adim. 17,		10, 2	cf. 34, 13
2; 5	cf. 2, 20	10, 9	cf. 22, 3

- de ciu. dei 11, 2 . . . cf. 60, 5
 15, 5 cf. 18, 5
 15, 6 cf. 176, 17
 16, 11 cf. 20, 6
 18, 28 cf. 55, 18
 18, 29 cf. 49, 5
 18, 33 cf. 29, 15
 18, 46 cf. 21, 11
 19, 22—23 cf. 22, 3
 confess. 7, 6, 8 cf. 35, 15
 10, 43, 68 cf. 60, 7
 13, 13 cf. 176, 10
 de doct. chr. 2, 8 . . . cf. 3, 1
 2, 21, 32 cf. 35, 15
 enarr. in psalm. 26, II 2 cf. 4, 24;
 19, 13
 29, II 1 cf. 60, 7
 30, II 8 cf. 13, 19
 32, I 11 cf. 20, 10
 40, 14 cf. 39, 24
 44, 17 cf. 5, 1
 44, 19 cf. 19, 13
 44, 20 cf. 13, 19
 44, 23 cf. 15, 23
 56, 9 cf. 17, 10; 39, 24
 57, 11 cf. 19, 8
 61, 23 cf. 35, 15
 62, 18 cf. 17, 10
 80, 4 cf. 53, 2
 83, 11 cf. 7, 17
 88, II 7 cf. 17, 10
 90, II 1 cf. 60, 7
 103, III 2 cf. 3, 7
 104, 10 cf. 19, 13
 104, 11 cf. 23, 20
 112 cf. 176, 10
 134, 5 cf. 60, 7
 140, 9 cf. 35, 15
 143, 8 cf. 20, 10
 147, 16 cf. 13, 19
 epist. 17, 2 cf. 23, 20
 17, 3 cf. 32, 14
 20, 48 cf. 8, 2
 epist. 47, 3 cf. 53, 2
 49, 2 cf. 13, 19
 52, 1 cf. 13, 19
 55, 7, 12 cf. 35, 15
 120, 3 et 15 cf. 13, 7
 137, 16 cf. 39, 24
 147, 3, 12 cf. 8, 3
 167, 6, 19 cf. 20, 10
 169, 3, 10 s. cf. 94, 25
 177, 12 cf. 5, 8
 c. Faust. 3, 3 . . . cf. 84, 22; 86, 12
 3, 4 cf. 92, 13; 94, 6
 3, 15 cf. 127, 15
 11, 2 cf. 2, 20
 12, 23 cf. 39, 24
 12, 33 cf. 4, 24
 12, 45 cf. 16, 23
 13, 4 cf. 17, 1
 13, 7 cf. 26, 7
 13, 11 cf. 26, 7
 13, 15 cf. 4, 24; 17, 1
 17, 3 cf. 3, 19
 18, 5 cf. 28, 16
 19, 31 cf. 4, 24
 20, 9 cf. 23, 20
 20, 13 cf. 28, 16
 22, 17 cf. 17, 1
 22, 24 cf. 17, 1
 22, 51—57 cf. 7, 17
 22, 52 cf. 8, 12
 22, 79 cf. 2, 20
 23, 2 cf. 132, 18
 28, 3 cf. 84, 22
 33, 7 cf. 150, 7
 de gen. ad litt. 2, 17, 35 cf. 35, 15
 de gen. l. inp. 3, 6 . . cf. 412, 7
 4, 14 cf. 29, 14
 de haer. 8, 10 cf. 13, 7
 in Ioh. eu. tract. 1, 5 . cf. 6, 24
 1, 7 cf. 7, 15
 15, 1 cf. 10, 12
 18, 1 cf. 7, 15
 18, 2 cf. 7, 12

in Ioh. eu. tract. 20, 1	cf. 7, 15	serm. 202, 3	cf. 39, 24
36, 1	cf. 6, 18; 7, 15	205, 1	cf. 93, 24
36, 2	cf. 13, 7	210, 6	cf. 93, 24
36, 5	cf. 9, 8	239, 1	cf. 3, 19
38, 6	cf. 6, 24	252, 10	cf. 93, 24
38, 11	cf. 412, 7	258, 3	cf. 416, 1
43, 5	cf. 175, 18	264, 5	cf. 93, 24
47, 5	cf. 286, 3	293, 7	cf. 60, 7
49, 10	cf. 7, 12	297, 4; 5	cf. 15, 23
112, 1	cf. 281, 10	298, 1	cf. 15, 23
113, 2 et 6	cf. 301, 5	spec. p. 197	cf. 7, 17
114	cf. 315, 25	trin. 1, 12, 24	cf. 412, 7
115	cf. 316, 23	Benedicti regula 5, 26	cf. 14, 2
116	cf. 318, 7; 331, 20	Clem. Alex. strom. 1, p. 139	cf. 32, 6
117, 2	cf. 324, 2	Cyprian. quod idola d. n. s. 3	cf. 32, 6
124, 7	cf. 7, 15	4	cf. 23, 20; 56, 23
de op. mon. 6	cf. 178, 14	5	cf. 18, 5
quaest. euang. 2, 6	cf. 93, 20	testim. 1, 20	cf. 48, 14
quaest. in Hept. 1, 121	cf. 4, 18	1, 23	cf. 48, 22
5, 46	cf. 84, 22	2, 1; 9; 10	cf. 58, 19
7, 47	cf. 5, 20	Euseb. chron. ad a. 2029	cf. 120, 8
quaest. oct. tr. 40	cf. 175, 19	chron. interpr. Hieron. 2, 157	cf. 16, 1
45	cf. 35, 15	dem. euang. 2, 3	cf. 39, 15; 43, 5
61, 2	cf. 4, 24	2, 4	cf. 43, 5
61, 5	cf. 176, 10	ecl. proph. 4, 27	cf. 49, 1
71	cf. 176, 17	hist. eccl. 7, 18, 4	cf. 17, 20
retract. 1, 11	cf. 60, 7	praep. euang. 2, 2	cf. 30, 8
2, 7	cf. 84, 23	3, 10	cf. 33, 5
2, 16	cf. 11, 21; 20, 6; 84, 23; 93, 18	5, 14	cf. 22, 3
serm. 5, 5	cf. 17, 10	7, 3; 11	cf. 45, 6
22, 5	cf. 20, 10	10, 7	cf. 12, 10
34, 1, 2	cf. 7, 15	11, 9; 10	cf. 45, 6
46, 33	cf. 13, 19	15, 34	cf. 35, 1
47, 12, 21	cf. 60, 7	Hieron. de uir. ill. 5	cf. 16, 1
51, 1—24	cf. 84, 22	Iohannes Chrys. Hom. in Matth. 2	cf. 82, 15
51, 3, 4	cf. 10, 16	4	cf. 88, 22
51, 8	cf. 91, 17	9	cf. 112, 12
51, 22; 32	cf. 93, 24	85	cf. 301, 5
51, 23; 33	cf. 94, 6		
83, 6, 7	cf. 94, 6		
121, 5	cf. 60, 7		
200, 2	cf. 39, 24		

Iuuen. 1, 363	cf. 132, 18	3, 13; 21	cf. 12, 13
Lactant. diu. inst. 1, 11	cf. 30, 8	Min. Oct. 25, 8	cf. 23, 20
1, 13	cf. 32, 15	Tertull. de bapt. 10	cf. 127, 1
1, 15	cf. 30, 16	de cor. mil. 7	cf. 32, 6
1, 20	cf. 23, 20	c. Marc. 1, 18	cf. 23, 20

SCRIPTORES PROFANI.

Aelian. uar. hist. 12, 11	cf. 23, 20	Phaed. p. 61 B	cf. 12, 16
Apul. de deo Socr. 17	cf. 12, 15	Tim. p. 29 C	59, 16
de mundo 24	cf. 29, 10	Plin. n. h. 2, 7, 5	cf. 23, 20
Cicero Acad. 1, 16	cf. 24, 15	Plotin. enn. 2, 9, 1:	
in Catil. 3, 1	cf. 31, 6	5, 1, 4; 5, 2, 1;	
de deor. nat. 1, 30	cf. 29, 19	5, 8, 4; 5, 8, 5	cf. 34, 13
1, 119	cf. 30, 8	Plutarch. fort. Alex. 1, 4	cf. 13, 1
3, 63; 84	cf. 23, 20	Romul. 9; 10	cf. 18, 5
de leg. 2, 28	cf. 23, 20	Porph. uita Pythag. 57	cf. 12, 10
de orat. 3, 60	cf. 13, 1	Seru. ad Verg. Aen. 3,	
pro Rosc. com. fragm.	cf. 56, 12	104	cf. 33, 5
17	cf. 56, 12	4, 92 et 610	cf. 35, 15
Tim. 3	59, 16	Georg. 1, 335; 2, 406	cf. 35, 15
Tusc. 1, 29	30, 16; 31, 23	Sueton. Caes. 83	cf. 31, 11
Verr. II 5, 36	cf. 56, 20	Tac. hist. 3, 71	cf. 18, 5
Claudian. de stat. an.		Themist. orat. 14, p. 321	cf. 12, 16
2, 3	cf. 12, 10	Valerius Max. 2, 5, 6	cf. 23, 80
Dio 47, 19	cf. 18, 5	3, 4	cf. 24, 15
Diog. Laert. 1; 16	cf. 13, 1	Varro (ed. Agahd) r. d.	
2, 42	cf. 12, 16	1, 43	cf. 23, 20
Dion. Hal. 1, 38	cf. 33, 5	1, 57	cf. 32, 11
2, 15	cf. 18, 5	1, 58 a	cf. 35, 9
Doxogr. Gr. 297, 15	cf. 30, 8	1, 58 b	cf. 28, 18; 41, 19
304 a 2; b 23;		14, 59	cf. 36, 21; 37, 17
537, a 7; 571, 9;		Verg. Aen. 3, 444	cf. 26, 1
608, 19	cf. 29, 19	6, 9—97	cf. 26, 1
Liu. 1, 8; 2, 1	cf. 18, 5	8, 320—324	cf. 32, 16; 37, 9
1, 27	cf. 23, 20	8, 342	cf. 18, 5
Lucan. Phars. 2, 592 sq.	46, 10	Ecl. 3, 60	29, 10; 34, 8
Macrobian. 1, 7	cf. 33, 5	9, 47	31, 13
Numenius (?)	cf. 45, 6	Georg. 2, 325 sq.	29, 15
Orac. Sibyll. 13, 82;		Xenoph. Apol. 15	cf. 24, 15
14, 185	cf. 26, 1	Mem. 4, 3, 16	cf. 24, 16
Plato Apol. 21	cf. 24, 15		

INDEX NOMINVM ET RERVVM.

- abba Hebraeice quod est Latine pater 285, 1; *cur abba pater dictum sit a Marco et Paulo* ib. 8
- Abrahae filius Christus 5, 12; per angelicum oraculum Abrahae facta est promissio 38, 10; ab Abraham Matth. generatores commemorans 82, 12; 91, 13; 92, 13; *cur deus Abraham de terra et de cognatione separauerit* 91, 8; diem concupiscere quem uidere concupiuit Abr. et uidit et gauisus est 411, 8
- Academicus Cicero 31, 23; A. philosophus 32, 3
- accessus centurionis *quomodo intelligendus sit* 149, 16; cf. 338, 5
- actiua uirtus 8, 1; 12, 13; 417, 21
- actus apostolorum *scripsit Lucas* 404, 9; *multi conati sunt scribere quorum nulla est auctoritas* 405, 9
- Adam *filius dei, cum sit factus a deo. per gratiam tamquam filius in paradiso constitutus* 93, 6
- adoptio: *Iudaeorum adoptandi consuetudo* 85, 1; *de patre Ioseph gignente et de patre adoptante* 86, 8; *de adoptione a Paulo commemorata* 87, 11
- adsumtio Christi *in caelum quadragesimo die post diem resurrectionis facta* 381, 11
- adultera: *quae Ioh. narret post ueniam adulterae datam* 411, 21
- Aegis scutum Iouis appellatur 30, 2; *de nominis origine* 30, 2; 32, 12
- Aegyptus: *in Aegypto populus Israel multiplicatus et de seruitute per Moysen liberatus* 39, 2; *in Aegyptum quando Ioseph cum infante fugerit* 98, 6; *quando et quo ex Aegypto redierit* 116, 12; 117, 5; 118, 16
- Aesopi fabulas Socrates uersibus persecutus est 12, 16
- aeternitas *idem quod oēsia apud Platonem* 59, 17
- aether *quid sit* 29, 13; 17
- agri nomine castella, municipia, coloniae *solent uocari* 371, 15; *uide uilla*
- ager figuli *apud Hieremiam et apud Zachariam commemoratus* 304, 3
- Alexandro Macedoni Leon diuersam a Graecorum opinione deorum originem prodit 32, 7
- amphora *modus, laguena uasis genus* 266, 14
- Andreae uocatio 135, 1; 136, 4; 137, 10; 138, 8; 139, 11; 140, 5; *quod Andreas apud Iohannem de quinque panibus suggessit, hoc ceteri pluralem numerum ponentes ex discipulorum persona rettulerunt* 204, 23; *Andreae responsionem et Philippi constrinxit Lucas* 204, 26; *Andreas et gentiles (Graeci)* 413, 20

- angeli *ad prophetas missi* 36, 11; filius hominis uenturus cum angelis suis 217, 20; angelus *super lapidem reuolutum a monumento sedebat secundum Matthaeum, Marcus dicit mulieres uidisse iuuenem in monumento sedentem a dextris* 352, 16; angelos duos uisos esse dicunt Lucas et Ioh. 358, 7; 359, 7; 361, 17; 363, 19
- anima mundi 84, 6; 35, 1; *uide* Iuppiter; anima rationalis 84, 12; 409, 21
- animalia quattuor (aquila, homo, leo, uitulus) 9, 3; 407, 4
- Annas pontifex 295, 16
- Apollinis testimonio Socrates omnium sapientissimus pronuntiatus est 12, 15
- apostoli primi praedicatores euangelii fuerunt 1, 10; caelorum nomine (Pa. 18, 2) apostoli significati sunt 46, 20; qui prophetas ante descensionem suam praemisit, ipse et apostolos post ascensionem suam misit 60, 14; e discipulorum multitudine elegit duodecim quos et apostolos nominauit 140, 12; apostolorum uocatio 140, 20; nomina 396, 12; apostoli qui in euangelii praedicatione sui officii munus impleverunt 414, 20; catholica atque apostolica regula fidei 3, 4; apostolica societas 379, 22
- apparitiones — demonstrationes — manifestationes — ostensiones — praesentationes — *uide* repraesentationes post resurrectionem factae
- Archelaus in Iudaea regnauit pro Herode patre suo 98, 11; in Iudaeae regnum patri mortuo successit 117, 15; in ipsa Iudaea non iam rex erat 118, 10; Archelai timore paren-
- tes Iesu in Iudaeam ire noluerunt 118, 16
- asinam et pullum quod dicit Matth. (21, 2), ceteri de asina tacent, — nulla repugnantia est 229, 11
- asylum Remi et Romuli 18, 5
- auctoritas canonica sanctorum librorum 3, 1; euangeliorum quattuor est in ecclesia sublimis auctoritas 404, 18; inter auctoritates diuinas, quae sanctis litteris continentur, euangelium merito excellit 1, 6
- aurora i. e. fulgor solis orientis 354, 13
- Babyloniae transmigrationis cuius momenti sit in enarrandis quadraginta generationibus 91, 14
- baptismus Christi 180, 20; Iohannis baptistae uerba ego non noueram eum quomodo intellegenda sint 138, 1
- Barabbas 308, 22
- Bartimeum caecum cur expresso nomine commemoret Marcus 228, 4
- Belzebul 187, 9
- benedictus qui uenit in n. d. quando dictum sit 248, 17
- Bethania 238, 5; quid gestum sit Bethaniae de muliere et unguento pretioso 257, 4; 259, 10; 260, 16; 413, 12
- Bethlem 97, 3; 371, 12
- biduum et sex dies: quomodo post biduum pascha futurum sit secundum Matth. et Marcum, cum postquam id dixerunt inueniantur cum Iohanne in Bethania illud de unguento quod ipse narrantes, tunc autem ipse dicat post sex dies futurum pascha 257, 1
- bis dictum intellegatur quod existente contrario solui non potuerit 215, 4

- caeci duo a *Matthaeo* commemorati illi non sunt, de quibus ceteri narrant 178, 1; duo caeci et unus 227, 10; caecus et mutus 186, 20; a natiuitate caecus inluminatur 412, 17; u. *Bartimeus*
- Caesar C. *Iulius* dictator 31, 11
- Caiphas: quae dominus passus sit in domo principis sacerdotum 290, 3; adductum esse Iesum ad Caiphan in praetorium: ἀπὸ τοῦ Καίφα 303, 3
- calciamenta non portanda 180, 3; c. portare et corrigiam soluere 126, 11; 129, 9
- Caluariae locum omnes afferre 322, 8
- Cana, ubi fecit de aqua uinum 135, 6; 138, 15; 141, 22; 200, 17; 407, 17; 408, 17
- canonica auctoritas sanctorum librorum 3, 1
- Capharnaum: quo ordine narrentur facta in Capharnaum 141, 23; quando dominus eo descenderit 139, 10; 149, 10; paucos dies factos in Capharnaum 407, 24; cur dici possit ciuitas Christi 100, 5; tamquam metropolis Galilaeae 161, 18
- Capitolium testatur Romanos nihil superius colere quam Iouem 28, 21; quid in Capitolio colant 29, 21; cui Capitolium dedicauerint 32, 10; 35, 9; Capitolia 30, 4; 34, 12
- Carthaginienses paene uico suo nomen mutauerunt 'uicum senis' potius quam 'uicum Saturni' appellantes 35, 19
- castellum potuisse uillam appellari 371, 10; u. *ager*
- catholica ecclesia 13, 18; 400, 10; c. regula fidei 3, 4
- cena domini: ad quem missi sint Petrus et Iohannes, ut cenam pararent 264, 6; multa in cena dicta commemorat Iohannes 413, 23
- centurionis puer 149, 1; u. accessus centurio et qui cum eo erant custodientes Iesum quid mirati sint 345, 8
- Cephas 135, 15; quod interpretatur Petrus 217, 1; Cephae dominum apparuisse dicit Paulus 370, 10; 391, 1
- Chananaea mulier: quomodo contendantur quae de ea narrent *Matth.* et *Marcus* 212, 6
- chrisma, unde Christi nomen eluceat, Graece dici unctionem mysticam 19, 13; 21, 8; 84, 16
- Christiani: quae nunc a Christianis simulacra patiuntur deus futura praedixit 36, 10; tanto ante praedictum est quod per Christianos impletur 39, 12; Christianos pertinere ad *Israhel* 40, 15; per Christi nomen et Christianorum fidem superstitionum eersionem iussit 41, 7; superba altitudo — persequens interficiensque Christianos 42, 5; quaerunt, ubi deos suos recludant, ne a Christianis inueniantur atque frangantur 42, 9; mali laudatores Christi qui nolunt esse Christiani 47, 18; reges iam conticuerunt os suum, quo aduersus Christianos leges saeuissimas promulgabant 52, 11; ueri Christiani, ficti Chr. 53, 13; magnum erat crimen fieri uel esse Christianum 53, 22; offendimus, inquit, deos nostros et deseruerunt nos, ideo aduersus nos Christiani praeualuerunt 55, 7; solent homines nondum audere Christi suscipere sacramenta et

- tamen nomini fauere Christiano ita, ut Christianos etiam suscipiant 402, 1. — Christiana fides 21, 2; 22, 18; 55, 4; 81, 12; disciplina 15, 4; litterae 15, 17; religio 10, 19; 22, 20; 26, 20; tempora 39, 11; 56, 1
- Christus: de Christo nolunt credere. quod eius de illo discipuli conscripserunt 13, 5; brachium domini 52, 9; *eum non magicis artibus fecisse, ut de se praediceretur per prophetas* 53, 7; *quomodo praefiguratus sit in generationibus* 91, 5; Chr. sapientia dei 58, 19; dens et homo 60, 6; deus cum patre unus 408, 7; *cur sapientissimum fuisse fateantur* 13, 6; 15, 2; *de ambulante super aquas* 206, 9; *eius diuinitas* 6, 18; 7, 12; 407, 7; 409, 7; *circa humanitatem eius uersatos* Matth., Marc., Lucam 6, 2; 406, 21; *de eius humilitate, praesentia, passione et de ecclesia eius multa apud Esaiam dicuntur* 48, 10; 49, 1; 51, 19; *nomen* 21, 8; 84, 17; filius dei et deus 14, 4; filius dei et f. hominis 82, 4; 93, 3; 417, 9; filius cum patre unus deus 12, 1; f. et pater unum 11, 24; filius ueritas 412, 15; rex 89, 1; 90, 2; 417, 13; rex et sacerdos 4, 24; 6, 1; 20, 14; 36, 19; 406, 23; regia et sacerdotalis stirps 4, 10; 84, 14; regnum et sacerdotium 19, 12; 21, 4; 36, 18; 60, 10; 410, 1; mediator 6, 6; 60, 5; 417, 8
- Christi generatio 82, 3; 92, 11; 93, 9; progeneratores 84, 19
- Cicero commemorat Euhemerum ab Ennio in Latinam linguam esse conuersum 30, 14; eum quocum in Tusculanis disputat tamquam secretorum conscius admonet 30, 15; Academicus 31, 33; *quid dixerit de Roscio comoedo* 56, 11; *de Flora matre* 56, 19
- cilicium ad peccati significationem pertinet 94, 17
- clamys coccinea pro regia purpura ab inludentibus adhibita erat 320, 9
- clarificatio uisio in monte 218, 9; cl. quam habuit apud patrem — 414, 9
- Cleopas 369, 6; 371, 6
- Clytemestra 340, 19
- coccus: rubra quaedam purpura cocco simillima 320, 10
- codices sancti 16, 3; aliqui 395, 14; nonnulli 172, 8; 305, 5; 370, 16; plerique 215, 10; plures 305, 1; quidam 215, 7; ecclesiastici 230, 9; euangeliorum 304, 13; Graeci 241, 12; 305, 2; 371, 14; Hebraei 230, 17; inimicorum 21, 12; 40, 4; prophetarum nostrorum 39, 23
- coniugium seruata pari consensu continentia posse permanere uocarique c., non permixto corporis sexu. sed custodito mentis affectu 82, 17; *coniugum separatio* 223, 1
- contemplatiua uirtus 9, 1; 12, 11; 417, 21
- Cronos Graecum uocabulum Saturni quod adspiratione addita etiam temporis nomen est 33, 4; Cronon appellatum uelut a satietate intellectus 33, 13
- Dalmauutha i. q. *Magedan* 215, 7
- Dauid in generatoribus domini 4, 18; 5, 11; 6, 4; 84, 5; 91, 13; 93, 17
- daemon *Socratis* 12, 18

daemones agathus inuitandos et cacus placandos monent Romani 24, 1; daemonum fallacia Romanos decipiebat 17, 18; daemones Christum confessos fuisse in euangelio legimus 22, 7; di falsi uera daemonia 27, 11; 41, 10; daemonum auguria, auspicia, haruspicia, oracula 55, 2; cadunt moenia, in quibus daemonia colebantur 56, 9; *de duobus qui legionem daemonum patiebantur in regione Gerasenorum* 158, 11; 227, 16

demonstrationes u. repraesentationes deus offensus a uictis nec receptus a uictoribus nunc praedicatur et colitur ab omnibus gentibus 19, 22; *cur deum Israel Romani colendum non receperint sicut aliarum gentium deos* 23, 4; deum Hebraeorum si alio modo colere uellent quam se colendum ipse dixisset, non utique illum colerent sed quod ipsi finxissent 24, 19; 36, 8; *cur deus Hebraeorum appellatur deus Israel* 38, 18; simulacra euerit d. Isr. 40, 6; *de deo Israel respondeant, si audiant aliqua contumeliosa* 41, 14; d. sabaoth 43, 22; quod interpretatur d. uirtutum uel exercituum 44, 18; sanctus et uerus 46, 6; 12; d. Isr. deus uniuersae terrae 47, 18; 54, 5; 58, 3 di 14, 8; 22, 4; 23, 6; 24, 8; 27, 15; 33, 8; 36, 4; 21; 56, 17; 58, 2; deorum sepulcra 30, 20; 31, 14 diaboli dominatus 54, 5; sub disciplina regis Christi aduersus diabolum dimicamus 90, 2; 89, 4; Iudas plenius possessus a diabolo 271, 8; diabolica uitia 418, 8 Diana uirgo casta non prohibet coli Priapum 37, 13

discipuli: dicunt discipulos magistro suo amplius tribuisse quam erat 11, 21; blasphemias in discipulos eius effundunt 22, 10; non possunt dici finxisse discipuli quae leguntur in codicibus inimicorum Christi 40, 1; 53, 7; discipulos contra deos ea didicisse atque docuisse quae doctrina continet Christi 54, 13; uolunt discipulos de illo fuisse mentitos dicendo illum deum 57, 23; discipulos a sui magistri doctrina non deuiasse 58, 14; omnibus discipulis suis—tamquam membris sui corporis caput est 60, 17; *d. quo tempore dicantur esurientes spicas euellere* 183, 21; discipulis insufflando dedit spiritum s. 415, 12; *discipulorum doctrina* 22, 16; *missio* 173, 12; *societas* 401, 22; *uocatio* 136, 16; 137, 9

diues, cui dicitur: uende omnia 225, 14 ecclesiam per orbis uniuersitatem dilatari 3, 8; usque in Persas et Indos 53, 12; deus praestitit ecclesiae suae ubique diffusae, ut gens Iudaea codices prophetarum nostrorum ubique portaret 39, 21; *ecclesiae unitas* 250, 8; 286, 1; 372, 4; 400, 7; e. catholica 13, 18; 400, 10; ecclesiarum fabricae 53, 2; u. Esaias

elementorum praepositus 45, 6 Elisabeth cognata Mariae de filiabus Aaron de tribu sacerdotum 5, 19; 9, 21; 84, 12

Ennius u. Cicero

Enoch deus transtulit 38, 9

Esaias *quid dixerit de Christo* 48, 22; 52, 16; *de ecclesia* 47, 6; 48, 13; 53, 7; *de Iohanne* 122, 15

euangelistae toto orbe notissimi *cur*

- quattuor* 3, 6; *commemorant singula ubi utrumque factum* 214, 17; 229, 21; 262, 15; 322, 5; *narrant iterata* 181, 6; 227, 8; *similia similiterque facta* 228, 19; *praeoccupando ponunt* 268, 20; 273, 2; *recapitulando* 320, 20; 326, 3; 336, 20; 368, 21; 398, 19; *al.*; *narrant cum aliquanta uarietate*, nulla aduersitate 283, 22; tres priores in his rebus deuersati, quas Christus per humanam carnem temporaliter gessit 6, 16; euangelistarum auctoritas 1, 7; 128, 16; 188, 20; concordia 61, 12; 205, 12; 263, 3; congruentia 297, 12; consensus 115, 17; 193, 7; conuenientia 268, 6; 285, 18; 366, 5; dissimilitudo 307, 3; concursus diuersitas 230, 24; inspiratio diuina 338, 22; 46, 20; locutio diuersa 230, 5; loquendi modus, quo a parte totum dici solet 219, 12; 356, 18; 357, 6; 390, 20; mos praetermittentium et coniungentium 374, 5; ordo 3, 10; recordationes gubernatae 333, 23; repugnantia 278, 20; uerba diuersa 285, 19; uerba uaria 205, 12; uerba utraque ad unam sententiam concurrentia 345, 25; uoluntas 205, 14; 224, 5; libri quattuor 11, 10; *apocrypha* 2, 21; 405, 9
 Euhemerus ipsum Iouem, Saturnum, Plutonium, Neptunum homines fuisse prodit 30, 8; *u.* Cicero
 exprobratio ciuitatum 182, 8
 Faedra 340, 18
 Faustus Manicheus: aduersus Faustum Man. *disseruit de duabus uxoribus Iacob* 8, 11
 Febri et Pallori fana fecerunt Romani 23, 20
 fel pro amaritudine posuit Matth. 322, 15
 ficus *maledicta quando aruerit* 233, 1
 figuratae significationes 177, 10; 385, 5; figurate et proprie dicta 180, 16
 Floram matrem ludorum celebritate placandam ait Cicero 56, 19
 fratres i. e. cognati carnis 410, 20
 Galilaea interpretatur uel 'transmigrationis' uel 'reuelatio' 392, 4; *quomodo Ioseph ex Aegypto reuersus potuerit ire in Galilaeam, ubi Herodes minor tetrarcha erat, sicut Lucas testatur, cum Matth. dixerit cum timuisse cum puero ire in Iudaeam, quia pro patre suo Herode Archelao filius ibi regnabat* 118, 8; *quomodo Lucas dicat ideo redisse Ioseph in Galilaeam, quia ibi erat ciuitas eius Nazareth* 118, 16; *cur parentes cum puero per omnes annos in Hierusalem Luca teste ierint, cum ex Aegypto redeuntes metu Archelai secundum Matth. in Iudaeam ire noluissemus* 119, 19; *cum Iesus circumiret Galilaeam, facta esse quae post electionem discipulorum Marcus narrat* 136, 16; *quo tempore Iesus baptizatus ierit in Galilaeam* 141, 9; *in ea praedicatione, quam Iesum habuisse dicit Marcus in omni Galilaea, intellegitur etiam sermo habitus in monte* 143, 20; *quando relictu Iudaea iterum abierit Iesus in Galilaeam* 200, 11; 281, 18; *quando post resurrectionem primum uisus sit a discipulis in Galilaea* 332, 5
 genethliaci uel mathematici 35, 14
 Gennesar 211, 15
 gentiles *quando cum uoluerint uidere per Philippum et Andream, habuit excelsum sermonem* 413, 20

- Geraseni daemioniaci 157, 8
 Gethsamani, ubi hortus 281, 10
 Graecia u. Pythagoras et Tusculanae
 Graeci u. Alexander
 haereses: diuersis hominum erroribus
 multi etiam uarias haereses aduer-
 sus ueritatem sub Christi nomine
 condiderunt 21, 19
 Hebraei pro grauissimo scelere occisi
 Christi ex ipsa Hierosolyma eradi-
 cati 17, 9; *cur deus Hebraeorum*
nec ipsos Hebraeos, ne a Romanis
subiugarentur, adiuuerit 19, 5;
 Hebraeorum regnum et sacerdotium
 20, 12; Hebraea gens ad prophe-
 tandum Christum deputata 17, 5;
 si habeat aliquid proprietatis He-
 braea lingua, qua perhibetur scrip-
 sisse Matthaeus, ut 'ite ad quen-
 dam' totum ex persona domini
 dictum locutionis integritate non
 careat 265, 24; u. Abraham; u. deus.
 Heli *patrem fuisse Iosephi* 86, 8;
 88, 1; 98, 5
 Helias: quadraginta dierum ieiunium
 consecrauit lex et prophetae per
 Moysen et Helian, qui quadragenis
 diebus ieiunauerunt 90, 5; *de*
uisione domini cum Moyse et Helia
in monte facta 219, 14; *de Heliae*
aduentu 220, 3; *quis heli ad*
Heliam reuocauerit 341, 21
 Hercules lunonem persecutricem suam
coli non prohibuit 37, 11
 Herodes rex regem formidat infantem
 9, 16; magi responso accepto, ne
 redirent per Herodem, per aliam
 uiam regressi sunt 97, 12; *quando*
facta sint, quae de Herode dicant
Mt. et Lc. 98, 4; 116, 12; 117,
 5; 120, 16; *maioris Herodis filii*
non regnum habebant, sed tetrar-
chiam 118, 12.
 Herodes tetrarcha 117, 6; 118, 7;
quid dixerit de domino 195, 8;
a Pilato ad Herodem dominus
missus 813, 10; *reges propter Hero-*
dem, principes propter Pilatum
intellegerunt qui testimonium psal-
mi 2, 2 adhibuerunt 340, 15
 Hieremias: *in eius scriptura non*
inueniri testimonium a Matthaeo
commemoratum 304, 11
 Hierosolymam *quando ascenderit do-*
minus propter pascha 142, 1;
 281, 21; *quando eo uenerit sedens*
super asellum 257, 23; potuit uideri
 parentibus domini cum puero non
 esse habitandum nisi in Hierusalem,
 ubi erat templum, et illuc eos
 fuisseturos, nisi Archelai praesentia
 terrentur 119, 13; *quomodo fieri*
potuerit, ut per omnes annos
pueritiae Christi in Hierusalem
irent, si Archelai timore illuc ac-
cedere prohibebantur 119, 19; *para-*
bola de illo, qui descendebat ab
H. in Hierichum 245, 15
 hora tertia Iesum crucifixum esse
 lingua Iudaeorum, sexta manibus
 militum 324, 1; 332, 15; *qua hora*
mulieres uenerint ad monumentum
 354, 1
 Indi u. ecclesia
 interpretationis usitatae codices ec-
 clesiastici 230, 9
 Isaac: *ad eum promissio facta* 38,
 17; 40, 17
 Israhel nepos Abrahae 20, 5; 40, 16;
 Iacob qui et Israhel appellatus
 est; *uxores eius* 8, 10; *promissio*
 38, 17; *nepotes ex Ioseph natos*
adoptauit 85, 4; *populus Isr.* 38, 14;
 terra Isr. Iudaea et Galilaea 119, 5
 Itali u. Saturnus
 iterum a domino factum quod Ioh.

- longe alio ac ceteri ordine narrat de eiectis ementibus et uendentibus e templo 232, 2
- Iacobus et Iohannes: *u.* uisio in monte facta; *quando Iacobus dominus post resurrectionem uisus sit* 391, 10
- Iairi filia 168, 4; 227, 21
- Iechonias in *progeneratoribus domini* 91, 18; interpretatur 'praeparatio dei' 92, 5
- ieiunium in deserto 134, 7; *i.* discipulorum 165, 19
- Iohannes baptista testimonium *perhibens* de Iesu 92, 18; 231, 17; 407, 16; 408, 12; *de eius praedicatione* 113, 15; 122, 9; *discipuli* 165, 19; *duobus discipulis eius n. isis ad Iesum quid dictum sit* 181, 15; *in carcerem missus et occisus* 197, 9
- Iohannes euangelista diuinitatem domini intendit 6, 16; 407, 7; in uirtute contemplatiua commendanda suam intentionem tenuit 8, 17; supra nubila infirmitatis humanae uelut aquila uolat 10, 12; 407, 12; 410, 3; 411, 7; in euangelistis eminentissimus 114, 17
- Ioseph *quomodo putandus sit pater Christi* 82, 10; 83, 5; *filius Heli* 86, 8; 93, 5; *ex Aegypto reuersus cur in Galilaeam ierit* 118, 2
- Ioseph ab Arimathia 349, 11; 350, 14
- Iudaea: *quando uenerit Iesus in Iudaeam et inde in Galilaeam* 141, 19; Iuda 99, 19; 108, 20; 109, 2; 403, 7; 405, 24
- Iudaeorum pessima consuetudo sabbato deliciis affuere, dum spiritale sabbatum ignorant 255, 25; Iud. linguam magis fuisse domini necatricem quam militum manus 327, 2; Iudaea gens debellata et dispersa 39, 22; Iudas, filius Israhel, reges de tribu Iuda exorti, inde Iudaei cognominati 39, 5
- Iudas Scarioth traditor *quomodo solus de unguenti pretiosi effusione murmurasse dicatur* 263, 10; *quid dominus ei dixerit* 269, 4; 270, 6; *quando a diabolo possessus sit* 271, 1; *quomodo dominum traderit* 286, 9; *de eius exitu* 303, 13
- Iuno solum aerem tenere perhibetur 45, 19; *u.* Hercules; *u.* Priapus
- Iuppiter: Saturni filium Iouem dicant tamquam ab illa summa mente profluentem spiritum, quam uolunt esse uelut animam mundi huius 34, 5; non prohibet Saturnum coli 27, 3; deum Iudaeorum Varro Iouem putauit 28, 18; 29, 12; deum Israhel I. putant 41, 19; spiritus omnia uiuificans 32, 10; stella 31, 17: *u.* Aegis, Euhemerus, Romani
- Iaguena *u.* amphora
- languidus triginta octo annorum 201, 2; 409, 1
- latrones duo cum Iesu crucifixi 338, 9; 339, 12
- Lazarus resuscitatus 413, 6
- Lebdeus et Thaddeus nomina Iudae Iacobi 175, 5
- lectores: pueri qui in gradu lectorum christianas litteras norunt 15, 16
- Leon sacerdos Aegyptius 32, 7
- leprosus 143, 25; 144, 7; 147, 17
- Leui Matthei uocatio 162, 6; *in eius conuiuio quid dictum et factum sit* 163, 6
- Lia 8, 13
- libri uatum 26, 19; philosophorum 56, 1; Christianorum et Iudaeorum 41, 15; prophetici 21, 11; 27, 7; 54, 7; euangelici 81, 14
- lintea et sindo 351, 1
- litterae apostolicae 12, 1; christianae

- 15, 16; propheticae 26, 15; 39, 14; sanctae 1, 6
- Lucanus magnus in carmine declamator 46, 4
- Lucas ex illis qui primos apostolos sequebantur 2, 19; *tertio loco scrips.* 3, 11; circa sacerdotalem doministirpem atque personam occupatus 4, 16; 5, 14; 6, 1; 9, 6; 92, 17; 408, 21; 407, 5; *cur per uitulum significatus* 9, 18
- Luna solius noctis uel etiam humoris potestate praefulget 45, 18
- lunaticus 220, 14
- Magedan u. Dalmanutha
- magus 17, 1; magi, *quos ab oriente uenisse Matth. narrat* 9, 14; 97, 5; *regressis quid factum sit* 98, 4; *Herodi exspectanti de puero nihil renuntiantibus* 120, 16; 121, 17; magicae artes 16, 17; 21, 14; 53, 6
- Malchus 287, 12
- mandatum magnum *duo praecepta dilectionis* 244, 10
- manifestationes u. repraesentationes manus arida 184, 7
- Marcus ex illis qui primos apostolos sequebantur 2, 19; *secundo loco scr.* 3, 11; breuiator et pedisequs uel comes *Matthaei* 4, 12; 6, 8; 406, 24; hominis figura significatus 10, 3; *quo tempore scripserit* 405, 19; *unde initiumumat euangelii* 113, 20; 394, 4
- Maria uirgo cognata Elisabeth de tribu sacerdotum 5, 18; 9, 21; ex semine Abraham 38, 15, de stirpe Dauid 84, 9; *quomodo sit coniux* 82, 13; *conceperit* 95, 1; Capharnaum *cum filio* 139, 22; 141, 23; *quando filium ad turbas loquentem interpellauerit* 189, 13; *iuxta crucem stetisse dicitur a Iohanne* 348, 3; *quid Iohannes de ea commoret et praetermittat* 407, 13
- Maria (altera) 346, 23 al.
- Maria soror Lazari 260, 16; 261, 9; 413, 13; 415, 2; u. M. Magd.
- Maria Magdalene *quid temporibus mortis, sepulturae, resurrectionis domini fecisse dicatur* 362, 7; 415, 9
- Mars 37, 11
- mathematici u. genethliaci
- Matthaeus *inter apostolos qui dominum in carne praesentem uiderunt* 2, 9; *primus euangelistarum* 3, 10; 19; *solus Hebraea lingua scripsit* 4, 3; 230, 10; 265, 25; *secundum regiam stirpem incarnationem domini suscepit* 4, 9; 6, 1; 89, 1; 407, 4; *cur per leonem significatus sit* 9, 10; *eius uocatio* 140, 5; 162, 6; *conuiuium* 163, 6
- Matthias *in locum Iudae subrogatus* 371, 2; 379, 23
- Medea 340, 19
- Minerua 31, 22
- Moyses: *per eum liberatus populus Israel terram promissionis accepit* 39, 3; *praecepta ad eum facta* 40, 7; *adoptatus* 85, 3; *quid praeceperit de libello repudii* 223, 8; u. uisio
- mulier quae fluxum sanguinis patiebatur 151, 18; 170, 7
- mulieres *prope crucem stantes* 347, 11; *qua hora uenerint ad monumentum* 354, 1; *de monumento fugientium timor et gaudium* 353, 14
- mundus *num habeat animam* 34, 19; *mundi finis* 251, 19
- mysterium corporis et sanguinis *quando dominus instituerit* 268, 14; 270, 16 *mysterii certi causa oculi duorum tenebantur. ut eis alia effigies ostenderetur et sic dominum non nisi in fractione panis*

- agnoscerent 371, 22; *mysterii gratia secundum Mt. et Mc. resurgens dominus mandauit praecessurum se in Galilaeam* 391, 17; myst. quattuor animalium 406, 24; m. de regno et fuga 409, 24; *mysterio alto docuit ipsam Iohannis euangelicam dispensationem* 415, 17; mysticus: u. numerus: u. unctio
- narratio una continua *de Christi natiuitate et pueritia* 99, 15; *de perpeccionibus* 268, 7; *de eis quae circa resurrectionis tempus facta sunt* 361, 22
- Nathan inter generatores Christi apud Lucam commemoratus 4, 20; 5, 14; 98, 18
- Nathanael: eius uocatio 135, 4
- Nazareth quando Ioseph cum puero redierit 98, 13; 99, 14; 118, 15
- Neptunus solius maris praepositus 45, 15; u. Euhemerus
- Nicodemus: cum eo magna et diuina locutus esse dominum Iohannes solus dicit 408, 11; ab eo quoque curatam esse domini sepulturam solus Iohannes commemorat 350, 14
- Nineuitae 247, 17
- Noe iustum per lignum liberauit deus e diluio 38, 9
- numerus sacramentum 3, 9; 90, 1; septenarius 94, 18; denarius 94, 13; undenarius 94, 15; duodenarius 371, 1; quadraginta 90, 5; 91, 6; 92, 8; 93, 24; 390, 18; septuaginta septem 94, 6
- Numerorum liber 172, 15
- nuptiae Canae celebratae 407, 17; u. Cana
- nus intellectus siue mens 33, 15
- Olympus 32, 15
- operarii ad uineam conducti 225, 7
- ordo narrandi 4, 5; 198, 8; 252, 10; 258, 24; 268, 18; 272, 19; 278, 17; 289, 1; 292, 18; 334, 5; 366, 17; 370, 1; 385, 18; 401, 9; al.
- ostensiones domini u. representationes
- Pallori et Febri fana fecerunt Romani 23, 20
- panis sacramentum 372, 4; 22; 410, 9
- panes quinque 201, 10; 202, 1; 409, 18; p. septem 213, 6; 214, 1
- parabola 191, 4; *de duobus filiis et uinitoribus* 236, 24; *de nuptiis filii regis* 243, 6; *de ouibus et pastore* 412, 19
- paralyticus 159, 7
- parascene interpretatur praeparatio 336, 16; p. paschae nostrae praeparatio mortis domini 337, 2; 11: *parasceues hora sexta et tertia* 336, 3
- pascha uerum 336, 12; 337, 20
- passio Christi gentibus profutura 19, 10; *quomodo narretur ab euangelistis* 319, 12
- Paulus quanto tempore post Christi uitam uocatus sit 16, 7; *Tarsi natus* 139, 1; *quid dicat de apparitionibus domini post resurrectionem factis* 366, 6; 370, 4; 390, 22; u. Petrus
- Persae u. ecclesia
- peruiores qui sint 150, 19
- Petrus: libros, quos Christum scripsisse credunt uel credi uolunt, ad Petrum et Paulum dicunt tamquam epistulari titulo praenotatos 15, 10; pluribus locis simul Petrum et Paulum cum Christo pictos, quia merita Petri et Pauli etiam propter eundem passionis diem celebrius sollempniter Roma commendat 15; 22; *quando nomen ei impositum sit* 135, 1; 137, 11;

- 216, 17; 396, 15; *uocatio eius* Platonici 29, 19; 33, 11
 136, 4; 189, 10; 140, 5; 21; *de* pluralis numerus *pro singulari usur-*
interrogante, quotiens debeat fratri *patus* 263, 12; 298, 11; 340, 8;
ignosci 222, 1; *negatio eius prae-* 341, 2; 342, 9
dicta 272, 15; *gladio percutiens* Pluto u. Euhemerus
Malchum 287, 11; 288, 8; *secutus* Porphyrius Siculus 22, 4
in atrium principis sacerdotum possibilitas patris 284, 21
 290, 9; *tentatio et negatio trina* Priapus 37, 14
 292, 16; 293, 4; *recordatio et* principes, *qui insultauerint domino*
fletus 299, 9; *respectio domini* *crucifixo, non addito 'sacerdotum'*
diuinitus facta 300, 15; *quando* *commemorantur nomine generali*
cucurrerit ad monumentum 362, 339, 8
 13; 368, 14; *uoluntas futura ei* principium quod et loqueretur eis: cf.
praenuntiata 397, 22; *quando ei* τὴν ἀρχὴν ἔτι: καὶ λαλῶ ὁμῖν 412, 7
dominus apparuerit 370, 6; *oues* procella maris sedata 157, 3
suas pascendas commendauerit progeneratores Christi alios Matth.
 415, 15 *enumerat, alios Lucas* 84, 19
 Pharaonis filia u. adoptio, Moyses prophetae non magicis artibus diuino
 Pharisei: *in eos habitus sermo de* spiritu impleri potuerunt 16, 20;
hypocrisi 247, 12 21, 3; 53, 5; gentes uident, quam
 Philippus apostolus: *uocatio eius* uera nuntiata sint per pr. 52, 14;
 135, 8; 140, 4; *responsio in enar-* u. angeli; *Esai.* 20, 2; 40, 20;
rando miraculo de quinque pan- al.; *Hierem.* 39, 15; *psalm.* 42,
bis 204, 3; 263, 13; u. gentiles 12; prophetarum *concordia* 305,
 Philippus tetrarcha Itureae 117, 18 20; 306, 10; *unitas* 307, 5; prophe-
 philosophus nescio qui (Numenius?) tia, quae nunc leguntur in codi-
 45, 4; *de quibusdam philosophis* cibus inimicorum 40, 4
credunt quod de illis eorum disci- purgatio Mariae 97, 20; eius 109,
puli scriptum memoriae reliquerunt 19; matris eius 120, 19; 121,
 12, 8; quidam philosophi consu- 1; 21
luerunt deos suos, quid de Christo purpura 320, 8
responderent 22, 3 Pythagoras non tantum de se, sed
 Pilatus: *quae per eum cum domino* nec de ulla re aliquid scripsisse
gesta sint 301, 6; 308, 22; 315, perhibetur 12, 10
 1; 319, 11; *quando sederit pro* Rachel 8, 18
tribunali et dominum crucifigendum regina Austri 247, 17
tradiderit 324, 6; 328, 25; 337, reguli filius 200, 18; 408, 19
 18; *'principes' propter eum intelle-* Remus uid. asylum
xerunt qui testimonium psalmi repraesentationes post resurrectionem
2, 2 adhibuerunt 340, 16; *percutit* discipulis factae secundum testi-
eum dominus dicens regnum suum monia non solum euangelistarum,
non esse de hoc mundo etc. 415, 7 sed etiam Pauli apostoli 370, 1;
 Plato 13, 1; 59, 16 deciens uisum esse dominum 388,

- 21; *quando Iacobo uisus sit* 391, 10
- responsa duo de nummo propter tributum Caesari soluendum et de resurrectione propter mulierem, quae septem sibi succedentibus fratribus nupserat 243, 25
- Roma *uid.* Petrus
- Romani solebant de diis gentium, quas subiugabant, colendos propitiare et eorum sacra suscipere; hoc de deo gentis Hebraeae facere noluerunt 17, 11; *cur deus Hebraeorum* non solum Romanos eis non subiugauerit, sed nec ipsos Hebraeos, ne a Romanis subiugarentur, adiuerit 19, 3; deus Israhel non ipse uictus in Hebraeo populo suo, quia regnum sacerdotiumque eius Romanis expugnandum delendumque permisit, quando quidem per Christi euangelium nunc ipse deus Israhel ubique delet idola gentium 20, 8; Romani etiam malos deos colendos putant 23, 19; imperium Romanorum iubet deleri simulacra 26, 11; Romani nihil superius solent colere quam Iouem 28, 20; R. Ioui Capitolium condiderunt 35, 9; Romanum imperium 17, 10; 20, 20; 23, 5; 53, 11
- Romulus ad deos sublatus 31, 6; eius fratricidium 18, 6; *uid.* asylum
- Roscus histrio a Cicerone laudatus 56, 11; 57, 2
- Sabaoth *quid significet* 44, 18
- sabbatisanctificatione fortasse inducti deum Isr. Saturnum putant 28, 15
- sacerdos in sancta sanctorum solus intrabat 6, 12; sacerdotium *uid.* Christus
- sacramentum 6, 8; sacramenta Iudaeorum 45, 5; sacramentum magnum et inenarrabile 60, 10; sacramenta primi sacerdotii in infante Christo impleta narrantur 10, 1; sacramenta una atque eadem, quae habent communia mali cum bonis 89, 19; a. communia in haeticis non improbat ecclesia catholica 400, 10; sacramenta Christi nondum audere solent homines suscipere et tamen nomini fauere christiano 402, 1; sacramentum panis 372, 4
- Salomo: in enarrandis generationibus domini per Salomonem ab ipso Dauid Matth. descendit 4, 21; 93, 17
- Samaritana mulier 200, 15; 408, 16
- sapientiae participatio 34, 13; 58, 21; 408, 15; a deo est omnis uera sapientia 45, 10; nulla anima fit sapiens uel beata ex alia quacumque anima, sed ex illa sola summa atque incommutabili dei sapientia 35, 6; sapientia dei ipse Christus 58, 19
- satanas 372, 21
- Saturnus 28, 15; 29, 1; 31, 10; *quid significet nomen* 33, 3; in Italiam uenit 37, 9; Italis ostendit agriculturam, quod falce demonstrat 32, 21; simulacrum cooperto capite fingitur 32, 20; maleficus deus 35, 15; uicus Saturni 35, 20; deus Israhel *num Saturnus sit* 28, 15; 41, 21
- Saulus 16, 11
- scriba et noui discipuli accedentes 155, 22
- scriptura euangelica 14, 7; 140, 9; 405, 12; diuinae scripturae 5, 12; scripturae sanctae prophetarum 45, 8
- Septuaginta interpretatio cur distet multis in locis ab ea ueritate, quae in Hebraeis codicibus inuenitur 230, 11

sepultura domini 350, 14
 sermo habitus in monte 136, 6; 187, 3; 143, 11; in campestri loco 145, 5; 148, 2
 sex dies *an* octo 219, 1; 358, 3
 Sibylla fata cecinit Romanorum 26, 1; aliquam Sibyllarum praedixisse futurum, ut deus Hebraeorum ab omnibus gentibus coleretur 26, 11
 Siluanus agrorum atque siluarum praepositus 45, 16
 Simon Cyrenensis 322, 3; leprosus 260, 19; Phariseus 261, 21
 simulacra euerti iubet deus Isr. 26, 17; 28, 8; 41, 24
 sindo *uid.* lintea
 Socrates 12, 13; 24, 16
 socrus Petri *quando sanata sit* 136, 13; 152, 6
 Sol diei uel etiam uniuersi caelestis caloris praepositus 45, 17
 spiritus immundus expulsus 136, 12; *quomodo exierit* 395, 10; qui redit et inuenit domum mundatam 247, 18
 spiritussanctus *mentes euangelistarum gubernans* 2, 16; 36, 15; 128, 13; 153, 6; 305, 15; 306, 6; 307, 10; *eius dona* 58, 22; 411, 18; 416, 15; 417, 25; de paracleto 414, 8; de spiritu sancto concepisse Mariam 96, 6; spiritu sancto impleti Symeon et Anna 98, 3; spiritu (*Luc. 3, 16*), *non addito* sancto 126, 22; spiritum sanctum qui acceperant insuffando, acceperunt plenius die pentecostes 271, 10; discipulis insuffando dedit spiritum sanctum, ne ipse spiritus tantum modo patris esse, non etiam filii spiritus putaretur 415, 12
 Stephani lapidatio 16, 10
 Stoici 29, 20

Symeon et Anna quae in templo dixerint *de Iesu* 98, 1; 122, 1
 Tarsus *uid.* Paulus
 templum corporis sui 407, 25; de templo eiecti ementes et uendentes 233, 8; 235, 25; de templi futura euerione 251, 2; uelum templi scissum 344, 1
 tertia *an* sexta hora dominus crucifixus sit 332, 15
 tetrarcha *quid significet* 118, 1
 Thaddeus 175, 5
 theatra, canaeae turpitudinum et publicae professiones flagitiorum, cadunt 56, 7; rident in theatris quae adorant in templis 14, 10
 Theophilus 404, 10
 Thomas *cur afuerit a congregatis undecim* 376, 15; 379, 13; cum uideret dominum secunda et tertia ostensione discipulis facta 376, 21; 381, 22; 387, 1; 389, 1
 Tiberiadis mare: m. Galilaeae 201, 6; septimo uisus est dominus post resurrectionem ad mare Tiberiadis 381, 22; 382, 7; 387, 24; 388, 14; 389, 1; 390, 4
 Tiberius: sub Tiberio Caesare Pilati temporibus agentes filii maioris Herodis non regnum habebant, sed tetrarchiam 118, 12
 titulus cruci superfixus 5, 3
 tribus duodecim Israhel 85, 9; tr. regia 9, 13; tr. sacerdotum 5, 20
 tributum Caesari soluendum 243, 26
 triduum mortis et resurrectionis 356, 17
 trinitatis unitas 8, 19; 59, 1; aequalitas et incommutabilitas 415, 20
 tunicae duae 180, 5
 unctio mystica 19, 13; 84, 16
 unguentum pretiosum, *quo perfudit Maria domini caput et pedes* 257, 4; 260, 16; 413, 13

- Varro 28, 16; 29, 11; 32, 3; 34, 4
 uates dei praedixerunt quae nunc et
 legimus et uidemus 25, 20; 36, 9;
 41, 23
 Venus 31, 22; 37, 13
 uerbum coniugatum carni humanae
 7, 1; 11, 23; 47, 8; 115, 1; 407,
 8; 408, 3; 415, 19
 Vergilius (Maro) 29, 10; 31, 12;
 34, 8
 uestimenta Iesu 323, 2
 uidua paupercula 251, 4; 403, 14
 uilla *uid.* castellum
 uirga ferenda 175, 8; ferrea 89, 8
 uirtutes duae: actiua et contemplatiua
 7, 17
 uisio in monte coram tribus discipulis
 facta 218, 9
 uoces domini, quas moriturus emisit
 342, 18
 uox caelestis *quid dixerit de baptizato*
 131, 11
 Vulcanus *non prohibet* coli Martem
 uxoris adulterum 37, 10
 Zaccheus 229, 9
 Zaccharias propheta 304, 17; sacerdos
 5, 19; 9, 20
 Zebedaei filii 139, 11; 140, 22

INDEX SYNOPTICUS.

Matth.	Marc.	Luc.	Ioh.	argum.	lib., cap.
—	—	1, 1—4	—	praefatio lib. 4, cap. 8	
—	—	—	1, 1—18	prooemium de uerbo 2, 3; 6; 12; 4, 10	
1, 1—17	—	3, 23—38	—	generationes 2, 1; 3; 4	
—	—	1, 5—25	—	Zacharias 2, 5	
—	—	26—38	—	Mariae uirgini adnuntiatur Iesus 2, 2; 5	
—	—	39—56	—	Maria et Elisabeth 2, 5; 15	
—	—	57—80	—	Ioh. bapt. nascitur 2, 5	
18—25	—	—	—	Ioseph 2, 5	
—	—	2, 1—5	—	Bethlehem 2, 5; 9	
—	—	6—7	—	Iesus Chr. nascitur 2, 5	
—	—	8—20	—	adoratur a pastoribus 2, 5	
—	—	21	—	circumciditur 2, 5	
2, 1—12	—	—	—	adoratur a magis 2, 5	
—	—	22—38	—	in templo sistitur deo 2, 5; 11	
13—18	—	—	—	fugit in Aegyptum 2, 5	
19—22	—	—	—	reuertitur 2, 5; 7—9	
23	—	39—40	—	Nazarethi habitat 2, 5	
—	—	41—50	—	duodennis Hierosolymae 2, 5; 10	
—	—	51—52	—	regressus Nazarethi manet 2, 5	
3, 1—12	1, 1—8	3, 1—18	—	Iohannes bapt. 2, 6; 7; 12; 44; 4, 1	
13—17	9—11	21—22	—	baptizatur Iesus 2, 13; 14; 4, 7	
4, 1—11	12—13	4, 1—13	—	ieiunium in deserto 2, 16; 18; 4, 1	
—	—	—	19—28	legatio synedrii 2, 12	
—	—	—	29—34	testimonium Ioh. 2, 13—15	

Matth.	Marc.	Luc.	Ioh.	argum.	lib., cap.
—	—	—	1, 35—39	Andreas (et Ioh. eu.) 2, 17	
—	—	—	40—42	Petrus 2, 17; 53	
—	—	—	43—51	Philippus et Nath. 2, 17, 18	
—	—	—	2, 1—11	nuptiis Canae interest Iesus	
—	—	—	12	Capharnaum 2, 17; 44; 67;	
—	—	—	13	4, 10	
—	—	—	14—22	Hierosolymam it pascha cele-	
—	—	—	23—25	bratum 2, 17; 67; 4, 10	
—	—	—	28—29	templum purgat 2, 67; 4, 10	
—	—	—	3, 1—21	multi credunt 4, 10	
—	—	—	22—24	Nicodemus 4, 10	
—	—	—	25—36	in Iudaea baptizantur 2,	
4, 12 a	1, 14 a	3, 19—20	—	18; 44	
12 b	14 b	4, 14	4, 1—4	testim. Iohannis iterum 4, 10	
—	—	—	5—29	Iohannes capitur 2, 17; 45;	
—	—	—	30—38	4, 1	
—	—	—	39—42	in Galilaeam 2, 17; 18; 42; 45	
—	—	—	43—45	mulier Samaritana 2, 45; 4, 10	
—	—	—	46—54	messis inter ethnicos 4, 10	
—	—	—	—	Ies. a Samaritanis retinetur	
—	—	—	—	4, 10	
—	—	—	—	multa fides in Galilaea 2, 45;	
—	—	—	—	4, 10	
—	15	15	—	sanat filium reguli 2, 45	
13, 54—58	6, 1—5	16—30	—	docet in Galilaea 2, 42; 4, 1	
4, 13—17	1, 21—22	31—32	—	Nazarethi spernitur 2, 30; 42	
—	23—28	33—37	—	migrat Capharnaum 2, 17; 4, 1	
8, 14—15	29—31	38—39	—	eicit spiritum immundum	
16—17	32—34	40—41	—	sabbato 2, 17; 4, 2	
4, 23—25	35—39	42—44	—	sanat socrum Petri 2, 17;	
—	—	5, 1—10	—	21; 4, 2	
18—22	16—20	11	—	multos aegrotos post solis	
5, 1—48	—	—	—	occasum 2, 22; 4, 2	
6, 1—34	—	—	—	Galilaeam peragrat docens	
7, 1—29	—	—	—	piscatus Petri 2, 17	
				Petr. Andr. Ioh. Iac. 2, 17;	
				4, 1	
				} sermo montanus 2, 17	

Matth.	Marc.	Luc.	Ioh.	argum.	lib., cap.
8, 1—4	1, 40—45	5, 12—16	—	leprosus 2, 19; 4, 3	
9, 1—8	2, 1—12	17—26	—	paralyticus 2, 25; 4, 3	
9	13—14	27—28	—	Leui (Matthaeum) uocat Iesus 2, 26; 4, 3	
10—13	15—17	29—32	—	defendit se	
14—17	18—22	33—39	—	et discipulos 2, 27; 4, 3	
—	—	—	5, 1	Hierosolimam pascha cele- bratum ascendit 2, 45;	
—	—	—	2—9	aegrotum ad piscinam pro- baticam iacentem sanat 2, 45	
—	—	—	10—18	uiolati sabbati incusatus	
—	—	—	19—47	se defendit 2, 45; 4, 10	
12, 1—8	23—28	6, 1—5	—	in Galilaeam reuersus excu- sat discipulos, qui spicas sabbato euellerunt 2, 34; 4, 3	
9—13	3, 1—5	6—11	—	manum aridam sanat 2, 35	
14	6	—	—	Pharisaeorum odium auget	
15—21	7—12	—	—	secedit ad mare 2, 36; 4, 3	
9, 35—38	—	—	—	misertus populi desiderat pastores 2, 30	
—	—	12	—	pernoctat orans 2, 19; 36	
10, 1—4	13—19	13—16	—	eligit XII apostolos 2, 17; 19; 26; 30;	
—	—	17—49	—	sermonem in planitie habet 2, 17; 19	
8, 5—13	—	7, 1—10	—	Capharnaum seruum cen- turionis sanat 2, 20	
—	—	11—16	—	Naim filium uiduae resusc. 2, 30	
11, 1—6	—	17—23	—	a Ioh. captiuo per missos interrogatur 2, 31	
7—19	—	24—35	—	Iohannis testimonium probat	
20—24	—	—	—	uae ciuitatibus non creden- tibus 2, 32	
—	—	36—38	—	apud Simonem prandens a peccatrice ungitur 2, 78; 79	

Matth.	Marc.	Luc.	Ioh.	argum.	lib., cap.
—	—	7, 39—43	—	parabolam de debitoribus proponit	
—	—	44—50	—	mulieri peccata remittit	2, 78
—	4, 1—2	8, 1—3	—	Galilaeam peragrat cum discipulis	4, 3
18, 1—9	3—9	4—9	—	parabolam de seminante proponit	2, 41; 4, 3
10—23	10—25	10—18	—	explicat discipulis	
—	26—29	—	—	de semine sua sponte crescente	2, 41
24—30	—	—	—	de lolio et tritico	2, 41
31—32	30—32	—	—	de grano sinapis	2, 41
33	—	—	—	de fermento	2, 41
34—35	33—34	—	—	parabolas alias	2, 41
36—43	—	—	—	discipulis primam explicat	
44—58	—	—	—	alias	2, 41; 2, 42
12, 46—50	3, 31—35	19—21	—	matre et fratribus uenientibus interpellatur	2, 40
8, 18	4, 35	22	—	uespere transfretare uult	2, 22; 40
19—22	—	9, 57—62	—	condiciones sequellae suae	2, 23
28—27	36—40	8, 23—25	—	sedat procellam	2, 24; 42; 4, 3
28—34	5, 1—20	26—39	—	daemoniacos Gerasenos sanat	2, 24
—	21	40	—	Capharnaum redit	2, 28; 4, 4
9, 14—17	—	—	—	de ieiunio agit	2, 27
18	22—23	41	—	ab Iairo uocatur	2, 28; 65
19—22	24—34	42—48	—	mulierem sanguine fluentem sanat	2, 20; 28; 4, 4
23—26	35—43	49—56	—	filiam Iairi resuscitat	2, 28
27—34	—	—	—	duos caecos et mutum sanat	2, 29
10, 5—42	6, 7—13	9, 1—6	—	apostolos ad missionem praeparat	2, 30; 4, 4
14, 3—12	17—29	—	—	Herodes Iohannem occidit	2, 44
1—2	14—16	7—9	—	timet, ne Ioh. surrexerit	

Matth.	Marc.	Luc.	Ioh.	argum.	lib., cap.
—	6, 30	9, 10	—	apostoli a missione redeunt	
14, 13—14	31—32	11	6, 1—4	secedit in desertum locum 2, 45; 70; 4, 4; 10	
15—21	33—44	12—17	5—13	multitudinem quinque pani- bus saturat 2, 45; 46; 47	
22—23	45—46	—	14—17	discipulos nauem ascendere iubet, in montem fugit 2, 47	
24—27	47—52	—	18—20	uenit in mari ambulans 2, 47	
28—31	—	—	—	permittit Petro, ut accedat 2, 47	
32—34	—	—	21	uenit Capharnaum 2, 47; 4, 4	
—	—	—	22—60	de pane uitae 2, 48; 3, 1; 4, 10	
—	—	—	61—72	multi eum relinquunt 2, 48	
—	—	—	7, 1	in Galilaea manet 4, 10	
34—36	53—56	—	—	in Genesarmultos sanat 2, 48	
15, 1—11	7, 1—16	—	—	redarguit Phariseos	
12—20	17—23	—	—	docet de traditionibus ob- seruandis 2, 48; 4, 4	
21	24	—	—	in Phoeniciam migrat 2, 49	
22—28	25—30	—	—	filia mulieris Chananaeae 2, 49	
—	31	—	—	ad lacum Tiberiadis reuer- titur 2, 50; 4, 4	
—	32—37	—	—	sanat hominem surdum et mutum 2, 50; 4, 4	
29—31	—	—	—	multos aegrotos 2, 50	
32—38	8, 1—9	—	—	cibat multos paucis panibus 2, 50; 4, 5	
39	10	—	—	in fines Magedan ad Dalma- nutham abit 2, 51	
16, 1—4	11—13	—	—	signum Ionae 2, 51	
5—12	14—21	—	—	doctrina Pharis. cauenda 2, 52	
—	22—26	—	—	Bethsaida caecum sanat 2, 53	
13—16	27—30	18—20	—	Caesareae Petrus profitetur	

Matth.	Marc.	Luc.	Ioh.	argum.	lib., cap.
				eum filium dei 2, 47; 53; 4, 5	
16, 17—20	—	—	—	tu es Petrus 2, 53	
21	8, 31	9, 21—22	—	perpersiones suas praedicat Iesus 2, 54; 4, 5	
22—23	32—33	—	—	Petrus eum retinere conatur	
24—28	34—39	23—27	—	necessariam abnegationem docet Iesus 2, 55; 56	
17, 1—13	9, 1—12 (13)	28—36	—	transfiguratur in monte 2, 56—58; 3, 13	
14—20	13—28	37—43	—	sanat puerum lunaticum de monte descendens 2, 58; 66; 4, 5	
21—23	29—31	44—45	—	iterum praedicat perpes- siones suas 2, 59	
24—27	—	—	—	Caph. reu. iubet Petrum tributum soluere 2, 60	
18, 1—5	32—36	46—48	—	redarguit discipulor. ambi- tionem 2, 61; 63; 4, 5	
—	37—40	49—50	—	Iohannis zelotypiam re- primit 2, 61; 63; 4, 5	
6—14	41—49 (50)	—	—	dicit offensiones uitandas 2, 61; 4, 6	
15—35	—	—	—	placabilitatem commendat 2, 61	
—	—	—	7, 2—9	tempus m. nondum aduenit 4, 10	
—	—	—	10—13	Hierosolymam proficiscitur 4, 10	
—	—	51—56	—	per Samariam migrans male excipitur (4, 10)	
8, 19—22	—	57—62	—	accedunt noui discipuli 2, 23	
11, 20—24	—	10, 1—16	—	septuag. discipulos emittit 2, 23; 32	
25—30	—	17—24	—	redeunt 2, 33	
22, 35—40	12, 28—34	25—29	—	primum mandatum 2, 73; 4, 7	
—	—	30—37	—	de Samaritano 2, 73	
—	—	38—42	—	Bethaniae docet Martham 4, 7	

Matth.	Marc.	Luc.	Ioh.	argum.	lib., cap.
—	—	—	7, 14—36	legatus dei 4, 10	
—	—	—	37—39	fons aquae uiuae 4, 10	
—	—	—	40—44	laudatur, uituperatur 4, 10	
—	—	—	45—53	a Nicodemo defenditur 4, 10	
—	—	—	8, 1—11	mulier adultera 4, 10	
—	—	—	12—29	lux mundi, filius aeterni patris 4, 10	
—	—	—	30—58	credunt multi, alii persequuntur eum; ueritas 2, 70; 4, 10	
—	—	—	59	lapidare uolunt 4, 10	
—	—	—	9, 1—41	egressus e templo hominem a natiuitate caecum sanat 4, 10	
—	—	—	10, 1—21	bonum pastorem se dicit 4, 10	
6, 9—13	—	11, 1—4	—	docet discipulos orare 2, 17	
7, 7—11	—	5—13	—	orationem necessariam dicit 2, 17	
12, 22—23	—	14	—	daemoniacum mutum sanat 2, 37	
24—30	8, 20—30	15—26	—	respondet calumniantibus 2, 38	
—	—	27—28	—	feminam docet quis sit beatus 2, 39	
38—45	—	29—36	—	increpat Phar. signum quaerentes, de Iona 2, 37; 75	
—	—	37—54	—	uituperat hypocrisin 2, 75	
10, 26—32	—	12, 1—3	—	Iudaeam peragrans disc. docet hypocrisin uitandam 2, 38	
12, 31—37	—	4—12	—	fiduciam dei acquirendam 2, 38	
—	—	13—21	—	auaritiam fugiendam 2, 38	
6, 19—34	—	22—34	—	curas saeculi uitandas 2, 17; 36	
24, 45—51	—	35—48	—	uigilantiam obseruandam 2, 77	
—	—	49—59	—	nunc tempus belli 2, 38	
—	—	13, 1—9	—	ad paenitentiam exhortatur	

Matt.	Marc.	Luc.	Ioh.	argum.	lib., cap.
—	—	13, 10—17	—	sabbato in synag. sanat mulierem —	
—	—	18—21	—	parabolas proponit de regno Hierosolymam redit —	
—	—	22	—	10, 22—23	
—	—	—	—	encaeniorum tempore in templo 4, 10	
—	—	—	24—38	se filium dei dicit —	
—	—	—	39—42	abit in Peraeam —	
—	—	23—30	—	quaerenti respondet de beatorum paucitate 4, 8	
—	—	31—35	—	suam mortem et urbis eversionem praedicit 2, 75; 4, 8	
—	—	14, 1—6	—	sabbato sanat hydropicum —	
—	—	7—11	—	de humilitate —	
12, 2—14	—	12—24	—	parabola de epulo 2, 34; 35 71	
—	—	25—35	—	omnia esse relinquenda —	
18, 12—14	—	15, 1—7	—	de oue perdita 2, 61	
—	—	8—10	—	de amissa drachma —	
—	—	11—32	—	de filio prodigo —	
—	—	16, 1—13	—	de uillico iniusto —	
—	—	14—31	—	de Lazaro et diuite —	
—	—	17, 1—4	—	de offensionibus et placabilitate 4, 6	
—	—	5—10	—	de fide et humilitate —	
—	—	—	11, 1—16	abit Bethaniam 2, 79; 4, 10	
—	—	—	17—46	Lazarum mortuum resuscitat 4, 10	
—	—	—	47—56	insidias uitans se recipit in oppidum Ephrem 2, 70; 71; 78	
—	—	11	—	per Samariam profic. Hierosolymam longo circuitu	
—	—	12—19	—	sanat decem leprosos —	
—	—	20—37	—	de regno diuino —	
—	—	18, 1—8	—	de iudice iniusto —	
—	—	9—14	—	de Phariseo et publicano	
19, 1—9	10, 1—12	—	—	trans Iordanen uenit, de matrimonio docet 2, 62	

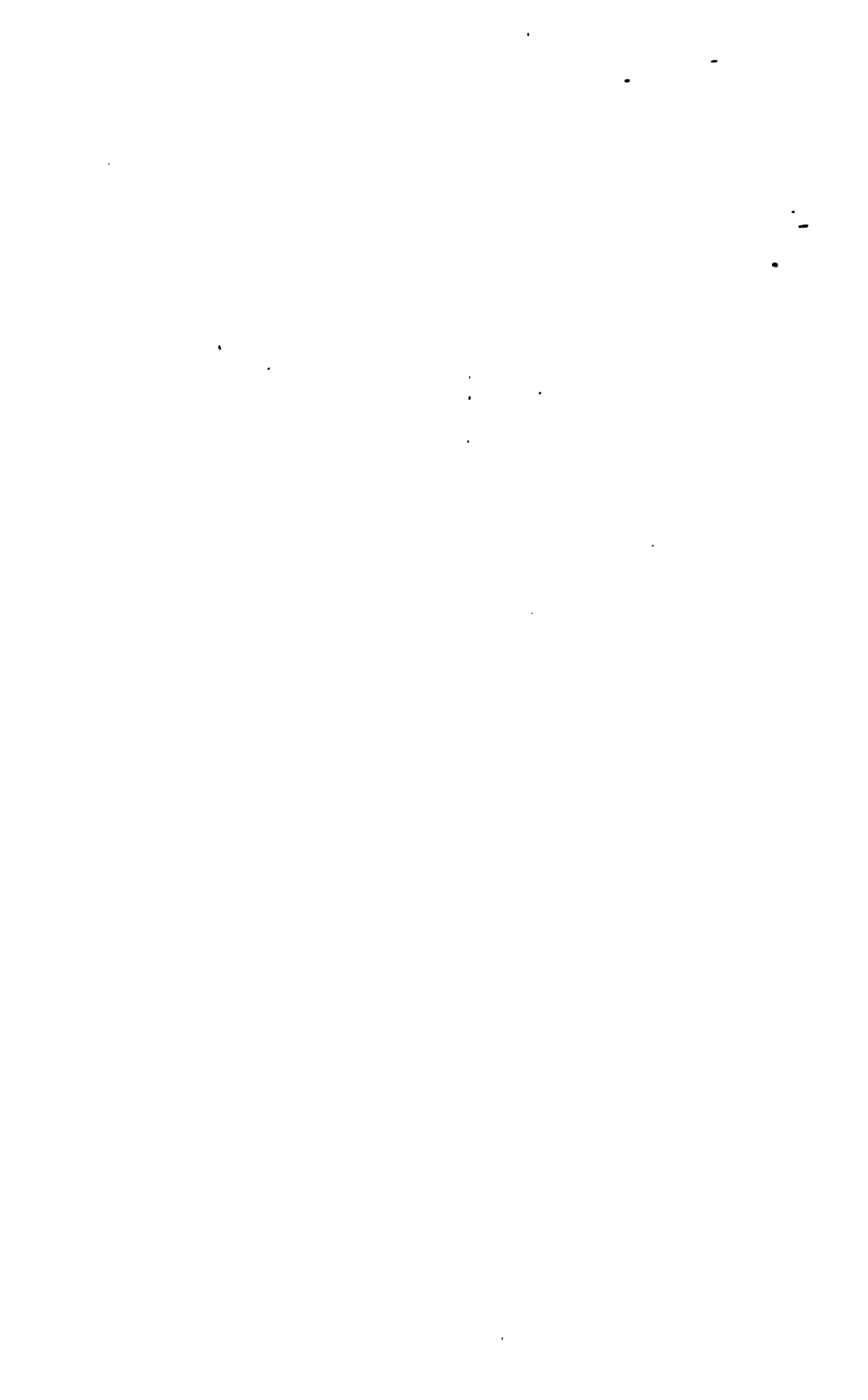
Matth.	Marc.	Luc.	Ioh.	argum.	lib., cap.
19, 10—12	—	—	—	de uirginitate —	
13—15	10, 13—16	18, 15—17	—	benedicit infantibus 2, 63; 4, 7	
16—23	17—24	18—23	—	de periculis diuitiarum —	
24—30	25—31	24—30	—	de praemiis fidei —	
20, 1—16	—	—	—	de operariis uineae —	
17—19	32—34	31—34	—	passionem futuram tertium dicit 2, 64	
20—28	35—45	—	—	de ambitione filiorum Zeb.	
—	—	35—43	—	Hiericho ingrediens sanat caecum 2, 29; 65; 4, 7	
—	—	19, 1—10	—	in domo Zacchaei 2, 66	
—	—	11—28	—	de talentorum usu —	
29—34	46—52	—	—	Bartimaeum caecum sanat 2, 65	
—	—	29	12, 1	Bethaniam uenit 2, 78; 79; 4, 10	
26, 6—13	14, 3—9	—	2—8	a Maria ungitur	
—	—	—	9—11	multi ueniunt, ut eum ui- deant	
21, 1—11	11, 1—10	29—38	12—19	Hierosolimam ingreditur 2, 66; 4, 7	
14	—	—	—	multa miracula patrat 2, 67, 68	
15—16	—	39—44	—	sacerdotes iratos increpat 2, 68	
17	11	—	—	reuertitur Bethaniam. cum duodecim	
—	12	—	—	postridie ad templum uenit	
18—19	13—14	—	—	in itinere ficui maledicit 2, 68	
12—13	15—18	45—48	—	eicit ementes et uendentes e templo 2, 67; 69	
—	19	—	—	uespere Bethaniam redit 2, 68	
19—20	20—21	—	—	figus arefacta 2, 68	
21—22	22—26	—	—	de fidei uirtute —	
23	27—28	20, 1—2	—	qua potestate 2, 69	
24—27	29—30	3—8	—	de Iohanne baptista —	

Matth.	Marc.	Luc.	Ioh.	argum.	lib., cap.
21, 28—32	—	—	—	de duobus filiis 2, 70	
33—44	12, 1—11	20, 9—18	—	de uinitoribus —	
45—46	12	19	—	sacerdotes irati 2, 71	
22, 1—14	—	—	—	de nuptiis filii regis 2, 71	
15—22	13—17	20—26	—	de tributo Caesari soluendo 2, 72	
23—33	18—27	27—40	—	Sadducaeï 2, 72	
34—40	28—34	10, 25—28	—	de summa lege 2, 73	
41—46	35—37	20, 41—44	—	de Messia 2, 74	
23, 1—39	38—40	45—47	—	cauendum a Phariseis et legis peritis 2, 75; 76	
—	41—44	21, 1—4	—	uidua 2, 76	
—	—	—	12, 20—22	Graeci 4, 10	
—	—	—	23—36	uox de caelo, lux —	
—	—	—	37—50	de Iudaeorum contumacia	
24, 1—51	18, 1—37	5—36	—	de urbis et mundi fine 2, 76; 77	
25, 1—13	—	—	—	de decem uirginibus 2, 77	
14—30	—	—	—	de talentis —	
31—46	—	—	—	iudicium —	
—	—	37—38	—	cotidie docet in templo —	
26, 1—5	14, 1—2	22, 1—2	—	pontifices 2, 78; 79	
14—16	10—11	3—6	—	Iudas 2, 80	
17—19	12—16	7—13	—	Petrum et Ioh. mittit, ut cenam parent 2, 80	
20	17	14	13, 1—2	uespere cum XII accumbit cenae 2, 78; 80; 3, 1; 4, 10	
—	—	15—18	—	calicem dat 2, 80, 3, 1	
—	—	—	3—11	pedes lauat discipulis 3, 1	
—	—	—	12—20	explicat, quid fecerit —	
21	18	21—22	21	traditorem significat 2, 80; 3, 1	
22	19	23	22	quaerunt, quis sit —	
23—24	20—21	—	23—29	Iohanni eum indicat	
25	—	—	—	Iudae ipsi	
—	—	—	30	efficit, ut abeat 3, 1	
26—29	22—25	19—20	—	mysterium corporis et san- guinis sui instituit 3, 1	
—	—	—	31—33	passionem instantem indicat 3, 2	

Matth.	Marc.	Luc.	Ioh.	argum.	lib., cap.
—	—	22, 24—30	13, 34—35	humilitatem et dilectionem commendat 2, 64; 3, 1; 3	
—	—	31—34	36—38	Petrum monet de futura negatione 3, 2	
—	—	—	14, 1—31	paracletum promittit 4, 10	
—	—	—	31	surgit —	
—	—	—	15, 1—27	de uite, de mundi odio et culpa 3, 3	
—	—	—	16, 1—33	de malis futuris, precibus, fuga —	
—	—	—	17, 1—26	precatio —	
26, 30	14, 26	35—39	18, 1	exerunt —	
31—35	27—31	—	—	descandalo et Petri negatione 3, 2; 3: 4	
36—46	32—42	40—46	—	in horto anxietas 3, 4	
47	43	47	2—3	uenit Iudas 3, 5	
48—50	44—45	48	—	osculo Iesum prodit 3, 5	
—	—	—	4—9	quem quaeritis? —	
51—54	46—47	49—51	10—11	Malchus 3, 5	
55—56	48—50	52—53	12	capiunt Iesum 3, 5; 3, 6	
57	—	54	—	abducunt 3, 6	
—	51—52	—	—	fugit adulescens 3, 5	
—	—	—	13—14	ducitur Iesus ad Annam 3, 6	
57	53	54	24	ad Caiphan 3, 6	
58	54	54—55	15—16	sequentibus Petro et Ioh.	
—	—	—	19—23	interrogatur a pontifice	
69—70	66—68	55—57	17—18	negatur a Petro 3, 6	
71—75	69—72	58—62	25—27	iterum et tertio	
67—68	65	63—65	—	includitur in atrio 3, 6; 7	
59—66	55—64	66—71	—	mane condemnatur a Caipha	
27, 1—2	15, 1	23, 1	18, 28	ducitur ad Pilatum 3, 7; 8	
3—10	—	—	—	Iudas desperat 3, 7	
11—14	2—5	2—3	29—32	Iesus coram Pilato accus.	
—	—	—	33—38	in praetorio interrog. 3, 8	
—	—	4—12	—	ducitur ad Herodem 3, 8	
15—26	6—15	13—23	39—40	remittitur ad Pilatum et Barabbae postponitur 3, 8; 13	
27—30	16—19	—	19, 1—3	flagellatur, spinis coronatur 3, 8; 9	

Matth.	Marc.	Luc.	Ioh.	argum.	lib., cap.
—	—	—	19, 4—5	ecce homo 3, 8; 13	
—	—	23, 24—25	6—16	crucifigendus Iudaeis re- linquitur 3, 8; 10; 13	
27, 31	15, 20	—	17	ducitur in montem Cal- variae 3, 9; 10; 11	
32	21	26	—	Simon Cyren. 3, 10	
—	—	27—31	—	mulieres plangunt	
38	27—28	32	—	duo latrones	
33—34	22—23	—	—	vinum murratum 3, 11	
35 a	25	33	18	crucifigitur 3, 11; 14	
37	26	38	19—22	titulus 3, 13	
—	—	34 a	—	pater, dimitte illis 3, 12	
35 b	24	34 b	23—24	vestimenta	
39—43	29—32	35—37	—	praetereuntes 3, 15	
44	—	39	—	latrones 3, 16	
—	—	40—43	—	alter se convertit 3, 16	
—	—	—	25—27	mater cum Iohanne iuxta crucem 3, 17; 21	
45	33	44	—	tenebrae 3, 13; 17	
46—47	34—35	—	—	heli heli 3, 17	
48—49	36	—	28—29	sitio 3, 17	
—	—	—	30 a	consummatum est 3, 17	
—	—	46 a	—	pater, in manus tuas c. sp. m. 3, 17	
50	37	46 b	30 b	expirat 3, 18	
51—53	38	45	—	signa multa 3, 19	
54	39	47	—	centurio 3, 20	
55—56	40—41	48—49	—	turbae et noti 3, 21	
—	—	—	31—33	latronum crura franguntur	
—	—	—	34—37	Iesu latus aperitur 4, 10	
57—58	42—45	50—52	38	Ioseph Arim. corpus petit a Pilato 3, 22	
59—60	46	53	39—42	in sepulchro collocat 3, 23	
61	47	—	—	Mar. Magd. et altera Maria	
—	—	54—56	—	aliae mulieres 3, 24	
62—66	—	—	—	custodia 3, 24	
—	—	56	—	silent amici sabbato 3, 24	
—	16. 1	—	—	Mar. Magd. et aliae emunt aromata 3, 24	

Matth.	Marc.	Luc.	Ioh.	argum.	lib., cap.
—	—	24, 1	—	mane exeunt mulieres quaedam 3, 24; 25	
28, 1	16, 1—2	—	20, 1	Maria Magd. et aliae	
2—4	—	—	—	terrae motus, dum sunt in uia 3, 24; 25	
—	—	—	2	praecurrit Magdalena ceteris et uiso lapide recurrit ad Petrum et Ioh.	
5—7	3—7	—	—	ueniunt reliquae mulieres	
—	—	2—8	—	uenit Iohanna cum sociis	
—	8	—	—	primae ob timorem tacent	
8	—	9—11	—	postea narrant	
—	—	12	3—10	accurrunt Petr. et Ioh. 3, 25	
—	9—11	—	11—18	Iesus apparet Magdalenae	
9—10	—	—	—	reliquis mulieribus in uia	
11—15	—	—	—	custodes fugitivi	
—	—	33—35	—	apparet Petro soli 3, 25	
—	12—13	13—32	—	duob. discipulis Emmauntinis	
—	—	36—43	19—25	discipulis excepto Thoma	
—	—	—	26—29	congregatis cum Thoma	
—	—	—	21, 1—24	ad lacum Tiberiadis septem piscantibus 3, 2; 25; 4, 8; 9	
16—20	—	—	—	in Galilaeae monte	
—	14—18	—	—	Hierosolymam reuersus pro- mittit paracletum 3, 25	
—	—	44—49	—	iubet eos ibi manere	
—	—	50	—	educit eos in montem oliueti	
—	19	51	—	ascendit in caelum	
—	—	52—53	—	manent Hierosolymae	
—	20	—	—	accepto spiritu praedicant	
—	—	—	25	conclusio euangelii 4, 8	



This book should be returned to
the Library on or before the last date
stamped below.

A fine of five cents a day is incurred
by retaining it beyond the specified
time.

Please return promptly.

DUE MAR 66 H

815354

CANCELLED

